

A

# NEW ENGLISH-HINDUSTANI DICTIONARY,

WITH ILLUSTRATIONS

FROM

280  
280

ENGLISH LITERATURE AND COLLOQUIAL ENGLISH

TRANSLATED INTO HINDUSTANI,

BY

S. W. FALLON, Ph. D. *Halle*,

AUTHOR OF A HINDUSTANI-ENGLISH DICTIONARY, AND A HINDUSTANI-ENGLISH, AN  
ENGLISH-HINDUSTANI LAW DICTIONARY.

ASSISTED BY

LALA FAQIR CHAND *Vaish*, of Delhi,

AND OTHERS.



PRINTED AT THE MEDICAL HALL PRESS, BANARAS.

MAY BE HAD, FOR CASH ONLY, OF

E. J. LAZARUS AND CO., BANARAS.—TRÜBNER AND CO.

1883.

Reserved

Pri Rs. 2

## P R E F A C E.

This is a companion volume to the author's Hindustānī and English Dictionary.

It contains more words than are generally found in other works with the addition of many thousand idioms and phrases with their Hindustānī equivalents.

Its chief features are:—

- First.*—A greater degree of fullness and accuracy than have yet been attained.
- Second.*—A considerable number of English phrases and idioms, with idiomatic Hindustānī translations.
- Third.*—Technical terms in European Arts, Science, and Philosophy rendered for the first time in popular Hindustānī, in addition to the Arabic and Sanskrit terms in present use in Government Colleges and Schools.
- Fourth.*—The primary and secondary English meanings with their Hindustānī equivalents arranged in logical order.
- Fifth.*—The Hindustānī equivalents so arranged that the more commonly used or colloquial phrase comes before the less used or pedantic one.
- Sixth.*—Examples, chiefly colloquial, with idiomatic translations, sometimes in verse.
- Seventh.*—The examples sometimes consist of English Proverbs, with idiomatic Hindustānī translations and parallel Native proverbs when there are any.
- Eighth.*—Quotations from standard authors with their metrical renderings to exemplify and illustrate the use and meaning of words.
- Ninth.*—Affinities between Sanskrit, Hindi, Persian, and Arabic words, and their equivalents in Anglo-Saxon, English (with its dialects), and other European languages of the Arian group.

This work was commenced by the late Dr. S. W. Fallon in 1879.

He had personally corrected and revised up to the letter E. and had issued up to the word 'Beastliness.' But unfortunately on the 3rd day of October 1880, he died in England of mental exhaustion, leaving his work incomplete. The Proprietors have succeeded in completing the work by the invaluable aid of his able and efficient staff under the supervision of Revd. J. D. Bate, the author of a Hindi-English Dictionary.

The Proprietors offer their best acknowledgments to his efficient staff Lala Faqir Chand, Head Assistant, Lala Chiranji Lal, Lala Thakur Das and Lala Jagan Nath of Dehli, and Mr S. H. Watling, Head Master of Darbhanga School for all aid rendered.

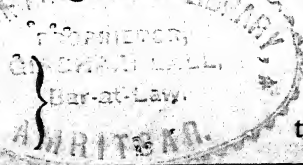
In conclusion the Proprietors express their gratitude to the various Governments, especially to the Government of Bengal to whose sole liberal support the author's two great works owe their existence.

M. D. FALLON,

Executrix to the Estate of  
the late Dr. S. W. FALLON.

DELHI :

27th June, 1883.





## ABBREVIATIONS.

adj.	for Adjective.	<i>Elec.</i>	for Electricity.	Lat.	for Latin.	O. T.	for Old Teut.
adv.	" Adverb.	Eng., E.	" English.	M.	" Modern.	p.	" Participial.
<i>Agric.</i>	" Agriculture	<i>Engin.</i>	" Engineering.	<i>Mach.</i>	" Machinery.	p. a.	" Participial.
<i>Alg.</i>	" Algebra.	<i>Ent.</i>	" Entomology.	<i>Manuf.</i>	" Manufactur-		Adjective.
<i>Anat.</i>	" Anatomy.	<i>Etym.</i>	" Etymology.		ing.	<i>Paint.</i>	" Painting.
<i>Ant.</i>	" Antiquities.	<i>Far.</i>	" Farriery.	<i>Math.</i>	" Mathematics.	Panj.	" Panjābī.
Ar., A.	" Arabic.	<i>Fort.</i>	" Fortification.	<i>Mech.</i>	" Mechanics.	Paleon.	" Paleontology.
<i>Arch.</i>	" Architecture.	Fr.	" French.	<i>Med.</i>	" Medicine.	Per., P.	" Persian.
<i>Arith.</i>	" Arithmetic.	<i>Geog.</i>	" Geography.	<i>Met.</i>	" Metaphorical.	<i>Phren.</i>	" Phrenology.
A. S.	" Anglo-Saxon.	Geol.	" Geology.	M. H. G.	" Modern High	<i>Phys.</i>	" Physiology
<i>Astron.</i>	" Astronomy.	Geom.	" Geometry.		German.	pl.	" Plural.
<i>Bot.</i>	" Botany.	Ger., G.	" German.	<i>Mil.</i>	" Military.	Port.	" Portuguese.
<i>Carp.</i>	" Carpentry.	G. G.	" Government	<i>Min.</i>	" Mineralogy.	prep.	" Preposition.
<i>Chem.</i>	" Chemistry.		Gazette.	<i>Mus.</i>	" Music.	Pret.	" Preterite.
<i>Chron.</i>	" Chronology.	Goth.	" Gothic.	<i>Myth.</i>	" Mythology.	<i>Print.</i>	" Printing.
<i>Com.</i>	" Commerce.	Gr.	" Greek.	n.	" Noun.	pren.	" Pronoun.
<i>Comp.</i>	" Composition.	<i>Gram.</i>	" Grammar.	<i>Nat. Hist.</i>	" Natural His-	<i>Pros.</i>	" Prosody.
<i>Conch.</i>	" Conchology	H.	" Hindi.		tory.	<i>Rhet.</i>	" Rhetoric.
conj.	" Conjunction.	h.	" honā.	<i>Nat. Phil.</i>	" Natural Phi-	Sax.	" Saxon.
Cor.	" Corruption.	Heb.	" Hebrew.		losophy.	Scot.	" Scotland.
D.	" Dutch.	<i>Her.</i>	" Heraldry.	<i>Naut.</i>	" Nautical.	<i>Sculp.</i>	" Sculpture.
d.	" denā.	Hin.	" Hindoo.	Norm.	" Norman.	Skr., S.	" Sanskrit.
d.	" dālnā.	Icel.	" Icelandic.	Norm. Fr.	" Norman	<i>Surg.</i>	" Surgery.
<i>Ecol.</i>	" Ecclesiastical	intj.	" Interjection.		French.	<i>Theol.</i>	" Theology.
	Matters.	It.	" Italian.	O.	" Old.	v. a.	" Verb Active.
<i>Ecol. Hist.</i>	" Ecclesiastical	k.	" karnā.	<i>Opt.</i>	" Optics.	v. n.	" Verb Nominative.
	History.	L.	" Low.	<i>Ornith.</i>	" Ornithology.	<i>Zool.</i>	" Zoology.

## OMISSIONS.

Beaver, n. ūd-bilāo; sag-i-ābī; sanjāb.

Gypsy, n. ek khānah-ba-dosh qaum; kanjar; sānsye; nat.

Hypothesis, n. dāva; farz; qayās.

# DICTIONARY

## A

**an**, art. [A. S. *an*, *ane* one] 1. ek.  
Have a mango! *Am liye!*  
2. *one* (not more or less) ek.  
Give him a rupee! *Use ek rupayā do!*  
3. *any*, *some*, *koī*; *koī* ek; ek.  
Give me a pen! *Ek qalam mujhe denā!* [sire.  
4. *per*, *by*, ek ek; *har*; *pichhe*; *gail*; *fi*;  
One rupee a yard. *Rupāē gaz.* Two annas a man.  
*Admī pichhe (yā gail) do āne, yā do do āne.*  
One anna a day. *Annā roz; ek ānā roz.*  
5. (*before pl. nouns*) ek; se.  
A few men. *Kuchh ek, kucī ek, yā chand ādmī.*  
A great many men. *Ek khalqut; bari khal-*  
*qat; bahut se log; bahut sare log.*  
Nowadays. *In dinoh; aj kal; dar-ūn-vilā.*  
**A**, prep. 1. (*In comp.*) *on*, *par*; *ūpar*; *meñ*.  
aboard *kishti par*; ashore *kināre par*; going *chaltā*;  
afoot *paidal, pāoh pāoh, pairōh, pā pyādih.* [kāran.  
2. (*In comp.*) *for*, *vāste*; *khātir*; *liye*; *ko*;  
Gone abunting. *Shākār ko gayā.*  
**A** 1., *ikkā*; *yakkā*; ek. [chak.  
**Aback**, adv. [A. S. *on bæc*] *achānak*; *achān-*  
Taken all aback. *Bhuchak rah gaz.* [pichhārī.  
**Abast**, prep. [A. S. *a & cestan* behind] *pichhe*;  
**Abandon**, v. a. 1. *relinquish*, *hāth uṭhānā*; *chhor*;  
*baithnā*; *bāz ānā*; *dast-bardār h.*; *dast-kash*  
; *kinārā-kash h.*; *lā-dāvā h.*  
He abandoned all hopes of recovery.  
*Zindgi se hāth dho baithā.* [tajnā.  
2. *desert*, *chhornā*; *chhor d.*; *tiyāgnā*;  
In the Mutiny the people abandoned their  
homes. *Gudur meñ log bāg apnā apnā ghar*  
*chhor-ke bhāg gā.*  
**Abandon**, v. a. *surrender*, *sauñpnā*; *de denā*.  
**Abandon**, v. a. *renounce*, *tark k.*; *taubah k.*  
**Abandoned**, part. adj. *bigrā huā*; *kharāb*; *bad-*  
*ncc*; *h.*; *be-hayā.* [Wom.  
**Abandoned**, v. a. *wretch*. *Khajre pitā; nigorā nāthā.*  
**Abandonment**, n. *tiyāg*; *tark*.  
**Abandonment**, v. a. *utārnā*; *darjā ghaṭānā*; *zalil k.*  
**Abandonment**, n. *ar-ādar*; *ap-mān*; *khuārī*; *be-*  
*stā*; *khiffat*; *zillat*.  
**Abandonment**, v. a. *lajānā*; *sharmānā*; *sharmindah k.*  
**Abandoned**, adj. *lajjit*; *sharmindah*; *pashemān*;  
**Abandoned**, v. a. *hijub*.  
**Abate**, v. a. [H. *pūt beat*] 1. *lessen*, *kam yā*  
*kamtī k.*; *ghaṭānā*; *takhfif k.* 2. *deduct*,  
*ghaṭānā*; *tafriq k.*; *minhā k.* 3. *mitigate*,  
*mandā*, *maddham*, *dhīmā*, *yā halkā k.* 4.  
(*Law*) *remove*, *dūr k.*; *batānā*; *uṭhānā*; *rafa k.*  
To abate a nuisance. *Bāis-i-mazurrat rafa k.*  
To abate a demand. *Dāde meñ kamā karnā.*  
**Abate**, v. n. 1. *become less*, *kam h.*; *ghaṭnā*;  
*kamtī h.*; *mandā yā halkā parnā.*  
The storm has abated. *Tūfān mandā par gayā.*

2. *subside*, *baithnā*; *baith jānā*; *thamṇā*;  
*utārnā*; *takhfif h.*  
**Abatement**, n. 1. *diminution*, *kamī*; *ghaṭī*;  
*ghaṭī*; *ghaṭāo*; *takhfif*. 2. *discount*, *phirautī*;  
*uprā*; *katautī*. [khānā; *mazbah*; *maslakh*.  
**Abattoir**, n. [Skr. *badh* to kill] *kamelā*; *būchar*.  
**Abbeys**, n. f. *bāi*; *mahantnī*; *guryānī*.  
**Abbey**, n. (*Hin.*) *math*; *gurū-duārā*; *Rām-*  
*duārā*; (*Panj.*) *derā*; (*Mah.*) *khānqāh*.  
**Abbot**, n. (*Hind.*) *mahant*; *math-dhārī*; (*Mah.*)  
*sajjādā-nashīn*.  
**Abbreviate**, v. a. [Per. *burīdan* to cut] *khulāsa*  
*k.*; *mukhtasar k.*; *sankshep k.*  
Abbreviated form. *Mukhtasar sūrat*.  
**Abbreviation**, n. *ikhtisār*; *sankshep*; *khulāsa*.  
**A. B. C.** n. *kakke*; *alif*, *be*, *te*.  
**Abdicate**, v. a. *tajnā*. See **Abandon**, 1.  
**abdicate a throne**, *takht yā gaddī chhornā*;  
*rāj pāt tajnā.* [taj dīyā.  
The king abdicated his throne. *Rājā ne rāj pāt*  
**Abdomen**, n. *peṭ*; *oṭh*; *jathar*; (*contemp.*)  
*jheñd*; *dheñdā*; (*Punj.*) *dīdh*; *shikam*. [jānā.  
**Abduct**, v. a. *bhagā yā nikāl le jānā*; *bahkā le*  
To abduct one's wife. *Kisī ki jorū bhagā le jānā*.  
**Abduction**, n. (*Law*) *mastūrāt yā larke kā*  
*targiban yā jabran nikāl le jānā*; *istri athvā*  
*bachchoñ ko phuslā yā dhamkā-kar bhagā*  
*le jānā.* [khuān; *tifl-i-makṭā*.  
**Abecedarian**, n. *sikhtar*; *nau-āmoz*; *abjad*.  
**Aberration**, n. 1. *deviation*, *ku-rit*; *gum-rāhī*;  
*chūk*. 2. (*of mind*) *be-hoshi*; *bad-havāsi*;  
*junūn*; *khalal-i-dimāg*. 3. (*optics*) *nazar kā*  
*dhokā*; *nigāh kī chūk*; *chaltī nigāh pher*.  
**Abet**, v. a. [A. S. *betan*, *enkindle*.] 1. *help*,  
*madad k.*; *eānat k.*; *himāyat k.*; *pauāh d.*;  
*dast-gīrī k.*; *bachānā*. 2. *urge*, *allure*, *uksānā*;  
*phaslānā*; *bahkānā*; *igvā k.*; *targib yā lālach*  
*d.*; *baraṅgekhta k.*; *vargalānnā*.  
3. *counsel*, *sīkh d.*; *salāh denā* *yā batānā*;  
*mashvara d.*; *tadbīr batānā*. [sahāstā; *eānat*.  
**Abetment**, n. *madad*; *dast-gīrī*; *mādad-gārī*;  
*previous abetment*, *madadgārī qabl az vaqū*.  
*subsequent abetment*, *madadgārī bād az vaqū*.  
**Abetter**, n. *madad-gār-i-jurm*; *muāvin-i-jurm*.  
**Abeysance**, n. *iltāwāe-chand-rozah*.  
*in abeyance*, *multavī*; *ṭhairā huā*.  
**Abhor**, v. a. *nafrat k.*; *karāhiyat k.*; *hiqārat*  
*k.*; *ghin khānā*; *haqir jānnā*.  
**Abhorrence**, n. *ghin*; *hiqārat*; *nafrat*; *karāhi-*  
*yat*; *tanuffur*; *ikrah*.  
**Abide**, v. n. [A. S. *abīdan*, Per. *būdān*, Skr. *āpās*.]

1. *stay*, thairnā; tīknā; derā k.; utarnā; qayām k. 2. *remain*, rahnā; banā rahnā; jāri rahnā. 3. *dwell*, basuā; ābād h.; būd o bāsh k.; sukūnat k.

*abide by*, pā-band rahnā; bar-qarār rahnā; qā-yam rahnā; mazbūt rahnā; pakkā rahnā.

*abide by a promise*, bachan pūrā k.; vādā pūrā k.; iqār pūrā k.; ifāe vādā k.

*abide by one's word*, bāt par pakkā rahnā; bachan pūrā k.; apne qaul par sābit rahnā; apnī bāt se na hatnā.

*abide loss*, toṭā yā ghātā uṭhānā; toṭā sahnā.

*made to abide loss*, toṭā sahnā parā; ghātā uṭhānā parā.

**Ability**, n. [Lat. *habilis*, H. *bal*] 1. *power*, tāqat; zor; shakti; sāmārth; prākaram; sakat. 2. *abilities*, *capacity*, istedād; liyāqat; qābliyat. 3. *authority*, adhikār; ikhtiyār; maqdūr. 4. *resources*, sāmān; hāsīyat; zariyā; vasīla.

**Ab initio**, adv. *sire se*; ād se; shurū yā ibtidā se.

**Abject**, adj. 1. *applied to persons*, nich; khuār; past; kaminā; zalil. 2. *condition of things*, burī; nikammī; kharāb; hech; nā-kārah.

*abject in spirit*, past-himmat; be-dil; bodā.

**Abjure**, v. n. *saugand*; qasam; sūn yā kiriyā khānā; taubah k.

**Ablative**, adj. (*Gram.*) *sampradān*; chaturthi; mafūl-lahū.

**Able**, adj. [A. S. *abal*, H. *bal*, strength] 1. *competent*, qābil; mustaid; sāmārthi. 2. *fit*, jog; jogā; lāyaq; qābil.

An able man. Qābil ādmī.

3. (*In comp.*) jog; pizir; talab; as, *marriageable*, bar-jog, biyāhan-jog; *tractable*, tarbiyat-pizir; *questionable*, savāl-talab.

*to be able*, v. n. 1. *competent*, lāyaq h.; qābil h. 2. *capable*, saknā; basānā; bas chalnā; ikhtiyār yā tāqat rakhū.

**Alie-bodied**, adj. bal-vant; bal-vān; haṭṭā kaṭṭā; takrā; tāqat-var; zor-āvar; javān; motā tāzā.

**Ablution**, n. 1. *purification*, ashnān; nahān; pauch-ashnānī; vuzū. 2. *washing the hands*, etc. *after any unclean action*, hāth pānī lenā; āb-dast; tahārat; barī istanjā; pākī.

**Ablution**, n. pravāh; bahānā; daryā-burd.

**Ably**, adv. achchhi tarah se; achchhā; khūbī ke sāth; khūb.

**Abnegate**, v. a. [Lat. *abnegare*, ab + *negare*, H. *nānā*, to deny] nahīn k.; nāh k.; nāṭnā; mukarnā; munkir h.

**Abnegation**, n. nahīn; naṭ; inkār; inhirāf; rū-gardānī.

**Abnormal**, adj. be-qāēda; an-rit; a-bidh.

**Aboard**, adv. jahāz yā nāo par, *expressed by par*, or men *with the word boat or ship as, in a ship* jahāz men; *on board* kishī par. (*In comp.*) savār, as *aboard ship* kishī-savār.

**Abode**, n. 1. *house*, ghar; makān; derā; koṭhī; banglā; asthān. 2. *residence*, basā; būd o bāsh; riyāsat; rahās; sukūnat; maskan.

**Abolish**, v. a. 1. *make void*, tornā; uṭhā rad k.; mansūkh k.; (*an office*) tornā; mauc k.; bar-khāst k. 2. *destroy*, miṭānā; nestī nest o nā-būd k.; kaladam k.

**Abolition**, n. barkhāstagī; bar-tarfi; mauqū mansūkhī; istirdād.

*abolition of slavery*, gulāmōn kī āzādī.

**Abominable**, adj. karīh; makrūh; burā; pāp ghīr-onā.

**Abominate**, v. a. karāhiyat k. See Abhor.

**Abomination**, n. karāhiyat. See Abhorrence.

**Aboriginal**, adj. pahle kā; purānā; aslī qadīm; prāchīn.

**Aborigines**, n. prāchīn log; aslī yā qadī bāshinde.

**Abort**, v. n. apūran-garbh girnā; peṭ yā ham girnā; garbh-pāt h.; isqāt-i-hamal h.; kac chā jānā; (*animals*) tūnā; (*flowers or fruit*) kachchā jānā.

**Abortion**, n. 1. garbh-pāt; isqāt-i-hamal; ha girnā. 2. kachchhā garbh.

*to procure abortion*, hamal girānā; isqāt-i-hamal.

**Abortive**, n. (*Med.*) hamal girāne kī dā musqit; garbh-pāt aukhad. [a-pūr

**Abortive**, adj. 1. *defective*, adhūrā; kachchhā; 2. *vain*, akārath; nis-phal; birthā; fāēdā; lā-hāsīl; rāēgān. [k.; nā-kārah ka

*to render abortive or null*, birthā yā nikam

**About**, v. n. bahut h.; bharpūr h.; rel pel pur h.; kasrat yā ifrāt se h.; bahutāt h.

The place *abounds* in natural beauties.

Is jagah barā samā bandh rahā hai.

The palm tree *abounds* in Bengal.

Bangāl meñ tāy bahut hotā hai.

**About**, adv. [A. S. *abutān*, a on, (*Skr.* ā aroun be, (*Skr.* ā), ut, ute, utam, (*Skr.* ut) out.]

1. *around*, chahūn or; chārōn taraf yā ird gird; girdā-gird. [qarib; qarib kar

2. *approximately*, pās pās; qarib; ek; About five yards. Pāñch-ek gaz.

3. *here and there*, idhar udhar; it ut; yā har taraf; jā-ba-jā; har kahīn. 4. *at the point of*, anqarib; taiyār; ko; āmāde

I was about to go. Main jāne ko thā.

5. *more or less*, thoṛā bahut; kamti ba

tī; kam o ziyādā; kam o besh; takhmīr

*bring about*, karvānā; bar lānā.

*come about*, ānā; parnā; horfā. [mashgūl

*go about (a work)* pairavi k.; lagnā; masrūf

**About**, prep. 1. *round*, ore dhore; ās pī chahūn or; men; ird gird; gird; girdā gi

About the neck. Gale meñ.

About the house. Ghar ke ore dhore; sāre ga

2. *near to*, pās; nazdīk; dhore; nika nere; lag bhag; qarib. [pās rakhe

Have your things about you! Apnī chiz a

3. *relating to*, hāre; dar-bāre; bābe madde; nisbat; meñ. 4. *employed upon*, gā-huā; meñ; masrūf; mashgūl; mutavajja

About one's business. Apne kām meñ.

**Above**, prep. 1. *higher in place*, upar; ūch balaud. 2. *beyond*, pare; dūr; bāhar; baīd.

3. *more than*, barh-kar; ūpar; sivā; ziyā-dah; se-ziyādāh. 4. *too high for*, barh-ke; barh-kar, *opp. of kuchh haqīqat nahīn*. [*hāve*].

Above one's work. *Apnā kām aur ap hī nā k chār from above*, ūpar se; āsmān se.

Above-all, adv. sab se ziyādāh yā pahle; avval.

Above-board, adv. khulā khulā; sab ke sāmne; praghaṭ; bar-malā; chaure meṁ; khullam khullā.

Above-cited, Above-mentioned, p.p. mazkūrah-bālā; marqūmah-bālā; mastūrah-bālā.

Above-deck, adv. kishṭī yā jahāz kī chhat yā takhte par. [*alive*, jītā; zindah.

Above-ground, adv. 1. dhartī yā zamin par. 2.

Above-measure, adv. be-andāzah; be-shumār; andāze se bāhar; an-ginat; be-had.

Above one another, adv. ek par ek; ek ke ūpar ek; tale ūpar; ūpar nīche; tah ba-tah; ek dūse par. [*yā kothe par*.

Above-stairs, adv. zīne ke ūpar; bālā-khāne

Above, adv. [A. S. *abufan*, like, abaft, q. v. A. S. *a on*, Skr. *ā* all around, A. S. *be-ufe*, Skr. *ut up*] 1. *overhead*, ūpar; ūnche; sir par.

The sky above, the earth below.  
Ūpar ambar, tale dhartī.

2. *before*, pahle; peshtar; sābiq meṁ.

Abrade, v. a. ragarūnā; ghisnā; chhīlnā.

A Abrasion, n. 1. *act of rubbing off*, ragar; ragrā;

Ab ghisā; ghissā. 2. *matter worn*, chhīlan.

Abreast, adv. pahlū-ba-pahlū; ham-qadam;

Ab sāth sāth; barābar; saf-bastah.

Abbridge, v. a. 1. *epitomize*, khulāsā k.; mukhtasar k.; intekhāb k.; chhotā k.; sankshap k. 2. *diminish*, ghatānā; kam k.; kamṭi k. [*khāb*; ikhtisār; sankshap.

Abridgment, n. 1. *summary*, khulāsā; inte-

2. *diminution*, kamī; ghaṭī; ghaṭāo.

Abroad, adv. 1. *at large*, khule bandh; chārōn raste mogle. 2. *out of the house*, bāhar; pare; berūn. 3. *in another country*, par-des; bides; gair mulk meṁ.

To go abroad. *Parde jānā*.

4. *in all directions*, sab taraf; chārōn or; jahān tabān; be-ṭhikāne.

Abrogate, v. a. [A. *rad reject*.] ūthā d.; torṇā; rād k.; maṣūkh k.

Abrupt, adj. 1. *broken or rugged*, utṭhā-hūā; sīdhā; ūnchā. 2. *sudden*, achānak; nāgahān.

3. *unconnected*, be-jor; ukhṛī hūī; be-rabt.

Abruptly, adv. achānak; achānchak; yakā yak; yak ba-yak; yak-bārgī; dafatan.

Abruptness, n. *roughness*, ubhār; ūthān; khurdarā-pan. 2. *abrupt manner*, be-dhangā-pan; akkhar-pan.

Absecess, n. phorā. [*rū-posh h*.

Absecond, v. a. bhāg jānā; farār h.; gāyab h.;

Absecond with property, māl le-ka bhāg jānā.

Absence, n. [Lat. *abesse*, from *ab*, and *esse*, Skr. *as to be*.] 1. *opp. of presence*, gair-hāzrī; adam-maujūdgi; gaibat; pichhe.

In one's absence. *Kisī ke pichhe yā gaibat meṁ*.

2. *separation*, bichhoyā; biyog; birah; judāi; alaihdagī; furqat; hijr; firāq; mu-fāraqat; muhājarat. [*thirakiā hai*].

Absence sharpens love. Prov. *Firāq meṁ ishq*

Absent, adj. 1. *not present*, gair-hāzrī; gāyab; maujūd nahīn.

Long absent is soon forgotten. Prov. *Isk ojal pahār ojal*. Prov. (*As didah dūr, as dil dūr*. P.)

2. *inattentive*, an-chit; gāfil; achet. [*anā*. *to be absent*, v. n. gair hāzrī h.; hāzrī na h.; na Absentee, n. shakhs-i-gair-hāzrī.

Absolute, adj. 1. *unconditioned*, qāyam-biz-zāt; fard; aslī. 2. *unrelated*, be-lagāo; gair-nisbat; alaihdā; vājib-ul-vujūd; be-taalluq.

3. *autocratic*, khud-mukhtār; kul-mukhtār; mutlaq-ul-inān; mutlaq; kul; suādhin; kulkullān. 4. *positive*, vāqai; qataī; nātiq; shāfi; sāf; do-ṭūk. 5. *unconditional*, bilā-qaid yā shart; gair-mashrūt.

6. (*Gram.*) *zuhlāl (case absolute.)* [adhikār. *absolute power*, ikhtiyār-i-mutlaq; sampūran Absolutely, adv. 1. *without restriction*, bilā-qaid yā shart; bilkul; mutlaq; mahz; sarāsār; nipat; nirā. 2. *without relation*, ba-nafs-i-hi; bi-zāt-i-hi; ba-asl-i-hi; ap hī ap.

3. *positively*, zurūr; bil-zurūr; lā-kalām; albattā; khuāh-makhuāh. [*yā lā-bud hai*. It is absolutely necessary. *Yeh bahut hī zurūr*

*absolutely impossible*, mahz gair-mumkin; mahāl-i-mutlaq.

Absoluteness, n. 1. *completeness*, takmil; pūrāpan. 2. *despotism*, khud-mukhtārī; mutlaq-ul-inānī.

Absolution, n. 1. *acquittal*, rihāi; khaṭāsī; bariyat; chhutkārā; makhlasī.

2. *remission of sins*, magfarat; nijāt; moksh; nirbān; mukti; mooh; uistārā.

Absolve, v. a. [Lat. *absolvere*, from *ab*, and *solvere*, H. *chhornā* to leave] barī k.; rihā k.; chhornā.

absolve from responsibility, barī-uz-zimmā k.; rihā k.; chhutkārā d.

Absorb, v. a. [Lat. *absorbere* from *ab*, and *sorbere*, H. *soknā* to suck in] soknā; chūsūnā; pinā; ūthānā; jazb k.

to be absorbed, v. n. (*Met.*) dūbnā; garq h.

Absorbent, adj. sokne-vālā; jāzib. [*chūsūnā*.

Absorption, n. sok; jazb; haṭvā yā pānī *absorption in animals*, jānvarōn kā pānī chūsūnā.

*absorption in plants*, darakhtōn kā pānī chūsūnā.

Abstain, v. n. bāz rahnā; alag rahnā; bachnā; chhornā; parhez k.; hazar k.

Abstemious, adj. parhez-gār; pārsā; muttaqī; bhakt; sant; bhagat.

Abstemiousness, n. pārsāi; parhezgārī; ittīqā; zohd; taqvā; etedāl; bhaktī; bhagatī.

Abstergent, adj. See Abstemious.

Abstinence, n. parhez; etedāl; bandhej.

Abstinence is the best regimen.

Parhez sab se achhā nuskhā hai. [*zābid*.

Abstinent, adj. bhagat; parhezgār; muttaqī;



**Abstract**, v. a. 1. *take from*, alag k.; judā k.; alaihdā k.; kārh lenā. 2. *purloin*, nikāl lenā; churā lenā; ubhāf d.; chhopā rakhnā. 3. *epitomize*, khulāsa k.; sankshep k.; tat nikāl lenā.

**Abstract**, adj. 1. bilā-vujūd; qāyam bil-gair; ām. 2. *obtruse*, daqīq; mushkil; bārīk; pechīda; gūrh; ghārah.

*abstract number*, korā ank; adad-i-mujarrad.

**Abstract**, n. khulāsa; sankshep; tat; intikhāb. *abstract noun*, nām-bāchak; ism-i-jauhar yā zāt. [chitṭhā; goshvārah.

*abstract of an account*, chitṭhā bahi; hisāb kā in the abstract, mujmilan; fil-jumla.

**Abstracted**, p. adj. *absent*, gāfil; be-khabar; dūbā hnā; garq; lau-lin. [kārh lenā.

**Abstraction**, n. 1. *the act*, alaibdagī; lerā; 2. *the state*, garq; mālv; be-khabarī.

**Abstruse**, adj. kaṭhan; mushkil.

**Absurd**, adj. [Lat. *surdus*, A. *sum* deaf] baid-ul-qayās; nā-māqūl; behūda; ūtpaṭāṅg.

**Absurdity**, n. behūdagī; vāhiyāt; ūtpaṭāṅg; lagv; khurāfat; muzkharāfat.

**Absurdly**, adv. behūdagī se; be-vaqūfi se.

**Abundance**, n. rel; rel-pel; bohtāt; kasrat; ifrāt; māla-māl; rez.

**Abundant**, adj. bahutārī; bahut-sā; ghanā; māla-māl; kasr; vāfir; kāfi o vāfi.

**Abundantly**, adv. rel-pel se; ifrāt se.

**Abuse**, v. a. 1. *misuse*, burā bartāo k.; bejā sarf k. 2. *use foul language*, burā bhalā kahnā; gālī d.; dushnām d.; mādar-khwāhī k.; tahattuk k. 3. *defile*, be-izzat k.; ā-rū yā hurmat lenā.

*abuse or poison one's ear*, kān bharnā; kān meṇ phūṅknā.

**Abuse**, n. 1. *ill-use, bad custom*, burā bartāo; buri rīt; ku-rīt; ku-chāl; burā dastūr; bad-istemāl; bad-muāmlagī; bad-rasmī; amal-i-bejā. 2. *foul language*, gālī; gālī galan; gālī guftār; dushnām. 3. *violation of the person*, burā kām; ku-karm; buri bāt; buri harakat; bad-feh; be-izzatī; be-hurmatī; zīnē; mujāmaat; mubāshrat; sohbat-dārī.

*abuse of power*, ijrāe ikhtiyār-i-nā-jāyaz; taj-āvuz-i-mansabī; ziyādatī yā zulm-i-hukūmat yā ikhtiyār.

*abuse of wealth*, sarf-i-bejā.

The abuse of riches is worse than the want of them. Prov. Sarf-i-bejā se nā-dāri behtar.

**Abuses**, n. pl. burāiyān; an-niyāo; andher; kharābiyān; be-insāfi; zulm.

**Abusive**, adj. *foul-mouthed*, mūṇh-phat; mūṇh kā phūrā; bad-zabān yā lagām; jibhārā; mukhārā. [See Abuse, 2.

*abusive language*, baktī bātēn; fohsh zabān.

**Abut**, v. n. lagnā; chhūnā; takkar khānā; bbiṇā; sāme yā muqābil h.

**Abyss**, n. atilā.

**Acacia**, n. babul; kīkar.

**Academy**, n. 1. *School of Plato*, Adātūn kā [madrasa.

2. *society of men*, giyān-sabhā; anjuman-i-ilmī. 3. *university*, shālā-mandal; rāj-shālā; madrasāt-ul-madāris; bait-ul-ulūm.

**Accede**, v. n. *yield or assent to*, mānnā; manzūr k.; qubūl k.; taslīm k.

**Accelerate**, v. a. chāl yā daur barhānā yā tez k. *accelerated motion or velocity*, n. (Mech.) barhti chāl; mutazāid miqdār-i-harakat; bardhit gati parmānū.

**Acceleration**, n. tez-raftārī; tezi.

**Accent**, n. 1. *tone*, uchchāran; sur; lahja.

2. *stress*, dabāo; zor; harakat; āvaz kā utār charhāo, yā thamāo.

3. *mark*, uchchāran-chinh; sur-chinh.

**Accent**, v. a. zor d.; zarb lagānā; lahja adā k.

**Accentuation**, n. 1. *marking the accent*, uchchāran-chinh lagānā. 2. *accent*, q. v.

**Accept**, v. a. 1. *receive kindly*, lenā; le lenā; qubūl k.; taslīm k. 2. *approve*, bhānā; suhānā; achchhā lagnā; khush ānā; pasand k.

3. *agree to*, mānnā; qubūl k.; taslīm k.; rāzi h.; manzūr k.

*accept a bill*, hundi sakārnā. [dida.

**Acceptable**, adj. man-bhāonā; achchhā; pasan-

**Acceptance**, n. 1. pasand; manzūri; taslīm; qubūliyat; razāmāndī. 2. (of a word) istilāhi yā ām mānī. 3. (of a bill) sakārā.

*negotiate after acceptance*, sukāre piche bechi k.; muutaqil karnā bād sakārne ke.

**Acceptation**, n. See Acceptance, 1, 2. [mānī.

*conventional acceptation*, bartāo arth; istilāhi *literal acceptation*, shabd-arth; lugvī mānī.

*the general acceptation of a word*, ām mānī.

**Accepter**, n. (of a bill) sakārū; sakārne vālā.

**Access**, n. 1. *way of approach*, bāt; rāh; rasta; ārjār; guzar; āwā jānā; āmad o raft.

2. *means of approach*, pahūch; paith; rasāi; bār-yābī; dakhī. 3. *addition*, bar-hotī; bar-āmad; izāfa. 4. *attack*, (a fit), charhāo; āmad; daurā. [sahāyak

**Accessory**, adj. madad-gār; muāvin; sahāi;

**Accessory**, n. sāthī; sahāyak; sharik; madad-gār; muāvin. [rāz-dār bād-mājra.

*accessory after the fact*, sharik mā-bād-i-vuqū;

*accessory before the fact*, sharik mā-qabl-i-vuqū; rāz-dār qabl-i-mājra.

*accessory to a crime*, ham-jurm; sharik-i-jurm.

**Accessible**, adj. pahūchne-jog; mumkin-ul-dakhī; qābil-i-bār-yābī.

**Accession**, n. 1. *increase*, barhotī; bar-āmad; izāfah; taufir. 2. (to a throne), rāj-gaddī; abhishek; takht-nashīnī; rāj tilak; julūs.

3. See Access, 3.

**Accidence**, n. biyākaran; sarf o nahv.

**Accident**, n. 1. *chance*, san-jog; ittefaq; arza.

2. *quality*, gun; bhāo; khatiyat; sifat.

3. (Logic) bhāo-sanjog; khavās-i-arizi.

4. (Gram.) bhibaktī; gardān; sarf.

5. *occurrence*, sarguzašt; ruedād; vāri-dāt; vāqiā; mājra; hādīsa. [pahūchnā.

*to meet with an accident*, choṭ lagnā; sadma

**Accidental**, adj. 1. *fortuitous*, sanjogī; akas-māti; nā-gahāū; āsmānī; ittifaqī.

2. *non-essential*, sanjogī; arizī.

*accidental qualities*, khavās-i-arizī.

**Accidentally**, adv. san-jog se; ittifaq se.

**Acclaim, Acclamation**, n. dhann; afrīn; shā-bāsh; tahsīn; marhabā.

**Acclimation, Acclimatation**, n. muāfaqat-i-āb o havā; paun pānī kā rās ānā.

**Acclivty**, n. charhāī; unchāī; balandī; irtifa.

**Accommodate**, v. a. 1. *adapt*, ek dhang ikhti-yār k.; muāfiq k.; mutābiq k.; raṅg meṅ raṅg milānā; yaksān k. 2. *reconcile*, mel milāp karānā; safāī yā sulah karānā. [muāfiq k. *accommodate one's self to the times*, zamāne ke

**Accommodation**, n. 1. *space*, samāī; jagah; gunjāish; makān; kamrā. 2. *conveniences*, sāmān; asbāb; āram kī chīzēn. 3. *adaptation*, mel; ek-rangī; muāfaqat; mutābaqat.

4. *adjustment*, mel-milāp; safāī.

5. *loan*, udhār; hath-udhār; dast-gardān.

**Accompaniment**, n. 1. sanjog kaifiyat; lavāz-ma. 2. (*Mus.*) ās dene-vālā; dam-sāz.

**Accompany**, v. 1. saṅg h.; sāth h.; sāth yā saṅg ānā yā jānā; hamrah h. 2. (*a song*), ās d.; dam-sāzī k.; sāth denā; āvāz milānā.

**Accomplice**, n. sharīk ba-vaqt-i-jurm; sharīk-i-jurm.

**Accomplish**, v. a. 1. *complete*, pūrā k.; sampū-ran k. 2. *end*, ant ko pahunchīnā; anjām d.; khatam k.; tamām k. 3. *gain*, kām-yāb h.; murād, matlab, yā muddāā pānā.

4. *fulfil*, pūrā k.; bajā lānā; adā k.

**Accomplished**, adj. 1. *perfect*, pūrā; kāmīl; fāzil. 2. *elegant*, sughar; parbīn; khush-adā; vaza-dār; muhazzab; sāhib-i-saliqa.

**Accomplishment**, n. 1. *completion*, pūrāntāī; nibhāo; takmīl. 2. *perfection*, kamāl; kamā-liyat; fazilat. 3. *attainment*, pirāpti; kām-yābī; matlab-barārī; husūl-i-muddāā.

4. *skill*, gun; hunar; jaubar. 5. *elegance*, sughrāpā; adā; saliqa; tahzīb; vaza-dārī.

**Accord**, v. n. 1. *suit*, milnā; sajnā; muāfiq h.; mutābiq h. 2. *harmonize*, laē meṅ laē milānā; sur milānā; raṅg yā dhang milānā.

**Accord**, v. a. hān k.; hāmī bharnā; angīkār k.; qubūl k.; manzūr k.; rāzī h.

**Accord**, n. 1. *agreement*, mel; milāp; mutāba-qat; muāfaqat; munāsibat. 2. *union of mind*, ek-mat; ek-dilī; razā; ittifaq-i-rāē.

3. *harmony*, tāl-mel; ek-surī.

*of his own accord*, āp se; āp hī āp; apnī marzī se; khud; khud-ba-khud; az-khud.

*of one accord*, ek-dil; ek-mat; ek-rāē.

**Accordance**, n. mutābaqat. See Accord, 1.

*in accordance with, according to*, anūsār; ba-mūjib; ba-hukm; ba-naẓar; ba-lihāz; ba-murād; muāfiq; mutābiq; hasb; ba-qadr.

**According as**, jaisā ki; māno; jāno; jis tarah; goyā. [yā rivāī ke mutābiq.

*according to custom*, rīt-anūsār; ba-dastūr; rasm

*according to him*, uske kahne se; uske nazdik; uske baiyān se; uske qaul se; uske rāē yā nazar meṅ.

*according to order*, āggvā-anūsār; hasb-ul-hukm; hukm-bā-mūjib; hasb-i-farmān.

**Accordingly**, adv. is rīt se; is tarah se; chu-nāncheh; alā-hāz-al-qayās; is het, karan, yā liye; is sabab yā rītse. [rujū h.

**Accost**, v. a. bolnā; mukhbatāb karnā yā h.;

**Accouchement**, n. jāpā; jannā.

**Accoucheur**, n. janaurā; janāne-vālā.

**Accoucheuse**, n. dāī; janāī.

**Account**, n. 1. *computation*, joṛ; shumār; hisāb; mīzān. 2. (*relating to money*), lekḥā; hisāb kitāb; len den yā jamā kharch kā hisāb. 3. *narration*, barnan; sar-guzasht; hāl; kai-fiyat; tafsīl; bayān. 4. *examination*, pūchh pāchh; pāchh; jānch; paṭāl; imtihān.

5. *take, advantage*, liye; vāste; māre; lihāz; khātīr. 6. *estimation*, gintī; haisiyat; bābat; qadr o manzalat; rutba; martabah.

7. *reason*, karan; hetū; sabab; bāis; vajah. *account books*, bahī khātā; bahīrān; hisāb kī kitābēn. [marrah hisāb.

*account current*, chaltā lekḥā yā hisāb; roz-account of current demands, tauzī hāl.

*account of lands*, mavāzīnā; raqba-bandī.

*account of outstanding balances*, pānā; baqī kaifiyat; dāin ḡair-ul-vusūl.

*account of receipts and balances*, hisāb jamā vāsīl baqī. [kharch.

*account of receipts and disbursements*, hisāb-jamā *account of sales*, bikrī kā hisāb.

*an account of oneself*, apnī sargūzasht; ap-bitī; apne hāl kī kaifiyat.

*called to account*, javāb-talab.

*cash account book*, rokar-bahī.

*day or waste account book*, khasrah; naqī bahī. *debt in account*, kharch meṅ likhnā.

*give an account*, hisāb d.

*of no account*, nikammā; kisī karat kā nahīn; pūch; nā-chiz; hech; nāqis.

*on account of*, bishe; bābat; vāste; is karan se; ba-jehat; ba-illat; ba-dalīl.

*on account of arrears*, ba-illat-i-bāqī.

*on your account*, tumbāre hisāb meṅ; tumhārī khātīr.

*open an account*, lekḥā dālnā; hisāb kholnā.

*post an account*, khātā k.

*private account book*, nij bahī.

*rough account*, kachchā hisāb.

*suspense account*, jākar; alāl-hisāb.

*suspense account book*, jākar bahī. [band k.

*to close an account*, lekḥā deorhā k.; hisāb *to credit in account*, jamā bharnā yā k.; siyāhā k.

*to draw an account*, jamā kharch likhnā. *to keep an account*, hisāb rakhnā.

*to place to account*, bahī yā hisāb meṅ charhā-nā; mahsūb k. [sāf k.

*to settle an account*, lekḥā parohā k.; hisāb *to turn to account*, nafā nikālā; nafā uthānā.

**Account**, v. a. 1. *esteem*, ginnā; samajhnā; jāñohnā; jānnā; bichār k.; lihāz k.; khayāl k.  
2. *reckon*, giunnā; gintī k.; shumār k.

**Account**, v. n. *give an account or reason for*, sabab batānā yā bayān k.; vajah subūt d.; dūlīl d.; asl yā vajah batānā. [zimme-vār.

**Accountable**, adj. javāb-deh; qābil-i-bāz-purs;  
**Accountant**, n. 1. muṣṭab; jamā kharch-navis; mahāsib. 2. hisāb-dān.

*village accountant*, paṭvārī; muḥāsib-i-deh.

**Accountant-General**, mahāsib-i-ālā.

**Account book**, bahī; daftar bahī; hisāb kī kitāb; bayāz.

**Accounts**, n. pl. hisāb; hisāb kitāb.

*accounts of revenue*, jamā yāsīl bāqī; hisāb-i-māl-guzārī. [fard-i-hisāb; khulāsā.

*abstract of accounts*, goshvārah; band hisāb;

*adjustment of accounts*, lekhlā parchhā; hisāb chuktā; tasfiya-i-hisāb.

*examine or audit accounts*, bahī khātā dekhnā; hisāb partālnā; hisāb jāñohnā yā imtihān k.

*accounts rendered*, hisāb de diyā yā samjhāyā.

*make up accounts*, hisāb kitāb durust yā ṭhik k.

*private accounts*, nij kā hisāb; khāngī-hisāb; zātī hisāb.

*to settle accounts*, lekhlā parchhā k.; chuktā k.; hisāb chukānā; hisāb faisal yā saf k.

*village accounts*, gāon khātā; gāon kā hisāb; hisāb-i-deh.

*written off the accounts*, hisāb se khārij huā.

**Accountre**, v. a. sajānā; banāo ṭhanāo k.; vardi pahnānā; ārastah k.

**Accountrements**, n. *equipment*, sāj; sāz o sāmān; sāmān; hathiyār; asbāb; lavāzma.

**Accredit**, v. a. mukhtār k.; ikhtiyār d.; elchī k. *accredited agent*, mukhtār-i-kul; motabar naukar; poliṭikal afsar. [dāt; ilhāq; hāshiyā.

**Accretion**, n. barhāvā; afzūnī; āmad; zavāe.

**Accrue**, v. n. 1. *be added*, juṇnā; nikalnā; barhnā; paidā h. 2. *(commercially)* hāsil h.; nafā h.; paidā h. [āmad; daiyārā.

*accrued by allusion*, daryā Gang-barār yā bar-cause of action *accrued*, bināe dāvā paidā, qā-ṣarū yā vāqe huā.

*right accrued*, haqīyat pahnūchī yā hāsil hui.

**Accumulate**, v. a. ikhattā k.; baṭornā; dher k.; ek jā k.; jamā k.; farāham k.

**Accumulation**, n. dher; todah; ambār.

**Accuracy**, n. [Lat. *cura* care, A. *gaur* attention] sachāī; sat; kharā-pau; rāstī; durustī; sehat; sadāqat. [sahīb.

**Accurate**, adj. ṭhik; chaukas; durust; rāst;

**Accurately**, adv. ṭhik yā durustī se.

**Accurse**, v. a. [Skr. *sarāp*, H. *kō*] See *Curse*.

**Accusation**, n. dosh; thuḍdā; ohuddā; shikāyat; ilzām; illat.

**Accusative**, n. (Gram.) kaām-kārak; mafūl.

**Accuse**, v. a. ilzām yā dosh lagānā; mulzim ṭhairānā; kisī illat raenī mākhūz k.

*Accusing the times is but excusing ourselves*, Zamāne kī shikāyat apnā bachāo.

*accuse falsely*, kalank lagānā; an-dokhī kō dosh lagānā; tufān joṛnā; jhūṭā ilzām yā tohmat lagānā.

*the person accused*, shakhs-i-mākhūz.

**Accuser**, n. ilzām lagāne-vālā; muddaī.

**Accustom**, v. a. bān dālnā; ādat dālnā; nem k.; māmūl yā dastūr bāndhnā.

**Accustomed**, part. adj. khūgar; māmūlī; ādī.

**Ace**, n. 1. (of cards), ikkā; ikkū. 2. (of dice), pau. 3. a *particle*, ratti; zarrah. [karūngā.

*I wont bate an ace*, Maih ratti bhar kam nahīn

**Acephalous**, adj. be-sir.

**Acerbity**, n. tezi; tundi.

**Acerose**, adj. (Bot.) nukilā; painā; nok-dār.

**Ache**, n. [A. S. *ace*, Skr. *aka*, H. *chā* pain] pī; dukh; ṭīs; chīs; dard.

**Ache**, v. n. dukhnā; pirānā; ṭīsnā; chasaknā; kasaknā; dard k. [anjām ko pahnūchānā.

**Achieve**, v. a. 1. *accomplish*, pūrā k.; nibāhnā; 2. *gain*, pānā; paidā k.; hāsil k.

**Achievement**, n. bahāduri kā kām; barā bhāri yā mushkil kām; muhim; kār-i-numāyān.

**Achlomydeous**, adj. (Bot.) har-āngī.

**Achromatic**, n. adj. rang-toṛ; be-rang.

**Acid**, adj. [Lat. *acidus*, H. *khattā*] sour, chūk; khattā; amal; turush. [tez-āb.

**Acid**, n. 1. khattā; chūk; turshī. 2. (Chem.)

**Acidity**, n. khattā-pan; khattās; khattāi; turshī.

**Acidulate**, v. a. khattā k.; khattā d.; tursh k.

**Acknowledge**, v. a. [Skr. *gnā*, Per. *dān* know] 1. *own*, mānnā; qubūl k.; iqbal k.; manzūr k.; taslīm k. 2. *confess*, hān k.; hānmi bharnā; qubūlnā; iqrār k.; muqir h. 3. (a letter, etc.) pahnūch likhūā; rasīd likhnā.

**Acknowledgment**, n. 1. *confession*, hānbī; iqbal; iqrār. 2. *act of attestation*, manzūri; qubūliyat; taslīm. 3. *receipt*, pahnūch; rasīd; qabz-ul-vusūl; javāb. [nāmāh.

*acknowledgment of ownership*, dhanī-patr; tamlik-deed of *acknowledgment*, iqrār-nāmāh.

*endorse acknowledgment of notice*, ittīlā-shud yā ittīlā-yābī likhnā.

**Acme**, [H. *sīmā*, limit] ḥad; urūj; intihā.

**Aconite**, n. bis; zahr.

**Acorn**, n. bilūt kā phal. [kā ilm.

**Acoustics**, n. shabd biddiyā; ilm-i-sāma; āvāz

**Acquaint**, v. a. [Lat. *cognitus*, Skr. *gnā* know] jatānā; āgāh k.; ittīlā k.; khabar d.

**Acquaintance**, n. 1. *with a person*, jān pahchān; āshnāi; mulāqāt; vāqfiyat. 2. *with persons or things*, āgāhī; khabar; vāqfiyat; rabt; ilm; dakhl. 3. *a personal acquaintance*, jān-pahchān; āshnā; dost; sāhab-salāmtī; mulāqātī; vāqif-kār; rafīq.

**Acquainted**, adj. āgāh; vāqif; mahram; mālūm.

**Acquiesce**, v. n. mānuā; taslīm k.; rāzi h.; manzūr k.; qubūl k. [mandī.

**Acquiescence**, n. manzūri; razā; marzi; razā.

**Acquire**, v. a. 1. *gain*, pānā; hāsil k. 2. *attain*, kamānā; prāpt k.; paidā k.; tahsīlā; tahsīl k.



**Acquirement**, n. 1. *the act of acquiring*, prāpt; husul; tahsil; iktisāb.

2. *skill*, hunar; ilm; liyāqat; istedād.

**Acquisition**, n. See **Acquirement**.

**Acquit**, v. a. [A. *qata*, H. *kāt* cut] 1. *absolve*, ohhoṇā; rihā k.; be-guṇāh ṭhairānā; ujlā mūh k.; surkh-rū k. 2. *clear from obligation*, barī k.; barī-ul-zimmah k. [lās;] barīyat.

**Acquittal**, n. (*In law*) chhuṭkāra; rihāi; kha-

**Acquittance**, n. 1. *discharge from a debt*, be-bāqī. See **Acquittal**.

2. *a receipt*, rasīd; qabz-ul-vusul.

*deed of acquittance*, bharpāi; chukautī; fār-khatī; fārig-khatī; lā-dāvā; safāi-nāmāh.

**Acre**, n. (*Cor.*) ekaṛ; āngrezi bīghā.

**Acrid**, adj. [Lat. *acer*, H. *karpā* bitter] 1. *hot and biting*, charparā; jhallī; titā. 2. *acrimonious*, tez; sakht; tursh; karvā; talkh; zahr.

**Acridity**, n. 1. *charparāhat; chirechirāhat; jhaljhalāhat*.

2. (*of language*) turshī; tezī; tundī.

**Acrimonious**, adj. tez. See **Acrid**.

**Acrimony**, n. See **Acridity**, 2.

**Acrobat**, n. naṭ.

**Across**, prep. and adv. 1. *crosswise*, ārā; bain-dā; tirchhā. 2. *over*, ār-pār; pār; vār-pār. *to go across*, pār honā yā jānā; pār utarnā; daryā-pār h.; parle pār jānā.

**Act**, v. n. [Lat. *actus* done, Per. *kardan*, Skr. *krā*, H. *kar* do.] 1. *be in action*, karnā; kām k.; harakat k.; mutabarrik h. 2. *perform functions*, apnā kām k. 3. *produce effects*, gun k.; biyāpnā; kār-gar h.; asar k.

**Act**, v. a. 1. *do*, karnā; bajā lānā; harakat k.; amal meṇ lānā. 2. *represent*, swāṅg banānā yā bharnā; rūp dikhānā; naql k.

3. *perform an office*, kām d.; karnā.

*act judicially*, bar sur-i-ijlās tajvīz k. [takmil k. *act up to*, nibāhnā; kār-band h.; anjām d.; *to act in a case*, muqadme kī pairavī k.

*to act upon*, lagnā; kār-gar h.; muassir h.

**Act**, n. 1. *deed*, kām; kāj; kartūt; karnī; kiryā; kartab; kār; amal; fel. 2. *a law*, āin; qānūn; ekaṭ. 3. *a play*, chauk; suāṅg yā naqal kā hissā. 4. (*In law*) dāvā; qaziyah.

5. *readiness*, āmadagi; taiyārī; kamar-bandī. He was in act to strike. Woh mārne ko thā.

*act of faith*. See **Auto da fe**. [balā.

*act of God* (*Law*) āfat-i-arzī o samāvi; az-gaibī

**Acts**, n. kār; kār-ravāi; āmal.

*acts done in a cause*, tadbīrāt aur navisht o khuānd-i-muqaddamah.

*acts of the Apostles*, āmal-i-havārī. [(*Cor.*) ektang.

**Acting**, adj. (*in a post*) qāyam-maqāmi; evzī;

**Actinism**, sūraj kī kirnoṭ kā gun yā asar.

**Actinometer**, n. kīran-nāp. . . .

**Action**, n. 1. *a deed*, fel. See **Act**, 1. 2. *opp. of rest*, chāl; harakat. -3. *incidence*, choṭ; asar; sadmah; hādsah. 4. *a battle*, larāi. See **Battle**.

*to be slain in action*, larāi meṇ mārā jānā;

khet rahnā; kām ānā. 5. *gesticulation*, bhāo;

nirat; adā. 6. *series of events represented*, lagātār birtānt; silsilevār majrā.

7. (*Law*) dāvā; muqaddamah; nālīsh.

*action against one*, nālīsh fulāne par; nālīsh ba-nām-i-fulān.

*action in favor or on the part of one*, nālīsh yā dāvā az tarf-i-fulān, yā fulāne ke nām yā taraf se. [muāmlagi.

*an unprincipled action*, khoṭā muāmalah; bad-cause or ground of action, bināe yā madār-i-dāvā; vajah-i-nālīsh.

*civil action*, muqaddama-i-dīvānī.

*criminal action*, muqaddama-i-faujdarī.

*personal action*, nālīsh-i-zātī.

*subject or subject matter of the action*, shaē dāvā.

**Actionable**, adj. sazā-talab; adālātī; nālīsh ke lāyaq; nālīsh dāyar karne ke qābil.

**Active**, adj. 1. *the power or quality*, kartā; fail.

2. *causing change*, mutabaddil. 3. *pro-*

*ducing motion*, harakat dene-vālā. 4. *opera-*

*tive*, kār-gar; gunī; muassir. 5. *constantly*

*acting*, energetic, kām-kājū; sar-garm; meh-

*nat-pasand; mehnat-kash; mehnatī; mas-*

*rūf; mashgūl. 6. brisk*, phurtīlā; charparā;

tez; chālāk. 7. *practical*, bartān; baratne-

*jog; karne-jog; mutaālliq-i-kār bār; iste-*

*mālī; amālī. 8. (Gram.) transitive (verb)*

*sakarmak; mutaāddī. 9. (Med.) turat daṛne-*

*vālī; tez; sarī-ut-asar; sarī-ut-tāsīr.*

**Actively**, adv. phurtī se; jaldī; tez.

**Activity**, n. 1. *quickness*, phurtī; turat phurat;

tezi. 2. *motion*, chāl; harakat; harakat-i-

*jismānī yā rūhānī; mashq.*

**Actor**, n. 1. *a doer*, kartā; karvaiyā; karne-vālā;

āmil; fail. 2. *player*, bhāṇḍ; suāṅgī; sān-

*gīt; naqqāl.*

**Actress**, n. bhāṇḍnī; naqqālan. [asl.

**Actual**, adj. yathārth; vāqai; haqīqī; aslī;

**Actually**, adv. haqīqat meṇ; asal meṇ; dar-

asal; fil-vāqā, dar-haqīqat.

**Actuary**, n. jān-bīmā lagāne-vālā. [aṅgekhtah k.

**Actuate**, v. a. uksānā; tahrīk k.; bāis h.; bar-

**Acumen**, n. bārīk-bīnī; tez-fahmī; daqīqa-raṣī;

fīrāsāt; zakāvat.

**Acuminate**, adj. (*Bot.*) nok-dār.

**Acupuncture**, n. [Lat. *acus*, H. *sū* needle; Lat.

*punctura*, H. *pāchhnā* pricking], pāchhnā; sūī

chubhōnā; godnā; bhōṅknā.

**Acute**, adj. 1. *sharp*, painī; tikhī; tikhsban;

dhār-dār; tez. 2. (*Geom.*) nukilā; choṇch-dār.

3. *penetrating*, chatur; tez-fahm; hoshiyār.

*acute angle*, sukrā konā; zāviya-i-hidda.

*acute-angled triangle*, sukrā konē kā tikhūṇṭ;

musallas hūdd-uz-zāviyah. [bīmārī; hidda.

*acute disease*, thōṛe din kā rog; sakht yā shurt

*acute pain*, sakht dard.

*acutely crenelled* (*Bot.*) nukilā gol-katā. [tezi.

**Acuteness**, n. 1. *sharpness*, dhār; painā-par;

2. *penetration*, pahūch; tezi; tez-fahmī;

rasī; zakāvat.

3. (*of a disease*) kasht; sakhtī; shiddat.



**Adage**, n. [Lat. *adagium* from *agere* to lead, H. *agvānī* gnide] kahāvat; masal; maqūlah.

**Adagio**, n. (*Mus.*) dhīmī tāl.

**Adamantine**, adj. hire sā sakht; almāsi; bahut hī sakht yā karā.

**Adam's apple**, n. kanth.

**Adapt**, v. a. ek mel k. k.; milānā; samtul k.; vaisā hī karṇā yā phanāuā; muāfiq k.

**Adaptation**, n. mel; sanjog; muāfaqat; munāsabat.

**Add**, v. a. [Lat. *dare*, Skr. *dā*, H. *denā*, Per. *dādan* to give] 1. join, joinā; milāuā; lagāuā. 2. (*Arith.*) joinā; jamā k. [Prov. *Add little to a little and it will be a great heap. Phūṣh phūṣh kar-ke tālāb bhartā hai. Prov. (Andak andak meshavad bisyar. Per.)*

**Adder**, n. sānp; sarf. [ādi.

**Addicted**, p. p. latiyā; dhatiyā; khūgar; *Addicted to gambling. Juṣ k. dhatiyā.*

**Addition**, n. 1. increase, joṛ; barhotri; beshī; izād; taufir; izāfah; ilhāq.

2. (*Arith.*) joṛ; jamā; mizān. Compound addition. Jamā murakkab; milcān joṛ.

*in addition to*, ūprī; sāth; bālāi; sivā; maḥ.

**Additional**, adj. adhik; ziyadah; faltū; sivā; mazid. [taufir; afzāish.

**Additions**, n. beshī; izād; izāfah; fāzil;

**Addled**, p. p. ganda; khākī. An addled egg. *Gandā andā.*

**addle-headed**, **addle-pated**, tḥos; maṭṭhā; kund.

**Address**, v. a. 1. (oneself to) lagānā; dhiyān, chit, yā man lagānā yā d.; māyal h.; mut-vajjah h.; rujū h. 2. speak, bolnā; kahnā; mukhātib h. 3. direct, as a letter, patā yā nām likhnā; iifāfah likhnā.

**Address**, n. 1. speech, guzārish; sipās-namah; darkhuast; bayān; taqrir; vāz. 2. (of a person or on a letter,) ṭhikānā; nām o nishān; patah; sarnāmah; nām o nishān. 3. title, laqab; khitāb. 4. courtship, maṅgnī; chāh jatānā. 5. manner, dhaṅg; uṭhnā baiṭhnā; nishast o barkhast; vaza; salīqah.

A man of pleasing address. *Khush-vaza ādmī.*

6. skill, jugat; bar-jastagi; āmādagī; mustaidī. *Address and management*, chustī aur hikmat-i-amālī. [nā; bayān k.

**Adduce**, v. a. āge-lānā; lānā; pesh k.; guzrān. Adduce an argument. *Dalil lānā yā pesh k.*

**Adapt**, n. [Lat. *apisci* to pursue, Skr. *ap* to obtain,] ustād; hunar-mand; kārigar; fāzil.

**Adapt**, adj. purā; ghuṭā huā; pakkā; pukhtab; mustaid; fāzil; kā-āzmūdah; tajrubā-kār; kāmīl; mazbūt; māhir.

**Adequate**, adj. barābar; sāmān; jog; kāfi; layaq; mutābiq; muāfiq.

*to be adequate*, kāfi yā ṭhik h.

**Adequately**, adv. purā; ṭhik; jaisā chāhiye; munāsib taur pe.

**Adhere**, v. n. 1. stick to, satnā: chipaknā; chipatnā; chipatnā; lipatnā; legā rahnā; juṛnā. 2. (to a person, party, or opinion) pāband yā qāyam rahnā; sābit-qadam rah-

nā; mazbūt yā pakkā rahnā; mustaqil rahnā.

**Adherence**, n. tenacity, fidelity, dhirtā; qayām; istehkām; istiqlāl; istiḳāmat; sābit-qadmi; vafā-dārī.

**Adherent**, adj. sāthī; saṅghī; lāgū; hāmrahī; taraf-dār; rafīq.

**Adhesion**, n. 1. (of things) chiptāo; chimat; chipak; lagāo. 2. (to a cause, scheme, etc.) pābandī; iqrār; manzūrī; ittefāq.

**Adhesive**, adj. laslasā; chipchipā; las-dār; luāb-dār; chep-dār.

**Adieu**, intj. Rām Rām; jāē Ganesh; sidh karo; Khudā hāfiz; firāmān-illah; Allāh belī.

*to bid adieu*, rukhsat h.; sidhārnā.

**Adieu**, n. namas-kār; pālāgan; Rām Rām; bandgī; salām alaikum.

**Ad interim**, adv. itne meṅ; is asnā meṅ; dar-īn-vilā; itne arse meṅ.

**Adit**, n. [Lat. *adire*, Skr. *rī* to flow, Per. *rau* go,] nālī; bambā; morī.

**Adjacent**, adj. pās; dhore; nikaṭ; neṛe; mulhiq; mulsiq; qarīb; muttasil.

**Adjectival**, adj. gun-bāchak; sifati; sifātiyah.

**Adjective**, n. (*Gram.*) bisheshan; gun-bāchak; sifati. [sifat mausūf.

*an adjective with its noun*, bisesh bisheshan.

**Adjoin**, v. n. [Lat. *jungo*, Skr. *yug*, H. *joṛ* join] juṛnā; juṭī h.; lagā h.; milnā; paivastah h.; muttasil h.; mulhiq h.

**Adjourn**, v. a. multavi rakhnā. [rozah; tātil.

**Adjournment**, n. chhuṭṭī; ṭelam; iltivāē chand-adjournment of the court, barkhāstagi-i-adālat.

**Adjudge**, v. a. ṭhairānā; qarār d.; tajvīz k.; tasfiyah k.; faisal k.; hukm d.; fatvā d.; digri k.

*adjudge possession*, qabzah dilānā. [Adjudge.

**Adjudicate**, v. a. nabeṛā k.; tajvīz k. See

**Adjudication**, n. tajvīz; faislah; nabeṛā; nimmerā; tasfiya.

**Adjunct**, n. izāfah. See Addition, 1.

**Adjure**, v. a. saugand, sūn, kiryā, yā qasam denā yā khilānā.

**Adjust**, v. a. 1. regulate, sudhārnā; sariyānā; tartīb k.; qarīne se lagāuā yā dhamnā; saṁvārnā; ṭhik k. 2. adapt, q. v.

3. settle, manānā; milānā; safāi, sulāh, yā milāp karvānā; rafā k.; rāzī k.

**Adjusted**, adj. 1. arranged, sijal huā; murat-tab. 2. decided, faisal huā; tasfiyah huā.

3. settled, chukā huā; nibṭā huā; pāk huā; sāf huā; qata huā.

**Adjustment**, n. tasfiyah; safāi; faislah.

*adjustment of account*, tasfiya-i-hisāb.

*adjustment of arrears*, infisāl-i-baqāyā.

*adjustment of rents*, tasfiyah-i-lagān.

*adjustment of shares payable*, ānk-bandī.

*amicable adjustment*, āpas kā tasfiyah; baham rafādād; panchāṣṭī faislah.

**Adjutant**, n. 1. an officer, (*Cor.*) Ajitan.

2. the bird, garuṛ; khagesh; hargilā.

**Administer**, v. a. 1. *manage*, intizām k.; band o bast k. 2. *give*, denā; pahunchānā; bakhshnā. *administer an oath*, halaf yā saugand d.; Gangā-jālī uṭhvānā.

*administer justice*, dād d.; adālat k.; insāf k.; haq k.; niyāo karnā yā chukānā.

*administer medicine*, davā denā; ilāj k.

*administer the law*, qānūn par tāmīl k.; niti anūkūl k.; maushāe qānūn nāfīz k.

*administer the sacrament*, 1. parsād bāntnā; tabarruk taqsim k. 2. *manage*, sar-barāhī k.; kār-ravāi k.; intezām k.

*administer as an agent*, mukhtārī k.

**Administration**, n. 1. *management*, band o bast; dār o gir; intezām; nazm o nasq; ehtimām.

2. *government*, rāj; hukm-rānī; amal-dārī; hukūmat; saltanat. 3. *executorship*, kār-i-vasī. 4. (*of an estate*) adhkār; sarbarāh-kārī; ehtimām; insirām; tauliyat; valāyat.

*administration of justice*, adālat k.; muqad-dama k.; nisfat-sheārī; adl-gustarī.

*administration paper*, band o bast kā kāgaz; iqrār-nāmah-i-band o bast; kāgaz-i-dehi.

*rigorous administration*, dush-shāsan; sakht-gīrī; karā rāj; sakht intezām yā amal-dārī.

**Administrative**, adj. amālī; intezāmī.

**Administrator**, n. kār-kun; sar-barāh-kār; sarbarāh; munsarim; muntazim.

*administrator to a will*, vasī.

*administrator of justice*, hākim-i-adālat.

**Admirable**, adj. bahut hī achchhā; umda; khūb; sarāhne-jog; tarif ke qābil; qābil-i-tahsīn.

**Admirably**, adv. achchhi tarah se; khāsi yā khūb tarah se; khūbi ke sāth; umda taur par.

**Admiral**, n. [Lat. *admiraldus*, Fr. *amiral*; A. *amīr-ul-bahr*] amīr-ul-bahr; jahāzī sipah-sālār.

**Admiralty**, n. amīr-ul-bahrī. [taajjub.

**Admiration**, n. achraaj; āshchaj; achambā; Achraaj, v. a. 1. *regard with wonder*, achraaj k.; achambā h.; mutaajjib h.; taajjub k.

2. *prize highly*, sarābnā; āfrīn k.; tarif k.; tahsīn k.

**Admirer**, n. 1. *one who admires*, sanehī; sarāhne-vālā; tarif karne-vālā. 2. *a lover*, chāhne-vālā; lattū; fareftah; yār; āshiq.

**Admissibility**, n. qābilyat-i-manzūrī yā samāat.

**Admissible**, adj. 1. *that may be admitted*, qābil-i-manzūrī, samāat, yā sunvāi. 2. *allowable*, parmānī; ravā; mubāh; jāyaz; vājib. 3. *that may be accepted*, qābil taslim yā pizirāi.

*admissible into the women's apartments*, mah-ram; apne ghar-ke (the brothers and other relatives and their dependants).

**Admission**, n. *admittance*, pañh; bār-yābi; bār; guzar; (access) rasāi; pahunch; rasīd; (reach) dakhī-yābi; dakhī.

*admission fee*, fis-i-dākhlah.

*admission money*, bhet; zar-i-bār-yābi; nazar; bhet-pūjā; nazrānā; zar-i-madākhlat.

**Admit**, v. a. 1. *let in*, āne d.; pañhne d.; dakhī d.; dākhīl k. 2. *allow*, āggiyā d.; parvāngī d.; ijāzat d.; hukm d.

3. *receive as true*, mānnā; sahī qarār d.; taslīm k.; jāyaz rakhnā; ravā rakhnā; angikār k.

4. *affirm or confess to*, hān k.; iqrār k.; muqir h.; iqbāl k.; qubūl k.; qubūlnā; motarīf h. [maqbulāh.

*the thing admitted*, mānā huā; iqrār-shudāh; **Admixture**, [Lat. *misceo*, Skr. *mishr* to mix] milaunī; mel; āmezish.

**Admonish**, v. a. samjhānā; kān kholnā; jātā-nā; sīkshā d.; fahmāyash k.; tañbih k.; nasīhat k.; mutanabbēh k.

**Admonisher**, n. sīkshā karne-vālā; nāseh.

**Admonition**, n. sīkshā; sīkh fahmāyash; nasīhat.

**Admonitory**, adj. samjhāvnī; fahmāyashī.

**Ado**, n. 1. *trouble*, dardsari; jabr; taklīf; tasdīā; diqqat. 2. *bustle*, bakherā; jhamelā; khatrāg; khatkhatā; ṭhakṭhakā; jhagrā; titambā.

*Much ado about nothing*. Nā-haq ki taubāh tillā. Bin māre ki taubāh dhār.

*with much ado*, barī diqqat se; berān berān kar-ke; Khudā Khudā yā Rām Rām kar-ke.

**Adolescence**, n. kishor-avasthā. [kam-sin.

**Adolescent**, adj. kishor; nā-bālig; sagīr-sin,

**Adonis**, n. (*of the East*) (Hin.) Kanhaiyā; (Mah.) Yūsuf.

**Adopt**, v. a. *receive as one's own*, apnā k.; mānnā; pasand k.; ikhtiyār k.; dhāran k.; gṛah k.; manzūr k.; taslīm k.; angikār k.; 2. (*a child*) god lenā; le-pālak k.; biryān lenā; betā kar lenā yā banānā; mutabannā k.

*adopted by eunuchs*, bachkānā; lauṇḍā.

*adopted by a prostitute*, nauchī; chhokrī; bachkānah.

*adopted child*, pālak-putr; le-pālak; dharam-putr; pus-putr; pisar-i-khuāndah.

*adopted father*, dharam kā bāp.

**Adoption**, n. 1. *the act*, māntā; angikār; ikhtiyār; dhāran; taslīm.

2. *the state*, god; tabniyat.

**Adoptive**, adj. 1. le-pālak; god liyā huā; mutabannā. 2. *god lene-vālā*; mutabannī.

**Adorable**, adj. pūjā-jog; pūjnie; vājib-ut-tāzīm; qābil-i-parastish; pūjia.

**Adoration**, n. pūjā; pūjā pāt; bhakti; pūjā pattrī; parastish; bandagī; ibādat.

**Adore**, v. a. pūjā; parastish k.; sijda k.

**Adorer**, n. 1. *worshipper*, pūjārī; bhakt; ābid. 2. *admirer*, āshiq; chāhne-vālā.

**Adorn**, v. a. sīngārnā; sajānā; āraish k.; banāo k.; banāo thanāo k.; ṭip ṭap k.; ṭīm ṭām k.; ārastah k.; zinat d.; zeb d.; muzaiyan k.

*At church with meek and unaffected grace*  
His looks adorned the venerable place.  
Goldsmith.

Wah girjā meñ sidhī o sidi adī se  
Mubārak jagah ho di zeb us laqā ne  
adorn oneself, singār k.; chhab takhtī banānā.  
**Adornment**, n. singār; banāo; sajāvat; banāo  
thanā; sajāo; zeb; zebāish; zinat; ārastagi.  
**Adosulation**, n. (Bot.) jor; paivand.  
**Adown**, adv. niche; zamin yā dharti par.  
**Adrift**, adv. bahte hue; bhasī jāe.  
to turn adrift, nikāl'd.; dūr k.  
**Adroit**, adj. [Lat. *directus*, Per. *darust*.]  
phūrtīlā; dhūrt; nipun; chābuk-dast;  
chālāk; mustaid.  
**Adroitly**, adv. phurtī yā chustī se; chālākī se.  
**Adroitness**, n. phurtī; chābuk-dasti; chābuki;  
chālākī o chustī; mustaidī.  
**Adulation**, n. lallo patto; barhāvā; chāplūsi;  
khushāmā; āscān par chāphānā; raugan-i-  
qāz malot; chiknī chupī bāteñ.  
**Adult**, adj. siyānā; javān; bālig.  
**Adult**, n. 1. a grown-up person, tarun; javān  
ādmi; bālig. 2. (Law) chaudah baras kā  
larhā aur bārah baras kī larhī.  
**Adulterate**, v. a. milānā; milaunī k.; bigārnā;  
khot milānā; āmezish k.; milāo kar d.;  
kharāb k. [tāi; āmezish.  
**Adulteration**, n. milāo; milaunī; khot; kho-  
**Adulterer**, n. istri-gāmi; bad-kār; zinā-kār;  
harām-kār; fājir; zāoi; fāsiq.  
**Adulteress**, n. chhināl; bibh-chāri; bad-kār;  
harām; fājirah; zāniyah; fāhishah.  
**Adulteress**, n. (Law) harām kā janā; harāmī;  
ku-bij; nutāh-i-harām. [fāhishah.  
**Adulterous**, adj. chhināl; chhināl; bad-kār;  
**Adultery**, n. chhinālā; chām-chorī; jāri; jār-  
karm; zinā-kārī; harām-kārī; harām; fāsiq  
o fājir; fel-i-chañā; zinā.  
punishment of adultery, (Hin. Law) jār-karm  
dand, or nāk choṭī kāṭnā; nāk-kāṭnā; (Mah.  
Law) rajm; canāe zinā. [jāri, yā harām-kārī k.  
to commit adultery, bibh-chāri k.; chhinālā,  
**Adumbration**, parchhālā; sāyah; pritibimb.  
**Advance**, v. a. 1. to bring forward, āge lānā yā  
rakhnā; pesh k.; dar-pesh k.; arz k.; izhār  
k.; sālāh d.; tajvīz biṭhānā yā ṭhairānā.  
2. forward, barhānā; sudhārnā; taraqqī d.  
3. exalt, padvi d.; sar-farāz k.; darjā yā  
martabāh barhānā; mushtāz k. 4. enhance,  
madhagī k.; barhānā; ziyādah k.; lāid k.;  
qimāt yā mōi barhānā; bhāo barhānā. 5. supply  
beforehand, peshgi yā agaurī d.; pahle d.  
advance of meal and food, bij khād.  
in advance, agā; peshgi.  
**Advance**, v. a. 1. proceed, āge ānā, barhānā, yā  
bād; qadam barhānā. 2. progress, barhānā;  
nikālā; sudhārnā; taraqqī pānā. 3. rise  
in rank, martabāh yā ohda barhānā; taraqqī  
k.; āghā yā lā darjā yā padvi pānā.  
**Advance**, n. 1. going forward, barhāo; agrāl;  
pesh-qadam; agrāj; istiqlāl. 2. increase,  
barhōtri; āghāuti; bādā; beshī; izdiyād;  
tafīr. 3. improvement, barhōtri; sudhār;

sañvār; islāh; taraqqī. 4. tender, tavajjoh;  
maillān-i-khāir; ragbat. 5. (of money), agāū  
rupaiya; zar-i-peshgi; dādānī.  
to be in advance of the age, zamāne se āge barh  
jānā; ham-asarōn se khayālāt meñ barh jānā.  
advanced in years, buddhā; pakkāpān; umr-  
rasidāh; musin; sin-rasidāh; dinoh kā pūrā.  
the advanced guard,  
peshvā; harāval; āge kī fauj.  
to go in advance, āge jānā; barh jānā.  
**Advancement**, n. promotion, sar-farāzī; bar-  
tārī; taraqqī. See Advance. [taqīvi.  
**Advances**, n. peshgi; zar-i-peshgi; dādānī;  
advances for disbursement, kharch.  
advances for purchase of produce, badnī kā  
rupaya; zar-i-dādānī.  
advances to agriculturists, agāū; agaurī; taqāvi.  
advances to ploughmen without interest,  
bhāt; khād.  
**Advantage**, n. 1. superiority, chāṭhī; barāi;  
fauqiyat; galbah. 2. favorable state, bhalā  
ausar; achchhā mauqa; sūrat mufid-i-mat-  
lab. 3. opportunity, dāon; ghāt; ausar; qābū;  
fursat; mauqa; vaqt. [Shakes.  
Give me advantage of some brief discourse!  
Mujhe kuchh guftugū kā mauqa mile!  
4. benefit, arth; gun; phal; fāedah; samra.  
5. profit, lābh; pirāpt; yāft; paidā; hāsil;  
husul; nafa. 6. overplus, barhī; ūprī; beshī.  
to have the advantage, jītā; sar-sabz h.;  
galib ānā. [phal pānā; mustafīd h.  
to reap advantage, lābh yā fāedah ūṭhānā;  
to take advantage of, fāedah ūṭhānā; mauqa  
pānā; dion, ghāt, yā qābū chalnā.  
**Advantageous**, adj. su-phal; phal-dāyak; fāe-  
dah-mand; sūd-mand; mufid.  
**Advantageously**, adv. fāede se.  
**Advent**, n. āmad.  
Advent of a Divine messenger. Nabi ke āne kī  
bakhārat; Khabr-i-āmad-i-rusul.  
**Adventitious**, adj. sanjogi; ārizī; ittifaqī.  
**Adventur**, n. jān-jokhoñ; sar-guzasht; mājrā;  
vāqa; muhim.  
**Adventur**, v. a. jokhoñ meñ dālnā; jān-jhok-  
nā; jurat yā himmat k.; jān par khelnā.  
**Adventurer**, n. jān-bāz; sar-bāz; jodhā.  
**Adventurous**, adj. sūrmā; sūr bīr; dil gurde-  
vālā; dil-vālā; dil-chalā; himmat-vālā;  
diler; dilivar; jān-bāz; javān-mard; ul-  
ul-azm. [tāba-i-fel.  
**Adverb**, n. kiriya bisheshan; mutaalliq-i-fel;  
**Adverbial**, adj. mutaalliq fel ke.  
**Adversary**, n. [Lat. *avertere* to turn, H. *ulatnā*  
turn up] birodhī; bādī; dushman; mukhā-  
lif; harif; mukhāsim; muqābil; arne-vālā;  
bādī priti bādī. [bar-kūlāf; nā-muāfiq.  
**Adverse**, adj. 1. contrary, ultā; birudh; baraks;  
Adverse winds. Ulī hawā; bād-i-mukhālif.  
2. inimical, bad-ardesh; bad-khuāh;  
mukhālif. 3. calamitous, abhāgi; nir-bhāgi;  
dāridari; kam-bakht; bad-bakht; bad-nasīb.



*adverse circumstances,*

buri hālat; phatē yā tūte hāl.

*adverse fortune,* ultā-nasīb; abhāg; ultī gharī; burā sitārā; kam-bakhtī; bad-qismatī; bad-nasībī; vāzū-i-tālā; idbār.

*adverse party,* ripū-paksh; taraf-i-sānī.

*Adversity,* n. biptā; bad-bakhtī; kam-bakhtī; āfat; musībat; idbār; nuhsāt.

*Adversity flatters no man.* Prov. *Biptā kā koī sāthī nahī.* (The unfortunate have no friends).

*Adversity makes a man wise, not rich.* Prov. *Biptā se gyañ barhe, na dhun.* [nazar k.

*Advert,* v. n. dhiyān denā; tavajjoh, lihāz, yā *Advertence, Advertency,* n. dhiyān; tavajjoh; lihāz; nazar; riāyat; pās. [ba-khiyāl.

*with advertence,* ba-lihāz; ba-nazar; ba-pās;

*Advertise,* v. a. parkāsh k.; chhapvānā; manāī k.; mushṭahar k.; ishtehār d.; shāyā k.; phailānā; mashhūr k. [tabara-nīlām.

*advertised for sale,* nīlām par charhāyā; mush-

*Advertisement,* n. ishtehār; elān; elām.

*Advertiser,* n. ishtihār-nāmāh; ishtihār.

*Advice,* n. [Lat. *videre*, Skr. *drisht*, Per. *didan* to see.] mashvarah; salāh; maslahat.

If you wish for good advice consult an old man. Prov.

*Achchhi mat jo chāho bud the pūchhan jāo.* Prov.

When a thing is done advice comes too late.

Prov. *Honī thī so ho chuki, sikh karē tab kyā?*

*a letter of advice,* samāchārī chitthī; ittilāi chitthī, [nāsib.

*Advisable,* adj. uhit; qarīn-i-maslahat; mu-

*Advise,* v. a. 1. *counsel*, samjhānā; salāh d.; na-jhat k.; mashvarah d. 2. *inform*, samāchār bhejū; ittilā k.; khabar d.

*Advisedly,* adv. soch bichār yā samajh bājh kar-ke; jānch-ke; bichār pūrbak; gaur kar-ke; salāh kar-ke.

*Adviser,* n. mantri; updesht; salāh-kār; salāh dene-vālā; mashir; nāsh. [had-salāh-kār.

*evil adviser,* ku-mantri; bīrī salāh dene-vālā;

*legal adviser,* mukhtār; vakīl; partindah. [kālāt.

*Advocacy,* n. javāb-dihī; savāl o javāb; wa-

*Advocate,* v. a. savāl o javāb k.; vakālat k.

*Advocate,* n. [Lat. *voco* call, Skr. *vak* to speak] mukhtār; vakīl.

*judge advocate,* sarkārī vakīl.

*Adze,* n. basūlā; kulhārī; teshah.

*Aerate,* v. a. havā bharnā; havā se bharnā.

*Aerated,* adj. havā se bhārī huā.

*aerated water,* upāyā-huā pānī.

*Aerial,* adj. ākāshī; havāī.

*aerial beings,* ālam-i-jinnāt; makhlūq-i-havāī.

*Aerify,* v. a. havā bharnā. [shahābī.

*Aerolite,* n. ākāsh-bajr; sang-i-āsmānī; sang-i-

*Aerometer,* n. havā-nāp; miqiyās-ul-havā.

*Aeronautics,* n. ākāsh-gāmī; ākāsh-char.

*Aerophyte,* n. (*Boj*) ākāsh-bel; amar-lattar; havāī-paudā.

*Aerostation,* n. bāp-bejh-biddiyā.

*Aesthetic,* n. mīl-sundartāī; usūl-i-khūb-sūrtī.

*Afar, afar off,* adv. dūr; bahut pare; fāsīte se.

Ah! who can tell how hard it is to climb

The steep where fame's proud temple shines

afar?

*Jāne nuhān hai koī charhnā hai kaisā mushkil*

*Unchā pahār, jis jā shohrat kā chamkē-mandīl.*

*Affability,* n. khush-khulqī; muravvat; khulq; akhlāq.

*Affable,* adj. sīl-subhāo; khush-akhlāq; sīl-vant; halīm; khaliq; sāhib-i-akhlāq yā muravvat.

Obliging to some and affable to all.

*Ināyat kisī par, muravvat sabhō par.*

*Affably,* adv. akhlāq yā muravvat se.

*Affair,* n. 1. *incident*, vāqā; mājra; vārdāt; hādīsa. 2. (*Military*) chhotī larāī yā jang.

3. *matter*, kām; kāj; dhandā; uddam; kār; kār o bār; amr; marātīb. 4. *business*, beohār; muāmalah; muqaddama.

*an affair of honor*, pās-i-hurmat kī jang. [amma.

*confused affair*, uljhī huī yā pech kī bāt; mu-

*delicate affair*, nāzūk bāt yā kām.

*settlement of an affair*, jhagre kā chukautā, faislah, yā tasfiyah; muāmalah, muqaddamah, yā jhagre kā parchhā. [kā kām.

*urgent affair*, zurūrī kām; kār-i-zurūrī; jaldī

*Affairs,* n. len den; beohār; kār o bār. [malāt.

*public affairs*, mulkī yā sarkārī kām yā muā-

*worldly affairs*, dunyā ke kār o bār; laukik

beohār; duniyā-dārī; umūrāt yā muāmalāt

dunyavī.

*Affect,* v. a. 1. *influence*, lagnā; biyāpnā; khub-

nā; gun k.; dil mēn baithnā; kārī h.; kār-

gar h.; asar k. 2. *move the feelings*, khubnā;

chubhnā; josh paidā k.; dil par asar karnā

yā lagnā. 3. *aim at*, irādah k.; qasd k.; azm

k.; dāvā k.; saī k. 4. *feign*, dikhānā; sūrat

dikhānā; nakhrā k. yā baghārnā; jatānā;

zāhir k.; zāhir-dārī k.; sākht k.; banānā;

itrānī; chochle k.; bahānā k.

Careless she is with artful care,

*Affecting* to seem unaffected.

*Woh abelepan mēn woh aḥkhyān!*

*Woh nakhrā, goyā hain nipat bholyān!*

5. *be inclined to*, rujū h.; iltifāt k.; rukh

k.; mutahvājja h.; māyal h.; rāgib h.

6. *love*, chāhnā; pasand k.; shāyāq h.

*Affectation,* n. banāvāt; dikhāvā; dikhāvāt;

nūmūd; numāish; zāhir-dārī; sākht; itrānā;

chochle-bāzī; nakhrā; nakhre-bāzī.

*Affected,* adj. 1. *moved*, jī yā chhātī bhar āī

yā umand āī; bhar āyā. 2. *full of affecta-*

*tion*, banāvātīyā; banāvātī; namūdiyā; itar;

nakhre-vālī; chochle-hāī. [se.

*Affectedly,* adv. banā-ke; banāvāt se; nakhre

*Affecting*, adj. mauassir; lagtā; khubtī;

chubhtī; dil-soz; dard-angez; riqqat-angez.

*Affection,* n. 1. *love*, chāh; lagan; piyār;

prīt; pīt; prem; sneh; neh; mehr; ulfat;

muhabbat. 2. (*Med.*) *disorder*, rog; pir;

bīmārī; marz.

*Affectionate,* adj. piyār-karne-vālā; premi;

snehī; muhabbat-vālā; muhib; ulfatī.

*Affectionately,* adv. piyār se; prem se; sneh

se; muhabbat se; dil se.



*you are affectionately*, tumhārā piyārā. [(nasen).  
**Affront**, adj. (Anat.) andar pahunchāne-vālī  
**Alfiance**, n. 1. marriage contract, sagāi; maṅg-  
 ut; nisbat; ropnā. 2. trust, āsrā; bharosā;  
 etimād; tavakkul.  
**Alfiance**, v. a. 1. betroth, sagāi k.; maṅgnī k.;  
 tani men gāth denā; nisbat k. 2. give con-  
 fidence, bharosā k.; āsrā d.; etebār dilānā.  
**Affidavit**, n. (Law) sapt-patr; Gangā-jalī;  
 mahān-bandī; halaf-nāma; izhār-i-halafī.  
**Affiliate**, v. a. sambandh k.; mutalliṅg k.;  
 sāth jorā yā lagānā; mansūb k.  
**Affiliation**, n. sambandh; taalluq; nisbat.  
**Affinity**, n. 1. relation by marriage, sambandh;  
 nātā; nāte-dārī; rishte-dārī. 2. relation,  
 lagāo; mel; sambandh; rishtah; sar o  
 kār; niebat; vā-tah; rabt; taalluq.  
 3. (Chem) chāh; ragbat; mailān.  
**Affirm**, v. a. [Per. farmādan to say.] 1. declare,  
 bayān k.; izhār k. 2. (Law) confirm, qāyam,  
 bahāl, yā bar-qarār rakhnā.  
**Affirmation**, n. bachan; kahānā; kahan; bai-  
 yān; bāt; kalām; qaul; maqūlah; bakhān.  
*solemn affirmation*, iqrār az-rūe imān; izhār-i-  
 halafī. [musbat.  
**Affirmative**, adj. isbātī; iqrārī; mujibah;  
**Affirmative**, n. hān; hānbi; ṭjāb; isbāt.  
*Two negatives make an affirmative.*  
*Do nafrī se ek isbāt hotā hai.*  
**Affix**, v. a. [Lat. figere, H. jakarnā to fasten,  
 jorān join] lagānā; milānā; jorānā; bāndh-  
 nā; natthī k.; āvesān k.; titammā k.;  
 vasl k.; shāmīl k.  
*affix seal*, chhāp yā mohr lagānā.  
*affix signature*, nām likhnā; dast-khat k.;  
 alabd k.; sahī k.  
**Affix**, n. (Gram.) bibhakti; jo lafz ke ākhir  
 men lagāyā jāve; lafz kī ākhir alāmat. [vahī.  
**Affatus**, n. daiv-giyan; ilhām; kashf; ilqā;  
**Afflict**, v. a. biptā, bithā, yā musibat dālnā;  
 qahar yā gazab nāzil k.  
**Affliction**, n. biptā; āfat; musibat; bithā;  
 qahr; balā (Adversity).  
**Affluence**, n. dhan-vānī; daulat-mandī; tavan-  
 gari; muraṭṭā-hālī.  
*To live in affluence.* Aish o ashraf se rahnā.  
**Affluent**, adj. 1. flowing to, bahtā huā; bahāū;  
 ravāū; jāri. 2. opulent, dhanī; dhanād;  
 dhanvān; mālī-māl; bhārā-purā; rajā-pujā.  
*Landed and blest with all the affluent store*  
*Which human vows at smoking shrines implore*  
 Prior.  
*Naist bhārā purā woh us dhan ke dher se* [de.  
*Mannat se jisko māṅge hai māndar men dhūp*  
**Afflux**, n. bahāo; ruhān; tavajjoh; ragbat;  
 mail; mailān; ruhā.  
**Afford**, v. a. pahunchānā; denā; bharnā. [nā.  
**Afford**, v. n. gunjāish, kaisiyat, yā maqdūr rakh-  
*I cannot afford it.* Main nahī de sakta.  
**Affray**, n. daga; bahādā; mār-kutāl; balvā;  
 kush o khūn; fasād.  
*affray with homicide*, khāna-jangī baqīl. [qatl.  
*affray with homicide*, khāna-jangī sāth shubah

*affray with wounding*, khāna-jangī bil-zarb.  
*simple affray*, khāna-jangī khaṭīf. [dāt.  
*where affray occurred*, jāē vārdāt; mauqa-i-vār.  
**Affright**, n. dar; bhāē; dahshat; haul; khauf.  
**Affront**, v. a. apmān k.; subkāi k.; hatak k.;  
 ādar na k.; kam-qadrī k. [hatak; ehānat.  
**Affront**, n. apmān; subkī; kam-qadrī; khiffat;  
*take as an affront*, khiffat, hatak, yā be-izzati  
 samajhnā; burā mānūnā.  
**Afloat**, adv. tairtā huā; pānī par.  
**Afoot**, adv. 1. on foot, pāon pāon; pairon;  
 paidal; pā-paidal; piyādah. 2. in action,  
 karte hue yā harakat men; chaltā huā.  
**Afore**, **Afortime**, adv. pahle; agle zamāne  
 men; purāne vaqtōn men; sābiq men;  
 qabl az in.  
**Aforehand**, adv. āge se; pahle se (Beforehand).  
**Aforementioned**, **Aforesaid**, mazkūra-i-bālā  
 (Abovementioned).  
**Afraid**, p. adj. khauf-nāk; khāyaf. [hai.  
*Afraid of her own shadow.* Apne sār se bhayaktā  
**Afresh**, adv. naē sire se; phir-ke; az sar-i-nau.  
**Aft**, adv. [A. S. af, af, Lat. ab, Ger. apo, Skr.  
 arā] picchhā; dumbālā. [sire tak.  
*fore and aft*, adv. āge picchhe; is sire se us  
**After**, adv. [A. S. -er = H. and Per. -ar.] later in  
 time, picchhe; pashchāt; bād; min-bād.  
*After meat mustard.* Prov. Gosht picchhe rāi.  
*(Khir picchhe khānā.* Prov. After porridge sugar.)  
*After death the doctor.* Prov. Mare picchhe haid.  
*A day after the fair.* Prov. Id picchhe tar. Prov.  
 (After the feast rejoicing).  
**After**, prep. 1. in place, picchhe; bād.  
 2. in pursuit of, picchhe; taāqqub men.  
 Ye shall not go after other gods!  
 Tum kis aur deotā ko mat māno!  
 They that are after the flesh do mind the  
 things of the flesh. Jo indri ke bas hai  
 woh indri ke dhog se kām rakhte hai.  
 3. in imitation of, dekhā-dekhī; risāmīs;  
 horā-horī; pairavī men; dekh-ke; dhaṅg,  
 tarz, yā chāl par.  
*After the English fashion.* Aṅgresi dhaṅg kā.  
 4. according to, anukūl; anusār; ba-mū-  
 jib; muāfiq; mutābiq; hasb.  
*after all*, nidān; ākhir-kār; al-garaz; hāsil-  
 kalām; qissah kotāh; sab ke bād; bā-vujūd  
 in tamām bātoṅ ke.  
*after hours*, chhutṭī yā fursat ke waqt.  
*after that*, us se picchhe; zān-bād.  
*after twelve o'clock*, do pahr picchhe; tisre pahr.  
*afterward, afterwards*, [A. S. weard, H. or direc-  
 tion] is ke picchhe yā bād; bād-azān; min-bād.  
*called after his name*, uske nām par yā se kah-  
 lā yā bājī hai. [yauman fa-yauman.  
*day after day*, roz roz; har roz; din ba-din;  
*one after another*, ek par ek; ek ek kar-ke;  
 bārī bārī; ek-ke bād ek; lagā-lag; lagātār;  
 yake bād digare.  
*run after, follow after*, picchhe parnā; taaqqut  
 karnā; picchhā k.; ragēdnā.  
*year after year*, āē baras; barsā baras; har  
 sāl; sāl ba-sāl; sāl-dar-sāl.

**Afteract**, n. pichhlā kām; pashchit karam.

**Afterages, Afterdays, Aftertimes**,  
āindah yā ānevāle zamāne.

**Afterbirth**, n. āivan-nāl; chhantāo; jel; purain;  
lijhri; gabbelan; chhor; kheri; nifās.

**Aftercrop**, n. pichhaiti kheti.

**Afterlove**, n. nayā sneh; nai prīt.

**Afternoon**, adv. tisre pahar; do pahar bād.

**Afterpains**, n. janne ki pichhli pir yā dard.

**Afterpart**, n. pichhlā hissa yā bhāg.

**Afterpiece**, n. pichhlā yā akhir swāng yā naql.

**Afterthought, Afterwit**, n. pichhli budh yā  
mat; pas-andeshi; auū-bodh.

**Aftertime**, adv. der kar-ke; vaqt se pichhe.

**Again**, adv. [A. S. *angen*, H. *phīn*, Skr. *anū*  
after, *jūn* time.] 1. *a second time*, phir;  
dusrā-ke; phir-kar; dohrā-ke; du-bārā; ek  
dafā aur. 2. *back*, ultā; pher; phirauti;  
vāpis. 3. *besides*, dusrā; sivā; alāvah.

**again and again**, bār bār; phir phir-ke; dubārah  
tibarah; mukarrar sikarrar.

**as much again**, itnā hi aur; dugnā; du-chand.

**Against**, prep. 1. *in opposition*, biprit; bi-mukh;  
bi-rudh; pirti-kul; barkhilāf; ba-muqāble;  
khlāf; zid. 2. *contrary to*, ultā; bar-aks.

3. *facing*, āmne sāmne; sāmne; sanmukh;  
muqābile meñ. 4. *injurious*, bairi; āri;  
shatrū; mufsid; mukhil. 5. *as a provision*  
for, liye; vāste; muzir; khātir.

**against the grain**, rave; reshe, yā regī ke ār yā  
ultā; ulte hāth.

**against the stream**, charhte; pānī yā dhār ke  
sāmne.

**against the wind**, havā ke sāmne yā rukh.

**against whom**, jiske nām par; ba-nām-i-fulān.

**as against**, muqābil meñ; ba-nisbat.

**over against**, san-mukh; sāmne.

**to go against the grain**, akharnā; aulū lagnā;  
nā-gavār mālūm h.; burā lagnā.

**Agamous**, adj. (Bot.) nir-lingī.

**Agape**, adv. bhuchak; bhuchakkā; naqsh-i-dī-  
vār; but; mūñh-khulā.

**Agaric**, n. (Bot.) khumbī; chhāl chhabilā;  
gāriqūn. [māñi.]

**Agate**, n. (Min.) yashab; yasham; sañg-i-sule-

**Age**, n. [Goth. *avis*, Skr. *āyū*, *vasthā*, Lat. *ævitus*,  
from *ævum* life.] 1. *period*, samā; pahrā;  
jug; yug; zamānā; asar; ahd; daur.

The iron age. *Kaljug*.

2. *a generation*, pīrī; pusht; nasl.

3. (*period of life*), avasthā; ārbal; bais;  
āyū; umr; sin. 4. *century*, sadī.

**old age**, burhāpā; pīrī; zaifi.

**the age of discretion**, syān-avasthā; sinn-i-tamiz;  
sinn-i-bulūgat; bulūgat.

**the augustan age**, ilmī zamānah.

**the dark ages**, tārikī yā jahālāt kā zamānah.

**the golden age**, sat-jug.

**Age, a substantive determination** = H. -pan.

**Aged**, adj. budhā; burhā; dokrā; pīr; sin-  
rasidah; umr-rasidah; musin.

**Agency**, n. 1. *instrumentality*, karan; duārā;  
vasilah; zariyā; tufail; vāstah; mārifat.

2. *office of agent*, funūmī; ārhat; kārindagi;  
gumāshta-gari; pesh-kāri; nayābat; mukhtārī;  
ajantī.

**local agency**, maqāmi ajantī.

**Agent**, n. 1. *what acts*, kartā; karnē-vālā; kār-  
guzār; āmil. 2. *deputy*, funūm; ārti; āra-  
tiyā; priti-nidh; kār-kun; gumāshta; kārīn-  
dah; sar-barāh; qāyam-maqām; vakīl; mukh-  
tār. 3. (*Gram.*) fail; kartā.

**accredited agent**, mukhtār-i-sanadī.

**authorized agent**, nāyab-i-zī-ikhtiyār yā sāhib-i-  
ikhtiyār; mukhtār-i-zī-ikhtiyār.

**Agglomerate**, v. a. [Lat. *glomus*, H. *golī* a  
ball] golī yā dher ho jānā; dhem bandhnā;  
bastah honā; bandh jānā.

**Agglomeration**, n. dher; dalā; golī; laddū.

**Agglutinate**, v. a. [Lat. *gluten* glue, H. *gonḍ*  
gum.] chipkānā; sātnā; joṇā.

**Agglutination**, n. les; chep; chiptō; chipkō;  
saṭ; joṇ.

**Agglutinative**, adj. chipkāū; chiptāū; saṭāū;  
laslasā; les-dār; chep-dār.

**Aggrandize**, v. a. 1. *exalt*, sar-farāz k.; ikhtiyār,  
darja, martabah, yā rutba barhānā.

2. *enlarge*, barhānā; ziyādah k.; barā k.

**Aggrandizement**, n. 1. sar-farāzī; azmat.

2. barhotrī; izād; taraqqī; taufir.

**Aggravate**, v. a. [Lat. *gravis*, Skr. *gurā* heavy]

1. *make heavy*, (Met.) bhāri k.; sangīn k.;  
sakht k. 2. *make worse*, ziyādah kharāb k.;  
barhānā; ziyādah k. 3. *provoke*, bharkānā;  
jalānā; ishteālak d.; bar-afrokhta k. [barhānā.

*to aggravate a crime*, jurm ko sangīn karnā yā  
**Aggravated**, adj. bhāri; barā; sakht; sangīn.

**aggravated crime**, jurm-i-sangīn.

**Aggravation**, n. 1. *making worse*, sangīni;  
ziyādātī; shiddat. 2. *provocation*, bharkānā;  
uksānā; jalānā; ishteāl; bar-afrokhtagi.

**Aggregate**, n. ikatthā; dher; samūh; jumlah;  
majmūa.

**in the aggregate**, sab kā sab; bilkul; tamām.

**Aggregate**, adj. sakal; sab; kul; tamām.

**aggregate value**, sāre dām; majmūa qimat; kul  
qimat. [ek jā k.; jama k.

**Aggregate**, v. a. dher k.; baṭlā k.; ikatthā k.;

**Aggregation**, n. samūh; jumla; majmūa; ijtimā.

Each genus is made up by the aggregation of  
species. *Har jins meñ kai nau shāmīl hotē-haiñ.*

**Aggregate number**, joṛ; kul; tāḍād; mizān.

**Aggression**, [Lat. *gradus*, A. *qadam* step, Skr.  
*gam*, Per. *gard go*.] charhāi; tākht; hamlah.

**Aggressive**, adj. hamlah-āvur; jañg-jū.

**Aggressor**, n. hamlah-āvur; jañg-āvur.

**Aggrieve**, v. a. [Lat. *gravis*, Skr. *gurā* heavy,  
A. *gam* grief.] 1. *cause grief*, dukh d.; ranjīdah  
k.; āzurdahk. 2. *oppress*, bojh dālnā; dabānā;  
satānā; hairān k.; takfīf d.

**Aghast**, adv. bhauchakkā; hakkā hakkā; haibat  
yā hairat zadah; havās-bākhta.

To stand aghast. *Bhuchak ruh jād.*

Aghast he looked, and starting from his bed  
Cold sweats in clammy drops his limbs o'er-  
spread. *Dryden.*

*I tād cānuk būtar se apne bhuchak,  
Badan se arā sarī āyē tapak.*

**Agile**, adj. phurtiā; chapal; chālāk; chust;  
chust o' chālāk; turturiyā.

**Agility**, n. [Lat. *agitus*, A. *ājal*] phurti; chus-  
ti; chālāk.

**Agistment**, n. [Lat. *gustus*, Skr. *ghas* to eat]  
charāl; ghirāl.

**Agitate**, v. a. 1. *shake*, bilānā; dulanā; chalā-  
nā; hulkonā; jhakolnā; harakat d. 2. *dis-  
turb*, *excite*, halchal yā khalbali dulanā;  
dharaknā; byākul k.; ghabrānā; pareshān  
k.; mustarib k.; mustar k.; 3. *ventilate* (a  
question) bād bibād k.; bahsnā; bahas k.;  
taqrir k.; 4. *ponder on*, ji meñ ulaṭ pulat  
k.; bichār k.; sochnā; soch k.; gaur k.

**Agitated**, adj. 1. (as the sea) lahreñ märtā  
huā; mauj-zan; hiloreñ letā huā.

2. (in mind) be-kal; biyākul; ghabrāyā huā;  
be-tāb; be-qarār; mustarib; mustar.

**Agitation**, n. 1. *the act*, bilāo; dulanā; hāl;  
hilor; jhakor; jumbish; harakat. 2. *per-  
turbation*, dharak; dharakan; dhardharāhat;  
ghabrāhat; be-chāini; biyākultā; be-kālī;  
be-qarārī; iztirāb. 3. *discussion*, takrār;  
rad o badal; bahs; muhāzrah; munāqshah.

**Agitate**, adj. [Lat. *nascor* to be born, A. *nasl*,  
H. *janm* offspring] pushtaini; jaddi; ābāl.

**Agitation**, n. dādhiyāl; khāndān-i-zukūr.

**Ago**, adv. [O. E. *gyon*, A. S. *gan*, Skr. *gam*, *ga*  
to go] pahle; huā; bhayā; bitā huā; guzri  
huā; guzashah; peshiā. [guzrā.

*Some time ago. Thore din hue; kuchh arsaah  
lori ago, bahut din hue; barson bite; mud-  
dat hai.* [huā; ātur.

**Agog**, adj. tattā tōlā; sargarm; garm; sir-  
to be all agog, sir h'; mushtāq h.; sargarm h.  
to set agog, chāo yā shauq dilānā; uksānā;  
fūdhāh k.

**Agoging**, adv. chaltā; jāri; ravān.

*to set agoging*, chaltā k.; chalānā; jāri k.

**Agony**, n. 1. *death struggle*, ūrdh-sāns; gharrā;  
ghāngri; akahrā sāns; jān-kañdū; nazā.

2. *violent pain*, ati dukh; ati pīr; har-phā-  
tan; sat-shikant; sakht-dard.

**Agree**, v. n. [Lat. *gratus* pleasing.] 1. *accord*,  
jogh h.; ek rang h.; yak-sān h.; ek h.; sāz-gār  
h.; muāfiq h.; muttāfiq h.; javāb h.

2. *resemble*, milnā; ek-rūp h.; ham-shakl  
h.; mushābah h.; ho-ain hī h.

*They agree like pickpockets in a fair. Prov.  
Chor ki āhni pāt-bāt. Prov. (A pickpocket  
is the thief's brother.)* [jābat k.

3. *assent*, rāi h.; manzūr, qubāl, yā  
Agree, for the law is costly. Prov. *Apas meñ  
manzūr, nahī bhucheti meñ sar-dār hope.*

4. *be in concert*, ek man h.; mil jhul-kar  
yā meñ milip se rahnā; ek qālīb h.; ek-dil  
yā ek-chit h.; mutābiq h.; ittifaq h.

Two of a trade never agree.

*Ham-pesha, hāsīd hamesha. (Bad ham-pesha,  
bā ham-peshah dushman. P. Prov.)*

They agree like cats and dogs.

*Kutte billi ki tarah laye haiñ.*

The more you agree together, the less hurt  
can your enemies do you. *Browne.*

*Jitnā āpas meñ tum ittifaq rakkhoge, utnā hi  
tumhāre dushman tumko kam satāēnge.*

5. *be beneficial*, as diet or medicine, rās  
ānā; fādhah-mand h.; mufid h.; gun k.

To agree with one's constitution or tempera-  
ment. *Kisi ke mizāj yā tabiyat ke muāfiq honā.*

6. *settle a price*, dām thairānā; mol yā  
qimat chukānā. 7. (*Gam*) ek sīga yā hālat h.

8. *concur*, anūmat h.; mānnā; hāñ meñ hāñ  
milānā; huñkāri bharnā; ek rāē yā mat h.;  
muttāfiq-ul-rāē h.; taslīm k.

**Agreeable**, adj. 1. *suitable*, milti; rās; sazi-  
vār; muāfiq; mutābiq.

2. *pleasant*, man-māntā; man-bhāotā;  
suhānā; nikā; khush; dil-pasand; pasandī-  
dah; dil-pizir; khush-gavār; maze-dār.

*Agreeable manners. Khush ātur.*

*Agreeable to the taste. Maze-dār; laziz.*

**Agreeableness**, n.

1. mel; muāfiqat; mutābaqat.

2. *affording pleasure*, suhānā-pan; sun-  
dardī; khushā-indagi.

**Agreeably**, adv. 1. *in accordance with*, anūsār;  
muāfiq; ba-mūjib; hasb; bar-hukm.

*Agreeably to your order. Hasb-ul-hukm; āp  
ke farmāne ke muāfiq.*

2. *with pleasure*, khushī khushī; khushī  
khātir; ragbat se; shauq se; razā se; dil  
ke muāfiq.

**Agreement**, n. 1. *accordance*, mel; milāp;  
mel jhol; ekā; razā-mandī; rabt zabt;  
ittifaq; muāfaqat. 2. *resemblance*, lagāo;  
rishtah; mushābahat; munāsabat.

3. *compact*, hor; qarār; qaul o qarār;  
iqrār; ahd; ahd o paimān. 4. *harmony*, sur  
tāl mel; sama; dam-sāzi. 5. (*In law*) a deed,  
iqrār-nāmah; rāzi-nāmah; qubūliyat; qabāla;  
likhtam; likhat parhat.

*agreement to abide by an award of arbitration*,  
iqrār-nāma-i-sālisi; hasr-nāma.

*agreement to pay rent*, sarkhat; qubūliyat.

**Agricultural**, adj. khet kiyār-kā; kisāni;  
kāsh-t-kā; zamīndārī; zarai; zarāat-kā.

*agricultural terms*, kisānon ki istilāh.

**Agriculture**, n. [Lat. *ager*, Skr. *kshetr*, H. *khet*,  
Per. *kisht* field] kheti; bonā jotnā; bo-jot;  
kāsh-t-kārī; zarāat; kashāvarzī.

**Agriculturist**, n. kisān; boā jotā; zamīn-  
dār; kāsh-t-kār; mazāre; ahl-i-zarāat.

**Aground**, adv. zamin yā khushki par tika huā.

*The boat ran aground. Kishti tik gai.*

**Ague**, n. 1. *intermittent fever*, bāri kā bukhār; tap-larzah;  
jharjhuri; kapkapī; tharthari. [naubat.

2. *intermittent fever*, bāri kā bukhār; tap-i-  
3. *tertian fever*, teiyā; tījari; tīsre din kā  
bukhār. [jūri sī.

**Aguish**, adj. tharthari sī; jāra sā; kapkapī sī;

**Ah**, int. 1. *regret, pity*, haē haē; hāē hāē; aē haē; oē hoē; āh; afsos; afsos sa l'afsos; haif sad haif; uf; haihāt haihāt; daregā.

Ah me! Hāē afsos!

2. *joy, exaltation*, āhā; o ho; āhā hā hā; oho ho; oho jī; ahā jī.

**Aha**, int. 1. *triumph*, kyā hī; jai; jai jai-kār; vāh vāh; mubārak. 2. *contempt*, thū; thū thū; chhī; chhī chhī; dhīrī hai; tuf; āh. 3. *surprise*, o ho; oho aho; aho bhāg; ūñh ūñ.

**Ahead**, adv. āge; āgū; agārī.

to go ahead, āge jānā; baṛh jānā; sabqat lenā.

**Aho**, int. ho; hot; abe; age.

**Aid**, v. a. [H. *ārī* helper] saḥārā lagānā; saḥārā yā sāth d.; saḥāētā k.; dast-gīrī k.; madad k. yā denā; muāvanat k.; istimdād k.; madad-gārī k.

**Aid**, n. 1. *help*, saḥāētā; saḥārā; dast-gīrī; imdād; eānat; madad; tāid; muāvanat.

2. *helper*, sāthī; saḥāī; saḥāyak; dast-gīr; madadgār; muāvin; vasilā.

3. *subsidiy*, nālbandī; khirāj.

*aided school*, imdādī madrasa.

*grant in aid*, imdād-i-sarkārī. [(Cor.) ajītan.

**Aid-de-camp**, n. sainā-patī-sahāyak; musāhib;

**Ail**, v. n. [A. *alīl* sick,] māñda h.; bimār h.; alīl h.; tabiyat nā-sāz h.; jī unmunā h.

**Ailing**, **Ailment**, n. rog; bimārī; pīrā; māñd-gī; marz; dukh dard.

**Aim**, v. n. 1. *take aim*, tāk bāñdhnā yā lagānā; nishān yā sidh bāñdhnā; chhatiyānā; shast bāñdhnā. 2. *aim at*, qasd k.; azm k.; madd-i-nazar rakhnā.

**Aim**, n. [N. Fr. *esmer*, H. *unmān* estimate.]

1. *direction*, tāk; ḍukkī; sidh; nishānā; shast. 2. *purpose*, irādah; niyat; azm;

qasd. 3. *object*, arth; murād; muddā; garaz; matlab; mansūba; maushā; maqsad.

to take aim, nishānā bāñdhnā. [byal.

**Air**, n. 1. *atmosphere*, havā; pavan; bāo; batās;

2. (Mus.) *tune*, laē; tān; rāg; gīt.

3. *mien*, dhang; dhaj; vaza; chāl; ravish.

4. *appearance*, rūp; sūrat; bhāo; taur.

to take the air, havā khānā; havā-khorī k.

**Air**, v. a. 1. *expose to the air*, havā denā;

havā meñ sukhānā yā rakhnā. 2. *ventilate*,

havā āne denā. 3. *make public*, phailānā;

praghat k.; mashhūr k.; mushtabar k.

**Air-balloon**, n. havāi gubārā yā burj.

**Air-bed**, n. havā bharī hui rabar kī toshak.

**Air-bladder**, n. 1. phuknā. 2. (in fishes) galpharā.

**Air-born**, adj. bāyū-jā; ākāsh-jā; havāi.

**Air-built**, adj. bād-havāi; khiyālī; be-asl.

**Air-cell**, n. havā kā khānā; sūrakh; manfakh.

**Air-chamber**, n. havā kī koṭhī.

**Air-engine**, n. havāi anjan.

**Air-escape**, n. havā ke nikālne kā rāstah.

**Air-gun**, n. havāi bandūq.

**Air-hole**, n. havā kā rāstah; havā-dān.

**Airiness**, n. 1. *openness*, khulā maidān; be-rok jagah; farākhī; kushādagi.

2. (Met.) *lightness*, khush-tabai; zindah-dilī.

**Airing**, n. 1. *a short excursion*, havā-khorī; sair; chehl-qadmī; taffih. 2. *ventilation*, havā kī āmad raft; havā denā.

**Air-machine**, n. burī havā nikās (mines).

**Air-pipe**, n. burī havā nikālne kī nālī (ships).

**Air-plant**, n. ākās bel; amar latār; iftimūn; havāi-paudah.

**Air-pump**, n. bāo-nikās; havā-nikāl.

**Airsacs**, n. sāns lene kī thailī (birds).

**Airshaft**, n. havā-dān (mines).

**Airthread**, n. havāi dor; makrī kā jalā jo havā meñ urtā hai; burhiyā kā tāgā; shaitān kī dor.

**Air-tight**, adj. mūñh-band; khamī hui.

**Airs**, n. pl. akar; akar-bāzī; aiñth; machlāi; dikhavā; nakhrā; chochlā; ghamand; shekhi.

He puts on airs. Woh apne teñ kheñchtā hai. give oneself airs, urnā; aiñthūā; akarñā; apne tañ dūr kheñchūā; itrānā; baṛh-kar chalnā; chal nikalnā; ghamand k.; bāo ke ghorē par savār h

the airs of youth in old age, burhā chochlā; burhī ghorī lāl lagān; shutar-gamza; vaqt-i-pirī shabāb kī bāteñ. [khilāpan se.

**Airily**, adv. āsānī se; be-parvāī se; kilol se;

**Airy**, adj. 1. *belonging to the air*, havāi; āsmānī.

2. *light as air*, halkā; halkā phul; halkā phulkā; havā-sā; hubāb-sā. 3. *open*, khulā; havā-dār. 4. *consisting of air*, havā se bharā huā yā pur. 5. *unsubstantial*, jhūṭā; be-asl; qayāsī; vahmī. 6. *gay*, khush; khush-mizāj; zinda-dil; rañgīlā; khilāī.

**Aisle**, n. (Arch.) girja, wagairā kā baglī rāsta.

**Ajar**, adv. khulā-huā (a door).

**Akimbo**, adv. kūle pe hāth rakhe kharā.

**Akin**, adj. 1. *allied by blood*, sagā; apnā; sahodrā; mā-jāyā; ek peṭ-kā; nātedār.

2. *similar*, sāmān; miltā huā; yak-sāñ; ham-shakl; mushābah.

**Alabaster**, n. selkharī; sang-i-jarāhat.

**Alack**, **Alack-a-day**, int. hāē hāē; afsos (Alas).

**Alacrity**, n. phurtī; tan-dehī; chālākī; chusfī; āmādagī; mustaidī; shauq. [muāfiq.

**Alamode**, adv. achchhe dhang se; qāēde ke

**Alarm**, n. 1. *signal*, chitāvnī; chal pukār; hūl pukār; rūkā. 2. *tumult*, raulā; gul-gapārā;

shor; gaugā. 3. *alarum*, jagaunī; gajar;

jagāne kī kal. 4. *fear*, dar; bhāē; khatkā;

andesha.

to sound the alarm, naqqāra yā bigul bajānā.

**Alarm**, v. a. 1. *rouse to a sense of danger*, rūkā d.; chaukas yā chaukannā k.; khatre kī khabar k. 2. *frighten*, darānā; darā d.;

ghabrānā. [ghantā.

**Alarm-bell**, n. khatrē kī khabar देने-wālā

**Alarm-clock**, **Alarm-watch**, n. jagaunī-dār ghan-tā; gajar-dār ghanṭā yā gharī.

**Alarming**, adj. daraunī; khauf-nāk; dahshat-nāk; hosh-rubā; khāif.



*alarang news*, qarionā beorā; khabar-i-rah-shat-asar; haur-nāk khabar.

**Alas**, int. hās hās; āh; vā; afsos; haif.

**Alas the day**, int. woh din dūbe; āg lage us din ko; us din par lānat ho.

**Alba**, n. pādri kā safaid chugā. [though.

**Albeit**, adv. agar che; bā-vujūde ki. See Al-

**Albugo**, n. nākhūnā; ānkh meñ safaid dhabbā.

**Album**, n. [A. al + abyazo white] tasvir rakhne yā ekar ashaār likhne ki kitāb; bayāz.

**Albumen**, n. ande ki safedi.

**Albuminous**, adj. ande ki safedi-sā yā kā.

**Albumum**, n. gābhā; gūdā; āsrā.

**Alchemist**, n. rasāyā; kimyā-gar; rasāyan banāne-vālā; muhavvis.

**Alchemy**, n. [A. al + kimyā] rasāyan; kimiyā.

*No alchemy like saving.*

Prov.

*Kifāyat shadī asl kimyā hai.*

**Alcohol**, n. [originally, al-kohl].

1. *antimony*, kājal; anjan; surmah.

2. *spirits*, sharāb ki rūh; sharāb kā sat.

**Alcoran**, n. qurān; qurān shariʿ; kalām majid;

kalām-ullāh; (Wom.) baī roṭī.

**Alcove**, n. [H. *khā* a cave. Skr. *khān*, Per. *kan* dig.] 1. (in gardens) mañdhā; mañdvā; kunj; guphā; hujra; hazirā.

2. (in apartments) kolki; kamānehā.

**Aldershest**, n. (*Shakes.*) A. S. from *aldrā* a leafy (rod sign of poss. pl. = P. *rā*, H. *rā*, *kā*) sab se piyārā; asis-az-jān; mahā-priyā.

**Alderman**, n. munsif.

**Ale**, n. jau ki sharāb; būzah; E. bir.

**Alebrewer**, n. būzah-gar.

**Alehouse**, n. būzah-khāna.

**Alentia**, n. [A. al + entia] bhapkā; qarambiq.

**Alert**, adj. on the alert, adv. lais; kamar-bastah; smādh; mustaid; taiyār.

**Alertness**, chustī; āmādari; taiyārī. [mūr.

**Alewashad**, adj. med-mātā; shor bor; makh-  
*Alewashad wā.* Bhānger-khāne ki tarāq.

**Alewife**, n. bhaṅgeran; sāqan.

**Alexandrine**, n. chha-tālā chhand.

**Alibi**, n. agni-parikshā; mujrim ki āzmāish ke vāste garām pāni meñ hāth dālvanā. [gintī.

**Algebra**, n. bij ganit; jabr o muqābilā; gahri

**Alias**, adv. mārāf-ba.

**Alias**, n. 1. bolā nām; dūsrā nām; urf; farzi nām. 2. [In law] hukm-nāma-i-sāni.

**Alibi**, n. us-i-adam-manjūdg-i-mauqāf vārdāt.

**Alia**, adj. 1. foreign, par-desī; āpri; gair; ajnabi. 2. odious, phirā huā; bi-nukh; birudh;

bar-gashā; nā-gavār; zubān; makrūh; zid; mutanāfir; mukhālif; khilāf; bar-aks.

**Alia**, n. 1. par-desī; ānā-desī; dūsrē des yā gair mulk kā ādmī; ajnabi; gair-zālik.

2. (*Law*) G. G. shakhs-i-mumālīk-i-gair sākin-i-hāl mumālīk-i-shakrī. (teqālī; hikri jog.

**Alia**, adj. bechne-jog; qābil-i-inteqāl; in-

**Alia**, v. a. 1. (*property*) bechī k.; bechnā; alag k.; dū qāilā; dān k.; bakhsish denā; farokht k.; muntaqil k.; inteqāl k.; baē k.;

hibā k. 2. *estrangle*, dil uṭhānā yā bar-dāsh-tah k.; bar-gashtah k.

**Alienation**, n. 1. (*of property*) bechnā; gair ke hāth inteqāl; inteqāl; farokht; baē;

hibā. 2. *estrangement*, bigār; an-ban; man-phiran; rū-gardānī; judāi; bargashtagi; nā-muāfaqat. [taqil.

**Alienator**, Alienor, n. inteqāl-kuninda; mun-

**Alienee**, (*Law*) muntaqil-beh.

**Alight**, v. n. utarnā; ā baiṭhnā; uṭhe ānā; girnā; parnā; ā-parnā.

*The bird alighted on the tree.*

*Chiriyā per par ā baiṭhī.*

**Align**, v. a. saf-bandī k.; qatār bāndhnā.

**Alignment**, n. (*Mil.*) pañgtī; pañgat; saf;

qatār; sipāhiyōñ ki qatār; para.

**Alie**, adj. & adv. sāmān; tul; miltā huā; yak-sān; yak-rañg; ek tarah kā; barābar; ham-rang; ham-shakl; ham-sūrat; mushābah.

*We shall lie all alike in our graves.* Prov.

*Qabr meñ sab barābar.* Prov.

**Aliment**, n. [H. *pālan* nourishment] ādhār; ahār; khānā; bhojan; aun; khājā; gizā; qūt.

**Alimental**, adj. pusht; ang-lagū (*flesh-making*); tāqat-bakhs; muqavvī.

**Alimentary**, adj. khāne-jog; khurdani; gizāl.

**Alimentary canal**, n. mede ki pachant antī.

**Alimentation**, n. ang lagnā (*Assimilation*).

**Alimony**, n. roṭī kaprā; khānā pīnā; nān o naṭqa.

**Alioth**, n. (*Ast.*) birakh; bail; saur.

**Aliquot**, adj. (*Arith.*) bāñṭne-vālā; maqsūm-alah; ād.

**Alive**, adj. 1. living, jītā; jītā jāgtā; zindah.

2. acting, chaltā; chetan; chālāk; jāri; mutaharrīk; qāyam; zī-his. 3. cheerful, jāgtā; zindah; khush; bashshāsh; khush-mizāj.

*to be alive to*, chetan h.; dekhte rahnā.

**Alkali**, n. javā-khār; sajjī; khār-sajjī; reh; khār.

**Alkaline**, adj. khāri; sajjī-sā; shor.

**Alkaline-salt**, n. lotā sajjī; sajjī lot; reh.

**All**, adj. sab; sārā; sagrā; sakal; tamām.

*No living man all things can.* Prov.

*Dunyā kā kām kis ne kiyā tamām?*

(*Kār-i-dunyā kuse tamām na-kard.* P. Prov.)

*All things work together for good to them that love God. Jo Parmeshar se prem rakhte hain*

*unkā sab bhatā karte hain.*

**all in all**, kul; bas vohī ek; le de-ke; jo kuchh

hai so vohī hai; kul-kullān; sab tarah se.

*God is all in all. Allāh hi Allāh hai. Hamah ost.*

**all the night**, rāt bhar; sārī rāt; sagrī rain;

tamām shab. [tamām sāl.

**all the year round**, sāl bhar; baras bhar tak;

*and all that, et cetera*, vagairah; aṭ baṭ; ittyādī.

**at all**, bil-kul; mūlan; mutlaq; hargiz.

**at all events**, har sūrat meñ. [āṭhōñ jām.

**at all times**, har vaqt; har dam; āṭhōñ pahar;

**by all means**, ba-bar sūrat; ba-har hāl; ba-har

kaif; ba-har nau; ba-har vajah; har tarah

yā dhañg se; sab tarah.

**from all sides**, chārōñ taraf, dishā, yā or se;

chau gird se; har taraf se.

**most of all**, bahut kar-ke; aksar kar-ke.

of all kinds, sab qism, bhānt, tarah, nau, yā raqam kā.

All, adv. 1. *altogether*, sab kā sab; sārā; sab; sab-kuchh; sagrā; pūrā; samūchā; kul milā-ke; sar o pā; sarāsar; bil-kul; dar o bast.

2. *quite*, nipat; mahz. 3. *only*, nirā; keval; bas; sirf; khālī; faqat. 4. *emphatic*, hī; bhī. I said nothing at all. *Main ne kuchh bhī nahīn kahā.*

*all alone*, akelā; āp hī; chharā; tan tanhā; tanhā.

*all along*, pahle se; sadā se; nit; sadāmat se; hamesha; barābar; qadāmat se.

*all around*, chārōn taraf; chau-taraf; ore dhore; or pās; chahūn or; chatur dishā.

*all at once*, *all of a sudden*, yakāyak; ek-bārgī; yak ba-yak; achānchak; dafatan; ek hī dafa; ek-musht. [kahūn.]

*all over*, sārē; tamām; sārē meñ; har yā sab

*all over the world*, sansār bhar meñ; sārī dunyā meñ; dunyā ke parde pe; kul jahān yā ālam meñ.

*not at all*, zarā bhī nahīn; bilkul nahīn.

*that is all*, bas itnā hī; bas; faqat. [nā.]

*to be all over with one*, kām tamām h.; ho chuk-

All, n. 1. *whole*, sab; sārā; sagrā; samūchā; pūrā; kul; tamām.

All is not gold that glitters.

Prov.

*Jin meñ chamak nahīn sab kanak.* [bhalā.] Prov.

All's well that ends well! Prov. *Ant bhalā so*

All covet all lose. Prov. *Adhī chhoṛ-ke sārī ko*

*dhāṛē, aiśā dūbe thā na pāṛē.* Prov.

(Who leave the half to run after the whole

outrun themselves and miss the goal.)

2. *all things*, sab chīz; sab; har ek bastū; tamām yā har chīz; kul.

*all I can*, jahān tak mujh se ho sake; hat-ul-inkān yā maqdūr; apne pār basāte; yathā shakt.

*all's one*, ek hī hai; ek hī bāt hai.

*Wohī tīn bāt, wohī sāth.*

Prov.

Six of one and half a dozen of the other.

*all the while*, is arse yā vaqt meñ; is asnā meñ.

All-absorbing, adj. lau-līn karne-vālā.

All-absorbed, p. p. lau-līn; dūbā-huā; mustagraq; mabhūt.

All-accomplished, adj. pūrā; pandit; gunī; ālim o fāzil; kāmīl; sab gun giyānī; parbīn; sab gun ke āgar; gun-sāgar.

All-atoning, adj. sarv-pāp-nāshak.

All-conquering, adj. ālam-gīr; jahān-gīr; sarv-jīt; sarv-jāī; sarv-daman.

All-devouring, All-consuming, adj. sarv-bhak-shī; sarv-nāshī; balā-chaṭ; balā-nosh.

All-fools-day, n. pahli aprail; mūrkhōn kā din.

All-fours, (to go on) ghutniyon chalnā.

All-giver, n. sarb-dātā; karīm; vāhib.

All-glorious, adj. sarb-tejmān; jallah jalālahū.

All-good, n. khair-i-mahz.

All-hail, intj. badhāī; mubārak. [iksīr-i-āzam.]

All-healing, adj. sarv-sukh-dāī; shāfi-i-mutlaq;

All-holy, n. sarv-pavitṛ; zāt-i-pīk.

All-honoured, adj. sarv-ādar-mān; pirtishṭhit; zī-izzat; muazzaz.

All-illuminating, adj. jagat-ujāgar.

All-knowing, adj. antar-jāmī; sarv-vedī; sarv-vaggya; ālim-ul-gaib.

All-loving, adv. sarv-priyā; muhib-i-anām.

All-merciful, adj. dayā-sindhū; dayā-sāgar; rahīm-ur-rahmān. [biyāpī.]

All-pervading, adj. sarv-gat; sarf-mai; sarv-

All-powerful, adj. sarv-shaktimān; qādir-i-mutlaq.

All-saints-day, n. dev-divas.

All-searching, adj. sarb-khojī; muhaqqiq-i-kul.

All-seeing, adj. sarv-darsbī; hāzīr o nāzīr.

All-souls-day, n. ūt pitrōn kā din; kanāgat; shrādh; shabbarāt.

All-sufficient, adj. sarv-sāmarth; kāfī o vāfī.

All-sustaining, adj. sahāyak; pūrbak.

All-wise, adj. sarv-budh; dānā.

All-worshipped, adj. sarv-pūjit; mābūd.

Allay, v. a. mandā k.; dhīmā k.; halkā k. (havā); kam k.; āram d.; takhfīf k. (dard); baithānā; utārnā; dabānā (āndhī). (In Hindustān the passive form prevails.)

*Allay thirst. Piyās bhujānā.*

Allegation, n. 1. *affirmation*, barnan; qaul; bayān; izhār. 2. *plea*, hujjat; dalīl; uzr; takrār; taqrīr. [muddai.]

*allegation of plaintiff*, izhār-i-dāvā; izhār-i-

Allege, v. a. 1. *declare*, kahnā; barnan k.; baiyān k.; pesh k.; muzhir h.; izhār denā yā k. 2. *plead*, hujjat k.; takrār k.; taarruz k.; uzr k.; qaul pesh k. [izhār.]

Allegeable, adj. pesh karne ke qābil; qābil-i-

Allegiance, n. farmān-bardārī; tābe-dārī; itāat; inqiyād.

Allegorical, adj. rūpak-maē; tamsīlī; mustāār; tashbīh se bharā huā. [vālā.]

Allegorist, n. tashbīh dene-vālā; ūpmā dene-

Allegory, n. ūpmā yā tamsīl-vār qissā.

Allelujah, n. dhan bhagvān; al-hamdo lillah; khudā kā shukr haē.

Alleviate, v. a. halkā k.; kam k.; takhfīf k.; āram denā. [takhfīf.]

Alleviation, n. ghaṭī; ghaṭṭī; kamī; āram;

Alley, n. 1. *walk in a garden*, paṭṛī; ravishī; takhtah. 2. *narrow lane*, kunj; galī; gal-yārā; khorī; kūchah. 3. *covered* chhattā.

Alliance, n. [Lat. *ligo*, H. *lagā* join].

1. *connection*, sambandh; me; rishta; taalluq; nisbat. 2. *kindred*, apnāyat; got; yagāngat. 3. *(by marriage)* sambandh; nātā; rishtah; rishte-dārī. 4. *confederation*, rabt zabt; rābitah; ittehād.

Alligation, n. parat phailāne kā dhang; dar-khātā; hisāb-ir-tijarat. [sher-i-ābī.]

Alligator, n. magar; nākū; ghariyāl; nihang;

Allision, n. ṭakkar; ragar; ragrā.

Alliteration, n. ād-anchharī-alankār; tajnis; tajnis-i-harfi yā lafzī.

Allium, n. (Bot.) lahsan; lissan; piyāz.

Allocate, v. a. muqarrar k.; qāyām k.; tajviz k.; ṭhairānā.

**Allocation**, n. taqarruri; tajvīz.  
**Allodial**, adj. suādhin; khud-mukhtār.  
**Allodium**, n. jāgir; mitk; muāfi-i-davām; muāfi-bilā-shart. [shushkārnā.  
**Allea**, v. a. lahkānā; lishkārnā; hulkārnā;  
**Allopathy**, n. (Med.) opp. of Homoeopathy, q. v.  
**Allot**, v. a. ʿāṣnā; bhāg k.; batvārā k.; his-  
 sā d.; taqsim k.; hissā bakhrā k.  
**Allotment**, n. bhāg; bānt; batvārā; batāi; bhāji;  
 pattī; tani; qismat; taqsim; hissā; bakhra.  
*allotment of land*, dharti kā batvārā.  
*allotment of revenue*, taqarruri-i-jamā; taqsim-  
 i-jamā; tashkhis-i-jamā.  
**Allow**, v. a. 1. admit, acknowledge, mānnā;  
 hān k.; qubūl k.; manzūr k.; taslim k.  
 2. grant, denā; rāh d.; havāle k.  
 3. permit, sanction, hone denā; ravā yā  
 jāyaz rakhnā; ijāzat d. 4. deduct, ghatānā;  
 kam k.; takhsif k.; vaza k.; mujrā d.; minhā  
 k.; mahsūb k. [d.; miyād barhānā.  
*allow time*, dam lene denā; mohlat yā fursat  
**Allowable**, adj. vājib; vājibi; jāyaz; mubāh;  
 halāl; durust; ravā; jog.  
**Allowance**, n. 1. permission, āggyā; parvān-  
 gi; ijāzat; hukm; manzūri.  
 2. portion appointed, peṭiyā; chabenī;  
 sidhā; bhattā; ratebā; rātab; khūrāk.  
 3. salary, mahinā; darmāha; tankhuāh;  
 talab; vazīfa; mushāhara. 4. deduction,  
 ghattī; kamī; minhā; vaza.  
*allowance to zamindars ousted from their estate*,  
 mālīkāna; haqq-i-mālik; haqq-i-milkiyat.  
*daily allowance*, rozina; rozandāri; chabenī.  
*deputation allowance*, bhattā.  
*house-rent allowance*, kirāya-kharch.  
*personal allowance*, zāti tankhuāh; izāfa-i-zāti.  
*tenage allowance*, khemah-kharch.  
**Allowed**, adj. 1. fixed, bānīhā huā; māmūli;  
 muqarrarah. 2. remitted, chhor diyā; bakhsh  
 diyā; vā-guāst; muāf; atā kiyā huā  
**Allowing that**, adv. mānā ki; bā-hi hamā;  
 bā-vajūde ki; farz kiyā ki; bil-farz.  
**Alloy**, n. mel; milāvā; milāo; milauni;  
 khot; amezish.  
**Alloy**, v. a. khot milānā; milauni k.; chāshni d.  
**Allude**, v. n. imā, kināyā, yā ishārā k.  
**Allure**, v. a. [A. S. *belawan*, Fr. *lurrer* to  
 betray] mohnā; lubhānā; lalchānā. [targib.  
**Allurement**, n. moh; lohb; lalach; lubhāo;  
**Alluring**, adj. mohnī; man-haran; chit-chor;  
 dil-fareb; dil-robā; dil-kash. [ramz.  
**Allusion**, n. bhed; imā; ishāra; kināya; zikr;  
**Allusive**, adj. ishāre-kī; kināyat-āmez.  
**Alluvial**, adj. kachhār; gang-barār; dariyā-  
 -barāmad; barāmdah.  
**Alluvion**, **Alluvial land**, n. kachhār; nikāsi;  
 zamin dariyā-barāmdah; gang-barāmdah;  
 dīpāl; arāi nā-barāmdah; dariyā-barār.  
*covered by alluvion*, dariyā se nikli. [paivast.  
*separation and occasion of alluvion*, shikasht o

**Alluvium**, n. daryā-barār mittī, vagaira.  
**Ally**, v. a. sambandh k.; qarābat k.; rifāqat  
 k.; rabt o zabt k.  
**Ally**, n. sāthī; āpī; dost; rafiq; sharik.  
**Almanac**, n. patrī; jantari; taqvim.  
*An old almanac*, Taqvim-i-pāvinā.  
*nautical almanac*, taqvim-i-bahri.  
**Almighty**, n. sarb-shaktimān; qādir-i-mutlaq.  
**Almighty**, **Almighty God**, n.  
 Parmeshvar; Bhagwān; Khudā-taālā;  
 Qādir-i-mutlaq; Haq-taālā; Sāhib.  
**Almond**, n. 1. lādām. 2. the external glands  
 of the neck near the ear, galpher; bel.  
**Almoner**, n. bhandāri; khairāt-khāne kā moh-  
 tamim; sadā-barat bāntne-vālā; belā-bar-  
 dār; langar-khāne kā munsarim.  
**Almost**, adv. qarīb; anqarīb; qaribau; taqri-  
 ban; qarib kar-ke.  
*It is almost new*, Nagā sā hai.  
*almost always*, taqriban hamesha.  
*almost all*, qarib kar-ke sab.  
**Alms**, n. dān; pun; bhik; sadā-barat; būr;  
 dachhinā; belā; bārā; khairāt; zakāt.  
*Alms are the golden key that opens the gate  
 of heaven*. Prov. Pun dān kunji samān, jā  
 se khulat surag ko dhām.  
**Almsgiving**, n. dān; pun; khhairāt.  
*Alms-giving never made any man poor*. Prov.  
*Khairāt karne se iflās nahīn ātā*.  
*(Rām nām ke kārne sab dhan dālā khoṛ,*  
*Mārakh jāne gir paṭā. dīn dīn dūnā hoṛ).*  
**Alms-giver**, n. punyātmā; datār; punvān;  
 dān-datār; pun karne-vālā; khairāt dene-  
 vālā; mukhaiyar.  
**Alms-house**, n. dharam-sāla; langar-khāna;  
 khairāt-khāna; mohtāj-khāna.  
**Aloes**, n. (Med.) elvā; musabbar; sibr.  
**Aloft**, adv. 1. (above) baland. 2. (Naut.) mas-  
 tūl par; takhta-i-jahāz par.  
**Alone**, **all alone**, adv. akelā; tau-i-tanhā; tan-  
 hā; mujarrad; jaridah.  
*Alone alone, all, all alone.*  
*Alone on a wide, wide sea.* Coleridge.  
*Akelā, jaridah o bilkul akelā,*  
*Akelā woh chavre samandar ke ūpar.*  
*Leave it alone! Jāne do! dūr karo! alag karo!*  
*Let it alone! Chhor do! use mat chhūo! rah-*  
*ne do!* [mushkil nahīn hai.  
*Let me alone for that.* Yeh mere liye kuchh  
 to be left alone, akelā rah jānā.  
**Along**, adv. lengthwise, lambān meñ; lam-  
 bāi meñ; sidhā; barābar; tūl meñ. 2. *all  
 along, throughout*, sab meñ; sāre meñ;  
 sarāsar; tamām meñ; bil-kul. 3. *along with*,  
 sāth sāth; sañg-sañg; sañg; suddhān;  
 sāth meñ; hamrah; maṣ; ba-hamrahī.  
 4. *forward*, āge; agārī; āgū.  
*come along*, chale āo; jaldi āo; āo.  
*Why do you lag-behind? come along!*  
*Pichhē kyon ruke jāte ho? chale āo!*  
*go along, be off*, chale jāo; haṭ pare; pare haṭ;  
 chal; chatakh; chalte phirte nazar āo; dūr  
 ho; chātkho ke havāleh.  
*going along*, chalte chalte.



to lay *alongside*, barābar letnā yā rahnā.

**Along, alongside**, prep. barābar barābar; ham-pahlū; bagal meñ.

Along the road. *Sarak par; sarak sarak; sarak ke kināre kināre.*

**Aloof**, adv. 1. *at a distance*, pare; dūr; fāsle par. 2. *apart*, alag; niyārā; judā; alaihdā. *to stand or keep aloof*, alag yā judā rahnā; alag khare rahnā; phut rahnā.

**Alopecy**, n. bāl-khorah.

**Aloud**, adv. pukār-ke; chillā-ke; baland āvāz se; zor se; ba-āvāz-i-baland.

**Alpaca**, n. 1. Amrikā kā ūnt. 2. *cloth*, ek qism kā pashmīnā yā garbh-sūti kaprā.

**Alpha**, n. pahlā haraf Yūnāni; alif.

**Alphabet**, n. baran-mālā; kakke; alif, be, te.

**Alphabetic, Alphabetical**, adj. Alif, be, te kā.

**Alphabetically**, adv. ba-tartīb-i-alif be, te; ba-tartīb-i-tahajjī; ba-qāēda-tahajjī; radif-vār.

Alphabetically arranged. *Alif, be, te ki tartīb se.*

**Already**, adv. pahle se; pahle hi; peshtar se; pesh. What, already! *Haiñ, abhī se!*

**Also**, adv. bhi; balke; nīz; sāth hi; aur; alāva iske; mā-sivā; alā-hāz-al-qayās; sivā iske; maē.

**Alto**, n. ūchā sur; nikhād; tīp; dūn.

**Altar**, n. mazhabī-mez; bedī; agan-hotr; qurbān-gāh; mazbah.

**Altarcloth**, n. bedī-pāt; bedī-bastr.

**Alter**, v. a. 1. *change*, badalnā; tabdil k.; palatnā; tagaiyur k. 2. *modify*, tarmim k.; marammat k.; kuchh badalnā. 3. *correct*, sahī k.; durust k.; thik k.; islah d.; banānā.

**Alterable**, adj. palatne-jog; badalne qābil; mumkin-ul-badal.

**Alteration**, n. badal; adal-badal; pher-phār; kāṭ-kūt; radd o badal; tagaiyur o tabaddul.

*alteration of jamā*, tabdil-i-jamā.

**Alterative**, adj. (*Med.*) munzij.

**Altercate**, v. n. radd o badal k.; jhagarā; qaziya k.; rār k.; bahasnā; taqrir k.; hujjat lānā; takrār k.

**Altercation**, n. tantā; takrār; qaziya; hujjat; bahas; rār; jhagrā; chakh; bolā-chālī; khatā-paṭī; bahsā-bahsī; kahbat sunbat; radd o badal.

**Alternate**, adj. 1. *reciprocal*, paraspar; bāham; āpas meñ. 2. (*Bot.*) hirte-phirte (patte). 3. (*Geom.*) mutabādlah; adal badal; alāt palāt. *alternate angles*, zāviya-i-mutabādalāh; alāt palāt yā adal badal kon.

**Alternately**, v. a. mubādlā k.; muāvazah k.; badlā k.; badalnā; adal badal k.; evaz maāvaz k.; paltā k.; adli badli k. [*Phillips*].

Rage, shame and grief *alternate* in his breast. *Hir phir-kar ur meñ base sog, lāj, aur krodh.*

**Alternately, Alternatively**, adv. bārī bārī se; pāri pāri se; naubat-ba-naubat; ek chhor-kar; ek ke bād ek; ek ek kar-ke; apnī apnī bārī; gande-dār; adal badal; pherā pherī.

**Alternation**, n. pher-phār; altā-paltī; adal-badal; herā-pherī; adlā-badlā; bārī bārī; evaz maāvaz.

**Alternative**, n. badlā; paltā; evaz; muāvaza; do meñ se ek; chāhe jaunsā; chāhe ye chāhe woh.

Alternative subjects. *Mazmūn-i-ikhtiyārī.*

**Althea**, n. (*Bot.*) khatmī; khubbāzī; khairī.

**Although**, conj. agarche; harchand ki; bā-vujūde ki; bar-aks iske; go kī; garcheh; tadapī.

**Altitude**, n. 1. (*Ast.*) aks-choṭī; ūchāi; urūj; irtifā. 2. (*Geom.*) ūchāi; balandī.

*meridian altitude*, dopahr ūchāi.

*observed altitude*, dekhī ūchāi.

*true altitude*, thik ūchāi.

[*lenā*]. *to take the altitude*, ūchāi nāpnā, dekhnā yā

**Altogether**, adv. sampūran; sarāpā; bilkul;

mahz; sarāsar; nirā; nipat; pūrā; mutlaq;

sir se pāon tak; sar-tā-pā.

**Alto-relievo**, n. ubhri-hui tasvir yā mūrāt.

**Alum**, n. phitkarī.

**Alumnus**, n. tālib-i-ilm; shāgird; chaṭṭā.

**Always, Alway**, adv.

1. *perpetually*, hamesha; nit; sadā; hamesh; dāyam; mudām; aē din. 2. *invariably*, barābar; har dam; har vaqt; bār bār; bilā-nāgā; alal-davām; mutavātir; āth pahar; pai dar pai; lagātār; bar-qarār.

*he had always paid*, woh hamesha detā rahā hai.

**Am**, v. n. [*Lat. sum, Skr. asmī, P. am, H. hūn*] hūn.

**Amain**, adv. be-tāhāsha; ba-shiddat; zor se.

**Amalgam, Amalgama**, n. pāre ke sāth dūsri dhāt kā mel; mishrit dhātū.

**Amalgamate**, v. a. milāo k.; milānā.

**Amalgamation**, n. mel; milāo; āmezish; ikhtilāt.

**Amanuensis**, n. dūstre ke bayān ko ḡalam-band karne-vālā; likhaiyā; kātib.

**Amaranth**, n. (*Poet.*) sadā-bahār; gul-i-shādāb.

**Amaranthine**, adj. sadā-bahār.

**Amaryllis**, n. (*Bot.*) nargis kī zāt ke phal.

**Amass**, v. a. baṭornā; jamā k.; ikhattā k.; dher k.; sametnā; ek jā k.; dher lagānā; farāham k.

**Amateur**, n. shāiq; shauqīn.

**Amativeness**, n. ishq; prīt; pīt.

**Amatory, Amative**, adj. ishqīya; āshiqānā; rasilā; anūrāgī; ras-bharī.

**Amaurosis**, n. (*Med.*) timar; tirmirā.

**Amaze**, v. a. mutaajjib k.; mutahaiyar k.; achambā dilānā yā k.; taajjub meñ dālnā.

*stand in amaze*, dānt tale uṅglī daḡānā; bhu-chak rah jānā; hakkā bakkā rah jānā.

**Amazement, Amaze**, n. achraj; hairat; āsh-charj; achambā; tahaiyur; taajjub.

**Amazing**, adj. hairat-āngez; ajīb o garīb; ajīb; achambit; adbhūt.

**Amazingly**, adv. taajjub se; mutaajjibānā; hairat se; achambe se; achraj se.

**Amazon**, n. singhnī; urdāhbegni; mustandī; ran-jīt tiryā. [*paigām-bar*].

**Ambassador**, n. elchī; safir; rāj-dūt; rāj-basit;

The person of an *ambassador* is inviolable.

*Elchī ke jism ko izā pakūnchānī jāyiz nahīn.*

(*Elchī ko kyā zavāl*. Prov.)



**Ambassadorial**, adj. elchi ke taur kâ.

**Ambassadress**, n. dâtnî.

**Ambet**, n. ambar; kah rukâ.

**Amberseed**, n. mushk-dânah. [du-mâr.

**Ambidextrous**, adj. 1. du-battâ. 2. *double-dealing*,

**Ambient**, adj. chau-or; chau-gird; chahâr-taraf; chûa-taraf. [mîni; ibhâm.

**Ambiguity**, **Ambiguonsness**, n. du-arthî; du-

**Ambiguous**, adj. du-arthî; do-mâni; mubham; mashkûk; muzabzah; gol-mol; mushtabah.

**Ambition**, n. farâkh-hauslagî; ul-ul-azmî;

baland nazari; baland-himmatî; âli-hauslagî.

*Ambition plagues her proselytes.* Prov.

*Ul-ul-azmî apne muridoh ko be-chain rakhti hai.*

*(Ul-ul-azmî be-chaini.)*

**Ambitious**, adj. baland-nazar; âli-himmat; hauslah-mand; âli-hauslah; ul-ul-azm.

**Ambitiously**, adv. baland-nazari se; hausle se.

**Ambitus**, n. 1. *extreme edge*, kinârâ; had; muhit. 2. (*Arch.*) gherâ; ahâtah.

3. (*Bot.*) patte kâ kinârâ yâ kor.

4. (*Coach.*) ghongê ki shakl. [jânâ.

**Amble**, v. n. rahvâr yâ ruhâl chalnâ; dugamâ

**Amble**, n. dugamâ; ruhâl.

**Ambler**, n. rûh-vâr; qadam-bâz.

**Ambly**, *affected*, nâz nakhre se chalnâ.

**Ambrosia**, n. imrat; âb-i-hayât; sudhâ.

**Ambrosial**, adj. 1. *fragrant*, khush-bû-dâr; muattar; mahaknâ; sugandhit. [dâr.

2. *delicious*, laziz; svâl; maze-dâr; zâq-e-

**Ambulance**, n. aspattâl ki doli yâ gârî. [jagah.

**Ambuscade**, **Ambush**, n. kamîn-gâh; ghât ki

*Bold in close ambush, base in open field. Dryden.*

*Chhupi ghât meñ sâr, khule khet meñ gidi.*

*to lie in ambush, dîon ghât meñ baiñhnâ; ghât meñ lagî rahnâ.*

**Ameliorate**, v. a. sudhârnâ; durust k.; behtar k.; banârnâ; islâh k.

**Amelioration**, n. behtari; islâh; sahvâr; sudhâr; durusti.

**Amen**, adv. aisâ hî ho; âmîn; yathâ-astû; evam astû; âmin Allâh; tere mûñh ghî khûd; terî âvûs Makke Madîne meñ.

**Amen**, n. ruh-ul-amin (hazrat Isâ kâ khitâb).

**Amenable**, adj. 1. *governable*, mutî; farmân-bardâr; itlât-pîr; âgryâ-mân; bas-jog.

2. *accountable*, javâb-deh; tâbe.

*amenable to jurisdiction, zer-i-hukûmat yâ adâlat; siyâsat ke tâbe; mutaalliq-i-ilâqah.*

**Amend**, v. a. durust k.; sahi k.; sahvâr; thîk k.; islâh d.; sudhârnâ; banârnâ; tarmûm k.

*Mar not the thing that cannot be amended!*

*Shake. Jis cheez ko na sahvâr sake mat bigyro!*

**Amend**, v. n. durust h.; thîk h.; sahvâr; islâh h.

**Amende**, **Amende honorable**, n. uzr mâzirat.

**Amendment**, n. behtari; islâh; sahvâr; durustî; tarmûm. [hai.

*Amendment is repentance. Prov. Islâh hi taubâh.*

**Amende**, n. budâ; pûdâsh; tâvân; dand; sahvâr; evat; evâzina; jast.

**Amend**, n. mulâmat; narmi; ashrafat.

**A mensa et thoro**, n. talâq-i-nân o nafqâ; roñ kaprâ dene se inkâr.

**Amentum**, catkin. (*Bot.*) larî, latkan.

**Amerce**, v. a. jurmâna k.; dand lenâ.

**Amercement**, n. jurmâna; dand.

**Amess**, **Amice**, n. jubba; jâma; chogâ; cholâ.

**Amethyst**, n. nilam.

**Amiability**, **Amiability**, n. har-dil-azîzî; man-bhâtâ [shîlvant.

**Amiable**, adj. har-dil-azîz; man-bhâo; su-shîl;

**Amiably**, adv. sushîltâi yâ har-dil-azîzî se.

**Amicable**, adj. dostâna; hilâ-milâ; milâ-jbulâ;

âpas-kâ. [dostî; shafqat.

**Amicableness**, **Amicability**, n. dost-navâzî;

**Amicably**, adv. dostî se; ba-taur-dostî; âpas meñ; dostâna taur par.

**Amicus curiæ**, n. (*Law*) munsif kâ madadgâr.

**Amid**, **Amidst**, prep. bîch meñ; bîch; meñ; darmiyân.

*amidst the rest*, bāgiyoh meñ. [chûk se; galatî se.

**Amis**, adv. ashudh; bure taur se; bhûl se;

*to take amis*, burâ munnâ; nâ-râz h.; khafâ h.

**Amity**, n. [*S. mitrîâ*, from *mitr* a friend] dostî; mitrtâi. [davâ.

**Ammonia**, n. E. yumûniâ; hosh meñ lâne ki sal ammoniac, nausâdar.

**Ammunition**, n. asbâb-i-harb; sâman-i-jang; bārût-golâ; megzîn; larâi kâ sâman.

**Amnesty**, n. muâfi; afû-i-jurm; jân-bakhshî.

**Among**, **Amongst**, prep. bîch; meñ; dar-miyân;

min-jumlâ. Among us. *Ham meñ.*

**Amorosa**, n. shokh-didah; râmjanî; chatâkh-chiryâ; uchhâl-chhakkâ; uchhâl-chittî.

**Amoroso**, n. âshiq.

**Amorous**, adj. âshiq; âshiq-mizâj; shâyaq; rasiyâ; rangilâ.

**Amorously**, adv. âshiqâna; ishq se. [ishq.

**Amorousness**, n. ishq-bâzî; tamâsh-bînî; ras;

**Amorphous**, adj. be-daul yâ rūp.

**Amort**, adj. murda-sâ; udâs; sust.

**Amount**, v. n. tâdâd h.; honâ.

**Amount**, n. jamâ; jumlâ; tâdâd; mublig;

raqam; majmûâ; miqdâr; hâsil; jo; shumâr.

*registered amount*, asl jamâ. [tâdâd; tak.

*to the amount of*, ba-qadr; ba-andâza; ba-

**Amour**, n. âshnâi; âñt sâñt; añ sañ; ishq.

**Amorous**, adj. ishqîya; âshiqâna; rasilâ.

*amorous glances*, rasilî yâ mîthî mîthî nazreñ yâ nigâheñ. [jal-thal-char.

**Amphibious**, adj. do-unsari; bhûmî-jal-char;

**Amphibological**, adj. mushtabah.

**Amphibrach**, n. (*Pros.*) jagan. [ghar; akhârâ.

**Amphitheatre**, n. dañgal; tamâsha-gâh; nâch-

**Ample**, adj. [*Lat. pleo*, *Skr. prî*, *H. pûr* fill,

*P. pur* full.] 1. *extended*, barâ; vasi; farâkh;

kushâdah; kalân; lambâ-chaurâ.

2. *abundant*, bahut sâ (*Abundant*).

*ample provision*, bahut-sâ khânâ yâ rasad.

**Ampleness**, n. 1. vasat; phailâo; phailâvâ;

farâkhî. 2. bahutât (*Abundance*).

**Amplification**, n. 1. barhâo; phailâo.

2. (*Rhet.*) bistār; tūl; mubālga.

**Amplify**, v. a. barhānā; tūl d.

**Amplitude**, n. 1. *extent*, phailāvā; vusat; farākhi. 2. See *Abundance*. 3. (*Ast.*) dūrī pūrab pachchham ke chakkar, yā khat-i-istawā, yā maddh rekhā se.

**Amplify**, adv. ba-kasrat; ba-ifrāt; bauhtāt se; rel pel se; mālā-māl; bharpūr. [dālnā.

**Amputate**, v. a. azv kātūnā yā qalam k.; kāt *Amputation*, n. qate-azv; chīr phār; kāt kūṭ.

**Amuck**, adv. andhā-dhuṇḍ; be-tahāshā; be-dharak; mūnh ūthāē. [jantr; tāvīz.

**Amulet**, n. [A. *amal*, S. *mantr*, a charm] gandā; **Amuse**, v. a. 1. *divert*, bahlānā; khush k.;

tafrīh d.; khilānā; khayāl batānā; dil lagānā. 2. *delude*, dam d.; jhānsā d.; dam yā bāton meṇ rakhnā. [Johnson.

He amused his followers with idle promises.

Us ne apne sāthiyon ko vade vaid meṇ rakhhā.

to amuse oneself, dil bahlānā; jī khush k.

**Amusement**, n. dil-bahlāo; tafrīh-i-tabā; dil-lagī; sair; tamāshā. [kī jagah; sair-gāh.

place of amusement, raṅg-bhūm; sair tamāshe

**Amusing**, adj. 1. (*things*) dil-chasp; dil-bahlāo. 2. (*persons*) dil-lagī-bāz; nuql-i-majlis.

An amusing story. Dil-chasp kahāni.

**An**, art. 1. *one*, ek; kōī; kōī sā.

2. *each*, har; har ek; har-kōī. [vaqt.

**Anachronism**, n. tārikh kī galatī; ikhtilāf-i-Anagram, n. tahrīf; madhilāpā; laff o nashar.

**Anagram**, v. a. tahrīf k.; ek kī jagah dūsre ko rakhnā; jagah badalnā.

**Analogical**, adj. mushābeh; mutābiq; mutamāsil; miltā jhultā; ham-shakl.

**Analogically**, adv. tamāsilān; tashbihān; tashbih ke sāth; mutābiqat se; ūpmā se.

**Analogous**, adj. mushābeh; mutābiq; yak-sān; ek-rūp; ek sūrat kā; ham-shakl.

**Analogue**, n. mushāba; ham-shakl.

**Analysis**, n. 1. bhanjan; tashrīh; tajazzā; tafrīq; bidīrn; jabr; kan-toṛ-sodhan. 2. (*Math.*)

savālon ko jabar muqāble se nikālne kā tariqa. 3. (*Chem.*) kan-khoj; tat-nikās.

4. (*Gram.*) padh-chhedan; tarkib; anvaē.

*geometrical analysis*, uqlaidas ko jabar muqā-

bile se sābit k.

*qualitative analysis*; gun-bhanjan.

*quantitative analysis*, bojh-bhanjan. [tafrīq-dān.

**Analyst**, n. sodhī; sodhne-wālā; tajazzā-dān; **Analytic**, **Analytical**, adj. tashrīhī; tafrīqī;

bhanjan-sahit.

**Analytical Geometry**, bātātī lakir-nāp; gahrī gintī-nāp; bij-ganit-nāp. [tafrīq; ba-tashrīh.

**Analytically**, adv. bit-tashrīh; tashrīhan; ba-**Analytically**, n. (*pl.*) ilm-i-tashrīh.

**Analyzable**, adj. hal yā tashrīh ke lāyaq; bhīn-jog; qābil-i-tafrīq; tajazzī-pizīr.

**Analyze**, v. a. tafrīq, tajazza, tashrīh, juz, tukre, yā kan k.; sodhnā; bhanjan k.

**Analyzer**, n. 1. *the person*, sodhne-wālā. See **Analyst**. 2. *the substance*, galāne-wālā.

**Anapæst**, n. (*Pros.*) ek vazan yā chāl jis meṇ do chhoṭī aur ek baṛī mātrā ho; sagan.

**Anarchy**, n. 1. *political*, gadar; pādshāh-gardī; balvā; fasād; bad-amli; chaupaṭ-rāj; sik-khān-shāhi; maraṭṭī; shāh jī kī amal-dārī.

2. *general*, hal-chal; ghabrāhat; afrā tafir; haṅgāma; khalbali.

Spread anarchy and terror all around. Cowper.

Bad-amli aur dar sab jagah phail gayā.

**Anas**, n. (*Ornith*) murg-ābī.

**Anasarca**, n. (*Med.*) jālandar; istisqā; soth.

**Anathema**, n. 1. sarāp; phitkār. 2. huqqe pānī kī bandī; kiriyā karam se nikālā jānā.

**Anathematize**, v. a. phitkārū; huqqā pānī band k.; zāt bāhar k.; birādri se khārij k.

**Anatomic**, **Anatomical**, adj. ilm-i-tashrīh yā aṅg biddiyā ke mutaalliq; kāt kūṭ yā chīr phār

ke sambandhī.

[chīrne-wālā; jarrāh. **Anatomist**, aṅg-biddiyā-gunī; tashrīh-dān;

**Anatomize**, v. a. 1. *dissect*, chīrnā; chīr phār k.; kāt kūṭ k.; kātūnā; chāk k.; azv judā k.

2. *analyze*, kholnā; tukre tukre k.; juz juz k.

**Anatomy**, n. 1. *dissection*, chīr phār; kāt kūṭ; jarrāhī. 2. *the science*, aṅg-biddiyā; ilm-i-

tashrīh; badan kā ilm.

*comparative anatomy*, ilm-i-tashrīh-i-haiwānāt.

**Ancestor**, n. *forefather*, purkhā; pitr; jad. bāp-dādā; dādā par-dādā. [ek dādā,

*common ancestor*, mūris-i-ālā; mūris-i-muttahad.

**Ancestral**, **Ancestral**, adj. ābāl; maurūsī; jaddī; bāp-dādā kī; bapautī; pushtainī.

*ancestral property*, jāśād-i-maurūsī; bapautī-dhan; bapautī; imlāk-i-jaddī.

**Ancestry**, n. 1. *lineage*, nasl; hasab o nasab; gharānā; khāndān; pusht; pīrhī; kul.

2. *high birth*, ālī khāndān; barā gharāna;

ālī nasl; barā ghar. [āsīrā; bharōsā.

**Anchor**, n. 1. langar. 2. (*Met.*) jāś-panāh; sheet anchor, barā langar.

to be at anchor, langar par h.; ṭhairā-huā h.

to come to anchor, langar dālnā; jahāz kharā k.

to foul anchor, langar ulājhānā.

to weigh anchor, langar ūthānā; jahāz chalānā.

**Anchor**, v. n. 1. *cast anchor*, langar dālnā.

2. *stop*, ṭhairnā; muqīm h.

**Anchorage**, n. 1. *harbour*, bandar.

2. *the duty*, bandar kā mahsūl.

**Anchoret**, **Anchorite**, n. goshe-nashīn; tarik-ud-duniyā; tyāgī; sannyāsī; udāsī; bairāgī;

abdhūt.

**Anchovy**, n. ek qism kī chhoṭī bahri machhli.

**Ancient**, adj. 1. *old (in time)*, purānā; prāchīn; qadīmī; derina; sanātan-kā. 2. *of long dura-*

*tion*, muddat-kā; bahut din-kā; zamāne salaf yā peshīn kā; pahle zamāne-kā.

3. *past*, aglā; peshīn; salaf.

*ancient times*, aglā yā purānā zamāna; zamāna-i-sābiq; agle vaqt.

**Ancient**, n. (*pl.*) purāne yā qadīm, vaqt ke log; prāchīn log; purkhā; qudamā; mutaqaḍ-

damīn; buzurg.

**And**, conj. aur; vā; o. [hāz-al-qarās.  
and so forth, and so on, vagaira; isī tarah; ala-  
and that, conj. aur yeh ki.]  
**Andante**, adj. (*Mus.*) maddham. āhista (sur).  
**Anecdote**, n. hikāyat; chuṭkulā; naql; ravā-  
yat. [bojh-nāp.]  
**Anemometer**, n. havā-nāp; pavan-nāp; bāo-  
**Anemone**, n. shaqīrāq-i-nomān; gul-i-havā.  
**Anent**, prep. bābat; bāre; dar-bāre; madde.  
**Anenterous**, adj. bilā-rodah; antri-rahit.  
**Aneroid**, adj. bagair pāre ke.  
**Aneurism**, n. rag kā tūtnā.  
**Anew**, adv. nae sīre se; phir-se; phir-ke;  
phir ke se; sīre se; ulat-ke; az sar-i-nau;  
dohrā-kar. [hātif.]  
**Angel**, n. 1. a spiritual being, farishta; malak;  
Like angels' visits, few and far between.  
Gāhe māhe kī mulqāt. (Āj chānd kīdhar se  
niklā?) [fell. Shakes.]  
Angels are bright still, though the brightest  
Go farishtaḥ bard hōā mardūd,  
Par farishtaḥ hain ab bhi nūrān.  
2. beautiful person, parī; parī-zād; hūr;  
apchharā; paryā; mah-laqā.  
angels who question the dead, (*Mah.*) Munkir  
Nakir; Jamrāj; nakirain.  
the angel of death, Izrāil; malak-ul-maut; jam.  
the recording angels, Kirāman kātibin; Chitr-  
gupt.  
the world of angels, ālam-i-malakūt.  
**Angelic**, **Angelical**, adj. farishtiā-khaslat;  
farishta-khū; malakī-sifāt.  
**Angelica**, n. (*Bot.*) anjalīq.  
**Anger**, n. kirodh; gussa; khafgi; taish; itāb;  
tehs; tāmas; chho; jhūnjāl.  
Anger is the fever and frenzy of the soul. Prov.  
Kirodh dām jwar hōā.  
Anger may glance into the breast of a wise man,  
but rests only in the bosom of fools. Prov.  
Budh-jan ur meḥ jhalke kirodh, mārakh hīrde  
bas kirodh.  
Anger punishes itself. Prov. Kirodhī nij droḥi.  
flushed with anger, gusse meḥ lāl ho gayā; lāl  
pilā huā.  
**Anger**, v. a. risānā; chho yā jhūnjāl dilānā;  
gussā dilānā; khafī k.  
**Angle**, n. (*Geom.*) kona; kon; zāviya.  
acute angle, zāviya-i-hādda; sukrā kona.  
adjacent angle, zāviya-i-muttasila; milā kon.  
alternate angle, adal-badal kon; zāviya-i-  
mutabādalāh. [i-muhiti.]  
angle at the circumference, chakkar-kon; zāviya-  
angle at which a plane is inclined. (*Geom.*)  
dhālō yā jhūnjāl kona. [konā.]  
angle of depression, zāviya-i-tahtāni; nichlā  
angle of friction, (*Mech.*) ragar-konā.  
angle of incidence, parī kon. [i-murājaat.]  
angle of reflection, aksi kon; palat kon; zāviya-  
angle of the eye, koyā; gosha-i-chashm.  
angle of the mouth, bāchh.  
curvilinear angle, clāp-kon; zāviya-i-munhani.  
interior angle, bāhari-kon; zāviya-i-berūni;  
zāviya-i-khārija.

half angle, ādhā-kon; nisf-zāviya.  
interior angle, bhitari-kon; zāviy-i-andarūni;  
zāviya-i-dākhlā.  
mixed angle, ek sīdhī aur ek gol lakīr kā kon.  
oblique angle, qāēmā se barā yā chhoṭā zāviya.  
obtuse angle, phailā-konā; zāviya-i-munfarija.  
plane angle, chauras kon; zāviya-i-musatta.  
plane rectilinear angle, zāviya-i-musattah mus-  
taqīm-ul-khattain; sīdhī lakīron kā chauras  
konā. [taqīm-ul-khattain.]  
rectilinear angle, sudh-lakīr kon; zāviya-i-mus-  
right angle, sam-kon; pūrā kon; zāviya-i-qāēma.  
solid angle, thos kon; zāviya-i-mujassam.  
spherical angle, gol kona; clāp-kon; zāviya-i-  
mustavī yā mustadīr.  
vertical angle, sir-kon; zāviya-i-rās.  
visual angle, drisht-kon; zāviyā-i-nazī.  
**Angle**, v. n. 1. fish, bansī lagānā yā kheluā;  
shast phenknā; kāṇṭā dālnā.  
2. (*v. a.*) employ artifice, chārā dālnā; jāl  
bichhānā; goṇḍā dikhānā; dil phānsānā;  
dānā jamānā. [nā.]  
to angle with a silver hook, sone kī kaṭārī mār-  
**Anglemeter**, n. kon-nāp; zāviya-māp. [khilārī.]  
**Angler**, n. the person, bansī-bāz; bansī kā  
An angler eats more than he gets. Prov.  
Bansī kā khilārī, lāve thōrā, khāve bahut.  
2. (*Ich.*) fishing frog, māhi-gīr menḍak;  
ek qism kī machhlī.  
**Anglican**, adj. angrezon ke mazhab kā.  
**Anglice**, adv. angrezi meḥ.  
**Anglicism**, n. angrezi mahāvra. [dhālānā.]  
**Anglicize**, v. a. angrezi banānā; angrezi meḥ  
**Angling**, n. bansī-bāzi.  
**Anglo**, adj. Angrezi; Inglīstānī.  
**Anglo-Indian**, n. Hindustān ke Angrez.  
**Angrily**, adv. gusse yā khafgi se; jhūnjāl-kar;  
chho ho-kar. [kirodhī; tāmsī.]  
**Angry**, adj. khafā; gussail; bar-ham; chho;  
An angry man is again angry with himself  
when he returns to reason. Prov. [jhūnjālē.]  
Gusse meḥ ā-kar jhūnjālē jab āpe meḥ āē to āpe pe  
He that is angry is seldom at ease. Prov.  
Kirodhī ko chāin kahānī? (Taish meḥ aish kahānī?)  
to be angry, gusse yā khafā h.; chho h.  
**Anguish**, n. dard; pīrā; kasht; dārun-dukh.  
**Angular**, adj. 1. goshe-dār; kone-dār; koniyā.  
2. stiff, sharp, karā; chubhtā; lagtā;  
khaṭaktā; khubtā.  
angular motion, nisf-qutar kā daur.  
angular section, kon-kāt; taqīm-i-zāviya.  
angular velocity, nisf-qutar kī raftār. [pan.]  
**Angularity**, n. 1. kon-pan. 2. (*Met.*) nukilā-  
**Angulate**, adj. (*Bot.*) kon-dār; goshe-dār.  
**Angulodentate**, adj. (*Bot.*) datlā.  
**Angulometer**, n. bāhari-kon-nāp.  
**Anhelation**, p. hānpnā; hāknā; dam chār-  
hā; sāns phūlnā yā bharnā.  
**Anil**, n. nil kā pāuda; (1st year) naudho; (2nd  
year) perī; (3rd year) tilāngā.  
**Anile**, adj. burhiyā jaisā; budhī aurat sā; zaif.  
**Anility**, n. burhāpā; pīrī; zailī; kam-zorī.



**Animadversion**, n. malāmat; dānt̄ dapaṭ; sarzanish; ibrat-dihi; tambih; chashm-numāi. [tambih k.]

**Animadvert**, v. n. malāmat k.; sarzanish k.; **Animal**, n. jānvar; pashū; haivān; dhor; dāngar. [dhor.]

*an irrational animal*, haivān-i-mutlaq; pashū; *a rational animal*, haivān-i-nātiq; insān; ādmī; manush; mānas.

**Animal**, adj. haivānī.

*animal food*, gosht; mās.

*animal heat*, harārāt-i-garīzī; jiv-agnī.

*animal kingdom*, jiv jantū; haivāuāt.

*animal passion or gratification*, shahvat; lazāiz-i-haivānī; kām; kām-deo; indri; havāe nafsānī.

*animal spirits*, tabiat kā josh; man kī lahr.

**Animalcule**, n. chhoṭā kīrā jo khurd-bīn hī se dikhlāi de.

**Animalism**, n. aiyāshī; shahvat-parasti; haivāniyat; lazāiz-i-haivānī; indri-bhog.

**Animate**, v. a. 1. *quicken*, jilānā; jān dālānā; zinda k. 2. *encourage*, himmat yā dhāras baṇdhānā; taqviyat denā; jurat dilānā; hauslah yā dil barhānā.

3. *incite*, targīb denā; uksānā; bharkānā.

**Animate**, adj. 1. char; jītā; jān-dār; zī-rūh. • 2. zindah-dil. [be-jān.]

*animate and inanimate*, char-achar; jān-dār o *animated language*, jān dālne-vālī-āvāz; zindah-dilōn kī āvāz yā zabān.

**Animation**, n. zindah-dilī; jān; josh.

**Animosity**, **Animus**, n.

dushmanī; adāvāt; bair; birodh; bugz; khusūmat; kīna; lāg; shatrutā.

**Anise**, n. saunf kār; anīsūn. [birhālī; bādyan.]

**Aniseseed**, **Aniseed**, n. tukhm-i-anīsūn; saunf;

**Anisette**, n. saunf kī sharāb.

**Ankle**, n. ṭakhnā; kāb. [tukhān-i-kāb.]

**Ankle-bone**, n. ṭakhne kī haḍḍī; gaṭṭā; us-

**Ankle-deep**, adj. ṭakhne ṭakhne; ṭakhnon-tak.

**Anklet**, n. pāyal; pāzeb.

**Annalist**, n. vaqāe-nigār.

**Annals**, n. sālānah-sarguzasht; tavārīkh; itihās. *annals of the past*, tavārīkh-i-salaf.

**Anneal**, v. a. shishe ko rangne ke vāste garm k.

**Annex**, v. a. lagānā; milānā; shāmil k.; jorṇā; natthī k.

*to annex territory*, qalamrau meṇ shāmil k.; mulk meṇ milānā; apne rāj meṇ milānā; ilhāq k.; mulhaq k.

**Annexed**, adj. jurā-huā; munsalak; mash-mūla; mulhaq; natthī kiya-huā; shāmil.

*annexed papers*, kāgazāt-i-munsalaka; kāgazāt-shāmil-i-misl; natthī kiye-huē kāgaz. [ilhāq.]

**Annexation**, n. lagāo; mel; jor; ittisāl; The annexation of Oudh. *Ilhāq-i-Avadh.*

**Annihilate**, v. a. [Lat. *nihi*; P. *nest*, nothing, S. *nāsh*, H. *nās* destruction.] mitānā; mādūm k.; biāsnā; nā-paid k.; satyānās k.; uest o nābūd k.; fanā k.; kaladam k.; khāk meṇ milānā.

**Annihilation**, n. nās; binās; fanā; satyānās; nivā-nās; nestī. [din.]

**Anniversary**, adj. sālāna; barsaurī; barasven

**Anniversary**, n. baras din kā din; barkhī;

barsī; barsaurī; sāl-girah; baras-gānth.

(*of one's birth*) janam din; yaum-i-paidāish.

(*of one's death*) barsī; dasā; din. •

**Anno Domini**, n. saun-i-isvī.

**Anno Mundi**, n. san-i-paidāish-i-duniyā.

**Annotate**, v. a. tikā, sharah, hāshiyā, yā tafsīr likhnā, yā chāḥānā. [sa-ṭik; tikā-sahit.]

**Annotated**, adj. muhashsha; musharrah;

**Annotation**, n. ṭikā; sharah; tafsīr; hāshiyā.

**Annotator**, n. ṭiki-kār; mufasssīr; shāreh; muhashshi.

**Announce**, v. a. zāhir k.; mashhūr k.; khabar denā; (*Cor.*) gazaṭ k.; chhāpnā; dhaṇḍorā

yā daundī pīṭnā; ittilā k.; parghaṭ k. (*Ad-*

*vertise*). [tahir k.]

*to announce to the public*, elān denā; mush-

**Announcement**, n. khabar; beorā; ittilā;

āgāhī (*Advertisement*).

**Annoy**, v. a. satānā; diq k.; taklif d.; dukh d.; izā denā yā pahunchānā; hairān k.

**Annoyance**, n. taklif; dukh; izā; diqqat; tasdiyā; mazarrat.

*giving or causing annoyance*, izā-rasānī.

**Annoying**, part. adj. āzār-deh; taklif-deh; dukhdāi; izā-rasān.

**Annual**, adj. 1. barsī (*Anniversary*). [si.]

2. *lasting only a year*, faslī; rut kā; ek-bar-

*Annual examination*. Sālāna imtēhān. *Annual meeting*, Jalsa-i-sālānā; sālānā sabhā yā jalsa.

**Annual**, n. 1. (*Bot.*) faslī yā rut kā pauda.

2. *publication*, sālānā risāla.

**Annually**, adv. sāl ke sāl; sāl ba-sāl; har sāl; sālānā; har baras.

**Annuitant**, n. sālānā vazīfā-khuār; barsaurī

pāne-vālā; sālānā-dār; sālānā pinshan-dār;

inglisīyā; sālānā vasiqē-dār. [ānā; barsaurī.]

**Annuity**, n. sālānā vazīfā yā mashāhira; sāl-

**Annul**, v. a. radd k.; mausūkh k. (*Abolish*).

**Annular**, adj. chhallā-sā; halqe-numā; chhalle-

dār; chhalle kī mānind.

**Annulet**, n. chhoṭā chhallā. [tardīd; bhang.]

**Annulment**, n. kal-adam; mansūkhī; tansikh;

**Annulose**, adj. kīre makaurē jāti.

**Annunciation**, n. bashārāt.

**Anodyne**, n. pīr-haran aukhad; tāsīn-bakhsh

davā; musakkin-davā. [dālānā, yā malnā.]

**Anoint**, v. a. 1. *rub with oil*, tel chupaṇā, lagānā,

When thou fastest anoint thy head!

Jab roza rakkho sir meṇ tel lagāo!

2. *consecrate*, rāj tilak k.; tel bān k. (*a bridegroom*).

**Anointed**, p. adj. rāj tilak huā. [ku,rit.]

**Anomalous**, adj. khilāf qāeda yā zābita; an-rīt;

**Anomaly**, n. be-zābtagi; khilāf-sarishtagi; an-rīt.

**Anon**, adv. 1. *soon*, jaldī; abhī; fauran; ānan

fānan meṇ. 2. *sometimes*, kalhī; kabhī kabhī;

kadhī kadhī; gāhe māhe; phīr; gāhe gāhe.



over and over, ab tab; thair thair-ke.

**Anonyma**, n. (*Slang*) qahba; khāmpāra; kutiyā.

**Anonymous**, adj. gum-nām; gupt-nām; be-nām; lā-alam.

**Anonymously**, adv. be-nām.

**Anorexy**, n. (*Med*) aruch. [rahnā.

**Anosmia**, n. (*Med*) quvvat-i-shāmma kā jāta

**Another**, adj. 1. not the same, aur; dūsrā; digar; mukhtalif; gair.

This is another pair of shoes. *Slang*.

Yeh aur jopā hai. Yeh aur bēt hai.

2. one more, ek aur; dūsrā.

3. any other, koi aur; aur koi; koi dūsrā.

Don't ever not a secret to another! *Prov.*

Kot aur se bhed mat kaho! *[Prov.]*

Let another praise thee and not thy own mouth!

Aur chāhē tumhārī tārīf kareh, par tum apne

maūh se apnī tārīf mat karo.

(Apne maūh mīyān maūhā mat bano! *Prov.*)

4. not one's self, gair; parāyā.

**Answer**, v. n. 1. be libe, muvāfiq, mutābiq, jāvāb yā joḡ h.; lagnā; takkar khānā; milnā.

Heart answereth to heart. *Dil kī āinā dil.*

2. be sufficient, kāfī h.; pūrā h.; pūrā paynā.

I do not need two, one will answer.

Do nahī chāhiē, ek hī kāfī hai.

Money answereth all things.

Rupayē se sab kuch hī karta hai.

3. to be correlative, lāzin malzūm h.

4. succeed, rāsāt ānā; thik ānā, bannā, yā honā;

milnā; sadhnā; thik batānā; mauzūn h.

5. be accountable, zimmevār h.; zāmin

h.; jāvāb-deh h. [kahnā; jāvāb-dehī k.

**Answer**, v. a. 1. reply to, jāvāb yā uttar denā;

To answer one in his own language. *Prov.*

Joḡh-i-Turkī se Turkī. *Prov.*

Blow will answer blows. *Prov. [dent. Prov.]*

Chāhē kī jāvāb pāyē. (It kī lenī patthar kī

2. satisfy, pūrā k.; adā k.; nibāhnā; an-

jām denā; barībar k.

Does this answer your expectations?

Yeh tumhārī umīd ke muvāfiq hai?

This will not answer at all. *Yeh nahī kōḡā.*

3. refuse, lā-javāb k.; band k.; radd k. 4.

correspond with, muvāfiq h.; jāvāb h.; milnā.

The door on this side answers to the one on that

side. *Yeh darvāzā us darvāzē kī jāvāb hai.*

**Answer**, n. 1. reply, jāvāb; uttar.

A soft answer turneth away wrath. *Prov.*

Mīthā uttar jātē krodh.

(Thanda lōh garm lōh ke kōṭhā hai. *Prov.*

Cold steel will cut through hot iron.)

2. (to a problem) jāvāb; uttar; phal.

3. (to a riddle) bāj; phal. 4. (*Law*) tardid;

radd-i-kalām; priti-bād; jāvāb-dāvā.

answer in appeal, jāvāb-i-majībāt.

answer to a plaint, jāvāb-dāvā.

decisive answer, do tak jāvāb. [jāvāb-i-qatai.

definite answer, jāvāb-i-shāfi; jāvāb-bā-savāb;

evasive answer, tūl matāl.

plain answer, sūf jāvāb.

**Answerable**, adj. 1. opp. of unanswerable, mun-

kin-ul-javāb; uttar-jog. 2. accountable, hisāb-

deh; qābil-i-hisāb; jāvāb-talab. 3. respon-

sible, āmin; zimmevār; jāvāb-deh. 4. liable,

maū-vār; mustājīb; liyaq; muhtamal.

**Ant**, n. cheñtī; chiñtī; chīntī; kīrī.

large ant, cheñtā; chiñtā; chīntā.

red ant, lāl cheñtī.

white ant, dimak; Panj. seohk.

**Antbear**, n. cheñtī-khor.

**Antcatcher**, n. mor-gīr.

**Ant-hill**, n. cheñtī kā ṭīlā.

**Antacid**, p. khatāi-mār; dāfe-i-turshī.

**Antagonism**, n. bair; lag; birodh; mukhālā-

fat; tanizā; muqābilī; khusūmat.

**Antagonist**, n. opponent, harif; mukhālīf;

muqābil; mukhāsīm; joḡ; priti-bādī.

2. (*Anat.*) ek paṭṭhā jo dūsrē ke khilāf

harakat kartā hai.

**Antagonistic**, **Antagonistical**, adj.

biprit; birudh; bimukh; mukhālīf; khi-

lāf; bar-aks; zid. [junūbī.

**Antarctic**, adj. junūbī qutab-vālā; qutab-i-

**Antarthritic**, adj. gaṭhiyā-mār; dāfa-i-vajā-i-

muṣāsil. [dama.

**Antasthmatic**, adj. dāfa-i-zīq-ul-nafs; dāfa-i-

**Antatrophic**, n. tap-i-dīq kā ilāj.

**Ante**, (*In compos.*) āge; pahle; pesh; qabl.

**Antecedent**, adj. muqaddam; pahlā; qabl;

peshīn.

**Antecedent**, n. 1. what goes before, pahle āne-vālā;

agr-gāmī; māqabl. 2. (*Math.*) pahlā ānk;

raqam-i-avval. 3. (*Gram.*) mausūl. 4. (*Logic.*)

shart; jumla-i-shartīyā; muqaddam.

**Antecedently**, adv. pahle se; peshtar se; āge;

qabl-az-īn. [deorhī; dahlīz; pauli.

**Antechamber**, **Anteroom**, n. bāhar kā kamra;

**Antedate**, v. a. 1. date beforehand, aglī mitī

yā tārikh likhnā. 2. anticipate, pesh-bandī

k.; pesh-dastī k.; pahal k. [māne kā.

**Antediluvian**, adj. qabl-i-tūfān; Nūh ke za-

**Antelope**, n. chhāl-e-dār sīng-vālā mirg; mirg.

**Antemeridian**, **A. M.** adj. dupahr pahle; qabl

az dopahr. [duniyā se pahle.

**Antemundane**, adj. qabl paidāish-i-duniyā;

**Antennae**, n. sīng jis se kīrē ṭaṭolte haiñ.

**Antenniferous**, adj. sīng-dār (kīrē).

**Antenniform**, adj. sīng jāisā; sīng kī shakl.

**Antepenult**, n. lafz kā ākhīr se tīsra ṭukrā;

ākhīrī do ṭukrōn se pahlā ṭukrā.

**Antepenultimate**, adj. ākhīr ke do juzv yā

ṭukrōn ko chhor-kar. [i-sara.

**Antileptic**, adj. mufid-i-sara; mirgī-mār; dāfa-

**Anteposition**, n. (*Gram.*) ek lafz kā pahle

rakhnā jo pichhe āyā kartā hai.

**Anterior**, adj. pahlā; muqaddam; peshīn;

sābiq-kā; avval.

**Anthelmintic**, adj. (*Med.*) kīrē-mār (aukhaḍ);

keñche mārne-vālī (dāvā).

**Anthem**, n. bhajan; aṣṭutī; mādah; munājāt.

**Anthemis**, n. (*Bot.*) bābūnā.

**Antiar**, n. (*Bot.*) zīrā; zar-i-gul.

**Anther dust**, n. (*Bot.*) zīrē kī dhūl.

**Antheriferous**, **Antheroid**, adj.

(*Bot.*) zīrē-dār; zar-dār (phūl).

**Anthesis**, n. (*Bot.*) khilantā; shiguftagī.  
**Anthology**, n. guldasta-i-nazm.  
**Anthony's fire**, n. surkh-bādā; bimb.  
**Anthracite**, n. jhūṭā koelā.  
**Anthropography**, n. insān kī qaumon kā bayān; manush-barnan. [thar ban jānā.  
**Anthropolite**, n. (*Pal.*) admī ke jism kā pat-  
**Anthropology**, n. ilm-i-tashrīh (*Anatomy*).  
**Anthropomancy**, n. insān kī antīrion ko dekh-ke shugūn yā fāl lenā.  
**Anthropomorphism**, n. autār lenā; deh dhāran k.; qādir-i-mutlaq kā shakl-i-insān meñ ānā; jism insān meñ rūh-i-pāk kā hulūl k.  
**Anthropomorphite**, n. Parmeshar ko manush sā rūp samajhne-vālā.  
**Anthropophagi**, n. (pl.) manush-bhakshī; mardum-khor; ādam-khor.  
**Anthropophagous**, adj. ādam-khor.  
**Anthropophagy**, n. manush-bhakshan; mardum-khorī; ādam-khorī.  
**Antihypnotic**, adj. nīnd dūr karne-vālī; nindrā-haran; māna-i-khuāb. [naqiz; khilāf.  
**Anti**, *priv.* haran; biprit; birudh; zid; dāfe;  
**Antibillious**, adj. (*Med.*) pit-haran; pit-mār; dāfa-i-yā qāta-i-safā. [yān.  
**Antics**, n. tamāsha; khel; thātṭā; chhalbali.  
**Antichrist**, n. dushman-i-Masih.  
**Anticipate**, v. a. 1. *do or take before another*, pesh-dastī k.; pahal k.; pesh-qadmī k.; pahle se lenā yā qabza k. 2. *preclude*, pahle se rok yā dāb rakhuā. 3. *foretaste*, pahle se mazā chakhnā; jī hī jī meñ pahle se khush h. yā maza lenā; soch meñ marnā.  
**Anticipation**, n. 1. *act of anticipating*, pesh-dastī; pesh-qadmī; pesh-bīnī; sabqat. 2. *foretaste*, khayālī maza.  
*be present in anticipation of*, ummed par hāzīr h.  
**Antidotal**, adj. zahr-mohrā sā; tiryāq-sā.  
**Antidote**, n. bis-mār; bis-haran; zahr-mohrā; tiryāq.  
**Antimonial**, adj. surma-jaisā; surmā-āgīn.  
**Antifebrile**, adj. juar-nāsik; tap-mār; dāfa-i-bukhār yā tap.  
**Antimony**, n. surma; anjan.  
**Antipathy**, n. bair; dushmanī; adāvat; naf-rat; ghīn; karāhiyat; chir; gilān.  
*natural antipathy*, nafrat-i-zātī; jibilli-dushmanī; bugz-i-lillāhī. [dāfa-i-varm.  
**Antiphlogistic**, adj. (*Med.*) sūjan-utār yā mār;  
**Antipodes**, n. (pl.) 1. bhūgol ke tale ke admī; kurra-i-zamin ke dūsrī jānib ke bāshinde. 2. *opposite*, bi-rudh; zid; naqiz.  
**Antiquarian**, adj. *relating to antiquity*, purānā; prāchīn; purātam; qadīm; salaf.  
**Antiquarian**, **Antiquary**, n. purānī bāton kā tahqīq karne-vālā; prāchīnī; muhaqqiq-i-salaf.  
**Antiquate**, v. a. matrūk k.; be-rivāj k.  
**Antiquated**, part. adj. purānā; matrūk; gair-mustāmal.  
**Antique**, adj. 1. *ancient*, purānā; qadīm (*Ancient*). 2. *odd*, anokhā; nirālā.

**Antiquity**, n. 1. *old times*, pahlā yā purānā vaqt; aglā zamāna; zamāna-i-sābiq; zamāna-i-salaf. 2. *great age*, sadāmat; qadāmat; bahut din kā. 3. *ancients*, purāne log; agle log; mutaqaddamīn (*Ancients*).

4. *relics*, tabarrukāt; āsar; chīnh.

**Antiscorbutic**, **Antiscorbutical**, adj. lahū-chhānt; musaffī-i-khūn.

**Antiseptic**, n. (*Med.*) sarān-rok.

**Antispasmodic**, adj. (*Med.*) aīnṭhan-mār; dāfa-i-tashannuj.

**Antithesis**, (*Rhet.*) sanat-i-tazād; birudh alan-kār; ijtimāe ziddain.

**Antithetic**, **Antithetical**, adj. zid; naqiz; biprit.

**Antitype**, n. mūjid; asl; bānī; mukhtare.

**Antivenereal**, n. (*Med.*) ātshak kī davā. [gavazn.

**Antler**, n. bāra singe kā sūng; bārā-singā; shākh-i-

**Anus**, n. gāñr; gudā; miqad.

**Anvil**, n. ahran; nihāi; sandāñ.

*it is on the anvil*, (*Met.*) ban rahī hai; hāth meñ hai; (*Washermen*) bhaṭṭī charhāe haiñ; ghāñ dālā hai.

**Anxiety**, **Anxiousness**, n. *solicitude*, fikr; chīntā; andesha; tashvīsh; taraddud.

**Anxious**, adj. mutaraddid; fikr-mand; andesha-nāk; mutafakkir.

**Anxiously**, adv. chīntā se; fikr, yā taraddud se.

**Any**, adj. 1. *a single one of many*, koī; koī sā; jaunsā. *Any of you*, koī tum se.

*Are there any witnesses present?*

*Koī gavāh hāzīr hai?*

2. *an indefinite number*, kisī qadar; koī;

*Who will show us any good?*

*Hai koī upkāri? Hai koī dharmī datā?*

3. *of whatever kind*, kaisā hī; kūchh hī;

kisī tarah kā; jaisā ho.

*any body, any one*, koī admī; koī; koī shakhs.

*at any rate*, kūchh hī ho; ho so ho; ba-hār

sūrat; har che bādā bād.

**Any**, adv. kūchh; kūchh ek; kisī qadar.

*Are you any better? Kūchh tum ko ārām hai?*

*any thing*, koī chīz; kūchh.

*Do you want any thing? Kūchh chāhiye?*

*any how, any wise*, kisī tarah; jaise bane; jis

tarah ho-sake; kaise hī ho; kisī tarah se;

ba-har nau. [kahīn na kahīn.

*any where*, kahīn; kisī jagah; jahāñ kahīn;

**Aorist**, n. (*Gram.*) muzārā; luñg-lakār; ādes.

**Aorta**, n. (*Anat.*) shah-rag; rag-i-jāñ.

**Apace**, adv. jaldī se; turant se; shitābī se;

fauran; zūd.

**Apart**, adv. 1. *separately*, alag; niyārā; ekānt;

ek-lang; ek-kināre; judā; ek-taraf; ek-

bagal; alaihdā.

2. *away*, dūr; pare; alag; fasle par.

**Apartment**, n. koṭhā; kamra; koṭhri; khāna.

*men's apartments*, mardāna makāñ; baiṭhak;

chaupār; divān-khāna; nishast-gāh.

*women's apartments*, ranvās; zanāna makāñ;

zanān-khāna; mahal-sarā; haram-sarā. [mehr.

**Apathetic**, **Apathetical**, adj. murḍa-dil; sard-

**Apathy**, n. murda-dilī; sard-mehrī; be-parvā.

**Ape**, n. [A. S. *ape*, Skr. *īpī*.]

1. bandar; bāndar; lānar; būznā; mai-mān; mannā; (Fem. bandariyā).

The higher the ape goes the more he shows his tail. Prov. *Jō jā ādhre bāndrā roṇ wō pāchā dikhā*.

An ape is an ape, a varlet's a varlet. Though they be clad in silk or scarlet. Prov. *Sā ā bandar bān sādā sādā ā bandar, gar Pahne nokhāl kō rok; jā yā kī rehām pur-zar. (Khar o Jai apār ba Makha ravād. Chāi bāyad hanot khar bishād. Per. Prov.)*

2. a servile imitator, ris karne-vālā; hirsiyā.

**Ape**, v. a. naqal k.; ris pitnā, yā k.; hirs k.

**Aperient**, adj. (Med.) rechak; mulaiyan; munzij.

**Aperient**, n. (Med.) halkā julāb; rechak aukhad; mulaiyan-davā. [rauzan.

**Aperture**, n. mokhā; jhiri; chhed; sūrākh;

**Apery**, n. bandar-khāna.

**Apetalous**, adj. (Bot.) ni-patyā.

**Apex**, n. nok; anī; sirā; bhāl; sikhar; choṭī.

**Aphoresis**, n. 1. (Gram.) lafz ke shurū ke harf yā tukre meṇ se girā denā; hazaf-i-shurū.

2. (Surg.) qata-i-azv; joṛ kātū.

**Aphelion**, n. (Ast.) sūraj-dūr.

**Aphidian**, n. (Ent.) nabātātī kīrī; telī.

**Aphidivorous**, adj. (Ent.) telī-khor.

**Aphlogistic**, adj. nir-jot; be-lau.

**Aphonous**, adj. be-āvāz; nir-bānī.

**Aphony**, n. (Med.) galā baiṭhnā; āvāz na honā.

**Aphorism**, n. kahan; kahāvat; bachan; maqūlā; masāl.

**Aphrodisiac**, n. davā yā gīzā jo shahvat ko barhāve; shahvat-angez davā yā gīzā; pushṭ karne-vālī aukhad; mubahī.

**Aphrodite**, n. ratī. [gā; lund mund; barahna.

**Aphyllous**, adj. (Bot.) be-pāt; pat-jharā; nai.

**Apilary**, n. [Lat. *apis*, a bee.] muhāl; kukrī.

**Apiece**, adv. ek ek; har-ek; fi (A, 4).

They received two rupees apiece.

Unto do do rupees mile.

**Apish**, adj. 1. like an ape, bandar-sā; machh-andar; maimūn-khaslat.

2. foolish, ullā; ahmaq; holi kī bharvā-sā.

**Apishness**, n. ris; hirs; rīṛh.

**Apocalypse**, n. āsmānī kitāb.

**Apocope**, v. a. (Gram.) lafz kī ākhri harf yā juṛ girā denā; tarkhim.

**Apocope**, n. (Gram.) tarkhim.

**Apocrystic**, adj. (Med.) qābiz; qabz karne-vālī.

**Apocryphal**, adj. be-sanad; nā-qābil-i-etibār; gair-motabar.

**Apodal**, adj. be-par; begal-phare.

**Apogee**, n. See Aphelion.

**Apologic**, adj. uzr-khuāh. [uzr-khuāh.

**Apologist**, n. chhimā yā muāfi chāhne-vālā;

**Apologize**, v. n. uzr māzarat k.; uzr khuāhī k.; āṣā chāhne; muāfi yā chhimā māṅgnī.

To apologize for not answering one's letter.

Khat ke jawab na denā kī uzr k.

**Apologue**, n. qissat; kahānī; hikāyat.

**Apology**, n. 1. excuse, muāfi; uzr; māzarat; uzr-khuāhī. 2. defence, javāb-dāvā; javāb.

**Aponeurosis**, n. (Anat.) rag yā paṭṭheṇ kī barhāo.

**Apophthegm**, n. maqūla; kahāvat; bāt; masla.

**Apoplectic**, **Apoplectical**, adj. adhraṅgi; sak-tah-zadah. [adhraṅgi.

**Apoplectic**, n. laqva-zadah; laqve kī mārā;

**Apoplexy**, n. mirgī; sarā; sakta.

**Apostasy**, n. dharam-nashṭ; apnā dharam tyā-gan; inhirāf; ilhād. [dharam-nashṭī.

**Apostate**, n. dharm-achut; munharif; adharmi;

**Apostatize**, v. n. dharm tyāgnā yā chhoṇā; apnā mazhab tark k. yā chhoṇā.

**A posteriori**, n. (Logic) natijā mabnī bar amsa-lā yā tajraba.

**Apostle**, n. havārī.

**Apostrophe**, n. 1. (Rhet.) gāyab kī taraf mu-khātīb h. 2. (Gram.) alāmat-i-hazaf.

**Apostume**, **Aposteme**, n. pakkā phorā.

**Apothecary**, n. attār; davā-farosh; davā-sāz.

*apothecary's shop*, attār kī dukān; davā-khāna.

**Apophthegm**, **Apophthegm**, n. maqūla; masla; kahāvat. [nānā.

**Apotheosis**, n. deokār; pirtishṭhā; deotā ba-

**Appall**, **Appal**, v. a. darāwā; bhāṣe dikhānā; haibat dikhānā; khauf d.

**Appanage**, **Appenage**, **Apanage**, n. (Law) mashāhira yā jāgīr jo bādshāh apne nā-bālig bachchoṇ ke vāste muqarrar kar dete hain.

**Apparatus**, n. ālāt; auzār; sāz o sāmān; sar-anjām; sānagrī.

Surgical apparatus. *Jarrāhī auzār.*

2. (Phys.) system of organs; tartīb-i-āzāṣe jismānī. [bastar; paushāk.

**Apparel**, n. kapre; pahanne ke kapre; libās;

**Apparent**, adj. 1. visible, jo dekhne meṇ āṣe; zāhir; parghat; āshkāṛā; raushan.

2. plain, indubitable, sarīh; ayān; raushan; bādīh; havaidā. 3. seeming, zāhir; zāhiri; dekhāt meṇ; numāyān.

*apparent altitude*, (Ast.) sāḍī unchāī.

*apparent horizon*, (Phys.) dikhāo nazar-gherā.

*apparent motion*, zāhiri harakat.

*heir apparent*, valī-ahd; ṭikā jī; rāj-kunār; mālik-i-takht o tāj.

**Apparently**, adv. seemingly, zāhirā; zāhīran; zāhir meṇ; dekhne meṇ; ba-zāhir.

**Apparition**, n. 1. the thing appearing, rūp; sūrat; shakl. 2. spectre, parēt; bhūt; sāyā; āseb. 3. (Ast.) udaṣ; sitāroṇ yā saiyāroṇ kī namūdārī; tulū.

**Appeal**, v. n. [Lat. *appellare* to call, H. *pukār*].

1. munsif, sālis, yā panch banānā yā k. I appeal to you! *Ap merā insāf karen!*

2. (Law) murāfa k.; apil k. 3. appeal to one as a witness, gavāh banānā yā k.

**Appeal**, n. (Law) murāfa; apil.

*admitted appeal*, apil-i-manzūr.

*appeal from a decision*, apil ba-nārāzī-i-faislā.

*an appeal to arms*, hathiyār se faislā.

*court of appeal*, adālat-i-murāfa.

*crown appeal*, murāfa-i-mutakhālīf.



grounds of appeal, mūjibāt, vujūhāt, yā subūt-i-apil.

in appeal, murāfe ke sige meñ.

place of appeal, (Law) marjā.

regular appeal, apil-lambari; apil-i-am.

rejected appeal, murāfa i-kharīj yā mustarad.

special appeal, apil khās.

summary appeal, apil-i-sarsari.

Appealable, adj. qābil-i-murāfa yā apil.

an appealed case, murāfa shudā muqaddima.

Appear, v. n. 1. be visible, sūjhnā; dikhāi d.; ānkhon ke sāmne ānā; nazar ānā; nigāh meñ ānā; dikhnā.

And God said, Let the dry land appear!  
Khudā ne farmāyā, khushk zamin nikle!

2. stand or come in the presence of a superior, hāzir h.; kharā h.; sāmne yā āge ānā; pesh honā.

To appear in Court. Kachāhri meñ hāzir honā.

3. be manifest, ugharnā; parghat h.; khul jānā; zāhir h.; ayān h.; āshkāra h.; numāyān h.; havedā h.; vāzeh h.

It doth not yet appear what we shall be.  
Nahīn mālūm ham kyā hoñge.

4. seem, dikhāi d.; mālūm h.

He appears to be a good man.

Woh bhālā ādmī mālūm hotā hai.

Appearance, n. 1. act of appearing, dikhāvā; zuhūr; rūyat. 2. that which is seen, rūp; sūrat; bhes; shakl.

Man regardeth the outward appearance.

Duniyā zāhir-parast hai.

Prov.

Judge not according to appearances.

Rūp pe mat bhūlo.

3. personal presence, hāziri; maujūdgi.

4. entry into a place or company, ānā; āmad; dakhil; rasāi; paith; bār-yābi.

5. semblance, zāhiri sūrat; dikhāi; namūd.

6. sign, nishān; chih; āsar; ālāmat.

Appease, v. a. thanḍā k.; dhīmā k.; mandā k.; kam k.; marnā; dabānā; manānā; faro k.; shānt k.

To appease wrath. Gussā kam k. yā mitānā.

to appease the soul of the dead, pirāni ko sukh denā; pitr ko pāni denā. [apilāut.]

Appellant, n. (Law) murāfa karne-vālā; (Cor.)

Appellate, adj. murāfā.

Appellate court. Adālat-i-murāfa.

Appellate judges. Hukkām-i-apil.

Appellation, n. nām. [nakarah.]

Appellative, adj. (Gram.) jāti nām-bāchak;

Append, v. a. [P. paivand.] 1. attach to, lagānā;

milānā; mulhaq k.; mutaalliq k.; vasl k.;

2. annex, sāth lagānā; jorā; tānknā;

chipkānā; natthi k.; dākhil k.; shāmil k.;

munsalik k. [ma; ilhāq.]

Appendage, n. panchhālī; zamīma; titam-

Appertain, v. n. taalluq, ilāqā, sambandh, lagāo,

yā nisbat rakhnā; mutaalliq h.

Appetite, Appetence, Appētency, n.

1. natural desire, chāh; khuāhish; ragbat;

mail; ruhān; ishtiyāq. 2. desire of food, bhūk;

khuddiyā; ruchī; ishtihā; gursanagi.

Applaud, v. a. 1. clap hands, tāli bajānā; vāh vāh k.; shāhbāshi denā.

2. praise, sarāhnā; gun gānā; tārif k.; āfrīn k.; tahsin k.

I would applaud thee to the very echo, that should applaud again.

Karūn terī tārif is zor se, Shakes.

Ki gūñje jahān uske phir shor se.

Applause, n. tārif; astuti; vāh vāh; āfrīn; marhabā; sitāyash.

The applause of the people is a blast of air. Prov.

Duniyā kā sarāhnā bāo kā bulnā. [Dryden.]

The brave man seeks not popular applause.

Bahādūr ko parvā nahīn nām ki.

Apple, n. 1. seb; seo; sev.

Apples, pears, and nuts spoil the voice. Prov.

Seb, bihi, aur chhāliyā karen avāz kharāb.

He that would an old wife wed must take an apple before he goes to bed. Prov.

Jo burhiyā se kare biyāh pushi rak le pahle pā.

apple of discord, lārāi kā ghar; jhagre yā fasād ki jar; bis ki gūñh.

apple of the eye, putli; mardumak-i-chashm;

ānkhon kā tāra; kaleje ki kor. [tamātar.]

love apple, apple of love, valāyati baingan; (Cor.)

Applelight, n. (Ent.) titli; titri.

Applebrandy, Applejack, n. seb ki barāndi.

Appledumpling, seb ki pakauriyān.

Apple-green, n. seb sā harā.

Apple-pie, n. seb kā sambosā.

Apple-paring, n. seb ki chhilan. [tartib.]

Apple-pie order, n. durusti; achchhā intizām;

in apple-pie order, sajā sajāyā; thik thik.

Apple-sauce, n. seb ki chaṭni.

Apple-stall, n. seb ki dukan.

Apple-woman, n. seb bechne-vāli; seb-vāli;

ber-vāli (plum-woman).

Appliances, n. auzār; sāmān; chizen; asbāb.

Applicable, adj. lagne-jog; jo lag sake; thik;

durust; munāsib; mutābiq; sazāvār; mau-

zūn; chaspān.

applicable to the case, munā'ib hāl muqadme ke.

be applicable, lag saknā; thik baithnā.

precisely applicable, thik thik milti; khūb mil-

ti; kursi-nashīn.

Applicability, Applicableness, n. lagāo; mu-

tābaqat; munāsibat; durusti.

Applicant, n. darkhuāst-kunindah; sāl; arzī

karne-vālā; ummed-vār. [person.]

The court require the applicant to appear in

Sāyal ko asālatan adālat meñ hāzir honā chāhiye.

Application, n. 1. the act, lagāo; bartāo;

istemāl, jaise davā, marham, lep, vagaira.

The pain was removed by this application.

Is davā ke lagāne se dard jātā rahā.

2. what is applied, lep; inzimād.

Outward application. Lep, tel, vagaira.

3. petition, darkhuāst; savāl; arz; arzī;

prārthnā; ardās; arzdāst; guzārish; ilti-

mās; nivedan. 4. close study, lagan; tan-

dehī; tavajjoh; lāg; mashgūliyat.

Application makes the ass. Prov.

Rāt din kā pīnā telī kā bāil banā detā hai.

(Working night and day turns a man into an

oil-man's ox.)



3. *armor, hartão*; *istemāl*; *mauqa-i-istemāl*.  
*appl. ation for aid*, *istidā*; *istimdāl*; *isteānat*.

**Apply**, v. a. 1. *lay or place*, *dharṇā*; *rakṇā*; *lagānā*; *bāndhnā*. [Dryden.

He said, and to the sword his throat applied.  
*Yeh kah kharjhar wane gale par rakha.*

2. *use or employ*, *kām meṁ lānā*; *baratnā*; *kharch k.*; *istemāl k.*; *lagānā*; *sarf k.*; *nimit k.*

How is this word applied?

*Yeh lafe his mauqe par det hai?*

3. *give the mind to*, *dil*, *chit*, *dhiyān*, *yā surat lagānā yā d.*

*Apply thy heart unto instruction!*

*Sikh meṁ chit do!*

*apply one's self in earnest*, *man yā dil lagānā*;

*dil o jān se tan-dihī k.*; *kamar bāndhnā*;

*garṁ-joshi se kām k.*; *sar-garṁi se kām k.*;

*garq h.*; *lagānā*; *lagā rakṇā*.

**Apply**, v. n. 1. *suit*, *lagānā*; *milnā*; *taalluq*

*rakṇā*; *ṭhik ānā*; *durust ānā*; *lāyaq h.*;

*jog h.*; *munāsib yā shāyān h.* 2. *make re-*

*quest*, *māngnā*; *chāhnā*; *darkhuast k.*

*He applied to his father for assistance.*

*Us ne apne bāp se madad māngi.*

**Appoint**, v. a. 1. *establish*, *ṭhairānā*; *kharā k.*;

*muqarrar k.*; *nasab k.*

2. *(to an office)* *muqarrar k.*; *taqarrur k.*;

*taaiyun k.*; *munaiyan k.*

3. *equip*, *saṛānā*; *ārastah k.*; *taiyār k.*;

*munāṭih k.*; *sāz o sāmān se durust k.*

**Appointment**, n. 1. *act of appointing*, *taqar-*

*ruri*; *taiyun*; *taimāti*. 2. *stipulation*, *vāda*;

*bachan*; *iqār*; *aḥd*; *qaul*; *qarār*; *shart*.

3. *office*, *āsāmi*; *ilāqa*; *ohda*; *mansab*;

*khidmat*; *jagah*. 4. *equipment*, *astāb*; *sā-*

*mān*; *sāz o sāmān*; *vardi*.

**Apportion**, v. a. *būṭnā* (Allot).

**Apportionment**, n. *baṭāi* (Allotment).

*apportionment in kind*, *baṭāi*; *batauti*.

**Apposite**, adj. *milṭā*; *muāfiq*; *manzūn*; *ṭhik*;

*durust*; *jog*; *ber-mahal*; *mauqe-kā*.

**Appositeness**, n. *mutābaqat*; *muwāfaqat*;

*munāsibat*; *durusti*.

**Apposition**, n. 1. *jurā*; *barhauṭri*; *izāfa*.

2. (Gram.) *do ismōn kā ek hīlat meṁ*

*ijtimā*; *zul-hāl*.

**Appraise**, v. a. *mol lagānā*; *qimat jāchnā*;

*dar ṭhairānā*; *jāchnā*; *tashkhis k.*; *āṅknā*;

*kāṭnā*; *andāza k.*

**Appraisalment**, n. *āṅk*; *jāṅch*; *tashkhis*;

*andāz*.

*appraisalment of crops*, *kan-kūt*.

*appraisalment of land*, *lagān*; *tashkhis-i-jamā*;

*jamā-bandī*. [kan-kūt.

**Appraiser**, n. *jāṅchvaiyā*; *āṅkvaiyā*; *kanyā*;

**Appreciable**, adj. *pasandidah*; *qābil-i-qadr*;

*-qadr ke liyaq*; *umda*.

**Appreciate**, v. a. *qadr-dāni k.*; *qadr k.*;

*gun pāchnānā*; *dād denā*. [dihī.

**Appreciation**, n. *qadr-dāni*; *gun-giyān*; *dād*.

**Appreciative**, **Appreciatory**, adj.

*gun-gyān*; *qadr-dān*.

**Apprehend**, v. a. [A. S. *gehentam*, Skr. *grah*, P. *griṣṭan*, to seize.] 1. *seize*, *pakarnā*; *pakar*;

*lenā*; *gahṇā*; *āge dhar lenā*; *griṣṭar k.*

2. *understand*, *samajh lenā*; *būjhnā*; *bāt*

*pānā*; *tārnā*; *matlab ko pahuṅchnā*.

3. *fear*, *bhaṛē khānā yā mānnā*; *ḍarnā*;

*ḍarapnā*; *khauf k.*; *andesha k.*

**Apprehensible**, adj. *jo khayāl*, *yā samajh meṁ*

*ā sake*; *qābil-i-fahm*; *bichār karne-jog*;

*samajhne-jog*.

**Apprehension**, n. [Lat. *præ*, Skr. *pra* before,

Lat. *hend*, A. S. *gehentan*, H. *gah*, Skr. *grah* lay hold of] 1. *seizure*, *pakar*; *gri-*

*tārī*. 2. *perception*, *būjh*; *samajh*; *fahm*.

A man of dull apprehension.

1. *Ṭhos dimāg kā ādmī*. 2. *Gābī*.

2. *distrust*, *fear*, *sandeh*; *dabkā*; *ande-*

*sha*; *dagdagā*; *shankā*; *ḍar*; *bhaṛē*.

*vulgar apprehension*, *ām-fahm*. [nāk.

**Apprehensive**, adj. *fearful*, *sandehī*; *andesha-*

**Apprentice**, n. 1. *sikhtar*; *shāgird*; *nau-ā-*

*mōz*. 2. (Law) *tāidī*.

*bind apprentice*, *shāgirdī meṁ denā*.

**Apprentice**, v. a. *kār-khāne meṁ biṭhānā*;

*shāgird banānā*, *yā karānā*.

**Apprentice-fee**, n. *dākhilā*; *nazrānā*; *haqq-i-*

*shāgirdī*; *ustād kā haq*.

**Apprentice-ship**, n. *shāgirdī*; *miyād-i-shāgirdī*.

**Apprise**, v. a. *khabar d.*; *āgāh k.*; *vāqif k.*;

*ittilā denā*; *muttillā k.*; *batānā*; *jatānā*.

**Approach**, v. n. [Lat. *prope*, Fr. *proche* near, H. *pahuṅch*] 1. *draw near*, *nazdik ānā*; *pās*

*ānā*; *qarib ānā*; *pahuṅchnā*; *pās pahuṅchnā*;

*ā lagānā*; *anqarib ānā yā h.* 2. (Fig.) *come*

*near or resemble*, *milṭā jhulṭā yā laṭṭā h.*

**Approach**, n. 1. *act of drawing near*, *nazdikī*;

*qurb*; *āmad*; *āmad āmad*. 2. See Access.

3. *passage*, *rāstah*; *rāh*. 4. (Fort.) *morchā*.

**Approachable**, adj. *jāne-jog*; *pahuṅchanhār*;

*pahuṅchne ke qābil*.

**Approbation**, n. *approval*, *qubūliyat*; *pasan-*

*didgi*; *manzūri*; *taslim*; *marzī*.

**Appropriate**, v. a. 1. *make one's own*, *apnānā*;

*apnā k.* *yā banānā*; *apne vāste rakṇā*;

*lenā*; *le lenā*; *le rakṇā*; *akhz k.*; *qabza*

*k.*; *ikhtiyār kar lenā*; *apne qabze meṁ*

*lānā*. 2. *set apart for or assign to*, *alaihda*

*rakṇā yā nikālṇā*; *nikāl rakṇā*; *makh-*

*sūs k.*; *khās k.*; *uthā rakṇā*.

3. (Law) *alienate a benefice*, *dharmārth k.*;

*sankalp k.*; *dharam meṁ lagānā*; *krishn-*

*ārpan k.*; *dharam nimitt k.*; *vāqf k.*; *Khudā*

*ke nām yā Allāh kī rāh denā*.

*appropriate in account*, *hisāb meṁ lagānā*;

*mahsūb k.*

*appropriate wrongly*, *ḥattiyā lenā*; *dabā lenā*;

*dāb rakṇā*; *akhz bejā k.*; *nā-jāyaz taur*

*par qabza k.*; *gasab k.*; *gaban k.*; *tagallub*

*k.*; *khurd-burd k.*; *ghāo-ghap k.*

**Appropriate**, adj. *uchit*; *vājib*; *lāyaq*; *yog*;

*sāhīl* (Applicable).

**Appropriately**, adv. vājbi; thīk; munāsib taur se; khūbi se; thīk dhang se.

**Appropriation**, n. 1. *application to a particular use*, takhsīs; taqarrur.  
2. *the thing set apart*, mad; raqam; nimat.

3. (*Law*) dharam-het; Krishn-āpan; vaqf.

**Approval**, n. pasand; pasandīdagī; manzūrī.

**Approve**, **Approve of**, v. a. 1. *think well of*, pasand k.; manzūr k. 2. *to commend*, pasand, yā manzūrī ke lāyaq k.

3. *sanction officially*, manzūr k.; pasand k.; mānūā; angīkār k.

To approve the decision of a court martial.

Jāngī adlat ke faisle ko manzūr k.

**Approved**, adj. pasand kī hui; pasandīdah; māni hui; maqbūl; manzūr-shuda.

**Approver**, n. (*Law*) mujrim-i-iqrārī.

**Approvingly**, adv. manzūr kar-ke; pasand kar-ke. [nere; qarib; anqarib.

**Approximate**, adj. *near to*, pās-kā; dhore;

**Approximate**, v. a. nazdik k.; qarib lānā.

**Approximate**, v. n. pās pās h.; lag bhag h.; qarib h.

**Approximately**, adv. pās pās; lag bhag; qarib qarib; takhminan; qarib kar-ke; taqriban.

**Approximation**, n. nazdikī; nagehāi; qurbat; taqarrub.

**Approximative**, adj. nazdik; nagīh; qarib.

**Appulse**, n. 1. ṭakkar; ṭhokar; sadma.  
2. (*Ast.*) jog; lagan; qirān.

**Appurtenance**, n. sambandh; taalluq; mutaalliqat; muzāf. [bānī.

**Apricot**, n. chilū; zard-ālū; shāh-ālū; khū-

**April**, n. aprail; angrezī chauthā mahinā; chait aur baisākh.

April showers bring forth May flowers. Prov.  
Jo meh̄ barse baisākh phāl khile jeth ke mās.

April and May are the keys of the year. Prov.  
Sākh kī kunjī Chait, Baisākh.

**April-fool**, n. holī kā bharvā. [fool's day.)

**April-fool's day**, n. yakum aprail. (See All-  
A priori, adv. āp hī āp; az khud; ba-nafsaḥi;

ba-zātiḥi; ba-zāt-i-khud.

**Apron**, n. 1. kaprā yā chamrā jo kapron ke  
bachāo ke liye peṭ par bāndh lete hain;  
piṭvā; gūlū-band. 2. (*of a gig*) barsāti.

3. *skin covering the belly of a goose*, haas yā  
battakh ke peṭ kī khāl.

*cling to one's apron*, lipaṭnā; chimaṭnā; ghuṭ-  
ne, yā dhoṅge se lagā rahnā.

**Apronstring**, n. piṭvā-band.

At his mother's apron strings.

Apni mā ke dhoṅge se lagā rahnā.

**Apropos**, adv. bar-vaqt; bar-mahal; mauque  
par; same uchit; same anusār.

**Asides**, n. pl. (*Ast.*) markaz se madār kī sab  
se ziyāda dūri aur nazdikī.

**Apt**, adj. 1. *fit*, thīk; durust (*Applicable*).

2. *liable*, lāyaq; jog. 3. *inclined*, rāgib;  
māyal. 4. *prompt*, mustaid, chatur; qābil.

A pupil apt to learn. Chatur biddiyārthī.

**Aptera**, n. (*Entom.*) be-par kire.

**Apteryx**, n. be-bāzū kā parand. [rujhān.

**Aptitude**, 1. *disposition*, mailān; ragbat;  
2. *ability*, liyāqat; istedād; qābliyat.

**Aptly**, adv. māqūl, yā achchhi tarah se; thīk;  
bar-mahal.

**Aptness**, n. 1. *fitness*, mutābaqat; murāfaqat;  
sazāvārī. 2. *tendency*, ragbat (*Aptitude*, 1.)

Iron is apt to rust. Loṛhe ko zang lagtā hai.

3. *quickness of apprehension*, tez-fahmī;  
zūd-rasī; chaturāi.

**Aquafortis**, n. shore kā tezāb. [hauz.

**Aquarium**, n. ābi paude yā jānvar pālne kā

**Aquarius**, n. (*Ast.*) kumbh; dalv; dōl; gharā.

**Aquatic**, adj. [A. S. ea, Ger. ahe, Skr. ap, Per.  
āb water] jal-char; ābi; daryāi; māi.

**Aquatic**, n. (*Bot.*) ābi pauda; jal-birvā. [var.  
*aquatic animals*, jal-char; ābi parinde yā jān-

**Aqua-vitæ**, n. (*Cor.*) barāṇḍī. [tah; bambā.

**Aqueduct**, n. nālī; raj-bahā; pāni jāne kā rās-

**Aqueous**, adj. pāni-sā; ābi; martūb.

*aqueous humor*, (*Anat.*) ānkh kī rutūbat.

*aqueous rocks*, pan-patthar.

**Aquiline**, adj. uqāb kī choṅch sā; sūe kī se nāk.

**Aquilon**, n. shimālī havā; uttrā.

**Aquosity**, n. namī; tarī; gīl; sil; āl.

**Arab**, **Arabian**, n. 1. arab kā bāshinda; arab.

2. arab kā ghorā; arabī; tāzī.

**Arabesque**, adj. chitān-kārī kiyā huā; bel buṭe-  
dār; naqshin; munaqqash; chitā-huā.

**Arabic**, adj. arabī; arab-kā.

**Arabic**, n. arabī zabān; arabī; tāzī.

*gum arabic*, samag-i-arabī.

**Arable**, adj. [Lat. aro, A. S. erian to plough]  
jutāū; bone-jog; kheti-jog; qābil-i-zarāat;  
zarāatī.

*arable land*, kheti-jog, yā bone-jog dhartī;  
chalti dhartī; zarāatī; mazrūa zamīn.

**Arbiter**, n. (*Law*) panch; sālis; munsif.

**Arbitrable**, adj. qābil-i-tajvīz yā tashkhiṣ; qā-  
bil-i-infiṣāl. [sālis.

**Arbitrament**, n. faisla; panch-faisla; faisla-i-

**Arbitrarily**, adv. zabardastī se; apnī marzī  
se; jabran.

**Arbitrariness**, n. khud-sarī; sar-zorī; zabar-  
dastī; hamā-hamī; zor-āvuī.

**Arbitrary**, adj. 1. *despotic*, anniyāi; zālīm.

2. *capricious*, be-qāedah; be-taur; be-  
dhang; be-vajah.

*arbitrary government*, khud-mukhtār saltanat;  
hukumat-i-shakhsī; saltanat-i-mutlaq-ul-inān.

**Arbitrate**, v. a. panchāyat k.; faisla k.; sālis  
k.; niyāo k. yā chukānā; insāf k.

*agreed to arbitrate*, panch badne par rāzī huā;  
taqarrur-i-sālisī par rāzī huā. [sālisī.

**Arbitration**, n. nibṭerā; faisla; panchāyat;  
*deed of assent to arbitration*, panchāstī iqrār-

nāma; iqrār-nāma-i-panchāyat; iqrār-nāma-  
i-sālisī; hasr-nāmāh.

*private arbitration*, khāngī panchāyat; āpas-kī  
panchāyat; panchāyat bā-khudhā.

Account, v. a.

1. *ghana*;

2. *ra*;

Account, v. i.

1. *sat*;

2. *dalil*;

Accountable,

Accountant,

1. *ma*;

Accountant-*i*

Account book

1. *kitāb*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Account, n.

1. *ghana*;

Arbitrator, n. 1. *padre*, *munsif*; *hākim*; (*Eng.*) *jay*; *faulab-kunindah*. 2. *wasire*, *sar panch*; *panch*; *ālīs*; *bichanliyā*.

Arbor, n. 1. *bover*, *mandhā*; *mandap*.

2. (*Meck*) *arle*, *dhurā*; *dhuri*. [*biddya*.

Arboriculture, n. *ilm-i-sardarakhti*; *per-lagan*.

Arc, n. (*Geom*) *segment of a circle*, *chakr-tuk*;

*rā*; *qata-i-dāra*; *qaus*; *dhanuk*; *kamān*.

Arcade, n. *chhattā*; *kamānchah*.

Arcana, n. *bhed*; *rās*; *poshidah bāt*.

Arch, n. 1. *mehrab*; *kamānchah*. 2. *vau't*,

*math*; *gummat*; *mandh*; *gumbaz* (*sky*).

Arch, v. a. *mehrab* *yā* *kamānchah* *bauānā*.

Arch, adj. 1. *chief*, *baṛā*; *mukhyā*; *mukh*;

*mudh*; *asār*; *sardār*.

2. *waggish*, *aivār*; *khilārī*. [*chizon* *kā* *ilm*.

Archaeology, n. *prāchin bastū-biddya*; *qadīm*.

Archaic, Archaical, adj. *purānā*; *prāchin*;

*qadīm*; *matrūk*.

Archaism, n. *purānā yāmatī*; *ak lafz yā* *muhāvara*.

Archangel, n. *malik-ul-malakūt*. [*kā* *sardār*.

Archbishop, n. *baṛā lāth-pādri*; *mujtahidūn*.

Archbishopric, n. *baṛe lāth-pādri* *kī* *hukūmat*.

Archdeacon, n. *baṛe lāth-pādri* *kā* *nāyab*; *muj*;

*tahid* *kā* *nāyab*. [*gumbaz-dār*.

Arched, part. adj. *mehrabī*; *mehrab-dār*;

*arched brow*, *kamān-abū*.

arched roof, *ladāo* *kī* *chhat*. [*shaitān*.

Arch-enemy, n. *jāni dushman*; *shaitān* *kā*

Archer, n. *dhanush-dhārī*; *tir-andāz*.

Archery, n. *tir-andāzī*.

Archescourt, n. *masabi bāton* *kī* *ālā adālat*.

Archetype, n. *the original*, *aal*; *māl*. [*jazāyar*.

Archipelago, n. *tāpnoū* *kā* *jhund*; *majma-ul*

Architect, n. 1. (*of a building*) *mir-imārat*;

*māhir fan-i-memārī*.

2. *a contriver*, *bāni*; *mājid*; *kartā*.

Architectural, adj. *imārati*; *tāmir-kā*.

Architecture, n. *memārī*; *fan-i-imārat*.

Architrave, n. (*Afsh*) *margol*.

Archives, n. *purāne kagzāt*.

Archly, adv. *aiyārī* *se*.

Archness, n. *aiyārī*. [*gurū ghanāl*.

Arch-villain, n. *pakkā* *yā* *ghutā-huā* *badmāsh*;

Archway, n. *chhattā*.

Arctic, adj. *shimālī*; *uttar* *kī* *taraf*; *qutab-kā*.

arctic circle, *dāra-i-qutab-i-shimālī*.

arctic ocean, *bahr-i-shimālī*.

Ard, (*in comp.*) *vālā*; *i*, *as a drunkard*, *sharāb-i*.

Ardent, adj. 1. *hot*, *garm*; *tattā*; *hār*.

2. *force*, *tund*; *tez*; *ātish-mizāj*; *khūn*;

*khūnār*; *phāṛ-khān*; *jallād*.

3. *ferent*, *sargarm*; *dikoz*.

Ardent desire. *Kamāl shāh*. *Baṛī chāh* *yā* *lagan*.

Ardently, adv. *nihāyat shauq* *se*; *sargarmi*

*se*; *josh* *se*; *garm-joshi* *ke* *sāth*.

Ardor, n. *halak*; *garm-joshi*; *lagan*; *ishtiyāq*.

*He pursues his studies with ardour*.

*Woh lāst ee purānā hāi*.

Ardous, adj. *kāthān*; *kashṭ*; *sakht*; *dush*;

*vār*; *bikāl*; *mehnat-kā*; *dubhar*.

arduous task, *kāthīn kām*; *kār-i-dushvār*.

Ardousness, n. *sakhtī*; *kāthintāi*; *mehnat*;

*parisharam*; *dushvārī*.

Area, n. 1. *definite space*, *maidān*; *arsa*; *satah*.

2. *court*, *chauk*; *āngan*; *sahan*; *hāta*.

3. (*Geom*) *lambān chaurān*; *bistār*; *raqba*;

*arz o tūl*; *masāhat*.

4. (*Med*) *balkhorā*. [*phal*.

Areca nut, n. *supārī*; *phāl*; *chhāliyā*; *pūngi*.

Arena, n. pl. *akhārā*; *maidān*; *khet*; *larāi* *kā*

*maidān*; *muqāble* *kī* *jagah*; *daṅgal*. [*nā*.

*appear in the arena*, *akhārē* *yā* *daṅgal* *meṁ* *utar*.

Arenation, n. *bālū-asnān*; *ret-nahān*; *bīmār*

*ādmi* *ko* *garm* *ret* *se* *nahlānā*.

Areometer, n. *arq-nāp*; *ek auzār* *jis* *se* *sharāb*

*kā* *vazan* *aur* *gārḥā-pan* *daryāft* *kyā* *jātā* *hai*;

*miqyās-ul-mā*; *paimāna-i-sharāb*.

Argent, adj. *rupahri*; *chāndī-kā*.

Argil, n. (*Min*) *chiknī mittī*; *kumhār* *kī*

*mittī*. [*vālā*.

Argillaceous, adj. (*Min*) *chiknī mittī* *kā* *yā*

Argue, v. n. *bād* *k*; *bādnā*; *bibād* *k*; *bahs*;

*nā*; *bahas* *k*; *mubāhisa* *k*; *munāzara* *k*;

*savāl* *o* *javāb* *yā* *radd* *o* *badal* *k*; *hujjat* *k*;

*taqrīr* *k*. [*denā*; *zāhir* *k*; *ṭhāirānā*.

Argue, v. a. *prove*, *dālālat* *k*; *sābit* *k*; *subūt*

Argument, n. 1. *reason*, *dalīl*; *vajah*.

2. *subject matter*, *mazmūn*; *bāt*.

argument against a decision, *dalīl* *nā-javāzī-i*

*faṣla*; *dalīl* *khilāf-i-faṣla*. [*bahs*.

room for argument, *bahs* *kī* *gunjāish*; *jāe*

Argumentation, n. *bahs*; *mukālama*; *mubā*;

*hisa*; *munāzara*.

Argumentative, adj. *bā-dalīl*; *mudallāl*.

Argumentum ad hominem, n. (*Logic*)

*dalīl-i-lā-tāyal* *yā* *lā-hāsil*, *as* *tum* *bhī* *to* *karte*

*ho*, *tumhēn* *kaisā* *lagtā* *hai*. [*gālta*; *bhulāvā*.

Argumentum ad ignorantiam, n. (*Logic*) *mu*;

Argumentum baculinum, *sonṭe* *kī* *dalīl*. [*ādmi*.

Argus, n. 1. *sahansr-akshī*. 2. *chaukannā*

*Argus* *at* *home*, *but* *a* *mole* *abroad*. Prov.

*Ghar* *meṁ* *siyānā*, *Lāhar* *andhā*.

3. *a pheasant*, *ek* *qism* *kā* *titar*.

Arian, n. (*Phil*) *Āriā*.

Arian languages. *Yūnānī*, *Lātīnī*, *Angrezī*,

*Sanskrit*, *Fārsī*, *vagairā*; *āryā* *zabānē*.

Arid, adj. *sūkhā*; *khushk*; *be-rutūbat*; *yābis*.

*The arid deserts of Africa*.

*Afrika* *ke* *khushk* *registān*.

Aridity, n. *sūkhā-pan*; *khushkī*.

Aries, n. (*Ast*) *meṇdhā*; *mekh*; *hamal*.

Aright, adv. *ṭhik*; *ṭhik* *sir*; *durst*; *sehat* *se*;

*rasti* *se*; *kamā-haqqabū*; *ba-khūbī*; *māqūl*.

Aril, Arillus, n. (*Bot*) *post*; *ḍoḍā*; *chhilkā*.

Arillate, Arillated, adj. (*Bot*) *chhilke-dār*.

Arise, v. n. 1. *mount upward*, *charḥnā*; *ūñch* *ā*

*h*; *ūthnā*; *baland* *h*. 2. *rise*, *nikalnā*;

*udai* *h*; *ugnā*; *tulā* *h*. 3. *get up from sleep*,

*ūthnā*; *jāgnā*; *bedār* *h*; *-kharā* *honā*.

*He arose early in the morning*.

*Woh* *bahut* *saṛer* *ūthā*.



4. *appear*, *zahir*, *zahir* men ānā; parkāsh h. *The rose a new king. Nayā bādshā huā.*  
 5. *begin to be*, *shurū* h.; ārambh h.; paidā h.; *vuṭh* men ānā; *baṭ* pā h.  
**Aristate**, *aristat*, *aristat* pal-dār.  
**Aristocracy**, n. *system of government*, *hukūmat-i-umarā*. 3. *the nobility*, *umarā*.  
**Aristocrat**, n. *mudammig*; *magrūr* admī; *abbimānī*; *navāb*.  
**Aristocratic**, **Aristocratical**, adj. *amīrāna*.  
**Arithmetic**, n. *ilm-i-hisāb*; *ganit*; *ilm-i-siyāq*; *ganit-bichār*; *ganit-prakāsh*.  
*book of arithmetic*, *hisāb kī kitāb*; *phailāvāt*.  
**Arithmetical**, adj. *hisābī*.  
*arithmetical mean*, *ausat*; *bich-kā*.  
*arithmetical progression*, (*Math.*) *joṛ ghaṭāo lāg*; *silsila jamā o tafriq*. [*siyāq-dān*.]  
**Arithmetician**, n. *hisāb-dān*; *muhāsib*; *ganik*;  
**Ark**, n. (*Noah's ark*) *Nūh kī kishī*.  
**Arm**, n. 1. *limb*, *bānh*; *bhuj*; *bāzū*; *hāth*.  
*Stretch your arm no further than your sleeve will reach.* Prov.  
*Jinī chādar dekho utne pair pasāro.* Prov.  
 2. *bough*, *dāl*; *shākh*; *ṭahnī*. 3. *inlet of water*, *khalīj*; *khārī*. 4. *might*, *bal*; *shaktī*; *zor*; *quvvat*; *tāqat*. 5. (*Mil.*) *fauj kā hissa*.  
*arm chair*, *bāzū-dār kursī*; *ārām-kursī*.  
*arm from the elbow to the wrist, fore arm*, *bānh konī se pauñche tak*; *hāth*.  
*arm-full*, *kaulī-bhar*.  
*at arm's length*, *chār qadam par*.  
*to hold at arm's length*, *dūr kī sāhab salāmat rakhnā*; *āge qadam na barhne denā*.  
**Arm**, v. a. 1. *furnish with arms*, *hathiyār yā shastar denā*. 2. *provide against*, *tadbīr k.*; *upāe k.*; *bachāo k.*  
**Arm**, v. n. *hathiyār bāndhnā*; *musallah-jang h.*  
*'Tis time to arm.*  
*Talvār par hāth dharo, yā talvār thāmo!*  
**Armada**, n. *jangī jahāzon kā berā*.  
**Armament**, n. *bahrī yā barī fauj*.  
**Armature**, n. 1. *armour*, *zirah*; *zirah baktar*.  
 2. (*Arch.*) *lohe kī salākh*. 3. (*of a magnet*), *maqnātīs kā zor bachāne kā lohā*.  
**Armed**, p. adj. *musallah*; *hathiyār-band*; *hathiyār-bāndhe*; *shastar-dhārī*; *kamar-band*.  
*armed to the teeth*, *pāñchoñ hathiyār bāndhe-bue*. [*mohri*.]  
**Armhole**, n. 1. *kāñkh*; *bagal* (*of a garment*)  
**Armillary sphere**, *ākās-golā*; *kurrah-i-falakī*.  
**Armistice**, n. *mohlat-i-jang*; *sulah-i-chand-rozah*; *iltavāe jang*; *larāī kā chand roz mau-qūf rahnā*. [*pachheli*.]  
**Armlet**, n. *bāzū-band*; *bāzū*; *jaushan*;  
**Armour**, n. *zirah-baktar*.  
**Armourbearer**, n. *zirah-bārdār*. [*ne-vālā*.]  
**Armourer**, n. *zirah-saz*; *zirah bechne yā banā*.  
**Armorial bearings**, n. *khāndānī nishān*.  
**Armoury**, n. *silah-khāna*; *hathiyār-ghar*; *shastr-shālā*.  
**Armpit**, n. *kāñkh*; *bagal*; *kinār*.

**Arms**, n. (pl.) *hathiyār*; *shastar*; *ālāt-i-jang*; *aslah*; *sāmān-i-jang*.  
*at arms*, *hathiyār-band*.  
*be under arms*, *hathiyār-band h.*  
*clatter of arms*, *hathiyārōñ kī khar khar*.  
*coat of arms*, *nishān-i-mansabī*.  
*pile arms*, *hathiyār rakh denā*, *yā kōtal k.*  
*present arms*, *salāmī utārnā*.  
*shoulder arms!* *kandhe par bandūq rakkho!*  
*stand of arms*, *hathiyārōñ ka dher*. [*jang h.*]  
*take up arms*, *larne ko mustaid h.*; *musallah-to arms!* *musallah ho!* *hathiyār bāndh lo!*  
*to ground arms*, *bandūq ṭeknā*.  
**Armsreach**, n. *hāth kī pahunch*; *rasāī*.  
**Army**, n. 1. *body of troops*, *fauj*; *lashkar*; *sipāh*; *sanniyā*; *katak*; *kaṭak-dal*; *askar*.  
 2. *a multitude*, *ek yā barī khalqat*; *bhīr*; *bhīr bhār*; *dal*; *ṭiddī dal*; *hujūm*; *izdihām*; *mor o malakh*.  
*collecting or levying an army*, *fauj-kashī*; *fauj kā ikhattā k.*; *lām bāndhnā*. [*bich*.]  
*the centre of an army*, *qalb-i-lashkar*; *fauj kā the flank of an army*, *fauj kā bāzū*. [*kī sainā*.]  
*the main body of an army*, *qalb-i-lashkar*; *bich the right and left wing of an army*, *dāñ bāñ kī fauj*; *yamīn o yasār*.  
**Aroma**, n. *khush-bū*; *sugand*; *mahak*.  
**Aromatic**, **Aromatical**, adj. *khush-bū-dār*; *muattar*; *sugandī*; *sugandit*.  
**Around**, adv. & prep. *gird*; *chau-gird*; *chārōñ taraf*; *sab taraf*.  
**Arouse**, v. a. *jagānā*; *uṭhānā*; *bedār k.*  
**Arrack**, [A. *arg juice*] *dārū*; *mad*; *tharrā*; *desī sharāb*. [*illat lagānā*.]  
**Arraign**, v. a. *mujrim thairānā*; *mākhūz k.*;  
**Arraignment**, n. *ilzām*; *dāvā*; *nālīsh*.  
**Arrange**, v. a. [Fr. *rang*, H. *lāng* a line] *sajānā*; *sariyānā*; *sañvārnā*; *sudhārnā*; *tartīb k. yā d.*; *tartīb se rakhnā*; *murattab k.*; *ṭhik k.*; *chunnā*; *ṭhikāne sir rakhuā*; *durustī se rakhnā*.  
**Arrangement**, n. 1. *order*, *sajāvat*; *sudbār*; *tartīb*; *ārastagī*; *durustī*. 2. *settlement*, *tasfiya*; *band o bast*; *safāī*. 3. *preparations*, *sar-anjām*; *taiyārīān*; *band o bast*.  
*To make arrangements for a meeting.*  
*Jalse kā taiyārīān karnā.*  
**Arrant**, adj. *pūrā*; *kāmil*; *pāk*; *nipāt*; *nirā*; *mahz*; *asl*; *kaṭṭā*; *bil-kul*.  
*An arrant fool.* *Nipāt anārī.*  
**Arras**, n. *mushajjar*; *divār kā parda jo tasvirāt se ārastah ho*; *divār-giri*.  
**Array**, n. 1. *order* (*chiefly of war*) *saf-ārāī*; *parā-bandī*; *saf-bastagī*.  
 2. *apparel*, *abran*; *paushāk*; *libās*.  
**Array**, v. a. 1. *put in order*, *saf-ārāī*, *saf-baṭṭī* *yā parā-bandī k.*; *tartīb k. yā denā*.  
*By torch and trumpet fast arrayed,*  
*Each horseman drew his battle blade.* *Campbell.*  
*Le mashāl, turāī, aur parōñ ko jamā,*  
*Savārōñ ne lārne ko kharjār liyā.*



2. *deck*, ābhūshan pahnānā; urhānā pahnānā; singārānā; banānā saivārānā; ārastah pairāstah k.

**Arrears**, n. pichhlā; pichautā; baqī; baqāyā; baqiyāt; baqāyā baqī; baqī saqī.

*arrears occurred*, baqī paṛī; baqī rahā.

*arrears of rent*, baqī lagān; bhej; baqāyā lagī yā lagautā; baqāyā zar-i-zamīn.

*arrears of revenue*, baqāyā māl-guzārī yā jamā.

*arrears of the preceding year*, baqī sāl-guzash-tah; baqāyā-i-sābiqah. [baqī charhnā.

*be in arrears*, baqī paṛnā yā rahnā; talab yā *recovery of arrears*, vusūl-i-baqī.

**Arrest**, v. a. 1. *stop*, roknā; aṭkānā; bāz rakh-nā. 2. *seize*, pakarnā; giriftār k.

To *arrest the attention*. *Dhiyān bāndhnā.*

**Arrest**, n. giriftārī; pakar; makhūzī. [hukm.

*arrest of judgment*, māna-i-hukm; taarruz ijrāe

**Arrival**, n. āmad; vurūd; pahuñch; tashrif-āvurī; raunaq-afrozī; qadam-rajah farmāi.

On his *arrival here*. *Uske yahān āne par.*

**Arrive**, v. n. pahuñchnā; ā pahuñchnā; ā jānā; ānā; dākhil h.; mauzil-i-maqṣūd ko pa-huñchnā; raunaq-afroz h.; tashrif lānā.

**Arrogance, Arrogancy**, n.

garbh; takabbur; kibr; garrā; dimāg; abhi-mān; gustākhi; magrūrī.

*Arrogance is the obstruction of wisdom.* Prov. *Garbh samejh kā bair hai.*

**Arrogant**, adj. garbh-vān; abhimānī; gus-tākh; mutakabbir; mudammig.

**Arrogantly**, adv. garbh se; takabbur se.

**Arrogate**, v. a. [H. *garbh pride*] garbh k.; tak-abbur k.; garra k.; dāvā-i-bejā k.; apne ko khenchnā; nakhvāt se ikhtiyār-i-lā-hāsil apne ūpar lenā.

*arrogation of authority*, khud-hakmī; be-ikh-tiyār kuchh k.; nā-jāyaz ikhtiyār.

**Arrow**, n. tīr; bān; sar; khadang.

Straight as an *arrow*. *Tīr sā sīdhā.*

*an arrow's flight*, partāb; tīr kī parvāz. [tīr.

*an arrow without the point*, thothā tīr; khundā *barbed arrow*, ānkre-dār tīr.

*the feather of an arrow*, parrāh; pargiri.

*the notch of an arrow*, phoñk; sūfār. [paikān.

*the point of an arrow*, bhāl; nok; gānsī;

*the shaft of an arrow*, qalam; sirī.

*shoot an arrow*, tīr chalānā yā mārā.

**Arrowhead**, n. 1. tīr kī nok; bān kā sirā; sar-i-paikān; nok-i-nāvak. 2. (Bot.) ek qism kā ābī pauda jiske patte tīr kī nok jaise hote haiñ. [bān-sā.

**Arrowheaded**, adj. tīr ke nok jaisā; tīr jaisā;

**Arrowroot**, n. (Cor.) ararot; bimārōn ke vāste ek halkī khūrāk; marantā.

**Arse**, n. chūtar; gāñh; surīn; kūn. [yār-ghar.

**Arsenal**, n. silah-khānā; (Cor.) megzīn; hathi-

**Arsenic**, n. harṭāl; sañkhiyā; gōpant harṭāl; zarnikh; samm-ul-fār.

**Arsenic, Arsenical**, adj. harṭāl-kā.

**Arson**, n. (Law) āg lagānā; ātash-zanī; ātash-

zadagī; jurm-i-ātash-zanī; grah-dāh.

**Art**, n. 1. *practical knowledge*, gun; hunar; kartab; fan.

*Art helps nature, and experience art.* Prov. *Hunar barhāve jauhar, tajrubah barhāve hunar.*

2. *skill*, kārigarī; kārastānī; ustādī; jugat; salīq; hatautī; hath-kandā; hikmat.

The height of *art* is to conceal art. Prov. *Hunar kā chhupānā hunar hai.*

3. *unning*, aiyārī; failsūfī; chālākī; fitrat. *fine arts*, nāzuk yā umdah funūn, jaise shāirī, musavvirī, mūsīqī.

*liberal arts*, ulūm; biddiyā.

*the arts and sciences*, ulūm o funūn; ilm o hunar. *The mechanical arts*, dast-kārī.

**Artemisia**, n. (Bot.) marvā; daunā; afsantīn.

**Arteriac**, n. (Med.) ek davā jo ṭenṭue yā halq kī bimārī ko mufid hotī hai.

**Arterial**, adj. rag-i-shiryān ke mutaalliq.

**Artery**, n. rag-i-jān; rag-i-shiryān, yānī voh rag jis se tamām jism meñ khūn pahuñchtā hai; lāl rag.

**Artful**, adj. chhaliyā; farebī; aiyār; failsūf; mutafannī.

An *artful fellow* is the devil in a doublet. Prov. *Barā aiyār shaitān kā yār.*

**Artfully**, adv. chhal se; chālākī se; aiyārī se.

**Artfulness**, n.

aiyārī; chālākī; failsūfī; hīrfat; fitrat; fareb; chhal; robāh-bāzī; phulāsre-bāzī,

**Artichoke**, n. hātī-chak.

*Jerusalem artichoke*, hātī-pich.

**Article**, n. 1. *a single clause*, dafa; zimn. 2. *stipulation*, hor; pratagyā; shart; iqrī; ahd.

3. *commodity*, jins; chīz bast; shāe.

An *article of food*. *Khāne pine kā chīz.*

4. (In *journalism*) mazmūn. [paper.

There was a very good *article* in yesterday's *Kal ke akhbār meñ ek barā achchhā mazmūn thā.*

5. (Gram.) harf-i-tankīr.

*article of property*, jāsdād; shāe; jins.

*each article*, ek ek chīz; har adad.

**Article**, v. a. ahd-nāme kī shartōñ se bāndhnā; shartōñ kā pā-band k.

*an article'd clerk*, iqrārī moharrir. [rātīb.

**Articles**, n. (pl.) ruqūmāt; umūrāt; dafē; ma-articles of faith, mazhabī masāil.

*articles of peace*, sulah-nāme yā milāp kī sharteñ.

*articles of war*, āñ-i-jangī. [dār.

**Articular, Articulate**, jor-dār; gaṭhīlā; girah-

**Articulata**, n. (pl.) See Annulose.

**Articulate**, adj. distinct, sāf; khulā huā.

**Articulate**, v. a. sāf talaffuz k.; uchchārānā; uchchāran k.

**Articulation**, n. 1. (Anat.) hār-i-or.

2. (of words) uchchāran; talaffuz; lahjā.

3. (Bot.) jor; girah; gāñh; band; porik.

**Artifice**, n. chhal; chālākī; aiyārī; hīla; fareb.

**Artificer**, n. kārigar; dast-kār.

**Artificial**, adj. 1. banāvtī; masnūi; āvurd; banāyā-huā; sākhṭa; tarkībī.

2. false, jhūṭā; naqlī.

Artificial diamonds. *Jhūṭe hīrc.*

**Artificiality, Artificialness**, n. banāvāt; dikhā-vā; sākht; tasanno.

**Artificially**, adv. sākhtagī se; tarkib se.

**Artillery**, n. 1. top-khāna; top.

2. *weapons of war*, sāmān-i-jang.

**Artisan**, dast-kār; kāri-gar (Artificer).

**Artist**, n. 1. *one skilled in the fine arts*, sannāa; sanat-kār; ahli-sanat. 2. *a skilful person*, kāri-gar; gunī; sughar; chatur; hunarmand.

**Artiste**, n. ustād; kāri-gar. [muāfiq; sanatī.

**Artistic, Artistical**, adj. kārigar yā ustād ke *artistic skill*, ustādī; sanat; kārigarī.

**Artistically**, adv. sanat-kārī se; ustādī se.

**Artless**, adj. *simple*, sādah; bholā; bhoḥdū; bholā bhālā; modhū; māthū.

**Artlessly**, adv. sādagī se; bhole-pan se.

**Artlessness**, n. sādagī; sīdhā-pan; bholā-pan.

**As**, adv. & conj. [H. *as*, *aisā*. Per. *āsā* like.]

1. *like*, jaisā; jaise-ki; sā; jis-tarah; vaisā; taisā; mānind; misl; goyā; muāfiq.

Do it *as before*. *Pahle ki tarah karo.*

2. *while*, jab-ki; jūhī; jis vaqt.

And whistled *as he went*.

*Aur haiste khelte apni rāh li.*

3. *for example*, maslan; jaise; chunānche.

4. *inasmuch as*, chūnki; jo ki; is sabab se ki.

The beggar is greater *as a man* than is the man merely *as a king*. *Dewey.*

*Ba-khayāl ādmī hone ke ek faqir bentar hai us ādmī se jo sirf bādshāh hai.*

*as before*, aglā-sā; jaisā-ki; peshtar; aizan; jaisā ki pahle ho chukā hai.

*as far as*, tak; jahān tak; tahān tak.

Come *as far as* the bridge! *Pul tak āo!*

*As far as* I can see. *Jahān tak mujhe sūjhtā hai.*

*as for*, *as to*, bābat; darbāb; par; haq meṁ; nisbat.

*as how*, kis tarah; kyon. [jane; jāne.

*as if*, *as though*, jaisā-ki; jāno; goyā; māno;

*as it ought to be*, jaisā chāhiye; bāyad o shāyad; kamā haqqahū.

*as it were*, goyā-ki; jaisā-ki.

*as long as*, jab-tak; tab-tak.

*as many*, *as much*, jitnā; jetā; jis qadar.

*as often as*, jai bār; jab kabhī. [taur par.

*as usual*, vaisā hī; ba-dastūr; māmulī tarīqe yā

*as well as*, bhī; aur; nīz; maē; ba-maē.

*as will appear*, jaisā ki zāhir hogā; jaisā likhā yā darj hai.

*as yet*, ab-tak; abahūn; ajahūn; hanoz.

*as you were*, jis tarah tum the.

*as you would say*, arthāt; goyā; yānī.

*in proportion as*, ba-hisāb; ba-qadr.

*so as*, tāki; aisā-ki; ki; jo.

*so that*, tāki; is liye-ki; nazar-barān-ki; bad-in-nazar; ba in libāz yā khayāl.

*such as*, jaisā ki, us qism kā; jo.

**Asafetida**, n. hiūg.

**Asbestos**, n. (Min.) ek reshe-dār kānī shaē.

**Ascarides**, n. pl. chunne; churine; chunchune;

chunūne; kirmā-shikam.

**Ascend**, v. n. 1. *mount*, charhnā; uṭhnā;

bilangnā; baland h. 2. *go towards the source*,

charhnā; pīchhe jānā; saūd k. 3. *improve*, barhnā; taraqqī k.

**Ascend**, v. a. [Lat. *scando*, Skr. *skand mount*]

*climb*, charhnā; ūpar jānā; bilangnā.

**Ascendency**, n. 1. fauqiyat; galbā; tāsir; bas.

Custom has an *ascendency* over the understanding. *Rivāj ko aql par galbā hai.*

**Ascendant**, n. (Ast.) urūj; ūdaē.

His evil star is in the *ascendant*.

*Us kā burā siārā ā gayā hai.*

**Ascendant**, adj. sareshṭ; bis-bisve; var; gālib;

fāyāq; ālā; afzal. [honā.

*be in the ascendant*, gālib yā sreshṭ h.; urūj par *Lord of the ascendant*, uch ke girah h.

**Ascending**, part. adj. charhtā-huā; uṭhtā-huā; ūdaē hotā huā.

**Ascension, Ascent**, charhāo; uṭhāo; urūj; saūd. *the ascension (of a prophet)*, merāj.

**Ascent**, n. 1. *act of rising*, uṭhān; charhāo; ubhār. 2. *acclivity*, charhāi.

3. *eminence*, unchāi; balandī; irtifā.

*ascent in capillary attraction (Mech.)* nālī-khiñchāo meṁ uṭhāo-bal.

**Ascertain**, v. a. [Lat. *cerno*, H. *chhānnā* to sift]

1. *make certain*, nishche k.; pakkā k.;

tahqīq k.; ṭhik k.; jānchnā; nirne k.; tash-

khīs k. 2. *find out*, daryāft k.; mālūm k.

**Ascertainable**, adj. qābil-i-tahqīq; nishche-jog.

**Ascertainment**, n. tahqīq; tahqīqāt; nishche; tanqih; tashkhīs.

**Ascetic**, adj. ābidānā; zāhidānā.

**Ascetic**, n. tapashshī; tapesrī; sant; sanyāsī;

ābid; atit; zāhid; jati; jogī. [riāzat; zohd.

**Asceticism**, n. tap; tapashiyā; jog; darveshī;

**Ascites**, n. (Med.) jālandar; istisqā.

**Ascribe**, v. a. lagānā; ṭhairānā; mansūb k.;

nisbat k.; makhsūs k.; mahmūl k.; taalluq

k.; bāis samajhnā yā jānnā.

**Ascription**, n. lagāo; taalluq; nisbat.

**Ash**, n. rākh; khāk.

Good tobacco bears a white *ash*.

*Achhehe tambākū ki dhālī rākh.*

**Ashamed**, part. adj. sharminda; lajjit; lajālū;

sharm-nāk; pashemān; nādim; khaffī;

munfail; khajil.

*to be ashamed*, v. n. lajānā; sharmānā; pashe-

mān h.; munfail yā khajil h.

Never *be ashamed* to cut your meat! Prov.

*Khāne meṁ kyā sharm?* Prov. (It is no shame to eat).

**Ashcolor**, n. khākī-raṅg.

**Ashcolored, Ashy**, adj. khākī; fākhtāi.

**Ashes**, n. pl. 1. rākh; bhabūt; bhasam; chhār.

2. *remains of the human body*, phūl; asthī.

*hot ashes*, garm rākh; bhūbal.

*pit for ashes*, rākh-dān.

*reduce to ashes*, jalā-ke rākh k.; mattī meṁ

milānā; khāk-i-siyāh k.; khāk meṁ milānā.

**Ash-hole**, n. rākh nikālne ki morī.

**Ashore**, adv. sāhil par; kināre par. [ek-bagāl.

**Aside**, adv. ek-taraf; alag; kināre; jādā; ekānt;

But soft! *aside*, here comes the king. *Shak.*

*Chup! dūr ho! pādshāh āte hai.*

to lay aside, ek taraf rakhnā; alag, yā kināre rakhuā.

to set aside (a decision) rad k.; mansūkh k.

Asinine, adj. gadhā-sā.

Ask. v. a. [Du. *eischen* demand, Skr. and H. *ichchhā* wish] 1. *question*, pūchhnā; pursish k.; savāl k.; bāz-purs k.; istisār k.

2. *enquire*, daryāft k.; pūchhnā.

Wherefore dost thou ask after my name?

*Tum merā nām kyon pūchhte ho?*

3. *solicit*, chāhnā; māngnā; darkhuast k.; ardās k.; arz k.; istidā k.; iltimās k.

Ask, and it shall be given you.

*Māngo, aur woh tum ko milegā.*

4. *demand*, talab k.; dāvā k.

Askance, adv. [Skr. and H. *ekānt* secluded] tirchhī nazar se; kanakhyon se.

Askew, adv. tirchhā; terhā. [salāmī; dhalāo.

Aslant, adv. [Sw. *slinta*, H. *phisal* slide] tirchhā;

Asleep, adv. nīnd meñ; sotā huā; nīndāsā; unīdā; ārām meñ.

By whispering winds soon lulled asleep. *Milton.*

*Chalat bayāl so gur tatkāl.*

Asleep, adj. 1. *sleeping*, sotā; sotā-huā; ārām kartā huā. 2. (*Fig.*) *dead*, murdab; marā; muā.

Aslope, adv. dhalāo; salāmī.

Set them not upright but aslope.

*Unko sidhā mat kharā karo, dhalvār rahne do.*

Asp, n. kāl-sarp; afā; bālishtiyā-sānp.

Asparagus, n. nāgdaun; mārchobā.

Aspect, n. [Lat. *specio*, H. *pekhnā* view] 1. *look*, rūp; sūrat; shakl; paikar. [jog; lagan.

2. *view*, or; jānib; rukh; simt. 3. (*Ast.*)

Aspen, n. bed-i-majnūn; majnūn kā darakht.

To shake as an aspen leaf.

*Bed-i-majnūn ki tarah thartharānā.*

Asperate, v. a. khurdarā k.; nā-hamvār k.

Asperity, n. 1. *roughness of surface*, khurdarā-pan; nā-hamvārī; unchān nichān.

2. *harshness of sound*, rukhāi; sakhti; karakhtagi; akkhar-pan. 3. *acrimony*, tezī; karvāhat; talkhī; turshī. 4. *moroseness*, rūkhā-pan; tursh-rūi; bad-mizāji.

Asperse, v. a. [Lat. *spargere*, H. *bakhernā* to scatter] kalañk, bohtān, tohmat, aib, lim, dāg, tūfān, yā ilzām lagānā.

Aspersions, n. dāg; kalañk; ilzām; tohmat; bohtān; tūfān; harf; lim; thuddā.

Asphalte, n. (*Min.*) kāñī rāl.

Asphyxia, Asphyxy, n. mūrchhā, yā gash kā der tak rahnā; mūrchhā-gat; sakta.

Aspirant, n. [Lat. *spiro* to breathe, H. *hānpnā*] ummedvār; chāhne-vālā.

Aspirate, v. n. he ki āvāz nikālā.

Aspirate, n. hā-kār; bisarg; harf-i-be.

Aspiration, n. [Lat. *spirare*, H. *sāns lenā* to breathe, H. *hānpnā* to pant] 1. *ardent wish*, chāh; arzū; mahā-pīrān; tamannā; harāk; lau.

2. *he* kahnā; bisarg lagānā.

Aspire, v. n. arzū yā tamannā rakhnā; bahut chāhnā; nigāh yā tāk rakhnā; harāk nā.

*Aspiring to be gods if angels fell*

*Aspiring to be angels men rebel.*

Popc.

*Huā mardūd Shaitān gar Khudā hone ke dāre se, To Adam ne bagāvat ki malak banne ke manāhe se.*

*aspire to*, ās, niyat yā ummed rakhnā; azm k.

Aspiring, adj. baland-nazar; āli-himmat; baland-hausla; āli-dimāg. [se; bheñge-pan se.

Asquint, adv. kan-aikhiyon yā tirchhī nazar

Ass, n. [Skr. *ashv*, Per. *asp* horse]

1. *the animal*, gadhā; khar.

*An ass among perfumes.* Prov. *Gadhe ko an-*

*guri dāg!* Prov. (A viney for an ass!)

*Says the ass tether me in the same stall with the king's horses! Gadhā kahe mujhe khōsh meñ bāndho!* [jāhil.

2. *dolt*, gadhā; mūrakh; be-vuqūf; ahmaq;

Assail, v. a. [Lat. *salire* to spring, Skr. *sri*

flow]. 1. *attack*, dhāvā k.; charh jānā; hamla k.; hillā yā choṭ k. 2. *censure*, malā-

mat k.; ilzām lagānā; hajv k.; burā kahnā.

Assailable, adj. charhāi-jog; hamle ke qābil.

Assailant, n. 1. hamla-āvur; hille-vālā.

2. (*Law*) bāñi-i-fasād; mufsid.

Assassin, n. [from A. *hashishin* herb-eater, S. *han* to kill] gupt-ghāti; fareb, dagā, yā chori se mārne-vālā.

Assassinate, v. a. chhup-ke mār nā; ghāt se mār nā; chori, dagā, yā fareb se mār nā.

Assassination, n. gupt-ghāt; qatl; halākat.

Assault, n. 1. *attack*, charhāi; hamla; hillā; vār; dhāvā; tākht; yūrish. 2. (*Mil.*) hillā;

dhāvā. 3. (*criminal*) mār-pīṭ; zad o kob;

jūti-paizā; lappā-ḍukki; hāthapāi; hūrā

mukki. 4. (*Eng. Law*) hamle ki sūrat.

*assault and battery*, hamla aur zad o kob.

*assault of arms*, kartab-dikhāvā; kartab.

*assault with wounding or personal injury*, zad

o kob sūth majrūhī yā dūse sadme badāni ke.

*criminal assault*, hamla-i-mujrimānah.

*make an assault*, zad o kob k. *petty assault*,

khafif hamla.

*show of assault*, hamle ki numāyash; ghūnsā

yā chābuk dikhānā; āmadagi-i-hamla; darānā.

Assault, v. a. charhāi, dhāvā, tākht, hamla,

yā yūrish k. [mār nā; ratvāi k.

*to assault at night*, chhāpā mār nā; shabkhūn

Assay, n. 1. *attempt*, koshish; qasd. 2. *exami-*

*nation*, kas; parakh; parikshā; imtehān.

*assay office*, ṭaksāl; dār-ul-ayār yā zarb.

Assay, v. a. 1. *try*, snī k.; qasd k.; koshish k.

2. *test*, kasnā; parakhnā; tāo denā; āzmānā;

imtehān k.

Assayer, n. parakhyā; sarrāf; naqqād.

Assesment, n. 1. *group*, majma;

majmūa; ijtimā; hujūm; amboh; jam-

ghatā; mahdli. 2. *association*, majlis; jalsa;

sabhā; hazz; anjuman; akhārā; panchāyat.

Imperial assemblage. *Darbār-i-qaisari.*

*a public or general assembly*, majlis-i-ām.

Assemble, v. a. [Lat. *simul*, Skr. *sam*, A. *shā-*

*mil* together] ikhatṭe yā baṭle k.; jamā k.;

jornā; ek jā k.; farāham k.

Assemble, v. n. ikhatṭe, yā baṭle h.; jamā h.;

jitrnā; farāham h.



**Assembly-room**, n. nāch-ghar; majlis-khāna.

**Assent**, n. [H. *sāth*, *sang* together] razā; razā-mandī; marzī; qubūliyat; manzūri; angī-kāri; hāmī; anūmat; ittifaq-i-rāe; prataggyā.

*deed of assent*, rāzi-nāma; sumat-patr.

*royal assent*, shāhi-manzūri; rāj-aggyā.

**Assent**, v. n. mān lenā; mānnā; hān k.; hāmī bharnā; manzūr k.; qubūl k.; rāzi h.; ittifaq k.

**Assert**, v. a. [Lat. *sertum*, H. *sānti* join]

1. *aver*, yaqīnan bayān k.; izhār k.; istiqlāl se kahānā; isrār k. 2. *vindicate* dāvā k.; muddaf h., yā bannā.

*assert a claim*, dāvā k.

**Assertion**, n. 1. *the action*, dāvā; isrār.

2. *affirmation*, kahan; bāt; bachan; bayān; qaul; taqrīr.

*Assertion is not proof*. Bayān subūt nahī hai. (Kahnā aur, aur subūt aur.)

**Assess**, v. a. [Lat. *sedere*, H. *baithnā* to sit]

1. *to tax*, kar lagānā; tīkas, yā mahsūl lagānā. 2. *value*, mol yā nirkh thairānā. 3. *estimate*, ānkā; kūtnā; jānohnā; audāza k.; atkalnā; takhmīna k.

*assess damages*, zar-i-harja yā toṭā thairānā.

*assess revenue*, jamā bāndhnā yā muqarrar k.; mālguzārī thairānā; jamā-bandī k.; jamā tashkhis k.

**Assessment**, n. 1. *the act*, tashkhis-i-jamā; band-o-bast. 2. *valuation*, jānch; ānk; kūt; mol; dar. 3. *(of revenue)* mālguzārī; barīj; lagū; lagān; bhej; potah.

*amount of assessment*, jama-i-mushakhasa; miqdār-i-jama; tādad-i-jamā.

*assessment according to the number of ploughs*, halbarār; hal-parṭā.

*assessment in kind*, baṭāi; āin-i-jins. [rasadī hissa]

*assessment on a share*, bāchh; behrī; bānt;

*assessment on houses*, ṭeks chaukidārā.

*free from assessment*, kar-rahit; parṭā-chhuṭ; lā-khirāj; muāfi.

*gross assessment*, khām jamā-bandī; kachchī

*increase of assessment*, beshī rasad; izāfa-i-jamā;

barhotri-lagān. [yā sangīu jamā.

*over-assessment*, bhārī jamā yā lagān; sakht

*reduction in the assessment*, ghāt-jamā yā

lagān; minhāi; mujrāi.

**Assessor**, n. 1. *one who assesses*, ānkvaīyā;

jānchiyā; kūtiyā; takhmīna-kunindah;

mahsūl lagāne-vālā. 2. *assistant in council*,

sālis; āmil; pauch; E. asesar.

**Assets**, n. (pl.) pūñji; asāsa; jāēdād; māl o

amvāl; jamā aur vājib-ul-vusūl; dhan.

*assets (from land)* paidāvāri; nikāsi; mahāsīl;

gāon ki nikāsi.

*personal assets*, uṭhāu-dhan; asbāb; jāēdād-i-

manqūla. [erāzi.

*real assets*, atal-dhan; jāēdād-i-gair-manqūla;

*unrealized assets*, pānā; mutālabah; yāftani;

baqāya-i-mālguzārī; bāqi bhej. [kahnā.

**Asseverate**, v. a. bachan k.; qaul k.; bār bār

**Asseveration**, n. bachan; qaul.

**Assiduity**, **Assiduousness**, n. [Lat. *sedere*, H. *baithnā* to sit] barī tavajjoh; lagan; tandihī; pitte-mārī; mehnat mashaqqat; jadd o jahad; kad o kāvish; shiram; parāshram.

**Assiduous**, adj. mehnatī; tan-deh; pitte-mār; prāshirmī.

**Assiduously**, adv. pitte-mārī se; tan-dihī se.

**Assign**, v. a. [Lat. *signum*, H. *chinh* sign] 1. *apportion*, lagānā; mansūb k.; dilāuā; bhāg lagānā; hissa muqarrar k.

2. *specify*, makhsūs k.; nām nihād k.; muqarrar k.; taiyun k.; thairānā.

3. *transfer*, intiqāl k.; hāth denā; bechī k.; nām likhnā; muntaqil k. [muqarrar k.

*assign a day for trial*, muqaddame kī tārikh

*assign limits*, had bāndhnā yā thairānā, [batlānā.

*assign reasons*, vajūh pesh k.; sabab yā kāran

*assign waste*, jangal zamīn denā.

*assigned places*, muqarrarī jagah; apni apni

jagah; jāē-muāiyanah.

**Assignable**, adj. (Law) bechī-jog; qābil-i-intiqāl.

**Assignment**, n. 1. *the act*, deuā; supurdagī; havālā. 2. (Law) bechī; intiqāl.

3. *appointment to meet one*, milne yā mulāqāt karne kā iqrār. [ileh; vali.

**Assignee**, n. muntazim; kār-kun; muntaqal-assignee of jamā, mustāhaq-i-jamā.

**Assignment**, n. 1. *the act*, supurdagī; tafviz.

2. (Law) bechī; intiqāl; jamog.

*assignment of dower*, tarka-i-jāēdād ba-nām

zauja; istiri-het dhan sankalp.

*assignment of land*, jāgir; jāēdād. [i-jāgir.

*assignment of property*, dhan-sankalp; intiqāl-

*assignment of title*, intiqāl-i-haq.

**Assimilate**, v. n. [Lat. *similis*, Skr. *samān* like]

1. *become similar*, mil jānā; eksān h.; mushābah, yā ham-shakl h. 2. *be converted into the substance of the body*, ang lagnā; khūn bannā; ek jigar h.; mil jānā.

**Assimilate**, v. a. [Lat. *similis*, Skr. *samān* like]

1. *bring to a likeness*, ek-mel k.; yaksān k.; mushābah k.

2. (Physiol.) hazm h.; pachnā; ang lagnā.

**Assimilation**, n. 1. *the act*, ek-mel; yaksāniyat; mushābahat. 2. (Physiol.) hazm; bhojan kā ang lagnā.

**Assist**, v. a. [Lat. *sisto*, H. *thairānā* Cause to stand, H. *sahāyatā* help] sahāyatā k.; sahārā deuā; hāth denā yā pakarnā; dast-gīri k.; sāth denā; madad k.; madadgārī k.; tāid k.; pushtī k.; hāth bachānā; kām batānā; imdād k.; ēauat k.; kumak denā.

**Assistance**, n. sahāetā; sahārā; madad; sāth; dast-gīri; tāid; yārī; yāvri; ēauat; muāvanat; pushtī; kumak.

**Assistant**, n. sahāyak; sahāi; madad-gār; muāvin; dast-gīr; mumidd.

*assistant in an office*, munshi; bābū; kirānī.

*head assistant*, sar-i-daftar; sarishtedār.

**Assize**, n. mahakma-i-adālat; दौरा-supurd.



**Associate, v. a.** [Lat. *socius*, H. *sangati*] jorñā; ek-sāth k.; milānā; shāmīl k.

**Associate. v. n.** milnā; sohbat rakhnā; mel-jhol rakhnā; milā rahnā; sangat k.; sāth rahnā; sāth baithnā; ittifaq k. [Shakes. Friends should associate friends in grief and woe. *Ranj o gam meñ sāth do tum dost kā !*]

**Associate, Associated, adj.** milā; jurā; sāth-kā; muttāfiq; sājhe meñ.

**Associate, n.** 1. *companion*, sāthi; rafiq; sāngati; sohbat; ham-sohbat; ham-nashīn; yār; jalīs. 2. *partner*, sājhi; sharik; shāmīl. The one (idea) no sooner comes unto the understanding than its associate appears with it. Locke. *Johñ ek bāt jī meñ āñ hai wohñ us-ke sāth hi dūsrī bāt āñ hai.*

**Association, n.** 1. *union*, mel; jor; milāp; mel milāp; mel jhol; sājhā; shirkat; sharākat; ittifaq; sohbat; ittehād; ham-nashīn. 2. *a society*, jamāat; majmā; sabhā; mañdli; pangat; majlis; anjuman.

*association of ideas*, bandish-i-khayālāt; bichār-jor; ijtīmā-ekhayālāt. [mazhabī. *religious association*, dharm-sabhā; anjuman-i-scientific association, anjuman-i-ilmī; biddya-maṇḍal yā shālā.

**Assonance, n.** 1. ham-āvāzī; ham-āhangī.

2. (Pros.) qāfiya; qāfiye-erālī; surānt-tuk.

**Assonant, adj.** [Lat. *sonare*, H. *sāñ* sound.]

1. *having the same sound*, ham-āvāz; ham-āhang. 2. (Pros.) qāfiya-band; tuk-band; muqaffa.

**Assort, v. a.** tartīb d.; bāchhā k.; tafriq k.; alag alag k.; bāññā; judā judā k.; taqsim k.; saryānā; chhāññā; mukhtalif khāñon meñ rakhnā. [uā; thik h.

**Assort, v. n.** [H. *saja sorted*] sajnā; tartīb pā-

**Assortment, n.** 1. *the act, sajavat*; tartīb. 2. *goods*, khep; dher; mukhtalif qism ke saude yā chiz.

**Assuage, v. a.** kam k.; dhimā k.; halkā k.; narm k.; thandā k.; mandā k.; santosh denā; taskin denā; tashaffi yā tasalli denā.

**Assume, v. a.** 1. *adopt*, dhāran k.; ikhtiyār k.

The god assumed his native form again. Pope. *Devā ne phir apnā sachchā rūp dhāran kiya.*

2. *take upon oneself*, apne ūpar lenā; zim-mah lenā; otnā. 3. *appropriate*, lenā; akhiz k.; apnā k. 4. *take for granted*, māññā; farz k.; taslim k. 5. *pretend to*, jatāñā; zāhir k.; bhes bharnā; rūp banāñā.

*Assume a virtue if you have it not.* Shakes. *Agar tum meñ neki nahñ hai tau neki kā rūp to dharo.*

*assume arbitrarily*, be-vajah yā yūñhñ qarār d.; jī se thairāñā yā banāñā; apñi tabiyat se qāyam k.; farz k.

**Assume, v. n.** beja ikhtiyar k.; akarnā; ainh-nā; had se barhñā; barā dāvā k.

**Assumption, n.** 1. *the act*, apne ūpar lenā; ikhtiyār; zimme-vārī; akhiz. 2. *a supposition*, farz; farz bāt; amar-i-qayāsī; mafiz.

3. (Theol.) merāj; antar-dhiyān.

**Assurance, n.** 1. *certain expectation*, bharosa; yaqin; bisvās; etebār; eteqād.

2. *security*, itminān; dil-jamāi; khātir-jamā.

Brave men meet danger with assurance. Knolles. *Sar bir birtāñ se johñh kā sāññā karte hain.*

3. *self-reliance*, dhāras; jurat.

4. *impudence*, gustākhi. 5. *insurance*, bimā.

*assurance company*, bimā karne-vālon ki jamāat.

*assurance in God*, tavakkul ba-khuda; bharosā.

*assurance office*, bime ki kothī.

*life assurance*, jān-bimā.

**Assure, v. a.** 1. *give confidence*, nishche k.;

yaqin dilāñā. 2. *make safe*, dil-jamāi k.;

khātirjamā k.; itminān k. 3. (Law) bimā k.

**Assured, adj.** 1. *certain*, thik; pakkā; pukhtah; tahqiq; muqarrar; motabar; bilā-shak o shubah; mutayaqqan. [lagām.

2. *bold to excess*, gustāk; mūñhphat; bad-

3. (Law) insured, bimā kiya-huā.

**Assuredly, adv.** nishche; nishche; be-shak; be-shubah;

albatta; bil-yaqin; yaqinan.

**Assurer, n.** (Law) bimā yā thekā karne-vālā.

**Asterisk, n.** [Lat. *asteriscus* from *aster* star,

H. & Per. *sitārā*, H. *tārā* star] khārijā;

nishāñ; sitārā jo nishāñi ke taur par hāshye

meñ banā dete hain, jaise (\*).

**Astern, adv.** 1. *behind the ship*, jahāz ke piche

yā pichehvāre; jahāz ke aqab meñ.

2. *backward*, piche; pichehārī; pichehvāre;

piche ke; pichehī taraf.

*to go astern*, piche hatnā.

**Asteroid, n.** (Ast.) chhoṭā chaltā tārā. [sāñk.

**Asthma, n.** damā; sāñs kā rog; ziq-un-nafs;

**Asthmatic, Asthmatical, adj.** dame-kā.

**Astir, adj.** chaltā-phirtā; mutaharrik.

**Astonish, v. a.** achambe meñ ḍalūā; bhuchak

k.; bhujkāñā; hairat meñ ḍalnā; mutahaiyar

k.; mutaajjib k.

*to be astonished*, v. n. achambe h.; achambe

meñ āñā; achraj h.; mutaajjib h.; hakkā

bakkā rah jāñā. [adbbhut.

**Astonishing, part. adj.** achraj; ajib; ajubā;

**Astonishingly, adv.** taajjub, achambhe, yā

hairat se; ajab tarah se.

**Astonishment, n.** achambā; achraj; āshcharj;

taajjub; hairat; tahaiyur.

*lost in astonishment*, bhuchakkā; achambe meñ

ḍubā huā; angusht ba-dandāñ.

**Astound, v. a.** [Skr. and H. *tāñ*, stretch] hakkā

bakkā k.; achambe meñ ḍalnā; mutahaiyar

k. [yat ajib.

**Astounding, part. adj.** achambe-kī; ajib; nihā-

**Astraddle, adv.** ghore kā sā āsan; pair phailāe

hue; lambī tāññ kiye hue.

*to sit astraddle*, pair phailā-ke baithnā.

**Astral, adj.** tāre-kā-sā; tāror-jaisā; sitāre-dār.

**Astray, adv.** bhataktā-huā; bhatkā; bhulā-

bhatkā; gum-rāh; āvārā; bhulā; bhulā-

bisrā; gum-gashtah; gum-shudah.

*to go astray*, bhataknā; gum-rāh ho jāñā;

bhataktā yā āvārā phirnā.

to be led astray, gum-rāh h. [pā-bandī.

Astriction, n. [H. suker contract] 1. bandish; 2. (Med.) suker; ar; qabz. [yā āsan.

Astride, adv. tāngēn chīr-ke; ghorī kī sī savārī

to sit astride, (a horse) ghore kī savārī baithnā

Astringency, n. kasāo; qabz; ufusat; bandbej.

Astringent, adj. sukerū; kasāēlā; kasāo karne-vālā; qābiz; āfis; baktā.

Astringent, n. kasailā-pan; qabz.

Astrolabe, n. ustarlāb.

Astrologer, n. jotshī; joshī; najūmi; munajjim; shānā-bin; akhtar-shinās. [kā.

Astrologic, Astrological, adj. jotish-kā; najūm-

Astrology, n. jotish; ilm-i-najūm.

Astronomer, n. hayat-dān; rassād; siddhāntī; khagol jānne-vālā. [mutaalliq.

Astronomic, Astronomical, adj. ilm-i-hayat ke astronomical tables, zij; zich.

Astronomy, n. tāron kā ilm; ilm-i-hayat; kha-gol biddiā; siddhānt.

physical astronomy, hayat-i-tabai.

Astute, adj. sughar; siyānā; hoshiyār; tez-fahm.

Asunder, adv. alag; alahda; alahda alahda; alag alag; judā; judā judā; bichchhe se; farq se; khulāsah khulāsah.

Asylum, n. 1. a place of security, jāe-panāh; saran-asthān; panāh; dār-ul-amān; maljā.

2. a charitable institution, khairāt-khānah; langar-khānah.

asylum for the poor, garīb-khānah; kaṅglā-saran.

lunatic asylum, pāgal-khānah.

At, prep. 1. in, meñ; par; ke; se; hālat meñ.

At peace. Arām meñ. At work. Kām meñ.

2. from, se. [Kis bhāo se?

At your request. Ap ke kahne se. At what rate?

3. towards, or; taraf; jānib; simt.

To point at one. Kisi kī taraf ishārā k.

To aim at. Nishānā bāndhnā.

at all, bilkul; mutlaq; hargiz; kuchh; zarā.

Do you know him at all?

Tumhārī uskī kuchh bhī mulāqāt hai?

at all events, har sūrat meñ; ba-har-sūrat;

ba-har-hāl; ba-har-kaif; ba-har-nau; har ek

hālat meñ.

at all times, har dam; har yā har-ek vaqt.

at any rate, jis tarah mumkin ho; jis tarah ho

sake, yā ban parē.

at best, achchhi se achchhi hālat meñ. [meñ.

at first, pahle; pahle hī pahal; avval; ād

at first sight, dekhte hī; pahli hī nazar yā

nigāh meñ; bādī-un-nazar meñ.

at full length, tafsīl-vār; mufassal; khol-kār.

at ease, arām se; chain se; sukh se.

at hand, pās; nazdik; anqarib; maujud;

hazīr; sar-i-dast.

at home. 1. ghar meñ; bhitar; andar.

2. familiar, ham-dam; be-takalluf.

to make oneself at home with, be-takalluf h.

at how much, kitne ko; kitte ko; kitne par.

at least, 1. thore se thora; kam se kam.

2. still, taubhi; tāham; tis par bhi.

at length, at last, ākhir ko; ant ko; nidān;

bāre; ākhir-kār; ākhirash. [az-had.

at most, bahut se bahut; ziyādah se ziyādah;

at once, abhi; isi vaqt; yak-lakht; yak-qalam;

yak-bārgi; ek-musht; dafātan; bilā-tavaqquf.

at peace, aman chain se; aman o amān se.

at pleasure, marzi muāfiq; khushi-khuān; jab

ji chāhe; shauq se.

at present, abhi; is vaqt; fil-hāl.

at random, atkal-pachchū; alaltappū; qayāsan;

jo mūñh meñ āe; be-soche samjhe.

at sea, 1. samandar meñ.

2. (Met.) āwārah; havās-bākhtah.

at sight, (bills) darshau.

at times, kabhi kabhi; gāhe gāhe; gāh gāh.

at war, larāi meñ; kar rahā; masrūf ba-jang.

at worst, buri se buri hālat meñ; barh-kar.

At worst it will cost my life.

Ziyādah bar in nest kī meri jān jāegī.

nothing at all, kuchh nahiñ. [mauqā tāknā.

to be at, piche h.; darpaē h.; ghāt meñ h.;

Atelier, n. kār-khānah.

Atheism, n. [Gr. theos, Skr. devatā a god] dah-

riya-pan; nāstik-panā; Khudā ko na mānnā;

ilhād; kufr.

Atheist, n. dahryā; nāstik; munkir; mulhid.

Atheistic, Atheistical, adj.

nāstik; mulhidānā; munkir. [sā; tishnā.

Athirst, adj. [H. tis, Per. tishnagī thirst] piyā-

Athlete, n. pahlvān; mal; larait; kasratī.

Athletic, adj. 1. belonging to an athlete, kasratī;

kushti ke mutaalliq.

Athletic sports. Kamālā; kasrat.

2. robust, haṭṭā kaṭṭā; mazbūt; ṭhādā;

gavi; bal-vant; bali; zorāvar; pahlvān;

takrā; mushtandā; rusht-pusht; dhūkar.

Athwart, prep. arā; ar meñ; tirehā; ar pār.

Atlas, n. naqshon kī kitāb; E. atlas.

Atmosphere, n. havā; bāo; batās; kurah-i-havā.

Atmospheric, Atmospheric, adj. havā-kā.

Atmospheric engine. Huvā anjan.

Atom, n. kan; atūt kan; zarā; parmānū; juz-i-

lā-yatajazzā.

Atomic, adj. zarron-kā; zarri; kanī.

Atone, Atone for, v. n. kafāra yā dand denā;

parāshchit k.; tapashyā k.; evaz k. [Pope.

The murderer fell, and blood atoned for blood.

Girā qātil, huā khūñ khūñ ke badle.

Atonement, n. kafāra; dand; parāshchit.

Atop, adv. upar; sir par; choṭī par; phulaṅg

par; bālā.

Atrabilious, adj. saudāvi-mizāj. [pāpi.

Atrocious, adj. bad-zāt; nihāyat burā; mahā-

Atrociously, adv. bad-zātī se; buri tarah se;

nihāyat sharārat se; be rahmī se.

Atrocity, n. bad-zātī; mahā-pāp; be-rahmī.

Atrophy, n. [Skr. trip content] (Med.) khūrāk

yā gizā ke hazm na hone se dublā-pan;

khānā aṅg na lagne se dublā-pan.

Attach, v. a. [H. tānk, tāt, attach] 1. join,

lagānā; milānā; shāmil k.; jorūnā; sāth

bāndhnā; natthī k.; mutaalliq k.; mulhiq

k.; munsalik k. 2. *fasten*, bāndhnā; jakar-nā; girah denā; gūnḥ d. 3. *gain over*, lenā; apnā k.; apnānā; apnī taraf lānā; dil lenā.

4. (Law) zabt k.; qurq k.; qurqī meñ lānā. *attach importance to*, qābil-i-gaur yā bare mār-ke kā samajhnā; baṛī yā zurūri bāt samjhnā.

**Attaché**, n. nāyab; elchī; (Cor.) ajant. [tah. *attached estate*, mahāl-i-maqrūqah yā munzabi-  
**Attachment**, n. 1. *adherence*, sāth; rifaqat; hamdani; wafā-dāri. 2. *affection*, chāh; piyār; muhabbat; ulfat; uns. 3. (Law) qurqī.

*attachment before judgment*, qurqī qabl az faislah. [qī meñ dakhil-andāzi.

*breach of attachment*, muzāhimat-i-qurqī; qur-legal process of attachment, G. G. ān-i-tarīqa-i-qurqī. [vāguzāsh.

*removal of attachment*, qurqī se chhupānā; *revenue attachment*, qurqī-i-tahsil.

*temporary attachment*, qurqī tahsil-i-chand-rozah. *warrant of attachment*,

parvānah-i-qurqī; zabtī-nāmāh.

**Attack**, v. [H. *tānk* tack.] 1. *charge* hū; char-hāi k.; dhāvā k., mār-nā; tākht k.; hamlā k.; hamlā-āvur h.; fauj-kashī k.

2. *impugn*, aib-joī k.; aib nikāl-nā; harf-gūri k.; burā batlānā; khilāf rāe denā; etirāz k.; motariz h.

*to attack as a feint*, hamle kā dhokā denā.

*to attack in front*, agārī mār-nā; mohrā mār-nā.

*to attack in rear*, pichlāṛī mār-nā; pichhe se hamlā k. [hamla k.

*to attack the flank*, bagalī mār-nā; bāzū par the attacking party, hamlah-āvur shakhs yā jamāat. [yūrish; hilla.

**Attack**, n. charhāi; hamla; dhāvā; tākht;

**Attain**, v. a. [Lat. *tendo* Skr. *tan* stretch] 1. *pahuñchnā*; hāsīl k.; pānā; tahsil k.; paidā k.; bar lānā.

*to attain perfection*, kamāl ko pahuñchnā; kamāl hāsīl k.; sidh honā.

**Attainable**, adj. pahuñchne-jog; qābil-rasū; milan-hār; mumkin-ul-husul.

**Attainment**, n. the act, pahuñch; pirāpt; husul; tahsil; yāft; iktisāb.

**Attainments**, n. pl. tahsil; vāqfiyat; dakhil; jauhar; hunar.

Literary attainments. Tahsil-i-ilmi. the attainment of one's wishes, manorath; husul-i-murād; kām-yābi; siddhi.

**Attempt**, v. a. [Lat. *tendo*, Skr. *tan* stretch] 1. *try*, koshish k.; qasd k.; saī k.; azm yā irādah k.; jahad k.; jadd o jahad k.; iqdām k.; hāth pair hilānā.

2. *attack*, charhāi k.; hamlā k.

*attempt to commit*, jahad-i-irtikāb, G. G.

*attempt to commit culpable homicide*, qatl-i-insā mustalzīm-i-sazā ke irtikāb kā iqdām.

*attempt to commit robbery*, sarqa-i-bil-jabr ke irtikāb kā iqdām, G. G. [irtikāb kā iqdām.

*attempt to commit suicide*, khud-kushī ke *attempt to murder*, qatl-i-amad kā iqdām.

*attempt to rescue*, chhūrā le jāne kā iqdām.

**Attempt**, n. 1. koshish; qasd; saī; jahad; iqdām. 2. *attack*, charhāi; hamla. [i-jurm.

*attempt to commit an offence*, iqdām-i-irtikāb.

**Attend**, v. a. [Lat. *tendo*, Skr. *tan* stretch] 1. *wait on*, hāzir rahnā; khidmat k.; chākri k.; naukri k.; mulāzmat k.

2. *be present with*, sāth yā lagā rahnā.

**Attend**, v. n. 1. *give heed*, dhiyān d.; dil denā yā lagānā; chit, man, yā kām lagānā; mutavajjah h.; tavajjoh k.; gaur k.; iltifāt k. 2. *wait*, hāzir rahnā; dast-basta kharā rahnā; muntazir rahnā.

*attend to*, dhiyān denā; lihāz k.; iltifāt k.

**Attendance**, n. 1. *act of waiting*, hāziri; hāzir-bāshī. 2. *service*, khidmat; naukri; chākri; tahal; sevā; mulāzmat; mulāzmi. 3. *attendant*, tahalvā; hāzir-bāsh; naukār (Attendant).

*attendance on the sick*, bimār-dāri; timār-dāri.

*attendance register*, rajistar-i-hāzri; naqsha-i-hāzri o gair-hāzri.

*average attendance*, ausat hāziri. [naukri. *close attendance*, kharī chākri; hāzir-bāshī kī in attendance upon, hāzir-bāshī k.; hāzir bāshī meñ rahnā; ham-rāh rahnā.

*irregular attendance*, gaṇde-dār hāzri.

*regular attendance*, lagātār hāzri.

*school attendance*, hāzri-i-madrasa.

*to dance attendance*, āṭh pahar hāzir rahnā; kolūh kā bail bannā; nāchnā.

**Attendant**, adj. ham-rāh; sāthī.

**Attendant**, n. 1. a companion, sāthi; hamrāhi; ham-rakāb; naukār; chākār; mulāzim; khidmatgār; panchhālā; khādim; dās; pichh-lagū; pai-rau; hāzir-bāsh; parākāb; dāman-gir. 2. *one present*, hāzir; hāzir-bāsh.

3. *concomitant*, sāthi; lagtā.

**Attention**, n. 1. *heed*, dhiyān; man; chit; chintā; surat; suchetī; lihāz; tavajjoh; khayāl; gaur. 2. *courtesy*, ādar mām; āo bhagat; ādar satkār; tavajjoh; iltifāt; khātir; khātir-dāri; riāyat; mudarāt.

*attention to a guest*, mehmān-navāzi (Attention, 2).

*draw attention to*, tavajjoh dilānā; mutavajjah karnā. [mutavajjah h.

*give or pay attention to*, dhiyān d.; tavajjoh k.; *strict attention*, gahrā dhiyān; tākid-i-mazid; tākid-i-akid; babut tākid.

**Attentive**, adj. chetant; savādhān; dhiyāni; suchet; surtā; mutavajjah; multaft.

**Attentively**, adv. dhiyān se; kām dhar-ke; surat, gaur, yā tavajjoh se.

**A tennate**, v. a. [Lat. *tennis* thin, Skr. *tan* stretch] patlā k.; raqīq k.; barhānā; jan-tari meñ khechnā.

*To attenuate the blood*. Khūn patlā k.

**Attenuation**, n. patlā pan; riqqat.

**Attest**, v. a. 1. *certify*, tasdiq k.; sahi k.; dast-khat likhnā. 2. *bich* meñ d.; gavāhi dilvānā.

**Attestation**, n. tasdiq; shahādāt.



*attestation of the court*, sahī aur mohr-i-adālat; sākshī aur chhāp rāj-asthān.  
*public attestation*, mahzar.  
**Attic**, adj. 1. shahr Athens kī; sūba Aṭikā kī. 2. pure, kharā; theṭh; ṭaksālī; shusta.  
*attic soil*, zarāfat; latāfat; nuktaḥ.  
**Attic**, n. bālā-khāna; rāoṭī; chaubārā.  
**Attire**, n. libās; paushāk; kapre.  
**Attired**, part. adj. [P. *ārastah* decked] āras-tah; saṣā huā; singrā.  
**Attitude**, n. [Lat. *aptus* fit, Skr. *ap* H. *pā* obtain] ṭhāt; dhajā; dhaj; vazā; dhaṅg tarah; andāz; hālat.  
**Attitudinize**, v. n. ṭhāṭh yā vaza dikhānā.  
**Attorney**, **Attorney at law**, n. [Lat. *tor-nare*, H. *ṭālnā* to turn] mukhtār; (Cor.) ṭarnī. [mukhtār. a public attorney, mukhtār-i-adālat; kachahri kī attorney general, n. sarkārī vakīl.  
*by attorney*, mukhtāratān; mukhtār kī mārifat.  
*general attorney*, mukhtār-i-kul; mukhtār-i-ām.  
*power, letter, or warrant of attorney*, mukhtār-nāmā.  
*private attorney*, khānagī mukhtār.  
**Attract**, v. a. [Lat. *traho*, Skr. *krish*, H. *kheñch*, P. *kash* draw,] 1. to draw to, kheñchnā; enchuā; kashish k. 2. *allure*, man harnā yā lenā; moh lenā; fareftah k.; girvidah k.  
**Attraction**, n. 1. *power of drawing*, khiñchāo; kheñch; kashish; ākarshan. 2. pl. *charms*, lubhāo; dil-kashī; dil-rubāī; moh; fareftagī.  
*Power of attraction*, *Khiñchāo bal*; *zor-i-kashish*.  
**Attractive**, adj. kheñchne-vālā; lubhāū; man-haran; man-mohan; dil-kash; dil-fareb.  
**Attributable**, adj. mansūbi; nisbatī.  
**Attribute**, v. a. [Lat. *tribuere*, H. *denā* to give] mansūb k.; lagānā; havālāh k., denā, de-dālnā. [khāssa.  
**Attribute**, n. gun; bhāo; sifat; khāsiyat; vaf; Attribution, n. lagāo; nisbat.  
**Attrition**, n. ragar; ghisāo.  
**Attune**, v. a. sur milānā; laē yā āvāz milānā.  
**Auburn**, adj. surkhī māyal bhūrā.  
**Auction**, n. nilām; lilām.  
*auction room or hall*, nilām-ghar.  
*property sold by auction*, jāēdād nilām-shudāh.  
*to be sold by auction*, nilām meñ bikuā; nilām h.  
**Auctioneer**, n. nilām karne-vālā; boliyā; nilām-kundāh.  
**Audacious**, adj. 1. bold, diler; dil-chalā.  
 2. insolent, gustākḥ; be-adab; shokḥ; akkhar; ujad; be-lihāz. [khāna.  
**Audaciously**, adv. be-bāk; be-dhab; gustā-  
**Audaciousness**, **Audacity**, n. 1. boldness, jurat; dilerī. 2. *impudence*, gustākḥī; shokī.  
**Audible**, adj. jo sunne meñ āē; sunne-jog; mumkin-ul-samā. [parnā; kār parnā.  
*to be audible*, v. n. sunāī d. yā parnā; sun  
*an audible voice*, baland-āvāz; āvāz jo sunāī de.  
**Audibly**, adv. baland āvāz se.  
**Audience**, n. 1. *a hearing*, bār-yābi; mulāzimat.  
 2. *auditory*, sunne-vālā; samāin; hāzirin.

*hall of audience*, bār-gāh; divān-i-ām.  
*private audience*, darbār-i-khās; nij-sablā.  
*public audience*, darbār-i-ām.  
**Audience-chamber**, n. divān-khāna.  
**Audit**, v. a. partālnā; jāñchnā; hisāb dekhnā.  
*audit of accounts*, hisāb kī jāñch; partāl; badr-navisī. [aḍīṭar.  
*audited bill*, bil manzūr; bil-dast-khatī sivil  
*audit office*, musāhib kī daftar.  
**Auditor**, n. 1. a hearer, sunne-vālā; samā; sarotā. 2. *one who audits*, jāñchvaiyā; partāliyā; jāchak; amīn.  
**Auditory**, adj. sunne-jog; sunne-vālā.  
*Auditory nerve*, *Sunne-vālī nas*.  
**Auditory**, n. an audience. See Audience, 3.  
**Au fait**, adj. purā; kāmīl; ustād.  
**Auger**, n. barmā.  
*a pod auger*, sapāt barmā.  
*a screw auger*, pech-dār barmā.  
**Auger-hole**, n. 1. barne kī sūrākh.  
 2. *narrow space*, tang jagah.  
**Aught**, n. kuchh; koī chīz; kisī qadar. [tazād k.  
**Augment**, v. a. barhānā; ziyādah k.; mus-  
**Augmentation**, n. barhotrī; beshī; izāfā.  
**Augmentative**, n. (Gram.) afalo tafzīl.  
**Augur**, n. sauniyā; peshīn-go; gaib-dān; fāl-go; agr-giyānī; shugūniyā.  
**Augur**, v. a. saun dekhnā, bichārnā, yā batlānā; shugan batlānā; gaib kī bāt kahnā; agam kahnā; peshīn-goī k.  
**Augur**, v. n. shugūn yā fāl lenā; qayās k.; fāl dekhnā; shugan bichārnā.  
**Angury**, n. 1. *prognostication*, peshīn-goī.  
 2. *an omen*, saun; shugun; sugan; fāl.  
**August**, n. angrezī āṭhuan mahīnā; Bhādoñ.  
**August**, adj. [Lat. *augere*, increase, Skr. *agr*, H. *āge* before] buzurg; āli-shān; azīm-ul-shān; āli-jāb; jalīl-ul-qadr.  
**Aunt**, n. [Lat. *amita*, H. *mātā* mother] phūpī; (father's sister); khālā; māōsī (mother's sister).  
*maternal aunt*, mausi; māssī; khālā.  
*paternal aunt*, phūpī; phuā; buā.  
**Aureate**, adj. sunahrā; tilāī; zarīn; pur-zar.  
**Auricle**, n. (Anat.) dil ke khānoñ ke parde.  
**Auricular**, adj. 1. *relating to the ear*, kār-kā; sunne ke mutaallaq.  
 2. *known by report*, sunī-hui; kār-parī; samāī. [se-kiyā jāē.  
*auricular confession*, gunāhoñ kī iqrār jo pādri  
**Auriferous**, adj. zar-khez; sone se bharā.  
**Aurist**, n. kār kī bimārī kī ilāj karne-vālā.  
**Auspices**, n. (pl.) panāh; saran; himāyat.  
**Auspicious**, adj. subh; mubārak; nek; ach-chhā; muāfiq; saīd.  
*auspicious moment*, subh gharī.  
*auspicious star*, subh lagan.  
**Austere**, adj. sakht; tez; tund; kaṭṭar.  
**Austerity**, n. 1. *severity*, sakhtī; tundī; tezi  
 2. pl. *mortification*, tapāshyā; riyāzat.  
**Austral**, adj. dakhnī; junūbī.

**Authentic, Authentic, adj.** 1. *genuine*, asli; sahi; asal; thik. 2. *reliable*, motabar; motamad; sachchā. 3. *legally attested*, parmānik; mohr-shudah; mutabaqqaq; musaddaqa.

**Authentic work.** mustanad kitāb.

**Authenticate, v. a.** 1. *render authentic*, tasdiq k.; parmān k.; sahi k.; musaddaq k.  
2. *determine as genuine*, sahi, asal, yā sachchā thairānā; motabar qarār denā.

**authenticated document**, sanad-i-tasdiq-shudah; sanad-i-musaddaqa; dastāvez-i-mubaqqaqah.

**Authentication, n.** tasdiq; parmān.

**Authenticity, n.** tasdiq; motabari.

**Author, n.** 1. *originator*, bāni; mūjid; bānikār; kartā; karan. 2. *composer*, musannif; kitāb banāne-vālā; garanth-kartā, yā rachitā. *a classical author*, mustanad musannif. *author of nature*, sāna-i-qudrat; māyā-rachitā.

**Authoress, n.** *composer*, musannifah.

**Authoritative, adj.** *having weight or authority*, sanadī; mustanad; motabar; parmānī.  
2. *dictatorial*, hākīmāna.

**Authority, n.** 1. *legal power*, ikhtiyār; hukumat; hākimi; adh-kār; amal-dāri.  
2. *one in authority*, hākim; hukm-rān; afsar; sāhib-i-ikhtiyār; āmil; adhikāri. *The civil authorities.* Hukkām-i-mulkā.  
3. *weight*, sākh; etibār; sanad. *Of no authority.* Sanād ke lāyaq nahīn.

**absolute authority**, ikhtiyār-i-mutlaq.

**arrogation of authority**, khud-hākimi.

**authority of law**, hukm yā riāyat-i-qānūn.

**for the maintenance of his authority**,  
raub qāyam rakhne ke vāste; tā-ki uskā dabāo qāyam rahe.

**full authority**, purā adhikāri; kul mukhtārī.

**having authority**, adhikār rakhnā; mukhtār h.; majāz h.; zi-ikhtiyār h.

**judicial authority**, ikhtiyār-i-adālat; ikhtiyār hākīmānā yā munisifānah.

**lawful authority**, ikhtiyār-i-jāyaz.

**local authorities**, hukkām-i-zilā. [hari.]

**marital authority**, pati adhikār; ikhtiyār-i-shaumen in authority, sāhebān-i-bā-ikhtiyār.

**official authority**, ikhtiyār-i-mansabi; sarkāri naukri kā ikhtiyār; padvi-adhikār.

**of his own authority**, apne ikhtiyār yā adhikār se.

**one invested with authority**, sāhib-i-ikhtiyār; adhikārī; hākim.

**ruling authority**, rāj; sarkār; (Cor.) gavarmint.

**to be invested with authority**, ikhtiyār milnā.

**to pass the limits of one's authority**, ikhtiyār se bahar honā; apne ikhtiyār se tajāvuz k. [lānā.]

**to quote an authority**, sanad-yā nazir denā yā unlaful authority, ikhtiyār-i-nā-jāyaz.

**Authorization, n.** hukm; ijāzat.

**Authorize, v. a.** 1. *empower*, ikhtiyār yā adhikār d.; mukhtār k. 2. *make legal*, jāyaz rakhnā; ijāzat denā. [i-sarishtah.]

**authorized pleader**, vakil-i-sanad-yāftah; vakil.

**Authorship, n.** musannafi.

**Autobiographer, n.** [Gr. *autos*, Skr. *aham* self] musannifi-tazkara-i-khud; āp-birtānt-li-khiyā; tuzak-navis.

**Autobiography, n.** tuzak; apnā tazkarā jo hin hayāt meñ āp likkhe. [ikhtiyār-i-bilā-qaid.]

**Autocracy, n.** khud-mukhtārī; mutlaq-ul-inānī.

**Autocrat, n.** khud-mukhtār yā mutlaq-ul-inān bādshāh; mahārājā adhi-rāj.

**Autocratic, Autocratical, adj.** khud-mukhtār; suādhiin; mutlaq-ul-inān.

**Autograph, n.** apne hāth kā likkhā-huā khat yā kāgaz; apnā likhā.

**Autograph, adj.** qalami; dasti; hāth-kā.

**Autographic, Autographical, adj.** apne hāth kā likkhā-huā. [karne-vālā; su-chaltā.]

**Automatic, Automatical, adj.** khud harakat

**Automaton, n.** khud harakat karne-vālī kal.

**Autonomous, adj.** suādhiin; khud-mukhtār.

**Autonomy, n.** ikhtiyār-i-khud-intizāmī. [kharif.]

**Autumn, n.** 1. *the season*, khizān; pat-jhar; 2. *decline*, zavāl; tanazzul; nuzul; utār; khizān; zof; zaifi; burhāpā; piri.

**Autumnal, adj.** khizān-kā; pat-jhar kā.

**autumnal crop or harvest**, sāoni; fasli-kharif.

**autumnal equinox**, dakshnāyan; utār-jog.

**Auxiliary, adj.** muāvin; madad-gār; sahiyak; momid; kumaki.

**Auxiliary, n.** 1. *helper*, sahāi; sahāyak; madad-gār; muāvin; kamera; mauaiyad.  
2. (Gram.) *kirya* sahāyak; muāvin-i-fel; fel-i-nāqis. [madadi fauj.]

**auxiliary army**, kumaki-lashkar; kumak;

**Avail, v. a.** *avail oneself of*, fāedah uṭhānā; lābh uṭhānā; kām meñ lānā; mustafid h.

**Avail, v. n.** kām ānā; kām ke lāyaq h.; mufid h.; phal d.; sūd-mand h.; gun-dāyak h.

**Avail, n.** [Lat. *valere* to be strong, H. *bal* strength] kām; kār; arth; phal; tāedah; lābh; husul; prapt.

**Available, adj.** *advantageous*, kār-gar; kām-kā; kār-āmad; mufid-i-matlab; mufid; fāede-mand; gun-kārī; phal-dāyak.

**Avalanche, n.** baraf kā karārā. [tamā; hirs.]

**Avarice, Avariciousness, n.** lālach; lobb; *Avarice* never made any man rich. Prov. *Nahīn koi lālach se hotā dhanī.*

**Avareicious, adj.** lālchī; lobbī; tāme; haris.

**Avareiciously, adv.** lālach, lobb, yā tamā se.

**Avast, int.** [H. *bas*, P. *bāsh* stay] bas; thairo; thamo; bāz raho; khāmosh.

**Avaunt, int.** dūr! dūr pēr! pare ho! haṭ pare! dhub! chal chakhe! dafān ho! dar gor!

**Ave, n.** salām; he.

**Avenge, v. a.** badlā yā evaz lenā; palṭā lenā; bair lenā yā bisānā; padāsh yā mukāfat lenā; intiqām-lenā.

**Avenger, n.** badlā yā intiqām lene-vālā.

**Avenue, n.** 1. *way or opening*, rāstah; rāh; bāt; panth; ghatī. [kunj.]  
2. (bordered with trees), ravish; raush;

**Aver**, v. a. [H. *bol* speak] bayān k.; kahnā; barnan k.

**Average**, n. ausat; bich; bich ki rās; madh; sarāsari; partā; kam o besh.

*general average or total*, ausat-i-ām yā kul.

*strike an average*, ausat nikālā.

*upon an average*, ausat nikāl-kar.

**Average**, adj. ausati; mutavassit.

*average price*, partā dām yā mol; madh mol; bich kā mol; mutavassit qimat.

**Averment**, n. birtānt; bayān; qaul; izhār.

**Averse**, adj. mukhālif; khilāf; birudh; bairi; rū-gardān; terhā.

*Averse alike to flatter or offend. Pope. [nafrat. Khvāh khushāmad khvāh bezār karnā, donoh se*

**Aversion**, n. 1. *repugnance*, nafrat; ghin; karāhiyat; ikrah; tanaffur. 2. *contrariety of nature*, bair; birudh; ikhtilāf; mukhālfat; naqiz. 3. *object of aversion*, ghināonā; nafrat-angez shaē yā shakhs; burī chiz.

*Pain their aversion, pleasure their desire. Pope. Dukh se bair, sukhi ki chāh.*

**Avert**, v. a. [Lat. *vertere*, H. *ṭālnā* to turn] dūr k.; baṭānā; mor d.; phernā; ṭālnā; bāz rakhnā; dafā k.

*To avert the evil eye. Nazar jhārnā; utārā utārnā.*

**Aviary**, n. [Lat. *avis*, Skr. and zend *vi* a bird] chiriyā-khāua.

**Avidity**, n. lāalach; hirs; tama; havas. [dhandā.

**Avocation**, n. kām; uddam; pesha; shugal;

**Avoid**, v. a. parhez k.; bachnā; kināra k.; bāz

rahnā; alag raahnā; ṭāl jānā; ṭālam-ṭol k.;

hazar k.; ijtināb k.; gurez k.

*avoid a distress*, tadbir karnā ki māl qurq na

hone pāve; māl ko qurq hone se bachānā.

*avoid execution of decree*, ijrāē digri se bachne

ki tadbir k.; digri ijrā na hone denā.

*avoid judgment*, n. digri se bachne kā upāē k.;

tadbir karnā ki faisla kār-āmad na ho;

faisle ko kār-āmad na hone denā.

*to avoid punishment*, saza se bachne ke vāste;

daṇd se bachne yā chhuṭne ko.

**Avoidable**, adj. bachne-jog; qābil-i-parhez yā

hazar; alag rakhne ke lāyaq. [hazar; ijtināb.

**Avoidance**, n. bachāvā; parhez; kinārā-kashī;

**Avow**, **Avouch**, v. a. [M. E. *vouchen*, H. *bachan*

speech, Skr. *vad* speak] bayān k.; kahnā;

izhār k.

**Avowal**, n. bayān; qaul; izhār.

**Avowedly**, adv. sāf; khulā khulā; bar-malā.

**Await**, v. a. [H. *bāt* road] tāknā; rāh yā rāstah

dekhnā; āsrā taknā; bāt dekhnā yā johnā;

intizār k.; muntazir raahnā.

*await orders*, hukm yā sudūr-i-hukm ke mun-

tazir raahnā; isdār-i-hukm kā intizār k.

**Awake**, **Awaken**, v. a. 1. *rouse*, jagānā; uṭhā-

nā; bedār k. 2. *arouse*, khabar-dār k.; hoshy-

ār k.; kān kholnā; āgāh k.; mutanabbah k.

*wide awake*, jāgtā; hoshiyār; chaukas.

**Awake**, v. n. jāgnā; jāg uṭhnā; bedār h.

**Awake**, adj. jāgtā; bedār; chaukannā; suchet;

hoshiyār.

**Award**, v. a. digri k.; fatvā d., dilānā, yā denā.

**Award**, n. faisla; panch-faisla; digri.

**Aware**, adj. āgāh; vāqif; chetan; chaukas;

suchetā; khabardār; hoshiyār; muttala.

*to be aware*, v. n. muttala, āgāh, yā vāqif h.;

jānnā.

**Away**, adv. [G. *weg*, Skr. *vag* to go, H. *mārg*

road] 1. bāhar; bichhrā huā; gair-hāzir; gā-

yab; dūr.

*Whither away so fast? Aisi jaldī kahān?*

2. *(In comp.)* denā; dālnā. [uṭhāo!

*away with him!* dūr karo! le chalo! le jāo!

*come away*, chalā ānā.

*do or make away with*, alag k.; dūr k.; pare

k.; gum k.; le urnā; mār dālnā; le bhāgnā.

*give away*, de dālnā; de denā; denā; bakhshnā.

*go away*, chalā jānā.

*let us away*, chalo; chaliye.

*throw away*, dāl denā.

**Away**, intj. [Ger. *weg*, S. *vak*, H. *bag* to go]

haṭ! haṭo! hisht; alag ho! jāo! dūr ho!

dūr pār! chalo! uṭho! pare ho!

**Awe**, n. [Dan. *ave*, Skr. *bhāē* fear] dahshat;

khauf; dar; raub; dhāk; haibat.

**Awe**, v. a. darānā; dahshat dikhānā; dhāk

bāndhnā; sikkā biṭhānā.

*stand in awe*, darnā; dabnā; dabāo mānnā.

*strike with awe*, dar dilānā yā biṭhānā. [mānda.

**Aweary**, adj. thakā huā; ājiz; taṅg; thakā

**Awe-inspiring**, adj. darāonā; bhayānak; muhib.

**Awe-struck**, adj. dahlā-huā; dahshat-zada.

**Awful**, adj. darāonā; bhayānkar; khauf-nāk;

haul-nāk; muhib.

*An awful sound. Bhayānak shabd; muhib āvaz.*

**Awhile**, adv. chand roz; kuchh der yā arse tak.

**Awkward**, adj. [H. *ār* athwart] 1. *clumsy*, anārī;

phūar; kūrh; mūrakh; nā-tarāshidāh; be-

hūdāh.

2. *ungraceful* be-daul; be-dhangā; bad-

vaza; bhoṇdū; be-saliqa; be-tamiz; bad-aslūb;

nā-shāistā; nā-māqūl. 3. *untoward*, nā-muāfiq;

terhā; khilāf; a-subh; nā-mubārak.

**Awkwardly**, adv. be-tarah; be-dhab; burī tarah

se; be-dhange-pane se; phūar-pane se.

**Awkwardness**, n. anārī-panā; be-dhangā-pan;

phūar-pan; nā-shāistagī. [sūjā.

**Awl**, n. [Skr. *ārā*, H. *ār* an awl] sutārī; suā;

**Awning**, n. shāmiyānah; pāl; tirpāl; sāebān;

nam-girā; chāndoyā.

**Awry**, [H. *mor* twist, *ureb* bias] tirchhā; terhā;

beṇḍā; kaj; [kajrau; orebvañ.

*Nothing more awry from the law of God and*

*nature than that a woman should give laws*

*to men. Milton. Akhām-i-Khudā o qānūn-i-*

*qudrat men is se ziyādah ko shaē nā-zebā nahān*

*hai ki aurat mardon par hukumat kare.*

**Ax**, **Axe**, n. kulhārī; kuhārī; basūlā; tabar;

tāngā; teshā.

**Axil**, **Axilla**, n. bagal. [par-kā.

**Axillar**, **Axillary**, adj. 1. *bagli*. 2. *(Bot.)* dālī

**Axiom**, n. [Skr. *aj* to drive] ulūm-i-mutārfa;

amar badihi; āp hī sach; suam-sidh.



**Axiomatic, Axiomatical**, adj. badihi; zāhir; pratāksh. [dhurā.

**Axis**, n. [Skr. *aksha* axle, *aj* to drive] mahvar; *axis of the celestial sphere*, akkāś gole kī dhurī. *axis of the horizon*, nazar-ghere kī dhurī.

**Axle**, **Axle-tree**, n. dhurā; dhurī; gol dandī.

**Axle-box**, n. āvan.

**Ay, Aye**, adv. [A. S. *gea*, Mag. *ge*, H. *hān*.]

1. hān; beshak; āre; bale; albatthah; achchhā. 2. [Skr. *āyū* age] ever, hameshah; sadā; nit; mudām.

**Azimuth**, n. [A. *al-simʿ*] kon bieh nazar-gherā aur choṭī; ghari kī nāp.

*azimuth circles*, chakkar jo choṭī se patāl tak nazar-ghere kāṭe. [lājvardī; arzaqī.

**Azure**, adj. āsmānī; ābī; nīl-gūn; kabūdī; Azure sky. *Charkh-i-nīlī*. Azure main. *Bahr-i-nīl-gūn*.

## B

**Baa**, v. n. [Ger. *bā*, Fr. *be* sheep.] bheñ bheñ k. **Babble**, n. [H. *bar bar*, Skr. *vak* to speak] bak bak; jhak jhak; bakvās; yāvagoī.

**Babble**, v. n. 1. *prattle*, bachehe kī tarah bolnā; hūn hūn k. 2. *talk idly*, baknā; baṛbaṛnā; baṛ mārṇā; bankārṇā. 3. *tell secrets*, peṭ kī bāt kahṇā; bhēd kholnā; bhēd zāhir k.; dil kī bāt batānā. [jhakkī; bakvāsīyā.

**Babbler**, n. bakvādī; bakvāsī; bakki; gappī; **Babbling**, n. bakvās; bakvād.

**Babe, Baby**, n. [Skr. *vats* young of animals, H. *babū* a child] dūdh pitā yā god-kā bachchā; shir-khōrā; bachchā; bālak; tifi; chhamāsrā. *babies in one's eyes*, ānkhōn kī putlī; mardumak-i-chashm.

She clung about his neck, gave him ten kisses, [wood. Toyed with his locks, looked babies in his eyes. *Hey-Gale* se lipāt uskī das babī lūn.

*Khulīn zulf, ānkhōn se ānkhēn milūn.*

**Baby-farming**, n. bachehe kī khufyā parvarish.

**Baboon**, n. langūr; bandar kī ek-jātī.

**Babyhood**, n. bach-pan; bāl-pan; tifi; khurdī.

**Babyhouse**, n. gurīyōn kā ālā, yā ghar. [chiballā.

**Babyish**, adj. bachehōn kī tarah; chulbulā; **Bacchanal, Bacchant**, n. [H. *bhāṅg* a drug] bhangar; bhangījangī; maṣ-parast; mad-priyā. [rang-ralyān.

**Bacchanalia**, n. pl. nashebāzōn kā jamghatā;

**Bachelor**, n. [Skr. *vach* speak.] 1. *unmarried man*, kuārā; anbyāhā; nākat-khudā; mukhlis (Europeans). 2. *of arts*, B. A.; fāzil.

**Bachelorship**, n. kūr-pan; nākad-khudā; mukhlisī (Europeans).

**Back**, n. 1. *of the body, upper side*, pith; pusht.

The back and the belly had every one busy. Prov. Yā peṭ pit ke kārṇe sab jag kār kar.

2. *of the head*, guddī. 3. *rear*, pichhā; pichhvārā; pichhārī; aqab. 4. *of a book*, pushtā. [ojhal; pas-i-pardah.

*behind one's back*, pith pichhe; pichhe; ānkh-

*give back*, pher d.; ultā d.; vāpis d., yā k. *keep back*, rok, yā dāb rakhnā; pichhe rahnā, yā rah jānā; bāz rakhnā. *one's back being up*, gusse meñ bharā-huā. *on one's back*, chit; chārōn shāne chit. *turn one's back*, 1. pith d., yā dikhānā.

2. (on one) mūñh pher lenā.

**Back**, v. n. 1. *go backward*, haṭnā; pichhe haṭnā; ultē pāon, yā qadam phirnā. 2. *jib*, apnā. *back out*, mūñh morṇā; bachan hārṇā; qaul yā bāt se phirnā; pichhe haṭnā.

**Back**, v. a. 1. *mount*, chaṛhnā; savār h.

2. *strengthen, back up*, saharā d.; madad d.; mazbūt k.; tāid k. 3. *furnish a book with a back*, pushtā chaṛhānā. [tahrir-i-zohrī k.

*back a warrant*, parwāneh kī pusht par likhnā;

**Back**, adv. 1. *reversing one's steps*, ultē-pāon; ultā. 2. *backwards*, pichhe; pichhlī taraf; pichhvārē. 3. *in return*, badle meñ; evaz meñ. 4. *again*, phir; du-bārā; mukarrar.

**Backbite**, v. a. pith pichhe burā kahṇā; badgoī yā nindā k.; chuglī khānā; gībat k.; bigonā.

**Backbiter**, n. nindak; buraiyā; chugal-khor.

**Backbiting**, n. chuglī; chugal-khorī; gībat; nindā.

**Backbone**, n. rīṭh kī haḍḍī; kamar kā bāns.

**Backdoor**, n. chor-khiṛkī (wicket); chor-darvāzā.

The backdoor robbeth the house. Prov.

Chor-khiṛkī ghar kā nās. Prov.

A nice wife and a backdoor do often make a rich man poor. Prov. [khuār.

Sundar nār aur chor-duār, dhanvālē ko karēh

**Backer**, n. madad-gār; pūṭh-vāl; himāyati; hāmi; ārī; pusht-panāh; pushtī-bān.

**Backgammon**, n. takhta-i-nard; nard kā takhtā.

**Background, Backyard**, n. pichhvārā; pichhe kā sahan; pāñ-gāh. [(privy).

**Backhouse**, n. pichhvārē; paikhānā; ṭaṭṭī

**Backroom**, n. pichhlā kamrā.

**Backside**, n. chūtar; surin. [harif h.

**Backslide**, v. n. phir jānā; bigar jānā; mun-

**Backstairs**, n. chor-sīṭhī; chor-zīnā. [kā zariyā.

*backstairs influence*, khāṅgī-vasilā; ghar, yā bivi

**Backward**, adj. 1. *behind in time or progress*, pichhe; phisaddī; akhīr. 2. *slow*, sust; kāhil. 3. *unwilling*, nārāz; be-man; bad-dil.

**Backward**, adv. (opp. of forward,) pichhe; ultē.

**Backwardness**, n. 1. *unwillingness*, bad-dilī; nārāzgi. 2. *slowness*, sustī; dhīl.

3. *being behind*, pichhe h., yā rahnā.

**Backwards**, n. ultā; ultē-pāon; pas-pā.

**Bacon**, n. [Ger. *bacher* a wild boar, Skr. *vārāḥ*] sūr kā namkīn gosht. [bach jānā.

*to save one's bacon*, apnī jān, yā izzat bachānā;

**Bad**, adj. [Ger. *böse*, P. *bad*, H. *burā*, Skr. *pad*, H. *par* fall].

1. *good-for-nothing*, nikbad; nikammā; kisi kām kā nahīn; kharāb; nā-kārā.

Bad is a bad servant, but 'tis worse to be without him. Prov. Burā naukār burā, binā bure us se burā.

2. *defective*, kachchā; adhūrā; khām; nāqis; nā-tamām. 3. *corrupt*, bigṛā-huā;

khoṭā; fāsīd. 4. *pernicious*, dukh-dāi; taklif-dihandah. 5. *unfortunate*, manhūs; kam-bakht; bad-bakht; be-nasīb.

*Bad luck often brings good luck.* Prov.  
*Bure bhāg se achchhā bhāg.*

6. *vicious*, burā; durjan; bad; raggi; aibi; aib-dār. 7. *contrary to reason or law*, khilāfi-qānūn; nā-ravā; nā-jāyaz; nā-durust. 8. (*In Comp.*) ku; ka; as, ku-karm a *wicked deed*; ka-pūt a *bad son*. [chā; gundā.

a *bad character*, bad-maāsh; shohdah; luch-a *bad hand at*, anārī; anghar.

a *bad lot*, nikammī yā khoṭā ādmī. [khushk-sālī.

a *bad year*, burā samā; kharāb fasal yā sakh; *bad being the best*, nahot meñ burā bhī bhalā.

*bad times*, bure din; khoṭī gharī.

**Badge**, n. 1. nishān; nishānī; chih; alāmat.

*Sweet mercy is nobility's true badge.* Shak.  
*Rahm sharāfat ki nishānī hai.*

2. chhāp; mohar.

*badge of a peon*, chaprās; patṭā; partalā.

*badge of nobility*, turrah; kalgi. [i-gulāmī.

*badge of slavery*, jhinjī kaurī; halqā; tauq-

**Badger**, n. bijjū.

**Badinage**, n. thaṭṭā; hañsī; makhaul; mazāq;

dil-lagi; maskharā-pan; tamaskhur.

**Badly**, adv. 1. *unskillfully*, anghar-pan se;

anārī-pane se. 2. *severely*, burī tarah se;

shiddat, yā sakhtī se.

**Badness**, n. 1. *vice*, burāi; badi. 2. *wickedness*,

bad-zāti; khuṭāi; khoṭā-pan.

**Baffle**, v. a. 1. bahkānā; dhokā denā yā patṭī

parhānā. 2. tornā; harānā; māt k.; akarat k.

**Bag**, n. [A. S. *baelg*, *baelig*, H. *borā*.]

1. thailī; thailā; borā; pallā; kisā.

2. (*in shooting*) khalta.

*He made a good bag.* Achchhā shikār mārā.

*bag of musk*, nāfā; mirg-nābh.

*a bag of clothes*, jāmdāni; buqchah.

*a waterman's bag*, pakhal; mashk.

*bullock bag*, gon; gūn; lād.

*addle bag*, khurji; shalita; bogband.

**Bag**, v. a. 1. *put in a bag*, thailī meñ bharnā,

rakhnā, yā band k.

2. *shoot*, mār-ke shikār k.; mār-nā.

*He bagged a bird.* Ek chiriyā mārī.

**Bag**, v. n. phulnā; ubharnā.

**Baggage**, n. 1. *luggage*, asbāb; chīz-bast; derā-

dandā; derā-khemā.

2. *a worthless woman*, phūar; allāma.

*bag and baggage*, badhnā boriyā; khāṭ khaṭolā.

**Bagpipe**, n. pūngī; būn.

**Bail**, n. 1. *security*, zāmnī; zamānat; kafālat;

hāmbī. 2. *surety*, zāmin; kafīl.

3. *handle*, dasta; hatti; hattā; mūṭh.

4. (*in cricket*), gullī; gillī.

*bail for good conduct*, fel-zāmnī.

*give or stand bail*, zāmin, yā kafīl h.

*pecuniary bail*, māl-zāmnī. [kar h.

*to give leg bail*, dhāg jānā; farār h.; rafūchak-

**Bail**, v. a. 1. *give bail*, zāmnī, yā zamānat d.

2. *admit to bail*, muchalkā lenā; zāmnī, yā zamānat par chhornā, yā rihā karnā; zāmnī manzūr, yā qubūl k.

**Bailable**, adj. laiq-i-zāmnī; qābil-i-zamānat.

**Bailbond**, *personal bail*, n. hāzir-zāmnī.

**Bailiff**, n. nāzir; giriftār-kunindah; piyādah-i-nāzir; (*Eng.*) sharīf.

**Bait**, n. 1. (*to allure fish*), chārā; dānā. [zahr hai.  
The bait hides the hook. Prov. *Shahād ke niche*

2. *enticement*, lālach; lobh; lubhāo; hirs; tama. [meñ lānā.

**Bait**, v. a. chārā lagānā; jāl phailānā; dām

**Baize**, n. moṭī bānāt.

**Bake**, v. a. [A. S. *bacan*, O. H. Ger. *pachan*, Slav. *peku*, Skr. *pach*, H. *pak*]

1. *cook*, pakānā; ponā; karnā; banānā;

tandūr meñ pakānā. 2. *harden by heat*, suk-hānā; sakht k.; pajāwā chārḥāsā.

**Baked**, adj. tandūr kā pakkā.

*baked meat*, hāndī kabāb.

**Baker**, n. roṭī-vālā; nān-bāi.

**Balance**, n. 1. *a pair of scales*, tarāzū; narjā; kāntā; tak; takhrī.

*The balance distinguishes not between gold and lead.* Prov. *Tarāzū meñ sonā sisā sab barābar.*

2. *equipoise*, ham-vazūi; barābrī.

3. *surplus weight*, barṭī; fāzil.

4. *remainder*, bāqī; zar-i-bāqī; vāsil-bāqī;

bachā-kuchā; rahā-sahā; nikaltā-hūā.

5. (*Ast.*) *Libra*, tulā; mizān.

6. (*balance wheel*), chāl-ṭhīk chakkar.

*balance against one*, bāqī-ba-zimma-i-falān.

*balance has arisen*, bāqī parī.

*balance in favour of one*, bāqī falāne kī.

*balance lies over*, bāqī chālī āti hai.

*balance of an account*, bāqī; khāte baqī; bachat.

*balance of former years*, bāqī-sanvāt.

*balance of trade*, āmad aur khurūj kī fard.

*balance payable*, bāqī-adā; bāqī dain; denā.

*balance receivable*, zar-i-yāftānī; pānā; lenā.

*balance sheet*, pakkā chitṭhā; fard-i-baqāiyā.

*balance struck*, hisāb kī bāqī; chuktā bāqī.

*demands, collections, and balances*, jamā vāsil bāqī.

*inefficient balance*, takhmīna bāqī.

*irrecoverable balance*, baṭṭe yā gāl khāte. [bāqī

*nominal balance*, bāqī barāe nām; nām-chār ko

*old balance*, picchhlā bāqī; bāqī qadīm.

*one who owes a balance*, bāqī-dār; den-dār.

*outstanding balance*, zar-i-bāqī; pānā.

*rough balance sheet*, kachchā chitṭhā.

*settle or discharge a balance*, chukānā; lekḥā

. chukānā, yā pūrā k.; bāqī, yā hisāb chukā-

nā; hisāb bebāq k.; hisāb pāk k.

*trial balance sheet*, chitṭhā bahī.

*undisputed balance*, lā-kalām bāqī, G. G.

**Balance**, v. a. 1. *weigh in a balance*, tolnā;

dharā uthānā; jāchnā; vazan k.; andāza k.

2. *counterpoise*, pāsāng k.; dharā k.; palre

barābar k.; barābar k. 3. *adjust*, chuktā k.

*balance an account*, (*the books*), bidh milānā;

bāqī nikālnā.

Balcony, n. [Per. *bālā-khānā*; Fr. *balcon*; H. *bārjā*] ek qism kā barāndā; bārjā; bar-āindah.

Bald, adj. [Sp. & Pg. *baldo* bare or *baldor* to cripple, W. *moel*, Arm. *moul*, Gael. & Ir. *māol*, H. *mundā* bald, Lith. *balu* to be white, H. *bālu* sand]. 1. *hairless*, ganjā; kal.

*Bald heads are soon shaven.* Prov. *Ganjā sir jaldī mund jātā hai.*

2. *uncovered*, sar-naṅgā; birahnā.

3. *unadorned*, phikā; sādā; binā-gahne.

A bald style. *Be-ras, phiki, yā be-lutī ibarat.*

Balderdash, n. wāhiyāt; muzkhurafāt.

Faldness, n. 1. *want of hair*, ganj; bākhōrā.

2. (of style), rūkhā-pan; rūhāpan; be-lutī.

Baldpate, n. ganjī khopri; ganjā sir.

Bale, v. (water) ulichnā; ulachnā; ubachnā.

Bale, n. [Low. Lat. *bula*, H. *borā*] gaṭhri; gāṭh; gaṭṭhā; muṭhri; thailā; borā.

A bale of cotton. *Rui kā gaddā.*

Baleful, adj. burā; bad; zabūn; muzir.

Balk, v. a. brithā k.; be-kār k.; bigārnā.

Ball, n. [Skr. *bilva*, H. *golā*, *baulā* a ball.]

1. *globe*, gola; goli; pinḍā; girda; kurah.

2. (for play) geṇḍ.

3. (of the eye) āṅkh kā dhelā. [nāch.

4. [Lat. *ballare* to dance] *dance*, Augrezi

*ball and socket joint*, konī. [(Cor.) ril.

*ball of thread*, sūt kā golā; golā; pechak;

*to have the ball under one's feet*,

bāzī hāth meṇ honā. [pañwārā; ālā.

Ballad, n. [Skr. *aj*, H. *bol* speak] sākhā; karkā;

Ballad-singer, n. pañvāriyā; karkait.

Ballast, n. bojh bhār; rorā; lohā lakkar.

Ballet, n. paryon kā nāch yā jhāṅki jis meṇ gisse kā rūp, aur nāch, aur bhāo dikhāyā jātā hai; rahas.

Ballister, n. kaṭuhra; kaṅgūrā.

Balloon, n. [Sp. *balon*, H. *byul* wind, *golā* ball] gubārā; havāi-buḍ.

Ballot, n. dar-pardah rāē; poshida-rāē.

Ballroom, n. nāch kā kamrā; nāch-ghar.

Balm, n. ointment, marham (Com. mallam).

Balmy, adj. 1. *soothing*, sital; ṭhandā; sukh-dāi; taskin-bakhsh. 2. *fragrant*, muattar;

soṇdhā; sugardhit; khushbū-dār; mahak-dār.

Balsam, n. 1. *the plant*, balsān; gul-maṇḍi.

2. *an unctuous application*, rangan-i-balsān; marham; tilā.

Balustrade, n. kaṭahrā; bār; jaṅglā.

Bamboo, n. bāns.

*bamboo-splitter*, n. bāns-phor. [shir.

*bamboo sugar or manna*, n. bāns-lochan; tabā-

*bamboo work*, n. ṭhātār; jāfrī.

Bamboozle, v. a. buttā, yā dam jhānsā d. [kelā.

Bapana, n. kelā; champā, martabāni, yā chini

Band, n. [A. S. *bindan*, Skr. *bandh*, P. *band*, H. *bāndh*.] 1. *tie*, band; bandhan.

2. *a company*, girḥ; gol; maṇḍi; jathā; para; jamāat; firqā. [vālā.

*band master*, (Cor.) bin-māstar; bājā sikhāne-

*band of dacoits*, dākuon kī dhār; qazzāqon kā qāflā.

*band of musicians*, tāfā; bāje-vāle.

*band of soldiers*, sipāhion kā parā.

Band, v. a. parā bāndhnā; ikhaṭṭā k.

Bandage, n. paṭṭi; band.

Bandage, v. a. paṭṭi, yā band bāndhnā.

Bandbox, n. jāmdāni; pitāri.

Bandicoot, n. ghūns. [rā; rah-zan; qazzāq.

Bandit, pl. Banditti, n. dākū; baṭ-mār; lūṭe-

Bandy, v. a. 1. *beat to and fro*, idhar se udhar phenknā; ek se dūsre par mārṇā.

2. *give and take*, rad o badal k.

3. *toss about*, charchā k.; zabān par lānā.

*to bandy words with*, takrār k.; hujjat k.; bahs k.

Bandy-leg, n. phirā-hūā pāon; ṭerhā, yā murā pāon.

Bane, n. [A. S. *banā*, H. *binās* destruction.]

1. *poison*, bis; bikh; zahr; sam.

2. *calamity*, biptā; bithā; balā; āfat; musibat; bipat. [Herbert.

Money, thou bane of bliss, and source of woe.

*Zar, khushī kā zahar, aur ranjon kī jar.*

Baneful, adj. muzir; qātil; mohlik; ghātik.

Bang, [H. *bhang* break] thoknā; mārṇā; pīṭnā.

Bang, n. dhamākā; dhūn; kharḳā; khatkā.

Bangle, n. karā; karī; chūri. [seth.

Banian, n. baniyā; mahājan; sāhūkār; sarraf;

Banish, v. a. 1. *drive away*, dūr k.; nikālṇā;

bāhar k. 2. *exile*, des-nikālā d.; shahr-badar

k.; jalā-vatan k.

3. *transport beyond the seas*, kāle pāni

bhejnā; ubūr daryāē shor k.; dip-antar k.

*Banish business, banish sorrow,*

*To the gods belongs tomorrow.* Cowley.

*Ohor dhanda, alag gam kar,*

*Kal kā mālik hai Panmeshar.*

Banishment, n. des-nikālā; ban-bās; jalā-watāni.

*banishment for life*, jalāvatni-i-umri; janam

bhar-kā des-nikālā.

Bank, Banking-firm, n. 1. *heap*, dher; todā;

ambār; band; pushtah.

A bank of clouds. *Dal bādāl.*

2. (of a river) kinārā; tīr; taṭ; karārā;

lab; sāhil. 3. (for money) bank; basnā;

sarrāfā; koṭhī.

Bank, v. a. 1. *enclose with banks*, band bāndhnā;

pushte-bandi k. 2. *keep accounts with*, hisāb

kitāb rakhnā; rupayā jamā k.; len den k.,

yā rakhnā. [ruqqā; (Cor.) chik.

Bank-bill, n. sarrāfi chitṭhi; hundī; ṭip;

Bank-credit, n. dharor; amānat.

Banker, n. sarraf; sāhūkār; sāh; koṭhī-wāl.

*the carpet on which a banker sits,*

sāhūkārī gaddi, taṭ, yā tappar.

*village banker*, bauhār; bohār; sāh; sāhūkār.

Banking, n. sāhū-kārā; sarrāfā; dhan-beohār.

*banking system*, sāhūkārī rit; beohār rit. [ka.

Bank-note, n. (E.) noṭ; (Cor.) loṭ; kāgazi sik-

Bankrupt, n. & adj. divāliyā; taṭ-pūñjiyā.

Bankruptcy, n. divālā. [yā taṭ ulaṭnā.

*to declare bankruptcy*, divālā nikālṇā; tappar;



**Bank-stock**, n. koṭhī kā sarmāya, jamā, yā pūñji; bañk, yā koṭhī kī patti, yā hissā.

**Banner**, n. [H. *phar* flutter, *bāndh* bind] jhañḍā; jhañḍī; bāoṭā; pharairā; dhajā; nishān.

**Bannian**, n. (Cor.) banīān; kurtā.

**Bannock**, n. chapātī.

**Banns**, n. pl. ḍaunḍī; ishtehār; elān. [i-shāhī.

**Banquet**, n. jaunār; jīman-vār; jag; ziyāfat.

**Banquet hall or house**, n. jaunār-bhavan.

**Banter**, n. thattā; thāthol; chher chhār; tamaskhur; maskharī.

**Banter**, v. a. thattā k.; chhernā; chher-khānī k.; chher k.; hañsi k.; dil-lagī k.

**Bantling**, n. bachūngā; phūnsā; chhichrā.

**Baptism**, n. istibāg; (Cor.) baptisā.

**Baptist**, n. istibāgi pādri ya chela.

**Baptize**, v. a. istibāg d.; kiristān k.; baptisā d.

**Bar**, n. [H. *ballī* a pole, *bār* bar] 1. *of metal*, salākh; sikh; sikhcha; saryā. 2. *(across a door āgal; billi*. 3. *a counter, takhta; mez*.

4. *barrier*, bār; rok; ā. 5. *body of barristers*, kul kauñsi; jumla vukalā. [hai.

He is reading for the bar. *Woh qānūn parhā* 6. *exception*, bandī; barjit; istisnā; mu-mānaat. [i-mudām.

*perpetual bar*, sadā ā; dāemī-insidād; istisnā *special bar*, istisnāe-khās.

*temporary bar*, insidād-i-chand-rozā.

**Bar**, v. a. 1. *shut*, band k.; mūndnā; billi, āgal, yā ballī lagānā. 2. *exclude*, khārij k.; istisnā k.; bāhar k.; nikālā.

3. *prohibit*, barājnā; manā k. 4. *object*, eter. āz k.; motariz h. 5. *obstruct*, roknā; arānā.

*barred (a suit)* mamnū-ul-samāat.

*barred by the law of limitation*,

qānūn-i-had-i-samāat āriz hai.

*barred temporarily*, masdūd chand-rozah.

*as barred*, ba-vajeh mamnū-ul-samāat.

*claim barred*, dāvae masdūd.

**Barb**, n. khār; kāñṭā; āñkrā. [rākshas.

**Barbarian**, n. vahshī; blūl; malechh; maleksh; Proud Greece all nations else barbarians held.

Denham. [samajhte the.

*Yānāni abhīmāni aur sab logoñ ko janglī*

**Barbarian**, adj. vahshī; janglī; jāhil; akkhar.

**Barbarism**, **Barbarousness**, **Barbarity**, n. 1.

*want of learning*, vahshat; jahālat. 2. *brutality*, vahshat-panā; haēvāniyat. 3. *of language*, akkhar; karī, yā ṭaksāl bāhar bolī.

**Barbarous**, adj. 1. *savage*, vahshī.

2. *cruel*, be-rahm; nir-dāi; sang-dil; ka-

thor; vahshiyānā.

**Barbarously**, adv. be-rahmī se; burī tarah se.

**Barbed**, adj. āñkre-dār; khār-dār.

**Barber**, n. nāi; nāū; navvā; ustā; nāpith;

nāpi; hajjām; khalifa.

The barber learns by shaving fools. Prov.

*Sikhegā nāñ kā, kategā batāñ kā.* Prov.

**Barberries**, n. zarishk.

**Barber-surgeon**, n. jarrāh; fassād.

**Barber-surgery** n. jarrāhī.

**Barbette**, n. damdamā.

**Barbican**, garh-gaj; fasil kā burj. [mutrib.

**Bard**, n. [H. *bhāt*, Skr. *bhāshā* speech] bhāt;

**Bare**, adj. 1. *naked*. nangā; barahnā; uryāñ.

As bare as the palm of my hand. *Nañgā kaf-i-dast.*

2. *uncovered (from respect)* sir nangā (*bare-headed*); nañge-pāñ (*bare-foot*). [Prov.

*Bare-footed men must not go among thorns.*

*Nañg-pairā kyōñ chālē kāñṭōñ kē bich?*

3. *unadorned*, be-gahne yā zevar; sādā;

nañgi. 4. *destitute*, be-kaurī paise; garib

mufis; be-navā. 5. *mere*, sirf; khālī; faqat.

6. *threadbare*, ghisā-huā; ruāñ urā huā.

*Bare words buy no barley.* Prov.

*Khālī bātōñ kām nahīñ chaltā.* Prov.

*bare ground*, khālī zamīn; bhūñ; khālī dharti.

*bare of leaves*, pat-jharā; thūñ; lund-mund.

*under bare sails*, be-mastūl.

**Bare**, v. a. nangā yā ughārā k.; barahnā k.

**Barebone**, n. haddiyōñ kī mālā; pinjar.

**Barefaced**, adj. 1. *not masked*, khule-mūñh;

mūñh-ughārē; be-ghūngat yā burqe.

2. *shameless*, ni-lajjā; be-sharm; be-hayā;

be-gairat.

**Barefacedly**, adv. be-hayāi, be-sharmī, yā be-

gairatī se.

**Barefacedness**, n. nilajjā-pan; nilajtā; be-hayāi;

be-sharmī; be-gairā tī. [pā.

**Barefoot**, adj. nañge pairōñ, yā pāñ; barahnā;

**Bareheaded**, adj. nañge sir; sir-khule; mūñḍ

bakhere yā phikāre.

**Barelegged**, adv. nañgi ṭāngēñ; nañgi. ṭāng.

**Barely**, adv. 1. sirf; faqat; keval; nirā; khālī.

2. mushkil se.

You have barely time to reach the station.

*Shāyad hī is arse meñ isteshan tak pahūñchō.*

They have barely bread to eat.

*Unheñ roti bhī mushkil se jurtī hai.*

**Bareness**, n. 1. *nakedness*, birahnagi; uryāñi;

nañgā-pan. 2. *poverty*, kañgālī; garibī; muf-

līsī; ṭāng-dastī.

**Bareribbed**, adj. pinjar; lañrī; tinkā; sukatyā.

**Bargain**, n. 1. *contract*, bāt-chīt; muāmlā; ba-

chan; qaul-qarār; ahd o paimān. 2. *a cheap*

lot, achchhā saudā; ot; kifāyat; fāedah.

On a good bargain think twice.

*Sastā saudā soch-ke lo!*

(*Sastī bher kī ṭāng uṭhā uṭhā-ke dekhīe hañ.* Prov.)

*bargain made*, saudā ban gayā, yā paṭ gayā;

bāt thair gai; muāmlā pūrā huā.

*a bad bargain*, ṭotā; khisārā; kasaṛ.

*a good bargain*, sastā; arzāñ.

He got a good bargain. *Achchhā saudā banā;*

*sastā, yā ot se milā; mandā hāth lagā.* [meñ.

*into the bargain*, rūkan, yā lubhāo meñ; muft

*make the best of a bad bargain*,

gale pare kā nibhānā (saudā).

*Gale parī, bajāe sidh.* Prov. The drum hung

from your neck you play on must.

*private bargain*, gharelū-len-den; kharid farokht-

i-khāngī; qarār-dād-i-bāhamī.

*strike a bargain*, chukā lenā; chukṭā k.; pak-

kā muāmlāh k. [yā uchāṭ gayā.

*the bargain is off*, saudā nahīñ banā, nahīñ paṭā,

to conclude a bargain, māmā pakānā yā pakk k.; saudā chukānā.

**Bargain**, v. n. mol k., yā thairānā; chukānā. *bargain and sale*, bechā-khochī; kharid farokht; bāṣ o sharā.

**Barge**, n. [H. *bajrā*.] 1. *pleasure boat*, bajrā; nivārā; mor-phauki.

2. *cargo boat*, ashāb yā māl kī nāo.

**Bargeman**, n. mallāh; khevaivā.

**Bark**, n. [Icel. *börkr*, Skr. *bakka*, H. *bakkal*.]

1. (*of a tree*) chhāl; bakkal; chhilkā; post.

2. [Icel. *bark* throat, Skr. *bhāsh*, H. *bhawūk-nā*] (*a dog's*) bhaun bhaun; haun haun; bhaun; bhūns. 3. *a small ship*, chhoṭā jahāz; safinā. [utārā.

**Bark**, v. a. bakkal, yā chhāl utārā; post

**Bark**, v. n. bhaunknā; bhūnsnā; bhaun bhaun k.

*Barking dogs seldom bite.*

Prov.

*Bhaunkte haiñ so kāhte nahīñ.*

**Barley**, n. jau; javā.

*barley land*, jau-nār; jau-bhūm.

*barley sugar*, dandān-misrī.

*barley-water*, āsh jau; jau kā pānī.

*green barley*, hare jau; khūd; khawīd.

*pearl barley*, jau kī giri; ghāṭ.

*pot barley*, chharā-huā jau.

**Barley-beer**, n. jau kī sharāb; būzah.

**Barley-cake**, n. jau kī roṭī.

**Barley-corn**, (*the size of a*) jau-barābar; til bhar.

**Barley-meal**, n. jau kā āṭā.

**Barley-mow**, n. khalyān; khirman; pair.

**Barley-sick**, n. matvālā; mad-hosh.

**Barm**, n. khamīr. [mug-bachā.

**Bar-maid**, n. sharāb-khāne kī tahlī; sāqan;

**Barñ**, n. khalyān; khattā; koṭhā; bhaṇḍār; ambār; khirman.

**Barnacle**, n. 1. sip kī machhlī. 2. ainak.

**Barometer**, n. havā-nāp; miqyās-ul-havā.

**Baron**, n. ṭhākur; taalluqē-dār; navvāb.

**Baronage**, n. umarā; arākin.

**Baroness**, n. ṭhākurānī; ṭhukrānī; begam.

**Baronet**, n. chhoṭī navvāb.

**Barony**, n. taalluqā; jāgir.

**Barouche**, n. chār pahiyon kī khulī ghorā gārī.

**Barrack**, n. (*Cor.*) būrag; fauji goron kī koṭh-riyāñ.

**Barrator**, n. muqadme-sāz.

**Barrel**, n. 1. *a wooden vessel*, pīpā.

*A barrel of gunpowder.* Bārūd kā pīpā.

2. (*of a gun*) nāl; nālī; nālī.

*A doubled barrelled gun.* Du-nālī bandūq.

3. (*of a drum*), khol; khokrā.

4. *cylinder*, belan; dandā.

**Barrel-bellied**, adj. pakhāl-peṭyā; tondal; peṭū.

**Barren**, n. [Fr. *brechange*, H. *banjar*] banjar zamin; bhūr kī dharti; āsar dharti.

**Barren**, adj. 1. *not prolific*, a-phal; nis-phal; be-bar; lā-hāsil. 2. *sterile (land)*, āsar; ban-

jar; bhūr; kallar; lonī; nonilī; gair-mun-kin-ul-zarīq; (*a woman*), bāñjh; aqimāh.

*A bleak and barren waste.* Kaf-i-dast maidān.

3. *scanty*, kam; khālī; thoṛā.

4. *dull*, kuud; be-hazz.

*a barren cow*, bailā.

*a barren plain*, paṭ-par maidān. [pushtā.

**Barricade**, n. kachchī morchā-bandī; kachchā

**Barricade**, v. a. nākā-bandī k.; rok tok k.

**Barrier**, n. See Bar, 4. [silī vakil.

**Barrister**, **Barrister-at-law**, n. kauñsilī; kauñ-

**Barrow**, n. hāth-gārī; ṭhelā. [bādala.

**Barter**, n. adlā-badlā; badlī; herā-pherī; mu-

**Barter**, v. a. adlā-badlā k.

**Bartizan**, n. chhajjā; kaṅgūrā; aṅgrezī dhaṅg kā kaṅgūrā.

**Barytone**, n. (*Mus.*) gahrī-āwāz; bhārī sur.

**Base**, adj. 1. (*things*) hech; pūch; nikammā;

nā-chīz. 2. (*persons*) kamīnah; pāñī; sifā;

dūn; arzal. 3. *of low station*, nich; adnā. 4.

*baseborn*, chhoṭī zāt-kā; harāmī; harām-zādā;

harāmī-pillā; bad-asal; kam-asal; bad-zāt.

5. (*metal or alloy*) khotā; milāo-kā; nirsā.

**Base**, n. [O. H. *bais*, H. *baiṭh* sit down.]

1. *bottom*, peñḍī; talā; talaḥṭī.

2. *foundation*, nū; neo; bunyād; binā.

3. *pedestal*, pāyā; kursī.

4. (*Geom.*) nū; ādhār bhūmī; qāēdah.

5. (*Chem.*) jo chīz tezāb se mil-ke namak sī ban jāti hai, jaise sajjī ek tezāb se mil-ke namak sī ban jāti hai.

**Base-born**, adj. 1. *born out of wedlock*, harāmī;

harām-zādā; ku-mūt; harām kā janā; baran-

shankar. 2. *of low parentage*, nich; nich-zāt;

ghaṭiyāl; kam-zāt; kam-asl.

**Base-minded**, adj. kamīnā; sifā; ochhā; thur-dilā; sifā-mizāj.

**Baseless**, adj. be-bunyād; be-asl; jiskā sir na pāon; be-tukī; be-par-kī.

**Basely**, adv. nā-lāiqī, dagā-bāzī, yā nā-mardi se.

**Basement**, n. 1. *foundation*, bunyād. See Base, 2.

2. *lower story*, niche kā makān yā mauzil.

**Baseness**, n. 1. *meanness*, kamīnā-pan; rizāl-pan; pāñī-pan. 2. *of metals*, khotā-pan; nirsā-pan. 3. *bastardy*, harām.

**Bashful**, adj. 1. *modest*, sharminda; lajwantī;

sharm-sār; sharmālū; hayā-vālā. 2. *sheepish*,

lajjā-wān; tal-nazarā; nazar-chor.

**Bashfully**, adv. hayā se; laj se; sharm-sārī se.

**Bashfulness**, n. laj; sharm; hayā.

*Bashfulness is an enemy to poverty.* Prov.

*Huyā aur muṭṭisī meñ bañ hai.*

(*Jis ne kī sharam uske phūte karam.*) Prov.

**Basil**, n. kālī-tulsi; nāz-bo; niyāz-bo.

**Basilisk**, n. bālishtiyā sānp; afāi. [zarf.

**Basin**, n. [H. *bāsan*]. 1. *vessel*, bāsan; bartan;

2. *a small pond*, talaiyā; hauz.

3. *a wash-hand basin*, chilamchī.

**Basis**, n. [A. *binā*] 1. bunyād. See Base (2. 3).

2. *groundwork*, *first principle*, mūl; binā; usūl.

*The basis of all excellence is truth.* Johnson.

*Rāstī sab khābyon kī jar hai.*

*The basis of public credit is good faith.*

*Sākh kī jar imāndārī hai.* [seknā.

**Bask**-v. [H. *sek*] tāpmā; dhūp-khānā; siknā;

to bask in the sun, dhūp meñ tāpnā.

**Basket**, n. [H. *boiyā*, from *bun* weave] *tokrā*; *tokri*; *pitārā*; *pitāri*; *ḍaliyā*; *jhāpā*; *ḍhākā*; *dauri*; *chhibā*; *jhalli*.

*basket for bread*, *changer*; *changeri*; *chhabri*.  
*work-basket*, *katni*; *boiyā*.

**Basket-hilt**, n. *qabzā*; *dasta*; *mūth*.

**Basket-woman**, n. *tokri-vāli*; *dhimvri*.

**Bass-relief**, *Basso-relievo*, n.  
*tarshā-huā*, *yā ubharvāñ kām*.

**Bass**, n. *nichā gahrā sur*.

**Bastard**, n. *harāmī*; *harām-zādah*; *valad-uz-zinā*; *ku-mūt*; *besvā-putr*; *pāp-jātak*; *harāmī-pillā*; *harām kā janā*.

**Bastard**, adj. 1. *illegitimate*, *harāmī*; *harām kā*; *ku-mūt*. 2. *false*, *jhūṭā*; *khoṭā*; *bātil*.

**Bastardy**, n. *harām*; *zinā*; *jāri*.

**Baste**, v. a. 1. (*meat*), *chuparnā*; *puchārā d.*; *ghī lagānā*. 2. *beat*, *mārnā*; *pīṭnā*.

3. *stitch*, *kachchī silāi k.*; *langar dālnā*; *tagyānā*; *tāgā dālnā yā bharnā*; *pisūjūnā*; *kharā k.*; *tepehī bharnā*. [*mārnā*; *pā-kobi*].

**Bastinado**, n. 1. *lāṭhi se pīṭnā*. 2. *talvoñ meñ*.

**Bastion**, n. *garhgaj*; *burj*. [*bāgal*].

**Bat**, n. (*flying fox*) *chingāḍar*; *bādur*; *gar-*

**Bat**, n. (*cricket, etc*) *ballā*; *ḍandā*; *paṭṭi*.

*bat and ball*, *geñd ballā*; *goḍ-chaugāñ*.

**Batch**, n. *ghāñ*; *thok*.

**Bate**, v. [H. *pīṭ beat*] *kam k.*; *ghaṭānā*.

**Batfowling**, n. *marshāl jalā-kar rāt ko parind*

*pakarnā*; *lukāri shikār*.

**Bath**, n. [H. *bhapārā vapour*] 1. *the place*, *gusal-khānā*; *hammām* (*Turkish bath*); *asnān-ghar*.

2. *bathing*, *gusal*; *nahāñ*; *asnān*.

*medicated bath*, *gusl-i-davāi*; *aukhad-nahāñ*.

*sand bath*, *bālū-asnān*.

*shower bath*, *phuārā-nahāñ*.

*sulphur bath*, *gandhak-nahāñ*.

*vapor bath*, *bhapārā*; *unāh*.

*warm bath*, *garm pāñi kā gusal*.

**Bathe**, v. 1. *take or give a bath*, *nahāñ*; *asnāñ*, *yā hammām k.*; *gusal k.*, *yā d.*

2. *wash*, *dhonā*; *sāf k.*

*bathed in blood*, *khūñ-ālūdah*; *lahū-luhāñ*.

**Battalion**, n. *paltāñ*. [*bah h.*]

**Batten**, v. n. [H. *moṭā fat*] *moṭā-tāzah*, *yā far-*

**Batter**, v. a. [H. *pīṭ beat*] *toṛnā*; *kūṭnā*; *urāñā*; *girāñā*; *ḍhāñā*; *mismār k.*; *munhadim k.*

**Batter**, n. *ande*, *dūdh*, *aur āṭe kī lapsi*.

**Battering-ram**, n. *mahsūr divār ke toṛne*, *yā girāñe kā anjan*; *qila-shikan-gārī*.

**Battery**, n. 1. (*In law*) *mār-pīṭ*; *mār-kūṭ*; *mār-kūṭāi*; *zad o kob*; (*Panj.*) *hūre-mukki*.

2. (*of guns*) *top*; *topeñ*; *top-khāñā*.

3. (*Elec.*) *ḍhātōñ kā tez-ābi silsilā*.

*to raise a battery*, *damdāmā bāñdhñā*; *morchā bāñdhñā*.

**Battle**, n. [H. *bhet meeting*] *larāi*; *judh*; *ran*; *jañg*; *jañg ojadāl*; *razm*, *kār-zār*; *mārka*.

*battle-array*, *larāi kī saf-ārāi*; *saf-i-jañg*.

*battle-royal*, *royal battle*, *bari larāi*; *guhār*; *mārka-i-azim*. [*rezi*]

*a bloody battle*, *ghamsāñ*; *khūñi-larāi*; *khūñ-*

*a pitched battle*, *saf-i-jañg*; *jañg-saf-bastā*.

*drawn battle*, *qāim-larāi*. [*maidāñ-i-jañg*].

*the field of battle*, *larāi kā pālā*; *khet*; *maidāñ*;

**Battle**, v. n. *larñā*; *judh k.*; *larāi larñā*; *jañg k.*

**Battle-axe**, n. *gāñḍāsā*; *pharsā*; *tabar*.

**Battle-dore**, n. *ballā* (*bat*). [*panāh*; *fasil*].

**Battlement**, n. *sinā-panāh*; *morchā*; *shahar-*

**Banble**, n. *khilaunā*; *dikhāve kī chiz*.

**Bawd**, n. [H. *bharvā*] *bharvā*; *kuṭni*; *dallālā*; *kuṭṭan*; *kuṭnā*; *qurramsāq*; *qaltbāñ*.

*mother-bawd*, n. *nāḍkā*; *mahal-dārñi*.

**Bawdry**, n. 1. *the practice*, *bharvā-pan*; *bharvāi*; *kuṭnā-pā*. 2. *obscenity*, *phakkar*; *kakñi-bāt*;

*fohsh*; *gandī*, *yā rizālī-bāt*. [*vāñhiyāt*].

**Bawdy**, adj. *gandah*; *bakñi*; *fohsh*; *be-hūda*;

**Bawdy-house**, n. *randi kā koṭhā*; *adḍā*; *pātur*

*kā ghar*; *koṭhī*; (*Panj.*) *chhallā koṭhī*.

**Bawl**, v. n. [Skr. *बोल* H. *bol speak*] *chillāñā*; *chikñā*; *chikhñā*; *chikh mārnā*; *pukārnā*;

*hāñk mārnā*; *shor machāñā*.

**Bawler**, n. 1. *one who makes a noise*, *gul*, *yā shor machāñe-vālā*; *gaugāi*.

2. *a crier*, *āvāz lagāñe-vālā*.

**Bay**, adj. *kumaid*.

*Chestnut bay*, *lākhi*; *dark bay*, *teliyā kumaid*.

*Light bay*, *surāñg*.

**Bay**, **Bay tree**, n. *taj*; *twach bay leaf*, *tej-pāt*.

**Bay**, n. [A. S. *bige*] *khārī*; *khalij*.

**bay salt**, *pāñgā-namak*; *samandari namak*; *samandar-khār*.

**Bay**, v. n. [Lat. *baubari* to bark gently, H. *bhaun bark*]. 1. *bark*, *bhaunñā*. See *Bark* (1.)

2. *to be encompassed about*, *bārā bañdhñā*; *gherā jāñā*.

*to keep at bay*, *dab-kar*, *yā tañg ho-kar mu-qāblā k.*; *bāz rakhnā*.

*to stand at bay*, *sāmne ḍaṭā rahñā*; *sāmne ḍaṭ-nā*; *sāmñā k.*; *muqāblā k.*

*to turn to bay*, *lauṭ parñā*; *ulaṭ-ke muqāblā k.*

**Bayonet**, n. *sangin*.

**Bdellium**, n. *gūgal*.

**Be**, v. n. [A. S. *beon*, Per. *būd*, Skr. *बू*, be H. [*bhaḍ is*]]

1. *exist*, *honā*; *maujūd h.* (*to be present*).

*To be or not to be, that is the question. Shak.*

*Jinā yā marnā, ab yehī savāl hai.*

2. *become*, *ho jāñā*; *badalñā*; *badal jāñā*.

3. *remain*, *rahñā*; *rah jāñā*.

*be it so, so be it*, *yohiñ sahī*; *aisā hī ho*; *āmīñ*; *achchhā*; *achchñi bāt*; *isī tarah ho*; *khair*;

*khūb*. [*chatakh*; *champat ho*].

*be off*, *int. haṭ pare*; *dūr ho*; *pare ho*; *chaṭ*

*if so be*, *jo aisā ho*; *dar-ññ-hālat*; *ba-sharte*.

*let it be*, *jāñe do*; *chhoṛ do*; *dar-guzar karo*.

*to be off*, v. n. *chale jāñā*; *rañāñah k.*; *rañu chak-*

*kar h.*; *kāfur h.*; *chaltā phirtā pazar āñā*.

**Beach**, n. *samandar kā kinārā*; *sāhil*.



**Beacon**, n. (*Naut.*) akkās diyā; raushan-minār.

Modest doubt is called the beacon of the wise. *Shak.*

Wājibi shubeh ko aqalmandi ka nishān batūte hai.

**Bead**, n. 1. small perforated balls, dāna; mankā; pot; manīā.

2. a rosary, mālā; japnī; tasbīh. [Prov.

Beads along the neck and the devil in the heart.

Hāth sumarnī, peṭ katarnī. Prov.

(Counting his beads, he conceals a dagger in his breast.)

tell or count one's beads, mālā phernā, japnā, yā

sumarnā. *Hin.*; tasbīh hilānā, phernā, yā

parhnā. *Mak.*

the chief bead in a rosary, sumer; imām.

**Beadle**, n. chaprasi-i-adālat. [tasbīh-khuān.

**Beadsman**, n. mālā-pherā; jāś-manāvā; duā-go;

**Beak**, n. bill, choñch; tōñt; thor; lol; minqār.

**Beam**, n. [A. S. *beam*, Skr. *vriksh*, H. *barvā*,

*brichh* tree.]

1. timber, latthā; shahtir. 2. (of a balance)

ḍandī; tarāzū kī ḍandī. 3. pole, bam; phar

4. loom, tir. 5. of a plough, haras.

6. of a sugar mill, ḍhenkā; lāthā.

to kick the beam, palrā ḍandī ko lagnā.

**Beam**, v. chamaknā; jhalaknā; jagmagānā.

**Beaming**, Beamy, adj. chamaktā huā; cham-

kilī; ujāgar; raushan; darakhshān; tābindah.

**Bean**, n. phali; chhimi; lobiya; sem.

goa bean, *chevaux de frise* bean, chār-konī sem.

**Bear**, v. a. [A. S. *beran*, *giberan*, P. *burdan*, Skr.

*bhri* to bear; H. *bhār*, P. *bār* a load]. 1. sup-

port, sañbhālā; thāmā; uṭhānā. 2. carry,

le-chalā; le-jānā; pahūñchānā; ḍhonā.

3. endure, sahnā; sahārnā; jhelnā; uṭhā-

nā; pi-jānā; bardāsh t k.; tahammul k.

But man is born to bear. *Pope.*

*Admi sahne hi ko paidā huā hai.*

4. cherish in the mind, dil, yā man meñ

rakhnā. 5. have, rakhnā; honā. 6. be capable

of, admit, lagnā; denā; gunjāish rakhnā.

*Bear* a meaning. *Māne rakhnā yā denā.*

7. produce (as fruit), lagnā; lānā; phalnā.

8. bring forth, jānā (Wom.); bachchā d.,

byānā, ḍālā (animals).

9. afford, sāth h., yā jānā.

To bear one company. *Sāth jānā.*

10. behave, chalā; ḍhañg baratnā; vati

rah, yā tariqah ikhtiyār k.

*bear a burden*, bojh uṭhānā.

*bear a hand*, hāth lagānā; algānā; uṭhānā;

sahārā d.; madad d. [yā jhelnā.

*bear affliction*, taklif uṭhānā; musibat sahnā,

*bear arms*, hathyār bāndhnā. [ānā.

*bear down*, charh ānā; dabānā; zer k.; gālib-

Truth is borne down. *Jhūte ke āge sachchā ro mare.*

Prov. (Before falsehood truth weeps and dies).

*bear down upon*, ā-parnā; ān-tūtnā; charh-ānā.

*bear hard upon*, dabānā; tañg yā sakhti k.; zor

chalānā; āfyat tañg k.; sakht-giri k. [pi-jānā.

*bear meekly*, sahnā; bardāsh t k.; lahū kī si ghūñt

*bear off*, le-bhāgnā; uṭhā le-jānā. [barāi k.

*bear office*, ohde-dār h.; mansab rakhnā; ohdeh-

*bear on*, chaltā rakhnā; kiye jānā; jāri rakhnā.

*bear out*, sahāētā k.; tāid k.; mustahkam k.;

taqvāt d. [zer-bār h.

*bear the expense or cost of*, kharch uṭhānā;

*bear through*, anjām, ant, yā akhīr tak pahūñ-

chānā; nibāhnā. [na hārnā.

*bear up*, ḍhāras, yā himmat rakhnā; himmat

*bear upon*, taalluq, yā rishtah rakhnā.

*bear with*, sahnā; uṭhānā; sahārnā; bardāsh t k.

able to bear assessment, adāe jamā ke qābil h.,

yā gunjāish rakhnā.

**Bear**, n. [A. S. *bera*, Skr. *bhalluk*, H. *bhālū*]

richh; bhālū; khirs. [Prov.

He must have iron nails that scratches a bear.

*Nochne ko richh ke lohe ke nākhun chāhiyeñ.*

*The Great Bear*, barā richh; sapt rishī; dubb-i-

akbar.

*The Lesser Bear*, chhoṭā richh; dubb-i-asgar.

**Bearable**, adj. sahāū; sahne-jog; bardāsh t ke

qābil.

**Beard**, n. 1. ḍārhi; rish. 2. (*Bot.*) bāl; bālū.

a pointed beard, kūñchī sī ḍārhi; bakre, yā

julhās kī-sī ḍārhi. [banānā.

*shave the beard*, ḍārhi mūñdnā; khat, yā thoṛi

**Beard**, v. a. muqāblā, yā sāmnā k. [lārnā.

To beard the lion in his den. *Sher se ḍani meñ*

**Bearded**, adj. ḍārhiyālā; ḍārhi-vālā.

*having a thin beard*, chhidri ḍārhi-vālā; kosā;

chug-ḍārhiyā.

**Beardless**, adj. ni-muchchhā; be-rishā.

a beardless youth, gabrū; paṭṭhā; amrad; sabza-

āgāz; nau-javān.

**Bearer**, n. 1. carrier, uṭhāne-vālā; le-jāne-vālā;

kahār; barindā; hammāl; (*in Comp*) bar-dār.

2. (of a letter) chitṭhi le-jāvā; nāmā-bar;

hāmīl-i-ruqqā; qāsid. (of a water-pot or pālki)

kahār; mahārā. 3. porter, qulī; mutyā; palle-

dār; mazdūr. 4. valet, sardār; behra. 5. pro-

ducer, phal-dār; meve-dār; phalue-vālā.

**Bearherd**, n. bhālū-vālā; richh-vālā; qalandar;

madārī.

**Bearing**, n. 1. with respect to, dishā; simt; jānib;

rukh. 2. deportment, ḍhañg; wazā.

I know him by his bearing.

*Main uski vaza se pahchāntā hāñ.* [luq.

3. relation, lagāo; sambandh; nisbat; taal-

*bearing a stamp*, ṭikat-dār; ṭikat-chaspāñ;

musbatāh-i-istāmp. [marqūmah.

*bearing date*, miti; ba-tārikh; muvarrahkāh;

*bearing interest*, biyājū; sūdī.

*bearing postage*, mahsūli; (*Cor.*) bairāñg.

*bearing signature*, dast-khatī.

**Beast**, n. pasbū; chau-pāya; charinda; haivān.

A righteous man regardeth the life of his beast.

Prov. xii. 10. [rakhtā hai.

*Nek admi apne jānvar kī bhī jān kā khayāl*

*beast of burden*, laddū; bharat; chau-pāyā;

bār-bardārī-ke jānvar.

*beast of prey*, shikārī-jānvar; darindā.

*beasts of the chase*, shikār; said.

*beasts of the field*, gāe bail. [jānvar.

*wild beast*, jāngal, yā ban ke jānvar; jāngli

**Beastliness**, n. haivāniyat; jānvar-panā.

**Beastly**, adj. haivān-khaslat; haivān-sā; ganda.

**Beat**, v. a. [A. S. *beatan*, H. *pīṭnā*.] 1. *strike*, pīṭnā; mārṇā; ṭhoknā; zad o kob k. 2. *pound*, kūṭnā; kuchalnā. 3. *thresh*, chhāṭnā.

4. *hammer*, gharṇā; chhetnā; kūṭnā; pīṭnā.

5. (an egg) *pheṭnā*; mathnā; lathnā.

6. *conquer*, jīṭnā; harṇā; haṭānā; chhek-nā; māt k.; fāṭā k.; shikast d.

**Beat**, v. n. 1. *dash against*, ṭakrānā; mārṇā.

2. *throb*, dharakuā; dhak dhak k.; uchhal-nā; pharakuā.

*beat about*, dhūnd dhānd k., tappā dhoi k.

*beat about the bush*, her pher ki bāṭen k.

*beat a drum*, dhol, daf, yā tambūr bajānā.

*beat against the wind*, havā bāndh-kar jānā; havā ke rukh par jānā; havā ki thaper sahnā; charhte jānā.

*beat an alarm*, āgāh k.; itilā d.; kamar-baudī karānā. [jānā.]

*beat a retreat*, piche haṭnā; pas-pā h.; bhāg

*beat at cards*, khilāl d.

*beat at chess*, māt k., yā denā.

*beat (a watch)*, bolnā; bajnā; khaṭ khaṭ k.

*beat back or off*, mār haṭānā; haṭānā; pas-pā k.

*beat black and blue*, mārte mārte nil dāl denā.

*beat down*, tornā; pāmāl k.; gārat k.

*beat down the price*, dām turānā, yā ghaṭānā; mol, yā bhāo ghaṭānā; qimat kam k. [jhaṭās ānā.]

*beating (as rain)*, bauchhār ānā; pauchhār ānā;

*beat into one's head*, sir meṁ bharnā, yā ṭhūsā.

*beat one's brains out*, sir tor d.; sir phoṛnā.

*beat one's breast*, chhātī pīṭnā, yā kūṭnā. [nā.]

*beat out*, chapṭā, yā chaurā k.; barhānā; chhet-

*beat (the heart)*, dharaknā; dhak dhak k.

*beat the jungle*, shikār jagānā. [prey. Prior.]

To beat the woods, and rouse the bounding

*Machā gul jagānā uchhaltā shikār.* [raknā.]

*beat (the pulse)*, nabz chalnā; *beat (a vein)* bha-

*beat the tattoo*, ginti kī bigul bajānā.

*beat time*, (Mus.) tāl d.

*beat to a jelly*, *beat to a mummy*, mārte mārte rā-

tā kar denā; kachūmar, yā palethan nikālṇā.

*beat to arms*, tabal-i-jaṅg bajānā. [kī; sadmah.]

**Beat**, n. [H. *pīṭ*] 1. *stroke*, mār; wār; choṭ; thap-

2. *jurisdiction*, gasht; halqā; ilāqā; had.

*beaten path*, purānī lakir; bāp dādā ki lik.

He keeps to the beaten path. *Purānī chāl chaltā hai.*

(*Lakir par faqir hai.* Prov. He is a slave to custom).

**Beater**, n. 1. *the instrument*, thāpi; kobā; mogrī;

samāṭh; piṭaur; pharvī; durmat. 2. (for

game) narsingyā; shikār jagāne-vālā.

**Beating**, n. mār; sazā.

**Beau**, n. [H. *bānkā*] bānkā; chikaniyā; chhailā;

**Beanish**, adj. albelā; raṅgīlā; bānkā; chikani-

yā; chhabilā.

**Beaumont**, n. amīr, yā khush-vaze log; ashraf.

**Beautiful**, adj. 1. *beautiful*, sundar; sohnī;

sohāvi; rūp-vant; malūk; khūb-surat; khūb-

rū; shakīl; hasin; qubul-surat.

A circle is more beautiful than a square.

*Chaukur se chakkar khūb-surat lagtā hai.*

2. *fine*, suthrā; pākizā; nafis; umdā.

**Beautifully**, adv. sundartāi se; khūb; khūb-sūrtī se.

The room was beautifully decorated.

*Kamrā khūb ārstā thā.*

**Beautify**, v. a. banānā; singārṇā; banāo singār

k.; saivārṇā; khūb-surat banānā; zeb denā;

ārasta k.; zinat d.; āraish k. [jamāl.]

**Beauty**, n. 1. *grace*, rūp; khūb-sūrtī; husn;

*Beauty* consists of a certain composition of color

and figure, causing delight in the beholder.

*Locke. Khūbsūrtī raṅg aur rūp kā ek khās*

*mel hai jis se dekhne-wāle ko khushī hotī hai.*

*Beauty* is no inheritance. Prov.

*Husn Khudā-dād hai.* Prov.

*Beauty* is bought by judgment of the eye. *Shak.*

*Saudāe husn lete hain ānkhoṁ ki ānk par.*

2. *a beautiful person*, sundar; gorī; kām-

nī; ratī; padmanī; parī; parī-paikar; hasin.

**Beautyspot**, n. bindī; til; khāl.

**Becalm**, v. a. 1. *to keep from motion*, thāmṇā;

thir k.; thairānā; roknā. 2. (the mind),

thāmṇā; thaudā k.; tasalli d.; dhīmā k.

Soft whispering airs becalm the mind.

*Munā bhīnī havā dīl ko taskin detī hai.*

**Because**, conj. is kārān se; is liye ki; kyon ki;

kis vāste ki; is bāis se.

*because of*, is kārān; is sabab se; is rajah se;

is bāis se; is dalīl se; is nazar se.

**Beck**, n. sain; ishārā. [ishāre se bulānā.]

**Beckon**, v. sain mārṇā; sir hilānā; ishāra k.;

*beckon with the eye*, sain, yā ānk mārṇā. [denā.]

*beckon with the hand*, bulānā; hāth kā jholā

**Become**, v. n. honā; ho-jānā; ban-ūṭhā. [parṇā.]

*become a duty*, farz, vājib, yā lāzim h.; zurūr

**Become**, v. a. ṭhik ānā; sajnā; chhajṇā; phabnā;

sohnā; sohnā; khilnā; zeb d.; mauzūn h.

**Becoming**, adj. 1. *suiting*, uchit; durust; zebā;

sazāvār; lāyaq; munāsib; mauzūn.

2. *pretty*, sohnī; sohānā.

**Bed**, n. [A. S. *bedd*, H. *bichhaunā*, O. H. Ger.

*disaunā*, pette, Skr. *paryāṅk*, H. *palaṅg* bed-

stead. *bāndhā bound*]

1. *floor*, bhūm; dhartī; farsh.

2. *layer*, parat; raddā; tah; tabaq.

3. *bottom of a river*, etc, thā; talaitī; tah.

4. *plot in a field*, etc, kiyārī; takhtāh.

5. *a sleeping couch*, khaṭ; khaṭolā; sej;

manjhā; palaṅg; chār-pāl.

Early to bed and early to rise makes a man

healthy, wealthy, and wise. *Siddhī so savere*

*jāge, sukhi, sampat, aur buddhī ave.*

6. *marriage*, byāh; shādī (Met.) bivi jorū.

He had a son from his first bed.

*Pahli jorū se uske ek betā thā.*

7. (Arch.) raddā; chahkā; tah. [nafqā.]

*bed and board*, kīṭnā-pīṭnā; roṭī kaprā; nān o

*bed piece*, paṭṭī yā servā.

*bed stays*, doṛī; kasnā; sej-band.

*foot of the bed*, pāntī; paitānā. [talāq qatāi.]

*from bed and board*, (Law) talāq bilā nān o nafqā;

*head of the bed*, sirhānā. [bistrā lagānā.]

*make the bed*, bichhaunā, yā sej bichhānā;

*to be brought to bed of a son*, betā jānā.

Bed, v. 1. *cohabit*, sāth sonā; bishe k.; bhog k.; ham-bistar, ham-khūāb, yā ham-āgosh h.; ham-sobbat h. 2. *plant*, bonā; bij dāluā; lagāuā. 3. *lay*, biṭhūnā; dharnā; jārnā.

To bed a stone. *Nuginā jārnā*. [ashrat.  
bed of roses, phūlon kī sej; asbāb-i-aish; aish-  
Bed-chamber, Bedroom, n. sone kā kamrah;  
khuāb-gāh; āram-gāh; chitr-sālā.

Bed clothes, n. palāng-posh. [toshak.

Bedding, n. bichhauā; bichhāvan; bistarā;

Bedeck, v. a. siṅgār k. See Adorn.

Bedew, v. a. bhigonā; gīlā k.; nam k.

bedewed with tears, jhurte, yā dābdabāte  
nainān; āb-didā; chashm-tar; chashm-i-  
pur-āb; chashm-i-giryān.

Bedfellow, Bedmate, n. ham-bistar; ham-khūāb;  
dugāuā; zanākhi; ham-kinār.

Bedhangings, n. pardā; masahri.

Bedlam, n. pāgal-khānā. [divānā; saudāi.

Bedlamite, n. bāolā; sirī; pāglā; pāgal;

Bed-linen, n. palāng kī chādar, gīlāf, wagairā.

Bedpan, n. hājati.

Bedpost, n. chhapar-khat kā dandā.

Bedpresser, n. (Obs.) palāng, yā māchā-tor; ahdī.

Bedquilt, n. razāi; saur; libāf.

Bedridden, adj. sāhib-i-farāsh; khat-lagū.

Bedside, adv. palāng ke pās.

Bedstraw, n. pāl; puāl; bichālī.

Bedswever, n. chhināl; jā; chhinrā; chhin-  
rī; bad-kār; harām-kār.

Bedtick, n. ṭikāū.

Bedtime, n. sovan belā; sone kā waqt.

Bee, n. mad-mākhi; muhāl, yā shahd kī mak-  
khi; nahal.

Where bees are there is honey. Prov.  
*Jahān nahal wahān asal*. Prov. [āram h.  
to have bees in the head, be-chain h.; be-  
He has a bee in his bonnet. *Khalat-i-dimāg hai*;  
*divānā hai*; *junān ho gayā hai*.

Beef, n. gās kā gosht.

Beef-headed, Beef-witted, adj. bail; mūrakh;  
ṭhos; ujad; be-waṣūf; bachhyā kā bārā.

Beef-tea, n. gās ke gosht kā araq; mā-ul-lahm.

Beenive, n. makkhyon kā chhatta; muhāl.

Beeline, n. *lit.* maksh-panth, hence,  
sīdhā rāsta; nāk kī sīdh.

Beer, n. jau kī sharāb; būzā.

Beerbarrel, n. bir kā pīpā.

Beerhouse, n. bir kī bhaṭṭī; būze-khānā.

Beestings, Bieating, Beasting, n. [A. S. *byst*]  
khis; peosī; kilī.

Bees-wax, n. mom.

Bees-wing, n. phūi; phaphūndī.

Beet, n. chuqandar.

Beetle, n. [H. *bhin* hum] 1. *the insect*, bhaurā.

2. *Hammer*, mogri; kobā; durmuṭ; mekh-  
chob.

Beetle-brow, Beetle-head, n.

aundhi-khopri; aundhi-peshāui.

Befall, v. biṭnā; pārnā; utarnā; pārnā;  
gīrnā; pahūnehnā; nāzil h.

Befit, v. phabnā. See Become.

Befool, v. ullū banānā; ahmaq banānā.

Before, adv. 1. *ahead*, āge; pahle. 2. *beforetime*,  
āge; pahle; agle waqtoṅ meṅ; sābiq meṅ.  
*before and after, fore and aft*, āge pichhe.

as before, jaisā pahle; ba-dastūr; dastūr-muā-  
fiq; hasb-i-sarishtah; hasb-i-zābitah.

to look before, āge dekhnā; pahle sochnā.

Who looks not before finds himself behind. Prov.  
*Deṛhe na agāri, rahe pichhāri*.

Before, prep. 1. *in front*, sāmne; āge; robrū.

2. *in sight of*, ānkhon ke āge, yā sāmne;  
dekhte; saumukh; nazron meṅ.

3. *(in time)* pahle; peshtar; qabl; mā-qabal.

4. *in the power of*, hāth meṅ; taht meṅ;  
qābū meṅ. 5. *under trial*, āge; peshī meṅ;

zer-tajvīz. 6. *higher*, ūnchā; barh-kar; bālā;  
bālā-tar; avval; muqaddam.

before one's eyes, or nose, ānkhon ke sāmne.

before one's face, mūnh ke sāmne; kisi ke robrū.

Beforehand, adv. pahle se; pahle hī; agāri  
se; pirtham-hī; peshtar-hī; pesh-dastī se.

to be beforehand, āge h.; pahle-hī hāth mārṇā;  
pesh-dastī, yā chālāki k.; uchak lenā.

Before-mentioned, adj. See Above cited.

Befriend, v. hāth pakarṇā; sāth denā; sahāitā  
k.; dast-giri k.; rifāqat k.; pīth pe h.

Beg, v. [A. S. *bidan*, Goth. *bidjan*, H. *bhik*.]

1. *beseech*, māngnā; bhik māngnā (*a beg-*  
*gar*); savāl k.; arz k.

I beg leave to say. *Arz karne kī ijāzat chāhtā*  
*hūn*; *arz kartā hūn*; *iltimās*, yā *guzārish hai*.

2. *take for granted*, beg the question, dāvā  
ba-darja-i-subūt qāim k.

beg humbly, bintī k.; girgirānā; ājizī k;  
minuat k.; inkisār k.

beg from door to door, ghar ghar māngnā;  
bhik māngnā; bhik māngte phirnā; dar

dar māngnā; daryūzah-garī k.

Beget, v. [Skr. *jan* to be born.]

1. *generate*, jannā; paidā k.; utpan k.

Health begets pleasure. Prov.

Tandurustī hazār nemat hai. Prov. [paidā k.

2. *produce*, upjānā; ūthānā; kharā k;

To beget strife. *Upadro ūthānā*.

Beggar, n. [S. *bhikshū*] bhikāri; bhichchuk;  
māngtā; gadā; faqir; kaṅglā.

A beggar begs, that never begged before. *Shak*.

*Ek gadā hai māngtā, jisne kadhi māngā nahīn*.

Beggars breed and rich men feed. Prov.

*Jane faqir, khilās amir*. Prov.

The beggar may sing before the thief. Prov.

*Nāngā kharā vjār meṅ, 'hai koi kapre le?'* Prov.

(Naked on the plain he stands and says 'Who

dare strip me?')

Beggar, v. a. 1. *impoverish*, kaṅgāl kar denā;  
tukre maṅgvānā; bhik maṅgvānā; faqir kar

deṛā. 2. *exhaust*, taṅg k.; ājiz k.

It beggars description. *Bayān se bāhar hai*.

It beggars fancy. *Qayās mēn nahīn ātā*.

Beggarly, adj. 1. *poor*, kaṅgāl; dālidrī; mufis  
garib. 2. *mean*, ghatyal; pūch; hech.

Beggarmaid, Beggarwoman, n.

faqir kī larkī; faqirni-vālī; kaṅglī.

Beggary, n. kaṅgālī; daliddar; nā-dārī; iflās.



**Begin**, v. n. 1. *commence*, ārambh h.; lagnā; shurū h.; āgāz h. 2. *enter upon existence*, utpat h.; upajñā; paidā h.; wujūd pānā.

Well begun is half done. Prov.  
Nek āgāz anjām ba-khair.

**Begin**, [A. S. *ginnan* begin, H. *ginnā* count] ārambh k.; ūthānā; paidā k.; shurū k.; āgāz k.; vujūd denā.

**Beginner**, n. 1. *the original*, bānī; bānī-kār; bādī; mūjid; mubtadī; shurū karne-vālā [āmoz. 2. *young practitioner, tyro*, sikhtar; nau-

**Beginning**, n. 1. *commencement*, ārambh; ād; ūthān; ibtidā; āgāz; shurū.

A good beginning makes a good ending.

Ant bhale kā bhālā. Prov.

2. *source*, nikās, utpatti; mambā; dāhānah; mūnh; sot; jar; bunyād; binā.

Mighty things from small beginnings grow. Dryden.

Bari bāt nikle haiñ chhote shurū se.

*beginning of a month*, mahīne kā shurū; gurū (the first day).

*beginning of a poem*, mukh-band; ūthān; matlā. from beginning to end, ād se ant tak; avval se ākhir tak.

*in the beginning*, shurū meñ; pahle; ibtidā meñ.

In the beginning God created the heaven and the earth. *Pahle pahal Khudā ne zamin āsmān banāe.*

*make a beginning*, ārambh k.; kām lagānā; shurū k.; āgāz k.

**Begird**, v. gherñā; ihātā k.; muhit k.

**Begone**, intj. [A. S. *gān*, Skr. *gam* go].

chal; chal chakhe; chalā jā; alag ho; hat pare; pare hat; hat; dūr ho; dūr pār; jātā rah; sidhāro; nikal jā; havā khāo; dūr; apnā rasta pakro; chalte phirte nazar āo; dafān ho; dafē h.

**Begotten**, p. p. (*in Comp.*) janā; zādā.

**Begrime**, v. a. miṭṭī, yā rākh meñ milānā; ālūda k.; bharnā; mailā k.

**Begrudge**, v. a. bhich-ke denā; dab-ke denā; dareg k.; kur kurā-ke, yā khunsā-ke denā.

**Beguile**, v. a. bahlānā; dam d.; bhulānā.

Beguile the day. *Din bahlānā.*

*beguile pain*, dukh bhulānā; gam galat k.

**Behalf**, n. or; piche; liye; karan; jānib; taraf; vāste; khātir; haq.

**Behave**, v. n. chalnā; baratnā; pesh ānā.

**Behaviour**, n. chalan; chāl-chalan; dhañg; chāl-dhañg; chāl-dhāl; lachchhan; ravaīyā; nishast o barkhāst.

*good behaviour*, achchhā chalan; su-lachchhan; achchhā ravaīyā; nek chalan; nek chalnī; khush atvār. [kātnā, yā urā denā.

**Behead**, v. gardan marnā; qatl k.; sir, yā mūnd

**Behest**, n. āgyā; hukm. [pushtpar; aqab meñ.

**Behind**, prep. 1. *the rear*, piche; pīt par; Behind the house. *Makān ke piche yā pichehvāre.*

2. (*in time*), piche; der kar-ke; der meñ.

3. (*in rank*) kam; ghāt; niche; piche.

**Behind**, adv. 1. *out of sight*, piche; pas-gaibat; pīt piche; pas-i-pusht; gāsbāna; gaibat meñ. 2. *backwards*, piche; pichehvāre; piche ki taraf.

*behind a screen*, or meñ; ār meñ; dar parda.

**Behindhand**, adj. piche; phisaddī; pachhānt.

**Behold**, v. dekhñā; nihānā; nigāh k.; nazar k.; mulāhza k.

**Behold**, intj. dekho; yeh dekho; kyā dekhtā hai, yā dekhte haiñ; lo; e lo; lijie.

**Beholden**, p. adj. marhūn; mamnūn. [shāī.

**Beholder**, n. dekhne-vālā; dikhvaiyā; tamā-

**Behoof**, n. lābh; fāidā; vāsta; garaz; khātir.

**Behoove**, v. [H. *bhānā* to become] jog h.; chāh-nā; farz h.; munāsib h.; vājib h.; lāzim h.

**Being**, n. 1. *existence*, hasti; zindgī; vujūd; hayāt. 2. *entity*, bastū; chiz; maddah;

shās; mutanaffas; vujūd.

*state of being*, hālat; ahvāl.

**Belabour**, n. piṭnā; kūṭnā; ṭhoṭknā; dhūns-nā; sakht mār denā.

**Belated**, p. p. rāt ho gai.

**Belch**, n. ḍakar; dhikār. [lenā; ḍakrñā.

**Belch**, v. n. [H. *utichnā* to bale water] ḍakar

**Beldam**, **Beldame**, n.

1. *an old woman*, burhiyā; dokri; nānī

burhiyā; dukaryā; dhaddo; buddhi; pīr-zāl.

2. *a hag*, dāyan; churail; pheknī; bhūtnī.

**Belfry**, n. ghañṭā-ghar. [takzib k.

**Belie**, v. jhūṭā k.; jhūṭlānā; jhūṭā banānā;

His face belies his heart.

Uski shakal se jhūṭ mālām hotā hai.

His deeds belie his words.

Kahe kuchh karē kuchh (Fai digar, qul digar. P.)

**Belief**, n. 1. *credit*, partit; patyārā; bharosā; bisvās; etebār; yaqīn; etemād. 2. *opinion*; mat; samajh; gyān; bichār; dānish; rāe.

3. *creed*, isht; mātā; mat; āsrā; eteqād; aqīdah; imān.

**Believe**, v. a. isht rakhnā; bisvās k.; sahi samajhnā; yaqīn lānā.

**Believe**, v. n. mānnā; imān lānā.

Believe me Yours sincerely. *Apkā dost sādīq.*

**Believer**, n. mānne-vālā; upāsak; motaqīd.

**Bell**, n. [A. S. *bellan*] ghañṭā; ghañṭī; ghūng-rū; tāl; nīpur. [pahne hue.

With bells on her toes. *Angūthoñ meñ ghūng-rū*

*Bell*, book, and candle. *Ghañṭā, kitāb-i-muqad-*

*das, aur shamā se nikālnā.*

(Jāt bāhar kar ne kī rīt).

Who 'll bell the cat? *Meñ ko kaun pakregā?*

*bell of a flower*, piyālā; kaṭorī.

*bells for the feet*, painjñī; pāyal; ghūng-rū.

*to bear the bell*, bāzī, yā sabqat le jānā.

**Belladonna**, n. inabussālib; mako; makoi.

**Belle**, n. [Fr. *belle*, H. *bāl*, *bālā* woman]

gori; sundar; kāmīn; albeli; rañgīlī;

chhail-chhabīlī.

**Belles-lettres**, n. pl. biddiyā-ras; ilm-i-adab.

**Bell-flower**, n. ishq-pechā.

**Bell-founder**, n. ghañṭe banāne, yā dhālne-vālā.

**Belligerent**, adj. larākā; jangī; jo larāī-meñ

shāmil ho; jang-jū; jodhā.

**Bellman**, n. dhañḍorchī; dhañḍore-vālā.

**Bell-metal**, n. bharat; azdhāt; asht-dhāt.

**Bellow**, v. [H. *rambhānā*]

1. (*like a bull*) dakrānā; darūknā. [nā.  
2. *vociferate*, chillānā; chikhnā; chikh mār-  
Bellows, n. [A. S. *bælg*, H. *borā* a bag.]

1. dhaunūknī; khāl; bhātī.  
2. (*Slang*) pheprā (lungs).  
*hydrostatic bellows*, pan-dhaunūknī.  
Bellwether, n. agli-bhēr.

Belly, n. [A. S. *bælg*, H. *borā* a bag.] 1. *stomach*,  
peṭ; jheṇd; jhoj; dhidh; udr; shikam.  
The belly teaches all arts. Prov.  
Peṭ sab kuchh karātā hai. Prov.  
The belly is not filled with fair words. Prov.  
Chikni bāton se peṭ nahin bhartā. Prov.

2. *womb*, kokh; dharan; peṭ; koṭhā; bach-  
chā-dān; rehman.

Belly, v. n. phūlnā; ubhar ānā; apharnā.

Belly-ache, n. peṭ kā dard; maroṛā; dard-i-  
shikam; qulinj.

Belly-band, n. peṭī; paṭkā; taṅg; kamar-band.  
Bellybound, adj. jiske peṭ meṅ ar ho; jise  
qabz ho; qabz-band.

Bellyful, n. peṭ-bharā; bhar-peṭ.

Bellygod, n. bahut khāne-vālā; peṭū; khān;  
shikam-parvar.

Belly-pinch, adj. bhukā; bhukā bangālī;  
bhuk-mūā; peṭ kā mārā; kāl kā ṭūṭā; kāl  
kā mārā; nadida.

Bellytimber, n. (*Slang*) garhā bharnā; rūkhe  
sūkhe ṭukre; missi kussī; dāl daliyā.

Bellyworm, n. giṇḍoā; giṇḍār; keṇohvā.

Belong, v. n. [Ger. *belangen* to concern, H.  
*lagnā*.] 1. *be the property of*, kisi kā h.; mil-  
kiyat h.; haq h.; haqīyat, yā milk h.

This book belongs to me. Yeh merī kitāb hai.  
2. *have relation to*, sambandh rakhnā;  
sarokār rakhnā; lagnā; taalluq rakhnā;  
ilāqa rakhnā. 3. *be connected with*, milā h.;  
lagā h.; meṅ se h.; shāmil h.; mulhiq h.

4. *be included in*, meṅ h.; shāmil h.; dā-  
khil h. [mah.]

Belongings, n. mā' o asbāb; chiz-bast; lavāz-  
Belonging to, prep. kā; kī; ke; mutaalliq;  
yake-azān; azān-i-khās.

Beloved, adj. piyārā; piyārī; chāhitā; dil-  
ārām; dil-dār; mahbūb; mahbūba; māshūq;  
azīz.

This is my beloved son. Yeh merī piyārā betā hai.  
O my beloved, aṅ merī jān! aṅ merī piyārī! he  
piyārī! jān-i-man.

Below, adv. 1. *niche*; tale; zer; taht. [Dryden.  
This said; he led them up the mountain's brow,  
And showed them all the shining fields below.  
Yeh kah unko parbat ki choti charhā  
Hare khet niche die sab dikhā.

2. *on earth*, dhartī par; zamīn par;  
zamīn, yā dunyā ke parde par.

3. *in hell*, pātāl meṅ; narak meṅ; jahannum  
meṅ; taht-ul-sarā meṅ; dozakh meṅ.

Below, prep. 1. *lower*, niche; tale. 2. *inferior*,  
kam; niche. 3. *unworthy of*, an-uchit; nā-lāiq;  
nā-munnāsib; haisiyat ke laiq nahin; adnā.  
below par, uttā huā; kamī.

Belt, n. 1. *girdle*, peṭī; paṭkā; mintaqā; paṭṭā;  
partalā; kamar-band. 2. (*Geog.*) samudr-san-  
kaṭā; āb-nā. 3. (*Ast.*) mintaqā-harrāh.

4. (*Surg.*) paṭṭī. 5. (*Mech.*) māl.

6. (*Arch.*) izārā; paṭkā.

*belt of a shield*, pāṭī; laṅgar; himāil; aliband.

*belt of a sword*, partalā; dāb.

*a shoulder belt*, n. partalā; paṭṭā.

Belt, v. n. gherṇā; ahātā k.; halqā bāndhnā.

Belted, p. p. kamar-bastā.

Bedaub, Befoul, v. a. mailā k.; miṭṭī dālnā;  
dhabbā dālnā; sānnā; bharnā.

Bemire, v. a. kichar meṅ bharnā; sānnā;  
lathernā; lathar pathar k.

Bemoan, v. bilāp k.; ronā; sāns bharnā;  
afsoos k.; āh bharnā. [giriya o zārī; vāēvailā.

Bemoaning, n. bilāp; ronā-pitnā; royārāt;

Bench, n. 1. *a long seat*, takhtā. 2. *seat of*  
*justice*, mahkamā; adālat; ijlās; (*Cor.*) jāī.

3. *body of judges*, hukkām-i-adālat; sāhi-  
bān-i-jāī.

*bench and bar*, jalsā-i-adālat; hukkām o wukalā.  
*full bench*, ijlās-i-kāmil.

*king's or queen's bench*, ijlās-i-shāhi.

Bend, v. a. 1. *crook*, ṭerhā k.; mornā; phernā;  
kham denā. 2. *incline*, jhukānā; māl k.;  
rujū k. 3. *apply*, lagānā; dil denā, yā jamā-  
nā. 4. *subdue*, bas meṅ lānā; zer k.; mutī  
k.; maglūb k.; qābū meṅ lānā.

5. *bow, bend the knee*, jhuknā; nivnā;  
nihurnā; sir jhukānā; rukū meṅ jānā.

*bend one's eyes upon*, muṛ-ke dekhūā.

*Bending her eyes from time to time upon her*  
parent. W. Scott. [thi.]

Gharī gharī muṛ muṛ-ke apne mā lāp ko dekhī  
*bend one's way*, chalnā; rāh lenā.

*bend the brow*, bhavēn charhānā, yā tānnā; teorī  
meṅ bal dālnā.

Bend, v. n. 1. jhuknā; muṛnā; bal khānā;  
ṭerhā honā; kham khānā.

2. *incline to*, māl k.; rujū k. 3. *bend one's*  
*course*, muṛnā; chakrānā; phirnā.

Bend, n. [H. *bānk*] bānk; mor; bal; ṭerh;  
kajī; pher; chakkar; kham; pech.

*Bend of a river*. Daryā kā mor.

Beneath, adv. niche. See Below, adv.

Beneath, prep. 1. See Below, prep.

2. *unworthy of*, nā-lāiq (Below, 3.)

This is beneath your notice.

Yeh āp ke khayāl ke laiq nahin hai. [laiq nahin.]

*beneath your dignity*, āp ke rutbe ke, yā āp ke

Benedick, n. Benedict, byāhā; kat-khudā.

Benediction, n. asis; āshirbād; kalliyān; duā;  
duā-i-khair; barakat; duā-goī; mubārki.

Benefaction, n. būr; belā; dān; bakhshish;  
khairāt; atiyā; dād o dahish; pun-dān;  
inām o ikrām. [waqf.]

*public benefaction*, sankalp; khairāt; rifāh-i-ām;

Benefactor, n. dātā; dīn-dayāl; dayāvān; up-  
kāri; dayālū; karīm; mohsin; faiyāz; pun-  
niyātma; dharmī; dharm-ātmā. [faiyāzan.]

Benefactress, n. dayālan; dayāvanti; kariman;

**Benefice**, n. Krishnārpan; Paumeshur-het; Bhagwān-nimat; muāfi-i-khānqāh, yā dar-gāh; haq-i-imām.

**Beneficence**, n. den; upkār; karam.

**Beneficent**, adj. upkārī; mehr-bān; sakhī; datā; faiz; karīm.

**Beneficial**, adj. gun-kārī; sūd-mand; phal-dā-yak; achchhā; mufid; fāida-mand.

**Beneficially**, adv. fāide-se.

**Benefit**, n. 1. *a favor conferred*, kirpā; anugreh; bakhshish; mehr-bānī; iniyat; altāf; chsān. [are fresh.

*Benefits*, like flowers, please most when they  
Tāz ch chsān tāze phūl, lāst chsān lāst phūl.

2. *profit*, lābh; lāhā; prāptī; yāft; hāsīl; husūl; fāida; nafa.

A performance given for one's benefit.

*Ek svāny yā rāy mandī kisi ke upkār ke liye.*

*benefit of clergy*, khās haq pādri kī rihāi kā.

**Benefit**, v. a. bhalā k.; fiēdā k.; upkār k.

**Benefit**, v. n. fāēdā ūthānā; nafa, yā fāēdā h.

**Benevolence**, n. 1. *good will*, bhalā chitnā; khair-khwāhī; khair-andeshī; shafqat. 2. *compulsory rate*, bhet-pūjā; nazrāna; salāmī.

**Benevolent**, adj. khair-khwāh; khair-andesh; nek-nihād; nek-niyat; khair-sigāl; bhalā chāhne-vālā.

**Benighted**, adj. rāt ā gai; andherā ho gayā.

**Benign**, **Benignant**, adj. shafiq; khaliq; halīm; salīm; mehr-bān.

**Benignity**, n. kirpā; mehr-bānī; karam; altāf; shafqat; lutf. [mat se.

**Benignly**, adv. kripā se; mehr-bānī se; mulāē.

**Benison**, n. asis; duā. See Benediction.

**Bent**, n. 1. *flexure*, jhok; kaj; mor; kham.

2. *tension*, atī jhok, yā kham. 3. *inclination*, jhukāo; ragbat; mail; mailāu. 4. *determination*, ichchhā; qasd; irāda; azm.

**Bent**, adj. 1. *curved*, murā-huā; kham-dār; khamidaj. 2. *resolute*, dridh; jamā-huā; kamar bāndhe-hue; mazbūt.

*bent lever*, (Mech.) murī dandī.

*to be bent on mischief*, sharārāt ke sir honā.

**Benumb**, v. a. thitranā; sun k.; akrānā.

**Bepraise**, v. a. sarāhnā; barāi k.; tārif k.

**Benzoin**, n. lobān.

**Bequeath**, v. de-marnā; chhor marnā; de-jānā; nām likh denā; vasiyat meñ denā; tarka k.; hiba k.

*bequeath for a public purpose*, rifāh-i-ām ke vāste waqf k.; sañkalp k.; waqf k.

**Bequest**, n. sañkalp; waqf; tarkah; māl-i-tarkah; māl-i-matrūkah.

*absolute bequest*, hiba-qataī.

*a prior bequest*, hiba-muqaddam.

**Bereave**, v. a. le-lenā; chhīn lenā.

**Bereavement**, n. gamī; maut; mauta.

**Bereft**, p. p. hīnā; hīn; khālī.

*bereft of means*, be-vasilā.

**Berg**, n. pahār; him-āchal; koh-barfānī.

**Berry**, n. [H. *ber*] plum, ber; pīplī; barkaulā.

**Berth**, n. 1. *cabin*, jahāz kā kamrah.

2. *a post*, naukri; asāmī; ohdah; jagah. *to give a wide berth to*, dūr, yī pare rahnā.

**Beryl**, n. firoza. [ājiz k.; girgirānā.

**Beseech**, v. a. bintī k.; minī k.; minnat k.;

**Beseem**, v. [H. *thānā*] sohnā; zebā h.; jog h.; shāistā h.; munāsib h.; lāiq h.

**Beset**, v. a. 1. *hem in*, gher nā; gher lenā; gherā dālnā; muhāsrah k. [gher liyā.

*We are beset with thieves. Choroh ne hamēh*

2. *fall upon*, ā parnā; tūt parnā; charh nā; charh jānī. [k.; ājiz k.; hairān k.

3. *harass*, tañg k.; satānā; nāk meñ dam

**Beshrew**, v. a. [A. S. *searwa* = Skr. *srāp*, H. *kos curse*] kosnā; kosnā-kātnā; kalapnā; sarāp d.; dusisnā; bad-duā d.

**Beshrew him**, int. āg lage; bhāp meñ jāē.

**Beside**, prep. 1. *near*, pās; nere; kane; samīp; nikat; lag bhag; ās pās; dhore; ore

dhore; nazdik; pahlū meñ; muttasil; qarīb. 2. *distinct from*, pare; alag; aur; niyārā; bachā-huā; judā. [bāhar.

*Beside the question. Bahs, yā muqaddama se*

*Beside the purpose. Matlab se bāhar.*

*beside oneself*, āpe meñ nahīn; āpe se bāhar; az khud-raftah; be-āpe; be-khud.

**Besides**, adv. aur; upar; fālū; uprānt; ziyā-dah; sivās iske; mā-sivā; alāwā. [sivā iske.

*besides that*, aur yeh hai; alāwah barīn; mā-to be *beside one's self*, āpe se bāhar honā; az-khud-raftah h.

**Besiege**, v. a. gherā dālnā; gher lenā; muhāsrah k.

**Besieged**, n. ghire-hue; mahsūrīn.

**Besieger**, n. gherā dālnē-vālē; muhāsirīn.

**Beslaver**, **Beslobber**, v. a. thūk chātnā; chāp-lūsī k.; khusye sahlānā; khushāmād Rībātēh k.

**Beslime**, **Besmeat**, v. a. 1. *bedaub*, chuparnā; tilā k. 2. *foul*; bigārnā; lathernā; bharnā; alūdah k. 3. *disgrace*, rusvā k.; āb yā lālī

bigārnā; pagrī utārnā. [sohnī; jārob.

**Besom**, n. [H. *buhārū*] jhārū; buhārī; barhni; *Besom of destruction. Tabāki kī jhārū.*

**Besot**, v. a. 1. *stupefy*, be-hosh k.; madhosh k.; nashe meñ ullū k. 2. *infatuate*, pāgal banānā; divāna k.; saudāī k.

**Bespangle**, v. a. sitāre lagānā; bindī, pot, yā shishā lagānā; afshān k.; afshān chunnā.

**Bespatter**, v. a. 1. *soil*, bigārnā; chhīntē dālnā; gandā k.; nā-pāk, yā kharāb k.

2. *asperse*, kalañk lagānā; baṭṭā lagānā; tohmat, bohtān, yā dāg lagānā; harf lānā.

**Bespeak**, v. a. farmānā; hukm d.

**Besprinkle**, v. a. chhīraknā; chhīrkāo k.; āb-pāshī k.; chhīntnā; chhīntē dālnā.

*besprinkle with rose water*, gulāb chhīraknā; gulāb-pāshī k.

**Best**, adj. achchhe se achchhā; sab se achchhā; bhale se bhalā; uttam; siresht; umdah; tohfa; aulā; afzal; ahsan, behtarīn.

*The best is best till better is found.*

*Hai behtar yeh jab tak ki behtar mile. [nashīn. Prov.*

*The best is best cheap. Prov. Kam-kharch bālā.*

*The best of it is. Turfū to yeh hai.*



at its best, urūj par; bahār par; joban par.  
make the best of, bure bhale nibāhnā; jaise  
bane vaise kām nikālā; bhugatnā; nibāhnā.  
make the best of one's time. vaqt kohāthse nadenā.  
the best man, dūlhā; shabbālā (bride's man).

to do one's best, apne pār basāte sab kuchh k.;  
apne jānte khūb koshish k.; hat-ul-maqdūr  
zor mārānā.

to put one's best leg foremost, chaltā pāon āge  
dharnā; himmat k.

Bestial, adj. [H. *bhishṭal*] bhishṭal; bhirasht;  
pashū-samān; jānvar-kī-sī; haivānī; haivān-  
sīrat; haivān-khaslat.

Bestiality, n. bhirashtāi; nā-pāki; haivāni-  
yat; nafsānyat. See Penal Code.

Bestir, v. a. hāth pair mārānā; sir gārī pair  
paiyā k.; daup dhūp k.; khūb koshish k.;  
jad o jahad k.; sāi k.

to bestir oneself, kasmāsānā; pahlū badalnā.

Bestow, v. a. [A. S. *steow*, Skr. *stha* place]

1. place, dharnā; rakhnā; tīkānā.

2. confer, de-dālnā; denā; bakhshish k.;  
atā k.; ināyat k.; marahmat k. 3. (as cha-  
rity) dān k.; pun k.; khairāt k. 4. (in mar-  
riage) sagāi k.; maṅgnī k.; byāhnā.

5. apply, lagānā; kharch k.; sarf k. [atā.

Bestowal, n. denā; dān; bakhshish; atā;

Bestrew, v. a. chhīraknā; bakhernā; khiṇḍānā.

See Strew. [vār h.

Bestride, v. n. charh baiṭhnā; savārī k.; sa-

Bet, n. hor; dāon; bāzī; burd; shart.

Bet, v. a. [H. *bad*] budnā; hor yā shart badnā;  
dāon lagānā.

I bet you, you can't do that.

Main shart lagātā hūn kī tum nahīn kar sakte.

Betake, v. a. lagnā; rujū h.; mutavajjah h.

He betook himself to flight. Woh bhāg niklā.

Betel, Betel leaf, n. pān; tambol-patr; barg-  
i-tambol.

betel box, pan-battā; piṭāri; pān-dān; khāsdān.

betel plant, nāgar-bel.

betel seller, panvārī; tamboli.

prepared betel, birā; khili; gilaurī.

Betelnut, n. chhāliyā; supārī; kassilī; phāl.

Bethink, v. n. sochnā; būjhnā. See Think.

Betide, v. n. [H. *bitnā*, Skr. *byatit*.]

ān-parnā; ānā; ā-jānā; bitnā; honā;

pesh āpā; guzarnā; vāqe h.; nāzil h.

Whatever may betide. Kuchh hī ho.

Betimes, Betime, adv. savere; āge; pahle; bar-  
vaqt; vaqt se; ṭhik vaqt par; bar-mahal.

To rise betimes is often harder than to do all  
the day's work. Barrow. Savere utnā aksar  
sāre dīn ke kāmōn se mushkīl hai. [Shak.

He tires betimes that spur too fast betimes.

Jaldi dawre so jaldi hare. Prov.

Betoken, v. a. batlānā; jatānā; chin, yā lach-  
chhan dikhānā; alāmat zāhir k.; dalālat k.

Betray, v. a. 1. give up treacherously, dagā se  
dushman ke havāle k., yā pakarvā denā. 2.  
mislead, bhulānā; bahkānā, gum-rāh k.;  
dhokā d.; ultī rāh batānā; 3. close, bhed

kholnā; bhāṇḍā phornā; pardā fash k.;  
fash, ifshā, yā āshkāra k. 4. show, dikhānā;  
jatānā; patā denā; zāhir k.; khol denā.

to betray one's secret, rāz ifshā k.; bhāṇḍā  
phornā; bhed kholnā.

Betrayer, n. kaptī; dagā-bāz; be-vafā.

Betroth, n. sagāi k.; maṅgnī k.; sambandh k.;  
nisbat; yā mansūb k. [ropnā; nisbat.

Betrothal, Betrothment, n. sagāi; maṅgnī;

Betrothed, adj. sagāi-huī; maṅgnī-huī; maṅge-  
tar; mansūb.

Better, adj. [P. *behtar*, Skr. *bhadra* good] ach-  
chhā; bhalā; behtar; aulā.

He is better than I. Woh mujh se achchhā hai.

He is better now. Woh ab achchhā hai.

Half a loaf is better than no bread. Prov.

An-hot se dahi bhalī. Prov.

It is all the better. Yonhā behtar yā sahī.

It is better to trust in the Lord than to put  
confidence in princes.

Parmeshar par bharosā rakhnā rājāon pe bha-  
rosā rukhne se achchhā hai.

better off, khātā-pitā; āsūdāh-hāl; khush-hāl.

to get the better of one, kisī se āge barhnā; kisī  
par galib ānā, yā sabqat le-jānā.

one's better half, ardhāngī; prān-priyā.

for better or worse, jo ho so ho; chāhe bhalā,  
chāhe burā ho.

Better, v. a. banānā; saṁvārnā; sudhārnā;  
barhānā; behtar, rāst, durust yā islāh k.

Love betters what is best. Words.

Ishq kar detā hai behtar ko bhī us se behtar.

Betters, n. superiors, bare; achchhe; achchhoṅ;  
buzurg.

I have seen your betters.

Main ne tumhāre achchhoṅ ko dekh liyā hai.

Betting, n. hor; yā bāzī lagānā; shart budnā.

Between, Betwixt, prep. bich; bich meṅ; meṅ;  
darmiyan; mābain.

Between two stools he fell to the ground. Prov.

Dubdhā meṅ dono gae, māyā milī, na Rām. Prov.

between ourselves, ham tum meṅ; ham meṅ tum  
meṅ.

This is between ourselves.

Yeh bāt ham tum meṅ hī rahe.

Beverage, n. dārū; bhaṅg; sharāb; kashīd;  
mad; arq; sharbat.

Bevy, n. 1. (of birds), jhund; ṭukrī; gat;

jhillar; bār; gol. 2. company, mandlī; ṭoli;  
jhund; jhūmar; jhurnat; parā; gol.

Bewail, v. n. hāth malnā; afsos k.; ronā.

Beware, v. n. savādhān h.; khabar-dār h.;  
āgāh h.; hoshiyār h.; chaukas rahnā.

Beware of the dog! Kutte se khabar-dār raho!

Beware of him who regards not his reputation.

Prov. Jo apnī izat se na dare usse darye.

Beware of all, but most beware of man. Pope.

Chaukas rahiye sab se, par sab se chaukas nar se.

Bewilder, v. a. bhaṭkānā; bhtlānā; ghabrānā;  
gumrāh k.; sar-gardān k.; pareshān k.;  
hairān k.

Bewildered, adj. bhulā-bhaṭkā; harbarāyā-huā;  
ghabarāyā-huā; gumrāh; sar-gardān; par-  
eshān; havās-bakhtah; parāgandah; hairān.

**Bewilderment**, n. ghabrāhat; sar-gardāni; pareshāni; hairāni; parāgandagī.  
**Bewitch**, v. a. 1. *affect by witchcraft*, jādū k.; ṭonā k.; mūth phenknā; mantr k.; mūth-chalānā; afsūn k.; tilism k.; sehr k. 2. *fascinate*, mohnā; rijhānā; lubhānā; bilmānā; fareftā, yā maftūn k.; āshiq kar lenā.  
*The charms of poetry bewitch our souls. Dryden.*  
*Shāiri dil-furebī hai.*  
**Bewitching**, adj. mohni; chit-chor; man-levā; lubhān; dil-fareb; fusūn-sāz; dil-rubā; jādū-chashm; sehr-āmez.  
**Beyond**, adv. pare; udhar; pār; dūr; us-taraf. *beyond expectation*, ummed se bāhar.  
**Beyond**, prep. [A. S. *beeyond*]. 1. *on the further side of*, pār; parle-pār; udhar; dūsri taraf. *Beyond the sea. Samandar pār.*  
 2. *above*, bāhar; barhtī; ziyāda; sivāe. *It is beyond my power.*  
*Mere ikhtiyār se bāhar hai.*  
*Beyond one's reach. Qābū se bāhar, pahunch se bāhar.* [bāhar.  
*Beyond one's means. Hāsigat, yā maqdūr se 3. farther than*, dūr; bāhar; āge; pare. *beyond the limits of the said territories*, qalamrau mazkūr ke bāhar; us ilāqe kī hadd se bāhar.  
*beyond oneself*, āpe se bāhar; az-khud-raftah. *go beyond*, hadd se guzarnā; tajāvuz k.  
**Bezel**, Bezil, n. kagar; bār  
**Bezoar**, n. zahr-bād; zahr-mohrā; tiriyāq.  
**Bi**, [Lat. *bis*, Skr. *dva*, H. & Per. *do*] (*Incomp.*) bā.  
**Biangulate**, **Biangular**, **Biangular**, n. dukoniya; do kone-dār; do-goshi.  
**Bias**, n. [Fr. *biais*, It. *sbrissare*, H. *phisalnā* to slip]. pās; pach; mail; mailān; taraf-dārī; iltifāt; taassub. [pās k.  
**Bias**, v. a. māl k.; rāgib k.; ek taraf jhuknā;  
**Bias**, adv. ārā; ureb; urebvān; katarvān.  
**Bib**, n. gaddī.  
**Bib**, v. n. [Lat. *bibo*, Skr. *pā*, H. *pī* drink] chuski lenā; ghūṭh bharnā.  
**Bibacious**, adj. mad-priyā; maē-parast; sharābī; bādah-kash; sharāb-khuār. [shap.  
**Bible**, **Babble**, n. bakvās; jhak; zaṭal; gap.  
**Bible**, n. kitāb-i-muqaddas; anjil aur taurait. *Believers in the Bible*, i. e. Christians, Jews, and Musalmans, *Ahl-i-kitāb.*  
*the Hindu bible*, bed; ved; granth; shāstar.  
*the Musliman's bible*, qurān.  
*the new Testament*, anjil; ahd-nāma-i-jadīd.  
*the old Testament*, taurait; ahd-nāma-i-atīq.  
**Bibleoath**, n. anjil kī qasam; qurān kī qasam.  
**Biblical**, adj. kitābī; pustakī.  
**Bibliography**, n. pushtak-biddiyā; granth biddiyā; kitābī-ilm.  
**Bibliolatriy**, n. pothī-pūjan; pustak-pūjan; shāstar-pūjan.  
**Bibliology**, n. ilm-i-kitāb; kitābī ilm.  
**Bibliomancy**, n. fāl; pushtak se shugūn lenā.  
**Bibliomania**, n. kitāb kā haukā.  
**Bibliomaniac**, n. kitābon kā kīrā; kitābī kīrā.  
**Bibliophile**, n. shauqīn-i-kitāb.

**Bibliotheca**, n. giranth-ālaē; kutub-khānā; kitāb-ghar; majma-ul-ulūm; makhzan-ul-ulūm. [khānā.  
**Bibliothecary**, n. dārogah, yā muhāfiz-i-kutub.  
**Bibulous**, adj. 1. āb-kash; jāzib.  
 2. mai-parast; sharābī; mai-khuār.  
**Bi-capsular**, adj. (*Bot.*) du-dodyā.  
**Bicephalous**, adj. du-sirā; du-magzā.  
**Bicker**, v. n. khaṭ-paṭ k.; nok-jhok k.; jhagrā k.; larnā; jhagarnā; ṭantā k.; rār k.  
**Bickering**, n. jhagrā; ṭantā; jharap; nok-jhokī.  
**Bi-color**, adj. du-raṅgā; du-raṅgi; dhūp-chhān; gaṅgā-jamnī; chap; khāl; ablaq.  
**Bi-cornous**, adj. du-sūngī; du-singā; du-shākhā.  
**Bi-corporal**, adj. dohre-badan-kā; moṭā (*fat*); du-jismī.  
**Bi-crural**, adj. du-ṭaṅgā; du-pāyā.  
**Bi-cuspid**, adj. jārh (*grinders*); du-nokā.  
**Bid**, n. bolī; dām.  
*Any bid for this? Is ke waste kiya dām?*  
**Bid**, v. a. [Skr. *vad* speak].  
 1. *order*, āggyā k.; irshād k.; hukm k. *Do as you are bidden*, and you'll never bear blame. *Hukm bajāo, dosh na pāo!*  
 2. *call*, invite, bulānā; nautnā; dāvat k. *I am bid forth to supper.*  
*Mujhe jeonār kā bulāwā hai.*  
 3. *offer a price*, bolī bolnā; dām lagānā.  
*to bid at an auction*, bolī bolnā; dāk bolnā.  
*it bids fair*, ās bandhṭī hai; ummed hai.  
*bid farewell or adieu*, bidā k.; Khudā-hāfiz kahnā.  
*bid good-day*, rukhsat k.; khair-bād kahnā; bandagī k.; salām k.; Allāh-hāfiz kahnā.  
*to bid God-speed*, Allāh-hāfiz kahnā; Rām ko sauṃpnā; Khudā ke supurd k.; Allah nigh-bān kahnā.  
**Bidder**, n. bolī bolne-vālā.  
*to be sold to the highest bidder*, barhtī bolī ko biknā; ziyāda bolne-vāle ke nām chhūṭnā.  
**Bidding**, n. āggyā; farmān; farmāish; irshād; hukm.  
*To do one's bidding. Hukm bajā lenā; āggyā anusār k.; kahā māmā; tāmīl-i-hukm k.*  
**Bide**, [A. S. *bidan*], v. n. See Abide.  
**Bide**, v. a. 1. *endure*, See Bear (3). 2. *wait for*, ausar tāknā; sabr k.; mauqā dekhnā.  
*I'll bide my time. Apnā mauqā dekhāṅgā.*  
*Ghāt meṅ rahāṅgā.*  
*Main mauqā dekh rahā hūn.* [dāṭh hoṅ.  
**Bidental**, adj. du-dantā; du-shūl; jiske do  
**Biennial**, adj. (*Bot.*) du-barsī; du-sālā.  
*biennial settlement*, band o bast du-sālā.  
**Bier**, n. arthī; bivān; burī (Wom); sīrhi; kāṭ kī ghorī (*Poet.*); janāza.  
**Bifer**, n. (*Bot.*) du-fasli paudā; dumrezi.  
**Bifid**, adj. (*Bot.*) du-chīrā.  
**Bifidate**, **Bifidated**, adj. chirā-huā; chāk-shudā.  
**Biflorous**, adj. (*Bot.*) du-phullī; du-būṭe-dār; do phul-dār; do-phūlyā.  
**Bifold**, adj. dohrā; do-tah. [bargā.  
**Bifoliate**, adj. du-pattiyā; du-patte-dār; du-

**Bifurcated**, adj. du-nokā; du-khūñī  
**Bifurcation**, n. du-shākha.

**Big**, adj. 1. *great*, barā; lambā; lambā-chaurā; darāz; kalāñ; wasī; farākh; kushādah.

As big as my toe. *Āngūthe ke barābar.*

2. *pregnant*, garbhī; gyābhan; gābhin; peṭ-vālī; peṭ se; do jī se; ummed, yā ās se; bār-dār; hāmīlā.

3. *full, swollen*, bhar-pūr; bharā-huā; bhārī; phulā; phulā-huā; aṃphā-huā.

Thy heart is big, get thee apart, and weep! *Shak. Terā jī hai bhārī, alag jā-ke ro!*

4. *proud*, garbhī; ghamandī; abhimānī; magrūr; mutakabbir.

*big looks*, tantanā; akār-phūñ; tamkanat.

*big-boned*, adj. chaurī, yā chakli-haddī-kā; barh-haddā; bare qad-kā; lamtarāngā; qaddāvar.

*big words*, barī bāteñ; barā bol; dīng; barāng; garāng. [tañ dikhānā.]

*to look big*, phulnā; aīñhnā; akarnā; apne *to use big words*, 1. (as a pedant) lugat tarāshī k.; lugat jhārnā.

2. *boast*, barā bol bolnā (Boast).

**Big-bellied**, adj. 1. *pot-bellied*, bar-peṭā; peṭal; peṭū; toñdal; pakhāl-peṭyā.

2. *pregnant*, peṭ-vālī; hāmīlā; do-jīyā; (contemp.) dhenḍā phulāe-huē.

**Big-uddered**, adj. bare bākh-vālī; bar-bākhī.

**Bigamist**, n. do-jorū-vālā. [byāh k.]

**Bigamy**, n. khāvind, yā jorū ke jīte jī dūsrā

**Bigener**, n. (Bot.) paivandī-nasal; paivandī.

**Bight**, n. khārī; khali.

**Bigness**, n. lambāi-chaurā; jāsamat; qad.

**Bigot**, n. pachehī; haṭ-dharam; mutaassib.

**Bigoted**, adj. haṭṭī; pachehī; kaṭṭā; haṭ-dharam; mutaassib.

**Bigotry**, n. haṭ; pach; haṭ-dharmī; taassub.

**Bigwigs**, n. bare ādmī; hukkām; amir umarā.

**Bilateral**, adj. do-bhujā; do-pahlū.

**Bilbo**, n. kirach; sarohī.

**Bile**, n. 1. gall, pit; zard-āb; safrā. 2. (Met.) karvā-pān; gussā; pittā; talkhī; tursh-mizājī *to stir one's bile*, pitte jalānā; bharkānā; gussā dilānā.

**Bilestone**, n. pathrī; sañg-i-masānā.

**Biliary**, Bilious, adj. pittahā; safrāvī.

Bilious temperament. *Sufrāvī mizāj.*

A bilious fever. *Pittī-juar; safrāvī-bukhār.*

**Biliary-calculi**, n. talkhe kī pathrī; sañg-i-talkhā.

**Bilingual**, Bilinguous, adj. do zabānoñ-kā.

**Bilateral**, adj. du-harfī. [fareb d.; dagā d.]

**Bilk**, v. a. thagnā; dhokā d.; chhālā; jul d.;

**Bill**, n. 1. See Beak. 2. *hooked implement*, darāñṭī. 3. (Mil.) gañḍāsā; tabar. [k.]

**Bill**, v. n. dānā, yā choṅgā badalnā; dānā badlī *billing and cooing*, dānā badlī; chūmā-chāṭī; piyār.

**Bill**, n. 1. *account of money*, chitṭhā; parchā; fard-i-hisāb; bil. 2. *advertisement*, ishtihār; ishtihār-nāmā. 3. *a proposed law*, masvada-i-qānūn. 4. *indictment*, nālīsh; arzī-dāwā.

5. *a prescription*, nuskhā.

The medicine was prepared according to the bill. *Nuska ke muqāṭ darā banāi thā.*

*bill at sight*, darshanī-hundī.

*bill book*, hundī-bahī.

*bill of articles, parcels, or invoice*, bijak; biltī.

*bill of charges*, band-i-hisāb; kaifiyat-i-ikhrā-jāt; fard-i-hisāb.

*bill of entry*, darkhuāst-ravannā.

*bill of exceptions*, fehrist-i-mustasnāt.

*bill of exchange*, hundī; hundvī.

*bill of fare*, fehrist-i-taām; khānoñ kī fehrist.

*bill of health*, sanad-i-tandurustī; tandurustī kā sārṭifikāt; sihat-nāmā.

*bill of lading*, māli kī rasīd jo jahāz par lādā jāe; bhartī chitṭhī; rasīd; (Cor.) biltī.

*bill of mortality*, maut-patr; fautī-nāmā; naqsha-i-amvāt.

*bill of rights*, sanad-i-huqūq; haqīat-nāmā.

*bill of sale*, bikrī-patr; qabālā; bai-nāmā.

*bill of sales*, bikrī-patr; bikrī kā hisāb.

*bill of which payment is suspended*, kharī hundī.

*bill paid and kept as voucher*, khokhā.

*bill payable after date*, mitī parī, yā mitī-dār hundī; hundī-miyādi.

*bill payable to bearer*, sāh-jog hundī. [karnā. acceptance or endorsement of a bill, sakārā; sa-dishonored bill, phirtī hundī; inkārī hundī; hundī jo na paṭe.]

*good bill*, pattī hundī.

*holder of bill*, mālik-i-hundī. [hundī.]

*letter of advice with a bill*, samāchār; ittilāi-

*premium on a bill*, hundāvan.

*register of bills payable*, āñṭ bahī.

*second bill or duplicate*, paith.

*third bill or triplicate*, paith par-paith.

**Billet**, (Cor.) biltī. n. 1. *note*, chitṭhī; pāṭi;

parchā; ruqqa; shuqqā. 2. (Mil.) ṭikat.

3. *a log*, kundā; porā; botā; chahīlā.

**Billet**, v. a. sipāhioñ ko qayām karne kī jagah

ke vāste ṭikat denā; ṭikānā; utārnā.

**Billet-doux**, n. shauq-nāmā; muhabbat-nāmā; ishqiya-khat.

**Billiards**, n. pl. antā; antē kā khel.

**Billiard-room**, antā-ghar.

**Billiard table**, antē kī mez.

**Billingsgate**, n. gālī galauj; gālī-guftār; mā-

dar-khāhī; Jāme-masjid kī guftugū; Jāmā-

masjid (a great mosque in Delhi, and a general resort of reprobates).

**Billion**, n. kharāb.

**Billow**, n. jhāl; hilkorā; lahr; tarañg; mauj.

**Billow**, v. n. lahrānā; hilkore lenā; lahr mār-

nā; mauj mārñā. [du-dastah.]

**Bimana**, n. [bi two, manus hand] du-hattā;

**Bimensal**, Bi-monthly, adj. [Lat. bis, H. bā, ba twice, Eng. mensal, H. mās, P. mās month]

dū-māhā; do mahine meñ ek dafā.

**Bin**, n. ṭokrā; kothī; khattā; sandūq.

**Binary**, adj. dohrā; jorā.

**binary compound**, du-unsar; du-tatv.



**binary measure**, du-tāl; du-tālā. [ans-nām.

**binary nomenclature**, jins o fasal nām; sarb-  
**Binate**, Binous, adj. 1. jorlā; jore-dār; tuam.

2. (Bot.) du-pattiyā.

**Bind**, v. a. [Pers. *band*, Skr. & H. *bandh*.]

1. *tie together*, bāndhnā; gathrī, gattā, yā  
gaddī bāndhnā; ek jagah, yā ikhattā bāndh-  
nā; milā-ke bāndhnā.

*Bind them in bundles! Gaḍḍiyān bāndh lo!*  
*Bind so as you may unbind.* Prov.  
*Aisā bāndho ki khol sako.*

2. (a book) paṭṭhā charhānā; jild bāndhnā.

3. *make fast*, pakkā k.; drir k.; mazbūt k.;  
mohkam k.; mustahkam k. [uthā. Prov.

*Bind fast, find fast.* Prov. *Sābhāl rakh, gin*

4. *enwrap*, lapetnā; bāndhnā.

*Bind up my wounds! Zukhmon ko bāndh do!*

5. *enchain*, bāndh lenā; jakarnā; hat-karī,  
yā bervān ḍālā; mushken bāndhnā; giriftār  
k.; qaid k.

6. *restrain*, bāndhnā; roknā; bāz rakhnā.

7. *congeal*, jamānā. [jātā hai.  
*Frost binds the stream. Pāl se nālā jam*

8. *make costive*, ar k.; qabz k.  
*Certain food binds the bowels.*

*Bāz gitā qabz karti hai.*

9. *oblige by kindness*, ehsān se bāndhnā;  
mamnūn k.; ehsānmand k.

10. *oblige by contract*, ahd-nāmā likhvānā;  
shart karānā; pā-band k. [yā sauṇpnā.

*bind apprentice*, shāgird k.; shāgirdī meṁ lānā,  
*bind by oath*, qasam lenā; bachan lenā.

*bind over*, 1. hukman talab k.; saman bhej-  
kar talab k. 2. hāzir-zāmiin, yā fel-zāmiin  
lenā. [būr k.

*bind to*, bāndhnā; sambandh k.; zer k.; maj-  
*bind up in*, mil jānā; jot meṁ jot samānā; ek  
jigar ho jānā; lau lin h.; ḍorī laguā.

*His life is bound up in the lad's life.* [hai.  
*Uski zindgi uske laṅke ki zindgi ke sāth lagī hai*

**Binder**, n. 1. *one who binds*, bāndhanyā; ban-  
dhanhār; bāndhne-wālā. 2. *bandage*, ban-  
dhan; paṭṭī; band. 3. *astrigent*, qābiz.

**book-binder**, jild-sāz; jild-gar.

**Binding**, n. 1. See **Binder** 2. [daftī.  
2. *cover of a book*, gattā; paṭṭhā; jild;

**Binding**, adj. vājib; lāzim; vāsiq.

*mutually binding*, lāzim malzūm.

**Bindweed**, n. bel; lattar.

**Bine**, n. [Lat. *vine*, *vine*, H. *bel*, Lith. *pin-ti*,  
H. *lipānā* to twine] bel kā sūt.

**Binocular**, adj. du-ankhā; du-chashmā.

**Binoculars**, n. du-nālī, yā du-ankhī dūrbīn.

**Binomial**, adj. 1. (Math.) do-adadī.

2. (Bot.) See **Binary**. [usūl.

**Binomial theorem**, do adad kī phailāvāt kā

**Binomial**, n. juṛvān ānkhi; do-adadī miqdār.

**Binotonous**, adj. do-surā. [navis; rāvi.

**Biographer**, n. birtānt likhne-wālā; tazkara-

**Biographic**, **Biographical**, adj. birtāntik; taz-  
kara ke mutaalliq; birtānt sambandhī.

**Biography**, n. birtānt; tazkara; sar-guzasht;  
savānahe-umrī.

**Biology**, n. jiu-biddiyā; ilm-i-hayāt.

**Biological**, adj. mutaalliq-i-ilm-i-hayāt.

**Biparous**, adj. ek sāth do bachche dene-vāle.

**Bipartite**, adj. do-bhāgā; do-juzī. [uisfā-hisfī.

**Bipartition**, n. ādham-ādḥ; ādham-ūd; tansif;

**Biped**, adj. [Lat. *bi* = H. *bā* two; Lat. *pedes* = S.  
*pad* foot] dwi-pad; do pāon-wālā; du-pāyā.

**Bipennated**, adj. do-pankh-wālā; do-pankhī;  
do-bāz.

**Bi-pinnate**, adj. (Bot.) dohra-parilā.

**Biquadrate**, n. māl-ul-māl; chauthī quvvat, yā  
charhāo; murabbe kā murabba. [bed; ket.

**Birch**, n. 1. *a tree*, sanobar kā per. 2. *cane*,

**Birchen**, adj. sanobri.

**Bird**, n. pakherū; chiriyā; pakshī; panchhī;  
bihang; parind; tāir; murg (*fowl*).

*Birds of a feather flock together.* Prov.

*Uṛh chiriyān ikhuttī ek rang ki.*

(*Kunad ham jins bā ham-jins parvāz.* P. Prov.)

*To kill two birds with one stone.*

*Ek panth, do kāj.* Prov. (One means, two ends).

*A bird in the hand is worth two in the bush.*

Prov. *Nau naqd na terā udhār.* Prov.

(Nine cash better than thirteen credit.)

**Birdcage**, n. pinjra; kābak; qafas. [saiyād.

**Birdcatcher**, n. chirī-mār; bhelyā; pārdhī;

**Birdseye-view**, n. chil kī nazar; ūnche, yā  
āsmān se dekhnā.

**Birdlime**, n. lāsā.

**Birdsnest**, ghoṁslā; khōtā; āshyānā.

**Birr**, v. n. ghar ghar k.; ghan ghan k.; ghu-  
mar ghumar k.

**Birth**, n. [A. S. *beorð*, *byrd*, H. *byānā*, Goth.  
*gabaurths*, Skr. *garbh*, H. *gyābh*.] 1. *act of*

*coming*, janam; paidāish; vilādat. 2. *extrac-*  
*tion*, bans; vāsh; gharānā; utpāt; nikās;  
khāndāu; nasl; bunyād; asal. 3. *inherited*

*rank*, got; al; pushtainī khitāb, yā darjā.

4. *production*, utpan; paidāish; tawallud.

*Poets are far rarer births than kings.*

*Bādshāh bahut, shāir kam.*

5. *act of bringing forth*, jāpā; jannā;  
(*animals*) byānā, deuā, biyānt.

**birth-day**, janam din; bars-gāñḥ; sāl-girah;  
yaum-i-vilādat; roz-i-paidāish.

**birth-place**, janam-bhūm; janam-asthān; jā-  
paidāyash; zād-būm; maulad. [paidāyash.

**birth-right**, janam-adhkār; maurūṁ; haq-i-  
*to give birth to*, paidā k.; jannā.

**Birthsong**, n. holar; jachchā-gīrī; badhāvā;  
badhāi; bihāi.

**Birthwort**, n. 1. (*long*), zarāwand-tavil. (?)

2. (*round*), zarāwand-mudavvir. (?)

**Biscuit**, n. [Lat. *bis* = H. *du-bārā*, & Fr. *cuit*  
= H. *pakā-huā*] *a kind of hard bread*, maṭhri;

tikiyā; tikki; matthī; qurs.

**Bisect**, v. [Lat. *bis* = H. *do*, Lat. *seco*, A. *shaq*,  
*seetum* = H. *katā*] *do tūk k.*; sam-bhāg k.;  
*do barābar tūkre k.*; *do hissek k.*; ādham ūd  
k.; bich meṁ se kāṭnā.

**Bisection**, n. sam-bhāg ; do barābar ke tukre ;  
do qatā ; do hisse ; ādham ūd ; nisfā nisfī.

**Biserial**, adj. do silsilōn-kā ; dohrā silsile-vār.

**Bisexual**, adj. (*Bot.*) nar-mādā mile-hue.

**Bishop**, n. 1. barā lāth-pādri. 2. (*Chess*) rukh.

**Bismuth**, n. phūl ; phūl-kānsī.

**Bissextile**, n. sāl-i-kabisah ; barkh-adhik.

**Bit**, n. [A. S. *biṭol*, *gebætel*, Ger. *gebisz*, from  
*bitan* to bite] 1. *curb*, dahānā ; nahāri.

2. *morsel*, niyālā ; girās ; kaur ; luqmā.

3. *small piece*, tukrā ; phānk ; kirach ;  
ḍālī ; chit ; pārchā ; purzā. 4. *smallest degree*,  
zarā-sā ; kuchh bhī ; tanak sā ; bahut thoṛā.

5. (*a tool*) barmā.

Not a bit the better or worse.

Kamī na barhī, jōh kā tōh.

Kuchh bhale na bure ; jōh ke tōh.

*bit by bit*, thoṛā thoṛā ; raftah raftah.

*eight-anna bit*, aṭh-annī ; dheli ; ṭālī.

*four-anna bit*, pāolā ; chav-annī ; māsha.

*two-anna bit*, du-annī.

**Bitch**, n. kutiyā ; kuttī ; kūkrī.

An October bitch. Kātak kī kutiyā.

**Bite**, v. a. [A. S. *bitan*, H. *burkī* a bite].

1. *cut with the teeth*, kātnā ; phārnā ; kāṭ  
khānā ; bhañbornā ; burkī bharnā.

If you cannot bite never show your teeth. Prov.

Kāt sako na dānt dikhāo.

2. *pain*, laḡnā ; chirmirānā ; jalānā. [*hai*.

Pepper bites the mouth, Mirch se mūñh jaltā

Frosts bite the meads.

Pālā jaṅgal ko mār jātā hai. [thāmbnā.

3. *take hold of*, pakarnā ; pakar lenā ;

The anchor bites the ground.

Langar zamīn pakar letā hai.

4. *take a bait*, mūñh mārṇā.

5. *cheat*, ṭhagnā ; chhalnā ; jul d.

*bite the dust or the ground*, khet rahnā ; kām  
ānā ; mārā jānā.

*bite the lips*, hoñṭh chabānā ; hoñṭh kātnā.

*to bite (a snake)* ḍasnā ; kāṭ khānā ; (*a wasp*)  
ḍank mārṇā. [yā chirānā.

*to bite one's thumb at one*, aṅgūṭhā dikhānā ;

**Bite**, n. 1. *seizure by the teeth*, burkā ; burkī.

2. (*a fish taking the bait*) chher.

3. *cheat*, dhokā (Cheat).

**Biter**, n. 1. *one who bites*, kaṭahā ; kaṭ-khānā ;  
(*a horse*) mūñh-mārū ; mozagīr.

Great barkers are no biters.

Jō bhaunkte haiñ so kāṭte nahīñ.

(Jō garajte haiñ so baraste nahīñ.

Clouds that thunder dont rain).

2. *a cheat*, dagā-bāz ; chhaliyā (Cheat).

The biter bit. 1. Chor ke ghar mor.

2. *Jaise ko taisā*. Prov. (As you were).

**Bi-ternate**, n. (*Bot*) dohrā-ti-patyā.

**Biting**, adj. 1. *piercing*, tez ; sakht.

2. *sarcastic*, chubhtī ; tānū-āmez.

*biting words*, chubhtī-hui bāteñ.

**Bitoben**, n. chūran ; nafte kā namak.

**Bittacle**, n. See Binnacle.

**Bitter**, adj. 1. *kārvā* ; titā ; nim ; talkh.

Bitter moes. Kārvā elvā. Truth is bitter. Prov.

Sach karvā hai. (Al-haqo murrūn. A. Prov.)

Bitter as gall. Pit-sā karvā, karvā zahr.

2. *severe*, tund ; tez ; sakht.

3. *calamitous*, kam-bakht ; bad-bakht ;  
santāpī ; sakht ; karā ; manhūs. [manhūs dīn.

A bitter day. Kam-bakht dīn ; burā, yā

4. *unpleasing*, huri ; an-bhāonā ; nā-  
pasand ; nā-gavār.

Bitter words, Karvī bāteñ, sakht lafz, sakht-sust.

5. *distressing*, dil-soz ; dard-nāk ; riqqat-  
āngez ; gam-nāk.

*to say bitter things*, laṭī hui, yā chubhtī bāteñ  
sunānā ; bīndhuā ; kalejā sālnā, yā chhalnī k.

**Bitter**, n. 1. *any thing bitter*, karvī chīz ; talkh  
shaē. 2. (*Med.*) karvī aukhad ; talkh davā.

**Bittergourd**, n. toñbā ; tit-kadua.

**Bitterly**, adv. 1. *piteously*, phūṭ-kar ; dhār  
mār-ke ; dard-nāki se. 2. *severely*, bahut ;

sakht ; shiddat se ; sakhtī se ; tezi, yā zor se.

Wept bitterly. Bahut royā, phūṭ-kar royā.

**Bittern**, n. baglā ; bag.

**Bitterness**, n. 1. *bitter taste*, karvāhaṭ ; karvā-  
pan ; talkhī. 2. *malice*, dāh ; kiñā ; badī ;

bugz ; adāvat. 3. (*of temper*), karvā-pan ;

turshī ; tundī. 4. *sorrow*, sog ; santāp ;

jalan ; ranj ; āzurdagi ; afsos ; dil-sozi ; gam.

The heart knoweth its own bitterness.

Dil kā dard dil hī jāne.

**Bitters**, n. pl. chirāṭā ; nārāngī ke chhilke kā  
arq ; karvā arq ; talkh-āb.

**Bitumen**, n. rāl ; naft.

**Bivalve**, adj. du-pharkī ; do-paṭā ; do-kivāriā ;  
do-palī.

**Bivalve motion**, khul-muñdnī chāl.

**Bivouac**, n. fauj kā paṛāo yā muqām.

**Biweekly**, adj. pandharve dīn ; pandharvāpe  
meñ ek dafā, yā ek bār.

**Blab**, v. a. kholnā ; bhed kholnā ; rāz zāhir k. ;  
fāsh k. ; zāhir k. ; ifshā k.

Our foreheads blab the secrets of our hearts.

Jī meñ base so mastak dase. Prov.

**Blab**, v. n. *tattle*, baknā ; gap hānkṇā.

When my tongue blabs, then my eyes may not

see ! Shak.

Zabāñ merī se gar nīkle mere dīde paṭam hoven !

**Blab**, n. peṭ kā halkā ; chhichhorā.

Who will open himself to a blab ?

Pet ke halkē se kaun bhed kake ?

**Black**, adj. 1. *like coal*, kālā ; kalautā ; kālā-  
koelā ; kālā tavā ; siyāh.

A black hen lays a white egg. Prov.

Kālī murgi ke dhaule ande.

(Kālī mā ke gore bachche. Prov.)

2. *dark*, andherā ; andhkār ; ghup-andherā ;  
tārik. 3. *sullen*, kālī-pīlī ; nīlī-pīlī (ānkheñ).

4. *horrible*, haibat-nāk ; haul-nāk ; wah-  
shat-angez. 5. *dismal*, bhyānak ; sunsān ;

udāsī ; sogī ; mātāmī ; syāh.

*a black horse*, mushkī ; shab-raṅg.

*a black sheep*, 1. kālī bher.

2. *a bad man*, burāiyā ; khotā.

*a black sheep among white lambs*.

(Met.) Bhaloñ meñ burā.

*the black arts*, jādū ṭonā ; mantar jantar ;  
ojhāi. [denā.

*to be black and blue*, mārte mārte nīl ḍāl

to look black upon, burī nazron se dekhnā.

**Black**, n. 1. *black color*, kālas; kālak; kālā-pan; kalaun; siyāhi; tārikī.

*Black is the badge of hell.*

*Shakes.*

*Kālak dozakh ki nishānī.*

*Black will take no other hue.*

*Prov.*

*Kāle pe rang nahīn chaphtā.*

*Prov.*

2. *mourning*, kāle kapre; mātami libās; sānpe kī tiyāl. 3. *a negro, blacker, black-moor*, kālyā; kāltin; kālā admi; zangī; kāfrī; shidī; habshī; bilāl.

*in black and white*, likkhā, yā chhapā-huā (dastāve). [karānā.

*to have in black and white*, likhtam parhtam

**Blacken**, v. a. 1. *make black*, kālā k.; siyāh k. 2. *defame*, kālā mūnh k.; kalank lagānā; dāg lagānā; rū siyāh k.; rusyā, yā badnām k.

*to paint in black*, (*Met.*) mūnh kālā k.; bad-nām k.; mazammāt k.

**Blackamoor**, n. habshī; zangī. See **Black**, 3.

*to wash a blackamoor white*, kāle ko gorā k.; (*Met.*) birthā kām k.

**Blackball**, n. 1. jūte, yā būṭ kī siyāhī. 2. kālīgolī, yā naṭne kā chin; nā-manzūrī kī alāmat.

**Blackball**, v. a. kālī golī sanduqche meṇ ḍāl-nā; nā-manzūr k.; khilāf rās d.; nā-razā-mandī zāhir k.

**Blackberry**, n. ānchhū.

**Blackbird**, n. kastūrā.

**Blackboard**, n. kālā takhtā; hisāb kā takhtā.

**Blackbook**, n. 1. kālī kitāb; rajistar-i-qusūr o jarāyam. 2. jādu kī kitāb.

**Blackcoat**, n. (*Met.*) pādri.

**Blackdeath**, n. kāl; marī; vabā.

**Blackdraught**, n. sanā kā mushil, yā jullāb.

**Blackearth**, n. kālī, yā chiknī mattī; chiknaut.

**Blacken**, v. a. See **Black**, v. a. (1, 2).

**Blacken**, v. n. kālā ho jānā; siyāh par jānā.

**Black-eyed**, adj. siyām-nainī; siyāh-chashm.

**Black-faced**, adj. kal-mūnhā; bur-mūnhā; rū-siyāh; siyāh-rū.

**Black-flag**, n. samandari choron kā jhandā.

**Blackgame**, n. kālā-titar.

**Blackguard**, n. luchchā; luchchā-gundā; pājī; bad-maāsh; luqandrā.

**Blackguardism**, n. shohd-pan; luchchā-pan; gundā-pan; bad-maāshī; bad-zātī.

**Black-haired**, adj. kāle bāl-vālā; siyāh-mū.

**Black-hearted**, adj. siyāh-dil; tirā-dil; sinah-siyāh; bad-bātin; siyāh-bātin.

**Blackhole**, n. kāl-kothrī; andh-kūp.

**Blacking**, n. jūte kī siyāhī. [siyāhī-māyal.

**Blackish**, adj. surmā; kālā-sā; kaljhañvā;

**Blacklead**, n. sisā; murda surmā.

*A blacklead pencil. Surme ki qalam.*

**Blackleg**, n. chendīā; ranṭiyā; bad-zāt; shohda.

**Blackmail**, n. chauth; sīmā-richchhā.

**Black-Monday**, n. kālī jumerāt (*Thursday*.)

**Black-mouthed**, adj. mūnh-phat; bad-lagām; bad-zabān; mūnh kā phūṛā.

**Blackness**, n. 1. (*color*) kālas; kālak; siyāhī.

2. *darkness*, andherā; tārikī; timir.

3. *wickedness*, bad-zātī; nihāyat burāi.

*lamp black*, kājal; siyāhī.

**Bladder**, n. phuknā.

*gall bladder*, pittā; zahrā; talkhā.

**Blade**, n. 1. (*of grass*) paṭṭhā; paṭṭā; paṭṭī; tām. 2. (*of a sword*) phal; phalrā.

3. *a dashing fellow*, bānkā; chhabilā; chhail chikanyā; tirchhā; kaj-kulāh.

**Blade**, n. (*Slang.*) 1. *a soldier*, bānkā sipaiyā; chhail tarvayā (*Wom*); chhailā.

2. (*a knowing fellow*) siyānā; chatur.

**Blade**, v. n. (*as corn*) phūṭ ānā; phūṭnā; kopal nikalnā; ankur, kurā, phūṭāo, yā sui nikalnā.

**Bladebone**, n. monḍhe kī haḍḍī. [chhālā.

**Blain**, n. 1. phoṛā; phunsī. 2. phapholā; āblā;

**Blamable**, **Blame-worthy**, adj.

gunāh-gār; qābil-i-ilzām; qusūrwar.

**Blame**, n. dosh; dokh; pāp; bāt; harf.

*incur blame*, harf ānā; ilzām ānā; dosh lagnā.

**Blame**, v. a. dokh lagānā; dokhnā; ilzām lagānā; qusūrwar ṭhairānā; harf lānā.

*He is to blame. Uskā qusūr hai.*

**Blameless**, adj. nir-dosh; pāk; be-gunāh; be-qusūr; māsūm.

**Blamelessly**, adv. nir-dosh; tāi se. [taqsīrī.

**Blamelessness**, n. nir-doshitā; be-gunāhī; be-

**Blanch**, v. a. 1. *whiten*, dhaulā k.; safaid k.; ujālnā; pakhālnā; ujā k. 2. chhīlnā; chhilkā

utārnā; muqashshar k.

**Bland**, adj. komal; narm; mulāim.

**Blandishment**, n. mīṭhī bāteṇ; chochlā; ras-batyān; nāz; gamzā; (*of the eyes*) ishvā.

**Blandness**, n. narmī; komaltāi; mulāemat.

**Blank**, adj. 1. *unwritten*, dhaulā; chīṭṭā; korā; safaid; sādā. 2. *vacant*, khālī; korā; khuk;

hāth pasāre. 3. *confused*, ghabrāyā-huā; hakkā-bakkā; hosh-bākhṭā; pareshān; hairān.

4. *without rhyme*, be-qāfiye; be-tukā; gair-muqaffā. [khat.

*blank endorsement*, sirf-dast-khat; mahaz-dast-

*to look blank*, dekhṭe rah jānā; bagleñ jhānkā;

sittī, yā chaukrī bhūlnā; javāb na ban parnā;

hāton ketote urnā; faq ho jānā.

**Blank**, n. 1. *void*, safāi. 2. *paper unwritten*,

khālī jagah; safaidī. 3. *lot*, khālī chīṭṭhī.

*To draw a blank. Kore rahnā, yā khālī chīṭṭhī nikalnā.*

4. (*in a column*) na-dārad; khālī.

*a blank column*, khālī khāna.

*blank book*, kori bahī; sādī kitāb; bayāz; safina.

*to leave a blank*, safaidī chhornā; sādī yā khālī jagah chhornā.

*to leave a blank margin*, hāshiya sādā chhornā.

*blank door or window*, rūkār-i-darvāza; band rukār; javāb; javāb-i-darvāza. [gudmā.

**Blanket**, **Blanchette**, n. kambal; kamli; loī;

*to throw a wet blanket upon*, rang bhang k.; ṭhandā kar denā; ṭhithrā denā; aish mu-

naggas k.; dil sard k.

*to toss in a blanket*, kambal urhādā.



**Blare**, v. n. lalkarnā; rūkā denā; zor se pukarnā. [lassānī; chāplūsī.]

**Blarney**, n. lallo-patto; chilni chupri bāteñ;

**Blaspheme**, v. Īshvar mindā k.; Bed mindā k.; kalma-i-kufr kahūā; mazammat k.; be-adabi k.

Thou didst blaspheme God.

1. Tū ne Khudā ki be-adabi ki.

2. Tū ne Parmeshwar ki mindā ki.

**Blasphemer**, n. Īshvar, yā Bed-nindak; kufr bolne-vālā; dīn ki mazammat karne-vālā; mulhid. [kāfir; kufriyā.]

**Blasphemous**, adj. Īshvar, yā Bed-nindak;

**Blasphemy**, n. Īshvar, yā Bed-nindā; dharm-nindā; kalma-i-kufr; mazammat-i-dīn.

**Blast**, n. 1. gust of wind, jhakkar; jhokā; havā kā thappar. 2. sound, āvāz. 3. visitation, balā; gazab; qabr; āfat; biptā.

**Blast**, v. a. 1. destroy, nās k.; sattvānās k.; dhī denā; mārā; gārat k. 2. blight, jhulas d.; mār d.; murjhānā; pazmurdā k.

To be blasted in the bud. *Khiltē hi jhulas jānā.*

3. (with gunpowder) surang lagānā; bārūd se uṛā denā.

**blast a man's character**, bad-nām k.; rusvā k.; dāg lagānā. [meū pare.]

**blast it**, intj. āg lage; chūlhe meñ jāē; bhār

**Blastema**, n. (Bot.) dūdh.

**Blastfurnace**, n. luhār ki bhaṭṭī.

**Blasting**, n. bārūd se urānā.

**Blastoderm**, n. jhilli jis meñ zardī rahtī hai.

**Blastpipe**, n. bhāp-nālī; phuknī.

**Blaze**, n. 1. flame, lāt; lūkā; lau; lahar; lapaṭ; dhadhak; shola.

2. publication, parghaṭ; shohrat; ifshā.

*like blazes*, (Slang) barī tezi se; phak se; gazab kā; āg babūla.

**Blaze**, v. n. dahaknā; bharaknā; lahaknā; lapṭen, yā shole uthnā; sholā-zan h. [hai.]

The fire blazes. 1. Āg ki lāt nikaltī hai. 2. Āgharakṭī

**Blaze**, **Blazon**, v. a. phailānā; dhanḍhorā piṭnā; mashhūr k.; shohrat d.; shān dikhānā.

**Blazon**, v. singār k.; banāo-ṭhanāo k.; chamkānā; ārāstā k.; ārāstā-pairāstā k.; tasvīr banānā.

**Blazon**, n. explaining coats of arms, khāndānon ke nishānon ke nām bayān k.

**Bleach**, v. a. [A. S. *blican*, Skr. *bharg* to shine, H. *bharaknā* to blaze] (dhūpmeñ) ujlā, dhaulā, yā safaid k.

**Bleach**, v. n. ujlā, yā safaid honā (dhūp meñ).

**Bleak**, adj. 1. chill, sital; sard; khunak.

2. exposed, khulā; be-ot.

3. cheerless, sunsūn; sūnī; udās.

*Bleak and barren. Lag o daq maidān.*

**Blear**, **Blear-eyed**, adj. dhundhā; chundhā; dhundhī; chiprā.

**Bleat**, **Bleating**, n. bhāēñ bhāēñ; bheñ bheñ; bheṛ ki āvāz [bhaēñ k.]

**Bleat**, v. n. mimiyanā; meñ meñ k.; bhaēñ

**Bleed**, v. n. 1. lose blood, lahū, yā khūn nikalnā, yā bahnā; fasd khulnā. 2. drop as blood, ṭapaknā; lahū ṭapaknā; chūnā; nikalnā; lahū jāri h. 3. die a violent death, mārē jānā; khūn h.; qatal h.; zilā h.

4. pay or lose money, muñḍā; hajāmat bannā. 5. (mentally) dukhyānā; kuṛhūā; dil dukhnā, yā jalnā.

*My heart bleeds.* 1. Merā dil dukhtā yā jalā hai. 2. Merā jī kaṭṭā hai.

*bleed at the nose*, naksīr chhūṭnā.

**Bleed**, v. a. let blood, lahū lenā; nashtar mārā, yā lagānā; rag kholnā; fasd kholnā.

*bleed to death*, lahū nikalte nikalte mar jānā.

**Blemish**, v. a. 1. make defective, bigārnā; nāk kūn kāṭnā; bad-shakl k.; dāg denā.

2. defame, kalank kā ṭikā lagānā; baṭṭā lagānā; ābrū bigārnā, lenā, yā utārnā; harf līnā.

**Blemish**, n. 1. stain, dhabbā; chit; chitti; ran; dāg; aib. 2. disgrace, kalank; dhabbā; dokh; dosh; harf; dāg.

**Blench**, v. n. [H. *blinch*] See Blink.

**Blend**, v. n. [H. *ghulnā*] milnā; ghulnā; ek honā; makhlūt h.

**Blend**, v. a. milānā; khalt malt k.: imtizā; denā. [āmezish.]

**Blending**, n. milāo; milaunī; mel; ghulnā;

**Bless**, v. a. 1. ask a blessing, duā māṅgūā; khair māṅgūā; duā k.

*May Nārāyan bless you with milk and children. Nārāyan karē tum dūdhoī nahū, pāton phūo.*

2. make happy, asis d.; barakat d.; duā d.

*Bless them which persecute you; bless, and curse not!* [mat!]

*Jo tunko satāvēñ unheñ duā do; duā do, koso*

3. praise, astutī k.; gun gānā; hamd o saunā k. [nā.]

*to bless from*, mahfūz rakhnā; amān meñ rakh-

*bless God*, dhau bhagvān kahnā; gunābād k.;

shukr al-hamd-ul-allāh k.; hamd o saunā k.

*bless me, bless us, bless my soul*, Rām Kām;

bāp re bāp; yā Khudā; lā haul valā

quvvat; astagfir-ul-lah; al-azmat o lil-lah.

**Blessed**, adj. 1. happy, bhāgi; khush o khur-

ram; shād; bāg bāg. 2. holy, maqbūl;

mubārak; mujīb-ul-dāvāt.

*blessed disposition*, nek-niyat; nek-kirdār;

khush-mizāj; khujista-khisāl; mubārīk-

khassat.

**Blessedness**, n. 1. felicity, ānand; param-

ānand; sukh; param sukh; khushī; kalliyan.

*Single blessedness. Jo kuārā so khush.*

2. sanctity, pākī; tabarruk; hurmat;

quds. 3. divine favor, kripā; fazl; karam;

barakat; rahmat; fazl o karam.

**Blessing**, n. [A. S. *bletsung*] 1. divine favour,

Rām jiki den; Khudā-dād; karam; fazl; faiz;

rahmat. 2. See Benediction. 3. See Benefit, 1.

*Blessings are not valued till they are gone.*

*Qadr-i-āfiyat kase dānād ki ba-musibat-i-gi-*

*riṭār āyad.* P. Prov.

call blessings on, asis d.; duā d.

he is a blessing to this country, is mulk meñ unke  
dam ki barkat hai yā uskā dam ganīmat hai.  
the person who is a blessing, ghar ki barakat.  
read or pronounce the blessing, ākhri duā paṛhnā.

Blight, n. [Ger. *blisch*, H. *pālā* pale] kanjvā;  
kandvā; phūi; pālā; jholā; thār; tusār.

Blight, v. a. jhulasnā; mārñā; jholā, yā pālā  
mār jāñā.

Blind, adj. 1. deprived of sight, andhā; āndhar;  
netr-hīn; sūr; nā-bīnā; kor; zahīr; ummī;  
basīr.

A blind guide. *Andhā hādī yā murshid.*

As blind as a mole, bat, owl, beetle, or buzzard.

*Andhā sūs* (blind porpoise), *dīvār* (wall).

Who so blind as he that will not see? Prov.

*Jānke dekhe nahīn us se andhā kaun?*

The blind man's wife needs no paint. Prov.

*Keh par karūñ singār, piyā mor āndhar?* Prov.

(For whom should I paint, my love is blind?).

Blind men must not run. Prov.

*Andhe andhe, bhōg mat!* Prov.

He that is stricken blind cannot forget, [Shak.

The precious treasure of his eyesight lost.

*Andhā jo ho chukā hai woh bhūlgā isko kyā,*

*Ākhīyāñ jo jā chukī haiñ woh nemat thī be-*

*bahā?* (*Andhā jāne ākhīñ kī sār.* Prov.)

2. intellectually dark, hiye kā andhā;  
be-samajh; be-tamīz; be-shaūr; aql kā andhā.

3. without an outlet, band.

A blind alley. *Band kūchā.*

A blind boil. *Mūñh-band yā kachchā phorā.*

blind at night, rat-aundhyā; shab-kor; *Panj.*  
*āndhrattā.*

blind in the day, din-aundhyā. [chashm.

blind of an eye, kānā; kāñrā; ek-ankhā; yak-

become blind, andhā h.; āñkh phūtñā; dīde

paṭam, yā chaupaṭ h. [be-tamīz.

blind reception of evidence, taslim-i-shahādat

Blind, v. a. 1. make blind, andhā k.; netr-hīn

k.; āñkheñ phorñā; nīl kī salāī phernā;

āñkheñ nikālñā; nā-bīnā k.

2. to deceive, andhā bauñā; āndherī denā,

yā dālñā; āñkhoñ meñ khāk dālñā; dhokā d.

Blind, n. 1. blinds, jhilmīlī; pardah.

2. that which misleads, dhokā; āndherī;

bhulāvā; fareb; hīlā; mugāltā.

Blindfold, adj. āñkh-band; āñkh-mund; āñkhoñ

par pardah parā-huā. [k.; āndherī d.

Blindfold, v. a. āñkh michñā, mūñduñ, yā band

Blindly, adv. andhā-sā; āñkh mūñde; andhe-

pane se; āndhā-dhund; andhoñ kī tarah;

be-soche samjhe.

to follow blindly, andhoñ kī tarah piche ho

lenā; bheriyā dhasāñ; bheriyā chāl.

Blindman's bluff, n. āñkh michāuli. [andh-kār.

Blindman's holiday, n. āndherā-gup; āndherī;

Blindness, n. 1. andhā-pan; āndhlāī; korī;

nā-bīnāī. 2. (Met.) aggyāñ-pan, anjāñ-pan;

nā-dāñī; jahālat.

Blind-nettle, n. be-khār bichchhū.

Blindside, n. kam-zor bāzū; āñkh bache kā.

To get on the blindside of one.

*Kam-zor bāzū kī taraf āñā.*

Blindworm, n. du-mūī; kechvā.

Blink, v. n. 1. palak mārñā, yā michkāñā;

āñkh jhapakñā. 2. tālnā; āñkh phernā, yā

moṇñā; na dekhñā; mūñh pher lenā; igmāz

k. 3. chauñdhiyāñā; āñkheñ michmichāñā,

yā tīmīmanā.

Blink, n. 1. glimpse, disht; ek nigāh; nazar.

2. gleam, tirmire; chamak; jhalak; raushnī.

Blinkard, n. palak-pīṭā; chundhā.

Blinker, n. āndherī.

Blink-eyed, n. palak-pīṭā; chundhā. [mañgal.

Bliss, n. 1. ānand; bilās; khushī. 2. kalliyan;

eternal bliss, Parmānand; masarrat-i-jāvidānī.

Blissful, adj. magan; anandī; ramuik; khush;

farhat-bakhsh.

Blister, n. [H. *pholā*, from *phul* swell.]

1. chhālā; phapolā; pholā; āblā.

2. mariam jis se chhālā par jāē; upār.

small blister, tap-khālā.

Blister, v. a. āblā, chhālā, yā pholā dālñā.

Whose sole name blisters our tongue. *Shak.*

*Zabāñ jaltī hai uskā nām tete.*

Blister, v. n. āblā, chhālā, yā pholā paṛñā.

If I prove honey mouth, let my tongue blister.

*Shak.* [jal jāē.

*Jo main chiknī chupri bātēñ karūñ to merī zabāñ*

*Blithe, Blithesome, adj. zindā-dīl; khush-mizāj;*

khush-dīl; khush o khurram.

Blithely, adv. kilol-pane se; harak-ke; khush-

dīlī se; khushī se.

Bloat, v. n. phulñā; apharnā.

Blobberlipped, adj. bar-boñṭā.

Blobnose, n. pakauyā sī nāk.

Block, n. 1. heavy wood, lakkar; kundā. 2. mass,

dher; maddā. 3. (for hats or turbans) golā;

kālbūt; kālbud; qālib. 4. (for beheading)

takhtā. 5. a row of houses, lañg; lañg kī

lañg; alañg. 6. (Falconry) aḍḍā; chakkas.

7. (Mech.) kilī; khāñā; lakṛī.

8. obstruction, ār; rok; bār.

Block, Block up, v. a. arāñā; rokñā; band k.;

mūñdnā; gherñā. [muhāsara; inhisār.

Blockade, n. gherā; nāke-bandī; qilā-bandī;

Blockade, v. a. gherñā; āgā bāñdhñā; gherā

dālñā; nāke-bandī, inhisār, yā muhāsara k.

Blockhead, n. ullū; kāṭ kā ullū; gadhā; sath;

bachhiyā kā bāvā; mūṛh; mūrkh; khal;

kunda-i-nā-tarāsh; be-vaqūf; ahmaq; kaudan.

Block-tin, n. ḍabal, yā moṭā ṭīñ.

Blonde, adj. gorī.

Blonde, n. reshmī fitā, yā kināra.

Blondlace, n. resham kī lais.

Blood, n. 1. lahū; rudhir; rakat; khūñ.

Blood is thicker than water. Prov.

*Lahū pāñī se gūṛhā hai.* (Apñā apñā, gair gair.)

One's own is one's own, another's is another's.

Flesh and blood can't bear it.

*Insāñ se iski bardāshī nahīñ ho saktī.* [kul; nasī.

2. lineage, gharāñā; bans; got; khāñdāñ;

3. high pedigree, uttam kul; ālī khāñdāñ;

achchhīnasal, yā zāt; achchhāket (Stallion).

A gentleman of blood and breeding. *Shak.*

*Mard-i-sharif ālī-khāñdāñ aur khush-sāñqā.*

4. *temper, teha (Anger); josh; gussā.*

His blood was up.

Use josh ā gayā, yā gussā charh gayā.

5. *man of fire, gusail; āg-babūlā.*

6. *murder, hattyā; badh; khūn; qatl.*

Blood for blood.

Jān kī ezaz jān; khūn ke badle khūn.

7. *red juice, khūn ke rang kā arq, pānī, ras, yā sat; lāl pānī; gulābī.*

The blood of grapes. *Maē lāla-gvā.*

*flesh and blood, bashriyat; insāniyat; ādamzād.*

*half blood, sautelā; dūsrī mān, yā bāp kā.*

*in cold blood, jān-būjh-ke; bil-amad; qasdan; amadan.*

*murder in cold blood, qatl-i-bil-amad.*

*in warm blood, josh, gusse, yā kirodh kī*

*hālat, yā gazab meñ; josh meñ ā-kar.*

*blood diseases, amrāz-i-khūn.*

*blood purifier, musaffī-i-khūn.*

*blood-thirsty, lahū kā piyāsā; khūn-āshām.*

*blood vessel, khūn kī nālī.*

[zādā.

*prince of the blood, rāj-putr; kañvar; shah-*

*princes of the blood, salātin; āl-i-sultānī.*

*to be frozen (one's blood), khūn sūkhnā, yā khushk h.*

*to be full-blooded, surkh sufaid h.; lāl bannā.*

*to shed one's blood, khūn bahānā; khūn k.*

*to suck one's blood, lahū chūsna; khūn pinā.*

*whole blood, sagā; sahodrā; ek mā bāp kā; haqīqī.*

*Bloodfrozen, adj. jiske lahū kā pānī ho gayā ho.*

*Bloodheat, n. damvī harārat; harārat-i-khūn.*

*Bloodherse, n. asil ghorā.*

*Bloodhound, n. 1. shikārī kuttā jo khūn kī bū se shikār kā khoj lagātā hai. 2. (Met.) pichh-*

*lagū; jān kā levā. [be-rahmī se.*

*Bloody; adv. kaṭṭar-pane se; saṅg-dilī se;*

*Bloodiness, n. 1. the state, lohū-luhānī; pur-khūnī; khūn-ālūdagi.*

2. *blood-thirstiness, khūn kī piyās.*

*Bloodless, adj. 1. without blood, murdā; be-khūn; murdār. 2. without slaughter, bagair khūn-rezī. 3. without spirit, sust; be-himmat.*

*Bloodletter, n. rag-zan; nashtar-zan; fassād; jarrāh.*

*Bloodletting, n. fasd kholnā, yā lenā.*

*Bloodmoney, n. khūn-bahā.*

*Bloodred, adj. khūn-sā surkh. [dādā kī aulād.*

*Bloodrelation, n. gotī; ek pīrhī kā; ek-jaddī;*

*Bloodshed, n. kaṭā-kūṭī; khūnrezī; khūn-kharāṭā; qatl.*

*Bloodshot, adj. lāl; lāl āngārā; khūnī; surkh.*

*Bloodstained, adj. khūnī; khūn-ālūda.*

*Bloodstone, n. sabz patthar jis meñ surkh chittiyāñ hoñ; bajar-ud-dam; saṅg-sitārah.*

*Bloodsucker, n. 1. a leech, jēnk.*

2. *a cruel man, kaṭṭar; jallād; qassāb.*

*Bloodthirsty, adj. lahū kā piyāsā; khūn-khuār; khūn-āshām.*

*Bloodvessel, n. rag-i-khūn; shiryāñ.*

*Bloody, adj. 1. stained with blood, lahū-luhān; lahū-bharā; khūn-ālūda. 2. murderous, hatti-yārā; khūn-khuār; khūn-rez; jallād; qātil.*

3. *attended with bloodshed, khūnī.*

*Bloody, adv. excessively, (Vulg.) bahut hī; nihā-yat.*

*Bloodyflux, n. āño-lahū; lahū baithnā; antisār; ishāl-i-khūn.*

*Bloom, n. 1. blossom, phūl; kalī; gul.*

2. *rosy colour, gulābī rang; phūl gulābī; gāl kī surkhī. 3. flush, lālī; surkhī.*

4. *prime of life, joban; bahār; umāñṭā joban; gadrāhat; charhtī javānī; nau-javānī; javānī; shabāb; nau-khezi; āgāz-i-javānī; ālam-i-shabāb.*

*Bloom of youth. Javānī kī bahār.*

*Bloom, v. n. 1. yield blossoms, khilnā; phūlnā; phūl ānā yā lagānā; bikasnā; shiguftah h.*

2. *flourish, bahār ānā; joban umāgnā, yā charhnā; shabāb meñ h.; nau-javān h.*

*Bloomary, n. bhattī.*

*Blooming, part. adj. phalā phūlā; phaltā-phūltā; harā bharā; lahrātā-huā; lalahātā-huā; lahar-bahar-kartā-huā; shādāb; tar o tāza; shiguftah.*

*Bloomy, adj. phūl-dār; bahār-dār. [shigūfā.*

*Blossom, n. phūl; kalī; pushp; gul; gunchā; blossom (of mangoes), maul; maur; baur.*

*Blossom, v. n. 1. khilnā; phūlnā; bahār par ānā; phūl ānā; maul, yā baur ānā; shiguftah h.*

2. *flourish, phalnā; phūlnā; sar sabz h.*

*Blot, v. a. 1. erase, meṭnā; dho-ḍālnā; kaṭnā; chhīlnā; khurachnā; qalam phernā.*

2. *disfigure, chhīṭam chhāṭṭā k.; dāg, yā dhabbā lagānā; dāgi k.; dāg-dār k.*

3. *stain, kirkirā k.; dāg yā dhabbā lag-ānā; rusvā k.*

*Blotted with ink, syāhī kā dhabbā lagā-huā.*

*blot out, meṭ, yā miṭā ḍālnā.*

*Blot, n. 1. obliteration, miṭāo; chhīl-chhāl; kaṭ-kūṭ. 2. stain, dhabbā; kalañk; kālak; kālas; kalañs; dāg.*

*Blotch, n. dadaurī; dapphar; dāg.*

*Blotchy, adj. dhabbe-dār; dāg-dār.*

*Blotter, Blotting paper, n. siyāhī-chaṭ kāgaz kī kitāb.*

*Blotting paper, n. siyāhī-sokh; sokhtā; siyāhī-chaṭ; kāgaz-i-nam-nosh.*

*dry with blotting paper, siyāhī-chaṭ se sukhānā.*

*Blouse, n. kamrī; kurtī; koṭ.*

*Blow, v. n. [A.S. blawan, Germ. blāhen, H. bahnā].*

1. *(wind) bahnā; chālnā; ḍolnā. 2. pant, hānpnā; hañknā; haphapānā; sāns charhnā. 3. sound, phūñk se bajnā; bajnā; bolnā.*

4. *bloom, khilnā; phūl par ānā.*

*blow over. 1. (as a storm) baithnā; tham jānā; nīkal jānā; jāṭā rahnā; faro h.*

2. *(without effect), ṭal jānā; guzar jānā.*

*Blow, v. a. 1. drive by the wind, urānā; urā d.; urā le jānā.*

To blow a gale. *Thakkar chālnā. [Prov. He that blows in the dust fills his own eyes.*

*Dhūl urāṭ so āñk āñḍhyā. [banānā.*

2. *inflate with air, havā bharnā; bulbulā*

• To blow bubbles. *Bulbulc uṭhānā.*



3. *kindle*, dahkānā; sulgānā; phūnk mār-nā; phūnkā; āch k., yā lagānā.

*Blow first and sip afterwards.*

Prov.

*Phūnk mār-ke piyo. Thandā kar-ke khāo.* Prov.

*Blow smith, and you'll get money.*

*Dhaunkni dhaunko aur gojhā bhoro.*

*To blow up a mine. Surāng urānā.*

4. *spread wide*, phailānā; prasidh k.;

mashhūr k. 5. *to deposit, as flies their eggs*,

makkhī baithnā; syāhī d. [baithā-huā hai.

The meat is all fly-blown. Gosht makkhī

*blow a cloud, (Slang) damākṛā lagānā; dam*

*khēchnā; bugārā nikālnā.*

*blow away*, urānā; urā denā; phak se urānā.

*blow down*, chhatrānā; luṭānā; girā denā; paṭ

*kar denā.*

*blow hot and cold*, kabhī garm kabhī thandā h.

*blow in*, havā bharnā; phulānā.

*blow me!* (Slang) merī nāk kāṭ ḍālnā!

*blow off*, ho chuknā; nikal jānā.

*blow out*, phūnk d.; bujhā d.; bujhānā; gul k.

*blow up*, v. n. 1. *swell with breath*, phūlnā; phūl

jānā; apharnā; kuppāho jānā; havābhar jānā.

2. *inflate with pride*, akāṇā; aīṭhnā;

phūlnā; apharnā; gurūr k. [ho jānā.

3. *burst with gunpowder*, ur jānā; bhak se

v. a. *scold*, jhīraknā; dhatkānā; latāṇā;

jhāṇā; jhārū k.; āpe hāth lenā.

*blow upon*, kah denā; bhed kholnā; phūnk d.

*Blow*, n. 1. *stroke*, choṭ; zarb. 2. (with the fist)

ghūnsā; gummā; ḍuk; ḍukkā; dhamūkā.

That but this blow might be the be-all and the

end-all here! Shak.

*Par ho kōsh yeh vār ākhīr kā kām,*

*Aur us se sab hī jhagge hoñ ikhtilām!*

A word and a blow.

*Ek bāt aur ek hī lāt. Bole aur pari.*

3. *sudden calamity*, balā; āfat; sadmā;

gazab; qahar; hādīsā. 4. (Naut.) *gale of*

*wind*, jhokā; jhapet. 5. *egg of a fly*, makkhī

kā andā; syāhī; baiza-i-magas.

*a blow for a blow*, ghūse ke badle ghūnsā.

*a blow-out*, (Slang) jeonār; dāvat.

*an unexpected blow*, az-gaibī golā; āfat-i-nāga-

hānī; balāe-nāgahānī.

*at a blow*, ek hī hāth, yā vār meñ; bhuṭṭā-sā.

*to come to blows*, ghūsam-ghāsā, mukkam-muk-

kā, yā ḍukkum-ḍukkā k.; hūrā-mukki k.

From words it came to blows.

*Bātoñ bātoñ meñ hātā-pāi ho gai.*

*Blowen*, n. randī; kasbī.

*Blower*, n. 1. *one who blows*, phukaniyā;

phūnkne-vālā; dhaunkne-vālā.

2. *blowpipe*, nālī; nāl; phuknī.

3. (Slang), chhokri; laundiyā.

*Blown*, p. adj. 1. *puffed out*, havā se bharā-

huā; phūlā-huā. 2. *out of breath*, dam-char-

hā; be-dam; hānpṭā; sāns-tūtā.

I am quite blown. *Main bilkul be-dam hūñ.*

3. (Far.) *maror*.

*full-blown*, shigūftah; khilā-huā.

*Blowpipe*, n. nālī. See *Blower*, 2.

*Blowze*, n. 1. *a red-faced wench*, chuqandar

(aurat). 2. *blouse*, kurtī; kamrī.

*Blowzy*, adj. lāl; surkh-rū. [kī charbī.

*Blubber*, n. dūdh-pilāne-vāle samandri jānvar

*Blubber*, v. n. [H. bilbilānā.]

1. *lit.*, aisā ronā ki gāl sūjh jāen; rote rote

ānkheñ sūjh jānā, yā ubal ānā; bilbilānā.

She wept, she *blubbered*, and she tore her

hair. Swift.

*Woh roī, woh pāi khasot apne bāl.*

2. (as a camel) balbalānā.

*Bludgeon*, n. sonṭā; khutkā; kutkā; kuttak;

ḍandā. [kabūd.

*Blue*, adj. nilā; lilā; lajvardī; akkāsi; āsmānī;

*blue-eyed*, karanjā; kanjā; kairā; arzaq-chashm.

*black and blue*, nilā-pilā.

*to beat black and blue*, mārte mārte nīl ḍāl denā.

*Blue*, n. nilā, yā āsmānī raṅg.

*Blue bottle*, 1. *flip*, gūh-makkhī.

2. *flower*, ek nilā phūl.

*true blue*, pakkā; sachchā.

*Bluebell*, n. ghante jaisā nilā phūl.

*Bluebook*, n. sarkārī rapoṭ.

*Blue devils*, n. udāsi; ganginī.

*sky blue*, akkāsi; āsmānī.

*Bluelight*, n. mahtābī.

*Blueness*, n. nilā-pan; nilāhat.

*Blue-ointment*, n. zaṅgārī, yā nilā marham.

*Blue rum*, shishe kā deo; sharāb.

*Bluestocking*, n. paṇṭāyan; ālim aurat;

allāmah.

*Bluestone*, *Blue vitriol*, n. nilā-thotā; zaṅgār.

*Blue-veined*, adj. nil-raggi.

*Bluff*, n. 1. *obtuse*, chauṛā; chaklā.

2. *blustering*, kaṭṭar; dhīng, 3. *churlish*,

akkhar; dhīth; damdhūsar; maghrā.

*Bluff*, n. karārā; dhāng.

*Bluish*, adj. nilā-sā; nil-gūn; ābī.

*Bluishness*, n. nil-gūnī.

*Blunder*, v. n. 1. *chuknā; bhūlnā; bhūl k.*

*khatā k.; galatī k.* 2. *confound*, ghāl mel

*k.; ekam ek k.; khichṛī k.* [galatī.

*Blunder*, n. moṭī bhūl; chūk; khoṭ; khatā;

*Blunderbuss*, n. bandūq; qarābīn; dhamākā;

pathar-kalā.

*Blunderer*, n. galatī karne-vālā; galat-go;

galat-navis. [be-vaqūf.

*Blunderhead*, n. bhulakkār; modhū; kaudan;

*Blunt*, adj. [Dan. *blunde*, H. *bhutṛā*, *kund* not

sharp.] 1. *bhutṛā; kund; khundā; khuntā;*

*muthṛā. 2. dull*, *kund-zahn; gabī; thas;*

*thos. 3. abrupt*, ujaḍ; anghar; be-dhāngā;

*nā-shāista; bad-saliqah. 4. plain-spoken*, si-

*dhā; sīdhā sāda; sāf; kharā; do ṭūk.*

A plain blunt man. *Khartal admī.*

*Blunt*, v. a. 1. *dull the edge*, *kund, khundā,*

*yā muthṛā k.; dhār band kar denā; bhut-*

*rānā; dhār mārñā. 2. weaken the appetite,*

*kam k.; dabānā; band k.; khuāhish kam*

*k., ghatānā, yā mārñā.*

*Blunt*, n. *Slang for money*, chilki; chittā.

*Bluntly*, adv. akkhar-pane se; be-dhānge-pan

se; nā-shāistagi se.

**Bluntness**, n. 1. *want of edge*, khundā-pan; bhutrāi. 2. *coarseness*, nā-shāistagi; akkhar-pan; gaūvār-pan. [2].

**Blunt-witted**, adj. bhoḍū; matyā-ṭhas (Blunt, Blur, n. & v. See Blot).

**Blurt**, blurt out, v. kah denā; be-soche, yā be taammul kahṇā; kah-baiṭhṇā; kah-uṭhṇā; bol-uṭhṇā; kah-dālṇā; sāf kah denā.

to blurt at, aisā vaiṣā batlāṇā; haqīr batlāṇā.

**Blush**, v. n. 1. *turn red*, gālōṇ par surkhī ā jāṇā; surkh h.; lāl ho jāṇā.

*Blushing like the rose. Gulābi chhāṇā.*

2. *be ashamed*, sharmāṇā; khajil h.; lajāṇā; sakuchṇā; mahjūb h.

*blush (as a flower)*, chuhchuhāṇā.

**Blush**, n. 1. lāj; hayā. 2. *a red color*, surkh raṅg; gulābi raṅg; surkhī; lālī.

at the first blush, pahlī jhalkī meṅ; dekhṭe hī; avval hī nazar meṅ; bādī-un-nazar meṅ.

to put to the blush, sharmāṇā; lajyāṇā.

**Bluster**, v. n. 1. *roar as a storm*, sannāṭā bharnā; sansanāṇā; sūṇ sūṇ k., yā chalnā; phūṇ phāṇ k.; lalkāṇā.

2. *bully*, bhabakṇā; gurfish k.; akrā-takrī k.; dhankāṇā; ghuṛakṇā.

**Bluster**, n. 1. *roar of storms*, sannāṭā; farrāṭā. 2. *turbulence*, gul gapārā; ūdham; kallā; kallā-zanī; gul o shor; gurfish; akrā takrī; barāṅg. 3. *boasting*, shekhī; lāf-zanī; barāi; garāṅg; dīṅg. [dīṅgiyā.

**Blusterer**, n. kalle-vālā; kalle-darāz, lāf-zan; **Blustering**, n. See Bluster, 2.

**Bo**, intj. būi; hā hā; havvā; lūlū; hī; haiṇ. He could not say Bo to a goose. Woh bakri se bāi darta hai. (He is afraid of a goat even).

**Boa**, **Boaconstrictor**, n. 1. ajgar; azhdahā. 2. (fur), sābar kā gulūband.

**Boar**, n. [A. S. *bār*, Skr. *vārāh*] sūar; bārāb. wild boar, jaṅgī sūar; banailā.

**Board**, n. [A. S. *bred plank*, H. *boṭā* a piece of wood.] 1. *a plank*, takhtā; pāt; patrā.

2. *table*, mez; dastar-khuān. 3. *deck of a ship*, takhta-bandī; paṭaṭan.

To fall over board. Jāḥōz par se gir parṇā.

4. *side of a ship*, jahāz kā pahlū.

5. *pasteboard*, paṭṭhā; daṭṭī; vashī.

In boards. Paṭṭhe lagi huī; paṭṭhe-dār.

6. *council*, mahkama; ijlās.

Board of revenue. Mahkma-i-māl.

7. *food*, petiyā; khūrāk; khānā-pīnā; rotī;

chahenī; bhojan.

*a small writing board*, takhtī; paṭṭī.

*notice board*, takhta-i-shitihār.

*Sadar board*, adālat-i-āliyah.

*sign board*, takhtā.

**Board**, v. a. 1. *cover with boards*, takhte lagāṇā;

pāṭnā; takhte dālṇā, yā bichhāṇā; takhta-bandī k. 2. (a ship) *ganīm ke jahāz par charh jāṇā*. 3. *supply with board*, theke par khāṇā denā.

*board with one*, ek chālṭhe rotī khāṇā.

**Boarder**, n. theke par khāṇā khāne-vālā.

**Boarding-house**, n. rahne aur khāne pine kā ghar; tālib-i-ilmon ke rahne kā makān; bid-dyārthī bhojan-shālā.

**Boarding-school**, n. madrasījis meṅ tālib-i-ilmon rāt din raṭhe haiṅ; bhojan-pāṭ-shālā.

**Board-wages**, n. khūrākī; vazīfā; rozīnā; chahenī; bhatta.

**Boarish**, adj. brutal, zālim; saṅg-dil; kathor.

**Boast**, v. n. [Sw. *pösa* H. *phūlnā* to swell] dīṅg mārṇā yā hāṅkū; barāṅg hāṅkṇā; shekhī k., yā baghāṇṇā; lambī chaurī chhāṇṇā; dūn kī lenā; lāf-zanī k.; taallī kī lenā.

**Boast**, n. 1. (boasting) shekhī; lautarāṇī; taallī; lāf o gazāf; barāi; dīṅg; barāṅg; dūn; hāṅk.

Great boast little roast. Prov.

Ūchī dūkān, phikā pakṛān. Prov.

2. *just pride*, fakhr; nāz.

**Boaster**, n. dīṅgiyā; shekhī-khor; shekhī-bāz; bar-bolā; labār; barāṅgi; garāṅgiyā.

**Boastful**, adj. shekhī-khorā; dīṅgiyā; garāṅgiyā; labāryā.

**Boastfully**, adv. shekhī, yā dīṅg se.

**Boat**, n. [A. S. *bāt* (H. *bāi* road) H. *berā* raft] nāo; kishtī; safinā; navaryā; naiyā; bajrā. a flat-bottomed boat, paṭelā; berā; chaurpendī-yā nāo.

a ferry boat, ghāt, yā utāre kī nāo.

**Boat-head**, n. kishtī kā mohrā, yā mātḥā.

**Boating**, n. nāo kī sair.

**Boatman**, n. mallāb; mānjhī; dāṇḍī; kishtī-bān; nāo-vālā; khivaiyā; khevaiyā.

**Boatracng**, n. jhinjri.

**Boatwright**, n. kishtī-sāz; nāo banāne-vālā.

**Boatswain**, n. [A. S. *botswan*] sarhaṅg; galhaiyā.

**Bob**, n. [from *bob* the sound.] 1. *pendant*, laṭkan; jhumkā; sāqūl; goshwārā; bundā.

In jewels dressed and at each ear a bob. Dryden.

Pahān gahṇā, kāṇōṇ meṅ jhumkōṇ kō dāl.

2. *a jerk*, jhatkā; dhakkā; dhachkā; hachkolā; hāl.

A bob of the head. Gardān kā torā.

3. *the burden of a song*, antrā; asthāi; band; ṭek; maṭte kā band. [L'Estrange.

To bed, to bed, will be the bob of the song.

'Chalo, so raho!' hogā band rāg kā.

4. *trick*, dhokā; jul; jhāṇsā; paṭṭī; dam; bālā; batolā.

**Bob**, v. a. [Beau. & Fl. they bob with.]

1.  *jerk up and down*, uṭhāṇā girāṇā; ūpar niche k.; uḍub k.

He bobbed his head. Woh sir maṭkātā hai.

(Like a cork in the water.)

2. *flap*, bāt, tamācha yā thappar lagāṇā.

To be bobbed on the face. Māṅh par thappar khāṇā.

3. *cheat*, buttā, yā jul denā; chhāṇā.

I have bobbed his brain more than he has beat my bones. Shakes. Troilus and Cressida, ii. 1.

Jūṇī usṇē merī hadḍiyāṅ kālī haiṅ ussē ziyādah maine uskā sir kiṭāyā hai.

**Bob**, v. n. 1. *quib* quib k.; quibakṇā; jhukṇā.

2. *angle*, machhli pakāṇā.

These are the baits they bob with. Yeh

lālāch de ke woh phāṇsātē haiṅ.

bob-tailed, laṇḍūrā; dum-kaṭā.

Bobby, n. (Slang) jhagrā; dangā; taṇṭā; gul o shor; bahdā.

Bobbin, n. [Lat. *bombus*, H. *bhīn bhīn* humming.] 1. jāli bunne ki salāi. 2. dori; (Cor.) bāban.

Bobbinet, (Cor.) bābannaiṭ, bābarnaiṭ, bābar-laiṭ; loṭ jāli; jāli loṭ.

Bobbinwork, n. jāli kā kām.

Bobbish, adj. (Slang) khāsā; chokhā; khush.

Bobby, n. (Slang) ḍaṇḍe-vālā; paṭṭe-vālā; pulis-vālā.

Bode, v. a. [A. S. *bod*, a message, S. *vad* to speak] shagūn, yā saun denā; āindah kā hāl batānā.

It bodes ill. *Yeh burā shagūn yā ku-saun hai.*

Good onset bodes good end. *Spenser.*

Nek āgāz, nek anjām. *Prov.*

Boddice, n. āngiyā; āngī; choli; mahram; sinā-band; kachukī; chhoṭā kaprā.

Bodiless, adj. nir-āṅkār; nir-ākār; be-jism.

Bodily, adj. dehi; āngī; jismānī; jismi; badanī.

bodily defect, nuqs-i-jismānī; kāyā-khot.

Virtue atones for bodily defects. *L'Étrange.*

Kāyā-khot ko gun purāve. *[shaqqat.]*

bodily labor, mehnat-i-jismānī; mehnat; ma-

bodily power or strength, sarīr-bal, yā shakt;

quvvat-i-jismānī; tāqat-i-badanī.

Bodily, adv. ba-jinse-hī; bilkul; mūlan; mūl.

Bodkin, n. suā; salāi.

to ride bodkin, (Slang) gārī meṇ do ādmiyon ke bich meṇ bhich-ke baithnā.

Body, n. [A. S. *bodig*, (H. *bandhā* bound) A. *badan*.] 1. substance, vujūd; māddah; shaē;

bastū; chiz; tat. 2. material frame, badan;

deh; tan; sarīr; kāyā; qālib-i-khākī; āng;

jism; dhāṅch; pindā; kāṭhī; jussā.

Absent in the body, but present in spirit.

Deh se dūr, man se dhore.

3. corpse, murdah; lāsh; nāsh; janāza;

loṭh. 4. collective mass, gol; majmūa; jathā;

jhund; giroh; jamāat; mandlī. 5. corpora-

tion, zumrah; birādarī; bhaiyā-chārā; pan-

chāyat. 6. person, shakhs; ādmī; nafar;

kas; jan; koī; manush; insān; log.

Any body; Koī ādmī. Every body.

Har shakhs yā sab koī; har fard-i-bashar.

Let the poor body alone. *Bechāre murde ko jāne do*

7. main part, qalb; bīch; matan.

8. (a solid) jism; dal-dār bastū.

9. strength, zor; bal; tāqat.

a homogeneous body, jism-i-basit; yaksān bastū.

a vegetable body, māddah nabātī, yā nabātātī.

an animal body, māddah-i-haivānī.

in a body, ek saṅg; ek ho-kar; ikhaṭṭe;

jhund kā jhund; gol kā gol.

in the body of, matan meṇ; bīch meṇ.

the heavenly bodies, ajrām-i-falakī; ākās bastū.

the body of a boat, khol.

the body of a book, matan.

the body of a carriage, haudā; sandūq; phaṛ.

body of an army, qalb-i-lashkar; katak-madh.

body of a ploughshare, akvāsī.

body of a writing, matan; asl. [mohāfiz-i-tan.

Body-guard, n. khāsa-bardār; (Cor.) bārī-ghāt;

Bog, Bog-land, n. [H. *pānk*, Skr. *pannya* water]

daldal; dhasan; āndan; phasāo; pānk; ghan-

ghri; kādoṇ.

He walks upon bogs and whirlpools, whereso-

ever he treads he sinks. *South.*

Daldal aur bhaṅvar par woh chaltā hai, jahān

pāṇ dhartā hai wahīn dhas jātā hai. *[taṭṭī.]*

Bog-house, n. (Slang) barā-darbār; paikhāna;

Boggle, v. thīṭaknā; chauṅknā; hichaknā; jhi-

jhaknā; pas o pesh k. *[ance. Glanville.]*

We start and boggle at every unusual appear-

ance. *Jhīhakte bhūhakte haiṅ naē rūp pe.*

Bogy, n. [H. *bui*, from Skr. *bhāj* to fly] havvā;

hāū; kōko; lūlū; bui. *[Thackeray.]*

I am bogy and I frighten every body away.

Main havvā hūn aur mujh se bhāge haiṅ sab.

Bohea, n. black tea, kālī chāh.

Boil, v. n. [H. *ubāl*, Lat. *bullā*, H. *bulbul* bubble]

ubalnā; auṭṭnā; josh khānā; khaulnā; phūṭ-

nā.

boil over, uphannā; ubal chalnā. *[khānā.]*

boil (one's blood), khūn josh meṅ ānā; khūn josh

Boil, v. a. ubalnā; josh d.; auṭṭnā; khaulnā.

He keeps the pot boiling. 1. *Woh dāl rotī se*

khush hai. 2. *Uskehān hanḍyā chāṭhī rakhtī hai.*

to boil clothes, kapre bhaṭṭī chāṛhānā.

boil away, kasnā; pānī jalānā. *[phorā.]*

Boil, n. [H. *phūlā* swelled] dumbal; gāṅgan;

Boiler, n. deg; patilā. *[han.]*

Boiling-water, n. khaulṭā yā phūṭā pānī; ad-

Boisterous, adj. tund; tez; udhmī.

Boisterously, adv. dhūm se; shor o gul ke

sāth; tundī, yā tezi se. *[tundi.]*

Boisterousness, n. gul-shor; gaugā; ādhama;

Boke, v. [H. *oknā*, *ubaknā* to vomit.] See Vomit.

Bold, adj. 1. brave, bahādur; dilāvar; sūr;

sūrmā; bīr; diler; shujā; javān-mard;

mardāna; sher-mard; sher-dil.

2. conspicuous, numāyān; didārū; ālā; āli-

shān; jaiyad. 3. abrupt, kharā; sīdhā. 4.

spirit, kushāda; farākh; dil-chalā; ulul-azm.;

5. immodest, ni-lajjā; shokh; shokh-dīdah

be-hayā; bad-lihāz; be-sharm; dīdah-dalel.

What a bold creature! *Kaist shokh-dīdah hai!*

to make bold, jurat k.; dilerī k.; pāṇ barhānā;

mubādarat k.

Boldface, n. shokh-dīdah; dīdah-dalel; ni-lajjī.

Boldfaced, adj. shokh; shokh-chasm; ni-lajjī.

Boldly, adv. dilerāna; mardāna; be-bākāna;

be-parvāi se; be-muhāba; be-rok.

Boldness, n. 1. courage, dilerī; jurat; mubā-

darat; be-bākī; birtāi; mardāngī; javān-

mardī; bahādurī; shujāat.

2. freedom of hand, etc, hāth kī ravānī.

3. immodesty, nilajjā-pan; dīdah-dalelī.

Bole, n. 1. trunk, tanah; mandlā.

2. clod, dhelā; dalā.

Bole, n. (Armenian) gil-i-argmanī.

Bolero, n. ek nāch jo Haspanyā meṅ hotā hai.



**Boletus**, n. ek qisā ki khumbī, yā sānp ki chhatrī.

**Bolster**, n. [A. S. *bolla*, H. *bailā* ball] takyā; gendvā; gāo-takyā.

This arm shall be a *bolster* for thy head. Gay.  
Yeh bāh tere sir kī takyā banegi. [denā.]

**Bolster**, v. a. takyā lagānā; thāmnā; sahārā

**Bolstering**, n. takyā; sahārā; āsrā.

**Bolt**, n. 1. an arrow, tūr; bān; khadaṅg; sar. A fool's bolt is soon shot. [kharā.]

Murakh kā bān jā zīyāh. Bolt upright. Tir sā

2. (of a door) billī; āgal; khatkā; chaṭkhanī. 3. a *shackle*, berī.

4. (of canvas) kirmich kā thān.

5. *thunderbolt*, Indar kā bān; bijlī; bajr.

6. *sudden spring*, chhalāṅg; phalāṅg; chaukrī. zaqan.

**bolt and nut**, kiblā aur dhibrī.

**Bolt**, v. a. 1. *fasten*, billī, arvār, āgal, yā khatkā lagānā; chaṭkhanī lagānā.

2. *jetter*, berī yā jhunjhunī dālnā.

3. *swallow at a gulp*, phāṅkūnā; nigalnā; harap kar jānā. 4. *sift*, chhāunā; parakhnā.

to *bolt to the bran*, chhān bīn k.; dūdh kā dūdh aur pānī kā pānī k.

**Bolt**, v. n. bhā; jānā; champat h.; farār h.; kāfur h.; rafū chakkar h.

**Bolter**, n. bhāgne-vālā.

**Bolthead**, n. shisha; botal; qarāba.

**Bolus**, n. golī; hubūb.

**Bomb**, **Bombshell**, n. bam kā golā.

**Bombard**, v. a. gola barsānā; golah-andāzi k.

**Bombardier**, n. bam kā golā chhorne-vālā; gol-andāz; topchī. [andāzī.]

**Bombardment**, n. bam ke goloṅ kī mār; golah-

**Bombasin**, **Bombazine**, n. kalā patlā reshmi kaprā.

**Bombast**, n. [Lat. *bombax*, P. *pumbah* cotton] lugat-tarāshī; shabd-gharaṇā.

**Bombastic**, adj. bhārī bhārī lafzōn-kā.

**Bombproof**, adj. golā-rok.

**Bombyx**, n. resham kā kīrā; kirm-pilā. [chah.]

**Bona fide**, adj. sachchā; aslī; haqīqī; vāqā; nish-

**Bona fide**, adv. aslī meṅ; haqīqat meṅ.

**Bonbon**, n. khānd ke khilaune; batāshe.

**Bond**, n. [Skr. *bandh* bind, Icel. *būandi*, H. *botā* a sower, tiller.] 1. *link*, baud; bandhan; kasan; jor; mel. 2. *duty*, farz; haq.

I love your Majesty according to my *bond*, nor more, nor less. Shak. Lear, 1. 1.

Chāhtī hai jīnā farz hai bandī huzūr ko, Kyonkar kamī o beshī kā is meṅ qusūr ho?

3. *contract*, tamassuk; tip.

4. (pl) *imprisonment*, habs; qaid; bandī. in *bond*, parmat ke godām meṅ; chaukī meṅ; bahtī meṅ.

Goods kept in *bond* (the bounded ware-house) pay no duty if they are exported again.

Bahtī ke māl pe kuchh mahat nahi denā partā.

**penalty bond**, muchalkā. [mahsūl lagtā.]

**Bonding**, n. amānatī asbāb jis ke chhurāne par

**Bondage**, n. bandī; qaid; asīrī; gulāmī.

**Bond-debt**, n. qarz-i-tahrīrī; tamassukī-qarz.

**Bonded-goods**, n. māl farod; utāre kā māl.

**Bonded-warehouse**, n. utāre kā māl-godām.

**Bondmaid**, **Bondswoman**, n.

bāndī; lauṇḍī; cherī; kaniz.

**Bondman**, **Bondsman**, n. gulām; cherā; barda; banda; zar-kharīd; halqa-ba-gosh.

**Bond service**, n. gulāmī; halqa-ba-goshī.

**Bone**, n. [H. *bandh* bind, *bān* rope of straw] haḍḍ; ustukhuān; asthī.

Two dogs and a *bone*. Do kutton meṅ ek haḍḍī. (Do mullāon meṅ ek murgī harām. Prov. Between two (Mah.) priests a fowl is forbidden food.)

Two dogs strive for a *bone* and a third runs away with it. Do laṛēn, tīsrā le ure. Prov.

*bone of contention*, jhagre kī jar; bis kī gāṇṭh. *body and bones*, adv. sab kā sab; tamām; reza reza; bilkul.

The house is ruined *body and bones*. Sala.

Ghar kā bilkul satyānās ho gayā.

to *have a bone to pick with*, laṛnā; jhagarānā.

to *make no bones*, taammul yā andeshā na kar-nā; pas o pesh na karnā.

**Bone**, v. a. 1. *take out the bones*, gosht meṅ se haḍḍiyān chunnā yā nikālūnā.

2. *put bones in*, haḍḍiyān bharnā.

3. (Slang) dabā lenā; mārṇā.

**Boneache**, n. har-phūṭan; har-pīrā; āzā-shikanī.

**Bone-dust**, n. burāda-i-ustukhān; har-chūrā.

**Bone-earth**, n. haḍḍiōn kī khāk.

**Boneless**, adj. nihaddā; gosht kā lothrā.

**Bonesetting**, n. haḍḍī nī ke jorṇe yā bāndhne kā hunar; har-jor biddiyā; kamaṅgarī.

**Bonespavin**, n. haḍḍā; motrā.

**Bonfire**, n. raushnī; alāo.

**Bon mot**, n. nukṭā; latīfa; chuṭkulā.

**Bonne-bouche**, n. tar nivālā yā luqmā; tar māl.

**Bonnet**, n. bibiyāna topī.

**Bonny**, adj. 1. *handsome*, sundar. 2. *gay*, khilār; chanchal; achpal. [zar-i-salāmī.]

**Bonus**, n. 1. inām; atīyah. 2. (Law) bādḥā.

**Bony**, adj. 1. *made of bones*, haḍḍī-dār; hār, yā haḍḍī kā; ustukhānī. 2. *having large bones*, bar-haddā; chauṛī haḍḍī kā.

**Booby**, n. [c f. Span. *bobear*, Per. *būbak*, H. *bar-bar* to talk foolishly] būbak; mūrakh; ahmaq; be-vaqūf; be aql; ullū. [abudh.]

**Boobyish**, adj. mūrakh; be-vaqūf; ahmaq;

**Book**, n. 1. *a collection of papers*, bahī; bayāz; chitṭhā. 2. *volume*, kitāb; pothī; pushtak;

granth. 3. *register*, hisāb-bahī; bahī-khātā. 4. (In comp.), nāma; mālā; risāla.

5. *division of a book*, adhyā; parb; maqāla; bāb; hissa; daftar. [pustak.]

*book of fate*, karm-rekhā; lauh-i-mahfūz; karm-

*a song book*, rāg-mālā; gītōn kī kitāb.

*the book of life*, dīn kī kitāb; dharam-pushtak; shāstar; Vēd.

to *be in one's good books or good graces*, manzūr-i-uazar h.; kisī par kripā honā.

*without book*, 1. *by memory*, zaḍānī; yād; kanṭh.

2. *without authority*, be-sanad.

- Book**, v. a. bahī, yā chittē meñ likhnā; hisāb meñ nām charhānā; rajistar meñ dākhil k.; tīpnā; likhnā. [band.]
- Bookbinder**, n. jild-sāz; jild banāne-vālā; jild-Bookbinding, n. jild-bandī; jild-sāzi.
- Bookcase**, n. kitāb ki almārī. [likhtam-rin.]
- Book-debt**, n. qarza az rūē bahī; qarza-i-tahrīrī;
- Book-depot**, n. sarkārī kutub-khānā. [navis.]
- Booking clerk**, n. tīkat bāntne-vālā; hisāb-Booking-office, n. tīkat-ghar.
- Bookish**, adj. mutāla-dost; kitāb-dost.  
A bookish man. *Kitābī ādmā.*
- Bookkeeper**, n. jamā kharch-navis; munim; hisāb kitāb rakhne-vālā; kāgzi; syāhā-navis.
- Bookkeeping**, n. lekhā-jokhā; hisāb-kitāb; bahī khātā [pushtak-biddiyā.]
- Book-knowledge**, **Book-learning**, n. kitābī-ilm.
- Book-learned**, adj. mullānā; maulvī; pandit.
- Book-maker**, n. muallif; granth-kār; granth-rachta.
- Book-making**, n. tālif; granth-rachnā.
- Bookmate**, n. ham-sabaq; ham-dars; ek-pāthī.
- Booksale**, n. kitābon kā nilām.
- Book-seller**, n. kutub-farosh; pothī-bechā.
- Book-selling**, n. kutub-faroshī; pustak bechnā.
- Book-shop**, **Book-stall**, n. kutub-farosh ki dūkān.
- Bookstand**, n. rehl; chauki.
- Book-worm**, n. 1. *the insect*, kitāb kā kīrā.  
2. *a great reader*, kitābī-kīrā.
- Boom**, n. 1. *long pole*, ballī; chhar. 2. *a chain or bar*, ār (Bar, 4). 3. *sound of cannon*, top ki āvāz; dhūn dhūn; danā dan; dāēn dāēn.
- Boom**, v. n. 1. *drone*, bhīnbhīnānā; jhīngārānā.  
2. *roar*, dandanānā; dhān dhān k.
- Boon**, n. dān; bar; bakhshish; atiyā.
- Boon**, adj. 1. *gay*, khush-tabā; khush-mizāj; sindā-dil; yār-bāsh.
- a boon companion*, 1. yār-i-shātīr; dil-lagi-bāz.  
2. *kind*, kripālū; mehr-bān.
- Boor**, n. [A. S. *gebure*, H. *gañvār*, H. *boyā* sower, tiller, H. *phūhar* booty] dehātī; jāṭ; dah-qān; khal; jāhil; nā-shāistā ādmī.
- Boorish**, n. gañvār; ujaḍ; jaṭ; jānglī; vahshī.
- Boorishness**, n. gañvār-pan; aṅghar-panā; phūhar-panā; vahshat. [nohrā.]
- Boose**, n. gañ-sālā; gatvār; kharak; gait;
- Boose**, **Booze**, v. n. pinā; charhānā; ḍoknā.
- Boosing ken**, n. sharāb-khāna; kalāl-khāna; bhāṭṭī; būze-khānah.
- Booser**, **Boozier**, n. sharābī; sharāb-khuār; nashe-bāz; māē-parast.
- Boosy**, **Boozy**, adj. mast; surūryā
- Boot**, v. n. hāsil h.; prāpt h.; kām h.  
It boots not. *Be-fāḍdah hai.*  
What boots it? *Kyā fāḍdah?*
- to boot*, upri; rūkan; lubhāo; rūngā; maṅgnī; mā-sivā. [maufaāt.]
- Boot**, n. hāsil; prāpt; yāft; lābh; fāḍdā; nafā;
- Boot**, n. [H. *bok* a he-goat.] 1. *(for the leg)* (Cor.)  
būt; mozā; jūtā. 2. *a rack*, kāṭh; Lāl khān kā lakṛā. 3. *(of a coach)* gārī kā sandūq.
- put on one's boots*, moze charhānā; jūtā pahannā.
- Booth**, n. [H. *baitḥak* a seat, H. *bathān* a stall] *(a temporary stall at a fair, etc.)* chhāu; kutī; jhoṅprā; maṅdhī; baṅglā; derā.
- Boot-jack**, n. jūti utārne kā auzār.
- Boot-last**, n. farmā; kālbūt.
- Boot-less**, adj. a-kārath; nis-phal; lā-hāsil; be-fāḍdā; be-sūd; be-arṭh; khālī.
- Boot-lick**, adj. khushāmadi; chāplūs; charan-bardār; khusye sahlāne-vāle: chaparqanātyā; khushāmadi ṭaṭṭū; jūtyān sīdhī karne-vālā.
- Boot-maker**, n. jūti banāne-vālā; kashf doz.
- Boots**, n. būt sāf karne-vālā.
- Boot-tree**, n. kālbūt.
- Booty**, n. [Swed. *byts*, H. *bānt* share] lūt; rahzanī, yā ḍāke kā māl; māl-i-gauīmat.
- Bo-peep**, n. tā; jhā; jhāt; ānkhū mānkhū; ānkh-michaulī; chor chor.
- to play bo-peep*, ānkhū mākhū k., yā khelnā; jhāt k.; tā jhā khelnā.
- Borax**, n. [A. *burāq*] suhāgā. [garāgar.]
- Borborygm**, n. gargarāhat; garbar; qarāqur;
- Border**, n. [H. *bār*.] 1. *edge*, kinārā; hāshiyā; kagar; chhor; dāman. 2. *confine*, sivānā; hadd. 3. *(in a garden)* raush; ravish; paṭṭī. 4. *(on cloth or paper)* bel; hāshiyā; daur.
- border of a field*, meñd; ḍaulā; bār.
- border of a garden bed*, kyārī ki meñd; daulī.
- border of a garment*, sanjāf; magzī; hāshiyā; ānchal; kor; got; kannī.
- Border**, v. n. 1. *to be in contact with*, lagā-huā h.; dāṇḍā meñdā h.; milā-huā h.; ek had h.; mulhiq h. 2. *approach*, pās, qarīb, nazdik, yā muttasil h.
- Border**, v. a. 1. *adorn with a border*, hāshiyā lagānā; got, sanjāf, yā kinārā lagānā; raush lagānā. 2. *touch*, chhūnā; milnā.
- Border land**, n. bīch ki zamīn; bīch kā mulk.
- Bore**, v. a. 1. *pierce into*, chhednā; bīndhnā; barmānā; nāthnā; sūrākh k.; rauzan k.  
*To bore a hole.* *Sūrākh, yā chhed k.*  
2. *pester*, diq k.; taṅg k.; hairān k.; kān, yā magz khānā.  
*Bore to death*, *satā mārā; taṅg kar d.; halkān k.*
- Bore**, n. 1. *hole*, chhed; sūrākh; sāl; sorī; ghar; khāuā; rauzan; rakhnā. 2. *size*, gherā; gher; chakkar; golāi. 3. *the instrument*, barmā; sutārī. 4. *person that annoys*, bhārī; ajīran; kān-khāu; magaz-chat; prān-levā.  
*He is a great bore.* *Yeh barā jān-khāu hai.*  
5. *(of a river)* jhāl; charhāo; tugyānī.
- bore of a gun*, bandūq ke nāl kā chakkar.
- Boreal**, adj. utrāyanī; utrāyan; shimālī.
- Boreas**, n. [Skr. *gūrī* a mountain] bād-i-shimāl; utrāyan.
- Borecole**, **Kale**, n. karam-kallā.
- Borer**, n. bīndherā.
- Born**, p. p. 1. janā; jāyā; zāida.  
*Born with a silver spoon in one's mouth.* Prov.  
*Poṭṭon kā amir; chhāṭī kō rajā.* Prov.  
2. *(In comp.)* zādā; zād; zā.

born blind, janmī-andhā; andhā mādār-zād.

born in the house, khāna-zād.

to be born, v. n. jānamuā; janam lenā; mutavallid h.; houā; paidā h.

Borough, n. [A. S. *burg*, H. *garh* castle, P. *burg* tower A. S. *beorgan* to defend, H. *barajna* to prevent] qasbā jisko Parliement men member bhejne kā ikhtiyār hai.

Borrow, v. a. 1. *take on credit*, udhār, qarz, qarz-vām, dast-gardiā, yā hath-udhār lenā.

He that goes a borrowing goes a sorrowing.

Prov. *Udhār khāē kutes bisāē.* [Prov.

To borrow on usury brings sudden beggary.

*Moḡā biyāj bhik māḡāē.* [lenā.

2. *for use*, māḡe, āriyatan, yā mustāār

The axe goes to the wood from whence it

borrowed its helve. Prov. *‘jāē.*

*Jāē se kṛhōrī beṭā lāē, usī peṛ ko kāṭān*

(*Jis tūnī par baithe usī ko kāte.* Prov.

He cuts down the branch on which he sits.)

Borrowed garments never sit well.

*Māḡe ke kapre thik nahīn āte.* Prov. [mol le

Better buy than borrow. Prov. *Māḡī na le,*

Borrower, n. māḡe, yā mustāār lene-vālā; qarz lene-vālā.

Neither a borrower nor a lender be! *Shak.*

*Udhār le, na udhār do!* [chhātī; sinā.

Bosom, n. [O. H. Ger. *puosum*, P. *pistān*.] 1. *breast*,

Put another man's child in your bosom, and

he'll creep out of your elbow. Prov.

*Parā? pṛtōn kaan sapṛtī?* Prov.

(Who ever made another's child his own?)

2. (*Met.*) dil; maṇ; hiyā; hirdā; jigar.

3. *embrace*, kauli; bagul-giri; ham-āgoshī.

4. *interior*, bhītari; andrūnī.

In the bosom of his family. *Apnōn meṇ.*

*bosom secret*, dil kī bāt, yā bhed; rāz-i-dilī.

*a bosom friend*, dilī-dost; ham-rāz; mintar;

piyārā, yā gārḡhā mintar, yā dost.

Bosom, v. a. 1. *enclose in the bosom*, dil, man,

yā peṛ meṇ rakhnā; poshīda rakhnā.

*Bosom up my counsel.* *Merī salāh dil meṇ rakhnā.*

2. *conceal*, chhupānā; pinḡhān, makhfi, yā

khufiyā rakhnā.

*Bosomed in vines.*

*Angūroṇ kī beloṇ meṇ chhupā hūā.*

Boss, n. [Ger. *butz* point, H. *būṭā* bunch.]

1. *protuberant part*, abhār.

2. *stud*, phūl; gul; būṭā; phulli; kārī.

Botanical, Botanic, adj. [Fr. *botanique*, H. *būṭī*,

A. *nabāt*, a plant] nabātātī; banāspatī-kā.

*botanical garden*, nabātātī bāg. [gyānī.

Botanist, n. nabātāt-shinās; būṭī-vālā; jāri-

Botanize, v. n. paudoṇ ko daryāft k., yā

paichhānū.

Botanomancy, n. perōn se shugūn lenā. [bātāt.

Botany, n. banāspatī yā būṭī-biddiyā; ilm-i-na-

Botch, n. 1. *swelling*, phorī; phunsi; muḡasā.

*Botches and blains must all his flesh emboss.* *Milton*

1. *Uke badan pe phore phunsi nikleḡe.*

2. *Phūṭ phūṭ-ke nikleḡe.*

3. *pat-h*, thegli. 3. *clumsy performance*,

kachchā, yā nāpīs kām.

Leave no rubs or botches in the work. *Shak.*

*Kām meṇ kot chhēṭ yā ragar mat chhoro.*

Botch, v. a. 1. *patch*, thegli, yā pevand lagānā.

2. *spoil*, anṛī-pan se k.; bigārṇā; anghar-

pane, yā phūār-pane se k.; sattyānās k.

Botcher, n. anārī; anghar; phūār; bigārū.

Both, adj. [A. S. *bā*, *butvā*, from *bā* both, *tva*

two; Skr. *ubhat* two; H. *donōn*.] donōn; har do.

She alone is heir to both of us. *Shak.*

*Ham donōn kī ek yehī vāris hai.*

I will do both. *Main donōn kām kar lūḡā.*

Both, conj. bhī; nīz; ham.

We both saw and heard these things.

*Ham ne dekḡā bhī aur sunā bhī.*

Bother, v. a. diḡ k.; jān khānā; bhejā, yā

magz khānā; nāk meṇ dam k.

Don't bother! *Diḡ mat karo!*

Botheration, n. jhamelā; khaṭ-khaṭā; bakherā;

makhmasa; diqqat.

Bots, n. pl. joṅkī; joṅkti; kīre jo ghore kī

ānt meṇ hote hain.

Bottle, n. botal; shishā; minā; qarābā.

The love of a woman and a bottle of wine.

Are sweet for a season, but last for a time. Prov.

*Tauḡshuq butōn kā, aur hān mai-parasit,*

*Hain khush, lek thore din hai inki hasti.* F. C.

*bottle companion*, ham-piyālā; ham-kasā.

Bottle of hay, ghās kā gaṭṭhā.

To search for a pin in a bottle of hay. Prov.

*Ghās ke gaṭṭhe meṇ sū dhūndnā.* [band k.

Bottle, v. a. shishe, yā botal meṇ bharnā yā

Bottle-gourd, n. kaddū; ghīyā; lambā ghīyā.

Bottle-green, n. harā kānch.

Bottle-nolder, n. āṛī; sāthī; pitṭhū.

Bottling, n. botal meṇ sharāb bharnā.

Bottle-nosed, adj. pakaurā sī nāk-vālā; bar-

nakkū; barī nāk-vālā.

Bottom, n. 1. [H. *baith* sit] *lowest part*, baithak;

peṇḡā; peṇḡī; talā; tali; thāḡ; tah.

In the bottom of the sea. *Sumandar kī thāḡ meṇ.*

2. *foundation*, jar; nīo; nīm; binā; bunyād.

To go to the bottom of a matter.

*Bāt kī tah, yā jar ko pakāṇchnā.*

3. *vessel*, jahāz.

My ventures are not in one bottom trusted.

*Merā saudā kuchh ek kī jahāz meṇ nahīn hai.*

4. *dregs*, tal-chhaṭ; gād; kudūrat; mail.

5. *low ground*, nichān; nasheb. 6. *stamina*,

dam; kham; pānī; khet; asl; nasl.

A horse of good bottom.

1. *Achchhe khet kā ghorā.* 2. *Asl ghorā.*

7 (*fundiment*), chūtar; peṇḡī; peṇḡā;

baithak; nishast. [Prov.

More bottom than brains. *Sir se khāyā bhāri.*

(His testicles carry more weight than his head.)

*bottom of a lane*, galī kā dūsrā sirā.

at bottom, adv. dar-asal; sahī; dar-haqīqat.

He was at bottom honest and sincere.

*Dar asal woh sachchā aur diyānat-dār thā.*

*chair-bottom*, baithak.

on one's own bottom, apne bal, yā bharose pe.

Bottom, v. a. 1. *found*, buniyād, binā, nīv, yā

neo ḡālū. 2. *to furnish with a seat*, baithak,

yā peṇḡā charḡhānā, yā lagānā. [baithvān.

*flat-bottomed*, chaurī, yā chaptī peṇḡī-dār;

Bottomless, adj. be-thāḡ; āgam; athāḡ; amīq.

Bottomry, n. jahāz bandhak, yā kafālat.



**Boudoir**, n. khilvat-gāh; zanāna; ranvās; zauān-khāna; mahalsara.

**Bough**, n. [Skr. *bāhū*, H. *bāñh* arm] dālā; tahuā; shākh; guddā.

The boughs that bear most hang most. Prov.

*Jitā phul utā jhuke.* Prov.

(*Nihāl shākh-i-par mevā sar bar zamīn.* F. Prov.)

'Twas all her joy the ripened fruits to tend,

And see the boughs with happy burdens bend. Pope.

*Patke phalōn kī chukai karne kī thī khushi.*

*Aur dekhe kī shākh ko phal se ladi hai.* F. C.

**Bought**, **Bout**, n. bow-knot. 1. twist, guljhatī; gāñh; marorī; kham; kajī; bal; pech.

2. of a sling, gopīye kī jāī jis meñ pat-thar rakh-kar phenkte haiñ.

**Bogie**, n. battī (zakhm kī).

**Bouilli**, n. ublā-hū gosht; shorbe-dār gosht.

**Bouillon**, n. shorbā; shurvā; yakhnī.

**Boulder**, n. batṭā; gol mol batīyā, yā patthar.

**Bounce**, v. n. [H. *bam* the sound] 1. spring

suddenly, chhalāñg mārūā; phalāñgnā;

phāñlnā; uchakuā; zaqan, yā kulāñch mārūā.

2. brag, lāf-zauī k.; dīng mārūā; gaṛang

mārūā; dūn kī lenā.

**Bounce**, n. 1. sudden blow, khat khat; khat

khatāhat; dhakkā; dhamākā. 2. bound

chhalāñg; chaukri; kulāñch. 3. brag, shekhi;

namūd; dīng; lāf-zauī; baṛang.

4. (Bouncer) jhūṭā; gappī; labāryā.

**Bouncer**, n. 1. one who bounces, phalāñg, yā

chaukri mārūā-vālā; kudkī. 2. a boaster,

gappī; labār; lāf-zan; shekhi-bāz.

**Bouncing**, adj. taiyār; moṭī-tāzī; khiñgā;

ḍiṭṭī; khuñgri; sand-musand; mushtandī.

**Bound**, n. phalāñg; chhalāñg; kulāñch; zaqan;

chaukri

**bound of a ball**, ṭappā.

**Bound**, v. a. had, sar-had, yā ahāta bāñdhnā;

had-bandī k.; mahdūd k.; gherā dālnā.

**Bound**, v. n. 1. leap, kūlnā; kudakuā; uchhalnā;

chaukri bharnā; chhalāñg mārūā; kulāñch

mārūā

And the waves bound beneath me as a steed.

That knows its rider. Byron.

*Niche mere uchhālī hai tūchī tarāñg yāñ.*

*Asan tule savār ke kūdc tarāñg jāñ.* F. C.

2. rebound, (as a ball) chaṭakuā; uch-

haṭnā; ulatnā; palatnā; lautnā; phirnā.

**Bound**, p. adj. confineñ, bāñdhā-huā; pā-band;

pā-bastā; muqaiyad; majbūr; nāchār.

They that are bound must obey. Prov.

*Nukar ko usr kyā?* Prov. (On a servant object?)

*Bound hand and foot.* *Hāñ pāñ bāñdh-hue.*

2. destined for, jāne-vālā; jāne ko;

ravāna hone-vālā.

3. bounden, farz; vājib; lāzim.

As in duty bound. *Jisā kī farz hai.*

We are bound to be honest not to be rich. Prov.

*Rake imāñ, jāñ sab kuchh.* Prov.

(Remain but integrity, perish all beside).

4. (In comp) basta; jor.

**bounden duty**, farz-i-ain.

**bound (as a book)** bāñdhī huī; mujallad; shirāza-

band.

**bound for a place**, jāne-vālā; jāne ko; ravāna

hone-vālā.

Where are you bound? *Ap kahāñ jāne-vāle haiñ?*

**bound in wedlock**, munaqad-i-nikāh; bāñdh-huē.

**bound together**, ahd o paimān meñ bāñdh-huē;

āpas meñ ahd o paimān hai.

**is bound**, zurūr, vājib, avash, yā lāzim hai.

**is bound by law to do**, qānūñan karnā vājib hai.

**is bound to pay**, vājib-ul-adā hai. [jahāz.

**homeward bound (a ship)** valāyat jāne-vālā

**overstep or exceed bounds**, hadd se guzarnā;

tajāvuz k.; pāñ bāhar nikālñā.

**Boundary**, **Boundaries**, n. sivāna; sīmā; sar-

hadeñ; hudūd; chau-haddī; hudūd-arbā;

hadd; dāñdā-meñdā. [qaddamāt-i-sarhaddī.

**boundary cases**, dāñde meñde ke qadme; mu-

**boundary dispute**, tunāza-i-sarhālī; hudūd ke

jhagre; sīmā-bibād. [meñd; dhūā;

**boundary mark or line**, sivānah; sarhad;

**boundary (of a field)** bār; meñd; daulā.

**boundary of a village**, gāññ kī sivānah.

**boundary roads between two states**, dāñdā

meñdā; sarhādī-sarak. [mahdūd; munhasar.

**Bound**, adj. ghirā-huā; ahātā kiyā huā;

**Boundless**, adj. be-had; an-ant; be-intihā;

an-ginat; lā-intihā; be-shumār.

**Boundlessness**, n. be-intihā; be-haddī.

**Bounteous**, **Bountiful**, adj.

sakhi; karīm; faiyāz; dāñī; dātā; dhar-

mātmā; hātim; mukhaiyar.

*Bountiful as the sea.* *Karūñ-nidhī.*

**bountiful to the poor**, garib-parvar; garib-navāz.

**Bounteously**, adv. faiyāzī, yā sakht se.

**Bountifulness**, **Bounteousness**, **Bounty**, n. 1. sa-

khāvat; bakhshish; dād-dahish; karām; faiḏ.

My bounty is as boundless as the sea. Shak.

*Hai faiz āñ merā jūñ bahr-i-be-karāñ.*

2. premium, sahāitā; madad; eñat;

istimdād; dast-girī.

**by your bounty**, āp kī ba-daulat; āp ke faiz, yā

iqbāl se; āp ke tufail, yā anugrah se; āp

ke partāp se.

**Bouquet**, n. 1. gul-dasta; phūlōñ kā guchehḥā,

yā turrah; (Eng.) gilās; phūlōñ kī chharī,

yā dastah. 2. (of wine, etc.) khush-bū yā

lazzat; zāṣṣā. [burn.] 1. rivulet, dhārā; nālā.

**Bourn**, **Bourne**, n. [A. S. *byrnan*, H. *balnā*, to

2. bound, chhor; kinārā; taṭ; manzil; had.

That undiscovered country from whose bourn

no traveller returns. Shak.

*Us loṭ se koī prāñ nahīñ phirtā.* Prov.

**Bourse**, n. mahājāñī hisāb-ghar.

**Bout**, n. [Icel. *bojinn*, H. *bāñkā bent*]

bār; bārī; belā; dafa; ausar.

**a drinking bout**, sharāb kī daur; sharāb-khuārī.

**Bovine**, adj. dāñgar jaisā; dhaggā.

**Bow**, v. a. [A. S. *būgan*, Skr. *bhu*, H. *bāñk*

to be bent.] 1. bend, jhukāñ; lachkāñ;

mornā; nihurāñ; kamāñ k.; kham denā;

khamjdañ k.

To bow the neck to tyranny.

*Zulm ke sāñne gardāñ jhukāñ.*

2. (in token of respect,) nivnā; sir jhukānā; sis nivānā; salām k. [neonā.  
Bow, v. n. jhuknā; lachaknā; lachnā; nihurnā;  
Better to bow than break. Prov.  
• *Jhuk ch-le to tñte kñhe?*  
Admired, adored by all the circling crowd,  
For wheresoe'er she turned her face, they bowed. Dryden.  
*Uskō āshiq to kar bashar dekhā,*  
*Jhuk gāñ gardanēñ jidhar dekhā.* F. C.  
to bow to, jhuknā; salām k.

Bow, n. 1. act of reverence or submission, salām; bandagi; namaskār; ādāb; mujrā; taslimāt; kornish. 2. (of a ship) sāmnā; agārī; mātā; mastak; peshānī. 3. (for arrows), kamān; chap; dhanush; dhanuk.

A bow long bent at last waxeth weak. Prov.  
*Khichte khichte kamān ho jāy dhili.* [vad. P.)  
(*Kamān cho tan ba-kashidan dīhad kabādāh sha-*  
To draw the long bow.  
*Lambi chauṛī hāñkñā; jītī jhūt bolnā.* [chāp.  
Bow and arrows. Tir kamān; dhanush bān; sar

4. of a fiddle, gaz. 5. (of ribbon), phul; chillā.

bow of a saddle, agvā.

a pellet bow, gulel.

carder's bow, dhunkī.

to bend a bow, kamān charhānā; kamān tānnā.

to unbend a bow, kamān utārnā.

Bow-compasses, n. parkār-qalam.

Bow-drill, n. barmā.

Bowels, n. 1. intestines, pl. ānt; ānteñ; antrī; antriyāñ; rodā. 2.-inner part, darmiyāñ  
hissā; peṭ; bīch; darmiyāñ.

3. compassion, dayā; rahm; dard; taras.  
He has no bowels for any one.  
*Usko kisi par taras nahin ātā.* [dwell.]

Bower, n. [A. S. būan, Skr. bhavan, H. bānā to

1. retreat, khilvat; gosha; guphā.

2. cottage, kuṭī; mañdhī; mañdhaiyā;

bañglā. 3. arbour, mañdhā; taṭṭī; bañglā.

Bow-hand, n. 1. (archery) kamān kā hāth;  
bāyāñ hāth; dast-i-chap. 2. (Mus.) gaz kā  
hāth; dahnā hāth; dast-i-rāst.

Bow-knot, n. derh gāñth; dhili girah yā gāñth.

Bowl, n. [A. S. bolla, H. belī.] 1. piyalā; belā;  
bādyā; kāsā; sāgar; jān; qadah.

The sparkling bowl goes round.

*Jām chhalaktā chal rahā.*

2. wooden ball, kāṭ kī geñd.

Bowl, v. a. dhulkānā; lūṛhkanā; ruṛkanā.

to bowl-out, mārñā; mār denā; takrā denā.

Bow-legged, adj. baiñdā; ṭīrbhañgā; kaj-pā.

Bowler, n. geñd pheknē-vālā.

Bowling-green, n. geñd ballā khelne kā maidān.

Bow-maker, n. kamān-gar; kamañgar.

Bowman, n. tīr-andāz; dhanush-dhārī.

Bowshot, n. tīr kī mār; tīrvā; ek tīr; tīr kā  
fāsila. [dharā.]

Bowsprit, Boltsprit, n. tīrchhā mastūl; sab-

Bowstring, n. 1. tāñt; charhāo. 2. (for strangula-  
tion) galā ghoṭne kā rassā; phāñsi.

Bow-window, n. mchrāb-dar khiṛkī; gol kamre  
kī khiṛkī. See. Bay-window.

Bow wow, n. 1. bhañ bhañ.

2. cavalier servente, pichhlagū; kuttā.

Box, n. 1. a case, sandūq; sanduqchā; sanduq  
chī; (Cor.) baks; dībbā; dībyā; piṭārā.

2. dice box, choñgā; sanduqchā jis meñ  
pāse hilā-ke phenkte hain.

3. driver's seat, jūā; (Cor.) koch-baks.

4. (of a theatre), khānah; darjā. 5. an  
iron ring in the nave of a wheel, āman; āvan.

6. a shooting box, shikārī ghar.

7. (In comp.), dān, as pen box, qalam-dān.  
box drain, paṭī hui morī, yā badar-rau; khassī  
parñālī; sandūqī morī. [hain.]

box office, daftar jahāñ nāch-ghar ke ṭikaṭ bikte

box-order, nāch-ghar meñ jāne kī ijāzat.

in a box, mushkil meñ phāñsā-huā; mubtilā;  
giriṭfār.

Pandora's box, bis kī gāñth; jhagre kī jaṛ; laṛāī  
kā mūl; seh kā kāñṭā; kaner kā phul.

pill box, 1. dībbā; dībiyā. 2. Hakīm kī gārī.

Box, n. [H. but] blow, ghūñsā; mukkā; duk.

box on the head, dhaul; dhappā; chāñṭā.

Box, v. a. 1. shut up in a box, band k.; sandūq  
meñ band k.; piṭāre meñ rakhnā. 2. strike

with the fist, ghūñsā, duk, yā mukkā mārñā;  
ghusiyāñā; mukiyañā; dukiyañā; mushtzani

k.; but pilāñā; butyañā.

To box one's ears. Kāñ pe thappar mārñā.

box the compass, qutb-numā kā khāñā batāñā.

Box, v. n. ghūsam-ghāsā, mukkam-mukkā, yā  
dukkam-dukkā laṛñā.

Boxer, n. ghūñse-bāz; dukkoñ se laṛne-vālā;  
dukait; musht-zan.

Boxing, Boxing match, n. ghūñsam-ghāsā; duk-  
kām-dukkā; mukkā-mukki; musht-zanī.

Boxing-night-day, n. nau-roz ke bād kī rāt jis  
din tohṭā tahāyaf āpas meñ bheje jāte hain.

Box-iron, n. istirī.

Boy, n. [N. H. Ger. bube, Skr. bāl, H. bālak,  
babuā; P. bachā] laṛkā; laundā; chhokrā;  
chhorā; chhaunā; dhoṭā; nikkā; mundā.

Boys will be men. Yāñoh se syāñe hote hain.

All work and no play makes Jack a dull boy.

Prov. Pilte pilte ādmī kolū kā bail ho jātā

hai. Prov. Constant grind will turn a

man into an oilmān's ox. [hain.]

Boys make boys. Prov. Laṛke apñā sā kar lete

(Kharbūzeh ko dekh-ke kharbūzah rang pakartā

hai. Prov. Melons take their color from

regarding melons).

boy-king, bāl rājā.

boy's game, boys' play, laṛkoñ kā khel.

boy's love, laṛkoñ kā ishq.

boys' rhyme, laṛkoñ kī tukbandī; tukbandī.

draw-boy, laṛkā; shāgird.

Boyhood, n. bāl-pan; bach-pan; laṛak-pan;

bālak-pan; laṛkāī; tifi. [chhuṭpan-kā.]

Boyish, adj. 1. belonging to a boy, laṛakpan-kā;

2. childish, laṛkoñ kā sā; chhotī; halkī.

Boyishness, n. laṛak-pan; chulbulāhat; chibal-

la-pan; halka-pan; chhachorā-pan.

Brace, n. [Lat. brachium, H. bāñh arm.]

• 1. cincture, band; bandhan; kasñī; tanī.

2. *support*, qainchī; ā; arvāl. 3. *tension*, kasāvāt; sahār. 4. (*Print*) khat-i-vahdāni ( { } ); gher-lakīr. 5. *a thick strap*, kassan; tasnā. 6. (*mining*) kho kā mūnh.

**Brace**, v. a. 1. *furnish with braces*, arvāl, yā qainchī lagānā. 2. *bind*, bāndhnā; band bāndhnā. 3. *make tense*, kasnā; chapānā; jakarūnā; khechnā.

To brace a drum. *Dholki chapānā.*

4. *hold firmly*, dānā; jamnā; dirīh rahnā.

He braced himself against the crowd.

*Voh akelā bhīr ke sāmne jamā rahā.*

*brace up*, mazbūt kasnā.

**Bracelet**, n. 1. paunchī; karā; chūrī; kaṅgni; kaṅgan; naugrī; lachchhe. 2. (*Slang*) *hand cuffs*, hath-karī; (*Fac.*) sarkārī gahnā.

3. (*Math.*) *ek dāul kī lakīr*; kosht; qaus.

**Braces**, n. (*Cor.*) gālis; tasmeñ; kassan. [band. *braces of a bed*, advān; palaṅg ke tasmeñ; *sej-braces of a drum*, dorī; kasnī.

**Bracket**, n. 1. divārgīrī. 2. [ ] khutūt-i-vahdānī; gher-lakīr. [khechnā.

**Bracket**, v. a. khutūt-i-vahdānī, yā gher lakīr

**Brackish**, adj. khārā; khārī; namkīn; shor.

**Brackishness**, n. khārī-pan; namkīnī; shoriyat.

**Brag**, n. [H. *baraṅg*, from Skr. *bhanj* break] shekhī; dīng (Boast).

*Brag's* a good dog, but that he hath lost his tail. Prov. *Dīng achchhī hai, par nakī hai.*

3. *a game at cards*, ganjfe kā ek khel.

**Braggadocio**, n. shekhī-bāzī (Boastl.). [Boaster).

**Braggart**, **Bragger**, n. [H. *baraṅgī*] shekhī-bāz

**Braid**, n. bāñkī; meñdī. [balnā; bhānnā.

**Braid**, v. a. [H. *bat twist*] gūñthnā; bañnā; to braid the hair, sir karnā, yā gūñdhnā; choṭī k; bāl k. [magz.

**Brain**, n. [A. S. *brægen*, H. *bhejā*.] 1. bhejā; 2. *understanding*, aql; budh; samajh; fahm; dimāgh.

His brains are addled. Prov. *Ukā dimāg parāganda ho gōyā.*

The brains don't lie in the beard. Prov. *Dōrhi pe aql nahī hai.*

(*Buzuryā ba aql ast, na ba sāl.* P. Prov. Greatness is mind, not years.) [dālnā.

**Brain**, v. a. magz, yā bhejā nikāl dālnā; sir phor

**Brainfever**, n. sarsām.

**Brainless**, adj. be-samajh; abudh; be-vaqūf.

**Brainpan**, n. khopri; kapāl; pālī; kāsā-i-sar.

**Brainsick**, adj. kūrīh-magz; be-vaqūf; mūrīh.

**Brake**, n. [H. *bīkar* rough broken ground] jhārī; kante.

The deer has sought the brake. *Hiran jhārī meñ chhup gayā.*

**Brake**, n. 1. *an instrument for dressing flax*, kaṅhī; kakai; ūn, vagairah sāf karne kī kal. 2. *harrou*, paṭrā; maīrā.

3. (*for breaking horses*), kharakhariyā.

4. *sharp bit*, khārdār nahārī, yā qazāl.

5. (*Mech.*) *pahiyā-rok*; thairāo-pech.

**Brakevan**, n. relakī pichhli garī.

**Brakewheel**, n. chāl-rok pahiyā. [berī.

**Bramble**, n. jhārī; khār-dār paudā; jhar-berī;

**Bran**, n. [H. *būr chaff*] bhūsi; būr; chokar. Much bran, little meal. Prov. *Bhūsi bahut aur ōṭā thorā.*

**Branch**, n. [Lat. *brachium*. Bret. *brane*, H. *bāñh* arm.] 1. *shoot*, dālī; ṭahnī; shākh. The hanging branches of the willow tree. *Bed majnūn kī ṭahkī dālyāñ.*

2. *antler*, sīng; shākh.

3. *sub-division*, hissa; tukrā; shākh; farā.

Branch school. *Shākh-i-madrasā. G. G.*

Branches of knowledge. *Ilm kī shākhēñ.*

4. *descendant*, aulād; vasl.

*branch of a family*, phatāo.

*branch of a river*, dhārī; kāt; shākh; sotā.

*branch office*, n. mā-tahat daftar, yā mahkamah.

**Branch**, **Branch out**, v. n.

1. *spread*, phūṭnā; phailnā. 2. (*branch out*)

kabhī kuchh kahīnā, kabhī kuchh kahnā.

**Branch**, v. a. 1. *divide into branches*, bāñnā; taqsim k. 2. *adorn with needlework*, kārhnā;

bel-būṭe kārhnā, yā banānā.

**Branching**, adj. 1. (*trees*), shākh-dār; ṭahnī-dār.

2. (*antlers*) bāra-sīngā.

**Branchless**, adj. be-shākh; ṭhunth; muñḍā.

**Branchlet**, n. chhotī ṭahnī, yā shākh.

**Brand**, v. a. [A. S. *brinnan*, H. *barnā* burn.]

1 *mark with a hot iron*, dāgnā; dāgī k; chhāp lagānā. 2. *stigmatize*, kalānk kā ṭikā

lagānā; bad-nām k; dhabhā lagānā.

**Brand**, n. 1. *a burning stick*, jaltī hui lakīr;

lukṭī; lukatīyā. 2. *a mark made by a hot iron*, dāg; chhāp; gul. 3. *trade mark*, sau-

dāgaron kā nishān. 4. *stigma*, dāg; kalānk

kā ṭikā; kalāuñs; baṭṭā; dhabbā.

5. *sword*, khāñḍā; kharag; talvār; kirach.

**Branding-iron**, n. dāg dene kā lohā.

**Brandish**, v. a. [O. F. *brandeler*, H. *bhānnā*,

Skr. *bhram* whirl, *disha* side] ghumānā; phirā-

nā; chakkar d; hāth phenkūnā; bhānnā.

To brandish a sword. *Talvār hilānā, bhāñj-*

*nā, yā phenkūnā.*

**Brand-new**, **Bran-new**, adj. [H. *barnā*, burn,

*nayā* new] sāf; nayā; nayā tah-darud.

**Brandy**, n. [Du. *branden*, H. *barnā* burn]

brāñḍī-sharab. [P. *biranj*.]

**Brass**, n. [Gael. *prāis*, Skr. *pittal*, H. *pital*,

1. (*the metal*) pital; biranj. 2. *impudence*,

dilerī; shokhī; be-hayāī; dide kī safāl.

**Brasswork**, n. pital kā kām; pitali kām.

**Brat**, n. [Gael. *brat*, H. *chithrā* rag]

phūñsīrā; dāñhlā; cheñchlā; chhichrā.

**Brats**, n. kacheche-bacheche; kilal-bilal; kil-bil;

chīngā potī; chīngūnā chīngū.

**Bravado**, n. bhapkī; dhamkī; gīdar-bhapkī;

dīng dharakkā; barh-bol.

**Brave**, adj. [H. *bīr*] 1. *courageous*, sūr-bīr; bīr;

sūrmā; diler; dilāvar; javān-mard; bahā-

dur; mardāna; shujā; bahāduri-kā.

2. *grand*, khūb; bahutī achchhā.

**brave actions**, bahāduri kā kām; mardānā, yā

mardāngī kā kām.

Brave actions never want trumpets. Prov. *Bahāduri kā kām na chāhe nām.*



*brave as a lion*, sher-mard.

*brave to the backbone*, rag rag men bahādūrī hai.

Brave, v. a. sāmānā, yā muqābla k.; jamā rahnā; dīrīh rahnā.

Bravely, adv. 1. *courageously*, bahādūrāna; dilerānā; shujātā, yā mardāngī se.  
2. *splendidly*, khūb.

Bravery, n. birtāi; sūr-birtā; sūrmā-pan; dilerī; bahādūrī; mardāngī.

Bravo, n. assassin, gupt-ghātik; khūnī.

Bravo, intj. vāh-vāh; vāhji; bal-be; dhan; dhan ho; kyā kahnā; shā-bāsh; āfrīn; marhabā.

Brawl, v. n. [Skr. *vi* much, H. *raulā* row.]

1. *quarrel noisily*, jhagrā, yā tantā k.; jhagarnā; qaziya, yā bahdā k.

2. *make a noise*, gul, shor, gulgapārā, yā gaugā k.; dhūm machānā.

3. *roar as water*, phuppānā; dhar dhar k.

Where the brook *bravels* along the painful road.

*Aughat ghāt jahān naddi phuppāve.*

Brawl, n. jhagrā-ragrā; gul-gapārā; gauga; tantā; kharkhashā; bahdā; qaziya.

Brawler, n. gaugāi; gul-gapārā.

Brawling, adj. barh-kallā; kallā-darāz; gaugāi.

Brawn, n. [A. S. *bar*, Skr. *vārah* a boar.]

1. *the flesh of a boar*, sūar kā gosht.

2. *muscular part*, daūr; kham. [grā; tāntā.

Brawny, adj. mushṭandā; sauḍ musand; kun-Bray, v. n. 1. (*as an ass*), reñkuā; dhīnchū-dhīnchū k.; riñgnā; hīnsuā. [bray.

When all men say you are an ass, it is time to

*Panch kahn billi to billi hi sahī.* Prov.

(If the Court dubs you a cat a cat you are.)

2. *make a harsh noise*, shor machānā; gul,

yā gul-gapārā k.

And varying notes the war pipes *brayed*.

*Aur mukhtalif āwāzēn narsingōn meñ se niklīn.*

Bray, n. [Lat. *rugire*, H. *riñgnā*] reñk; dhenchū.

Bray, v. a. *brui*, kūtā; kuchalnā; chhetnā;

pītnā; mārānā.

Though thou shouldst *bray* a fool in a mortar, yet

will not his foolishness depart from him. Prov.

*Gadhā pūte ghorā nahīn hotā.* Prov.

(You cannot pound an ass into a horse.)

Braze, v. a. [Per. *biranj* brass.] 1. jhālā; pital

kā jhāl lagānā. 2. be-hayā k., yā banānā.

Brazen, adj. 1. *made of brass*, biranjī; pital-kā;

pītlī. 2. (*Brazen-faced*) *impudent*, be-hayā;

be-sharm; ni-lajjā.

*the brazen age*, duāpar-jug; dwāpar.

Brazen, v. n. be-hayāi k.; shokhī k.

Brazen-face, n. be-hayā; didah-dhoi; ni-lajjī.

Brazier, n. 1. *worker in brass*, kaserā; thatherā.

2. *firepan*, bursī; aṅgīthī; ātish-dān.

Breach, n. [A. S. *breccan*, H. *muraknā*, Skr. *bhan*

*jan*, to break.] 1. *break*, sārākh; darār;

ghattā; rakhuā; seṇdh; kūnbāl; naqab.

Once more unto the *breach*, dear friends, once

more, [Shak.

Or close the wall up with our English dead.

*Chalo, dhāt, ghatte pe, ek aur hamlah!*

*Karo band dīvēr lāshōn se varnah.* F. C.

2. *rupture*, phūt; bigār; an-ban; nā-chāqī;

nā-itiffāqī.

3. *violation*, bhanjan; bhaṅg; inhirāf; khilāf-varzī.

*breach of laws*, harkāt khilāf-i-qavānīn.

*breach of peace apprehended*, āmadgī-i-daṅgā;

āmadgī-i-shor o fasād; daṅge kā khatrā.

*breach of privilege*, tajāvuz-i-ikhtyār; khilāf-varzī; jurm.

*breach of promise, or contract*, ahd-shikanī.

*breach of the peace*, aman meñ khalal-andāzī.

*breach of trust*, bad-dyānatī; pratit-bhanjan; amānat meñ khayānat.

*aggravated breach of the peace*, kamāl futūr;

futūr-i-shadīd; haṅgāmāh yā bhalva-i-shadīd.

*commit a breach of the peace*, aman meñ khalal

dālā; daṅgā o fisād k.; husn-i-siyāsāt meñ

futūr barpā k. G. G.

*criminal breach of trust*, khayānat-i-mujrimānah.

*violent breach of the peace*, fasād-i-azīm; barā

bhārī fasād. [k.; phor denā.

Breach, v. a. chhed, rakhuā, rauzan, yā darār

Bread, n. 1. (*of ground corn*), rotī; chapātī;

phulkā; nān. 2. *food in general*, rotī; dāl-

rotī; dānā-pānī; khānā; an-jal; khānā-pīnā;

āb-o-khur; rozī.

Give us this day our daily bread! *Ilāhī, rizq de!*

*Do do madūṛī sūñj savere diye jā! Gopālā.*

(Give me two cakes each morn and two at even,

Gopal!)

In the sweat of thy face shalt thou eat bread.

*Chotī kā pasīnā erī ko āḡā jab tukrā milegā.*

One's bread being buttered on both sides.

*Chupri aur do do!* Prov. (Buttered cakes, and two!)

*bread and butter*, makkhan rotī.

They that have no other meat *bread and butter*

are glad to eat. Prov.

*Jinko gosht nahīn, woh makkhan rotī hī meñ khush.*

(Jis ko gehūn kī nahīn, woh chane hī kī se rāzī. Prov.)

*a loaf of bread*, nān-pāo; dabal rotī. [shabīnā.

*daily bread*, ādh ser ātā; tukrā; rozīnā; nān-i-

*eat of any one's bread*, kisi kā namak khānā.

*eat the bread of idleness*, baithe rotīyān torṇā.

*fight with one's bread and butter*, bhārī thālī meñ

lāt mārṇā; rizq se larnā.

*not to know on which side one's bread is buttered*,

apnā nafā nuqsān na jānnā. [rotī.

*plain bread*, rūkhī rotī; rūkhī sūkhī rotī; ābī-

*Breadfruit*, n. rot-phal. [tukrē.

*Breadpudding*, n. mīthe tukrē; nān pāo ke

*Breadstuff*, n. dānā; ātā; chūn; ārad.

*Breadth*, n. chaurāi; panā; arz; chaklāi; pāt.

*breadth (of a river)*, phāt; pāt.

*breadth (of a wall)*, āsār.

Break, v. a. [H. *murak*, Skr. *bhanj* break.]

1. *rupture*, torṇā; phornā; tarkānā.

To break one's head. *Sir torṇā.*

2. *shatter*, tukrē tukrē k.; chūrā k.; purze

k.; rezā rezā k.; chūr chūr k.

Broken down with care. *Chīntā ne char liyā.*

*break to pieces*, tukrē tukrē k.

3. *destroy*, quvvat torṇā; tor dālā; nās k.

4. *impair*, rogī, yā dāima-ul-mariz banānā.

Broken health. *Rogī.* [kam k.

5. *weaken the force of*, zor ghatānā, yā

6. *interrupt*, roknā; āṛ lagānā; hāyal h.; toṛnā; uchhātānā; rok yā āṛ bannā; sadd-i-rāh h.; hārij yā mukhil h.

To break one's sleep. *Nāid toṛnā, yā uchhātānā.*

7. *violate*, khilāf, inhirāf, yā bhaṅg k.; toṛnā.

To break a law. *Qānūn ke khilāf k.*

8. *cashier*, ohdā, yā huddā toṛnā; mauqūf k.

9. *make bankrupt*, divālā nikālā, yā piṭnā.

Broken. *Divālyā.*

10. *tame*, hilānā; pālānā; sadhānā. 11. *pro-pound*, zāhir k.; kholnā; bayān, yā fāsh k.; kahū; bhāṇḍā phoṛnā; ughāṇḍā; parghaṭ k.

To break one's mind. *Ji ki bāt kahā.*

*break a bank*, koṭhī, yā baṅk toṛnā; divālā piṭnā, yā nikālā; tappaṛ yā tāṭ ulaṭnā; mīr

bisāt kā divālā nikālā.

*break a butterfly upon a wheel*, makkhī ko top

se uṛānā; chīṁṭī ko hāṭhī se marvānā.

*break a charm, or spell*, jādū utārnā.

*break a fall*, choṭ bachānā; choṭ se bachnā;

thāmb lenā.

*break a jest*, thaṭṭā, haṁsī, yā mazāq k.; thaṭṭā

mārnā; ushguḷā, yā shigūfā chhoṛnā.

*break a lance*, sāmnā, yā muqābla k.; laṛnā;

dangal, yā akhāre meṇ utārnā. [uikālū.

*break a path*, rāstah kholnā; sarak kāṭnā, yā

*break a promise*, vādah-khilāfī k.; mukarnā;

bachan, bāt, iqrār, yā qaul se phirnā; vādah

vafā na k.

*break bulk*, bojh utārnā, halkā yā kam k.

*break company*, judā, alag, yā alahda h. [bhāgnā.

*break cover*, jaṅgal se bāhar ānā; jhāri se nikal

*break down*, tūṭnā; hār jānā.

*break ground or land*, 1. hal chālānā; zamīn

jotnā; zamīn toṛnā. 2. *begin*, kām jāri, yā

shurū k.; baḍḍhā lagānā.

*break in a horse*, ghoṛā nikālā; kharḥkharḥe

meṇ sadhānā, yā nikālā.

*break into*, zabar-dastī andar ghusnā.

*break into a house*, makān meṇ naqab d.; seṇdh

lagānā, yā mārnā; kūmal k.; ghar phoṛnā.

*break jail*, jel-khānah, yā qaid-khānah toṛ-ke

bhāgnā; qaidī kā bhāg jānā.

*break of*, chhurānā; nikāl denā.

He broke the horse of the habit of jibbing.

*Us ne ghoṛe ki āṛ nikāl di.*

*break off*, chhoṛnā; band k.; tark k. [jhuṭālnā.

*break one's fast*, nāshta k.; kalevā k.; mūnh

*break one's neck*, gardan, yā sir toṛnā.

*break open*, toṛ-ke kholnā; toṛ ḍālā; khol

lenā; khol ḍālā.

*break silence*, bol uṭhnā; mūnh kholnā.

*break the back*, kamar toṛnā.

*break the heart*, dil, yā jī toṛnā. [shurū k.

*break the ice*, himmat k.; dhāras bāndh-ke

*break through troops*, sipāh ko chīr-ke nikal jānā.

*break up*, 1. toṛnā; barkhāst k.; uṭhānā;

chhuṭṭī denā. 2. *disband*, toṛ d.; hurra k.

*break upon the wheel*, paiye ke niche kuchalvā

denā; gāri phirvā denā; kolū meṇ pilvānā.

*break (waves)*, lahreṇ, yā maujeṇ mārnā.

**Break**, v. n. 1. *part in two*, do ṭukre h.; ṭūtnā; phūṭnā. 2. *burst*, phatnā; phūṭnā; ṭūtnā; khil jānā; ṭukre ṭukre h.

3. (*as waves*), ṭakrānā; ṭakkar khānā; tha-per khānā; ṭūṭ paṛnā. 4. (*as morning*) pau, yā pili phatnā; diu nikālā; roz rausau h.; tarkā h.; sūraj nikālā; bhor h. [Shak.

"The day begins to break, and night is fled."

*Bhor bhāi, andhiyāṛā bhāgā.*

(Sūraj ne bhān ubhārī, rajnī ghar sidhārī).

5. *become bankrupt*, divālā nikālā; tāṭ, yā tappaṛ ulaṭnā; havā ukhārnā; baiṭhū; bigaṛnā. [ghun lag jānā; zaif h.

6. (*Break up*) *decline in health*, rog, yā

*break away*, khiṇḍnā; tīn-terah h.; alag ho

jānā; chhoṛ-ke chālā jānā; bhāgnā.

*break down*, baiṭh, yā hār jānā; himmat hār-

nā; (*cattle*) kandhā, yā juā ḍālā.

*break forth*, nikal paṛnā; phat paṛnā.

*break from, or loose*, chhuṭnā; chhuṭ jānā;

nikal bhāgnā; tuṛā bhāgnā; khul jānā.

He broke from his capture. *Hirāsāt se bhāg gayā.*

*break in*, dakhil d.; ān ṭapaknā; ān paṛnā;

yakāyak ghus ānā. [ruk jānā.

*break off*, ruk jānā; ṭhair jānā; tham jānā;

*break out*, lagnā; bharaknā; phūṭnā.

*break up*, barkhāst h.; band h.

*break upon*, ā paṛnā; ṭūṭ paṛnā.

*break wind*, havā chhoṛnā, yā nikālā; pādnā;

pād mārnā.

*break with*, dostī jāti rahnā; yāri kuṭ h.

*a broken number*, kasar; bhinn ānk. [huā.

*broken-winded (horse)* hārā, yā ṭūṭā huā; thakā-

**Break**, n. 1. *opening*, ṭūt; phūt; phānk; shigāf;

rakhnā. 2. *space*, khālī jagah; fāsila; bichchhā;

antar. 3. *pause*, ṭhairāo; vaqfa; tavaquf.

*break of day*, bhor; tarkā; bhinsār; subah;

barī fajar; saverā; prāt-kāl.

**Breakage**, n. 1. *the act*, ṭūt; ṭūt-phūt; shikast-

o-rekht. 2. *the charge for*, daud; tāvan.

**Breaker**, n. *wave*, lahr; samandri lahr, yā

mauj jo chaṭān, yā karāre se ṭakrāve; meṇd.

**Breakfast**, v. nāshta. yā jalpān k.; hāzri khā-

nā; kalevā, yā bāl-bhog k.; *Panj.* parshād

chhaknā. [chāsht.

**Breakfast**, n. kalevā; nāshta; hāzri; nahāri;

Hope is a good breakfast, but it is a bad sup-

per. Prov. *Bhālī ās kalevā, byālī ās ji-levā.*

**Breakneck**, adj. gardan-toṛ; khatar-nāk.

**Breakwater**, n. lahr-toṛ; band.

**Breast**, n. [O. E. *bresten*, H. *phatnā* to burst.]

1. chhātī; sīna. 2. (*woman's*) chūñchī; ku-

chenī; chhātīyān; dūdhī; pistān; mammā.

3. *heart*, hīrdā; hīyā; jī; dil; maṛ; ghaṭ.

*breast to breast*, sīnah-ba-sīnah.

*make a clean breast*, bhed, yā jī kā bhed kah

denā; sab kuchh kah d.; sāf sāf kah ḍālā;

dil kā bukhār uikālā.

*swollen breast*, thanailā.

**Breastbone**, n. chhātī ki ḥaddī; sarī-sīna.

**Breast-deep**, adj. chhātī, yā sīne tak (gabrā).

**Breast-high**, adj. chhātī, yā sīne tak (ūñchā).

**Breastpin**, n. sone yā chāndī kī kil jo atkāne, yā numāyash ke vāste sīne par lagāte hain.

**Breastplate**, n. chār-aina.

**breastplate** (of a horse), sīna-band.

**Breastwork**, n. kaṅgūra; kuṅgra.

**Breath**, [H. *biyār* wind.] 1. *air drawn in*, sāns; dam; phūnk; nafas.

Foul breath. *Gandā-dahanī*.

[havā

2. *breeze*, havā kī ramaq, yā jhokā; mandi

Not a breath of wind. *Havā kī ramaq nahīn*.

3. *fragrance*, mahak; lapat; sugand.

4. *respite*, dam; fursat; chhutī; mohlat; vaqfah; tavaqquf; farāgat.

5. *instant*, dam; pal; lahza; lamha.

He smiles and he frowns in a breath. *Dryden*.

*Dam meñ hañse, dam meñ ghurrāe.*

[*Gharī meñ māshā, gharī meñ tolā.* Prov.

In an hour a peppercorn, in an hour a pound).

*draw or take breath*, dam, yā sāns lenā.

*hold in one's breath*, sāns roknā.

*to be out of breath*, sāns ukharū; hānpnā; dam

bhar jānā, yā charhū; sāns phūlnā, yā

bharnā.

**Breathe**, v. n. 1. *respire*, sāns, yā dam lenā.

I can hardly breathe. *Mushkil se sāns ātā hai*.

2. *live*, jīnā; zinda rahnā; dam banā

rahnā. 3. *pause*, dam lenā; chhutī, yā

fursat pānā; sastānā; thairnā.

**Breathe**, v. a. 1. *inspire*, sāns lenā; dam lenā.

2. *utter softly*, chup-ke se kām meñ kahnā;

āhista kahnā.

She softly breathed his name,

*Us ne haule se uskā nām liyā.*

[sastānā.

3. *suffer to take breath*, dam lene denā;

A moment breathed his panting steed. *Scott*.

*Ek dam to hānpthe ghore ko dam lene ko thāhā.*

4. *infuse*, rūh phūnkā; phūnkā; jilānā;

jān dālū; zindah k.

Able to breathe life into a stone.

*Patthar meñ jān dālā hai.*

*breathe one's last*, ākhīrī dam, yā sāns lenā;

sāns pūre k.; dam-i-vāpīsīn lenā; lambe

yā akahre sāns lenā.

**Breathing**, n. 1. *respiration*, dam-kashī; sāns

lenā; tanaffus. 2. *wish*, khuāhish; chāh; ich-

chhā; dil kī ārzū; bhāonā; manorath; mano-

kāmā; tamannā. 3. (*Gram.*) he kī āvāz.

**Breathing place**, n. thairne kā makān; thair-

rāo; hīsrām; rahāo.

**Breathing time**, n. sāns lene kī chhūt; dam, yā

ārām lene kā vaqt; thairāo; sastāo; fursat.

**Breathless**, adj. hānpātā-huā; dam charhā-huā;

sāns-phūlā; be-dam.

**Breech**, n. 1. *back part*, chūtār; pīchhā; put-

thā. 2. (*of cannon*) top kī pendī, yā pīchhā.

*breech-loader*, ḍibiyā kī bandūq; (*Cor.*) bīch loḍar.

**Breech**, v. a. 1. *put into breeches*. jāngiyā,

kāchhā, yā pājāmī, pahnnā. 2. *flog*, chūtār

par chābuk, yā korā mārā.

**Breeches**, n. Breeks, pl. kachhnā; kachhā;

jāngiyā; charnā; ghuṭannā.

*wear the breeches*, pagṛī bāndh lenā.

**Breeches pocket**, n. gojhā; jeb; girah; gānth;

āntī.

Kill a man's family, and he may brook it, [*Byron*.

But keep your hands out of his breeches pocket.

*Karo qul kunbā kisi kā to sah le,*

*Magar jeb hargiz woh chhūne na deve.* F. C.

**Breed**, v. a. [*A. S. bredan*, P. *parvardan* to

nourish, Du. *broeden*, Skr. *vriddh*, H. *barhnā* to

grow.] 1. *beget*, paidā k.; jannā; nikālā; (*birds*)

senā; bachcha denā; (*animals*) byānā, dālnā.

Every mother breeds not sons alike. *Shak*.

*Har ek mā ke ek se bete nahīn hote.* [Prov.

What is bred in the bone went out of the flesh.

*Jo khilāt meñ woh ādat meñ.*

(As the father, so the son. *Jaisā bāp waisā betā*).

2. *bring up*, pālā; pālā posnā; uṭhānā;

parwarish k. [Prov.

To bring forth with pain, and breed with care.

*Dukh se jannā, hoshyārī se pālā.*

3. *educate*, tālīm, yā tarbiyat k.; parhānā

gunānā; banānā. [sabab h.

4. *produce*, paidā k.; nikālā; upjānā;

The north doth breed a race of sturdy men.

*Uttar kā thādā ādmī hotā ha.*

**Breed**, v. n. 1. *bring forth young*, jannā; bach-

cha d. 2. *raise a breed*, joṛā lagānā; bachche

nikālā; nasal barhnā, yā chālā.

*breed in and in*, got meñ byāhnā; apnāyat meñ

shādī k.; bij milānā (*animals*).

**Breed**, n. 1. *race*, nasl; zāt; kharnā.

2. *hatch*. jhol; byānt; zāt; jatak.

*cross breed*, doglā; du-naslā; jodhrā; mel-kā.

*of a good breed*, achchhī nasl-kā.

*pure breed*, asil; kharā; khālis.

**Breeder**, n. 1. *janani*; janni; janti; janne-vālī;

paidā karne-vālī.

She was a great breeder! *Woh barī janne-vālī thī!*

2. *a prolific female*, bachcha-kash; baras-

biyāvar.

*breeder of cattle*, dhor-pālāk.

**Breeding**, n. 1. *nurture*. pālan; parvarish.

2. *education*, tarbiyat; tālīm.

I am a gentleman of blood and breeding. *Shak*.

*Main sharif khāndān kā aur tarbiyat-yāftah hūn.*

3. *manners*, tahzīb; vaza-dārī; ilm-i-majlis;

nishast barkhāst; uṭh-baith; adab qāedah.

**Breeze**, n. [*Skr. bhram* whirl, H. *bayār*.]

1. *light wind*, mand pavan, yā bayār;

nasim; bād-i-sabā.

Soft breeze did dangle with her auburn hair.

*Sabā khilāri kartī thī yār ke bhūre bālōn se.*

2. *disturbance*, kahā-sunī; tū-takār; tak-

rār; ṭantā; shakar-ranjī; ranjish; bad-

mazgi.

3. *ashes and cinders*, rākh; bhūbal.

*land breeze*, barri-havā.

*sea breeze*, bahri havā.

**Breezy**, adj. havā-dār.

**Brethren**, n. pl. bhāī; bhāi-band; birādarān.

*caste brethren*, n. birādrī; jāt bhāī; zāt-birādrī.

**Brevity**, n. ikhtisār; saṅkshep; bahut māne

thore ālfāz.

Brevity is the soul of wit. Prov. *Ikhtisār, zarfāt*

*kā madār. (Al ikhtisār o fasīhun. A.)*



**Brew**, v. a. [H. *ubāl* boil.] 1. (*liquor*) sharāb khechnā, yā kashid k. [barpā k.  
2. *contrive*, mathuā; uṭhānā; paidā k.;  
*one who brews mischief*, jhagar jinjāl; fitnā-  
āngez. [bannā; būza-kashī h.

**Brew**, v. n. 1. (*as a brewer*,) bir khiichnā, yā  
I wash, wring, brew, bake, scour. *Shik. Merry*  
*wives. i. A. Pakānā rūndhnā, mānjnā, dhonā,*  
*nichornā, sharāb khechnā, sab main hi karti*  
*hūh.* [ramandnā; chhānā.

2. *gather*, (clouds) umañdūā; ghumañdūā;

**Brew**, n. kashid; masāle kī sharāb. [būza-kash.  
**Brewer**, n. bir khechnē, yā bauāne-vālā;  
**Brewery**, **Brew-house**, n. būze-khāuā; bir kā  
kār-khānā. [mūnh-bharāī.

**Bribe**, n. rishvat; ghūns; ghūns pachchar;  
Udud reward for any thing against justice is  
*a bribe. Hobart. Koi nā-jāguz nazrānā kisī*  
*fel khilāf-i-insāf ke vāste rishvat kahlātā hai.*

*bribe absolute*, rishvat-i-gair-mashrūt; dubāī.  
*bribe contingent*, rishvat-shartī; tiraiā.

**Bribe**, v. a. rishvat denā, yā khilānā; kor  
denā; ghūs d.; mūnh bharnā; chaṭānā;  
mutthī garm k.

*take a bribe*, rishvat lenā; ghūs khānā.

**Briber**, n. rishvat dene-vālā.

*the person bribed*, ghūs-khāu, yā levā; rishvat-  
khor yā khāne-vālā.

**Bribery**, n. rishvat-khorī; rishvat-sitānī.

**Brick**, n. 1. iñt; khisht.

You cannot make bricks without straw.

*Jidhan binā iñt nahīn ban saktī!*

*A brick in his hat. Dimāgh ko chapī rahī hai.*

2. (*Slang*) nek; yār-bāsh; yārōn kā yār.

*An old brick. Purānā yār.*

*brick-clay*, chiknī mittī.

*burnt brick*, pakkī iñt.

*kiln brick*, pajāve kī iñt.

*large brick*, gumā.

[pakkā.

*made of bricks, brick-built*, iñtōn-kā; khishtī;

*unburnt brick*, kachohī iñt. [iñtōn kā farsh k.

**Brick**, v. a. iñt bichhānā; kharanjā bichhānā;

*brick up*, divār meñ chun denā.

**Brick-bat**, n. iñt kā tukrā; roṛā.

**Brick-dust**, n. surkhī; lālī; iñtā-khoyā; pīpū.

**Brick-field**, **Brick-yard**, n. iñtēn banāne kā  
maidān.

**Brick kiln**, n. pajāvā.

**Brick-layer**, **Brick-mason**, n. rāj; memār.

**Brick-laying**, n. rāj-gīrī; memārī.

**Brick-maker**, n. iñt-patherā.

**Brick-trowel**, n. karnī.

**Brick-red**, adj. iñt sālāl.

**Brick-wall**, n. iñtōn kī divār.

**Brick-work**, n. 1. *laying of bricks*, iñt kā kām.

2. (*made of bricks*) iñtōn kā banā-huā, yā  
pakkā (makān).

**Bridal**, n. biyāh; bivāh; shādī; biyāh shādī.

Sweet day, so cool, so calm, so bright,

*The bridal of the earth and sky. Herbert.*

*Madhur divas, sital, sthīr, chamkat hai chaho or,*

*Māno āj akās kā bhām sang biyāh hot. F. C.*

**Bridal**, adj. biyāhū; biyāolā; shādiānā; urāsī.

*bridal ceremony*, biyāh kī rīt rasam.

*bridal dress or presents*, sāchaq; orhñī; chunrī;  
barī; jānā; shādī kā joṛā; biyāhū joṛā.

*bridal-bed*, biyāhū palāng; suhāg-sej.

**Bride**, n. dulhan; biāolī; bahū biyāolī; banpī;  
banrī; urūs.

The bride goes to her marriage bed, but knows  
not what shall happen to her. Prov.

*Bahū, chapī sej na jāne kyā kyā ho.*

Has by his own experience tried, [Lyttleton.

How much the wife is dearer than the bride.

*Huā sābit yeh apne tajrube se*

*Ki pyārī hai bahū nisbat dulhan ke.*

F. C.

**Bride-cake**, n. chhāk; matthī; tosha.

**Bride-chamber**, n. dulhan kā kamra; kohbar.

**Bridegroom**, n. dūlhā; bar; banrā; bannā;  
nau-shāh. [shah-vālā; shivālā.

**Bridegroom's-man**, **Best man**, n. shah-bālā;

**Bridesmaid**, n. dulhan kī saheli; loknī.

**Bridewell**, n. havālāt; jel-khānā.

**Bridge**, n. 1. pul; set; setu; sarāt. 2. (*of the*  
*nose*) nāk kā bānsā. 2. (*Mus.*) ghorī; ghurach.

*bridge of boats*, nāo kā pul; E. pontoon.

*draw-bridge*, pul-takhtāh.

*flying bridge*, pīpōn kā pul.

*girder or truss bridge*, qainchī-dār pul.

*lattice bridge*, jāli-dār pul.

*skew bridge*, tirchhā pul.

*suspension bridge*, jhūle kā pul.

*tubular bridge*, nal kā pul.

**Bridge**, v. a. pul bāndhnā, yā banānā; pul-  
bandī k.; kishtion kā pul banānā.

*throw a bridge over*, pul bāndhuā.

**Bridle**, n. 1. *headstall and reins*, lagām; inān.

A bridle for the tongue is a necessary piece of fur-  
niture. Prov. *Zabān ko lagām zurūr hai.*

2. *curb*, rok; atkāo; band; lagām. [charhānā.

**Bridle**, v. a. 1. *put a bridle on*, lagām d.; yā

2. *restrain*, roknā; dābuā; bāz rakhnā.

*Bridle the passions! Indri bas lāo re!*

*To bridle one's tongue. Zabān ko lagām d.*

**Bridle**, v. n. aiñthūā; akarnā; tannā; khiñch-  
nā; iñchnā; bal k.

*bridle up*, (apne tañ) dūr khechnā.

**Bridle-hand**, n. lagām kā hāth; bāñyāñ hāth.

**Bridle-pata**, or road, n. ghore kā rāstā.

**Bridle-strap**, n. galtanī; baddhī.

**Bridoon**, n. (*Mil.*) risāle kī lagām.

**Brief**, adj. 1. *short*, thorā; kam; kotāh; qalīl.

How brief the life of man. *Shak. Chār din kī*  
*zindagi insān kī.* (Life lasts but four days).

2. *concise*, mukhtasar; sañkshepī; mujmal.

I will be brief. *Mukhtasar kahe detā hūn.*

**Brief**, n. 1. *epitome*, intikhāb; khulāsa; muj-  
mal; ikhtisār; sañkshep.

2. (*Law*) kaifiyat, yā khulāsa muqaddama.

**Briefless**, adj. be-kār yā ṭhālī (vakīl).

*a briefless barrister*, vakīl-i-be-muqadama.

**Briefly**, in brief, adv. mukhtasar; ikhtisāran;  
qissa-kotāh; al-qissa; hāsīl kalām; mukhtasar

taur se; bil-ikhtisār.

**Brier**, n. [H. *jhār*] kante-dār jhārī.

**Brig**, n. do-mastūl kā jahāz.

**Brigade**, n. topkhāna, risāla, aur paidal kī fauj; lām.

**Brigand**, n. bat-mār; dākū; dakait; qazzāq; luterā; rahzan. [qazzāqī.]

**Brigandage**, n. bat-mārī; dakaitī; lūt-mār;

**Bright**, **Brilliant**, adj. 1. *shining*, ujālā; ujjal; raushau; tābān; chamak-dār; munavvar.

*Bright as noonday. Do-pahar sā raushan.*

*Silvery bright. Chāndī sā chamak-tā.*

*The earth was dark, but the heavens were bright. Drake. Dharti pe andherā, aur akās pe ujālā thā.* [mujallā.]

2. *transparent*, shaffāf; āinah-sā; musaffā;

3. (*splendid in charms*) chande-āftāb;

chande-mahtab; chandr-badan; sim-tan;

chandr-mukhī; māh-i-tābān. 4. *sparkling*

*with wit*, zarif; nuql-i-majlis; gul.

*Be bright and jovial 'mong your guests! Shak.*

*Mehmānōn ke sāth khush o khurram raho.*

5. *illustrious*, nāmī; nāmvar; nām-zād;

nāmī-girāmī

*bright-eyed*, ujjal-nainī.

*bright eyes*, ujjal nain; ānkhen motī-chūr. [vālī.]

*bright-haired maid*, chamkīle, yā sunahrī bālon-

*bright-hued*, chamak-dār; chamkīlā.

**Brighten**, v. a. 1. *make luminous*, chamkānā; ujālā; jilā k.; jhamkānā; op denā.

2. *make cheerful*, khush, shād, bashshāsh,

yā khush o khurram k. 3. *ennoble*, nām k.;

shohrat d.; mashhūr k.

**Brighten**, v. n. 1. chamaknā; ujjal h.

*And night shall brighten into day.*

*Aur shab roz-raushan ho jāgi.* [kurānā.]

2. khush ho jānā; khushī zāhir k.; mus-

*His face brightened up. Uske chehre se khushī parāsne lagi.*

**Brightly**, adv. chamak, yā āb o tāb ke sāth.

**Brightness**, **Brilliance**, n. chamak; jhalak; chamak damak; op; āb; āb-dārī.

**Brim**, n. [Skr. *bhram* whirl] kināra; kor; kannā; kagar; lab.

*fill to the brim*, mūnhā-mūnh bharnā.

**Brimful**, **Brimming**, adj. bhar-pūr; mūnhā-mūnh; lab-ā-lab; lab-rez; sar-shār.

**Brimstone**, n. [H. *bārnā* burn] gandak.

**Brindled**, adj. [Icel. *brenna*, H. *barnā* to burn] kabrā; chit-kabrā.

**Brine**, n. [A. S. *bryne* salt liquor, burning, H. *bārnā* burn.] 1. *salt water*, nonā pānī; namak

kā pānī; āb-i-shor; khārī pānī. 2. *sea*, sāgar;

samandar; samudr; bahr. [Thomson.]

*Lashed into foam, the fierce conflicting brine. Samandar utkā taish meñ josh khā.*

3. *tears*, ānsū; ashk.

**Brinepit**, n. non-khattā; namak-sār; sar.

**Bring**, v. a. [Skr. *bhri* bear.] 1. lānā; le-ānā; lete-ānā; uṭhā lānā; pesh k. 2. *induce*, āmadah k.; rāgib k.; māl k.; rāzī k.

*I cannot bring him to do this.*

*Main us se yeh kām nahīn karā saktā.*

*bring about*, karvānā; bar lānā.

*bring back*, pher lānā; uṭhā, yā vāpis le-ānā.

*bring down*, girānā; ghatānā; past k.; nichā di-khānā; dhānā; farmānā-bardār, zer, yā mutī k.

*To bring down high looks.*

*Gurūr dhānā, yā nichā dikhānā.*

*bring forth*, (*woman*) jannā; bachcha denā; (*animal's*) byānā; (*trees*) phalnā.

*bring forward*, āge, yā sāmue lānā; hāzir, maujūd, yā pesh k.

*bring in*, 1. *place in any condition*, kisī hālat meñ lānā. 2. *recover*, pakar lānā; taht meñ lānā; 3. *supply*, lānā; baham pahūnchānā;

muḥaiyā k. 4. *introduce*, lānā; dākhil k.;

pesh, yā hāzir k. [ham k.]

*bring together*, ikhattā k.; ek jagah k.; farā-

*bring to life*, jilānā; zinda k.

*bring to light*, zāhir, ifshā, ayān, yā fāsh k. [nā.]

*bring to mind*, yād k.; dhīyān meñ lānā; bichār-

*bring off*, chhurānā; bachā lānā; nikāl lānā.

*bring on*, lānā; le-ānā; karvānā.

*He brought it all on himself. Apne āpar āp āfat*

*lāgi. Fatigue brought on a fever. Thakan se*

*bukhārcharh āgi.*

*bring on the rent-roll*, tauzih meñ charhānā.

*bring out*, kholnā; zāhir k.; praghat k.; nikāl nā. [phor lenā.]

*bring over*, khench lānā; milā lenā; tor, yā

*bring round*, 1. *bring to*, hosh meñ lānā; che-

tan k. 2. *reconcile*, manānā; rāzī k.; khush k.

*bring to* (*a ship*) thāmbnā; roknā; thairānā.

*bring to one's senses*, hosh meñ lānā; chetānā;

sīdhā k.; thik banānā.

*bring to pass*, guzārnā; amal meñ lānā.

*bring under*, zer, mutī, yā ādhin k.; dabā lenā;

apne tahat, āgiyā, bas, qabze, yā hāth meñ lānā.

*bring up*, 1. *nurse*, pālā; posnā; parvarish k.

2. *educate*, tālīm d.; likhānā parhānā;

tarbiyat d.; dhañg sikhānā. [bar; lāvā.]

**Bringer**, n. 1. lāne-vālā. 2. (*In comp.*) āvur;

**Brink**, n. [Irish *bru* belly, brink, H. *ubhā*

*swollen*] kināra; karārā; tīr; taṭ; lab; sāhil.

**Briny**, adj. namkīn; salonā; khārī; shor.

**Brisk**, adj. phurtīlā; phurtiyā; turturyā; chā-

lāk; chust chālāk; chāq chauband; tez.

*A brisk fire. Tez āñch.*

**Brisket**, n. gāo-sīnā. [chustī se.]

**Briskly**, adv. phurtī se; jhapāke se; tezi se;

**Briskness**, n. phurtī; chustī; chālākī; tezi.

**Bristle**, n. sūar kā bāl; sūar-ballā; karā bāl.

**Bristle**, v. a. sūar ke bāl kī tarah kharā k.;

ruān kharā k. [rūng-kañdrānā.]

**Bristle**, v. n. ruēn kharē h.; phurairī lenā;

*His hair did bristle on his head.*

*Uske sir ke bāl kharē ho gā.*

*The fort bristled with guns.*

*Qileh par topēñ hi topēñ chapā hui thī.*

**Bristle board**, n. paṭṭhā; vasilī; vasilin; dafī.

**Britannia metal**, n. ek dhāt jis meñ sau hisse

tin, āth hisse surmā, do hisse tānbā, aur do

hisse bismuth hotā hai.

**British**, adj. inglistānī; āngrezī; valāyatī.

**British-born subject**, inglistān kī riāyā.

*British Government*, saltanat-i-Bartānyā; sarkār-  
Angrezī.

*British India*, sarkār Hindustān.

*British Nation*, ahl-i-inglistān.

*Briton*, n. Angrez; ahl-i-inglistān.

*Brittle*, adj. [M. E. *briten*, H. *phorā* to break]  
karārā; bhurbhurā; karakuā; marakuā;  
nāzūk.

Two brightest brittlest earthly things

A lady's face, and China ware. *Swift.*

*Dunyā meñ do hi shai haiñ bahut nāzūk o tāsāñ.*

*Ek Chīn kebārtan haiñ, doyam āriz-i-jānāñ. F.C.*

*brittle as glass*, chūrī, yā kāñch-sā.

*Brittleness*, n. bhurbhurāht; nazakat.

*Broach*, v. a. 1. *let out*, kholuā; rāh denā; ni-  
kāluā. 2. *utter*, kahūā; zikr k.

*Broad*, adj. [H. *barā*, Skr. *vidh* to grow.]

1. *wide*, chaurā; mokiā; chaklā. 2. *extend-*  
*ed*, phailāhuā; kushādā; farākh. 3. *ample*,  
barā; vasī; bahut. 4. *open*, khulā; raushan.

*Broad open day*. *Din dahāre*; roz-i-raushan.

5. *indelicate*, bakūī; gandī; fohsh.

*as broad as long*, jitnā lambā utnā hī chaurā;  
arz tūl barābar; eksāñ; yaksāñ.

*give a broad hint*, khulā khulā kahuā; sāf kahūā.

*Broad*, n. chaurāī (*Breadth*).

*on the broad of his back*, kamar ke bal; chit.

*Broad-backed*, adj. chaurī pīth-vālā; chaklī-

kamar-vālā.

*Broad-bill*, n. jāngli-battakh. [talī kā.

*Broad-bottomed*, adj. chaurē peñde kā; chaurī

*Broad-breasted*, adj. chaurē, yā chakle sīne-

vālā.

[kheruā.

*Broadcast*, sow broadcast, v. n. pabernā; ba-

*Broadcast*, adv. pabēr-ke, yā bakher-ke (ponā).

*Broadcloth*, n. bānāt.

*Broad-day*, n. roz-raushan; khulā din.

*at broad-day*, adv. din dahāre; din dhaule.

*Broaden*, v. n. chaurā h.; chaklā h. [chaklānā.

*Broaden*, v. a. chaurā, yā chaklā k.; chaurīnā;

*Broad-eyed*, adj. chaurī, yā phaṭī āñkh-vālā;

phaṭ-āñkhā; gāu-chashm.

*Broad-foot*, adj. chaurē panje-kā.

*Broad-headed*, adj. chaurē, yā bare sir-vālā.

*Broad-horned*, adj. chaurē sīñh-kā.

*Broadish*, adj. chaurā-sā; kuchh chaurā.

*Broad-leaved*, adj. chaurē patte kā; chaur-

patyā.

[taur se.

*Broadly*, adv. khulā khulā; sāf sāf; behūda

*Broad-mouthed*, adj. chaurē mūñh kā; chaur-

mūñhā.

[bar.

*Broadness*, n. chaurāī; chaklāī; arz; panā;

*Broad-shouldered*, adj. chār-shānā; chaurē

shāne-vālā.

*Broadside*, n. 1. (*of a ship*), pahlū; bāzū.

2. *a volley*, jahāz kī shallak.

3. (*Print*) ek rukhāñ chhapā-huā kāgaz.

*Broadsword*, n. chaurē phal kī talvār; tegā.

*Broadwise*, adv. chaurāu meñ; arzan.

*Brobignagian*, adj. ghāgas-sā; rākshas-sā;

bahut hī barā; nihāyat barā.

*Brocade*, n. kamkhuāb; kīmkhāb; zarbaft;  
tamāmī; zarī; vasmā; tāsh; bādīā. [mī kā.

*Brocaded*, adj. bādīā-posh; kamkhuābī; tamā-

*Broccoli*, n. ek qisam kī gobhī.

*Brocaura*, n. risāla; chau-varqa.

*Brogue*, n. 1. *a coarse shoe*, gañvārī jūtā; ḍerh

tale kā jūtā; khaunṣrā. 2. *corrupt*, gañvārī

bol chāl; sakkar-survā.

*Broil*, n. jhagrā; larāī; dāñgā.

*Broil*, v. a. [P. *biryāñ*, H. *barnā*, *bhunnā* to

burn] bhūnūā; kabāb k; seknā.

*Broiled*, adj. bhūnā, yā sikā-huā; kabāb kīyā

huā; biryāñ.

*Broiler*, n. 1. *one who broils*, jhagrālū; fasādī;

dañgāī. 2. *gridiron*, (*Cor.*) gredlān. [ghām.

*Broiling*, adj. bhūnne-vālī; jaltī; bhāññ kā

*Broken*, part. adj. 1. *crushed*, ṭūṭā; phūṭā;

shikasta. 2. *subdued*, maglūb; mutṭ; dabail.

3. *bankrupt*, divālya.

*broken-buckul*, kamar-ṭūṭā; ṭhaddā-ṭūṭā; kar-

ṭūṭā; kubrā; kubṛī; kūzah-pusht.

*broken down with misfortunes*, ṭūṭe-hāl; phaṭe-

hāl; tabāh-hāl; patlā-hāl; zadā-hāl; kua-

rūb-khastā; shikastah-hāl.

*broken-hearted*, man-mārā; nī-mānū; nī-māñ;

shikasta-dil, yā khātīr; man-malīn; afsur-

dah-dil; murdah-dil.

*broken meat*, bachā gosht; bachā-kuchā.

*broken sleep*, ṭūṭī, uchāṭ, yā kachchī-nīñd; nīm-

khūbī.

*broken vessels*, ṭūṭe phūṭe bartan; phūṭ; ṭhikre.

*broken-winded*, sher-dam.

*Broker*, n. 1. *agent*, bichauliyā, dallāl.

2. *dealer*, kabārī; gudaṛṛā.

*Brokerage*, n. dallālī; dastūrī.

*Bronchial*, adj. phepre, yā gale ke mutaallīq.

*Bronchitis*, n. phepre kī sūjan.

*Bronze*, n. kāñsī; kuskūṭ.

*Bronze*, v. a. kāñsī kā rang k., yā phernā.

*Bronzed*, adj. kāñsī kā sā rang phirā huā; dhūp

kā jalā huā.

*Brooch*, n. [O. F. *broche*, H. *barchhī* a lance]

jugūī; dhukdhukī; ṭikrā. [Ben Jonson.

Honor's a good brooch to wear in a man's hat.

*Izzat usal turrah hai pagri pe bashar kī.*

*Brood*, v. n. *sit on eggs*, auḍe senā; senā; an-

ḍon par baithnā.

*brood over*, soch meñ dūbnā; gaur k.; khaux k.

*Brood*, n. jhol; byāñt.

*Brood mare*, n. byāñt kī ghorī.

*Brook*, n. [Skr. *bārī* water] nadi; nālā; sartā.

*Brook*, v. a. bardāsht k.; sahuā; uṭhānā;

jhelnā; āñgejuā.

Shall we who could not brook one lord

Crouch to the wicked ten?

*Jin se na utthe ek kī bāt,*

*Woh kab sahne dās kī lāt?* [the kicks of ten]

(Shall they who could not brook a word endure

*Broom*, n. [H. *barhāñ*] 1. *shrub*, jhāū; sīñk.

*Broom*, boys, *broom*, it grows on yonder hill,

It bears a little yellow flower, just like the

lemon pill. *Song.*



*Sink, larkein, ugti hai parbat ke upar samne,  
Pile chhoti phul jiske rangtare ke rang hai.* F. C.  
2. *besom, jhārū; buhārī; sohuī; jārob;*  
*raṛkā.*

A new broom sweeps clean.

Prov.

*Nayā naukar sher mārta hai.*

Prov.

(A new servant will slay a tiger.)

I am sent with broom before

[N. D. V. 2.

To sweep the dust behind the door. *Shak. Mid.*

*Main pahle se āyā hūn le-kar yeh jhārā,*

*Ki is deorī kā main kūrā buhārūn.* F. C.

**Broom-stick, n.** jhārū, tili, yā sink kā muṭṭhā.

**Broth, n.** yakhni; shorbā.

*Chicken broth. Murgī kā shorbā.*

**Brothel, n.** randī kā makān, ghar, yā koṭhā;  
chaklā; koṭhī chhallā; addā; pātūr-bārā.

**Brother, n.** [P. *birādar*; S. *bhirātā*; H. *bhāī*.]

1. *one born of the same parents, bhāī; bīr;*

*birādar-i-haqīqī; sahodar; sagā bhāī; sagā  
sohdar; mā-jāyā; barābar kī bānh.*

2. *an associate, saṅgāī; sāthī; rafīq; ham-  
sohbat; ham-dam; bhāī-birādar.*

*brother in law, (sister's husband) jījā; bahnoi;*

*bhinā; bhagnī-patī; dūlhā bhāī; (wife's bro-*

*ther) sālā; nisbatī bhāī; khusar-purah;*

*(Slang) sālār-jaṅg; parvāne kī naql. [i-alāti.*

*brother of the half blood, sautelā bhāī; birādar-*

*brother's daughter, bhāī kī betī; bhatījī.*

*brother's son, bhāī kā betā; bhatijā.*

*brother's wife, bhābī; bhāvaj; bhaujāl. [dāu.*

*elder brother, barā bhāī; birādar-i-kalān; dādā;*

*foster brother, dhā-bhāī; kokā; birādar-i-razāī.*

*husband's elder brother, jeth.*

*husband's younger brother, devar; deorā.*

*own brother, haqīqī yā sagā bhāī; sahodar;*

*birādar-i-haqīqī; mā-jāyā.*

*step brother, sautelā bhāī; birādar-i-akhyaī.*

*sworn brothers, ham-dam; pakkā yār, yā dost.*

*twin brother, joṛlā bhāī; birādar-i-tuam. [anuj.*

*younger brother, chhotā bhāī; birādar-i-khurd;*

**Brotherhood, n.** bhāī-bandī; bhāī-chārā; birādrī;

*zāt-birādrī; apuāyat.*

**Brotherly, adj.** bhāī-kā-sā; apnāetī; birādar-

*ānā; birādarānā tariq se; āpas yā apnāyat kī.*

**Brought, p. p.** Bring, q. v.

*brought together, ikhaṭṭā kiya; ikhaṭṭā kiya*

*gayā; shāmil kiya huā; mujmal.*

*how a suit is to be brought, muqaddama pesh kar-*

*ne kā tariq, G. G. [karne kā tariq, G. G.*

*how brought before the court, adālat meṁ talab*

*lawfully brought, qānūnan dāyar kiya gayā.*

**Brow, n.** [A. S. *brūva*, Skr. *bhrū*, H. *bhauṇ*, Per.

*abrū.*] 1. *eye brow, bhauṇ; abrū; bhirkūṭī*

*And arched brow, pulled ov'r his eyes*

*With solemn proof proclaims him wise. Churchil.*

*Bhauṇ ākhriyon pe tanūn jūn kamān*

*Hai dānāī kā uke pakkā nishān. F. C.*

2. *forehead, māthā; mastak; peshānī; lilāṭ.*

*knit the brow, teorī charhānā; mātthe meṁ bal*

*dālnā; chin ba-jabṭ honā.*

3. *brink, choṭī (pahār kī).*

**Browbeat, v.** a. *ghuraknā; dhamkānā; dabānā;*

*darānā; dāntnā; jhiraknā.*

**Browbeating, n.** *ghurkī; dhamkī; darāvā.*

**Brown, adj.** (A. S. *brūn*, H. *bhūrā*, from *bārṇā*,

*Ice. brenna to burn*) *bhūrā; khairā; bādāmī;*

*sāholā; salonā; sabzah.*

*Now like I brown (O lovely brown thy hair);*

*Only in brownness beauty dwelleth there. Drayton.*

*Raṅg bhūrā mujhe bhātā hai tere bālōn kā.*

*Husn ālam meṁ banā haigā faqat raṅg bhūrā. F. C.*

*brown-read, lāl roṭī; sikī roṭī.*

*brown maid, sāholī; sāholī salonī.*

*brown study, soch meṁ dūbnā; khayāl meṁ honā.*

**Brownish, adj.** *bhūrā-sā; sāholā-sā; malih*

**Browse, v.** *pālā, yā sāg-pāt khānā; charnā.*

*Wild beasts there browse, and make their food. Milton.*

*Wahān woh jānvar charte aur apnā peṭ bharte hai.*

**Browse, n.** *pālā; ghās-pāt; chārā.*

**Bruin, n.** *bhālū; riehh; khirs.*

**Bruise, v.** a. *kuchalnā; kūṭnā; chaknā-chūr k;*

*chūrā k; chūrmā k. [Dryden.*

*They beat their breasts with many a bruising blow.*

*Woh apnī chhātiōn meṁ dhaṛādhaṛ mukke mārte hai.*

**Bruise, n.** *choṭ; sadmā. [kuṭā-chhitā.*

**Bruised, adj.** *kuchlā-huā; chithā-huā; kuṭā;*

**Bruiser, (Slang)** *ṭhokū; musht-zan; dukait.*

**Bruit, v.** a. [Skr. *bark to speak*] *charchā k;*

*shobrat d.; mashhūr k.; kirtī k; shor machānā.*

**Bruit, n.** *charchā; shohrat; kirtī.*

*Much bruit, little fruit. Prov. Ūchī dūkān,*

*phikā pakvān. Prov. (Great boast, little roast.)*

**Brunette, n.** *bhūri; sāholī; gehuān yā gan-*

*dumī raṅg kī aurat.*

**Brunt, n.** *sadmā; choṭ; zarb; hamla; dhāvā.*

*The brunt of battle. Larāī kā sadmā.*

**Brush, n.** 1. *bursh; burush. 2. (a painter's)*

*bālōn kī qalam; qalam. 3. (Met.) muṭṭh-bher;*

*jharap; khaṭā-patī; jharpā-jharpi; nok-jhok*

4. *(of a fox) lomṛī kī pūnch.*

*brush for flies, chaubhri; chaṇvar; morechhal.*

**Brush, v.** a. 1. *clean, jhārṇā; jhār d.; gard*

*jhārṇā; jhār pōnchh k.; sāf k.*

2. *touch in passing, ragar khānā; bhitnā.*

3. *sweep, malyāmet k.; chaupaṭ k.; buhār*

*denā; safāī kar denā. [tāza k.*

*brush up, chamkānā; jilā k.; ujālṇā; nikhārṇā;*

*brush up one's learning, āmokhtā phernā.*

**Brush, v.** n. *skim lightly, achhvāye jānā; halke*

*jānā. [ubhar jānā.*

*brush or scamper off, kāfūr, yā champat ho jānā;*

**Brushwood, n.** *jhārī; jhār-jhankār.*

**Brusque, adj.** *akkhar; ujad.*

**Brutal, adj.** 1. *animal, haivān-sā; haivānī;*

*vahshī; hūsh; jāngli. 2. cruel, nir-dāī; be-*

*rahm; zālim; kaṭhor; saṅg-dil. [saṅg-dilī.*

**Brutality, n.** *kaṭhor-pan; kaṭhor-tāī; be-rahmī;*

**Brutalize, v.** a. *vahshī yā kaṭhor banānā; be-*

*rahm, yā saṅg-dil k.*

**Brutally, adv.** *nir-dāī-pane se; be-rahmī se;*

*kaṭhor-tāī se; saṅg-dilī se. [samajh.*

**Brute, adj.** 1. *senseless, a-budh; nā-dān; an-*

2. *savage, vahshī; nir-dāī; kaṭhor; saṅg-dil.*

*You brute? Are, nir-dāī!*

3. *rough, akkhar; ujad.*

**Brutish**, adj. 1. *bestial*, haivān-sā; haivāni; dhor-sā. 2. *ferocious*, tund; phār-khāū; darinda; khūn-khuār. 3. *caral*, shahvat-parast; kāmī; kām-ātūr.

4. *uncivilized*, gaivār; akkhar; ujad.

**Brutishness**, n. haivānyat; be-vaqūfi.

**Bubble**, n. [Skr. *bubud*, H. *bulbulā*, from the gurgling sound *bud bud*.] 1. *bulbula*; hubāb.

2. *any thing frail*, os ke motī; naqsh-i-bar āb; pānī kā bulbula.

Then a soldier,  
Seeking the bubble reputation,  
Even in the cannon's mouth.  
*Shak.*  
*Jhok-kar jān top ke munde,*  
*Bulbula nām kā sipāhī dhunde.*  
*F. C.*

3. *a cheat*, dhoke kī ṭaṭṭī; dhokā.

**Bubble**, v. n. *bulbule* uṭhnā; khad-badānā.

**Bubbling**, adj. *bulbule* uṭhte-hue.

**Bubby**, n. [Ger. *bübi*, H. *bobo* breasts] chūnchī; dūdhī; pistān.

**Bubo**, n. [Lat. *bubo*, H. *bāghā*, *bad*.] 1. *sore*, bad; bāghī; kakrālī. 2. *owl*, ek qisam kā ullū.

**Buccaneer**, n. *daryāi-dākū*; samandri chor.

**Buccaneering**, n. *daryāi dākū* kā peshā.

**Buck**, n. *kapre* dhone kā pānī.

**Buck**, n. [A. S. *bucca*, H. *bok* a he-goat.]

1. *male deer*, mirg; hiran; hirnā.

2. *beau*, bānkā; chhailā; albelā.

*black buck*, kālā hiran.

**Buck**, v. n. *kulel* k; *kilol* k; *alol* k.

**Buckbasket**, n. *ṭokri* jis meṁ maile *kapre* dhone ko le-jāte haiṁ. [charas.]

**Bucket**, n. [H. *bok* goat] *dol*; *dolchī*; *bokā*; *bucket of leather*, charas; moṭh; *chamre* kā *dol*.

**Bucketful**, n. *dol-bhar*; *charas-bhar*. [paṭṭā.]

**Bucking stool**, n. *dhobi* pāt; *kapre* dhone kā

**Buckle**, n. *baksuā*; *baklas*.

**Buckle**, v. a. *baksuā* lagānā; *jornā*. [salla-jaṅg h. *buckle on one's armour*, hathiyār bāndhnā; mu-

**Buckler**, n. *dhāl*; *sipar*; *phari*.

**Buckler**, v. n. *bachānā*; *dastgiri* yā *himāyat* k.; *maḥfūz* rakhnā.

I'll buckler thee against a million.  
*Shak.*  
*Tujh ko lākhon meṁ main bachāūngā.*

**Buckram**, n. *myān-tah*; *kuṭṭī*; *kuṭ*.

**Buckskin**, n. *mirg-chhālā*; *hiran* kī *khāl*.

**Buckwheat**, n. *bare dāne* kā *gehūn*; *pamman* *gehūn*; *moṭā* *gehūn*.

**Bucolic**, adj. *charvās* yā *ahīron* kā *gīt*; *ratvāl*.

**Bud**, n. [Ger. *butte*, H. *būtā* flowered plant] *kali*; *guncha*; *shigūfa*.

**Bud**, v. n. *kali* ānā; *shigūfa* ānā. [uthatī kopal.  
A budding virgin. *Bālā jubnā; kachchī kali*;

**Bud**, v. a. *paivand* yā *qalam* lagānā.

**Budge**, v. n. [Lat. *bullire*, H. *ubulnā* to boil, Sp. & Port. *bullir* to boil, stir] *haṭnā*; *saraknā*; *ṭalnā*; *ḍignā*.

I'll not budge an inch. *Ek ṭil bhar nahīn sarkūngā.*  
(I'll not move so much as a mustard seed.)

**Budget**, n. [O. Eng. *bogett*, H. *bīdrī* a sack.]

1. *a bag*, *thailī*; *khisa* (*bag*, 1.) 2. *store*,

*pūñjī*; *gānṭh*; *gaṭhri*. 3. (*financial*), *mul* kā *sālānā takhmīna-i-hisāb*. [gunch.]

**Budlike**, adj. *kali* kī *mānind*; *kali-jaisā*; *misli-Buff*, n. [Fr. *buffle*, H. *bhaiṁs* a buffalo.]

1. *bhaiṁsī*; *adhaurī*. 2. *military coat*, *sipāhiyāna postīn*. 3. *color*, *zard-raṅg*.

**Buffalo**, n. [Lat. *bos bubalus*, Skr. *mahishā*, Per. *mesh*, H. *bhaiṁs*] *bhaiṁsā*; *bhaiṁs*.

*buffalo hide*, *bhaiṁs kī chamṛī*; *bhaiṁsā*; *adhaurī*. *wild buffalo*, *arnā bhaiṁsā*. [paryā.]

*young buffalo-calf*, *kaṭṛā*; *jhoṭī*; *jhoṭī*; *pārī*;

**Buffer**, n. [O. Fr. *bufer*, H. *phūlnā* to puff out] *thāpī*.

**Buffet**, n. 1. *blow*, *ghūnsā*; *mukkī*; *mukkā*; *thappar*; *thaperā*; *tamācha*; *dhaul*; *musht*;

*kil*. 2. (*Fr. buffet*) *khāne* *pīne* kā *kamra*.

**Buffet**, v. a. *mukkā* yā *ghūnsā* *mārnā*; *ghusiyanā*; *butyanā*; *ḍukiyanā*; *dhapyānā*; *dhaul*, yā *thappar* *mārnā*; *ḍuk* *lagānā*.

*buffet the waves*, 1. *lahron* se *laṛnā* yā *ṭakrānā*; *pānī* *kāṭnā*. 2. *mushkilāt* se *laṛnā*.

**Buffo**, n. *maskhara*.

**Buffoon**, n. *maskhara*; *holī* kā *bharvā*.

**Buffoonery**, n. *maskhara-pan*.

**Bug**, n. *khaṭmal*; *khaṭ-kiṛvā*; *urīs*.

*bug fly*, *gandhī khaṭmal*.

**Bugbear**, **Bugaboo**, n. [H. *bui* a devil, from Skr. *bhū* to be. See *Be*] *havvā*; *lūlū*; *bui*; *koko*; *ghūnī*; *kan-kaṭā*; *dāl roṭī*; *dāl chapatī*; *neki bibi*.

**Buggerer**, n. *lauṁde-bāz*; *iglamī*; *lūti*.

**Buggy**, n. (*Cor.*) *baggī*; *ghorā-gārī*.

**Bugle**, n. [Lat. *buculus*, W. *buckin*, H. *bail*, A. *baqar* an ox] *bigul*; *fauj* yā *shikār* kā *narsingā*; *karuā*.

**Buglehorn**, n. *narsingā*; *turhī*; *tural*.

**Bugler**, n. *bigul* *bajāne-vālā*.

**Build**, v. a. [A. S. *bold*, Icel. *bol*, P. *būd*, H. *bāsā* dwelling] *chunnā*; *banānā*; *uṭhānā*; *makān* yā *imārat* *banānā*; *tāmīr* k.

The house was builded of the earth,  
And shall fall again to ground. *Tennyson.*  
*Kachchā mittī kā woh banā thā ghar,*  
*Mil woh jāṅgā khāk meṁ gir-kar.* *F. C.*

**Build**, v. n. 1. *found*, *dharnā*; *rakhnā*; *madār* *rakhuā*; *qāim* k. 2. *depend on*, *etibār*, *etimād*, *ummed*, *ās*, yā *bharosa* *rakhnā*.

*build castles in the air*, *man* ke *laḍḍū* *phornā* yā *luṛhānā*; *dhūl* kī *rassi* *baṭnā*; *khayālī* *pulāo* *pakānā*; *khayāl-i-kham* *bāndhnā*.

**Builder**, n. 1. *rāj*; *memār*; *mistrī*.

2. *bānī*; *mūjid*; *kartā*. [tāmīr.]

**Building**, n. *ghar*; *makān*; *haveli*; *imārat*;

*Building* is a sweet impoverishing. *Prov.*

*Imārat* *gārat*. *Prov.*

**Bulb**, n. 1. (*Bot.*) *gaṭṭhī* (*pyāz*); *gaṭṭhā*; *dālā* (*shalgam*); *pothī* (*lahsan*).

2. (*of a thermometer*) *peṭ*; *koṭhī*.

**Bulbous**, adj. *gaṭhīlā*; *gānṭh-dār*.

*bulbous root*, *gaṭhīlī* *jaṛ*; *kand*. [kal-ānā.]

**Bulge**, **Bulge out**, v. n. *phūlnā*; *fibharnā*; *pi*

**Bulk**, n. [H. *dal*, Tir. *dalgar* solidity, *kā* of, H. *dhelā*, Sant. *dhakak* a clod of earth.]

1. *size*, *jasāmat*; *ḍil-daul*.

2. *gross*, *aksar*; *barā hissa*; *bahut-sā* [bojhā.

3. *stowage*, *bhār*; *bharat*; *bharotā*; *bojh*;

*bulk of the people*, *aksar ashkhās*; *bahut admī*.  
*break bulk*, 1. *unload*, *kishti* yā *jahāz khilik*. 2. *sell*

*out*, *pūñji kaun k*; *māl meñ badḍhā lagānā*.

**Bulkhead**, n. *takhtōn kī divār*.

**Bulkiness**, n. *jasāmat*; *ākār*; *barā-pan*; *bojh*.

**Bulky**, adj. *bare ākār-kā*.

**Bull**, n. [H. *bail*, A. S. *bellan* to bellow, H. *rambhānā*.] 1. *nar gāo*; *sāṇḍ*; *bijār*.

2 (Ast.) *bail*; *saur*; *birakh*.

At last from Aries rolls the bounteous sun,

And the bright Bull receives him. *Thomson*.

*Hamal se nikāl faiz-buksh aṭāh*,

*Chalā Saur meñ woh ba-sad āb o tāb*. F. C.

3. *stock-jobber*, *nām-chārkokharīdār-i-hissā*.

*take the bull by the horns*, *bail ko sīngōn se pakar*

*lenā*; *jurat se sāmnā k*.

**Bull**, n. 1. *blunder*, *galatī*; *chūk*; *khatā*; *dhokā*.

2. (the Pope's) *Pop kā farmān yā fatva*.

*an Irish bull*, *mazīqā galatī*.

**Bull-baiting**, **Bull-fight**, n. *sāṇḍ larānā*.

**Bull calf**, n. 1. *bachhrā*; *bachchhā*.

2. *a stupid fellow*, *bail*; *bachhyā kā bāvā*.

**Bull-dog**, n. (Cor.) *gulḍānk*.

**Bullet**, n. *golī*.

**Bulletin**, n. *gazat*; *yād-patr*.

**Bullet-proof**, adj. *golī-rok*. [mūhā.

**Bull-faced**, adj. *sāṇḍ-mūhā*; *gāo-chehrā*; *bar-*

**Bull frog**, n. *Amerika kā barā meñḍak*.

**Bull-hide**, n. *khāl*; *gaukhā*.

**Bullion**, n. *chāṇḍī yā sone kā ḍalā*, *yā iñṭ*.

**Bullock**; n. *bail*; *balad*.

*bullock cart or train*, *bail-gārī*; *kirāñchī*. [vān.

*bullock-driver*, *baldīyā*; *baldī*; *bail-vān*; *gārī*.

**Bullock's eye**, n. *gāo-ḍidā*.

**Bull's eye**, n. 1. (Naut.) *paīyā*. 2. (Arch.) *rau-*

*shandān*; *baiza*; *mokhā*; *sūrākh*.

3. (Gunnery) *chāṇḍ*; *nishān*; *gulzarī*.

4. *a policeman's lantern*, *sipāhī kī lāltain*.

**Bully**, n. *dangāl*; *larākā*; *akar-bāz*; *khān*;

*ainṭhe khān*; *ainṭhe-singh*.

It is so ridiculous, but so true withal,

A bully cannot sleep without a brawl.

*Yeh sach hai, agar cheh hañsī kī hai bāt*,

*Kī jhagrālū bin jhagre sove na rāt*. F. C.

**Bully**, v. a. *dhamkānā*; *ghuraknā*; *dhamkī*

*dikhānā*; *dahānā*; *āstīneñ chārḥānā*.

**Bullying**, n. *dhamkī*; *ghurkī*; *gurfish*.

**Bulrush**, n. *barā nāgar-mothā*; *barā mothā*.

**Bulwark**, n. [H. *balvān* strong.]

1. *bastion*, *faṣīl*; *shahr-panāh*; *chār-divārī*.

2. *fortification*, *qila*; *koṭ*; *garḥ*.

**Bum**, n. *chūṭar*; *surīn*.

**Bum-bailiff**, n. *nāyab-nāzīr*. [kī makkhī.

**Bumble bee**, n. [H. *bhauṇrā*] *bhauṇrā*; *shahad*

**Bumboat**, n. *kunīre kī kishtī*. [sadmā.

**Bump**, n. [H. *dhakkā*] 1. *blow*, *ṭakkar*; *dhakkā*;

2. *protuberance*, *gāñṭh*; *golā*; *gūmrā*; *āmās*.

**Bump**, v. a. *ṭakrānā*; *bhīrnā*; *juṭnā*.

**Bumper**, n. [H. *bharā* full.] 1. *a glass full*, *lab-*

*rez*; *labālab-piyālā*; *jām-i-labrez*; *mūñhā-*

*mūñh katorā*. 2. *a bumper house*, *ek khalqat*;

*bare ādmī*; *ādmīon se bharā huā ghar*; *amboh*.

**Bumpkin**, n. *gañvār*; *gañvelā*; *gañvār kā laṭh*;

*ghāmar*; *baurū*; *dhaggā*; *bail*; *gadḥā*.

**Bumptious**, adj. *khud-bīn*; *abhimānī*; *ahan-*

*kānī*; *khud-pasand*. [khudī; ahan-kār.

**Bumptiousness**, n. *khud-bīnī*; *khud-pasandī*;

**Bun**, n. *chhotī mīṭhī rotī*; *chhotī mīṭhī ṭikya*.

**Bunch**, n. [H. *guchchhā*; P. *khosha*] *guchchhā*;

*gupphā*; *hattā* (of *plantains*); *turrah*.

*Bunch of flowers*. *Phūlōn kā guchchhā*; *gul-dastā*.

*bunch of greens*, *gaḍḍī*.

**Bundle**, n. [H. *bīṇḍ*, A. S. *bindan*, H. *bāñḍhnā*

*to bind*] *gaṭhṛī*; *muṭhṛī*; *poṭlī*; *pulanda*;

*buqcha*; *basta*; (Cor.) *bandāl*.

*bundle of cow-pats*, *chhūī*; *hel*; *khās*.

*bundle of grass*, *ghās kā gaṭṭhā*, *gaṭhṛī*, *bojhā*,

*bharotā*, *yā lādī*.

*bundle of papers*, *kāgazon kā muṭṭhā*, *yā gaddī*.

**Bundle**, v. a. *gaṭhṛī* *muṭhṛī* *bāñḍhnā*; *bāñḍhā*

*būñḍhī k*. [gar yā laṭṭū paṭṭū uṭhānā.

*bundle out*, *badhnā boryā bāñḍhnā*; *angar khāñ-*

**Bunk**, n. *baithne yā sone kā takhta*.

**Bung**, n. *gaṭṭā*; *ḍāt*.

**Bung**, v. a. *gaṭṭā yā ḍāt lagānā*; *band k*.

**Bungalow**, n. *bañglā*; *koṭhī*; *ghar*.

**Bungaole**, n. *pipe kī chhed*, *sūrākh*, *yā mūñh*

*jīs meñ se sharāb bharte hañ*.

**Bungle**, v. a. [H. *bīñkā* crooked] *bigārnā*; *kharāb*

*yā nākārā k*; *anghar-pane se k*; *nikammā k*.

**Bungle**, n. *kachchā kām*; *chūk*; *khatā*.

**Bungler**, n. *anārī*; *phūar*; *kām-bigārū*.

**Bunion**, n. [Fr. *bigne*, H. *sūjan* a swelling

(b=s)] *gokhrū*; *gaṭṭā*; *ḍīl*.

**Bunting**, n. *bārīk ūñī kaprī* *jīs se jahāz ke*

*jhande yā pharaire bante hañ*.

**Buoy**, n. [H. *bah* flow, float, *būñḍhā* bound]

*laṅgar yā karāre kā nishān*; *laṅgar-numā*;

*pāñī par tairne-vālā nishān*; *boyā*; *tarerī*.

**Buoy**, v. a. *tairnā*; *bahānā*.

**Buoy up**, *jī*, *man*, *yā himmat barhānā*.

*Rising merit will buoy up at last*. *Pope*.

*Barṭā gun tire par tire*.

**Buoyancy**, n. 1. *uthlāi*; *halkā-pan*.

2. (of spirits) *zindā-dīlī*; *khush-tabāi*.

**Buoyant**, adj. 1. *halkā*; *subuk*. 2. (spirits)

*zindā-dīl*; *khush-tabā*. [load, Skr. *bhrī* bear.]

**Burden**, n. [A. S. *beran*, Per. *bār*, H. *bhār*

1. *load*, *bojh*; *bojhā*; *bhār*; *bār*; *lād*; *lādī*.

No one knows the weight of another's burden.

*Kaun jāne ḍusre kā bojh bhār?*

2. (of vessels) *bharat*.

A ship of great burden. *Bare bharat kā jahāz*.

3. *any thing grievous*, *gale kā hār*; *pāñ*

*kī berī*; *patthar*; *pahār*.

Deaf, giddy, helpless, left alone,

To all my friends a burden grown. *Swift*.

*Akelā, bahārā, bechārā, subuk-sar,*

*Huā bār-i-garāñ sab dostoñ par*. F. C.



*burden of a song*, antrā; tek; asthāi.

At every close she made, the attending throng  
Replied and bore the burden of the song. *Dryden.*

*Woh jab thāp deti to sab sāth ke*

*Mil asthāi gāte dākhā apni laf.* F. C. [dāvā.

*burden of proof*, (Logic) bār-i-subūt; dalil-i-  
feel the burden of, bhāri, nāgawār, yā ajiran  
mālūm h.; garān guzarnā.

*Burden*, v. a. bojh dālnā; zer-bār k. [ajiran.

*Burdensome*, adj. karā; sakht; dūbar; garān;

*Burdensomeness*, n. garāni; bār; sakhti.

*Bureau*, n. 1. likhne ki mez.

2. an office, daftar; daftar-khāna. [kama.

3. a department of Government, sarkārī mah-

*Bureaucracy*, n. daftar-wālōn ki hukūmat.

*Burgess, Burgher*, n. [M. H. G. *burg*, A. *burgh*. H.

*koṭ a fort.*] 1. citizen, shahri; shaharvālā.

2. a representative of a borough, raīs; zī-ikh-  
tiyār; kumaitī-vālā.

*Burgh, Borough*, n. qasbā jis ke bāshindōn ko

Parliament meṁ mimbar bhejne kā ikhtiyār  
hai. [sēndh-mār.

*Burglar*, n. naqab-zan; kūnbhal dene-vālā;

*Burglary*, n. kūnbhal d.; naqab-zani; sēndh  
yā pār lagānā. [kā sar-panch.

*Burgomaster*, n. qasbeh kā majistrat; shahr

*Burial*, n. [A. S. *byrgan*, H. *garnā* to bury]

gārnā; gor-garhā; dafnānā; tajhiz o takfīn;  
kafān-dafan; miṭṭī denā. [turbah; madfan.

*burial place, or ground, goristān; qabristān;*

*burial service, janāze ki namāz.*

*Burk*, v. a. chhupānā; dabā rakhnā.

*Burlesque*, n. thāṭṭā; khillī; tamashkur.

*Burlesque*, v. a. hañsi ki naql k.

*Burly*, adj. [H. *bharā* full, Irish *borra* a knob,

H. *ubhā* swollen] bhāri; mushtandā; thādā;  
dhīng; sānd; takrā; haṭṭā kṭṭā.

*Burn*, v. a. [A. S. *byrnan*, P. *biryan* H. *barnā*

burn.] barnā; jalānā; phūṅknā; āg denā yā  
lagānā; dāgnā; pakānā. [Din divālī k.

To burn daylight. Prov. *Din dhaule diyā bālnā.*

*Burn* the candle at both ends. Prov. [hands).

*Dono khatōn se luṭānā.* (To squander with both

This tyrant fever burns me up.

*Is zālīm bukhār ne to mujhe bhūn diyā.*

*burned bricks*, pakkī iñt.

*burn (the dead) dāhnā; dāg denā; dāh karam*

k.; phūṅknā; jalānā; dāh-kriyā k.; dāg d.

*burn up*, jalā-kar khāk kar denā.

*Burn*, v. n. balnā; jalnā; dahnā; āg lagnā.

The burnt child dreads the fire. Prov.

*Dādh kā jalā chhāch phūṅk phūṅk pitā hai.* Prov.

(The scalded with hot milk blows before he drinks).

*burn as a Hindoo widow, satī h.*

*burn one's fingers in another's pan, dūse ki ānch*

meṁ jalnā; auroṅ ke jhagṛe meṁ parnā.

*burn out*, jal bujhānā. [mastānā.

*burn with lust*, balbalānā; jhal yā chul uṭhānā;

*Burner*, n. diyā; dipak; chirāg; lālā.

*Burning*, adj. jaltā; bhuntā; tez. [hue maidān.

The burning plains of India. *Hindustān ke jaltē*

*burning coal*, jaltā-huā koelā; āngārā.

*burning ghāt*, marghaṭ; mard-ghaṭṭī; masān.

*burning mountain*, juālā mukhī; koh-i-ātish-khez.

*Burning glass*, n. ātshī-shisha.

*Burnish*, v. a. chamkānā; jilā k.; ujālnā.

Now the village windows blaze,

*Burnished* by the setting sun.

*Ab chamakti hañ gāñ ki khipki,*

*Kirneñ sārāj ki dūbī parī.*

[bhaṭ.

*Burrow*, n. [H. *bilā*.] 1. hole, bil; bilā; chhed;

To live in burrow. *Bhaṭ meṁ rakhnā.*

2. heap, dher; todah.

*Burrow*, v. n. 1. bil khodnā yā banānā.

2. hide itself, bil yā bhaṭ meṁ rakhnā.

*burrow under ground*, bhaṭ yā bil khodnā.

*Bursar*, n. 1. of a college, madrase kā khazānchī.

2. scholarship-holder, vazīfa-khuār.

*Burst*, v. n. [H. *phat*.] 1. break, ṭūṭnā; phatnā;

phūṭnā; chaṭakhnā; tarakhnā; khilnā; shaq h.

No, no, my heart will burst an if I speak, [Shak.

And I will speak that so my heart may burst.

*Jo kholūn zabāñ ho jigar pāsh pāsh,*

*Magar kholā hūñ, ki ho jāē kāk!* F. C.

2. spring, phūṭ nikalnā; nikal parnā.

He burst into tears. *Woh phūṭ-kar ro parā.*

*burst with laughter*, māre hañsi ke lotnā yā peṭ

phūlnā; qabqabā mārñā, yā lagānā. [chaṭkhānā.

*Burst*, v. a. phoṛnā; phārnā; toṛnā; tarkānā;

*Burst*, n. karak; chaṭakh.

*Bury*, v. a. [H. *gār*.] 1. inter, gārnā; miṭṭī denā;

dafan k.; dafnānā; madfun k.

Slave, thou hast slain me!

If thou wilt ever thrive, bury my body. *Shak.*

*Kiyā qatl tū ne mujhe, aē gulām!*

*Tū kar dafn mujh ko jo ho terā kām.* F. C.

2. cover up, topnā; dabā denā; chhupānā.

I will bury my grief in a bowl of wine.

*Jām-i-sharāb meṁ main dūboṅgā ranj ko.*

*bury one's self alive*, jītā gar jānā; samādh lenā;

samādh meṁ baiṭhānā. [milāp k.

*bury the hatchet*, hathyār rakh d.; sulah k.

*bury the old dead*, khāk dālo; garē murde na

ukhero; dabā do. [jhund.

*Bush*, n. [H. *jhār*.] 1. thicket, jhāri; jhañkar;

2. bough, jhār; jhāri.

Good wine needs no bush.

*(Mushk ān ast ki khud boyad, na ki atār goyad.*

Musk scents itself, not what the perfumer

makes it out).

*Bushel*, n. battis ser kā paimāna.

His reasons are as two grains of wheat hid in

two bushels of chaff. *Shak.* [dāne gehūn ke.

*Uski datilen aisi hañ jaise do tokre bhūse meṁ do*

*Bush-fighting*, n. jhār-khand ki larāi.

*Bushy*, adj. full of bushes, jhār-dār; jhāri-dār;

gupphedār.

*Bushy tail*. *Gupphē-dār dam.*

*Busily*, adv. tan-dehī se; mehnat se.

*Business*, n. [H. *bas* dwell.] 1. employment,

kām; kāj; uddam; shugal.

Prov.

*Business is the salt of life.*

*Shagat zindagi ki jām hai.*

*(Khālī se begār bhañ. Rather be pressed than idle.)*

2. transaction, kām kāj; kār o bār; beohār;

muāmlā; dād o sitād.

*Business neglected is business lost.* Prov. [red.

*Kām bisrā, kām usrā.* Work forgotten, work mar-

3. (mercantile) kār beohār; saudāgarī.  
 4. office, dhandā; pesha; kasab; rozgār.  
 Mind one's own business. *Apne kām se kām rakkho.*  
 5. duty, farz; dharam; chākri; khidmat.  
 6. matter in question, amr mutanāzefih; bāt;  
 amr-i-tasfiya-talab; maqsad; matlab; kām.  
 What is your business? *Kyā kām hai?* [kām.  
*business of importance, zurūrī kām; barā bhāī*  
*carry on a business, saranjām, band o bast, yā*  
*kār o bār k; kām chalānā; kār-barāī k.*  
*current business, chaltā kām; kār o bār roz-*  
*marra; rozmarra kām.*  
*despatch of business, kār-guzārī; kām chalānā,*  
*nikālānā, yā bhugtānā; bhugtān.* [nā.  
*do one's business, 1. thikāne lagānā; kām bigār-*  
*2. hājat rafā k; zurūrat nikālānā; kām karnā.*  
*drive a business, kām chalānā.*  
*extensive business, barā kār-khāna; phailā-huā*  
*kām; bhārī kār o bār.* [lab rakhnā.  
*have business with one, kisi se sar o kār yā mat-*  
*knowledge of business, tajruba-kārī; kār-dānī;*  
*muāmla-dānī.* [dūkān.  
*losing business, ghāte yā tote kām; mandī-*  
*man of business, kāmī; kārbarī; kār-dān; muām-*  
*la-dān; beohārī-ādmī.*  
*place of business, kotbī; daftar; kār-khāna.*  
*thriving business, chaltī dūkān; barhtā-kār;*  
*chaltā pesha.*  
 Business-like, adj. khāsa; achchhā; khūb.  
 Buskin, n. gurgābī jūti; ūnchī erī kām jūtā.  
 Buss, n. [O. Eng. *basse*, H. *babbī*, Per. *bosah*]  
 babbī; chūmā; bosah; miṭṭhi; machchhi.  
 Buss, v. a. chūmā lenā; babyānā; bosa lenā;  
 babbī lenā.  
 Kissing and bussing differ both in this, [Herrick.  
 We buss our wantons, but our wives we kiss.  
*Babbī chūme meṁ innā bal haigā,*  
*Babbī randī kī, chūmā bivi kām.* F. C.  
 Bust, n. ūpar kām dhar; gāt; baiza.  
 Bustard, n. tukdar.  
 Bustle, n. khalbalī; harbarī; dauṛ-dhūp; tag  
 o dau; dawā-dawish; tagā-pū; chalat-phirat;  
 chahl pahl; raul-chaul; hal chal; bhīr-  
 bhār; dhūm dharakkā.  
 The bustle of preparation. *Taiyārī kī ghabrahāt.*  
 Bustle, v. n. dauṛ-dhūp h.; yā machnā; khal-  
 balī parnā; dhūm dhām h.; raulchaul h.  
 Busy, adj. [A. S. *bi-seg*, *by-seg*, H. *bas dwell*.]  
 1. masrūf; mashgūl; kām meṁ; dhande  
 meṁ lagā-huā; kām-kā.  
 He is busy. *Woh kām meṁ lagā huā hai.* [v. 3.  
 To-morrow is a busy day. *Shak. Richard III,*  
*Kal kām kī dīn hai.*  
 Busy as a bee. *Makkhī-sā masrūf.*  
 2. active, chālāk aur mehnatī.  
 3. officious meddling, fuzūl-khidmat, yā kām  
 karne-vālā; dakhil-andāz; khushāmadi; har-  
 degī chamchā; har kām meṁ tāng arāne-vālā.  
 Busy folks are always meddling. Prov.  
*Fuzūl kām karne-vālā sadā pāon arātā phirtā hai.*  
 the busiest part of a city or town, chauk; mandī;  
 barā bāzār; gudī.  
 Busy, v. a. kām meṁ lagānā; masrūf rakhnā.

be busy, kām meṁ lagnā; masrūf rahnā;  
 mashgūl h.; masrūf h.  
 Busybody, n. pāno arāne-vālā; dakhil dene-vālā.  
*Busybodies never want a bad day.* Prov.  
*Pāno arāne-vāle ko sab dīn achche.*  
 But, conj. [Skr. *parantū*, A. *bal*.]  
 1. except, lekin; magari; par; mul; parant;  
 ammā; illā; vale; valekin.  
*But me no buts! Agar magari mat karo!*  
 2. except that, mā sivā iske; aur; alāva;  
 varna. 3. on the other hand, bar-khilāf iske;  
 balke; bar-aks iske.  
 When pride cometh then cometh shame, but  
 with the lowly is wisdom. *Gurūr ke sath to*  
*zillat āti hai, par farotani ke sath dānāi.*  
 4. otherwise than that, ba-juz; sivā.  
 but that, ke; jo; magari yeh ki. [kar; chhut.  
 But, adv. sivā; ba-juz; khālī; sirf; juz; chhoṛ.  
 Born but to die. *Marne hī ko paidā huē hai.*  
*(Paidā huā hai, so nā-paid ko.* Prov.)  
 But one egg and that addled. Prov.  
*Ek andā woh bhi gandā.* Prov.  
 Butcher, n. [H. *baddhak*, bok, O. F. *boe*, goat]  
 badhik; qassab; qasāl; (Contempt.) qasāora,  
 buraiyā, būchar, rabbar.  
 The butcher looked for his knife when he had  
 it in his mouth. Prov. *Qasāl dhūnde chhuri*  
*aur chhuri uske mūh meṁ.*  
*(God meṁ larkā shakar meṁ dhaṇḍorā.* Prov.  
 The child in the arms and the town-crier cries  
 lost child.)  
 Butcher, v. a. 1. zibah yā halāl k. 2. khūn k.;  
 hutnā; badh k.; gardan mārṇā.  
 Butcherboy, n. qasāl kām larkā; qasāora.  
 Butcher's block, n. qasāl kām kundā.  
 Butcher's meat, n. gosht; qaliya; sālan.  
 Butcher's shop, n. qasāl kī dūkān.  
 Butchery, n. 1. qasāl-pan. 2. (Met.) qasāl-pan;  
 qatl; khūn; khūn-kharāba.  
 Butler, n. [H. *bhandārī*] khān-sāmān; bhan-  
 dārī; rakāb-dār; (Cor.) butrail.  
 Butt, n. 1. a cask, pīpā. 2. object of ridicule,  
 dalbā; khilaunā; goṛ-mahfil; kuṭṭā; chilchilo.  
 He was the butt of the company.  
*Sāri majlis ne use dalbā banā liyā.*  
 Butt, n. 1. thick end of a musket, kunda.  
 2. object of aim, nishāna; hadaf; chānd.  
 Butt, v. sīngon se ṭakkar mārṇā; sīng mārṇā;  
 dhun mārṇā.  
 Butter, n. 1. oily part of milk, makkhan; maskā;  
 nonī ghī; ghī; raugan-i-zard.  
*Butter's once a year in the cow's horn.* Prov.  
*Sāl meṁ ek bār gās ke sīng meṁ ghī hotā hai.*  
*Butter is gold in the morning, silver at noon,*  
*and lead at night.* Prov. [to sīsa.  
*Makkhan tarke sonā, do pahar ko chūndī, rāt*  
*(Lugma-i-sabāhī, beh az murg o māhī. P. Prov.)*  
 2. substance resembling butter, ghī; raugan;  
 makkhan-sī chīz. [lagānā.  
 Butter, v. a. chuparnā; chikuāi yā makkhan  
 His bread is buttered on both sides. Prov.  
*Chupri, aur do do!* Prov.  
 Buttercup, n. 1. makkhan-dān.  
 2. (the flower,) ek chhoṭā pīlā pyāla sā phūl.  
 Butterfly, n. titlī; titlī; parvāna; farāsh.

**Buttermilk**, n. chhāch; chhā; matthā; maherī; biloyā-huā yā makkhan niklā dūdh.

**Butterwoman**, n. makkhan-vālī; dahī-wālī; gujri.

**Buttery**, adj. ghī-sā; raugū; ghī-ālā; ghivāl; ghī-dār; makhūi. [khāna.

**Buttery**, n. (pantry) bhandār; bhandārā; modī.

**Buttock**, n. [Fr. *bot* end, H. *puthā*] chūtar; suriū; putthā; purā. [Shak.

It is like a barber's chair that fits all buttocks.

*Nāū ki sī āreī har kāhū ke hāth.* Prov.

(Like a barber's glass in every hand.) [ghundi.

**Button**, n. 1. *catch*, (Cor.) baṭan, botām; I don't care a button. *Main use pashm barābar nahīn samajhā.* (I don't regard him as my pube.) [pakarnā.

To hold one by the button. *Kis kā girebān*

2. knob, latṭū; gola.

**Button**, v. a. ghundi yā baṭan lagānā.

**Buttonhole**, n. kāj; ghar; halqa.

**Buttress**, n. pushta.

**Buttress**, v. a. pushta banānā yā bāndhnā.

**Buxom**, adj. chanchal; achpal; chapal.

**Buy**, v. a. [A. S. *byrgan*, H. *bisānā*, A. *baē*]

mōl lenā; kharidnā; bisānā.

*Buy at a market, but sell at home!* Prov.

*Hāt meñ lo, ghar meñ becho!*

*buy and sell*, len-den yā kharid-farokht k.; muāmala k.; bechā khochī k.; bae shrāi k.

*buying and selling*, len-den; bechā-khochī; kharid-farokht; banaj; beopār.

*Buying and selling is winning and losing.* Prov.

*Len-den meñ lābh aur hān.* Prov.

*buy off or out*, v. n. mōl le-ke alag k.; tor lenā.

*buy on credit*, udhār kharidnā; sākḥ parkharidnā.

**Buyer**, n. gāhak; kharidār; livaiyā; mōl lene-vālā; mushtari.

*Buyers want an hundred eyes, sellers none.* Prov.

*Gāhak ko sau ānkheñ, chāhiyeñ dukān-dār ko ek bhi nahīn.*

**Buzz**, v. n. [H. *bhin*] bhin bhinānā; bhinaknā; bhin bhin k.

**Buzz**, v. a. phusphusānā; kāu-phūnsī k.; khūsar-phūsar k. [meñ phūnkā.

*buzz in one's ear*, kān khānā; kān bharnā; kān-

**Buzz**, Buzzing, n. bhinubhināhāt; gūñj.

**Buzzard**, n. shikra. [phū-i karne-vālā.

**Buzzer**, n. phusphusiya; kan-phukkā; kānā.

**By**, adv. [A. S. *be*, Per. *ba*.] 1. *near*, pās; naz-

dik; qarīb; nikat; nere; dhore; tak.

*Stand by.* Pās kharā honā.

2. *in one's presence*, āge; sāmne; robrū.

*There was no other person by.*

*Koi aur ādmī sāmne nā thā.* [thahar-kar.

*by and by*, phir kabhi; thori der meñ; phir;

*I shall catch him by and by.* Prov.

*Phir kabhi use pakrūngā.*

*by night*, rāt ko; shab ke waqt.

*by that time*, tab tak; us waqt tak.

*by what time*, kab tak; kis waqt tak.

**By**, prep. [A. S. *be*, *bī*; P. *ba*.]

1. *near to*, pās; qarīb; nikat; nere; dhig;

dhore; kane; muttasil. [baitnā.

*To sit by the side of.* Pās baitnā; paklā meñ

*To keep by.* Pās yā nazdik rahnā.

2. *through or with*, meñ; se; ba-vasile; mārfat; kāran se; duāre; ba-sabab; ba-bāis; ba-vajeh. [Prov.

*By other's faults wise men correct their own.*

*Budh jan ki yeh haigī sār,*

*Ankar khoṭ se karē sāhvār.*

*By doing nothing we learn to do ill.* Prov.

*Thālī bailhe utpāt sūjhe.* Prov.

*They judge of the future by the past.*

*Pichhli bātoh se āge kā hāl daryāft karte hain.*

3. *by means of*, ba-vasile; se; ba-zariye; rāh se; zariye se; mārfat; hāth.

*Send it by a coolie! Kuli ke hāth bhej do!*

4. *per*, fī; līchhe; par; sire.

5. *according to*, ba-mūjib; muāfiq; anusār; az-rūe; hasb.

*By law.* Az-rūe qānūn. [jānib; az-jānib.

6. *from the part of*, taraf se; or se; min-

*By the father's side.* Bāp ki taraf se.

7. *at*, *on*, *in*, *par*; meñ; se; ba.

*By rail.* Rel meñ.

8. (*measure*), ba-miqdār; bhar.

*Too big by half.* Deorhā.

9. (*Arith.*) *se*; *par*; *bate-hue*.

*Four divided by two.* Chār bate do. [loñ.

10. *not later than*, tak; talak; tāin; torī; lag;

*by all means, by all manner of means*, har tarah

yā taur se. [achānak.

*by chance*, ittifaqan; ittifaq se; kadāchit;

*by distress and sale*, ba-zariye qurqī aur nīlām.

*by fits and starts*, yakāyak; kadāchit; mauj se.

*by gift*, az-rūe hiba. G. G.

*by God*, Khudā ki qasam; Rām ki sūn; Vallah.

*by heart*, nok-zabān; hifz; az-bar; kanṭh.

*To learn by heart.* Kanṭh k. [kar-ke.

*by hook or by crook*, kheñch tāt-ke; joñ ton

*by land*, khushkī se; khushkī ki rāh se

*by marriage*, izdavāj ke zariye se, G. G.; nikāh

se; bivāh se.

*by means of*, ba-vasile; duāre; ba-visātāt.

*by myriads*, lākhon; lakhūkhā; karorūn.

*by night and day*, rāt din; shab o roz.

*by no means*, hargiz nahīn; kisī tarah nahīn.

*by one's self*, akelā; tan-i-tanhā; ba-zāt-i-khās.

*by post*, dāk meñ; ba-zariye yā ba-sabīl-i-dāk.

*by hard by*, close by, lagbhag; pās hī.

*by reason of*, is vajah se; is sabab se.

*by such a day*, us roz tak; us din lag.

*by suit*, ba-zariye nālīsh.

*by the law of India*, qānūn-i-Hind ke mptābiq.

*by the prophet*, nabī ki qasam; nabī ki sūn.

*by the way*, aur yeh ki; aur dekho to; suno to.

*by this act*, ba-mūjib ekat hāzā ke.

*by virtue of*, ba-etibār; ba-haisiyat.

*by warrant*, ind-ul-ijrās wāranṭ.

*by water*, tañi yā pāni ki rāh se. [dostā meñ.

*by way of friendship*, az rāh-i-ikhās yā dostī;

*by your bounty*, āp ki ba-daulat; āp ke iqbal yā

ināyat se; āp ki dayā se.

*come by*, milnā; hāsīl h.; hāth ānā.

*day by day*, roz ba-roz; din ba-din.

*one by one*, ek ek; fardān fardān. [saurī.

*year by year*, sāl ba sāl; sālānā; hār sāl; bar-



**By-and-bye**, adv. kuch der mein; thair-ke; ājkal mein.

I will come *by and bye*. *Thori der mein āungā.* [hai.]

*By-and-bye* is easily said. Prov. *Phir tak denā āsān*

**By-bidder**, n. bolī barhāne-vālā.

**By-degrees**, adv. rafta-rafta; hote-hote; darjah ba-darjah; ba-tadrij. [gupt-arth.]

**By-end, By-view**, n. poshidah yā khāngī matlab;

**By-gone**, adj. gayā-guzrā; gayā; gayā-litā; raft-guzasht; guzashta.

**By-gones**, n. guzri hui vārdāt yā bāt.

Let *by-gones* be *by-gones*. *Huā so huā.* Prov. (*Guzashta rā salvāt.* P. Prov.)

**By-lane, By-path, By-road, By-walk, By-way**, n. lik; pagḍandī; batiyā; chor-rasta.

**By-law**, n. qāēda-i-makhsūs. G. G.

**By-play**, n. suāng mein suāng.

**Byre**, n. bathān; gāē-asthān; go-sālā.

**By-stander**, n. pās kā kharā hone-vālā; dekhne-vālā; tamāshāī. [nakkū.]

**Byword**, n. zarb-ul-masal; zabān-zad; uddū; to become a byword, nakkū h.; zarb-ul-masl bannā; uddū h.

## C.

**Cab, Cabriolet**, n. ek ghore ki baggi; ikkā baggi.

**Cab-driver, Cab-man**, n. baggi hānkne-vālā.

**Cab-stand**, n. baggi yā gārī kā addā. [bānt.]

**Cabal**, n. sāzish; bandish; at-sat; gushtī; sānt.

**Cabal**, v. n. sāzish k.; at sat k.

**Cabalistic**, adj. gupt; chhupī; poshidah.

**Cabaret**, n. māē-khāna; sharāb-khāna; kalāl-khāna; bhāṭṭī.

**Cabbage**, n. 1. a plant, karam kallā.

2. chippings, katran; chhāntan.

*cabbage worm*, jhanjhā; gobhī kā kirā. [byont k.]

**Cabbage**, v. a. qata karne mein churānā; katar.

**Cabbage-rose**, n. karam kallā.

**Cabin**, n. [O. Eng. *caban*, A. *kābā*, H. *kothrī*.]

1. cottage, jhoprā; kuṭī; chhappar. [khāna.]

2. small room, kothrī; hujra; hazirah;

3. (Naut.) dabūsā; kothrī.

**Cabin**, v. n. kuṭī, kothrī, yā hujre mein rahnā.

**Cabin**, v. a. kothrī mein band, yā qaid k.

**Cabin-boy**, n. jahāzī tahlvā. [kamra.]

**Cabinet**, n. 1. closet, kothrī; hujra; chhotā

2. private box, chhotī almāri; sanduqchā.

3. (for valuables) kolkī; chaubachcha.

4. (for consultations) divān-i-khās; khilvat-

khāna. 5. ministry, mashīrān-i-saltanat.

*cabinet of glassware*, slūshe-bartan ki dukān.

**Cabinet-council**, n. mashīrōn ki kauṁsal.

**Cabinet-maker**, n. barhāi; mistri.

**Cabinet-minister**, n. mashīr-i-kauṁsal.

**Cable**, n. jahāz kā rassā yā zanjir; lahās.

pay out, weer out, or slip the cable,

lahās dhili k.; rassā chhornā.

serve the cables, lahās bāndhnā.

**Caboose**, n. jahāz kā bāvarchi-khāna.

**Cacao, Cocoa**, n. nāryal; nārijil; golā (the nut).

**Cacinnation**, n. qahqaha; tahākā.

**Cackle**, v. n. 1. as a hen, qāqā k.; kutkutānā;

kurkurānā. 2. giggle, thī thī k.; khil-khilānā;

dānt phārnā, yā bānā.

**Cackle**, n. 1. (a hen's) qā qā; kut kut; kur kur.

2. idle talk, bar bar; bak bak; gapshap;

bakvās. [bān.]

**Cacoethes**, n. kharāb ādat, yā kho; buri lat yā

*Cacoethes scribendi*. Likhne yā inshā-garī ki chul; kōgas chitnā yā syāh k.

**Cacography**, n. bad khat; galat imlā.

**Cacophony**, n. buri-āvāz; karih-ul-saut.

**Cactus**, n. nāg-phanī (prickly pear).

**Cad**, n. kamīna; sifla; pāji; adnā.

**Cadastral**, adj. jāēdād-i-gair manqūla ke mutaalliq; ātal-dhauī.

**Cadaverous**, adj. murdār-sā; murdā.

**Cadence**, n. utrāo; tāl; sam.

**Cadet**, n. [Skr. *kavishṭa*.] 1. a younger brother,

chhotā bhāi; birādar-i-khurd; anuj. [karet.]

2. (Mil). tankhuāh-dār ballamṭer; (Cor.)

Cafe, n. qahva-khāna.

**Caftan**, n. qaftān; Īrānī jāma; khaftān.

**Cage**, n. [Lat. *cavus*, A. *qafas*, H. *kho* hallow.] 1. for

animals, pinjrā; qafas. 2. prison, qaid-khāna;

qafas. 3. large cage, kaṭaharā; pinjrā; kaṭkar.

Stone walls do not a prison make,

Nor iron bars a cage.

Na patthar ki divārēn mahbas karen,

Na lohe ki sikhōn se pinjre baneh.

Lovelace.

F. C.

**Cage**, v. a. pinjre mein band k.; qaid k.

**Cairn**, n. pattharōn ke dher qabar par.

**Caitiff**, n. harām-zāda; pāji; pajaurā.

**Caitiff**, adj. kamīna; pāji.

**Cajole**, v. a. 1. coax, phuslānā; khushāmad k.;

chāplūsī k.; lallo-patto k. 2. deceive, dam d.;

buttā d.; jul d.; dam jhānsā d.

**Cajolery**, n. phuslāhāt; lallo-patto; dam-jhānsā.

**Cajuput**, n. kāyāpatti tel.

**Cake**, n. [Ger. *kueche*, from Lat. *coquere*, H. *pakānā*,

Skr. *pach* to cook.] 1. dough baked, roti; kāk.

There is no cake but there is the like of the

same make.

Hai har shāē kā dunyā mein sānī zurūr.

(Ek tave ki roti, kyā chhoti kyā moti! Prov.)

2. (flat) chapātī; tikiyā; suhāl.

*cake and wine*, sharāb o kabāb; gazak; nāsh-

tah; chakkhā chukkhi; mūnh biṭālnā; ziyā-

fat; jal pān; halwā pūri.

a cake of soap, sāban ki tikiyā.

**Cake**, v. n. papriyānā; papri jamnā; paprānā.

**Calabash**, n. khappar; tonbā; tonbi. [kam-bakht.]

**Calamitous**, adj. āfat yā musibat-kā; biptā-kā;

**Calamity**, n. [Lat. *calamitas* loss, from *cala-*

*mus* reed, A. *qalam*, Per. *kilk*, H. *kilam*

reed, more probably *kālā* mirt black death]

biṭat; musibat; āfat; balā; bhīr; saṅkat.

*Calamity* is the touchstone of a brave mind. Prov.

*Biptā sūr hīr ki kasauti hai.*

*calamity by divine permission*, āfat, qahr, yā

balāē āsmāni; āfat-i-samāvi.

**Calcareous**, adj. chūne-ki; chunilā.

**Calcination**, n. rasāyan kā banānā; phūknā.  
**Calcine**, v. a. kushtah k.; yā banānā; phūknā;  
 mārā; rasāyan banānā.

**Calcined**, adj. kushta; phukā-huā.

**Calcium**, n. chūnā.

**Calculable**, adj. ganit-jog; jo gini jā sake;  
 gini ke layaq; shumār karne ke qābil.

**Calculate**, v. a. [Lat. *calculus*, H. *kaṅkar* a pebble]

1. gini k.; ginnā; jorā; phailānā; hisāb la-  
 gānā; shumār k. [andāza, yā aṭkal k.; kūtnā.

2. *estimate*, bichārnā; āṅknā; jāchnā;  
 To calculate a nativity. *Janam-patri dekhā.*

**Calculation**, n. gini; hisāb; shumār; pailāvāt.  
 By what calculation? *Kis hisāb se?* [be-gini.

*beyond calculation*, shumār, yā hisāb se bāhar;  
*rough calculation*, aṭkal; andāza; takhmīna;

kūt; takdama. [muhāsib.

**Calculator**, n. aṅkwaīyā; hisāb lagāne-vālā;

**Calculus**, adj. pathrīlā; kaṅkrīlā.

**Calculus**, n. 1. (*Surg.*) pathrī; saṅg-i-masāna;  
 saṅgreza. 2. (*Math.*) gahrī gini.

**Caldron**, n. [Lat. *caldaria*, H. *kaṛhāyā*, Lat.

*caldus*, H. *kaṛhnā* boil] deg; handā; kaṛhāyā.

**Calefaction**, n. garmī; harārat; josh; tapish.

**Calendar**, n. jantri; patrā; taqvim.

*calendar month*, māh-i-shamsī yā taqvīmī.

*calendar of crimes*, fehrist-i-jarāim.

**Calender**, v. a. ghoṭnā; mohra k.

**Calf**, n. [Irish. *colpa*, Skr. *kapilā* brown cow.]

1. bachhrā; bachchhā; fem. bachhiyā. [vaqūf.

2. *dolt*, bachhiyā kā bāvā; bail; gādi; be-

*calf-binding*, chamre kī jild.

*calf of a buffalo*, pārā; kaṭrā; kaṭiyā.

*calf of the leg*, piṇḍī; sāq.

**Calf-like**, adj. bachhre-jaisā.

**Calfskin**, n. bachhre kī khāl yā chamrī.

**Calibre**, n. [A. *qālīb* a mould.] 1. bandūq kī nāl

yā mohrī kā gherā; tūr. [i-dimāgī; idrāk.

2. (*Fig.*) malika; rasāi; pahūch; quvvat.

**Calico**, n. chhīnt; (*Cor.*) dares. [chhaperā.

**Calico-printer**, n. chhipi; chhaperā; chhīnt.

**Calico-printing**, n. kapre chhāpnā.

**Calipers**, n. kham-dār yā dhanuki parkār.

**Calisthenics**, n. zanānī kasrat. [kaḥ speak.]

**Call**, v. a. [Lat. *calare* to talk. A. *qāl*, H.

1. *name*, nām rakhnā; bolnā; kahānā.

What do you call it in Persian?  
*Isko Fārsī meṅ kyā kahte haiṅ?*

What do you call it? *Uskā kyā nām?* [yād k.

2. *summon*, bulānā; bulā bhejnā; talab k.;

*Call not a surgeon before you are wounded.*

Prov. *Āyā na ghāo, baīd bulāo!*

(Ne'er a wound, call the surgeon.)

3. *proclaim*, pukār-ke kahānā; pukārnā;

manādi k.; dhaṇḍhorā piṭnā, yā phernā;

mushtahar k. 4. *appoint*, muqarrar k.; mu-

taīyan k.; taiyūnāt k.; mpaīyan k.; sthāpan k.

*Called to the bar.* *Kaṛnāstī muqarrar huā.*

5. *appeal* to, faryād k.; duhāi denā.

*call aloud for justice*, duhāi d.; dād-faryād k.;

duhāi-tehāi machānā.

*call away or off*, bulā lenā.

*call back*, ultā yā vāpis bulānā; lautānā.

*call by name*, nām le-kar pukārnā.

*call for*, māṅgnā; talab k.

*call for help*, madad yā sahāetā māṅgnā.

*call for information*, istifsār k.; pūchhnā; kaifi-

yat talab k.; daryāft k. [jūd k.

*call forth*, sāmnē k.; kharā k.; hāzīr k.; mau-

*call in*, sametnā; jamā k. [tariz h.

*call in question*, uzr, etirāz, yā hujjat k.; mo-

*call names*, gālī d.; nām dharnā.

*call on God*, Khudā kā nām lenā.

*call on, or upon*, mulāqāt k.; milnā. [māṅgnā.

*call on, or upon (for payment)* taqāzā k.;

*call out*, muqābla chāhnā; kham ṭhoknā. [lenā.

*call over the names*, nām ba-nām pukārnā; hāzīr

*call to account*, muhāsiba lenā; muākhazā k.;

hisāb māṅgnā, yā talab k.; bāz-purs k.

*call to arms*, kamar-bandī yā hatyār-bandī

karānā; musalla-jang k. [ko sāksbī k.

*call to heaven*, Khudā ko gavāh k.; Parmeshar

*call to mind, or consider*, yād k.; chetnā.

*call up*, 1. *summon*, talab k.; bulānā.

2. *awaken*, man yā chit meṅ lānā.

*call upon*, 1. *invoke*, nām lenā; manānā. [nā k.

2. *pray to*, duā yā ardās māṅgnā; prārth-

**Call**, n. 1. *demand or order*, āggyā; hukm;

irshād. 2. *requisition*, bulāvā; nautā;

pukār; āvāz; hānk.

*I rose at thy call, but found thee not.* *Milton.*

*Main terī āvāz pe uthā, par tujhe na pāyā.*

3. *divinevocation*, hukm-i-ilāhī; daiv-āggyā.

4. *summons*, talbī. 5. *instrument to call*

*birds, etc.*, zarīl; sītī. 6. *visit*, mulāqāt; bheṭ.

*call for cattle*, hiyo; ahī ahī; diyo.

*call for dogs*, to to; to le.

*call for hawks*, biyā biyā; āo āo.

*call of nature*, paekhnāne kī hājīt yā zurūrāt;

paekhnāne. [mā; nām-burda.

**Called**, adj. kahlāyā gayā; mausūm; *mausam*

*to be called*, kahlāuā; kahānā; bājnā.

**Calligrapher**, n. khush-navīs; khush-khat.

**Calligraphy**, n. khush-navīsī; khush-khatī.

**Calling**, n. kām; dhandā; peshā; kasab; hirfā.

*ancestral calling*, peshā-i-ābāi; bāp dādā kā

peshah yā kār.

**Callosity**, n. sakhtī; gatṭe; dhethā.

**Callous**, adj. [H. *karā*, P. *karakht* hard.]

1. *hard*, sakht; karā; gaṭhīlā.

2. *insensible*, sakht; kaṭhor.

*become callous*, kaṭar honā.

**Callously**, adv. nirdā-pane se; niṭhurāi se;

sakhtī, kaṭhortāi, yā be-dardī se.

**Callousness**, n. 1. *hardness*, sakhtī; karā-pan.

2. *insensibility*, niṭhurāi; kaṭhortāi; sang-

dīlī. [ledā; gedā.

**Callow**, n. [A. S. *calm* bald] be-bāl-o-par; munda;

**Calm**, adj. 1. *quiet, still*, sun-sān; chupehāp;

thairā-huā; khāmosh; isthir; thir; khulā;

hāvā-basta.

*In a calm sea every one is a pilot.*

Prov.

*Thairē panī meṅ har ko khirvāyā.*

Bryant.

*Now all is calm and fresh and still.*

*Sohānā o sunsān hai sab samā.*

2. *composed*, thir; mutmain; dil-jamā.  
**Calm**, **Calmness**, n. 1. *sthirtāi*; qarār; qayām.  
 2. (*calm repose*) āram; rāhat; sukh.  
*a calm before a storm*, āndhi pahle thir.  
**Calm**, v. a. see *Allay*.  
**Calmly**, adv. āhista; āhista, yā mulāēmat se.  
**Calomel**, n. pāre kā kushta.  
**Caloric**, n. [Lat. *calor*, H. & P. *garmī* heat]  
*garmī*; harārat; mādda-i-garmī yā, harārat.  
**Calorific**, adj. harārat yā *garmī* paidā karne-  
 vālā. [hāthi-chinghār.  
**Calthrop**, **Caltrop**, n. gokhrū; khār-khasak;  
**Calumet**, n. qalyān; pechwān; farshī-huqqa.  
**Calumniate**, v. a. [Lat. *calumniari*, H. *kalañk*]  
*nindā* k.; kalañk lagānā; bāndhū bāndhnā.  
**Calumniator**, n. *nindak*; gibat-karne-vālā.  
**Calumnious**, adj. *nindak*; ka-  
 lankī; limmī; tohmatī; ilzāmī. [lim.  
**Calumny**, n. *nindā*; kalañk; tohmat; bohtān;  
*Be thou as chaste as ice, as pure as snow,*  
*Thou shalt not escape calumny.* Shak.  
*Tu ho pāk olā si yā miel-i-barf,*  
*Pa mushtil hai āve na ifat pe harf.* F. C.  
**Calve**, v. n. bachcha d.; biyānā. [hui dhāt.  
**Calx**, n. dhāt kā kushta; khākistar; phukī  
**Calyx**, n. [Skr. *kalikā*, H. *kalī* a bud]  
 (Bot.) phul kā kaṭorā.  
**Cambric**, n. kamrakh. [ūntoi; sāndni.  
**Camel**, n. [A. *jamal*] ūnt; shutar; (fem.) nāqa;  
*camel-backed*, kubrā; kubjā; kūza-pusht.  
*camel-bridle*, nakel; muhār.  
*camel-driver*, sār-bān; shutar-bān.  
*camel saddle*, ūnt ki kāthī.  
*camel sheds*, shutar-khāna. [sawār.  
*one who rides a camel*, sāndni-sawār; shutar.  
**Camelion**, n. girgāt; hirbā; krikilā; kirlīā.  
**Camelopard**, n. shutar-gāo; gāo-palang.  
**Camero**, n. ubharvān naqsh.  
**Camera**, n. aks yā naqsh lene ki takhtī.  
**Camera lucida**, n. ek āla jis meñ sūrat kā aks  
 kagaz par nazar ātā hai.  
**Camlet**, n. ūni-reshmī kaprā.  
**Camomile**, n. bābūna.  
**Camp**, n. 1. *ground*, chhāoni; parāo; kampū.  
 2. *tents*, dera; khema.  
 3. *army*, sainā; fauj; lashkar; askar.  
*camp equipage*, farāsh-khāna.  
**Camp**, v. n. khema kharā k. yā dālnā; parāo,  
 chhāoni, yā lashkar dālnā.  
*camp-bed*, safri palang.  
*camp-chair*, safri kursī.  
*camp-follower*, bahir-o-bungāh.  
**Campaign**, n. 1. *plain*, maidān; dasht.  
 2. (*of an army*) jañg; laṭāi; muhim; razm;  
 kārzār; mārka.  
**Campaigner**, n. nabard-āzmā.  
**Camphor**, n. [Lat. *camphora*, Ar. and Per. *kāfur*,  
 Skr. *karpūra*, H. *kapūr*] kāfur; kapūr.  
*camphor candle*, shama-i-kāfurī.  
*camphor oil*, kāfur kā tel; raugani-kāfur.  
**Camphorate**, v. a. kāfur gholnā. [kāfur-āmez.  
**Camphorate**, **Camphoraceous**, adj. kāfurī;

**Can**, n. kalsā; kuppā.

*oil can*, tel ki kuppī.

**Can**, v. n. [A. S. *cunnan*, Skr. *gnā* to know.]

1. *to be able*, saknā; qābil yā lāyaq h.;  
 mumkin h.; ho saknā.

*Do what you can. Jo ho sake so karo.*  
*I can do it. Main kar saktā hūn.*

2. *have means*, vasilā, yā zariya rakhnā;  
 ikhtiyār h.; haisiyat rakhnā.

*as far as I can*, adv. hat-ul-vasa yā imkān;  
 yathā shakti; apne pār basāte; jabān tak  
 mujh se ho saktā hai.

*can do*, ikhtiyār yā adhkār hai; karnā jāyaz yā  
 ravā hai; kar saknā.

**Cannille**, n. kamine; arzal. [2. *a vein*, rag.

**Canal**, n. [Skr. *khan* dig.] 1. (*for water*) nahr.  
*canal department*, nahr kā mahkama.

*canal laws*, qavānī mutallīqa nahr. [ugāhī.

*canal rents*, mahsūl-nahr; nahr ke pānī ki  
*breach of canal laws*, harkāt khilāf qavānīn-i-  
 nahr.

**Canary**, n. ek valāyatī gāne-vālā parand.

**Cancel**, v. a. kātuā; qalam phernā; mitānā;  
 metnā; uṭhā d.; tornā; chheknā; mansūkh  
 tansikh, fishk, yā radd k. [phernā.

*cancel a debt*, udhār chheknā; qarze par qalam  
*cancel an obligation*, ebsān mitānā.

**Cancellation**, n. 1. (*Law*) mansūkhī; tansikh;  
 chheknā; fishk. 2. (*Arith. and Alg.*) nasab-  
 numā aur shumār-kuninde ko kātānā, yā  
 ikhtisār k.; ikhtisār. [khat-i-sartān.

**Cancer**, n. 1. (*Ast.*) karak; kekrā; sartān;  
 2. *disease*, sartān; kekrā; bandar-ghāo.

*calms of cancer*, (*Ast.*) kekrē ki mandī havā.

**Candelabrum**, n. [A. S. *candel*, A. *qandil* a  
 candle, Skr. *kāntī* splendour]  
 baiṭhki kā jhār; farshī jhār.

**Candid**, adj. [Lat. *candidus*, white] khulā; sāf;  
 kharā; nis-kapaṭ; sāf-dil; sāf-go; sine-sāf;  
 sāf-bātin; be-lāg lapet. [khuāst-gār.

**Candidate**, n. ummedwār; khwāhūn; tālib;

**Candidateship**, n. ummedwārī; khuāst-gārī.

**Candidly**, adv. khulā-khulā; sāf sif; safāi se;  
 sāf-dil se; be-lāg lapet.

**Candied**, adj. misri yā qand milā-huā.

**Candle**, n. [Lat. *candela*, A. S. *candel*, A.  
*qandil*] shama; battī. [ling. Shak.

*Out went the candle, and we were left dark.*  
*Chirāg gul ho gayā, aur hamandhere meñ rah gayā.*  
*How far that little candle throws his beams;*  
*So shines a good deed in a naughty world.* Shak.  
*Sūraj ki jot si neki kal-jug meñ phailti hai.*

*candles of the night*, tāre; qandil-i-shab.

*a wax candle*, mom ki battī.

*burn the candle at both ends*, din divālī k.;  
 donoñ hāthoñ urānā yā lutānā.

*carriage candle*, gār ki battī.

*not to be able to hold a candle to*, kuchh nisbat  
 na rakhnā; uske āge pānī bharnā.

**Candle-holder**, n. mashalchi.

**Candlelight**, n. sañjhā-bāti; chirāg battī kā  
 waqt; sañjhauti; shama ki raushni.



Candlestick, n. shama-dān.

Candlestuff, n. koī chiz jiskī battiān banāī jāēn.

Candor, Candour, n. sāfāī; sāf-dili; kharā-pan.

Candy, v. a. [H. *gandā* sugarcane, H. *khānd*.  
Per. and Ar. *qand* sugar] galefnā; murabbā  
pakānā; pāgnā.

The frosts that winter brings  
Which candy every green.

Drayton.

Jo jāpā ki ātā hai pālē ke saṅg,

Chhirkāktā hai sabzē ke ūpar voh qand.

F. C.

Candy, Candy-sugar, n. qand; misri.

sweet as candy, misri sā; misri ke maze kā.

Cane, n. 1. *walking stick*, chhārī; jārb; asā;  
lāṭhī. 2. *sugar-cane*, ikh; ūkh; gaunā; pau-  
dā; naē-shakar. 3. *reed*, bed; bet.

Cane, v. a. bed, yā bet mārṇā.

Canemill, n. kolhū.

Canescent, adj. safaidī māil; ujā.

Canicula, n. [Lat. *canis*, A. *kalb* a dog.] (Ast.)  
kauniyā; sumbula.

Canicular, adj. mutaalliq-i-sumbula.

Canine, adj. kuttā sā.

canine letter, rarrā; rakār; rāē mohmala.

canine teeth, kuchli; kilā.

Canister, n. tīn kā baks; tīn; kanastār.

Canker, n. [A. S. *cancer*, Skr. *kark*, H. *kekṛā*.]

1. *lurva*, kiṛā.

In the sweetest bud

The eating canker dwells.

Shak.

Shirīn tarīn gul meṅ hai kiṛā chhupā-huā.

2. *cancer*, sartān; kekṛā.

Canker, v. n. sarṇā; sar jānā.

cankering cure, chintā ghun.

Cankerbit, adj. kiṛon kā khāyā huā; kiṛkhāyā.

Cankerous, adj. sarāne-vālā; kirm-khurda.

Cannabis, n. (Bot.) san kā paudā.

Cannel-coal, n. kāni koēla.

Cannibal, n. ādam-khor; mardum-khor; ma-  
nush-bhakhshī; rāchchhas.

Cannibalism, n. ādam-khorī; mardum-khorī.

Cannon, n. top; zarb; rahkala.

three pieces of cannon, tīn zarb top. [golā.

Cannon-ball; Cannon-shot, n. top kā golā;

Cannonade, n. topeṅ chālānā; gol-andāzī.

Cannonade, v. a. topeṅ dāghnā, chhōṇā, mār-  
nā, yā chālānā; gole mārṇā yā pheṅknā;  
gol-andāzī k.; goloṅ ki bauchhār k., āg bar-  
sānā. [topchī.

Cannoneer, Cannonier, n. gol-andāz; tupakchī;

Canny, adj. [Skr. *gnā* to know] syānā; hoshyār.

Canoe, n. [Skr. *khan* dig] dōngā; dengī.

Canon, n. [A. qānūn] 1. *law*, qānūn; āin.

2. *Holy Scriptures*, shara; shāstr.

Sacred canons. *Pavitr shāstr*; qānūn-i-pāk.

3. *a dignity*, pādriōn kā ek darja.

Canonic, Canonical, adj. 1. *according to the*  
*canon*, sharāī; qānūnī. 2. *regular*, bā-qāēda;  
thik. 3. *spiritual*, dīnī; mazhabī.

Canonicals, n. pādriōn ki vardī.

Canonization, n. wāliyon meṅ nām charhānā.

Canonize, v. a. wālī samajhnā.

Canopus (Ast.) nāo; suhail; agastyā.

Canopy, n. chhatr; mandap; chandoyā; meg-  
dambar; aṭh-khambā. [zāhirdārī.

Cant, n. istilān; boli; qprī bātēn; dikhavā;

Cant, v. n. banā-kar bolnā.

Cantankerous, adj. kēn kēn karne-vālā; kan-  
kāli; hujjati; takrārī; kāiyān; jhagrālū.

Canteen, n. 1. bartan yā sharāb rakhne kā  
khānēdār sandūq. 2. *place*, (Cor.) kāntīn.

Canter, n. 1. *one who cant*, riya-kār; makkār;  
banāōṭī. 2. *slow gallop*, mīṭhā poiya.

Cantharides, Cantharis, n. pl. ek qism ki mak-  
khī jis se lep, yā palāstar bantā hai.

Canticle, n. Sulemān kā gīt yā bhajan. [khand.

Canto, n. [Skr. *khand* to break] kānd; bāb;

Canton, n. qaum; firqah.

Cantonment, n. chhāonī; sadar; lashkar; urdū.  
*cantonment magistrate*, chhāonī kā hākīm.

Canty, adj. khush; khush-o-khurram! [Burns.

Contented with little, and canty with mair.

Thore meṅ rāzi, bahut meṅ khush.

Canvas, n. 1. *hempen cloth*, kirmich; valāstī  
tāt. 2. *sails*, pāl; bādbān.

Canvass, n. 1. *examination*, parikshā; jānch;  
imtehān; āzmāish. 2. *solicitation of votes*,  
darkhāst-i-taqarrurī.

Canvass, v. a. 1. *examine*, jānchnā; imtehān  
lenā; āzmāish k.; parikshā k.

2. *discuss*, bāt k.; kalām k.

3. (*votes*) kisi asāmī ki darkhāst k.

Canzonet, n. ṭhumrī; tappā.

Caoutchouc, n. rabar. [kulāh.

Cap, n. [Lat. *caput*, Skr. *kapāl* head] 1. topī;

If the cap fits you are welcome to wear it.

Agar yeh topī ūp ke sir par thik āve to āpko  
mubārak!

Chor ki dāṛhī meṅ tinkā. Prov. [beard.

The thief is betrayed by the straw in his

2. *chief*, sardār; mukhyā.

Thou art the cap of fools.

Shak.

Tū be-vaqūfoṅ kā sardār hai.

cap of a gun, bandūq ki topī; paṭākhā.

set one's cap at, kisi ko shādī meṅ phānsānā  
chāhnā; shādī karne ki khuābish k. (aurat  
ki taraf se.)

to touch one's cap, salām k. [rakhnā.

Cap, v. a. topī yā top pahnānā; kulāh sir par  
cap verses, bait-bahsī k.; bait-bāzī k.

Capability, n. qābilyat; liyāqat; istedād; bal;  
zor; sāmārth; shaktī. [istedād-i-arāzī.

capability of soil, dharti bal; zamīn ki tāqat;

Capable, adj. 1. *having capacity*, lāyaq; qābil;

jog; saṭāvār. 2. *susceptible*, sahne-jog. 3. *in-*

*telligent*, hoshyār; chatur; nipun; mustaid.

capable by law of committing an offence,  
qānūnān jurm karne ke lāyaq.

be capable, saknā; mumkin h.

Capacious, adj. kushāda; farākh; chaurā;  
chaklā; vastā; lambā chaurā; moklā.

Capacity, n. 1. *power of containing*, gunjāish;  
samāī; pet; vasat; zarf; jagah.

2. (*of mind*) samājh; qābilyat; istedād;  
zahn; rasīl; pahunch; liyāqat.

3. condition, character. haisiyat.  
*in a judicial capacity*, ba-haisiyat jaji yā hākīmī.  
*in one's official capacity*, ba-libāz apne ohde yā  
 ikhtiyār ke. [paimāna.  
*measure of capacity*, māp; andāza; napānā;  
 Capapee, adv. sar-tā-pā; sar-ā-pā; sir se pāon  
 tak; kul; tamām.  
 Caparison, n. zin-posh; sār; jhul.  
 Caparison, v. a. jhul dūnā; sār pahānā.  
 Caparisoned, adj. sajā hūā (ghorā); āraṣṭa  
 o pairāṣṭa.  
 Cape, n. 1. headland, rās; gardan-i-zamin;  
 antrīp; bīnī-koh. 2. neckpiece, bārānī; gardanī.  
 Caper, n. [Lat. *caper*, H. *bakra* a goat] uchhal-  
 kād; kūd-phānd; khel-kād; kilol; khilāriyān;  
 jast.  
 Caper, v. n. kūdnā; uchhalnā; phāndnā; nūch-  
 nā-kūdnā; khelnā-kūdnā; kudakre mārṇā;  
 jast lagānā.  
 He *capers* like a fly in a tar box. Prov. [makht.  
 Voh dūr nāchtā hai jaise gur ke matke mein  
 Capias, n. giriftārī kā parvāna; hukm-i-giriftārī.  
 Capillary, adj. [Lat. *capillus* hair (of the head)  
 from *caput*, H. *capāt* head] bāl sā bārīk yā  
 mahīn.  
*capillary attraction*, (Phys.) kashish-i-ittisāl;  
 nālī-khīnehūo.  
 Capillary or simple, (Phys.) sādi.  
 Capital, adj. [Lat. *caput*, H. *kapāt* head]  
 1. criminal in the highest degree, kabīr;  
 sakht; sangīn. 2. chief, barā; mahā; azīm; ālā.  
 3. large, barā; kalān; moṭā. 4. excellent,  
 barīkā; siresht; umdah; uttam; afzal.  
*Capital letters*, *Capitals*. Bare harf; jalī harf.  
*capital crime*, mahā-pāp; jurm-i-azīm, kabīra  
 yā saḥgīn; jurm wājib-ul-qatl.  
*capital punishment*, phānsī; saẓā-e-mant;  
 pīrān-dand; saẓā-e-qatl.  
 Capital, n. 1. (Arch.) sitūn kī choṭī. 2. (Geog.)  
 dār-us-saltanat; rāj-dhānī; dār-ul-khilāfa.  
 3. stock or money, jama; māya; pūnjī;  
 sarmāya; māl; asl; rās-ul-māl.  
 Capitalist, n. pūnjī-wālā; sar-mās-dār; mahā-  
 jan; sāhūkār; koṭhī-wāl; seth.  
 Capitalize, v. n. māl vagaira bech-ke rupaiyē  
 rakhnā; naqdī k.; rupaya kharā k.  
 Capitally, adv. 1. by capital punishment, jān  
 se; phānsī pā-ke. 2. well, khūb; khūb tarah  
 se; bahut achchhī tarah se.  
 Capitate, (Bot.) takhta-sā.  
 Capitation, n. 1. numeration by heads, mardum-  
 shumārī; sir-gintī. 2. poll-tax, jaziya; sir-  
 dand; pāg; tāg.  
 Capitulate, v. n. itāat qubūl karnā; hatyār  
 dhar denā; qila de denā.  
 Capitulation, n. fauj yā qile kā hawālah k.  
 Capitulum, (Bot.) takhta; tatti.  
 Capon, n. khassī murgā.  
 Capons were chickens. Prov.  
 Zeroṅ se aher hote haiṅ. Prov.  
 (Lambs grow to lions). [labāda; abā.  
 Capote, n. [S. *karpat*, H. *kaprā* cloth] chuga;

Caprice, Capriciousness, n. vahm; gumān;  
 aundhī mat. [mizāj].  
 Capricious, adj. vahmī; vasvāsī; talavvun-  
 Capricorn, n. khat-i-jadī; makar. [hawā.  
*calms of capricorn*, (Ast.) makar kī mandī  
*capricornus* (Ast.) jadī; makar.  
 Capsicum, n. lāl-mirch; filāl-i-surkh. [palatnā.  
 Capsize, v. a. ulaṭnā; aundhānā; aundhā k.;  
 Capstan, Capstern, n. langar kā charkh.  
 Capsulate, Capsulated, adj. chhilke-dār.  
 Capsule, n. (Bot.) khānah; ghar; tāṭ; ḍoḍā.  
 Captain, n. [Lat. *caput* head] 1. chief command-  
 er, sipah-salār; senā-patī. 2. commander of a  
 ship, jahāz kaptān. 3. commander of a company  
 or troop, (foot) subeh-dār; (horse) risāl-dār.  
 Captious, adj. takrārī; hujjātī; nukta-chīn;  
 harf-gīr; mutaarriz; aib-jo; qāzī kāiyān.  
 Captiousness, n. nukta-chīnī; aib-bīnī; aib-  
 joī; mīn mekh; bitrānā; khurda-gīrī.  
 Captivate, v. a. [Lat. *capere*, Per. *giriftan*, Skr.  
 grah, H. *pakar* take] moh lenā; mohnā; dil  
 le lenā; farefta k.; āshiq kar lenā.  
 Captivating, adj. mohnī; man-mohan; dil-  
 fareb; chit-chor; dil-rubā; man-haran.  
 Captive, n. 1. prisoner, asir.  
 2. one charmed, asir; maftūn; farefta;  
 giriftār; muṭtilā; shaida.  
 take captive, giriftār k.; asir k.  
 Captive, adj. qaidī; giriftār; asir. [bandī.  
 Captivity, n. giriftārī; asirī; qaid; nazar-  
 Captor, n. giriftār karne-wālā; pakarne-wālā;  
 giriftār-kunandah; (in Comp.) gir.  
 Capture, n. 1. giriftārī; pakar. 2. prize, lūt;  
 lūt-khasot; luṭṭas; yagma; garat; gani-  
 mat. 2. (of a town), fateh; taskhīr.  
 Capture, v. a. pakarnā; giriftār k.; sar k. [veshī.  
*capture of cattle*, dhor pakar; giriftārī-i-ma-  
 Capuchin, n. 1. cloak and hood, fargul; labāda  
 chuga. 2. Friar, zahid; darvesh; ābid.  
 Caput-mortuum, n. talchhat; gād; phok;  
 suful; fuzlā.  
 Car, n. [H. *gārī*] 1. a small carriage of burden;  
 gārī; ikkā; chhakrā; bār-kash; laḍḍhā.  
 2. a chariot of war, rath.  
 3. (Ast.) dub-i-akbar; barā richh.  
 Carabine, Carbine, n. qarābīn.  
 Carabineer, n. qarābīn-wālā sipāhī.  
 Caracole, v. kāvah.  
 Caracole, v. n. kāvah denā.  
 Carafe, n. [A. *qarāba*] shishe kī surāhī; minā.  
 Carat, n. [A. *kirat*] a weight, rattī.  
 fifteen-carat gold, nau-māshiyā. [samūh; mednī  
 Caravan, n. kārvān; qāfila; banjārā; jātrion kī  
 Caravansary, n. kārvān-sarāe; banjāron yā  
 jātrion ke utarne kī jagah.  
 Caraway, n. zīra.  
 Caraway-comfit, n. zīre ke nuqul.  
 Carbon, n. koēla.  
 Carbonate, n. namak jo koēle ke tezāb se nikle.  
 Carbonic, adj. koēle kā.

Carbonic-acid, n. koële kâ tezâb.

Carboy, n. qarâbah.

Carbuncle, n. 1. *precious stone*, lâl; shabchirâg.

2. *pimple*, lâl chakattâ; phorâ; gângan.

Carcanet, n. jawâhirât kâ gulu-band.

Carcass, n. 1. *a dead body*, jânvar kî lâsh; loth.

2. *carcass-shell*, gole kâ ghar yâ khânah.

Card, n. 1. (*for playing*) tâsh.

I would cheat my own father at cards. Prov.

Garije men main apne bap se bhî nahîn chûktâ.

2. (*of the mariner's compass*) naqsha-i-qutub

numâ. 3. (*visiting card*) mulaqât kâ ãikat.

card board, patthâ; dafti.

card party, tâsh ke khilâri.

card-playing, tâsh kâ khel.

a suit in cards, bâzi; hâth.

cut the cards, tarâshnâ; kâtnâ.

have the cards, in one's hand, jîtnâ; gâlib ânâ.

losing card, hârne-vâlâ pattâ.

make a mislead at cards, bânâ meñ galati k.

play at cards, tâsh khelnâ.

play one's cards well, châl chalnâ.

postal card, kârd; paise kâ ãikat.

shuffle the cards, abtar k.; phenknâ; milânâ.

winning card, jîtnâ-vâlâ pattâ.

Card, v. a. [H. *kârh*.] 1. dhunnâ; dhunaknâ;

pînnâ. 2. *unravel*, tûmnâ; kholnâ.

Cardamom, n. ilâechi; ilâchi.

large cardamom, barî yâ pûrbi ilâechi.

small cardamom, chhotî yâ gujrâti ilâechi.

Cardre, n. [H. *kadhërâ*] (*of cotton*) dhunyâ;

dhunâ; kaðherâ; kañderâ; pombâ; behnâ.

a carder's bow, dhunki.

Cardiac, adj. 1. *mutaalliq-i-dil*; dil-kâ.

2. *cordial*, muqavvî; pusht; mufarrâh;

tâqat-bakhsh; rusht-pusht.

Cardinal, adj. azîm; afzal; barâ; kalân.

cardinal numbers, edâd-i-zâti, ek, do, etc. *opp.*

*of ordinal numbers*, edâd-i-sifâti, pahlâ;

dûsrâ, etc.

cardinal points, (*Geog.*) chârôn disâ; chatur-

dishâ; pûrab, pachham, uttar, dakhân.

cardinal signs, sâl yâ ek baras kî châr faslên.

cardinal virtues, param dharam; savâb-i-azîm.

Cardinal, n. Kaithlak isâiyôn kâ mahant.

Carding, n. dhunâi; pinâi.

carding stick, muþhiyâ; belân; dasta.

Care, n. 1. *anxiety*, chintâ; sânsâ; fikr.

Care killed a cat. Prov. Chintâ buri balâ. Prov.

Care is no cure. Prov. Fikr se kyâ fâedâh?

Perplexed with a thousand cares. Shak.

Sainkron sâñse lage huê haiñ. [Shak.]

And where care lodges, sleep will never lie.

Jâ nainâ chintâ base nindrâ base na tâhe.

2. *caution*, khabar-dâri; hoshyâri; chauk-

sî; tâkid. 3. *business*, kâñ; farz; zimme-

dâri. 4. *object of care or regard*, madâr-i-

khâbargiri; rakshanye; âñkhoñ kâ târâ;

hateli kâ phapolâ.

care of, Abbr. c. o. mârfat; hâth; duâre. [h.]

be under one's care, chauksî, yâ muhâfazat meñ

take care, intj. khabar-dâr! hoshyâr!

take care of, khabar lenâ; khabar-giri k.;

gaur-pardâkht k.

Care, v. n. 1. *be anxious*, chintâ yâ soch meñ

h. 2. (*for*) châhnâ; parvâ k.

I don't care to do it.

Main yeh kâñ nahîn karnâ châhtâ.

I don't care if I do.

Mujhe is kâñ se kuchh ur nahîn.

don't care, kuchh parvâ, yâ muzâeqa nahîñ.

Career, n. [Lat. *curro*, A. *farr* to run.] 1. ghur-

daur kâ maidân. 2. *course*, daur; zamâna.

Careful, adj. hoshyâr; chaukas; khabar-dâr.

Carefully, adv. hoshyâri se; chauksî se; khabar-

dâri se; ehtiyâti se.

Carefulness, n. khabar-dâri; chauksî; hoshyâri.

Careless, adj. be-parvâ; lâ-parvâ; be-fikr; be-

khabar; gâfil; achet.

A careless watch invites the vigilant foe. Prov.

Chaukidâr sove, dâku mâre.

Carelessly, adv. be-parvâi se; gâflat se.

Carelessness, n. achintâi; be-fikrî; be-parvâi;

be-ehtiyâti; gâflat; besurti.

Caress, v. a. puchkarnâ; chumkarnâ; chhâti

se lagânâ; hâth phernâ.

Caress, n. puchkâr; lâd châo; dulâr.

Caret, n. chûk-chinh (A). [ladauni; bâr-i-jahâz.

Cargo, n. jahâz kâ bharat; bharti; khep, yâ

Caricature, n. hajv kî tasvîr, yâ bayân. [banânâ.

Caricature, v. a. hajv k.; khâkâ urânâ; guddâ

Caricaturist, n. guddâ banâne-vâlâ. [meñ nâsûr.

Caries, n. (*Surg.*) haððî kâ sarnâ, yâ galnâ; haððî

Carious, adj. sarâ. [shah; dagdagah.

Cark, n. chintâ; fikr; khatkâ; dabkâ; khad-

cark and care, soch fikr.

Fling cark and care aside.

Soch, fikr sab dûr karo!

[bân.

Carman, n. gâri-bân; garvâlâ; bahlwân; rath-

Carminative, n. bâo-haran; dâfai-riyâh.

Carmine, n. krimzî yâ lâl rang.

Carnage, n. khûñ-rezi; qatl; ghamsân.

Carnal, adj. 1. *fleshy* (*not spiritual*) badani;

jismânî; khâki; dunyavi; angî.

2. *lecherous*, kâmi; shahvat-parast; shah-

vati; mast; bhogî; bhog bilâsi; vishayi.

carnal connection or intercourse, vishe; bhog-

bilâs; mubâsharat; sohbat-dâri; jimâ;

voh-bât, [jâri.

carnal knowledge, mubâsharat; vishe; zinâ;

Carnal-minded, adj. dunyavi; laukik; sansâri.

Carnation, n. 1. *flesh color*, gosht kâ rang;

surkhî. 2. *the flower*, gulnâr.

Jonquils, carnations, pinks, and tulips rise,

And in a gay confusion charm our eyes. *Jenquires.*

Lâlâ, gulâb, nargis, gulnâr khil rahe haiñ,

Pachmel rangaton se âñkhoñ ko chhal rahe haiñ. F.C.

Carnival, n. Kaithulak isâion kî id yâ holi.

Carnivora, Carnivorous animals, n. pl. gosht-

khuâr jânvar, jaise sher, bheryâ. [darinda.

Carnivorous, adj. gosht-khuâr; mäsâdhâri;

All that have serrate teeth are carnivorous. Ray.

Jinke kuchlyân haiñ woh mäsâdhâri haiñ.

Carol, n. manglâ-châr; gît.

Carol, v. n. gâñâ; nagma-sarâi k.



**Carousal**, n. mañ-noshi; sharāb-khuāri.  
**Carouse**, v. n. dūṭ ke pinā; chhak-kar pinā.  
**Carp**, n. ek qisam kī machhī.  
**Carp**, v. n. khurda-giri k.; aib-joi k.; aib, yā khot nikālā; min-mekh nikālā.  
**Carpenter**, n. barhai; khāti; najār.  
**Carpentering, Carpentry**, n. barhai kī kām; kām-barhai; najārī. [khurda-gir.  
**Carpenter**, n. nukta-chin; aib-jo; harf-gir;  
 A carper can cavil at any thing. Prov.  
 Nukta-chin har ek bāt meñ aib nikālā hai.  
**Carpet**, n. farsh; qālin; gālichā.  
*Turkish carpet*, qālin-i-Rūmī. [safri thailā.  
**Carpet-bag**, n. hath-thailā; dast-buqcha;  
*be on the carpet*, robkārī meñ h.; peshī meñ h.;  
 pesh-i-nazar h.; zeri-tajviz h.; zikr h.  
**Carpet-Knight**, n. sher-i-qālin; tismār-khān;  
 nām kā Rustam; ghar kā mard.  
**Carpet walk**, n. qālin kī paṭṭī; ghās kī paṭṭī.  
**Carriage**, n. 1. *transportation*, bār-bardārī;  
 bhārā. 2. *vehicle*, gārī; rath; baggī; savārī.  
 A pleasant companion, upon a journey, is as  
 good as a carriage. Prov.  
 Bāt meñ dil-tahlīlō sāthī jaise gārī kī savārī.  
 (Bāhō meñ rustāh nahīn mālām hotā. Prov.)  
 3. *department*, chāl; dhang; waza; andāz.  
*hackney carriage*, kirāyē kī gārī; thekā-gārī.  
**Carrier**, n. 1. *that which carries*, le-jāne-vālā;  
 bār-bardār; bār-kash; chaupaiyē-vālā; hā-  
 mil. 2. *porter*, sir-bojhū; mazdūr; kullī.  
 3. *messenger*, dūt; ravanna; paigām-bar;  
 qāsid; paik; nāma-bar.  
 4. (*in Comp.*) -bar; -rasān; -vālā.  
*carrier pigeon*, chitṭhī le jāne-vālā kabūtar;  
 kabūtar-i-nāma-bar.  
*letter carrier*, dākiyā; har-kāra; chitṭhī-rasān.  
*Carried forward*, p. adj. bar-āvurda.  
**Carriion**, n. loth; lāsh; murdār; marā-huā  
 dhor; sarā huā gosht.  
**Carriion eater**, n. murdār-khor; lamdhek; gid.  
**Carrot**, n. [H. *gājar*, A. *khart*] gājar; gazar.  
*carrot-shaped*, adj. gājar ḍaul; makhrūtī.  
*wild carrot*, jaṅgli gājar.  
**Carroty**, adj. gājar ke rang kā; lāl.  
**Carry**, v. a. 1. *convey*, le-jānā; le-chalnā;  
 dhonā; pahuñchānā; uthānā.  
 When he dieth he shall carry nothing away.  
 Mare pe kuchh sāth nahīn jātā. Prov.  
 He carries fire in one hand, and water in the  
 other. Prov. *Ag lagā pāni ko daure*. Prov.  
 2. *urge, impel*, barhānā; tahrīk k.  
 3. *effect*, jītnā; kām-nikālā; karānā;  
 nibāhnā; anjām ko pahuñchānā.  
 To carry one's point. *Muddā pānā yā hāsīl k.*  
 4. *capture*, le-lenā; jītnā; fateh k.; sar k.  
 The town was carried. *Shahr sar kar liyā.*  
 5. *bear, support*, sahārnā; thāmūnā; (bojh)  
 utārnā; (bel) chahānā. [batlānā.  
 6. *imply*, arth yā māne denā; dalālat k.;  
 This argument carries weight. 1. *Is dalil meñ*  
*waza hai*. 2. *Yeh pakṭī dalil hai*.  
*carry away*. 1. uthā le-jānā; apne sāth le-jānā;  
 le-jānā; le-urnā.

2. (*Naut.*) *toṛnā*; phoṛnā; urā le-jānā.  
 We carried away our mizen masts.  
 Harā se hamārā bich kī mastāl ur gayā.  
 To carry coals to Newcastle. Prov.  
 Uṭe bāis Bureli ko. Prov.  
*carry forward*, le-jānā; upar likhnā; bar-āvurda.  
*carry goods*, asbūb dhonā.  
*carry into effect*, tāmīl k.; bajā lānā; pūrā  
 k.; jārī k.; amal meñ lānā.  
*carry it, carry it off*, urānā; khijālat mitānā;  
 hañsī meñ tālnā. [lenā.  
*carry off (by disease)* mār dālnā; dharti se uthā  
 The fever carried off ten thousand people.  
 Bukhār se das hazār ādmī mar gayē.  
*carry off (a person)* le-bhāgnā; bhagā le-  
 jānā; harnā. [pairavi k.  
*carry on*, chalānā; chaltā rakhnā; jārī rakhnā;  
*carry oneself well*, chāl se chalnā.  
*carry out or through*, bajā lānā; anjām yā ant ko  
 pahuñchānā; takmīl k.; nimṭānā; pūrā k.  
*carry to an account*, hisāb par chahānā;  
 siyāhā k.; hisāb meñ likhnā. [k.  
*carry two faces under one hood*, do-rukhi bāteñ  
**Carry**, v. n. 1. (*a gun*) mārānā. 2. (*in the*  
*womb*) peṭ se h.; garbh se h.; peṭ meñ rakhnā.  
**Carrying trade**, n. bahri-tijarat; saudāgrī-jahāz.  
**Cart**, n. [A. S. *croet*, Skr. *gantri*, H. *gārī*]  
 gārī; chhakrā.  
 The best cart may overthrow. Prov.  
 Achekhi gārī bhī ulat jātī hai.  
 The cart before the horse. Prov.  
 Ghorē ke āge gārī. (Ghorē ke dūm meñ lagām).  
*cart rut*, gārī kī lik; lik.  
*a bullock cart*, bail-gārī.  
*dog cart*, tamṭam.  
**Cart**, v. a. 1. gārī yā chhakrē par lād-ke le-jānā.  
 2. gārī par chahā-ke phirānā (*sarā*).  
**Cartage**, n. bār-bardārī kā kharch; karāya.  
**Carte**, n. 1. (*in fencing*) hūl denā; hūda  
 mārānā. 2. *a bill of fare*, khāne kī fehrist.  
**Carte-blanche**, n. 1. mahz dast-khat.  
 2. *discretionary power*, ikhtiyār-i-kul;  
 sampūran-adhkār. [wān.  
**Carter**, n. gārī-bān; gārī-wān; garvālā; bahl  
**Cart-horse**, n. chaupaiyē kā ghorā.  
**Cartilage**, n. kurri, chabnī yā murmurī-haḍḍī.  
**Carting**, n. gārī lādānā yā bharnā; gārī meñ  
 le-jānā.  
**Cartload**, n. gārī kā bharat yā bojh; gārī bharat.  
**Cart-tail**, n. chaltī gārī se bāndhnā aur chābuk  
 mārte jānā.  
**Cartoon**, n. barī tasvīr.  
**Cartouche**, n. tosdān; toshadān.  
**Cartridge**, n. kārtūs; toñṭā.  
*ball-cartridge*, golī kā kārtūs.  
*cartridge paper*, kārtūs banāne kā kāgaz.  
**Cartway**, n. gārī kā rāsta; lik.  
**Cartwheel**, n. chhakrē kā paiyā.  
**Cartwright**, n. chhakrā banāne-vālā.  
**Carve**, v. a. 1. (*in wood or stone*) tarāshnā;  
 sūrat banānā.  
 2. *cut meat*, kātūnā; boṭī-kātūnā.

**Carve out**, v. n. apne bal yā quvvat-i-bāzū se baṛhūā.

**Carver**, n. 1. *sculptor*, saṅg-tarāsh; but-tarāsh.

2. (at table), parosne-vālā.

3. *carving knife*, chhurā; bugdā.

**Carving**, n. saṅg-tarāshi; kandā-kārī.

**Cas-cade**, n. jharūā; āb-shār; pānī kī chādar.

**Case**, n. [Old Fr. *casse*, A. *qassa* hollow.]

1. galāf; khol; miyān; khānah; choṅgā; nalvā; ghar; peṭi; sandūq; dībīyā.

2. (In Comp.) dān. A *pen-case*, qalam-dān.

A *watch-case*, gharī kā khāna.

**Case**, n. [It. Fr. *casse*, Lat. *cado*, Skr. *gad* to

fall, drop, A. *ge* happen.] 1. *event*, mājra;

vuqū; hādīsa; sar-guzasht. 2. (in *Law*) mu-

qadma; nālīsh; bibād; muāmla. 3. *ques-*

*tion*, amr; bāt; jhagrā: amr-i-mutanazīā

fih; amrī-tasfiya-talab; uqdah. 4. *represen-*

*tation*, garz; arz-hāl; sūrat-hāl; haqīqat-

hāl; arz-mārūz; guzārīsh. 5. *instance*, nazīr;

harāla; parsang. 6. *condition*, hāl; hālat;

gat; ahvāl; dashā; rūp; sūrat.

The case is altered. *Sūrat kī badal gai.*

7. (Gram.) kārak; hālat.

*case adduced*, misāl; nazīr.

*case closed* muqadma taiyār, yā murattab huā.

*case of address* (Gram.) sambodan; mu-

nādā.

a *serious case*, bhārī yā nāzūk muqadma.

as the case may be, jaisā mauqah ho; jaisā ho.

*circumstances of the case*, kaifiyat-i-muqadma;

rūṣdād-i-muqadma; rūṣdād; sūrat-i-hāl.

*complexion of a case*, sūrat-hāl; sūrat-i-muqad-

ma yā muāmla.

*get up a case*, muqadma kharā k.

*in a case*, ek aur muqadme meṁ.

*in any case*, ba-har hāl; ba-har sūrat; ba-har

vajah; har tarah; ba-har kaif; ba-har taur.

*in case*, dar-sūrat; ba-hālat; shāyad; kadāchit;

ahyānan; mabādā.

*in case of non-payment*, dar sūrat adā na hone.

*in such a case*, is muqadme meṁ; aisī hālat meṁ

*in this case*, is sūrat meṁ.

*is frequently the case*, aksar huā kartā hai.

*merits of the case*, haqīqat-i-muāmla; asliyat-

i-muāmla; kaifiyat-i-muqadma.

*put the case*, maslan; farz karo; māno.

*the papers of a case*, misl. [hāl; nafs-ul-amr.

*the truth of the case*, muqadme kī asl; haqīqat

*to be in good case*, moṭā tāza h.; sand-mund h.

**Case harden**, v. a. bāhar kī taraf se sakht yā

karā k.

**Casemate**, n. garhgaj; rand; rainī.

**Casement**, n. jharokā; khiṛkī.

**Caseous**, adj. panīr kī mānind.

**Cases**, n. pl. muqadamāt.

*aggravated cases*, muqadmāt-i-sangīn. [bandī.

*boundary cases*, muqadmāt-i-sivāna, yā had-

**Caseshot**, n. gubāre kā golā; girāb; chaddar.

**Cash**, n. naqdī; rokar; paisa; rupaya.

*cash account*, naqd hisāb; naqd len den.

*cash book*, rokar-bahī; naqd hisāb kī kitāb.

*cash box*, naqdī kā sanduqcha.

*cash credit*, naqd kā hisāb.

*cash sale*, naqd bikrī; rokar bikrī.

**Cash**, v. a. bhunānā; naqdī k.

*cash a bill*, hundī patānā, vusūl k., yā bhunānā.

**Cashier**, n. khazānchī; rokarīyā; rokar-munim

fote-dār; tahvīl-dār.

*private cashier*, nij rokarīyā.

**Cashier**, v. a. mauqūf k.; mazīl k.; khārij k.;

bartaraf k.; barkhāst k.; nām kātnā;

javāb d. [mauqūf k.

*to cashier by court-martial*, koṭ māsūl karke

**Cashmere**, n. kashmīrī shāl.

**Casino**, n. ām nāch ghar.

**Cask**, n. pipā,

A *cask* is soon set a rolling.

*Bin peṇdī kī badhnā jaldī lūrhak jātā hai.*

**Casket**, n. sanduqcha; peṭi; dībā; zavar kā

dībā.

**Casque**, n. khod.

**Cassia**, n. tej-pāt.

**Cassock**, n. jhubba. [bignā; gernā.

**Cast**, v. a. [H. *phēk*] 1. *throw*, pheknā; dīlnā;

To *cast* a stone at. *Patthar pheknā.*

To *cast* an old shoe after one. Prov.

*Kisī ke piche purānī jutiyoṅ pheknā.*

To *cast* a glance. *Nazar dīlnā.*

To *cast* a sheep's eye at one. Prov.

*Kanakhyōṅ mārṇā.*

To *cast* oil into the fire is not the way to

quench it. Prov.

*Tel dālne se āg kahīn bujhtī hai?* Prov.

To *cast* pearls before swine. Prov.

*Gadhoṅ ko angūrī bāg.* Prov.

(A vineyard for a donkey).

2. *emit* denā. 3. *shed*, jhārṇā; kurīz k.;

utārṇā; chhorṇā. 4. *overcome*, pachhārṇā;

girāṇā; de-mārṇā; paṭaknā; niche dīlnā,

yā lānā. 5. *found*, dhālṇā. To *cast* type.

*haraf dhālṇā.* [hue.

*Cast* in the same mould. *Ek sānche ke dhale*

6. *compute*, jorṇā; phailānā; lagānā; karnā.

To *cast* an account. *Hisāb karnā.*

To *cast* up old scores. Prov. *Gare koḷe ukherṇā.*

7. *fix the parts among the actors*, har ek

kā khel har ek ko sauṅp denā.

*cast a calf*, bachcha d. yā dīlnā; biyāhnā.

*cast anchor*, langar dīlnā.

*cast aside*, pheknā; alag k.; dūr k.; alag yā

pare pheknā; bignā. [khonā.

*cast away*, phek d.; pare pheknā; gaṇvānā;

To *cast away* one's life. *Jān khonā yā gaṇvānā.*

*cast in a mould*, dhālṇā; sānche meṁ dhālṇā.

*cast in a trial*, muqadma jītnā.

*cast in one's lot with one*, kisī kī bhalāī burāī yā

nafe-nuqsān meṁ sharīk h.

*cast its skin*, keṇchli utārṇā, yā chhorṇā.

*cast lots*, nām nikālṇā; qura dīlnā; chīṭṭhī

nikālṇā, yā dīlnā; patī gernā.

*cast off*, utārṇā; dūr k.; mauqūf k.; bar-taraf

k.; nikāl d.; chhor d.

*Cast* me not off in the time of old age!

*Ilāhī! tū mujhe burhāpe meṁ mat chhor!*

*cast off clothes*, utran kutran; utran putran; utāran; phatā purānā; maikhorā.

*cast out*, nikāl denā; nikāl bāhar k.; darvā-zah se bāhar nikālā. [ko botiyā denā.

*cast to the winds, cast to the dogs*, chāl karvon

*cast up*, 1. *compute*, jorā; jor lagānā; mizān lagānā; jama k. 2. *romā*, gernā; dālnā; rad k.; oknā; qai k.; ulṭi k.; chhāṇḍnā; dharti yā zamīn dekhnā; istifrag k.

*cast up accounts*, hisāb lagānā yā jorā.  
*party cast*, maglūb-digri; madūn-digri.

*to be cast down*, udās yā dilgīr h.; sust h.; afsurda h. [par lānā.

*to cast in one's teeth*, ukatnā; ehsān jatānā; mūnh

*Cast*, v. n. 1. (*metal*), dhālā. 2. *contrive*, upāo

k.; jatan k.; tadbīr k.; tajvīz k.

*Cast*, n. 1. *throw*, phenk; dāl. 2. *distance*,

ṭappā; pallā; mār; dūri; fāsla.

3. (*of the eye*), bheṅgā-pau; kajī.

4. (*of dice*), phenk; dāo; dāl.

I have set my life upon a cast.

And I will stand the hazard of the die. *Shak.*

Jān ar di hai dāo pe ab to,

Pāsī kuchh hi pare, jo ho so ho. F. C.

5. *mould*, sānche ki dhālī huī; dhāl. [vaza.

6. *appearance*, dhaṅg; dhab; taur; tariq;

*Cast*, adj. 1. (*In Law*), hārā-huā; maglūb; zer.

2. (*metal*), dhalwān; dhalā-huā; qālibī.

*cast iron*, dhālā lohā.

*Castanet*, n. khartāl; chakchakī.

*Castaway*, adj. gayā-guzrā; nikammā; nākārā;

nā-lāyaq; rad kiya huā; phenkā gayā; ni-

kalā huā; mardūd; matrūk; nazrī.

*Castaway*, n. kharāb-khastā; āwārā; rānda;

khaderā; bidirā.

*Caste*, n. zāt; jāt; baran; qaum; dūdh.

*distinction of caste*, zāt bhed; baran-bhed; zāt

kā farq; qaumī ikhtilāf; jāt parekhā.

*high caste*, ūchhī-zāt; bārī-zāt; ūjjāl baran.

*low caste*, nīchī chhoṭī yā nannī zāt; kamīn;

adnā qaum.

*of one caste*, zāt-bhāī; brādrī; ham-qaumī.

*put out of caste*, zāt yā birādrī se bāhar k.; zāt

se nikālā yā khārij k.; huqqa-pānī band k.

*the head of a caste*, chaudhrī; mukdam;

mudḍh. [bāhar h.

*to lose caste*, zāt khonā; zāt jāti rahnā; zāt

*Castellated*, adj. burj jaisā.

*Caster*, n. 1. (*Metallurgy*), dhalaiyā.

2. *a small wheel on a swivel*, phirkī.

*Castigate*, v. a. sarzanish k.; sazā d.; gosh-

mālī k.; koṛe mārā; āpe hāth lenā; latār-

nā; jhārū k.; jhārā; tāzir k.

*Castigation*, n. gosh-mālī; sarzanish; tāran;

tārā; sazā; tāzir; koṛe-bāzī.

*Castigator*, n. gosh-mālī yā sarzanish karne-

vālā; sazā-dene-vālā.

*Castle*, n. [A. S. *castell*, A. *qila*, Skr. *koṭṭ*, H.

*koṭṭā*] 1. *a fortified place*, koṭ; koṭlā; garhī;

balā-hisār; garh; qila.

Every man's house is his castle. Prov.

Apnā makān koī samān.

2. (*In chess*) rukh.

*castle building*, khiyālī pulāo; bāo-bandī.

*to build castles in the air*, khiyālī pulāo pakānā;

bāo-bandī k.; man ke laḍḍū phoṛnā, yā lū-

hānā; khiyālī tukke lagānā.

*Castor Oil*, n. arandī kā tel; reñrī kā tel;

raungan-i-bedanjīr.

*castor tree*, arandī; reñr; bedanjīr.

*Castor and Pollux*, sanak sanandan.

*Castor-bean*, n. (*Bot.*) arandī; reñrī.

*Castrate*, v. a. [Lat. *castrare*, H. *kaṭnā*, A.

*qata*] (*brutes*) khassī k.; (*man*) khoja k.;

nāmard k.; hijrā k.; mardī kūt dālnā; (*a*

*bull*) badhiyā k.; (*a horse*) akhta k.

*a castrated animal*, badhiyā; khassī; ākhtah.

*Casual*, adj. ittifaqī; arzī; daiv-sanjogī.

*a casual incident*, amar-i-ittifaqī.

*Casually*, adv. ittifaqan; sanjog se.

*Casualty*, n. maut.

*casualty ward*, zakhmion yā ghāilon kā kamra.

*Casuist*, n. murshid; hādī; pīr; gurū; muj-

tahid; muftarī.

*Casuistry*, n. ijtihād; upadesh; hidāyat.

*Cat*, n. [Fr. *chat*, H. *chāt* lick] (*Male*) bilāo,

billā; bilār; birāl; gurba; mārjār; (*female*)

billī; bilāī; pūsī; māno.

A cat may look at a king. Prov.

Billī bhī rājā ko dekh saktī hai.

The cat loves fish, but she's loth to wet her

feet. Prov.

Billī chāhe machhli, pāon bhigoti sukche.

(Kām chor, nivāle hāzīr. Prov.)

*cat-eyed*, kanjā; kairā; gurba-chashm.

*cat o' nine tails*, Cor. kait.

*cross as a cat*, adj. chirāndī; chirchirī.

*to let the cat out of the bag*, bhāṇḍā phoṛnā;

garī dabi bāteñ ughārnā; bhed kholnā, yā

zāhir k.; ifshāe rāz k. [lārnā.

*to live a cat and dog life*, billī kutte ki tarah

*to rain cats and dogs*, chhājoñ yā mūsladhār

menh barasnā; jhamā jham barasnā.

*Catacomb*, n. sard-āba.

*Catalepsy*, n. saktā; mūrchhāgat.

*Cataleptic*, adj. mūrchhit; be-hosh.

*Catalogue*, n. fard; fehrīst. [patr; chitṭhā.

*a catalogue of books*, fehrīst-i-kutub; sūchī

*Catalogue*, v. a. fehrīst, fard, yā chitṭhā banānā.

*Catamenia*, n. haiz; kapṛe; phūl; nahānī;

nahānī ki bimārī; mailā sir; aiyām.

*Catamite*, n. Cor. of *Ganymedes*, bilā; laundā;

gāṇḍū; bawesiya; illatī; aundhā.

*Catapasm*, n. pultis; luprī; bhurtā.

*Catapult*, n. (*Mil*) Yunān men tīr yā patthar

phokne kā anjan. [āb-shār.

*Cataract*, n. 1. jhārnā; chādar; pānī ki chādar

2. *disease of the eye*, motiyābind.

*Catarrh*, n. zukām; sardi; havā-zadgī.

*Catastrophe*, n. balā; āfat; musibat; biptā;

sadma; dhakkā.

*Catcall*, n. siṭī; zafīl.



**Catch**, v. a. 1. *grasp*, pakarnā; pakar lenā; lapaknā.

A drowning man will catch at a straw. Prov.  
*Drīte ko tinke kā sahārā bahut hai.* Prov.  
 A close mouth catcheth no fly. Prov.  
*Band mūh meñ makkhi lhi nahīñ jāti.*  
 To catch a bail. *Geñd lapaknā.*

2. *ensnare*, pakarnā; phānsnā; uljhānā; bajhānā; giriftār k.; bāñdh lenā.

To set a thief to catch a thief. Prov.  
*Chor se chor pakarvāñā!*  
 The spider catches flies in its web.  
*Makri apne jūle meñ makkhiyāñ phāñsā leti hai.*

*catch at*, hāth mārñā; jhapatñā. [pāñā.

*catch a Tartar*, ultī tūñge yā āñteñ gale meñ *catch the measles or small pox*, mātā yā chechak nikalñā yā darasnā.

*catch up*, chhīn lenā; jhapat lenā; hāth mārñā; uchakñā; lapakñā; jhapatñā; (a person) pakar lenā; barābar ho jāñā.

*to be caught*, pakrā jāñā.

*to catch a cold*, sardī, yā zukām h.; havāzadgī.

*to catch the bait*, jāl meñ phāñsnā. [na denā.

*to catch time by the forelock*, waqt ko hāth se

**Catch**, v. n. [Lat. *capere*, H. *pakar*, *gah*. S. *grah*, P. *girift* take]

1. *lay hold of*, pakarnā, gahnā.

The lock catches. *Tūli nahīñ lagti.*

2. *be contagious*, ur-ke lagnā; lagnā.

**Catch**, n. 1. *seizure*, pakar; girift; giriftārī; qabza. 2. (of a door) āññī; billī; āgal.

3. (of a song) lapak.

4. *prize*, sone ki chiryā; motī asāñī.

*to make a catch*, sone ki chiryā hāth lagnā.

**Catching**, adj. urnī (himārī).

**Catch-penny**, n. bharak; mulamma; lifāfa.

**Catchword**, n. (Print.) tark; jāzah; tūt.

**Catechetical**, adj. sawāl jawāb ke taur.

**Catechise**, v. a. pūch pāch k.; sawāl-jawāb k.; istifsār k. [ki kitāb; mubtadiyon ki kitāb.

**Catechism**, n. sawāl-jawāb-nāma; sawāl jawāb

**Catechu**, n. kath; katthā.

**Catechumen**, n. nayā kirishṭān; nau-murid.

**Categorical**, adj. sāf; sīdhā; shāfi; qataī; bit-tatsil.

a *categorical answer*, sāf, do-tūk, yā qataī jawāb.

**Categorically**, adv. safāī se; bit-tatsil.

**Catagery**, n. mad; bibhāg. [musalsal.

**Catenarian**, adj. zanjir ki tarah; silsilevār;

**Catenation**, n. silsila; tasalsul; lagāo. [bast k.

**Cater**, v. n. khāñā denā; khāñe kā band-o-

**Caterer**, n. khāñ-samāñ; bhandārī.

**Caterpillar**, n. jhāñjhā; būṭ kā kīṛā.

**Caterwaul**, v. n. hyāo hyāo k.; mastāī billī kā sā shor o gul k.

*caterwauling*, billion ki larāī; bilār larāī.

**Cates**, n. pl. mohan bhog; tar māl; naqd-māl; nemat; laziz khāñā; parsād; pakwāñ; mansalvā. [part. *Shak*.

Though my cates be mean take them in good  
*Mere dat dāñye ko qabūl kijiye.*

Alas, how simple to these cates compared, [ton.  
 Was that crude apple that diverted Eve. *Mil-*

*In nematoñ ke sāmne kyā māl thā bhālā.*

*Havā ko kachche señ ne gumrah kar diyā!* F.C.

**Catgut**, n. tāñt; rodah. [rechak.

**Cathartic**, n. jullāb; mushil; dast-āvar davā;

**Cathedral**, n. barī girjā.

**Catherine wheel**, n. 1. *window*, sūraj-mukhi khipki. 2. sūraj-mukhi charkhi; chakkar; ghan-chakkar.

**Catheter**, n. mūtr-nikās nālī; salāī.

**Catholic**, adj. 1. *universal*, ām; kul; sab; kul-kullāñ. 2. *liberal*, be-lagāo; be-taāsub; āzād manish.

**Catholic**, n. motaqid tariq-i-roman kaithulak.

**Catholicism**, n. (liberality of sentiment) katṭā isāī-pan; be-taāsubī; a-pakshtā.

**Catlike**, adj. billī ki tarah; billī-sī.

**Cat's-cradle**, n. chiryā kā panjā.

**Cat's-paw**, n. 1. *a light breeze*, mand-bāyū; halkī havā. 2. *dupe*, dhokā-khāñ.

**Cattle**, n. maveshi; gorū; dhōr; dūngar; dāngar; gāē bail; jāñvar; go-dhan; dhan.

Their wealth consists in cattle.

*Unki daulat dhōr haen.*

*tax on cattle*, puchchhi; singautī.

**Cattle-show**, n. dhōr dikhāī.

**Caudal**, adj. dum-kā; dum-sā; pūñch-sā; jāñvar ki dum ki māñind.

**Candle**, n. achhvāñī; harīrā; battisī.

**Caul**, n. 1. *net*, bāl-jālī.

Her head with ringlets of her hair is crowned.  
 And in a golden caul the curls are bound.

*Dryden.*

*Woh ghuñgrāle bālōñ kā sir par mukat,*

*Rahīñ jāl-i-zarīñ meñ zulfeh lipat.* F.C.

2. *omentum*, pet kā parda yā jhillī.

3. (of a child), jhillī; burqa.

If a child be born with a caul on his head, he shall be very fortunate. *Milton.*

*Jo bachcha burqa līptā huā paidā hotā hai, woh barā hī bhāgwāñ hotā hai.*

**Cauliflower**, n. phul-kobi; gobi.

**Caulk**, v. darz yā darār band k.

**Causal**, n. (Gram.) fel-i-mutaaddī ba-do mafūl; parādhīn; mutaaddī-ul-mutaaddī. [tasbib.

**Causation**, n. fāil yā kartā h., yā hannā;

**Causative**, adj. illatī; mutaaddī; kārgar; kartā; karan-hār; sa-karmak.

**Cause**, n. 1. *author*, kartā; kāran; bāñī; bāñī-kār; bāñī mabāñī; mūjid.

*Cause* is a substance exerting its power into

act, to make one thing begin to be. *Locke.*

*Kāran us padārth ko kahte haiñ jiske bal se koi kām hote, yā jis se kuchh utpatti ho.*

2. *reason*, kāran; sabab; bāis; vajah; jehat; mūjib; illat; taqrib. 3.  *motive*, murād; manshā; niyat; manorath; matlab;

garz. 4. *side*, taraf; or; paksh; pahlū;

lang; kāñī; ghāñī; māñ; māñ. [dāvā.

5. *suit in court*, muqaddama; nālish;

It's a bad cause that none dare speak in. *Shak.*

*Bure kā koi lāgū nahīñ.* Prov.

*cause and effect*, sabab musābbab; illat mālūl;

kārye kāran.

cause of action, binā-i-dāva; manshā-i-dāva; manāt-i-dāva; vajah mukhāsmat yā nālīsh.  
cause of complaint, sabab yā vajah nālīsh.  
cause to the contrary, māne; āṛ; rokue wālā; vajah-i-khilāf.

a common cause, illat-i-kullī.

apparent cause, zāhiri sabab.

divide one cause of action into two, ek binā-i-muqaddama ko do shiq k.

double cause of action, do binā-i-dāve.

efficient cause, illat-i-fāili; vajah-qavī; kārye sādhu-kāran.

espouse a cause, sāth d.; paksh k.; tarafdārī k.; sahsāi k.; madad d.; bāth pakarūā; kumar thāmnā; pushtī d.; bināyat k.

final cause, asal bunyād; ant kāran. [rik kāran.

formal cause, illat-i-sūārī; rūp kāran; behvā-

material cause, asl bāis; illat-i-maaddī; tatv-kāran. [dāva.

multifarious cause of action, taaddud binā-i-

owing to this cause, is vajah, sabab yā kāran se.

presumptive cause, farzī sabab; mānā huā kāran; anuṁānik kāran.

primary cause, avval sabab; jar; mūl; ād-kāran.

proximate or immediate cause, sabab-i-qarib; upādān kāran.

small cause, muqaddama yā mutālba khaffīf.

small cause court, mahkama-i-mutālbah-i-khafīfah; khafīfah. [kāran; sabab-i-ūlā.

the first cause, musabbab-ul-asbāb; pirtham

to divide a cause of action, chand bināe dāve qarār d.; bināe vāhid kā mutaaddad dāve qarār d.

to lose one's cause, muqaddama hārnā.

without cause, be-sabab; be-vāste; be-vajah; bilā vajah; nā-haq; haq nā-haq; khuṣh ma-khuṣh; chār nāchār; be-arth; ākāran; binā-kāran. [yūn hī.

without reasonable cause, bilā vajah-i-māqūl;

Cause, v. a. paidā k.; karvānā; vujūd meī lānā; mūjid h.; sabab h.; bāis h.; mūjib h.; kāran h.; zahūr, amal, yā vuqū meī lānā; bar rūē, kār lānā; barpā k.; uṭhānā; machānā. [sabab yā kāran h.

cause death, halāk k.; mār dūlnā; mant kā

cause grievous hurt, zarar shadīd pahuṁchānā.

causing an effect, natīja bar-āmad k.; kār-āmad h.; kārgar h.; lagnā.

to cause harm or hurt, nuqsān yā zarar pahuṁchānā; dukh d.; choṭ d.; hān k. [huā.

Caused, adj. asar kiya gayā; bāis huā; kāran the effect caused, natīja muntaj.

Causeless, adj. 1. uncaused, be-sabab; be-mūjib; bilā vajah; bin-kiya. 2. without just cause, be-vajah; yūn hī; bilā-vāste; nā-haq; be-sabab. [yūn hī: haq nā-haq ko.

Causelessly, adv. nā-haq; be-sabab; bilā wāste;

Causeway, Causey, n. pulke siron kī unchī sarak. [muqarrih.

Caustic, adj. 1. corrosive, jalāne-vālā; tez;

Caustic lotion. Chāndī kā tezāb.

2. (Met.) biting, kāri; hāddah.

Caustic, n. kāṭ karne-vālī aukhad; khār; jalāne-vālī dāvā; tezāb.

lunar caustic, chāndī kā tezāb.

Canterization, n. charkā; dāg; gul.

Canterize, v. a. dāg d.; dāgnā; jalānā; charkā yā gul denā.

Cantexy, n. dāg; gul; charkā.

Caution, Cautiousness, n. [Lat. *cavere*, A. *khavar* take care]. 1. provident care, hoshyārī; khabardārī; chetantā; chauksī; ehtiyāt; surat; sāvdhānī. 2. injunction, tākid; hidāyat; hukm; āgyā. 3. warning, chetāonī; jatāo; ibrat; tambih.

She is a caution. Woh to balā hai.

4. security, zāmnī; kafālat; āṛ.

great caution, kamāl tāammul yā ehtiyāt; baṛī khabardārī.

necessity for caution, maqām yā jāē gaur.

Caution, v. a. chetan k.; chitānā; suchetā k.; jatānā; khabardār k.; hoshiyār k.; kān kholnā; mutanabbah k.

Cautionary, adj. chitāvānī; nasībat-āmez.

Cautious, adj. suchetā; surtā; khabardār; hoshiyār; muhtāt; bedār magz; dūr-andesh; chaukas; āqbat-andesh.

Cautiously, adv. chetantāī se; khabardārī se; hoshyārī se; ba ehtiyāt.

Cautiousness, n. See Caution. [jilo.

Cavalcade, n. 1. savārōn kā parā. 2. savārī kī

Cavalier, n. 1. military horseman, jangī savār yā ghur-charhā. 2. gallant man, bahādūr; sūr-bīr; javān-mard.

cavalier sergente, picch-lagū; laggū; bār-gīr; jarvā; dhagrā; yār; āshnā; lagvār; charhāit.

Cavalierly, adv. takabbur yā ghamand se.

Cavalry, n. risālā; ghur-charhī sainā.

Cave, Cavern, n. [Lat. *cavus*, hollow, P. *kan*, S. *khan*, dig] guphā; kho; gohā.

Cave, v. a. (Slang) hār mānnā; gardan jhukānā; lāchārī se qubūl k.

Caveat, n. (Law) elān ba-murād-i-mumānaat tajvīz muqaddama; hukm ba-imtināē infisāl-i-muqaddama.

Cavernous, adj. guphā-dār.

Cavesson, Cavezon, n. ghoṛē kā mohrā.

Caviare, n. ek machhī ke salone anḡe.

Cavil, v. n. chhotā etirāz k.; khurech nikālānā; khurda-gīrī k.; mīn mekh chhāṁnā.

Cavil, n. nuktah-chīnī; khureñch; khurdah-gīrī; hujjat; hujjat-i-lā hāsīl; mīn mekh; khureñch-pureñch.

Caviler, n. harf-gīr; khureñchyā; aib-jo; nuktah-chīn; khurdā-gīr; hujjatī; khoṭ nikālne-vālā.

Cavity, n. garhā; gār; jauf. [kān kān k.

Caw, v. n. [A. S. *ceo*, Scot. *ka*, A. *qā*, H. *kāēn*]

Caw, n. kān kān; kāēn kāēn. [mireh.

Cayenne pepper, n. pisī hui lāl mirch; tataiyā

Caylyx, (Bot.) takht; āsan.

Cayman, n. magarmachh; nākū.

**Cease**, v. n. 1. *leave off*, chhoṛ denā; hāth uṭhānā; haṭ jānā; tark k.; bāz rahnā; dast-bar-dār h.; band k.

Importune him for my monies, he not ceased with slight denial! *Shak.*

*Mere rupae kā taqāzā karo, unkā uzr ek na suno!* [Dryden.]

The lives of all, who cease from combat, spare! *Jang se jo bāz āveñ jān-bakhshī kijiye.*

2. *be at an end*, ho chuknā; chuknā; nibarnā; akhīr h. [Deuteronomy.]

The poor shall never cease out of the land.

*Duniā se kañgle kadhi nahin jāenge.*

3. *fail*, ho jānā, yā chuknā; khatam h.; miṭnā; khārij h.

*cease from labor*, kām se chhuṭnā, yā chhuṭī pānā; farāgat h.; āram k.

*cease to be*, mauqūf h.; jātā rahnā; zāyal h.; nest h.; nest-o-nābūd h.; mar jānā.

*cease from strife*, jhagrā mat karo.

**Ceaseless**, adj. lagūtār; achhūt; barābar; be-chūk; paē dar paē; al-at-tavātur; nit.

Fast and hot on them poured the ceaseless shot. *Byron.* *Jalti baltī golion ki bauchhār un par barābar pari.*

**Cedar**, n. deodār.

**Cede**, v. a. sauṃpnā; de denā; de ḍālnā; supūrd k.; havāle k.; tafvīz k.

The people must cede to the Government for some of their natural rights. *Jay.*

*Parjā ko apne adhikārōn meñ se kuchh rājā ko dene chāhiyē.*

*ceded provinces district*, mumālīk-i-mufavvizah; sūbejāt-i-mufavvizah.

**Cedilla**, n. sūn yā sakār kā shosha.

**Ceiling**, n. chhat; chādar chhat; saqf.

**Celebrate**, v. a. manānā; mānnā; rachānā; uchhāo k.; khushī manānā.

*celebrate a wedding*, byāh rachānā.

To celebrate with music. *Gāje bāje se karnā.*

To celebrate with pomp and show.

*Dhām dhām se karnā.*

**Celebrated**, adj. nāmī; nām-war; nāmdār; mashhūr; mārūf; sarnām; prasidh; par tishṭhit; nāmī girāmī.

He was celebrated for the politeness of his manners. *Macaulay.*

*Woh khush khulq mashhūr thā.*

**Celebration**, n. astuti; sitāyash; sipās; rachāo; uchhāo; utshab; khushī.

The celebration of a marriage.

*Biyaḥ ki dhām dhām.*

**Celebrity**, n. 1. *renown*, nāmwarī; kīrat; nām. 2. *a person*, nāmī yā mashhūr ādmī.

**Celerity**, n. jaldi; surat; shitābī; tāval; ujlāt; chustī; subuk-ravī; chābukī; phur-tī; turat-phurat.

**Celery**, n. (*Cor.*) pitarseli; sileri.

**Celestial**, adj. 1. *heavenly*, akāsī; āsmānī; falakī; swargī; jaunatī. 2. *blessed*, bahishtī; firdausī; pāk; mutabarrak; baikunthī.

*celestial bodies*, ajrām-i-falakī; akās-bastū.

*celestial orbs*, āsmānī kure; akās gole.

**Celibacy**, n. kuār-pan; tajarrud; tajrid; mujar-radi; jāti-pan.

**Cell**, n. 1. *small apartment*, koṭhri; hujra; khāna; ghar.

The brain contains ten thousand cells.

In each some active fancy dwells. *Prior.*

*Kothri bheje meñ hañgi dus huzār,*

*Un ke andar bastā hai chanchal bichār.* F. C.

2. *Small cavity*, chhed; sūrakh.

3. *cave*, guphā; kho; gār.

In cottages and lowly cells.

True piety neglected dwells. *Somerville.*

*Jhopron aur guphāon meñ*

*Sacheche jogī ekānt rahīe haiñ.* F. C.

**Cellar**, n. tah-khāna; *Cor.* godām; bhauñrā.

**Cellaret**, n. sharāb kā chhoṭā saudūq.

**Cellular**, adj. khāne-dār.

**Cement**, n. [*H. chimāṭ stick*] 1. *glue*, saresh. 2. *mortar*, gach; chūnā; rekhta. 3. *solder*, jhāl.

There is a cement compounded of flour, whites of eggs, and stones powdered, that becometh hard as marble. *Bacon.*

*Bajri āṭā, aur ande ki safaidī milkar, usā saresh bantā hai jaise patthar.*

4. (*Fig.*) *paiwand*; joṛ.

**Cement**, v. a. joṛnā; milānā; wasl k.; chip-kānā; paiwand lagānā; chaspān k.; lagānā.

**Cemetery**, n. qabristān; goristān; shahr-i-khamoshān.

**Cenotaph**, n. chhatrī; qabr. [dān.]

**Censer**, n. dhūp-dān; agar-dān; agrautā; ād.

Her thoughts are like the fume of frankincense

Which from a golden censer forth doth rise. *Spenser.*

*Khayālāt uske haiñ lotān se,*

*Jo uthe sonahrī agar-dān se.* F. C.

**Censor**, n. 1. *censurer*, malāmat karne-vālā, bigovā; dokhyā. 2. (*the office*), muhtasib; mufti; qāzi; shaikh.

**Censorial**, adj. malāmatī; dokhyā.

**Censorious**, adj. *addicted to censure*, aib-jō; harf-gīr; khurda-gīr; aib-bīn.

**Censoriousness**, n. aib-jōi; nukta-chūñī; harf-gīrī; khurda-gīrī.

**Censorship**, (*of the press*), n. sarkār ke khilāf; chhāpne ki manāi. [mindā-jog.]

**Censurable**, adj. qābil-i-ilzām yā mazammāt;

**Censure**, n. ilzām; dokh.

**Censure**, v. a. ilzām yā dokh lagānā; dokhnā; doshnā; ilzām denā; qusūr batlānā; malāmat k.

**Census**, n. mardum-shumārī; manush gintī.

**Cent**, n. [*A. sad, Skr. shat, H. sau*] 1. *hundred*, sau; sad; saikrā. 2. *coin*, ek Frānsīsī sikka.

*cent per cent*, sau pe sau; ek ke do; dugne.

*one per cent*, rupae saikrā; ek rupae fī sadī.

*per cent*, saikrā; fī sadī.

*Ten rupees per cent.* Das rupae saikrā; das rupae fī sadī.

**Centaur**, n. narghur; ek khayālī jānwar.

**Centenary**, n. sadī; sad sāla.

**Centennial**, adj. sad-sāla.

**Center-bit**, n. valāyatī barmā.

**Centesimal**, adj. sawān. •

**Centigrade**, adj. sau hisson meñ taqsim kiyā gayā; sau darje kā. •

A centigrade thermometer. *Sau darje-kā garmī-nāp.*



Centipede, n. khaukhajūrā; kan-gejar; kân-salāi; hazār-pā. [vaassitah.]

Central, adj. bich kā; markazi; vasti; muta-

Central Provinces, mumālīk-i-mutavassitah.

Centralization, n. bich meñ lānā; kul hukūmat vast meñ rakhnā.

Centralize, v. a. bich meñ jama yā ikhattā k.; markaz par lānā. [chakr-bich; kendr; markaz.]

Centre, n. [Ger. *Kentar* H. *Kāntā* a prick] centre of a circle, (Geom.) chakr-bich; markaz-i-dāira.

centre of gravity 1. (Math.) bojh bich (weight centre); markaz-i-siq; gurut-kendr.

2. (Phys.) bojh khinchāo; kashish-i-zamīn; bhū khinchāo.

centre of motion, chāl-bich.

centre of oscillation, jhok-bich.

centre of the earth, markaz-i-zamīn.

Centre, v. n. 1. be central, bich meñ horā.

2. concentrate, lau lagānā; lau lin h.; tiki tiki bāndhnā; ek jā k.; jamānā; garonā.

Whose thoughts are centred on thyself alone. *Dryden.*

*Jiskā dīl tum hī meñ parā huā hai.* [Milton.]

One foot he centred and the other turned round.

*Ek pair woh gār-kar nāchan lāgā dāje par.*

Centreplate, n. khairād ki charkhi

Centrepunch, n. (Mech) toiyā; gulsum.

Centric, Centrical, adj. bich-kā; mutavassit.

Centrifugal, adj. ap-sidhi; dāfe-ul-markaz.

centrifugal force, ap-sidh bal. [ba-markaz.]

Centripetal, adj. bich chakkar ki or; māyāl

centripetal force, bich chakkar khichāo; kash-

ish-i-markaz. [sar; sūbe-dār.]

Centurion, n. tuman-dār; sau javānoñ kā af-

Century, n. sadī; sau baras; sad sāl; shat varsh.

A century ago. *Sau baras hue.*

Cephalic, adj. sir ke dard ki (dāvā).

Cephalic, adj. sir ke mutaalliq.

cephalic medicine, saūt; muqavviyāt-i-dimāg.

Ceraceous, adj. [P. *seresh*] mom sā; mom jaisā.

Cerate, n. mom, rangau; marham.

Cerberus, n. dozakh kā kuttā.

To give a sop to Cerberus. *Kutte ko tukrī dātnā.*

(*Duhan-i-sag ba lugmah dokhtak beh.* P. Prov.)

Cereal, n. āuāj.

Cerebellum, n. bheje ki picchhi kothri.

Cerebral, adj. magzī; mürdhan.

cerebral letters, mürdhan akshar.

Cerebrum, n. bheje ki agli kothri.

Cera-cloth, Cerement, n. 1. mon-i kaprā; mom-

jāmā. 2. kafan.

Ceremonial, adj. *ritual*, *sishtāchāri*; rasmī.

Christ did take away that external ceremonial wor-

ship that was among the Jews. *B. Stillington.*

*Isi Masih ne Yahūdīon ki dikhāve ki pājā pōi ughā di.*

Ceremonial, u. rasm; rit; chāl; dastūr.

Court-ceremonial, ādāb-i-darbār.

Ceremonies, n. pl. 1. *rites*, *rusūm*; rit; chāl;

dastūr; qāede. 2. *forms of state*, ādāb-i-dar-

bār; darbāri dhang.

funeral ceremonies, kiryā karm; gor garhā;

dāh karam; kafan kātbi; gor o kafan; taj-

hiz o taklīn.

religious ceremonies, dharm-rit; *rusūm-i-maz-*  
*habī.*

Ceremonious, adj. *pur-takalluf*; *takallufi.*

Ceremoniously, adj. *takalluf se*; *qāede se.*

Ceremoniousness, n. *pur-takallufi.*

Ceremony, n. 1. *outward rite*, *rit rasm.*

Bring her up to the high altar, that she may

The sacred ceremonies there partake. *Spenser.*

• *Mañdhe ke tale usko tum lao ab,*

*Ki a-kar kare rasm-i-shādī woh sab.* F. C.

2. *forms of civility*, *akhilāq*; ādāb; *takalluf.*

The sauce to meat is ceremony,

Meeting were bare without it. *Shak.*

*Hai chatni gosht pe takalluf,*

*Aur phitā milnā be-takalluf.*

All ceremonies are, in themselves, very silly

things, but yet a man of the world should

know them. *Chesterfield.*

*Rasmeh aur takalluf bilkul vāhiyāt haiñ, magar*

*dunyā-dār ko sub jānnā chāhiye.*

marriage ceremony, *biyāh ke tēhle*; *rusūm-i-*

*shādī*; *rasmiyāt-i-izdivāj.*

master of ceremonies, *mīr-majlis*; *mohtamim*;

*muntazim.* [bhagat k.]

to receive with ceremony, *ādar mān yā āo*

*without ceremony*, *be-takalluf.*

Ceres, n. an-deotā.

Certain, n. 1. *sure*, *nishchāe*; *pakkā*; *tahqīq*;

*mutahaqqaq*; *achūk.* 2. *determinate*, *mu-*

*qarrar*; *maaiyan*; *mutaaiyan*; *mushakh-*

*khas*; *bāndhā huā.* 3. *some*, *koī*; *kisī*; *ek.*

a certain day or time, *kisī din*; *ek din*; *ek-roz.*

a certain person, *ek shakhs*; *koī*; *fulānā*; *amkā*

*dhāmkā*; *imkā-dhimkā*; *ek log.*

a certain quantity, *kisī qadar*; *kitnā ek*;

*kuchh*; *thorā sā.*

a certain sum, *mublig.*

to be certain of, *tahqīq jānnā*; *yaqīn h.*

to make certain, *pakkā k.*; *thīk k.*

Certainly, adv. *zurūr*; *avashya*; *albattā*; *be-*

*shak*; *aur kyā*; *yaqīnan.*

Certainty, n. *nishchāe*; *yaqīn*; *tahqīq.*

He that leaves certainty, and sticks to chance,

When fools pipe he may dance. *Prov.*

*Nishchāe ko chhore, dubdhā ko dhāe,*

*Nirat kare jab mūrkh bajāe.*

Certificate, n. (Cor.) *sārtificat*; *neknāmī ki*

*chitthī*; *sachautī chitthī*; *chitthī khushnūdi*

*mizāj ki.*

certificate of a horse's death, *saqtī-nāma.*

certificate of character or good conduct, *nek-*

*chalukī chitthī*; *khushnūdi-i-mizāj ki chitthī.*

certificate of clearance, *rāhdārī yā nikāsi ki*

*chitthī*; *parmat bahtī*; *ravanna*; *parvāna-*

*i-ravāngi.*

certificate of death, *fautī-nāma*; *maut-patr.*

certificate of despatch, *chālān*; *ravanna.*

certificate of dismissal, *parvāna-i-mauqūfi.*

certificate of heirship, *sanad-i-virāsāt*; *sārtifi-*

*kat-virāsāt.*

certificate of poverty, *G. G. mufisi-nāma.*

certificate of service, *parvāna yā sanad-i-kār-*

*guzārī.*

life certificate, *hayāt-nāmāh.*

Certificate, v. a. tasdiq k.; parmān k.; haqī-qat-hāl likhnā.

Cerulean, adj. ābī; nilgūn; āsmārī; ākāsi.

Cerumen, n. kām mail; kan-māl; kām kām mail.

Ceruse, n. safaida.

Cervical, adj. gardan kā. [cha nikālā.

Cesarean operation, n. peṭ chāk kar-ke bach-

Cess, Cess33, n. pl. (Law) abvāb; raqam-sivāi.

cess levied from artisans, chhāntī.

cess levied from grain sellers, est. chungī.

extra cesses, bālī-bāchh; abvāb; ruqūm-i-sivā.

Cess, v. a. bāchh, chandā, yā behī lagānā.

Cessation, n. ant; akhīr; itmām; tawaqquf;

ṭhairāo; inqītāe-harakat. [tafviz; tahvīl.

Cession, n. samīp; supurdagī; havālagī; den;

Cesspool, n. paikhāne kī morī; kūfī; mailā

rakhne yā dālne kī jagah; chaubachcha.

Cesura, n. (Pros.) sher meṭ ṭhairne kā maqām;

qayām; ṭhairāo.

Cetacea, n. pl. dūdh pilāne-vālī machhli-yān.

Chafe, v. a. 1. warm with rubbing, malnā; mālīsh

k.; mal-kar garmī palūnchānā; sailānā.

At last, recovering heart, he does begin

To rub her temples, and to chafe her skin.

Spenser.

Ākhīr ko jab hosh āyā usko.

Malne lagā jild o kanpotī ko. F. C. [bbarkānā.

2. irritate, khisiyānā; khijānā; ros-dilānā;

Why do you chafe yourself so? Beaumont.

Itnā kyon telā karte ho?

Chafe, v. n. 1. rage, teḥā k.; lāl pile h.; khafā,

gusse, yā khashm-nāk h. 2. (against), chhīl-

nā; ghisnā; ragar lagnā, yā jānā.

Chaff, n. 1. husks, bhūsi; chhīlkā; subūs; cho-

kar; chhānas; chhātān.

Old birds are not caught with chaff. Prov.

Syānā kavā dām meṭ naṭh ātā.

2. worthless matter, balā bogmā; ākhor;

ghāns phūs; fazla; suful; miṭṭī. 3. banter,

hañsi; ṭhaṭṭī; phabṭī; khurāfat.

Chaff, v. a. hañ-i, mazāq, yā ṭhaṭṭā k. [kal.

Chaff-cutter, Chaff-engine, n. bhūsi nikālne kī

Chaffer, v. n. sisak sisak-ke dām lagānā; jhagar-

ke mol lenā.

Chafferer, u. takrārī yā jhagrālū gāhak.

Chaffinch, n. ek qism kī gāne-vālī chiriyā.

Chaffy, adj. (Bot.) bhūse-dār; bhūse-sā; bhūsilā.

Chafing-dish, n. angīṭhī; barosī; ātish-dān;

kūngī. [dagī.

Chagrin, n. khijāvat; jhānj; āzurdagī; ranjī-

Chain, n. [Fr. cadena, H. karyān links.]

1. series of links, zanjīr; larī; saṅkal.

Chains of gold are stronger than chains of iron.

Prov. Sone ke āge faulād naram.

(Zar didam, faulād naram. Prov.)

2. (chains) hat-karī; berī; pai-karā; jaulān.

3. measuring chain, jaiṭ; zanjīr.

4. ornament, torā; kardhanī; sikrī; sone,

yā chāndī kī zanjīr. 5. series, tār; larī; qatār;

silsila. [zanjīr; zulfī.

chain for fastening a door, kundī; saṅkal;

an elephant's chain, āndū. [jakarṇa.

Chain, v. a. 1. bind, zanjīr se bāndhnā, yā

2. enslave, halqa ba-gosh k.; gulām k.;

bāndhvā banānā. [Prior.

The monarch was adored, the people chained.

Rājā puje, parjā bādhē.

3. guard with a chain, zanjīr dānā; zanjīr

se rokṇā; qaid k. 4. unite strong'y, mazbūt

bāndhnā; jakarṇā; kasnā. [pul.

Chain-bridge, Suspension bridge, n. jhūle kā

Chain-pump, n. saṅkal-rahāt.

Chainshot, n. zanjīrī-golā.

Chain-stitch, n. zanjīre-dār silāi yā tāākī. [āsan.

Chair, n. [H. chauki.] 1. kursī; chauki; sukh-

They may sit in the chair that have malt to sell,

Prov. Māl-dār, kursī-nashīn.

2. seat of justice, masnad; gaddī; kursī.

3. presiding officer, mīr-majlis; sadar-

nashīn; (Cor.) presidunt.

To take the chair. Sadar-nashīnī qubūl k.

4. (rails) sikh-jor.

Chair, v. a. kandhe par charhāye phirnā.

Chairman, n. 1. (Cor.) president, mīr-majlis;

sadr-nashīn; sar-panch. 2. one who carries a

chair, mahār; kahār; jhapānī; kursī-bardār.

Chairmanship, n. sadar-nashīnī; mīr-majlisī.

Chaise, n. ikkā baggī; ikkā-gārī.

Chalice, n. 1. piyāla; jān; kāsa; sāgar; tās.

2. (sacramental) argā.

Chalk, n. kharyā; khari-maṭṭī; chhṭī; dūdhī-

maṭṭī; rām-khalī; gil-i-safaid; gopī chandan.

Talk of chalk, and he hears of cheese. Prov.

Kuhen khet kī, sunē khalyān kī. Prov.

chalk formation, kharyā kī tah.

chalk or cretaceous period, kharyā kā zamāna.

not to know chalk from cheese, gadhā ghorā ek

samajhuā; rūpe rū meṭ bhed na jānā.

red chalk, gerū. [malnā, yā lagānā.

Chalk, v. a. 1. rub with chalk, kharyā maṭṭī

2. mark, lakīr karṇā; ṭike denā; lakirṇā.

chalk out, rāh yā tadbīr nikālṇā.

Chalk-drawing, n. kharyā-chītan.

Chalkiness, n. kharyā se mushābahat.

Chalk-pit, n. kharyā kī kām.

Chalky, adj. kharyā kā; dhaulā.

chalky cliffs, dhaule pahār.

Challenge, n. 1. (to combat) larāi yā muqābale

ko bulānā; lalkār. 2. (of a sentry) rok ṭok.

3. (In Law) inkār; eterāz; uzr.

Challenge, v. a. 1. call to combat, larāi māng-

nā; muqābala chāhnā; ṭoknā. 2. (as a sentry)

ṭoknā. 3. object to, uzr k.; nā-manzūr k.

Chalybeate, adj. lohā-milā; loh-mel; āhan-āmez.

Chamber, n. [Fr. camera, Per. chamber vault.]

1. apartment, kamra; hujra; koṭhrī;

koṭhā; chaubārā. [Prov.

A chamber of sickness is the chapel of devotion.

Bimār kī khidmat goyā Khudā kī ibādat.

2. compartment, ghar; darjah; khāna. 3. (of

a gun) koṭhī; khazāna. 4. court of justice, adā-

lat; mahkama; nyāo-ghar. [sharīk-kamrah.

chamber fellow, ham-kamrah; ham-khāna;

chamber of commerce, saudāgaron kī jamāat.

*chamber of sorrow*, krodh-grah; shok-ghar, yā bhavan; gam-kadah; mātām-sarā.  
*chamber window*, kamre ki khirki.  
*a private chamber*, khilwat-gāh; khilwat-khāna.  
*pleasure chamber*, raṅg-mahal.  
*Chamber-council*, n. khāngī mashvarat.  
*Chamber-counsel*, n. salāh-kār; khāngī, yā salāhi vakil.  
*Chamber-hangings*, n. kamre ke parde.  
*Chambering*, n. khānah-bāzī; kuṭumb-jāī.  
*Chamberlain*, n. 1. hājib; afsar-i-ālā. 2. dīvān.  
*Chamber-maid*, n. āyā; mānā; naukār; ṭahlī; ṭahlī; dadā; dāī.  
*Chamber-pot*, n. hājati; mūt-pātr.  
*Chamber-practice*, n. vakālat kā voh kām jo ghar baithe ho sake. [chhālā.  
*Chamois-leather*, n. hiran ki khāl; sābar; mirg  
*Chamomile*, n. bābūna.  
*chamomile flowers*, gul-i-bābūna.  
*Champ*, v. chābnā; chabānā.  
*champ up*, chabā dīnā; chabā-kar ṭukre ṭukre k.  
 To *champ* upon the bit. *Dikhānī chābnā*. [kin.  
*Champagne*, n. (Cor.) shāmpīn, simkīn, shām-  
*Champa*, n. māñā; chaurā.  
*Champerty*, n. maqaddama is shart par lenā  
 ki dīgi kī kuchh hissa vakil ko milē.  
*Champion*, n. sūr-hīr; bahādur; pahalvān;  
 jodhā; mal; gāzī-mard. [Shak.  
 A stouter *champion* never handled sword.  
 Is bahādur se bahī-kar kisīne talvār nahī chālī.  
 A *champion* for the truth. 1. *Hiz kī hāmī*.  
 2. *Sach par jān dene-vālā*.  
*Championship*, n. sūrbirtā; bahāduri; pahal-  
 wānī; jodhā-pan.  
*Chance*, n. 1. *accident*, san-jog; ittifāq; bhāvi;  
 bhāvi-bhūt; ishwar-gat.  
*Chance* is a deer. Prov. *Sanjog pās hai*.  
 2. *fortune*, bhāg; lilāṭ; karam; qismat;  
 naṣīb; pralabd; taqdīr; maqsum.  
 He looks to the main *chance*.  
 Pralabd par baithe hai.  
 3. *opportunity*, mauqā; ittifāq; dhab;  
 banāo; bānak; sanjog.  
 There is *chance* in the cock's spur. Prov.  
 Dhab bane ki bāt hai.  
*chance blow*, ittifāqī sadma; alal-ṭappu, yā  
 sanjog choṭ.  
*by chance, as chance would have it*, ittifāqan;  
 nāgāhī; anchitte; yūñhī; qazārā.  
*game of chance*, qismat-bāzī; qismat-āzmā;  
 pralabd lāpnā.  
*to have a chance*, mauqā bannā; dhab bannā.  
 It *chanceth* in an hour that comes not in seven  
 years. Shak.  
 Ek ghari mein hove jo sāt baras mein na hove.  
*Chance*, adj. sanjogī; ittifāqī.  
*chance-comer or quest*, āyā gayā.  
*chance-meeting*, ittifāqī mulāqāt; sanjog-bheñtā.  
*Chancellor*, n. qāzī-ul-quzzāt; rāj-paṇḍit; dānā-  
 dhiksh.  
*chancellor of the exchequer*, dīvān-i-khālisa;  
 mohtamim-i-ālā khāzāna-i-shāhī.  
*Chancellorship*, n. dīvānī.

*Chance-medley*, n. ittifāqī larāī.  
*Chancery*, n. sadar-dīvānī adālat; hāi korṭ.  
*Cancre*, chat; ṭāhki; nāsūr.  
*Chandelier*, n. shīshe kā jhār; jhār.  
*Chandler*, n. 1. *manufacturer or dealer in  
 candles*, shama-sāz; battī-wālā; battī-farosh.  
 2. (In comp.) *farosh. a corn chandler*, galla  
 farosh.  
*Change*, v. a. 1. *alter*, badalnā; adlā-badlī k.;  
 badlānā; tabdil k.; tagaiyur k.  
 Can the Ethiopian *change* his skin?  
 Kahiñ Habsiñ bhī gore hue haiñ?  
 (Kall hoñ na tūñi nūñ man sūban lāñ. Prov.)  
 I have since *changed* my mind.  
 Jab se merā irādah badal gayā.  
 2. *substitute*, palāṭnā; palṭā k.; badal k.;  
 mubādala k.  
 I am weary of this moon; would he would  
*change*. Shak. [kahiñ  
 Is chāñd ke jī bhar gayā, ab kash woh badle  
 3. (money), bhunānā; turānā; khurda k.;  
 bhujānā; bhunjānā.  
 To *change* a rupee. *Rupaya bhunānā*.  
*change a horse*, ghorā badalnā; ghorē ki badlī k.  
*Change*, v. n. badlā h.; palāṭnā; badal jānā;  
 palṭā khānā; badalnā. [Prov.  
 Women, wind, and fortune are ever *changing*.  
 Tiriyā, bāo, aur Lachhmi, yeh tinoñ nahīñ thir.  
*Change*, n. 1. *alteration*, badal; tabdilī; tabad-  
 dul; palāṭ; phor-phār; tagaiyur; farq;  
 garish.  
 Four bells admit twenty-four *changes* in ringing.  
 Bajne mein chār ghanton ke chaubis badal hote haiñ.  
 2. *exchange*, adlā-badlī; mubādala.  
 3. *small change*, rez-gārī; khārij.  
 4. *novelty*, nai-hālat; tabdil; inqilāb.  
*change for the better*, achchhī surāt yā hālat;  
 behtī; din phirñā.  
*change of fortune*, qismat yā dinon kā pher.  
*change of government*, tabdil-i-saltanat, yā  
 hukumat.  
*change of motion*, chāl palāṭ; tabdil-i-harakat.  
*change of opinion*, tabdil-i-rāē. [dili.  
*change of seasons*, rut-badal; mausam kī tab-  
*change of the moon*, chāñd badal; chāñd kā  
 ghaṭāo barhāo.  
*dealer in small change*, khurdiyā; khurda-  
 farosh; sarraf; kaurī paise-vālā.  
*Changeability*, n. talavvun-mizājī; haft-rangī;  
 be-sabātī; dhil mil yaqīnī.  
*Changeable*, adj. 1. *capable of change*, qābil-  
 i-tabdil; palāṭ-jog; tabdil-pizir.  
 2. *appearing different*, gūnā-gūn; haft-  
 rangī; bahū-rangī; bu-qalmūn; bahrūpyā.  
 3. *inconstant*, gair-mustaqil; be-sabāt;  
 mutlavvin; dhil mil; athir.  
*changeable as the moon or a weathercock*, thālī kā  
 baigan; ghari mein tolā ghari mein māshā.  
*Changeableness*, n. be-sabātī; talavvun; haft-  
 rangī; bul-hawāī. [kuchh.  
*Changeful*, adj. athir; kabhī kuchh, kabhī  
 His course had been *changeful*. Motley.  
 Uske dhañg kabhī kuchh the, kabhī kuchh.



Changeling, n. 1. *child*, badlā-huā laṛkā.

2. *waverer*, badlū; khodlū.

Channel, n. 1. *nālā*; nālī; dhārā; sotā; sartā; rodā. 2. *medium*, rāh; rāsta; taurī; sabīl; duārā; vasīla; zaryā; vāstah.

3. (*Geog.*) khāpī; khālīj.

mid-channel, 1. mauj-dhār. 2. bīch kā rāsta.

to cut a channel, pānī kā rāsta kāṭnā.

channelled, (*Bot.*) dhārī dār; nahar-dār.

Chant, v. a. [*chāñ chāñ*, *kāñ kāñ* to sing (*birds*)] 1. to sing, gānā; git gānī; alāpnā.

The cheerful birds, of sundry kinds, do chant sweet music. *Spenser.*

Bhānt bhānt ke pañchī apni apni bolī bolte haiñ.

2. *hymns*, laē se paṛhnā; nirt k.; rijhīnā.

The birds chant melody on every bush. *Shak.*

Paksī pakherā pāt pāt par rus kī bolī bolē.

to chant hymns, bhajan gān.

Chant, n. [*Skr. gāyanā*, *A. ginā* singing] 1. *song*,

rāg; git; bhajan. 2. *twing*, ghunghunāhat.

Chanter, n. gavaiyā; kalīnvat. [*subah-khawīn*.

Chanticleer, n. kukkar; murg; murg-i-sahar;

Within this homestead lived, without a peer.

For crowing loud the noble chanticleer. *Dryden.*

Ek murg thā khush-narā matāñ meñ,

Sāñ na thā jistā kul jahāñ meñ.

F. C.

Chanting, n. laē se paṛhnā.

Chantry, n. khānqāh; dharmasālā. [*hayūlā*.

Chaos, n. 1. *unorganized*, matter, mādda-i-

2. *disorder*, gadmaḍ; ghāl-mel; abtarī;

darhamī barhamī. [*ham*; misl huyūlā.

Chaotic, adj. gadmaḍ; ghāl-mel; darham-bar-

chaotic heap, dher; atālā; todah; ambār.

Chap, v. n. phaṭnā. [*i-ādmī*; bhalā mānas.

Chap, n. 1. *jaw*, jabrā; jabārā. 2. *fellow*, mard

You are a fine chap (or fellow).

Tum bhī achchhe log ho.

Chapel, n. chhoṭā girjā. [*sī* karne-vālī.

Chaperon, n. kuārī aurat kī muhāfiz yā chauk-

Chaperon, v. a. chaukī yā hifāzat k.

Chapfallen, adj. mūñh laṭkāē yā lachāē; shar-

mindah; sar-nigūñ.

Chaplain, n. pādri.

Chaplaincy, n. pādri kī jagah, yā āsāmī.

Chaplet, n. [*Lat. caput*, *H. kapāt* the head].

1. (*for the head*) sehrā; hār. [*Dryden.*

With chaplets green upon their forehead placed.

Sis phūlōñ kā sehrā sohe.

2. *rosary*, mālā; tasbīh; sumarnī.

3. (*Arch.*) laṭṭū. [*levā*.

Chapman, n. gāhak; kharidār; mushtarī; mol

Chapter, n. 1. (*of a book*) bāb; addhyā; ad-

dhyaē. [*ant tak.*

To the end of the chapter. Bāb ke akhīr yē

2. (*Ecl.*) pādriñ kī majlis. [*samūh.*

a chapter of accidents, majmūa-i-hādsāt; bīti-

a chapter of the quran, sūrat.

Chapter-house or room, n. pādriñ kī majlis.

Char, n. rozinadāri kām.

When thou hast done this char,

I give thee leave to play. *Shak.*

Jab tū yeh kām kar legā tujhe khelne kī chhutī

milegi.

Char, v. a. jhulasnā; jalānā; bhulasnā.

Char, v. [*Skr. kri*, *P. kār*, *H. kar* do] rozīna-

dāri par kām k.; kām pūrā k. yā bhugtānā.

That char is charred, as the good wife said

when she had hanged her husband. *Prov.*

Nek-bīkt ne jā khasam ko mārā, bolī 'kām ab

banā kharā.'

Character, n. 1. *stamp*, *mark*, chīnh; nishān;

nishīnī; alāmat. 2. *letter*, *figure*, *sign*, auk;

āñk; hindsa; akshar; lārī.

3. *distinctive qualities*, subhāo; gun; khā-

siyat; khaslat; sirat. 4. *decided qualities*,

khāssa; khusūsiyat; anokhāpan; nīrālā-pan.

He has some character. *Us meñ kuchh khāssa hai.*

5. *conduct*, chāl chhalan; taur tariqa; vaza;

rang dhang; ravaīya; bartāo.

He gives him a bad character.

Woh use burā bātātā hai.

6. *good qualities*, nek-nāmī; nām.

He bears a good character.

Uskī bāt banī-huī hai.

7. (*in a story*) ikkā; fard; ajūba; (*in a*

*play*) swāñg; naql; tamīshā.

To assume or represent a character,

Rāp yā bhes bhūnā; bharūp gāñhnā.

8. *certificate*, neknāmī kī chīṭṭhī; sanad-

i-liyāqat; sanad-i-khushnūdi-i-mizāj.

9. *competency*, hāsiyat; adhkār; ikhtyār.

In his official character.

Apne oñde kī hāsiyat se.

a bad character, burā ālmī; bad māsh; G. G.

shakhs-i-bad-vaza.

an assumed character, banāvaṭ; dikhārā; tasan-

no; lifāfā; qalāf.

Characteristic, n. khāssa; khusūsiyat; gun.

Characteristic, adj. mukhtas; jog. [*mashhūr* k.

Characterize, v. a. maksūs k.; nām denā;

Charade, n. ek pahelī jiskī bīj ek lafz ke

tukre joṛne se nikaltī hai.

Charcoal, n. lakṛī kī koelā; koelā.

Charge, n. 1. *custody*, supurdagī; havāla;

tahvīl; rakhvālī; zimme-vārī; ehtimām;

adhkār.

'Tis a great charge to come under one body's hand. *Shak.*

Ek ādmī se itnī zimme-vārī kab ho saktī hai?

2. *charge*, hukm; āggyā; farmāñ; irshād.

3. *commission*, mausab; ikhtyār; adhkār.

4. *person or thing entrusted*, shakhs yā

shaē supurdah; amānat.

5. *business*, kīr; kām; adhkār; kār mu

fāvvaḥ. 6. *accusation*, nālīsh; ilzām; illat.

7. *exhortation*, sīkshā; hidīyat.

8. *cost*, lāgat; kharch; mol; qīmat; dām.

His charges are moderate.

Woh vājhi dām letā hai.

He built it at his own charge.

Us ne ise apnī girah se banāyā.

9. *attack*, charhāi; dhāwā; hīllā; hamla;

fauj-kasāl. 10. *crime*, ilzām; illat.

charge of a gun, bārūd; kīrtūs.

contingent charges, sāir kharch.

extra charge, āpī, fāltū yā zāyad kharch.

false charge, jhūṭī-nālīsh; jhūṭā ilzām; mit-

thiyā bīd.

*free of charge*, muft meñ; bilā-qimat; sañt meñ.  
in *charge*, ikhtiyār meñ; ba-ikhtiyār.

*in one's charge*, kisi ke ikhtiyār meñ.

*make over charge*, kām sauñpnā yā supurd k.  
*take charge of*, apne ehtemām yā tahvīl meñ

rakhnā; kīdāt meñ rakhnā; apne zimme lenā; apne adhkār meñ rakhnā.

*to make a charge*, hīllā k.; dhāvā k.

*to sound a charge*, hīllā bolnā.

**Charge**, v. a. 1. *lay or impose on*, dharnā; dālnā.  
2. *pl. bharnā; dālnā.*

*The cloths are charged with electricity.*  
*Hidai bijli se bhare hue hai.*

3. *intrust*, sauñpnā; supurd yā havāle k.;  
tahvīl meñ denā. 4. *enjoin*, tākīd k.; hidāyat k.; āggyā yā hukm k.; irshād k.

5. *(as a boy)* dharnā; laginā; bādhinā.

6. *(as a debt)* hisāb yā bahī meñ likhnā  
yā charāñnā. 7. *impute*, nisbat k.; taalluq k.; muttahiin k.; lagānā.

8. *load (as a gun)*, bharnā; thāsnā; thūsū.

9. *rush upon*, hīllā k.; dhāvā k.; hamlā k.; charhāt k.; fauj-kashī k.

*charge in excess*, ziyādah dām lenā; barhti dām lenā; barhti lenā.

**Chargeable**, adj. zimme-vār; qābil-i-mākhūzī.

**Charge d'Affaires**, n. elchī; dūt; madār-ul-mahām. [pareñi ghorī]

**Charger**, n. safi-jang kā ghorā; turang; bāj;  
And furious every charger neighed. *Campbell.*  
*Large sab jaggi ghore hinkināne.*

**Charges**, n. kharcha; akhrājāt; mutālba.

*office charges*, daftar kā kharch; akhrājāt-i-kachahri. [yat se]

**Chā-ily**, adv. hoshyārī se; chauksī se; kifā-  
**Chariness**, n. hoshyārī; kāfyāñ-pan; chauksī;  
kifāyat.

**Chariot**, n. [Sr. *char*, H. *chal* move] gārī; rath.  
First moved the chariots, after whom the foot.  
*Cowper.*

*Age chālī rath gārī, picāhe chālī paidal.*

**Chariotter**, n. rath-bāñ; gārī-bāñ; sārthī.

**Charitable**, adj. 1. *benovolent*, khair chāhne-vārā; khair-khwāh; nek; bhalā; nek-niyat.

A *Charitable* man is the true lover of God. *Prov.*

*Upāñti, dharam-dhātī,* *Prov.*

A *Charitable* man gives out at the door, and God puts in at the window. *Prov.*

*Dātā devē dar pe, aur dātā devē andar.*

2. *(giving alms)* dātā; khairātī; mukhai-yar; punyātū.

3. *liberal-minded*, daryā-dil; faiyār; munsif.  
*charitable dispensary*, khairātī shafī-khāna.

**Charitably**, adv. mehrbāni se; kripā se.

**Charity**, n. [A. *khairāt*] 1. *benvolence*, bhalāi; nek-niyat; khair-khwāh; sakhsavat.

*To buy dear is no charity.*

*Mehājā khairātī kuchh sakhsavat nahāñ hai.*

2. *alms*, dām; pūñ; sadā-bart; langar; zakāt; khairāt; belī; būr.

*Charity begins at home.*

*Aval khesā, bād hū darvesh.*

*(Andāñ bāñte shērni, apnāñ hī ko de.)*

*Prov.*

*P. Prov.*

*Prov.*

3. *liberal-mindedness*, daryā-dili; sakhsavat; faiyāzi; insāf.

The highest exercise of *charity* towards the uncharitable. *Buckminster.*

*Bure ke sāt, bhalāi karāñ ain bhalāi hai.*

*(Jo to ko kōñse bōñ tā ko to tā phāl,*

*To ko phāl ke phāl haiñ, tā ko haiñ tirsāl.*

For thorns that prick full sore do you but flowers set, [more flowers beget,]

His thorns Shīr's trident bear, your flowers

The *charities* that soothe, and heal, and bless,  
Are scattered at the feet of man like flowers.

*Wordsworth.*

*Jin nekyōñ se barkat, o taskīñ, shafā mile,*

*Hain bīkhrī jāñe phāl woh insāñ ke pā talē. F. C.*

4. *pl. charities, charitable institutions*, jaisā  
dharam-sālā, khairāt-khāna, aspattāl, vagaira.  
*charity boy,—girl,—children,—brat*, tukron kā  
palā; bachche jo khairāt se pālē jāñē.

*charity garb*, khairātī kapre; pun-bastr.

*charity lands, lands assigned for charitable purposes*, birmhotar; dyottar; bishn-prit;

pīrāñ; krishn-ār-pan; aimma; faqīrāñ.

*charity school*, khairātī maktab yā madrasa.

*sisters of charity*, sādhnī; bāiyāñ; ārjāñ.

**Charivari**, n. maskhara akhtār. [bhagalyā.

**Charlatan**, n. atāl; nim-hakīm; banāvātī;

**Charles'-wain**, n. sapt-rishī; dubb-i-akbar;

girdānak; khañtolā; kishtī-i-nūh.

**Charm**, n. [Skr. *karm* from *krī* to do.]

1. *a magic spell*, jādū; mantr; tōtkā;  
jādū tōnā; mūth; sihr; afsūñ.

2. *amulet*, tāwiz; gandā; jantr.

3. *fascination*, moh; fareftagi.

The *charms* of beauty. *Fareb-i-kusn. [soul. Pope.*

*Charms strike the sight, but merit wins the*

*Chhab-chtale aikhīyāñ, gun hare hīyā.*

**Charm**, v. a. 1. *influence magically*, jādū yā  
tōnā k.; jādū chālāñ yā phenknā; jādū yā  
mantr phenknā; mantr parñnā; tāwiz d.;

mūth mārñā; puryā phenknā; urād mārñā;

burkī dīlnā. 2. *fascinate*, moh lenā; mohnā;

mohnī k.; mohit k.; farefta k.; lubhāñā;

dil lenā; āshiq banāñā; maftūñ k.; shefta k.

Music the fiercest grief can *charm*. *Pope.*

*Rāg ranj ko bhū'atā hai.*

They on their mirth and dance intent,

With focused music *charm* his ear. *Milton.*

*Woh masrūf sab nāch rañg meñ jo the,*

*Rijhāyā sunā rāg-māñgal use.*

*F. C.*

**Charmer**, n. 1. *enchanter*, jādū-gar; mantrī;  
tōñhā; sābir. 2. *(beloved one)* man-mohan;

man-haran; mohnī-mūrat; chit-chor; jāñ;

jāñī; dil-rubā; dil-bar; nāznīñ; sanam.

**Charming**, adj. sohāñī; mohnī; rijhāñ; dil-

rubā; dil-āvez; dil-fareb; fusūñ-sāz [chhab se.

**Charmingly**, adv. rijhāvāt se; nāz se; adā se;

**Charnel-house**, n. harvār; marghañ; murd-

ghaññī; qabar; turbah.

**Charry**, adj. koñā-sā.

**Chart**, n. [Lat. *charta*, A. *qirtās* paper]

1. *marine map*, daryāyā samandar ke kinā-  
re kā naqsha; naqsha-i-sāhil; naqsha-bahri.

2. *deed*, liknat; likhtam; lekh; dast-āvez.

*gloñular chart*, gole kā naqsha.

plane chart, naqsha-mustavī.

topographical chart, chhotī jagah kā naqsha.

Charter, n. 1. deed of grant, sanad; ahd-nāna; patā; hībā-nāma; adhkār-patr.

2. (from the king) rāj-patrī; sanad; parvāna; altamga. [istehqāq.]

3. privilege, adhkār; haq; ikhtiyār;

4. (Naut.) jahāzī iqār-nāma.

Charter, v. a. 1. establish by charter, sanad d.

2. a ship, jahāz kirāe par denā.

A ship chartered for a voyage to Calcutta.

Jahāz Kalkatte tak ke baharī safar ko kirāe diyā.

Charter party, n. jahāzī iqār-nāma. [yāfta.]

Chartered, adj. 1. provided with a charter, sanad-

A chartered company. Jamāat-i-sanad-yāftah.

2. privileged, zi-ikhtiyār; adhkārī. [adhkār.]

Chartism, n. dāvā ikhtiyār-i-masāvi; dām kā

Charwoman, n. din kī naukār; roz par kām

karne-vālī. [shaār.]

Chary, adj. ot karne-vālā; kifāyatī; kifāyat-

The chariest maid is prodigal enough if she

unmask her beauty to the moon. Shak.

Jo ek bār husn apnā mah ko dikhāyā,

To kamkharch maharā ne gayē ek lutāyā. F. C.

His rising reputation made him more chary of

his fame. Jeffrey. Joh jōh nām barhtā gayā

woh apnī shohrat kā pās zyādah karne lagā.

Chase, v. a. 1. hunt, shikār k.; aher-nā; akhet

k.; said k. 2. pursue, pichhā k.; pichher-

nā; ragednā; khader-nā; tāqqub k.

Chase, v. a. khodnā; kanda k. (Enchase).

Chase, n. [It. cacciare, from Lat. capture, H.

pakar seize.] 1. hunting, shikār; aher;

akhet; said. Beasts of chase. Shikārī jānvar.

2. pursuit, pichhā; tāqqub. 3. game

hunted, shikār. 4. hunting ground, shikār-

gāh; ramnā; mirg-sālā. 5. (Print.) farmā.

chase of a gun, nāl; nālī.

Chasm, n. [Lat. chasma, Per. chashma an

eyelet.] darār; darz; chāk; shigāf; rakhnā.

Chasseur, n. sipāhī; savār.

Chaste, adj. sitā satī; pati-britā; pāk; pāk-

dāman; pākiza; pārsā; asmat-vālī; afīfah.

A chaste eye exiles licentious looks. Prov.

Pāk nazar ke sāmne burī nazar nahān thair saktī.

Chastely, adv. pākizagī se; pavitr-tāi se.

Chasten, v. a. 1. correct, thik yā durust k.;

sudhārnā; goshmālī d.; tālib k.; sazā d.

2. purify, nafs mār-nā; indri bas k.; tap

yā tapashyā k.; jog sādhnā. [mār-nā.]

Chastise, v. a. sazi d.; syāsat k.; tāran k.;

Parents should chastise and correct their

children. Vāidāin ko apne bachchoñ kī

tālib aur goshmālī karnī chāhiye.

He that chastiseth one, amendeth many. Prov.

Turkī mārā, Tāsi kānpā. Prov.

Chastisement, n. mār; sazā; gosh-mālī; kan-

aiñthī; tāran; tāzī; shāsan; thōnk-thānk.

I have borne chastisement, I will not offend

any more. Main ne sazā pālī, phir qusūr

nahān hogā.

Chastity, Caasteness, n. 1. purity, asmat; iffat;

pārsāi; pāk-dāmanī; pākizagī; sat; tahārat.

Chastity once tarnished, can be restored by no

art. Sat dīgā jahān dīgā. Prov.

(Nahān rihti hai woh khāsi jahān asmat meh  
dīg dīgā. Prov.)

2. freedom from obscenity, safāi; pākī;

pākizagī; shāistagī; shustgī.

Purity of language. Shāistagi-i-zabān.

Chat, v. n. bāt chit k.; be-takalluf guftgū k.

Chat, Chit. Chat, n. [H. chat a sound] bāt chit;

bolā chālī; gap-shap.

Snuff or the fun supplies each pause of chat. Prov.

Jab bāteh thāmtī hai to pankhā hai yā kulās. [kot.]

Chateau, n. [H. kot a fort] qila; garhī; mahal;

Chatelain, tāgrī; tagrī; kardhani.

Chattels, n. chil-bast; asbāb; bastu; ashvā;

ajnās; māl-o-matā; atīlā; māl-o-amwāl;

jāsilā-manqūla; ashvās-manqūla; asīsa;

badhnā boriyā; latū parū; angar-khangar.

Chatter, v. n. 1. talk idly, bar-barīnā; gap

hānkū; bar mār-nā; bakvād k.; bakvās k.;

baknā; bak bak k.; rañnā. 2. (the teeth) ka-

katānā; kar-karānā; (dānt) bajnā; dagdagānā.

With chattering teeth and bristling hair up-

right. Shak.

Dānt bajne lage, aur rūñhte khare ho gae.

chatter (as a monkey), kilkilānā; kikyānā;

chichyānā.

Chatter, n. char char; chat chat; kaṭ kaṭ;

tenṭen; kilkilāhaṭ; kichkichāhaṭ; gap; gap-

shap; bar.

Chatterbox, Chatterer, n. bātūnī; gappī; bakki.

Chatty, adj. bātūnī; bisyār-go. [chigalnā.]

Chaw, Chew, v. a. [H. chāb] chābnā; chabānā;

Cheap, adj. sastā; sast-mol; ot-kā; kam

mol kā; arzān; kam-qimat; kamkharch;

halke mol kā; mande bhāo kā; kamti

dām vālā

The cheap buyer takes bad meat. Prov.

Dhūnde jo māl sastā, pāve kharāb khāsta.

(Māhigā rove ek bār, sastā rove bār bār. Prov.)

Cheap and nasty. Prov. Sasta, kharāb khāsta.

(Arzān ba-illat. P. Prov.)

Where there are a great many sellers to a few

buyers, there the thing to be sold will be

cheap. Locke. [vachān māl sastā.]

Jahān beeline-vāle bahut aur lenē-vāle kam,

cheap as dirt, or dog cheap, matī ke mol;

kauriyon ke mol; pāni ke molon.

to hold cheap, v. n. huqir yā adnā samajhnā;

qadar na k.; khayāl na k.; mittī samajhnā.

Cheapen, v. a. 1. bargain, mol k. yā chukūnā;

dām yā bhāo k.; qimat chukūnā; mulānā.

To shops in crowds the daggled females fly,

Pretend to cheapen goods, but nothing buy. Swift.

Jhund jhund kar tiryāñ sārī daupen hāt bijār.

Mol tol to sab kā pūchheñ, lechē ek na bār. F. C.

2. beat down, mol ghatānā; dām turānā.

Cheaply, adv. sastā; arzān; mandā.

Cheapness, n. sastāi; arzānī; kam-qimatī.

Cheat, v. a. [H. jatnā to cozen] thag-nā; chhālnā;

dagā d.; dam d.; jul d.; bilā batānā;

jhānsā d.; buttā denā; dhokā d.; jatnā.

Cheat, v. n. khutāi k.; be-īmānī k.; dagā-

bāzi k.; raunt k.

Cheat, n. 1. imposture, dam; jhānsā; dhokā;

jul; chhal; buttā; dhauñs.



2. *one who cheats*, chhalyā; dhaurisīyā; dhoi; dhoke-bāz; dagā bāz; thag; dagli; farebi; aiyār; ari-mār.

He is a great cheat. *Wah bāp farebi hai.*

**Cheating**, n. thag-bhāṭiyā; al-chhāl; chhāl-bāl; dagā-bāz; dhoke-bāz; thagā; dagul-fasāl; chhāl-baṭṭe; baṭṭe-bāz.

**Check**, v. a 1. *restrain*, rōknā; thāmā; thā-rānā; aṭkīnā; band k.

2. *(an evil)*, ruffā k.; band k.; dūr k.

3. *reprove*, dīṭnā; dāpāṭnā; tōknā; sar-zanish k.; ghaurānā; ghaurāid; malāmāt k.

4. *examine an account*, jānchū; partālā; milnā; bilh milnā; imtehān k.; jāzī lenā; muqābala k.; sunchānā.

To check an account. *Hast jānchū yā partālā.*

5. *(in chess)*, kisht d.; shān d.

6. *tick off*, nishān k. yā dānā; suād k. yā likhnā; jāzā lagīnā.

To check the items in a bill.

*Parche ki ruqqa partālā.* [rok lagīnā.]

**check industry**, paidāvārī, hūfā yā tijarat pe

**Check**, n. 1. *restraint*, rok; aṭkō; arauhi; āp; tōk; bandh; muzzahmat; muma-naat; zabt; dabto; insidā; qaid.

2. *(in chess)*, kisht; shāh.

To give a check. *(Chess)*. *Shāh dent.*

3. *(cloth)*, chār-khāna; shakkār-pāra.

4. *in accounts*, jānch; partāl; muqābala aur imtehān. 5. *bill*, hundi; tip; ruqqa; chik; bil. 6. *a mark*, nishān; alāmat; suād.

**Check-clerk**, n. partālyā; hisāb ki partāl kar-ne-vālā.

**Check-mate**, n. shah-māt; kisht-māt.

**Checker**, **Chequer**, v. a. āre hāth dīnā yā khech-nā; -shatranj ke bisāt ki mānind raṅg ba-raṅg k.; chār-khāna yā shakkār pāre ba-nānā; chāuk pāmā; durangā k.; chap, ablaq yā aṭri bānū; bū-qalamūh k.; raṅg barangā bandnā. [zindgi.]

*a chequered life*, hyāt-i-būqalamūh; burī bhālī

**Checker-board**, n. shatranj ki mez; takhta-i-nard; bisāt. [rukhsār; uzār.]

**Cheek**, n. [Skr. *kapol*] 1. gāl; kallā; kapol;

2. *share*, bhāg; bakhra; hissa.

All to his own cheek. *Sab apne hi rōste,*

3. *impudence*, shokh; gustākhi.

*check by foul*, pās pās; sāt sāt; hamrāh.

*rosy-cheeked*, lālā-rukḥ; gul-uzār.

**Cheek-bone**, n. gāl ki haddī.

**Cheek-tooth**, n. dīṭh; jāṛh. [thapaknā.]

**Cheep**, v. a. chepnā; puchkarnā; puchkārī d.;

**Cheep**, v. n. chūn chūn k.; chūn chūn k.

**Cheer**, n. [Sp. *cara*, Per. *chevrā* the countenance.] 1. *spirits*, chuhāl; chahāl-pahāl; zinda-dilī; khush-tabā; khushmizājī.

I have not that alacrity of spirits. [Skr.]

Nor cheer of mind that I was wont to have.

*Ab kārūn hai nah josh-i-zindah-dilī,*

*Khush mizājī jo mujh meh pahle thi?* F. C.

2. *entertainment*, bhojan; khānā; tawāzo; ziyāfat; sāmān-i-dāvat.

Small cheer and great welcome.

Shāh.

*Mān kī pān hāi bahut hai.*

When good cheer is lacking, our friends will be pecking. Prov.

*Ād nibyā, bādā saṭā.*

3. *appliance*, jāikārā; vāh vāh; āfrīn;

gunfāl; tahsīn; marhabā.

He was received with hearty cheers.

*Usī bāp jāikārā hai.*

**Cheer**, v. a. 1. *gladden*, dil yā ji bahlānā; ji khuch k.; prasan k. 2. *encourage*, dil baṭhānā; himmat bādhīnā.

To cheer bounds in a chase.

*Kutte ko shikār ke piche lashkārā.*

3. *comfort*, dhāsa d.; dhāras d.; tasallī d.; tashaffī d.; taskīn d.; khātīr-jama k.;

diljannī k.; tāzā k.; tar-o-tāzā k.

The proud he tamed, the penitent he cheered.

*Dryden. Abhīnāī kā mān dhāyā, tapashiyōh*

*kī man baṭhāyā.*

4. *applaud*, vāh vāh k.; shābāshī d.; kunār thoknā; āfrīn k.

*to cheer up*, be of good cheer, v. n. jī na hārnā; himmat bādhīnā; bashshāsh h.; magan h.

**Cheerer**, n. dil-bahlā; sukh-dā; rijhā; ānan-dī; farhat-bakhsh; taskīn-bakhsh; mufarrah.

Saffron is the greatest reviver of the heart and cheerer of the spirits.

*Zāfrān nihāyat darjeh ki mufarrah-i-qalb aur musakkin-i-tabiat hai.*

**Cheerful**, **Cheery**, adj. bashshāsh; shād; shād-mān; dil-shād; zinda-dil; magan.

A merry heart maketh a cheerful countenance.

Prov. *Khush-dil kī bashshāsh chehra.*

**Cheerfully**, **Cheerily**, adv. khushī se; dil se; dil de-ke; shauq se; sir-ānkhō se; ba sar-o-chashm; ba-dil-o-jān; jī jān se.

He bears his misfortunes cheerfully.

*Woh haṭsi khushī bīṭā jheltā hai.*

**Cheerfulness**, n. zinda-dilī; khush-tabā; pra-santā; khushī; khushī-o-khurrāmī; bashshā-shī; shādmānī.

**Cheerless**, adj. udās; sun; be-raunaq; uchāt; sust; maunda; murda. [Spenser.]

My cheerful day is turned to cheerless night.

*Āwad kā dīn dukh kī rāt ho gā.*

**Cheerlessness**, n. sanuātā; be-raunaq; sustī; mandvārī; udāsī.

**Cheese**, n. [Lat. *caseus* H. *kūs* curd] panīr.

two whole cheeses, do chaktī panīr.

**Cheese-mite**, n. panīr kā kīṛā.

**Cheese-monger**, n. panīr-farosh.

**Cheese-press**, n. panīr kā sānchā yā shikanjā.

**Cheese-paring**, n. chhāṭ chhāṭ; kāt-chhāṭ; chhāl chhāl; qata burīd; takhfīf; khissāṭ.

**Cheese rennet**, n. panīr-māvā. [bakāval.]

**Chef** n. sardār; chaudhī; (cook) rakāb-dār;

**Chef d'œuvre**, n. umdā kām.

**Cheiroptera**, n. chamgīdarōh kī qism.

**Cnelonia**, n. kachhvōh kī qism.

**Chemical**, adj. kīmīyā; rasāyan kā.

**chemical affinity** (Phys.) rasāyan-mel; kan-lāg.

**Chemically**, adv. kīmīyā ke taur se.

**Chemicals**, n. pl. kīmīyā kī chīzen.

**Chemise**, n. [A. *qamīs*] qamīz; kurtah.

**Chemist**, n. kīmīyā-gar; rasāniyā.

*chemist's laboratory*, kimiya-sāz bā kār-khāna.  
*chemist's shop*, darā-sāz ki dūkān.  
*dispensing chemist*, nuskhe bāndhne-vālā; attār.  
**Chemistry**, n. [A. *kīmīyā*] (*Phys.*) ilm-i-kīmīyā;  
 tat bast biddiyā; rasān-vidyā; rasāyan.  
*inorganic chemistry*, kimiya-i-mādanyāt.  
*organic chemistry*, kimiya-e haivānāt aur nabātāt.  
*practical or applied chemistry*, kimiya-i-amali  
 yā iktisābi.  
*pure chemistry*, kimiya-i-khālīs.  
**Chenille**, n. makhmal ki jhālār.  
**Chaque**, n. hundi; ruqqa; chik; bil; tip.  
*draw a cheque*, hundi k.; ruqqa likhnā.  
**Cherish**, v. a. [P. *khurish*, H. *charānā*] 1. *nourish*,  
 posnā; pālā; parvarish k.; senā. 2. *hold dear*,  
 piyārā samajhnā; aziz rakhnā yā jinnā; jī  
 yā dil meñ rakhnā; ānkh ki putli yā tāra sa  
 majhnā; hateli kā chhālā banānā.  
*cherish the memory*, yādgārī rakhnā; kaleje  
 meñ jagah d. [ās lagānā.  
*cherish vain hopes*, khām khayāl pakānā; jhūṭī  
**Cherisher**, n. 1. pālāk; pālān-hār; an-dātā;  
 datār; murabbī; parwarish-kuninda.  
 2. (*in Comp.*) -parwar; -navāz, *cherisher of*  
*the poor*, garīb-parvar banda-navāz (*support-*  
*er of the slave*).  
**Cheroot**, n. (*Cor.*) churaṭ.  
**Cherry**, n. ālu-bālū; shāh-dāna; nashdāna;  
 (*winter cherry*) kāknaj; valāyati mako;  
 arūs-darparda.  
 A *cherry year*, a merry year; a plum year, a dull  
 year. Prov. *Same meñ gānde, kāl meñ ber.* Prov.  
 (When sugarcane thrives a good year you will see.  
 when plums are in plenty a famine will be.)  
*cherry brandy*, shāh-dāne ki sharāb; lāl sharāb.  
**Cherry**, adj. surkh; lāl.  
*cherry cheeked*, adj. lālā-uzār.  
**Cherub**, n. [Heb. *kerub*, Per. *kerrobī*.]  
 1. *angel*, karrob; farishta. 2. *a beautiful*  
*child*, sundar-bālāk; khūb-sūrāt larḳā. [sifāt.  
**Cherubic**, adj. farishta-kho; farishta-sā; malakī-  
 And the *cherubic host*, in thousand choirs,  
 Touch their immortal harps of golden wires. *Milton.*  
*Farishton ne mandli jamā ek hazār,*  
*Bājyā abad kā sonāhri sitār.* F.C.  
**Cherubim**, n. pl. karrubiyān; farishte.  
**Chestnut**, **Chestnut**, n. shāh-bilūt.  
*chestnut bay*, surāṅg.  
**Chess**, n. shatranj.  
*to play at chess*, shatranj khelnā. [shatranj.  
**Chess board**, n. takhta-i-nard; bisāt; bisāt-i-  
**Chess-player**, n. shatranj-bāz; shātīr.  
**Chest**, n. [Skr. *chhad* to cover]  
 1. *wooden box*, sandūq; peṭī.  
 His heart was as hard as the iron *chest* in  
 which he kept his gold. (Said of a miser).  
*Uskā dil aisā karā thā jaisā lohe kā sandūq jis*  
*meñ woh apnī aṣharfīyān rakhtā thā.*  
 2. *thorax*, sina; sadr; chhātī; (*birds*) poṭā;  
 peṭī. 3. *coffin*, tābūt; sandūq.  
*chest of drawers*, almāri; darāz-dār almāri.  
 A bed by night, a *chest* of drawers by day.  
*Goldsmith. Rāt ko palāṅg aur din meñ almāri.*

**Chest-founder**, n. chhātī bhar jānā; sina band  
 ho jānā.  
**Cheval glass**, n. barā āina.  
**Caevallier**, n. sūr-bīr; bahādur; jodhā.  
**Chew**, v. a. [H. *chāb*] chābnā; chābanā; chigalnā.  
*chew the cud*, 1. jugālī karnā; jugalnā; pughrā-  
 nā; pāghur k. 2. *ruminate*, soch bichār k.;  
 soch meñ rahnā.  
**Chiaro oseuro**, n. dhūp-chhān; dhūp-sāyā.  
**Chicane**, **Chicanery**, n. ṭāl maṭol; dhān-dal;  
 her-pher; erā-pherī.  
**Chick**, **Chicken**, n. [A. S. *cicēn*, Prov. Ger.  
*kuchen*, H. *kukkar*, Per. *chūza*.] 1. chūza;  
 bachcha; chingā; pīl; chhoṭī murgī; paṭṭhā.  
 You are counting your *chickens* before they  
 are hatched.  
*Tum to man ke lūḍā phoṭe ho.*  
 2. *a person*, bachcha; nannā; chingī-  
 pote; paṭṭhā. [miṭṭhū; totā; lāl.  
 3. *a term of endearment*, mainā; chiriyā;  
**Chicken-broth**, n. chūze kā shorbā.  
**Chicken-hearted**, adj. ḍar-pok; thur-dilā; buz-  
 dil; buz-dilā; gīdar.  
**Chicken-pox**, n. motiyā-sitlā; kodwā.  
**Chick-pea**, n. chanā; būnt; anktī; jhaṅgrī.  
**Chide**, v. a. [A. S. *chidan*, H. *jhīrak*.]  
 dātā; jhīraknā; sar-zanish k.; malāmat  
 k.; ghurkī d.  
 Woe to the house where there is no *chiding*. Prov.  
*Afros us makāh par tādīb nahīn jāhān par!*  
*Chide him for his faults. Use us-ke qusūr par dāto.*  
**Chief**, adj. [Lat. *caput*, H. *kapāl*] head; pahlā;  
 pratham; mukh; barā; arval; sadr; sir.  
 This is the *chief* thing. *Baṛī bāt to yeh hai.*  
**Chief**, **Chieftain**, n. sar-dār; sālār; sarkhail;  
 sipah-sālār.  
*chief city, or town*, barī shahar; prisidh-nagar.  
*chief court*, adālat-ul-ālāyā.  
*chief town*, khās shahar; balda; nagar. [kar-ke.  
**Chiefly**, adv. khusūsan; khās-kar; bishesh  
**Chiefship**, n. sardārī; peshvāi.  
**Chiffonier**, n. almāri; sālbot.  
**Chilblain**, n. biwāi; bimāi.  
**Child**, n. [A. S. *cild*, H. *chhokrā*] bachcha;  
 bālāk; bālā; bābā; tifi; khurd.  
*Child's play. Bachchon kā khel.*  
 'Tis a wise *child* who knows his own father.  
 Prov. *Chātur chhorā jāne bāp.*  
 The *child* is father of the man. *Wordsworth.*  
*Jaisā larḳā vaisā javān.*  
*child-stealing*, bāl-chori; dūzdī-i-atfāl; bach  
 cha-chori.  
*child widow*, bāl bidhvā.  
*child-wife*, bāl-istiri; chhoṭī si bahū.  
*to be with child*, peṭ se h.; do jī se honā;  
 garabh se h.; hamal se h.; hāmlā h.;  
 ādhān se h.; ummed yā ās se honā.  
**Child-bearing**, n. jannā; janāpā.  
**Child-bed**, n. jāpā; zachagī.  
*child-bed fever*, jīpā-juar.  
**Child-birth**, n. jāpā-pirā; dard-i-zeh.  
**Child-hood**, n. bachpan; bāl-pan; bāl-avasthā;  
 tifi; tufiliyat; khurdi.

**Childish**, adj. bachchoh ki si; chiballā; tiḥṇa; tiḥ-mizāj.

When I was a child I spoke as a child. I understood as a child, I thought as a child, but when I became a man I put away childish things.

*Jab main bālak hū to bālak hi ki tarah bolta, bālak hi ki tarah samajhta, bālak hi ki tarah sochta; par jab main jādū hū to bachchoh ki si sab bāgh chhōy dēt.*

**Childishly**, adv. bachchoh jā laḥṇā kā si; tiḥṇa.

**Childishness**, n. laḥṇā; laḥṇ-pan; tiḥ-mizājī.

**Childless**, adj. na-pūrā; nis-santān; be-aulād; lā-walad.

**Childlike**, adj. bachchoh ki si; tiḥṇa. [kushi.

**Child-murder**, n. G. G. bulak-ghāt; bachcha-

**Children**, n. 1. laḥṇ-bāle; bachche; kach-bach; kachche-bachche; ayāl.

2. *descendants*, ā-aulād; bani. *The children of Israel*, bani Isrāil.

Dear are our parents, dear our children, our relatives, our friends; but our country in itself embraces all of these affections.

*Māt, pitā, aur bālak piyār, piyār māt, parvār, Janam bhām hai sab se piyārī jā meṁ yeh sab piyār.* F. C.

Children cry for nuts and apples, and old men for gold and silver. Prov.

*Bālak māṅghē seb, supārī, budḍhe māṅghē sonā chūdi.*

Children are poor men's riches. Prov. *Garib ko bachche hi dhan.* Prov.

**Chili**, n. lāl-mirch; filfil-i-surkh.

**Chill**, n. [A. S. *cyle*, *cel*, Skr. *chīta*, H. *sil* cold] thir; thartharāhat.

A winter chill. *Poh mah ki thir; chille kā jāṛā.*

**Chill**, v. a. 1. *make chilly*, thartharānā; thit-rān; thandānā.

When winter chilled the day. *Goldsmith.* *Jab din sard hone lagā.*

2. *discourage*, sard k.; aṣurda k.; dil, yā ji torānā; niras k.; nā-ummed k.

**Chilled**, adj. thithrā hū.

**Chilliness**, n. thir; thand.

**Chilly**, adj. sard; thandā.

**Chime**, n. (of bells) ghanton ki surī jhankār.

**Chime**, v. n. (as bells) ghanton kā surīā bajnā.

*chime in with*, hū meṁ hū milānā; sur meṁ sur milānā; dam-sizī k.

**Chimera**, n. 1. (*Myth.*) ajib-ul-khilqat.

2. *vain and wild fancy*, khiyāl-i-bātil; wahm; khiyāl-i-lā-tāil.

**Chimerical**, adj. khiyālī; be-aṣl; nir-mūl.

**Chimney**, n. 1. *passage for smoke*, dhuānrā; dhanvālī; dūd-dān.

2. *glass tube*, (Cor.) chimnī.

*chimney-corner*, angīthī yā chūhe ke kināre.

**Chimney piece**, n. lakṛī yā patthar ki takhti jo angīthī ke upar lagī hūi hoti hai.

**Chimney shaft**, n. dhuān-nāl.

**Chimney sweep**, **Chimney sweeper**, n. chimnī sāf karne-vālā.

**Chimney tax**, n. chūhā kar.

**Chimpanzee**, n. bau mānas.

**Chin**, n. [H. *chimbuk*] thoṛī; thoḍī; thuḍḍī; chimbuk; zanakh-dān; zanakh; zaḡan.

**China**, n. Chīn. *China ware*. *Chīnī ke bartan*.

*china almonds*, chīnā bādām; mūṅ-phālī.

*china root*, chob-cūl.

*china rose*, sadā-gulāb.

**Chincough**, n. dībba; habbā-dubbā.

**China**, n. 1. *back bone*, rīḥ ki haḍḍī; kamar kā bāṇs. 2. (*rut for cooling*) rīḥ ke dono taraf kā gosht.

**Chinese**, n. pl. chīnī; chīn ke ādmī.

**Chink**, n. [A. S. *cing*, H. *chhanākā*] 1. *the sound*, chhan chhanākā; jhankār; jhanjhanāhat.

2. *slit*, chīr; tarḥ; darz; darār; shigāf.

**Chink**, v. n. chhan chhanānā; chhan chhan k.; khaṇ khaṇānā; jhankar h. [chhāt.

**Chintz**, n. [Ger. *sitz*, Per. *chinz*, H. *chhīnī*]

**Chip**, v. a. chhīnā; chhīṭṭī utārnā; chhōlnā.

To chip wood. *Kā chhīlnā.*

**Chip**, v. n. reze upā; pattre utārnā.

**Chip**, **Chipping**, n. chhīṭṭī; chhīlān; tukṛā.

A chip of the old block. *Ek lakṛī ki chhīṭṭī.* (Jaisā bāp vaisā betā. Prov.)

**Chiromancer**, n. sāmudrikī; (*Panj.*) aṣarpopo.

**Chiromancy**, n. sāmudrik.

**Chiropodist**, n. pairon ke dīl kāṭne-vālā; dīl-kāṭ.

**Chiroptera**, n. chamgīdar ki zāt. [rez.

**Chirp**, n. chūh-chūh; chūh-chūh; chaichahāhat;

**Chirp**, v. n. [Dut. *circken*, H. *churaknā*].

chūh-chūh k.; chūh chūh k.; chichyānā;

chaichahānā; churaknā; rez k.

**Chirr**, v. n. chichyānā; chūh-chūh k.

The chirring grasshopper. *Chichyātā tiḍḍā.*

**Chirurgeon**, n. [Gr. *chir*, Skr. *kar* hand] jarrāh.

**Chirurgical**, adj. jarrāhī.

**Chisel**, n. [Skr. *kshar*, H. *chhīl* cut] chhenī;

tānki; rukhānī; hakkī; nihānī.

**Chisel**, v. a. 1. chhenī se lakṛī kāṭnā; tānki lagā-

nā yā mārṇā. 2. *cheat*, chhālū; thagnā.

Why is a carpenter like a swindler?

Because he *chisels* a deal.

*Nāt* (barber) *bad-māsh kyon hai?*

*Is vāste ki māṅghā hai.*

**Chit**, n. *child*, bachchā; yānā; nanhā; nikkā;

nankā; nenā; nā-bālig.

**Chit**, n. *note*, chīṭṭhī; ruḡqā; parchā.

**Chit-chat**, n. gap-shap; bāt chīṭ; bāteṁ. [rodā.

**Chitterlings**, n. pl. āteṁ; aṭriyān; aṭrī;

**Cnivalric**, **Cnivalrous**, adj. bahādur; ul-ul-azm.

See Bold.

**Chivalry**, n. [Fr. *cheval*, Skr. *ashv*, Per. *asp*]

1. *knighthood*, birtā; dilāvārī; bahāduri;

ul-ul-azmī. 2. *the order*, sūr-bīr; bahādur.

**Chloroform**, n. be-hosh karne ki davā yā

shīshī; nīnd lāne-vālī aukhad.

**Chlorosis**, n. (*Med.*) safāida.

**Chock a-block**, **Chock-full**, adj. khachā-khach; mūnhā-mūnh; bhar-pūr.

**Chocolate**, adj. kākrezi; lākhi; khairī.

**Choice**, n. [A. S. *ceosan*, H. *chun*, P. *chīn* pick.]

1. *the act*, pasand; pasandīdgī; marzi;

chunnā; intikhāb.



2. *the thing chosen*, pasand; pasandida; muntakhab. [khāb k.; chhānt lenā.  
*to make choices of*, pasand k.; chunnā; inti-  
 Choice, adj. chida; pasandida; qābil-i-pasand; chokhā; umda; tohiā; nafis; sreshṭ; uttam.  
 Choir, n. [A. S. *chor*, Lat. *chorus*, H. *gandharb*, A. *qavāl*] 1. *a company of singers*, bhajan-gāne-vāle; gandharb; qavāl; maṇḍī; saṅgat; chaukī. [qavāl-gāh.  
 2. *part of a church*, gandharb-asthān;  
 Choke, v. a. 1. *strangle*, galā ghotnā; teṭwā yā nametī dābnā; galā ṭipnā yā dabānā.  
*To swallow a camel and be choked with the tail.* Prov.  
*Ṭip nīgāl jāh, aur dum se hichkiyāh leh.*  
 2. *block up*, bharnā; āṭhṇā; mūndnā; band k.; tegā lagānā.  
*To choke up a road*, *Sarak roknā*.  
 3. *stifle*, dabānā; roknā; mārṇā.  
 Choke, v. n. nivāla yā tukrā āṭaknā; uchchhu h.; girah yā phandā parṇā.  
 Choke-damp, n. khān kī bui havā.  
 Choker, n. (Slang) galā-ghoṇṭ gulā-band.  
 Cholera, n. 1. *bile*, pit; safṛā. 2. *atrabilis*, saudā. 3. *anger*, pittā; chho; gussa; ros; taish; krodh; tāmas; itāb; gazab.  
*Cholera hates a counsellor.* Prov.  
*Chho aur sikh meṁ bair hai.*  
 Cholera, n. haiza; mūnh-peṭ; hulki; nināvā. *cholera asphyxia*, haiza kar-ke dam ghuṭnā. *cholera morbus*, haize kī bimāri.  
 Choleric, adj. 1. *abounding with cholera*, safṛāvī; pit kā. 2. *irascible*, gussail; chhoī.  
*Choleric men are blind and mad.* Prov.  
*Gusse meṁ ādmī andhā aur dūrāna ho jātā hai.*  
 Cholic, n. peṭ pīṛā; dard-i-shikam.  
 Choose, v. a. chuunnā; pasand k.; qubūl k.; angikār k.; ikhtiyār k. [urā d.  
 Chop, v. a. 1. *cut off*, kāt dālnā; qalam k.; *Chop off his head? Is kā sir urā dō?*  
 2. *mince*, tukrē tukrē k.; qimā k.; qatle k.; reza reza k.; chūr k.  
 3. *sever*, chīrṇā; phārnā; chīr dālnā.  
*Chop and change*, adlā badlī k.  
*Chop logic*, maṇṭiq baghārnā; taqrir chhāṭnā.  
*Chop meat*, qimā k.  
*Chop up*, chabā jānā; dairṇā; khā jānā; bhachechan k.; dhūn-nā; bhakasnā.  
*to chop one's words*, bāt chabā jānā.  
 Chop, n. 1. *slice*, tukrā; parā; boṭī; tikkā.  
 2. *quality*, raqam; qism; darja.  
*Tea of the first chop.* *Barā-kī chā.*  
*Arval darje kī chā.*  
 Chop house, n. nān-bāi kī dūkān.  
 Chopping, adj. motā; motā-tāza; taiyār; farbah; gul-guthnā. [kā takhta yā lakṛī.  
 Chopping-block, n. ṭhiyā; kunda; gosht kāṭne  
 Chopping-knife, Chopper, n. chhurā; bugdā; (Cor.) chāpar. [thothnī; bhasrā.  
 Chops, n. *mouth*, mūnh; hoṇṭ. (Contemp.) *down in the chops*, *chap-fallen*, mūnh utrā huā.  
*To lick one's chops.* *Hoṇṭ chāṭnā.*  
 Chopsticks, n. bāns kī chimṭī.

Choral, adj. rīg kā; gīt kā.  
 Chord, n. 1. *string*, tānt.  
 2. (Mus.) dhun; sur; ham-āhaṅgī.  
 3. (Geom.) vatar; kamīn kī dōṛī.  
*vocal chords*, bolne kī rageh.  
 Ciordee, n. sūzāk; parmeo; jiryān.  
 Cioorea, n. rāsha; kap-kapī; larza.  
 Ciorister, n. qavāl; kalāwānt; gāyan; gavaiyā.  
 Chorus, n. antrā; asthā; ṭek; mukh-tāl.  
 Chosen, p. p. chunā huā; chila; muntakhab; pasandidah; maqbūl; bar-guzida; manzūr.  
 Chough, n. lal-choṇchā kavvā.  
 Clouse, v. a. ṭhagnā; chhalnā; mūndnā.  
 Chow-chow, n. chīnī murabbā.  
 Christ, Isā; Masīh; Masīhā.  
 Christen, v. a. 1. *baptize*, istibāg d.; baptasmā d.; kirishṭān k.; isāi k. 2. *denominate*, nām d. yā rakhnā; nām-zad k.  
 Christendom, n. nasrāniyōn kī valāyat; mulk-i-nasāi Isāi log; nasārā. [kristān banānā.  
 Christening, n. baptasmā de-kar nām rakhnā;  
 Christian, n. Isāi; Masīh kā mānne-vālā; Isāi mazhab kā pairau; nasrānī.  
 Christian, adj. nasrānī; isvī; masīhī.  
*christian name*, voh nām jo istibāg ke vaqt rukkhā jātā hai; Isāi nām; Isāiyan kā pahlā nām.  
 Christianity, n. Isāi-mazhab; dīn-i-isvī.  
 Christmas, n. barā din.  
*Christmas comes but once a year.* Prov.  
*Buras meṁ divālī ek din. (Har roz id nest. Prov.)*  
 Christmas-box, n. barā din kā tohfa tahāyaf; bakhshish, yā inām o ikṛām.  
 Christmas-day, n. masīh kī paidāish kā din; barā din. [huā.  
 Chromo-lithographic, adj. raṅgōn meṁ chhapā  
 Chromo-lithography, n. raṅgōn meṁ chhāpnā.  
 Cironic, adj. [A. *qarn* age, Lat. *chronos* time] - purānā; kohna; muzmīn.  
*chronic disease*, purānī-bimāri; marz-i-kohna; marz-i-muzmīn yā derīnah.  
 Chronicle, n. tawārikh; sar-guzasht.  
 Chronicle, v. a. tārikh yā itihās likhnā.  
 Chronicler, n. muwarrikh; tārikh likhnevālā.  
 Chronogram, Chronograph, n. nazm, yā nasr jiske harūf jamā karne se tārikh yā sāl mālūm ho; madda-i-tārikh.  
 Chronologic, Caronologist, n. vaqāe-nigār; muwarrikh. [mutaalliq.  
 Chronologic, Chronological, adj. tārikh ke  
 Chronology, n. vaqāe-nigārī.  
 Chronometer, n. salih yā ṭhik ghaṛī.  
*ship's chronometer*, jahāz kī ghaṛī.  
*to rate a chronometer*, ghaṛī ṭhik k., yā durust k.  
 Chrysalis, n. tītīr, patāṅge vagairah kī par nikalne se pahlī hālat yā sūrat.  
 Chrysanthemum, n. gul-i-dāndī.  
 Chrysolite, n. lahsanyā; zabarjad. [gāl vālā.  
 Chubby, Chub-faced, adj. gal-phulā; kachawī se  
 Chuck, v. a. kuṭkuṭānā; kurkurānā. [bajānā.  
 Chuck, v. a. *strike gently under the chin*, ṭhōṛī

**Chuck**, v. a. *throw*, phenknā; dālū.  
**Chuck**, n. (*Mech.*) chāk. [patthe.  
**Chuck**, n. 1. kuṭ kuṭ. 2. *durling*, pyāce; lāl;  
**Chuck chuck**, n. kuṭ kuṭ; tī tī.  
**Chuck farthing**, n. gueheli pālā; ghoti-changā.  
**Chuckle**, v. a. ruk-ke hañsnā.  
**Chuckle**, n. dālī hañsi; rukāvat ki hañsi.  
**Chuckle-head**, adj. mathyāthas; thos; be-  
 vaqūf; ahmaq; gādi; ulū; kaudan.  
**Chucks**, *Stung* is lafz se maktab ke larke  
 miyān ji ke āne ki khabar dete haiñ.  
**Chuff**, n. gañvār; akkhar; ujad. [ham-nivāla.  
**Chum**, n. ham-khāma; ham-hujra; ham-pyāla o  
**Chum**, v. n. sāth rahnā; ek ghar meñ rahnā.  
**Caump**, n. kunda; pari. [qala.  
**Chunam**, n. [Cor. of H. *chūnā*.] chūnā; gach;  
**Caurch**, n. [Dut. *kirk*; Ger. *kirche*, Dan. *kirke*,  
 Scotch. *kirk*, Port. *girja*.]  
 1. *body of christians*, Isāi log; nasārā.  
 2. *the building*, girjā; girjā-ghar; kalisa;  
 dair; kunisht. 3. *ecclesiastical, authority*,  
 pālōñ kā ikhtiyār yā hukumat.  
*union church*, muttahiḍ girjā.  
**Caurch**, **Caurching**, v. a. girjā meñ bachcha  
 hone ki namāz yā shukriyā adā k.  
**Church-bell**, n. girjā kā ghaṇṭa. [chanda.  
**Church-rate**, n. girjā-ghar ke yā pādri ke vāste  
**Church-warden**, n. girjā kā muhtamim.  
**Church-yard**, n. goristān; qabaristān; turba.  
**Churl**, n. [A. S. *ceorl*, H. *gañvār*.] 1. *rustic*,  
 gañvār; dahqāñ; dehātī; bāñgrū; gastāñ-  
 gar. 2. *ill-bred man*, anghar; ujad akkhar;  
 bad-akhlaq; be-tamīz; kunda-i-nā-tarāsh.  
 3. *miser*, kunjūs; bakhil; kripān; sūm;  
 sūmrā; makkhi-chūs; mumsik; kaṇṭak;  
 kannās; kabisar.  
**Churlish**, adj. 1. *rude*, an-ghar; aujhar; ak-  
 khar; ujad; gañvārū; be-dhātīgā; be-hangam;  
 baughā. 2. *unmanageable*, kaṭṭar; kaṭā; ka-  
 thor; sakht.  
**Churlishly**, adv. akkhar-pane se.  
**Churlishness**, n. kathor-pan; sakhti; karakh-  
 tagi; ujad-panā; akkhar-pan.  
**Churn**, n. bilōñ; maṭki; chāṭī; chaṭṭī.  
*churn staff*, rai; mathāñ; madhāñ; mihāñ.  
**Churn**, v. a. bilōñ; mathnā; mañnā; mak-  
 khañ nikālñā.  
**Chyle**, n. kailūs; ras.  
**Chylifaction**, n. kailūs ban jāñā.  
**Chyliferous**, adj. kailūs paidā karne-vālā.  
**Chylification**, n. kailūs bannā.  
**Chyme**, n. kaimūs; ras.  
**Cicada**, n. tiddi; jhūngar. [kattā; dāg.  
**Cicatrice**, **Cicatrix**, n. zakhm kā nishān; cha-  
**Cicatrization**, n. angūr; bharāo; indmāl; ilti-  
 yām. [bharñā; angūr-bandhñā.  
**Cicatrize**, v. zakhm bharñā yā achchhā h.;  
**Cicerone**, n. sair-karāne-vālā; rah-numā; rah-  
 bar; agwā.  
**Ciciabio**, n. panchhālā; pichh-lagū; yār; dhagrā.

**Cider**, **Cyder**, n. seb ki sharāb. [salaf.  
**Ci-devant**, adj. pahlā; aglā; peshin; sābiq;  
**Cigar**, n. churāt.  
**Cigarette**, n. halkā churāt.  
**Cilia**, n. pl. (*Anat.*) palak; papni; mizab.  
**Ciliary**, adj. bāl jaisā; rūñ-dār; khār-dār.  
**Cimmerian gloom**, n. nihāyat hī andherā;  
 andherā gup.  
**Cinchona**, n. 1. (*Bot.*) sinkonā kā darakht yā  
 chhāl. 2. (*Med.*) kunain.  
**Cincture**, n. 1. belt, patkā; peṭi; kamarband.  
 2. *fence*, gher; gherā; ahātah.  
*cincture of a pillar*, sitūn kā golā; golā.  
**Cinder**, n. kaṭiyā huā yā kañ-jhañvāñ koelā.  
**Cinerary**, adj. khākī; khākistari; khāk jaisā;  
 khāk kā.  
*cinerary urns*, bhasmī rakhne kā bartan.  
**Cingalese**, n. Silon yā Lankā kā bāshinda.  
**Cinnabar**, n. shingraf.  
*hepatic cinnabar*, nirsī shingraf.  
**Cinnamon**, n. dār-chini.  
*cinnamon oil*, dār-chini kā itr.  
*cinnamon water*, arq-i-dār-chini.  
**Cinque**, n. (*in dice*) panji.  
**Cinque-foil**, n. 1. panj-angusht. 2. (*Bot.*) pach-  
 patiyā; panj-patiyā. 3. (*Arch.*) panj-margol.  
**Cipher**, n. [A. *sifr*, & It. Sp. *cifrā*, Fr. *chiffre*]  
 1. (*Arith.*) bindi; sifar; sunnā. 2. *occult*  
*alphabet*, farzi akshar yā alif be te; gupt  
 lekḥ. 3. (*a mere cipher*) a person of no worth,  
 nā-kāra; nikammā; nā-chiz; hech; poch.  
*to write in cipher*; farzi alif be te meñ likhñā.  
**Cipher**, v. a. hisāb k.  
**Ciphering**, n. hisāb. [dāera; britt-kshetra.  
**Circle**, n. 1. (*Geom.*) chakkar; gol lakīr; kundal;  
 2. *enclosure*, gherā; gher; bārā; ahāta;  
 halqa. 3. *coterie*, mandlī; majlis; majma.  
*circle of the sphere*, golā-chakr; kurah dāera.  
*arguing in a circle*, ande murgi ki bahs.  
*horary circle*, dhūp-gharī-rekhā.  
*meridian or transit circle*, dupahr-chakr; dāera-  
 i-nisf-un-nahār.  
**Circle**, v. n. ghūmnā; chakrāñā; chakkar yā  
 chak-pherī khāñā; parkammā d.  
**Circle**, v. a. 1. *move around*, chakkar k.; chak-  
 rāñā; gird phirñā; daur chalnā.  
 2. *surround*, gherñā; gher lenā; muhāsa-  
 ra k.; ahāta k.  
*circle in*, gher lenā; chārōñ taraf band k.  
**Circlet**, n. chhoṭā chakkar.  
**Circuit**, n. 1. *the space enclosed*, chakkar;  
 gherā; girdā; daura.  
 2. *appointed journey*, daura; gasht.  
*circuit of a plough*, harāñ; halāl.  
**Circuitous**, adj. chakkar-dār; pher-kā.  
**Circular**, adj. gol; chakkar-dār; mudavvar;  
 mustadir.  
*circular arc*, chakr-bhāg; gate-dāera.  
*circular measure*, (*Math.*) gan; gol-nāp.  
*circular motion*, chakr-chāl; harkat-i-mustadir.

*circular road*, chakkar kī sarāk; gol sarāk.  
*circular sphere* (Ast.) ākās golā; kurra-i-samāvi.  
*circular surface*, gol khet.

**Circular**, n. (Cor.) sarkalar; parvāna-gashtī.  
**Circulate**, v. n. ghūmnā; gardish k.; chakrānā;  
 chakkar khānā; daura k.; gasht k.; phirnā;  
 (as the blood) saurān k.; daura k.; mustacīr h.  
*circulating decimal*, chaltī kasar; kasar-i-muta-  
 vālī. [rupāya.

*circulating medium*, hirtā phirtā vasilā; sikkā;  
**Circulate**, v. a. 1. *make current*, chalānā; chal-  
 tā k.; jāri k.; ravān k.; rāj k.; rivāj d.;  
 muravvaj k. 2. *publish*, phailānā; mashhūr  
 k.; ishtiār d.; mushtahar k.; elān d.

**Circulation**, n. 1. *motion in a circle*, ghumāo;  
 chakkar; gardish; daura. 2. *free diffusion*,  
 phailāo; rivāj. 3. *currency*, lot; sikka.  
*circulation of the blood*, lahū chakkar; saurān  
 yā dauān-i-khūn.

**Circumambient**, adj. ghere-hue; muhit.  
**Circumambulate**, v. n. ghūmnā; gird phirnā;  
 girdāwarī k.; parkammā denā; tavāf k.;  
 chakkar khānā.

**Circumbendibus**, n. chakkar kā rāstah; pher  
 kā rāsta. [māui k.

**Circumcise**, v. a. khatnā k.; sunnat k.; musal-  
**Circumcised**, adj. makhtūn; kaṭā huā.

**Circumcision**, n. khatna; sunnat; musalmānī.

**Circumference**, n. chakkar-ghumāo; gherā;  
 ghumāo; daur muhit-i-dāērā; girda; paridhi.

**Circumferenter**, n. zāvia-māp āla; kon-nāp.

**Circumflex**, n. shosha; ardh-chandr jaisē.

**Circumfuse**, v. a. phailānā; chāron taraf phai-  
 lānā yā dālnā; muntashar k.

**Circumfusion**, n. chhatrāo; satrāo; phailāo;  
 intishār. [tarfi.

**Circumjacent**, adj. chāron or yā taraf kā; chau-  
*circumjacent places*, gird-nawāh; nawāh; qurb-  
 o-jawār; hawālī.

**Circumlocution**, n. chakkar; pher kī bāt.

**Circumlocutory**, adj. chakkar-dār; pher-kī.

**Circumnavigate**, v. a. zamīn yā dunyā ke gird  
 safar k.

**Circumnavigation**, zamīn ke girdā-gird siyāhat;  
 zamīn ke gird kā safar.

**Circumnavigator**, n. zamīn ke gird bahri safar  
 karnevālā; pirthvi ke chahūn-or phirne-vālā.

**Circumpolar**, adj. qutab ke nazdik; dhurū ke  
 ās pās yā ore dhore.

**Circumscribe**, v. a. 1. ghernā; had bāndhnā;  
 mahdūd k. 2. *inscribe around*, gird likhnā;  
 chāron taraf likhnā.

**Circumscription**, n. 1. *limitation*, hadd; abāta.  
 2. *circular inscription*, chakkar yā kundhī  
 lekh. [khurdarā.

*circumscription of a leaf* (Bot.) patte kā gird

**Circumspection**, n. chauksī, chauksāi; sāv-  
 dhānī; khabar-dāri; nigah-bānī; hoshiyārī;  
 ehtiyāt. [qat-i-hāl.

**Circumstance**, n. gat; dashā, hāl; bālat; haqī-

*circumstances of the case*, hālāt; haqīqat-hāl.  
*easy circumstances*, khush hālī; āsūda-hālī;  
 murāffa-hālī.

*in straitened circumstances*, tang hāl; tūṭe hāl;  
 phaṭe hāl; shikastah-hāl: tang-dast; taklif  
 meñ.

*according to circumstances*, hasb-hāl; hasb-  
 mauqā; samaē anusār yā anukūl.

**Circumstantial**, adj. *detailed* mufāssal; beore-  
 vār; pate vār; tafsīl-vār; musharrah.

*circumstantial evidence*, subūt-i-qarāyan.

**Circumstantially**, adv. tafsīl-vār; beore-vār;  
 mufassalan. [bayān k.

**Circumstantiate**, v. a. beore-vār yā tafsīl-vār

**Circumvallation**, n. chār-divārī; ahātā; shahr-  
 panāh; fasīl; morcha-bandī; hisār.

**Circumvent**, v. a. chhālānā; ṭhaguā; jul d.;  
 jhānsā d.; dhokā d.

**Circumvention**, n. chhal; jul; jhānsā; ṭhagāi;  
 ech-pech; hikmat-i-amālī; dagal fasal.

**Circumvolution**, n. chakkar; gherā; er-pher.

**Circus**, n. [H. *chakkar*]

1. *the area*, daur-chakr; dangal; chaugān;  
 maidān; chakkar; chauk; jaulāū-gāh.

2. *the performers*, chaugān-bāz; bāzī-gar.

**Cirrosee**, (Bot.) pech-dār; pechvāñ.

**Cirrostratus**, n. bādāl kā ṭukrā.

**Cistern**, n. hauda; hauz; chau-bachcha; khel.

**Cit**, n. nagar-bāsi; shahrī.

**Citadel**, n. garhī; koṭ; koṭlā.

**Citation**, n. 1. *summons*, talbī; bulāo; ittīlā-  
 nāma; dastak; dastak-i-talbī; saman.

2. *quotation*, qaul; maqūla.

**Cite**, v. a. 1. *summon*, talab k.; bulā bhejnā;  
 bulānā; hukman bulānā; saman bhejnā.

2. *quote*, havāla dena; nazir lānā.

**Citizen**, n. raiyat; parjā.

**Citizenship**, n. haqq-i-riyā; parjā-adhikār.

**Citric**, adj. nībū kī khaṭāi kā.

**Citric acid**, n. nībū kī khaṭāi.

**Citron**, n. turanj; ghāgas; galgal; gargal;  
 karnā; atraj; bijaurā; khaṭṭā; jamhīrī.

**City**, n. 1. *a large town*, shahr; nagar; nagari;  
 balda; (in Comp.) ābād; pur.

What is the city but the people?

True, the people are the city. Shak.

Hai shai kyā nagar, ādmī hon na gar?

Hai such ādmīyon se haigā nagar. F. C.

2. *inhabitants*, nagar-bāsi; shahrī; shahr-  
 vāle.

*city police*, shahr kī kotvālī.

**Civet**, n. 1. *civet-cat*, mushk-bilāo.

2. *the perfume*, zabād.

**Civic**, adj. shahrī; shahr-kā.; kameti-kā.

**Civil**, adj. 1. *pertaining to a city or state*, shahrī;  
 mulkī. 2. *intestine*, bhītrī; andrūnī; āpas-  
 ki; bā-hamī; khāngī.

*Civil war*. Khāna-jāngī.

3. *not will*, intizāmī; mulkī; mahkūmāna.

*Civil liberty*. Mahkūmāna āzādī. [bāhar.

*Civil death*. Des-nikālā; adālat kī panāh se

4 *not military*, mālī; mulkī.



3. *not criminal*. *divānī*.  
*Civil law*. *iqbal-dāwā*.  
 6. *polite*, *khaliq*; *bā-akhilāq*; *sharif*; *ashraf*;  
*sus-shil*; *sar-jan*. [mulki]  
*civil administration*, *mulki-intizam*; *intizam-i-*  
*civil court*, *adalat-i-divānī*; *divānī*.  
*civil employment*, *mālī* yā *mulki kām*. [yā ilm.]  
*civil engineering*, *pul* yā *imārat banāne kā hunar*.  
*civil list*, *mulki naukarān kī fahrist*.  
*civil power*, *sar* āi *hukūmat*; *sarkār*; *hukkām*;  
*ikhtiyār-i-hukūmat*.  
*civil remedy or suit*, *nālīsh divānī*.  
*civil service*, *afsarān-i-mutahid*.  
*civil year*, *mahājirī baras*.  
*Civilian*, n. 1. *ahli-qalam*. 2. (*India*) *mulki-*  
*hukm*; *ohde-dār mutahid*.  
*Civilities*, n. *tādm o takrīm*; *khātir-tawāzo*;  
*mudārāt*; *ās-bhagat*.  
*Civility*, n. *khulq*; *akhilāq*; *ahliyat*; *sil*; *sushil-*  
*tā*; *insāniyat*; *ālmīyat*; *muravvat*. [rusti]  
*Civilization*, n. *insāniyat*; *tahzīb*; *tarbiyat*; *du-*  
*Civilize*, v. a. *ālmī* yā *insān banānā*; *banānā*;  
*sudhānā*; *tarbiyat k.* yā *denā*; *tahzīb d.*;  
*muhazzab banānā*. [ta]  
*Civilized*, adj. *tarbiyat-yaftha*; *muhazzab*; *shāis-*  
*civilized state*, *achehkā pan*; *pūā pan*; *mohaz-*  
*zab hūlat*.  
*Civilly*, adv. 1. *not criminally*, *az rāh-i-sigrah*  
*divānī*. 2. *politely*, *khulq yā akhlāq se*;  
*suslita se*.  
*Clack*, v. n. 1. *click*, *kaṭ kaṭ k.*; *kuṭkuṭānā*; *kaṭ*  
*kaṭnā*; *ṭiṭkāri mārā*; *ṭiṭkārnā*. 2. *let the*  
*tongue run*, *baknā*; *bake jānā*; *gap mārā*;  
*bakvās k.* yā *chhūtnā*. [bakvās; jhak]  
*Clack*, n. *bak bak*; *kil kil*; *kal kal*; *qāl maqāl*;  
*clack box*, *bakvāsī*; *jhakkī*; *būtūnī*; *bakkī*.  
*Clack-dish*, n. *jhankār-dār thālī* yā *koṭorā*;  
*saqir kā piyāla*; *chanbal*.  
*Claim*, v. a. 1. *demand as due*, *talab k.*; *mutāl-*  
*ba k.*; *dāve-dār h.*; *muwākhza k.*  
 2. *sue*, *darkhāst k.*; *nālīsh k.*; *istegāsā k.*  
*Claim*, n. 1. *demand*, *talbī*; *mutālba*; *māng*;  
*taqāzā*. 2. *istegāsā*.  
*claim decreed*, *dāwā digri kiā gayā*. [dastāvez]  
*claim under bond*, *dāwā tamassukī*; *dāwā az rūē*  
*admission of claim*, *iqbal-dāwā*.  
*bar to claim*, *sad-i-dāwā*.  
*denial of claim*, *inkir-dāwā*.  
*entire claim*, *kul dāwā*.  
*portion of a claim*, *juz-i-dāwā*.  
*splitting of claims*, *taaddud-dāwā*; *ek bināē*  
*muqadme ko do shiq k.*  
*support of claim*, *frid-i-dāwā*.  
*Claimable*, adj. *dāwe ke qābil*; *haq*.  
*Claimant*, n. *dāl-khuāh*; *muddāl*; *dāwe-dār*;  
*bādī*; *mustahaq*.  
*Claimed*, p. p. *muḍdā-bahā*; *maḍdūah*.  
*thing claimed*, *shāē-muddā-bahā*.  
*Clairvoyance*, n. *drisht-bandi*. [gaib]  
*Clairvoyant*, n. *antarjāmi*; *gaib-dān*; *ālim-ul-*

*Clamber*, v. a. *kāth pāon se charhnā*; *mushki*  
*se charhnā*. [chip-chipāhat]  
*Clamminess*, n. *las*; *lhes*; *chep*; *lasasāhat*  
*Clammy*, adj. *las-dār*; *lhes-dār*; *lasasā*; *chip*  
*chipā*; *chep-dār*.  
*Clamorous*, adj. *gaugāi*; *shorī*; *pur-kharosh*  
*gul*, yā *shor machāne-vālā*.  
*Clamour*, *Clamor*, n. *shor*; *gul*; *gaugā*; *dhūm*  
*gul gapārā*; *gohūr*; *hānkā hānk*.  
*Clamour*, v. n. *gul yā shor machānā*; *gaugā k.*  
*dhūm machānā*; *gul gapārā k.*; *gohārnā*  
*duhāt tihāt machānā*.  
*Clamp*, n. (*Mech.*) *shikanjā*; *paṭṭī*; *lohe kī paṭṭī*  
*Clamp*, v. a. *paṭṭar jāpnā*, yā *lagānā*.  
*Clamp*, v. n. *paṭṭar jur jānī*, yā *lagnā*.  
*Clan*, n. a *tribe*; *qaum*; *firqā*; *giroh*; *jathā*;  
*farīq*; *khail*; *āl*; *khāp*; *jargā*.  
*clansman*, *jāt-bhāi*; *ek qaum-kā*.  
*clasp*, n. a *clasp*, *sar-khail*; *sar-giroh*; *sar-ganah*.  
*Clandestine*, adj. *chupke chupke*; *chhupā*;  
*gupt*; *khushyā*; *makhfi*; *pinhān*; *poshida*.  
*A clandestine marriage*. *Gupt birāh*.  
*Clang*, v. n. [*H. Khan*] *jhankārūā*; *chhankārūā*;  
*kharkharānā*; *thantānānā*.  
*They clanged their sounding arms*. Prov.  
*Unhōh ne apne hathiār kharkharāē*.  
*Clang*, *Clangour*, n. 1. (*of arms*) *jhankār*;  
*kharkharāhat*.  
*The broadswords deadly clang*,  
*As if a thousand anvils rang*. Scott.  
*Hui tegōh kī is gadar khar khar*,  
*Goyā sadhā ghanēh parīh par par*. F. C.  
 2. (*of a trumpet*) *tū-tū*; *bhōh-bhōh*.  
*Clank*, n. *jhanak*; *chhanākā*; *jhann*; *jhankār*.  
*Clank*, v. a. *jhankārūā*; *chhan chhan k.*  
*Clannish*, adj. 1. *jāt*, yā *qaum kā*.  
 2. *jāt pakshī*; *ititfāq qaumī*.  
*Clannish feeling*. *Jāt-paksh*.  
*Clanship*, n. *jāt-sambandh*; *qaumiyat*.  
*Clap*, v. a. 1. *strike with a quick motion*, *khaṭ*  
*khaṭnā*; *paṭṭāṭnā*; *thapaknā*; *ṭakrānā*.  
 2. *striking the palms together*, *khushī kī*  
*tālīyān bajānā*; *āfrīn kahnā*.  
 3. *thrust in*, *de-marnā*; *paṭṭāṭnā*; *thapak-*  
*nā*; *thoknā*; *dālnā*.  
*They clapped him into prison*.  
*Unhōh ne use jēl-khāne meḥ dāl diyā*.  
*clap on*, *laṭānā*; *jamānā*; *sahī k.*; *ṭikānā*.  
*He clapped spurs to his horse*.  
*Us ne ghore ko ēr lagā*.  
*clap the wings*, *bāzū yā kunde jhārūā*; *bāzū*  
*hilānā*; *pharpharānā*.  
*Then like a bird it sits and sings*,  
*And whets and claps its silver wings*. Marvel.  
*Tab parinde kī tarāh baitī-ke gāne woh ligā*,  
*Dhāle bāzū ko hila chōch se bāhne woh lagā*. F. C.  
*Clap*, v. n. *close with a clap*, *ṭakrānā*; *lagnā*;  
*bhīrnā*. [karak; jharikā; dastak]  
*Clap*, n. 1. a *loud noise*, *khaṭkā*; *kharkā*;  
*A clap of thunder*. *Bijl kī karak*.  
 2. *stroke*, *thapak*; *thōnk*.  
 3. *striking the palms together*, *tāl*; *tālī*.  
 4. *gonorrhoea*, *sūzāk*; *parineo*.

**Clap-dish**, n. kāt kī rakābī.

**Clapper**, n. *the tongue of a bell*, tūntunā.

**Clapper-claw**, v. a. latārnā; latte lenā: khānā; nochuā; āre hāh lenā.

**Claptrap**, n. dikhāve kī bāteñ; tīp tāp; chanaḥ damak; tūmtarāq.

**Claret**, n. 1. lāl-sharāb.

2. (*Slang*) lāl pāñ; lahū; khūn.

**Clarification**, n. mail chhāñtūnā yā nikālnā; chhāñtū; phāñnā; safā k.; khilī k.

**Clarifier**, n. mail chhāñtūne, yā nirmal karne-vālā masāla.

**Clarify**, v. a. chhāñtūnā yā kāñnā; sāf k.; phīñnā (*soups and jellies*).

*clariy butter*, ghī kaḥarāñī, sīf k., yā tāñā.

**Clarion**, n. turāñ; turī; nar-singz; būq.

**Clarinet**, **Clarionet**, n. algozā.

**Clash**, v. n. 1. *make a noise*, khaṭkhaṭānā; ṭakrāñ; ṭakkar khāñā.

2. (*Met.*) ṭakrāñ; āḥ h.; muzāhim h.; hāil h.; sad-i-nāh h.; rokuā.

**Clash**, **Clashing**, n. 1. *striking together*, ṭakkar; khaṭkā; khaṭpat; jharākā; bharākā; khaṭā-khaṭ; khachā-khach.

*Clash of swords. Talvārōñ kī khachākhach; P. chaḡā chāq-i-khanjar.*

2. *contradiction*, zid; birudh; mukhālifāt; muqābalā; munāqshah.

*The clashes between popes and kings. Denham. Pādshāhōñ aur pādriōñ kī munāqshah.*

**Clasp**, n. 1. *catch*, pakar; ankrī; baksuā; baklas; qufal; tālā-kunji; qabza; āshiq-māshūq; khaṭkā; nar mādīn.

2. *embrace*, akvār; kaulī; bagal-giri; ham-āgoshī; khaṭchī.

**Clasp**, v. 1. *shut with a clasp*, band k.; bherñā; mūdñā; qabza, ankrā, yā baksuā laḡñā.

2. *embrace*, gale laḡñā; kaulī bharnā; akvār lenā; bagal-gir h.; ham-kinār h.; milñā; liptāñā.

*Clasped to his bosom. Chhātē se laḡāyā.*

3. *entwine*, lipaṭñā; bal khāñā; pech khāñā.

4. *grasp*, gahnā; pakarñā; muṭṭhī meñ lenā, yā bāñdhñā; pakarñā.

**Clasp-knife**, n. chāqū.

**Class**, n. 1. *order or rank*, darjā; martabah; pāyā; rutbā. 2. *denomination*, zāt; jins; qism; raqam; bhāñt; prakār; baran; nau.

3. *division*, bhāḡ; qismat.

4. (*of students*) jamāat; darja.

*class-mate or fellow*, ham-jamiat; ham-sabaq.

*class of persons*, firqe ke ashkhās; jathā.

*laboring class*, mazdūr log; kamere.

*trading class*, peshe-var; byopārī.

**Class**, v. a. tartīb denā; tartīb-vār rakhnā; bā-tartīb k.; sajāñā; bā qūlāh laḡñā.

**Classic**, **Classical**, adj. 1. *of the first class*, avval qism kā; mustanad; motamad; ālā darje kā. 2. (*Greek and Roman*) Yūnāñi; Rūmī. 3. *refined*, shāistah; fasīh.

*a classical author*, mustanad musannif; ustād.

**Classic**, n. mustanad kitāb yā musannif.

**Classics**, n. Yūnāñi aur Rūmī mustanad kitāben.

**Classification**, n. tartīb; silsilah-bandī; jin-swāñ; tajwīs; taqsim. [rakhnā.

**Classify**, v. a. qismat k.; tafriq k.; bā-tartīb

**Clatter**, v. n. 1. *make a rattling sound*, kharākñā; khaṭākhath; jharjhar k.

2. *clatter*, ṭen ṭen k.; rāñnā; barbarāñā; bakvās yā bakvād k.; bakñā; jhak mārñā.

**Clatter**, n. khaṭkhaṭ; kharākhaṭ; khankhañā-haṭ; (*hoofs*) pat pat; ṭav ṭav; rap rap.

*clatter of arms*, hath-ārōñ kī kharākhaṭ.

**Clause**, n. jumlā; daṭā; ṭukrā. [shan ṭukrā.

*adverbial clause*, jumla tābā-i-fel; kiryā bishe.

**Clavate**, **Clavated**, **Claviform**, adj.

(*Bot.*) mugdar jaisā; gurz-sā; gadā-daul.

**Clavicle**, n. hañṣī; hāñs.

**Claw**, n. [O. Ger. *clūjan*, H. *clirnā* to cleave.]

1. *nail*, nākhūñ; nakh; nauh.

2. *the whole foot*, panja; chuñgal.

*claw of a crab*, qañchi.

**Claw**, v. a. 1. *tear or scratch*. panja mārñā; nochuā; choñtñā; noch ḡlñā; bakoṭñā; nohaṭṭā, nākhūñ, panjah, yā chuñgal mārñā.

2. *platter*, khuñlāñā; sahlāñā; (*Slang*)

khusye sahlāñā; phuslāñā; raugan-i-qāz mainā.

*Claw me and I'll claw thee.* Prov.

*Tū mujhe khujā, main tujhe khujāñ.* [you.]

(*Tū mujh ko, to main tujh ko.* Prov. You me, I

**Clay**, n. [Per. *gil*] chikñī miṭṭī; gil; gārā.

*We are all made of the same clay.*

*Sub ek hi miṭṭī se banē hāñ.*

*clay-brained*, maṭyā-ṭhas.

*clay-built*, made of clay, adj. kachchā; miṭṭī-kā.

*clay for fire brick*, brick clay, inṭ banāñe kī miṭṭī; pathuñ miṭṭī.

*clay mixed with straw*, phinyāñ; kah-gal.

*clay-moulding*, sāñche meñ miṭṭī ḡhāñā.

*clay-pit*, khadāñā.

*chaly clay*, kharāyā miṭṭī.

*cold clay*, cold as clay, ṭhandī miṭṭī.

*potter's clay*, kumār kī miṭṭī; chikñī miṭṭī; bartanoñ kī miṭṭī.

*prepared clay*, gārā; ḡlāwā.

**Clayed**, adj. maṭṭiyār; maṭilā; maṭyālā.

**Claymore**, n. du-dastī yā do-qabze kī talwār.

**Clean**, adj. 1. *free from dirt*, sāf; ujā; pāk; nirmal.

*Clean hands want no washball.* Prov.

*Pāk hāñōñ ko ubṭan kyā?*

2. *guiltless*, pāk; sāf; shudh; kharā; nirdosh; be-gunāh; māsūm.

*Create in me, a clean heart, O God?*

*Mere man kā dāḡ dho de, he Rāmā?*

(*Dāḡ diloñ dā dho de!*)

3. *neat*, sāf; be-lāḡ; korā.

4. *entire*, bilkul; sāf; be-rok; be-gal o gash.

*He made a clean sweep, I's ne to jhār de dī.*

*a clean bill of health*, tandurustī, yā sihat-nāma.

**Clean**, adv. *wholly*, sāf; sarāsar; sarāpā; bilkul; mutlaq.

*Clean gone. Sāf chālā gayā; korā nikal gayā.*

Clean, Cleanse, v. a. säf k.; mājñā; cchāntñā;  
dhonā; (a well) cchāntñā; udāhnā; ugārnā.  
clean out, pāk säf k.; jñārnā. cchā.

Cleanliness, Cleanness. n. 1. (*physical*) ujlai; ujlai-pan; nir-makā; suthvū; naḥāsāt; tahārat. 2. (*moral*) sēlā; tahārat; pākizagī; pākī; naḥā-at; -suchchā.

Cleanly, adv. sa'fāi, suthrāl, yā pākizagī se; sa'fāi  
ke sāth; ba-tahārat; nafā-at se; bā-wuzā.

**Clear**, adj. 1. *transparent*, ujāzar; shīsha-sā; shaffāf. 2. *manifest*, zāhir; sāf; āshkāra; ayān; raushan; parghat; sāf; havalida; prataksh; munibān; sarīh.

3. *evident*, sābit; lā-raib; lā-rad; lā-kalām; bilā-shak. 4. *serene*, sāf; khulā huā.

6. *pure*, nir-mal; nithrū; khālis; sāf; safā.  
 7. *acute*, tez-fahm; zahūn; zūdras; zakī.  
*-buddhi*; budh-mān. 7. *unspotted*, nir-dosh;  
 aprādh; be-gunāh; pāk; bejurm.  
*A clear conscience is a sure card.* Prov.  
*Dil ki garāhī sacchī hai.*

clear as a bell, sāf jaise ghanṭe kī āvāz.



**Clergy**, n. pādīḥn kā firqa. [se bāz hālat meñ' benēt of clergy, pādriḥn ki bariāt adālat-i-fanjdarī  
**Clergyman**, n. pādri. [Munshīna; kātib kā-  
**Clerical**, a. i. j. 1. pādriḥn se muttalliq; pādriāna. 2.  
*clerical error*, kātib, yā muharrir ki galatī.  
**Clerk**, n. 1. *scribe*, kātib; muharrir; lekhak; li-  
 kherā, navisinda; mushrif; paṭwārī; lekhan-  
 hārā; rāqim.

The clock goes as it pleases the Clerk. Prov.

Ghaṭā chālē jā'se munshī chāhe.

Chōṭī kutiyā aur jalabīḥn ki rakhvālī. Prov.

2. (in Comp.) navī.

3. *parish clerk*, pādri kā nāib.

*clerk of the court*, nāzir; muharrir-i-adālat.

*clerk of the market*, nirkhī; bhāo-likhyā.

*despatching clerk*, muharrir-i-ravāngī.

*good's clerk*, māl munshī.

*receiving clerk*, muharrir-i-supurdagī.

**Clerkly**, adv. fāzilāna; hoshyār; umdah.

**Clever**, adj. chātur; suchet; hoshyār; syānā; chālāk; phurtilā; prabīn.

**Cleverly**, adv. chaturāī se; chālākī, tamīz yā hoshyārī se; hunar-mandī, yā khush-aslūbī se.

**Cleverness**, n. chaturāī; hoshyārī; chālākī; chā-  
 buk-dastī; hunar-maudī; prabūtāī; khush-  
 aslūbī.

**Clew**, **Clue**, n. 1. *ball of thread*, pechak; moiṛā;  
 golā; kukri; taggī; aṭṭī sūt ki golī. 2. *trace*,  
 patā; nishān; khoj; ishārā; surāg; thāng.  
*to find a clue*, khoj lagānā; surāg pānā; patā  
 milnā. [patā batānā.  
*to give a clue*, khoj, patā yā surāg denā; atā

**Click**, v. n. chaṭaknā; kaṭ k.

**Click**, n. chaṭak; kaṭ.

**Client**, n. 1. *a dependent*, āsāmī. 2. (a lawyer's)  
 muvakkal; (Fao.) shikār, āsāmī, chiriyā.

**Cliff**, n. kharā chatān.

**Climate**, n. [A. iqlīm.] 1. *air*, havā; āb o havā;  
 rut; mausam. 2. *clime*, iqlīm; mulk; des;  
 diyār. [badal.

*change of climate*, tabdīl-i-āb o havā; paun pāuī

**Climatic**, adj. āb o havā kā.

**Climax**, n. jumle jin meñ tashbīh ba-tadrij  
 madārij-i-āla ko pahuñcheñ; urūj.

**Climb**, v. n. charhnā; bilāngnā.

*Climb not too high lest the fall be the greater.*

Prov. Ūñche charhō na nīche giro.

*To climb steep hills requires slow pace at first.*

Shak. Ūñche pahār charhne meñ pahle sahj

sahj pair dharne chāhtyēñ.

**Climber**, n. 1. *one who climbs*, charhwaīyā; charh-  
 ne-vālā; bilāngiyā. 2. (Bot.) bel; lattar; latā.

3. (Ornith.) totā; khut-barhāl.

**Cling**, **Cling to**, v. n. lagā rahnā; chimaṭ jānā;  
 chimaṭnā; chipaknā; lipaṭnā.

This child always clings to his mother. [hai.

Yeh bachcha hamesha apnī mā ke chīmṭā hī rahiā

**Clink**, v. n. jhanaknā; jhanjhanānā; jham jham

k.; kharaknā.

**Clip**, v. a. 1. *cut off*, kāṭnā; katarnā; tarāshnā;  
 qalam k. 2. *curtail*, kāṭnā; ghaṭānā; kotāh  
 k.; mukhtasar k.; sankshep k.

*clip one's words*, harf chabānā; chabā-kar bolnā.

*clip the wings*, rār kāṭnā; rār qainch k.

*cut and clip*, kāṭ chhāṭ k.; qata burid k.

**Clipper**, n. paṇ-sūī.

**Clipping**, n. 1. (coin) chherī lagūnā; ṭukrā  
 kāṭnā. 2. *what is clipped off*, katran; chhāñ-  
 tan; chhāṭ; rezgī; (pl.) chhāṭ chhūṭ.

**Clique**, n. khās log.

**Clitoris**, n. tanā; titā; tamkanā; bhagtan; ṭun-  
 tunā; butnā; bich-kali; bichā; paṭākā.

**Cloak**, n. 1. *garment*, labāla; fargul; jubbā;  
 ghuggī; bārānī; bārān-koṭ; bārānī-kurtā;  
 chugī; jāna. 2. (Met.) cover, parda; ṭaṭṭī.

Under the cloak of piety. Pārsāī ke jāme meñ.

**Cloak**, v. a. parda ḍalnā; dhāpnā; chhupānā.

**Clock**, n. 1. *time piece*, ghaṭā; āla-i-sāat.

What o'clock is it? Kyā bojā hai?

2. *of a stocking*, moze ki karhat.

*astronomical clock*, sāat-i-nujūm.

*electric clock*, maqnātīsī ghaṭā.

**Clock-finger**, n. ghaṭe ki sūī. [banāne-vālā.

**Clock-maker**, n. gharī-sāz; ghaṭā yā gharī

**Clock-tower**, n. ghaṭā-ghar.

**Clock-work**, n. ghaṭe jaisī thik kal.

*regular as clock-work*, ghaṭā sā thik; bā-qāēdah.

**Clod**, n. 1. *lump*, dheelā; ḍalā; ḍalī; dhīmā;  
 dhēm; kulūkh. 2. *earth*, maṭṭī; miṭṭī; māṭī;  
 gil. 3. *vile or base thing*, nā-chiz; bech; pūch;  
 miṭṭī; khāk. 4. *clod-hopper*, gobar-ganesh;  
 miṭṭī kā mādhō; ahmaq; gaṇvār (Blockhead).

**Clodpated**, adj. maṭyā ṭhas; miṭṭī kā mādhō;  
 bail; gadhā; dhiggā; ghāmar; kund-zahn;  
 ahmaq.

**Clog**, v. a. 1. *hamper with a load*, bojhal k.;  
 bojh yā ḍalāo ḍalnā. 2. *hinder*, roknā; āṛ  
 lagānā; atkānā; muzāhamat k.

**Clog**, v. n. phasnā; lipaṭnā; chipaknā; chipaṭ-  
 nā; chippakh ho jānā; chimaṭnā. [kherā.

**Clog**, n. 1. *encumbrance*, bojh; bhār; bār; ba-  
 2. *hindrance*, atkāo; rok ṭok; harjat; sad;  
 muzāhamat; māne. 3. *wooden shoe*, kharāon;  
 baddhī-dār kharāon; chamāūñ.

**Cloister**, n. 1. *a covered arcade*, mehrāb-dār  
 chhatta. 2. *monastery*, takiya; marhī; hujra;  
 kuṭī; khāuqāh. [khandī.

**Cloistered**, adj. goshe-nashīn; tyāgī; tārik; ban-  
 In cloistered state let selfish sages dwell, [stone.  
 Proud that their heart is narrow as their cell. Shen-  
 Nij-suārthī sant janōñ ko rahne do ban-khañd meñ.

Man chhotā hai kuṭī sā unki, hai garabh yeh man meñ.

**Close**, v. a. 1. *shut*, band k.; michnā; mūndnā;  
 bherṇā; sampuṭ k.; lagānā; denā; māmūr k.

2. *finish*, pūrā yā takmil k.; sampūran k.;

samāpt k.; ikhtitām k.; tamām k.; khatam  
 k.; bisarjan k.

3. *enclose*, gherṇā; gherā ḍalnā; halqa-  
 baudi k.; muhāsara k.

*close a business*, len den band k., yā mauqūf  
 k.; kār o bār band k.; kār-kharā uṭhānā;  
 koṭhī band k.

*close accounts*, hisāb khatam k.; lekḥā purā k.;  
yā nibṭānā; baqi yā bachat nikālā.

*close the court*, kachahri barkhast k.

*close the eye*, ānkh band k.; mūḥḍā, yā nichuā.

*Close*, v. n. 1. unite, milnā; jurnā; jupnā; saṭ-  
nā; laḡnā. 2. (in fight) jupnā; bhirnā; lipṭnā.  
*to close on, with, or upon*, manzūr k.; aṅḡkār  
k.; (muāmila) peṣkā k.

*close up*, 1. (a wound), mil jānā; tharnā; band  
h. 2. approach, mil jānā; pās yā nazdik ānā.

*Close*, n. an enclosed place, gherā; sāhan; ahitā.

*Close*, n. conclusion, ant; akhīr; tanāmī; an-  
jām; hī sī; khātina; ikhritām; intehā.

*Close*, adj. 1. shut fast, band; mūḥḍā; bhirā-  
huā; taṅg; chust. 2. pent up, bharā-huā;  
khachā khuch. 3. confined, band.

4. secluded, sakht; karī; saṅgin.

A close prisoner. *Sakht āpneet kā gaidi.*

5. near, muttasil; lage lage; lag bhag;  
bhirā; mili; dhore; nere; pās; qarib; ās  
pās; nazdik; nikat.

*Close sits my shirt, but closer my skin.* Prov.  
*Kapre se chamṛi qarib hai. (Apnā apnā, gair*

*gair.* Prov.) Where'er my name I find,  
Some dire misfortune follows close behind. Pope.

*Jin kahā nām merā dā hai.*

*Ek tāli sāt apne lātā hai.*

F. C.

6. undeviating, sīlā; pāḥrā; be-mor tor.

7. literal, taht lafzī; lafz ba lafz; lafzī.

A close translation. *Lafz tarjuma.*

8. compact, thos; saṅgin; sift; kasīf; gaf;  
gārḥā; gunḡan; pās pās.

9. precise, thik; sahī; purī.

A close observer. *Purā dhiyānī; barik-bā,*

10. intimate, gārḥā; haṁ-dam; be-takalluf.

*Close friends. Gair dost.*

11. nearly equal, lag bhag; lage lage; pās  
pās; dhore dhore.

A close shave. *Bāl bhar kā farp.*

A close game. *Lag lūg yā barābar kī baṭi.*

12. reticent, khāmōsh; chupchāp; mūnhband.

13. parsimonious, kanjūs; sūm; bakhil.

14. (Bot.) ghin-kī.

*close-bodied*, kasā; chust.

*close-handed*, taṅg-dil; taṅg-chashm.

*close quarters*, mut-bher; bhir.

*close to or by, close at hand*, lag bhag; nere;  
nazdik; ās pās; dhore; ore dhore; qarib.

*close to the wind*, hawā ke rukh par; hawā ke  
sāth. [jānā; qabr meṁ sonā.

*the grave closing over one*, qabr meṁ rakkhā  
*to close one's eyes*, ānkh band k.; marnā.

*Close*, adv. lagā lag; saṭe saṭe; bhirā-ke.

*Closely*, adv. 1. near, pās pās; ās pās; lagā-lag;  
saṭe; bhirā hue; bhirā-ke.

2. attentively, dhiyān se; gaur se.

*Closeness*, n. 1. narrowness, sukrāo; suker;  
tangī; kotāhī; rukāwat. 2. vicinity, nazdiki;  
paṛos; qurb; qurbat; shufā; haṁ-divārī.

3. thickness, ghan; kasīfat; saṅginī.

4. secrecy, chhupāo; poshidī; ikhṭā.

*closeness (of the atmosphere)* ghot; ghutan; gha-  
mas; urnas; hummas.

*Closestool*, n. paikhāne ki kursi; chauki.

*Closet*, n. 1. small private room, kothri; kam-  
ra; khilwat-khāna; khilwat-gāh; hujra.

When thou prayest enter into thy closet.

*Namā apne buire meṁ purān chāṭiye.*

2. repository, ālā; tāq; almārī.

*Closet*, v. a. 1. conceal in a closet, kothri yā  
hujre meṁ band k.; yā chhupā rakhnā.

2. (for a secret interview), khulvat k.; khal-

vat-gin meṁ mulqāt k.

The king closeted the minister two hours to-day.

*Ap pādshāh ne raṭr se do ghante kha'vat ki.*

*Clot*, n. thakkā; thapṛā; thappar; āṭhī; chak-  
kān; chakkā; bhind.

*Clot*, v. n. jamnā; munjamad h.; chakatti  
bandhū; bandhū; basta h.; bhind bandh-  
nā; thakkā h.; ghutṭhal h.

*Cloth*, n. 1. woven cloth, kapṛā; pārchā; bastar.

2. profession, peshā; dhandā; kār.

3. clergy, pādri; pādri log.

*cloth for the table*, chādar; dastar-khwān.

*cloth mill*, kapre kī kal.

*cloth under a saddle*, namdā.

*cloth-worker*, kapṛā bunne-vālā; julāhā; kolī.

*floor cloth*, jājanī; farsh.

*horse cloth*, gardanī.

*red cloth*, khārwa; qand; sālū; tūl,

*to lay the cloth*, chādar yā dastar-khwān bi-  
chhānā; mez lagānā.

*woollen cloth*, ūni kapṛā; paṭṭū; paṭṭī.

*Clothe*, v. a. kapṛe yā poshāk pahnānā; kapṛe  
urḥānā; kapṛe d.; kapṛe kā kharch d.; kap-  
re se khabar-girī k.

*to feed and clothe*, roṭī kapṛā d.; tan peṭ kī  
khabar lenā; pālan k.; parwarish k.

*They clothe the naked and feed the hungry.*

*Woh naṭhe ko kapṛā aur thāke to roṭī dete hain.*

*Clothed*, p. p. (in Comp.) posh, as safed-posh  
clothed in white.

*Clothes, Clothing*, n. pl. pahanne ke kapṛe;  
kapṛe; poshāk; libās; bastar; pārchē; pai-  
rāhan; pārchā-i-poshidānī.

From others heshall stand in need of nothing. [ton.

Yet on his brothers shall depend for clothing. *Mil-*

*Gairōn se kisi si ai kī use hogi nā hājat,*

*Apnō se magar kapṛā kī rakhi hogi zurārat.* F. C.

*clothes basket*, maile kapṛōn kī ṭokṛī.

*clothes brush*, kapṛōn kā burush.

*clothes-horse*, kapṛōn kī ghorī.

*clothes-peg*, kapṛōn kī khūṇṭī.

*cast clothes*, utran; utran putran; mail-khorā.

*old clothes*, purāne kapṛe.

*Clothier*, n. kapṛe-vālā.

[vālā.

*Cloth-merchant*, n. bazzāz; pārchē farosh; kapṛe

*Clotted, Clotty*, adj. jamā huā; thapṛā; thap-  
par; chakattā; munjamad.

*Cloud*, n. bādāl; badli; ghaṭā; ghaṭā ghūmat;  
ghan; abr.

To pierce or touch the clouds.

*Asmān se bāṭh karnā; bahut buland h.*

*cirrus cloud*, patle aur phaila hue bādāl.

*cumulus cloud*, ghan-ke bādāl; dal bādāl.

*nimbus cloud*, barsū-bādal abr-i-bārān.

*to be under a cloud*, kiś illat meñ mākhūz h.

*to gather (clouds)*, bādal ikhatṭe honā; ghaṭā ānā; bādal ghirā.

**Cloud**, v. a. dhuñdlā yā andherā k.

**Cloud-capt**, adj. bādal se ghirā; ānchā; buland.

*Cloud-capt towers*, āsmān se ṭakkar khāte-hue burj.

**Cloud-compeller**, n. bādal jama yā ikhatṭā karne-vāā; bādal kā mālik; āsmān kā bād-shāh; Indar.

**Cloudiness**, n. 1. badli; ghaṭā; abr. 2. *dim-ness*, dhundhlā-pan; gadlā-pan; andherā.

**Cloudless**, adj. sāf; khulā; nikhrā.

*A cloudless sky*, Matlā sāf. *Nikhrā āsmān*.

**Cloudy**, adj. 1. bādal chhāyā huā; ghanghor; ghaṭā yā bādal ghirā huā; unmanā.

*A cloudy day*, Unmanā dīn. [malal.

2. *gloomy*, sust; udās; malin; mukaddar;

*A cloudy countenance*, Udās chehra.

3. *wanting clearness*, dhuñdlā; mailā.

*A cloudy diamond*, Mānd yā dhuñdlā hīrā.

4. *obscure*, mubham; muglaq.

*cloudy vision*, dhund.

**Clout**, n. 1. *cloth for any mean use*, chithrā; lattā; potrā; dūsmāl; pochhan.

*A clout upon that head where late the diadem stood*, Shakes.

*Thā mukat jis sis pe us sis pe chithrā hai ab*.

*His garments nought but many ragged clouts*.

*Uske kapre the sirf phate chithre*.

2. *patch*, pewand; thegli; jor.

3. *a blow with the knuckles*, mukki.

**Clout**, v. a. 1. *patch*, pewand yā thegli lagānā; gūñthnā; pāā-dozi k. 2. *strike*, mukkā mārānā; ḍukyanā; mukyanā; ghusiyanā.

**Clove**, n. 1. *spice*, lauñg; qarañfal.

2. *(of garlic)*, lahsan kī pothī.

**Cloven**, p. p. chirā-huā; phaṭā-huā.

*cloven-foot*, 1. khurī; khur.

2. *(Met.)* khoṭ; khubs; bad-māshī; sharārat.

*cloven-footed*, khurī-dār; phaṭā-khur.

*to show the cloven-foot*, khoṭ yā bad-niyatī zāhir k.; apnī zāt jatānā.

**Clover**, n. tipatyā-ghās; tarfil.

*go from clover to rye-grass*, gehūn kī chhor-kar jau kī khānā; malidah, yā giri chhuāre chhor-kar bhus khānā.

*to live in clover*, pāūchoñ uñgliāñ ghī meñ honā; ānand meñ rahnā; alalle talalle k. [kisān.

**Clown**, n. 1. *rustic*, gañwār; dahqānī; dehātī;

*Clowns are best in their own company, but gentlemen are best everywhere*. Prov.

*Gundā sohe gundon meñ, aur bhalā mānas har kalīn*.

2. *coarse, ill-bred man*, gañwār; akkhar; ujad; jāt; bad-khulq ādmī; be-tamīz yā nā-shāista ādmī. 3. *buffoon*, bhāñḍ; bhāñḍelā; maskharā yā naqqāl.

**Clownish**, a lī. gañwārū; anghar; akkhar; ujad; anārī; bail; nā-tarāshīdā; be-tamīz.

**Clownisness**, n. gañwār-pan; akkhar-pan; anghar-panā; bad-saliqāgī.

**Cloy**, v. a. 1. *sate*, ser k.; aghānā; chhakānā; umṭānā; muñh phernā; jī bharnā; uktānā.

*Who can cloy the hungry edge of appetite*

*By bare imagination of a feast?* Shak.

*Khyālī zīpāt se bhākkī āg kahā bajhī hai?*

2. *(Farriery)* jīte sum meñ mekh thoknā.

*to be cloyed*, ser h.; jī bharnā; chhaknā; muñh phirnā; jī yā rūh bharnā.

**Club**, n. 1. *a heavy stick*, lath; soñṭā; bāñḍī; gurz; gadkā; gadā. 2. *of cards*, hukm.

3. *assembly*, (Cor.) kalab; anjuman; majlis.

**Club**, v. n. chande se rupayē jamā k.; chitṭhā bāñḍhnā; bihrī k. [thiyāñ bhejñā

*clubbing of letters*, ek chitṭhī ke andar kār chit-

**Club-fisted**, adj. ghūñsā; bāph-mukkā; gadākā.

**Club-footed**, adj. pāñ-phirā.

**Club-law**, n. zorāwārī; zabar-dastī; dhīngā dhīngī Ballū kā rāj; jiskī lāṭhī uskī bhāñs; jiskī teg uskī deg.

*There is no law but club-law*.

*Bed nuñh labed hai. (Jisī lāṭhī uskī bhāñs.)*

**Club-man**, n. lāṭhait; lāṭhyāl; lāṭh-baud; lāṭhī-bāz; soṭe-bardār; bāñḍī-bāz.

**Cluck**, v. a. kuṭ kuṭ k.; kuṭkutānā; kir kirīnā.

**Clump**, n. 1. *a shapeless mass*, bhīñḍ; lauñḍā.

2. *a cluster of trees*, jhund.

*clump of bamboos*, koṭhī; thāñā; birā.

**Clumsily**, adv. anārī-pan se; au-gerh pane se; be-dhañge-pan se; buri tarah se.

**Clumsiness**, n. anārī-panā; be-dhañgā-pan; anghar-panā; bad-uslūbī; be-saliqāgī.

**Clumsy**, adj. anārī; an-ghar; be-dhañgā; phūār; bad-vaza; nā-tarāshīdā.

**Cluster**, n. zuchchhā; gupphā; gail; jhund; khosha; ghaud; jhumkā.

*A cluster of grapes*, Angūr kā khosḥā.

*A cluster of stars*, Tārā-gaṇ.

**Cluster**, v. n. 1. guchchā, yā khosha h.

2. *congregate*, ikhatṭā h.; jama h. [dastah.

**Clutch**, n. *grasp*, muṭh; chungal; panja; qabza;

*But age with his stealing steps*

*Hath clawed me in his clutch.* Shak.

*Par burhāpe ne dabē pāñ se ā-kar, haṭ haṭ.*

*Apne panjoñ meñ mujhe chup se dabochā, haṭ haṭ!* F.C.

*to fall into one's clutches*, kiś ke panjoñ meñ phaṇsnā.

**Clutch**, v. a. 1. *gripe*, muṭṭhī meñ pakarnā; muṭh mārānā; hathiyānā; qabze meñ lānā.

**Clyster**, n. pichkāri; amal; shāfa.

**Co**-, **Con**-, [Lat. *com*-, H. *sa*-, *san*-, *sam*-, A. *ham*, with] ham-, sang; sāth; sa-

*Co-wife*, Sa-patnī; sautan; saukan.

**Coach**, n. [Lat. *concha*, H. *sankh*, *ghoñgā* a shell; or, Skr. *kriśh*, Per. *kash*, H. *kheñch* draw] 1. savārī kī gārī. [ustād.

2. *a special tutor*, imtibān purā karāne kā hackney coach, kirāē kī gārī; thekā-gārī.

*coach driver*, gārībān; koch-vān.

**Coach**, v. a. *prepare for public examination by private instruction*, imtahān ke vāste khāñgī tālīm denā. [koch-baks.

**Coach-box**, koch-vān ke baiṭhne kī jagah;



**Coachee, Coachman**, n. koeh-vān.  
**Coacemaker**, n. gāpi hanāne-vālā.  
**Coacimanship**, n. koehvānī.  
**Coadjutor**, n. sahīyak; madad-gār; muāvin; sharik; mumidd; yāvar.  
**Co-agency**, n. sājhā; shirkat; shirakat.  
**Co-agent**, n. sājī; sharik; shī.  
**Coagulate**, v. n. jamnā; chakkā h.; bañdhnā; basta h.; manjainad h.  
**Coagulation**, n. jamnā; jamāvat; injimāl; bastagi. [gāñh.  
**Coagulum**, n. chakkā; thakkā; chakkān; āñthī.  
**Coal**, n. [Lat. *coere*, Skr. *jval*, H. *jal* to burn] koēā; kani koēā; patthar kā koēli.  
*active coal*, sulagā koēā; dahaktā koēā; āngārā; patāñā.  
*to carry coals to Newcastle*, ulte bāñs Bareilly ko; bāg meñ phul le-jānā; ultī Gāñsā bahīnā.  
*to haul over the coals*, bhūnnā; kabāb k.; latār-nā; jhārñā; āre hāth lenā.  
**Coal**, v. n. 1. koēli k. yā hanānā. [dālnā.  
 2. *supply with coal*, koēli d., jhoknā. yā  
*To coal a steamer* Aganboñ meñ koēli dālnā.  
**Coal**, v. n. koēli lenā.  
**Coalblack**, adj. kāli koēli; tel tavā.  
**Coalesce**, v. n. jupāt; mīlnā; ikhattī h. ittisal.  
**Coalescence**, n. mīlio; jor; ikhtilāt; imtizāj;  
**Coalfield**, n. koēle kā mīlān.  
**Coalheaver**, n. koēle dhone-vālā.  
**Coalition**, n. mel; ittīfāq.  
**Coalmine, Coalpit**, n. koēle ki kām.  
**Coalscittle**, n. koēle-dān. [gārñā; karā.  
**Coarse**, adj. [H. *gārñā* gross] 1. *not fine*, moñā;  
*Coarse corn*, Moñā nā.  
 2. *unrefined*, kachehā; khām.  
 3. *clumsy*, anāñi; bhaddā 4. *rude*, anghar; akkhar; ujad; jāt; nā-carāshīdā; kaj-akhilāq;  
 kajkhalq. 5. *not delicate (language)* baknī; gandi; fohsh.  
**Coarse-grained**, adj. moñe reshe yā rave kī.  
**Coarseness**, n. 1. *want of fineness*, khurdarā-pan; rukhrī-pan; moñī-pan. 2. *grossness*, akkhar-pan; karakhorā; durashī.  
 3. *indel. coey*, nā-shālistagi.  
 Pardon the coarseness of my tongue! [khi muñ!  
 Meri zūñhī kalāmī kā kuchh khyāl nabi-jegā! Gustā.  
**Coassessor**, n. sa-panch; ham-silis. [sāhil.  
**Coast**, n. daryā kā kinārā; elhor; sāgar-tāt;  
*the coast is clear*, maidān khālī hai; rāste meñ kuchh khatra nahīn hai.  
**Coast**, v. n. kishī k. kināre kināre le-jānā.  
**Coastguard**, n. sāgar-tir chankī.  
**Coasting**, adj. kināre kināre jahīz-rānī.  
*coasting trade*, sāhili-tijarat; elhor-baraj.  
*coasting vessel*, kināre ki kishī; sāhil kā jahāz.  
**Coat**, n. 1. *upper garment*, āngrezi āngarkhā; kurtī.  
 2. *hair or fur*, bāl; sumūr; ūn; pashm.  
 3. *external covering*, chhīlkā; post; khāl.  
 The coats of the eye. Papotā.  
 The coats of an onion. Pīgāz ke chhīlke.

4. (*In Painting*) puchārā; tah.  
*coat of arms*, amīri nishān. [chār āīnah.  
*coat of mail*, baktar; zirah baktar; chiltah;  
**Coat**, v. a. 1. abra lagānā; tah charhānā;  
 astarkārī k. 2. *coat over*, bharñā; pāñnā;  
 gulī k.; mulamma k.  
**Coatcard**, n. mir; mūrat; tasvīr; ganjafē kā pāishāh, bibhīyā, yā gulān.  
**Coatee**, n. chhoñā kot; be-dāman kā kot.  
**Coating**, n. 1. lep; leo; puchārā; rang; qalai.  
 2. (*in commerce*) kurtī kā kajrā.  
**Coattail**, n. kurtī kā gāo-dum dāman.  
**Coax**, v. a. phuslānā; dam dīlāsā d.; manānā.  
**Coaxer**, n. phuslāne-vālā; phuslān; phulāsre-lāz.  
**Cob**, n. tātñā; miyāne qad kā ghorā; miyānā.  
**Cob**, v. a. (*Slang*) sir thap-thapnā; chāñtā lagīnā. [sosi.  
**Cobalt**, n. 1. ek qisam ki dhāt. 2. *the color*,  
**Cobble**, v. a. 1. *meñ coarsely*, gāñthnā; thegli,  
 yī pervand lagīnā. 2. *do clumsily*, be-dhange,  
 yā phūar-pane se k. [mochī.  
**Cobbler**, n. 1. chamār; jūti gāñthne-vālā;  
 The cobbler's wife is worst shod. Prov.  
 Chamār kī jorī anr jūti jātī.  
 2. *a clumsy workman*, anāñi; kūrñ; be-hunar; phūar.  
**Cobweb** 1. makrī kā jalā 2. jāl; dhokā.  
**Cochineal**, n. 1. kirm-dānah; kirmiz-farangī.  
**Cock**, n. [A. S. *coz*, H. *kukkar*.]  
 1. *male of poultry*, murg; murgā; kūkrā;  
 kukkar; kukkat; khurūs.  
 Every cock is proud on his own dung hill. Prov.  
 Apni gali meñ kuttā bhī shēr. Prov.  
 (The dog is a lion in his own lane.)  
 2. *weathercock*, jhandī; havā-numā; bād numā. 3. *a spout*, toññī.  
 4. (*of a fire-arm*) ghorā; kuttā. 5. *a chief*, sar-tāj; chaudhri; muqaddam; muñh  
 My schoolmaster called me a dunce and a fool, [school. *Swift*.  
 But at cuffs I was always the cock of the  
 Go muallim mujhe kuttā thā sadī ahmaq gadhī.  
 Par hameshah turke butyāne meñ main to sād  
 thā.  
*cock of an arrow*, sūfār; tir ki nok.  
*cock of the walk*, tismār khāñ; ghar kā mard.  
*a cock and bull story*, lambī chauñī kahāñī.  
*to be cock ahoop*, par pharpharāñā; baglen  
 bajāñā; bāg bāg h.; shekhī mārñā; ban-kārñā.  
**Cock**, v. a. 1. *set erect*, kharā k.; charhāñā.  
 2. *fix the cock of a gun*, ghorā charhāñā.  
*cock up one's nose*, nāk charhāñā. [lāñā.  
*to cock one's legs*, tñgeñ ūñchī k.; pāñ phai-  
 to cock or prick up one's ears, kām kharē k.;  
 kanautyāñ badalnā; chau-kanuā h.  
**Cocked-hat**, n. jarnaili topī.  
**Cockade**, n. firā jo topī meñ pahnā jīē.  
**Cockatoo**, n. (*Cor.*) kākātū; ek qism kā totā.  
**Cockatrice**, n. ek khayālī sāñp jo murgī ke  
 ande meñ se paidā hotā hai.

**Cockcrow, Cockerowing**, n. 1. bāṅg-i-murg; āvā-i-khurūs. 2. *morning*, tarā; chirpā ke bolre; fajr; subah; saṁvā; bhān; bhor.  
**Cocker**, v. n. (*female*) piyār k.; lāq k.; duiār k.; laḡyānā.

**Cockerel**, adj. lāqlā; nāz-parvardah.  
*Cockerel* by the servants round.  
 Was too good to touch the ground. *Swift.*  
*Dādā dāyīn sub use piyār kartū,*  
*Zamīn par kabūt pān dharnē na detā.* F. C.

**Cock-fight**, n. murg-bāzī.

**Cock-fighter**, n. murg-bāz; murg laḡāue-vālā.

**Cock-horse**, n. kūt kā ghōṛā.

**Cockle**, n. 1. *shell-fish*, ghōḡhā.

2. *a weed*, aḡhā; ghās phūns.

**Cock-loft**, n. du-chaṭī. [aṇḍē kā shahzāla.

**Cockney**, n. ek Landan kā rahne-vālā; goyā

**Cockpit**, n. 1. *where game cock fight*, pālī; murg ō ke laḡne ki jagah; daṅgal.

2. *battle ground*, akhārā; maidān; khet.

Belgium has been called the *cockpit* of Europe.

*Belgium Yārup kā akhārā mashhūr hai.*

3. (*Naut.*) jūṅgī jahāz ka takkhāna.

**Cockroach**, n. til-chaṭī.

**Cockscorn**, n. 1. (*of a cock*) kes; kalgī; tājī-khurūs. 2. (*Bot.*) kesur; tājī-khurūs.

3. *cockscorn*, fop, akar-bānkā; singh jī.

**Cockspur**, n. murg kā khār; kāntā.

**Cocksure**, adj. pūrā yaqīn-vālā; tūr ba-hadaf (*sure as a gun*).

**Cockswail**, n. patvarya.

**Cocoon**, n. koya-ābrešham; koya.

**Cod**, n. 1. *a fish*, chhīmī; phālī. 2. *scrotum*, aṇḍ-kosh; fotoṅ kī thālī; kīsa-i-baiza.

3. *Cod-fish*, ek qism kī machhli.

*Cod liver oil*, Kād machhli kī tel.

**Coddle**, v. a. 1. *parboil*, nīm josh k.; halkā josh yā ubāl denā. 2. *treat tenderly*, pālū posnā; timār-dārī k. [niyāe-shāstar.

**Code**, **Code of laws**, n. majmūa-i-qavānīn; *Hindu code*, dharam-shāstar.

*under this code*, hash-i-murād qānūn-i-hāzā.

**Codger**, n. turfū majūn; aḡle zamāne ke log; purāne dhang kā ādmī; pīr-i-nā-bālig.

**Codicil**, n. tatimma-i-vasiyat-nāmāh. [tartīb.

**Codification**, n. tartīb-i-qavānīn; qānūnōn kī

**Codify**, v. a. qānūnōn kī tartīb k.

**Coefficient**, n. (*Alg.*) sir.

*coefficient of friction* (*Phys.*) raḡar-batāū.

**Coequal**, adj. barābar; eksān; ham-sar.

**Coerce**, v. a. jabr k.; majbūr k.; zer k.; tang k.; bal-jorī k.; ba-zor roknā; jabran bāz rakhnā; muhāzīm h.; muhāzamat k.

**Coercion**, n. jabr; zor; rok; atkāo.

**Coercive**, adj. zabar-dast; zor-āvar; sakht; sāḡīn; shadid. [bireh.

*coercive measures*, tadārūk-i-sāḡīn; sakht tad-  
*coercive process*, hukm-i-shadid; sakht-hukm.

*coercive treatment*, irtikāb-i-jabr; jabr o taaddī.

**Co-eternal**, adj. ham-quyām; ham-davām.

**Coeval**, adj. [Lat *co* + *evum*, Skr. *āyū*. Per. *āvān* age] ham-ahd; ham-asar; ham-zamānah.

**Co-executor**, n. ham-vasīqā. [jivī h.

**Coexist**, v. n. ek vaqt h.; ham-asar h.; sam-

**Coexistence**, n. ham-ahādī; ham-asarī.

**Coexistent**, adj. ham-vaqt; ham-asar.

**Coextensive**, adj. ham-vasat.

**Coffee**, n. 1. *berries*, bun. 2. *the infusion*, qahva.  
 A smoking cup of *coffee* bring!

*Tū lā ḡarā qahve kī piyālā mujhe!*

**Coffee-house**, n. qahva khāna. [chakkī.

**Coffee-mill**, n. qahva pīsne kī chakkī; bun-

**Coffee-pot**, n. qahva-dān.

**Coffer**, n. khazāne kā sandūq.

**Coffin**, n. [*A. kofin*] tībūt; sandūq.

*a nail in one's coffin*, (*Met.*) amr-ghaṭī; javānī meṅ ghun; sadma-i-jan-kāh.

**Coffin**, v. a. 1. tībūt yā sandūq meṅ rakhnā; kahnā; takfīn k. 2. *enclose*, band k.

**Coffin-bone**, n. ghōṛe ke sum kī laḡḡī. [hāsīl k.

**Cog**, v. a. phuslī-kar lenā; khushāmad se to *cog* a dīa. pāse yā dāne banānā.

**Cogency**, n. mazbūtī; zor; pukhtagī; pakāi; istehkām. [zabar-dast.

**Cogent**, adj. qavī; mazbūt; pukhta; pakā;

**Cogitable**, adj. qarīb-ul qyās.

**Cognitive**, v. n. bichārnā; sochnā; khīyāl k.

**Cogitation**, n. soch; bichār; khīyāl; talakkur.

**Cognac**, n. Frānsī barāndī sharāb.

**Cognate**, adj. nāte-dār; rishte-dār; qarābatī; sambandī; nisbatī.

**Cognition**, n. āḡāhī; vāqfiyat; ilm; ḡyān.

**Cognizable**, adj. 1. *capable of cognizance*, jānne-jog; jānne ke qābil; qābil-i-fuḡm.

2. (*judicially*), qābil-i-samāat; adālat meṅ sunne ke qābil.

**Cognizance**, n. 1. *judicial notice*, sunāi; sunvāi; samāat. 2. *jurisdiction*, ikhtiyār; adikār; ikhtiyār-i-samāat.

**Cognizant**, adj. jānne-vālā; wāqif; mahram.

**Cognomen**, n. laqab; padvī; sar-nāmāh.

**Cognominal**, adj. ham-nām; ham-ism; ek nām.

**Cognovit**, n. (*Law*) iqbal-dāvā.

**Cogwheel**, n. dāntiā-paiyā; dāndāne-dār chakkar.

**Cohabit**, v. n. [Lat. *co* + *habito* to inhabit, A. *sobhat*, H. *sāth* company] jorū khasm yā miyān bībī kī tarah rakhnā; ham-khwāb, yā ham bistar h.; mubāsharat k.; sohbat-dārī k.

**Cohabitation**, n. sohbat-dārī; ham-bistārī; mām-khwābī; mubāsharat; bhor; bhog bilās.

**Coheir**, n. anṣī; ham-wirsa; sharīk-i-mirās; ham-mirās; tarke-dār; bāṭṭye-dār.

**Cohere**, v. n. [Lat. *con* + *haerere* to stick, Skr. *hrī* to take] *stick together*, lhisnā; saṭnā; chimaṭnā; jamnā; laḡnā.

**Coherence**, **Coherency**, n. 1. jamāo; saṭāo; wasl; ittisāl; chimṭāo; lhisāo. 2. (*Met.*) laḡāo; mel; sambandh; taalluq; rabt.

**Coherent**, adj. 1. *sticking together*, laḡā ā saṭī-huā; milā-huā. 2. *connected*, juḡā huā; banā huā; chust; marbūt; musalsal.

**Cohesion**, n. laḡāo; saṭāo; ittisāl.

**Cohesive**, adj. mile hue; saṭe hue; laḡs pās.

**Cohort**, n. fauj kā parā.

**Coif, Coiffure**, n. bibhānī yā zanānī topī.

**Coigne**, n. [Skr. *koṣṭh*. H. *kon*, Per. *goshah* corner] kōṣā; goshā. [mā.]

**Coil**, v. a. lachhiyā; ā; lachchhā banānā; lachet-

**Coil**, n. lachchhā; bhāṇā; pāṇḍā; dār kā golā.

**Coin**, n. [S. *khēm*. P. *kān* dig]. *mon-y*, sikkā; mudrā; rupayā; zar; paisa.

The coin most current is flatter.

Prov.

*Kūsh-dmal sab se chālī-huā sikkā hai.*

*bored, clipped, or cut coin*, mekhi rupayā; kaṭā rupayā; chhenī-dār rupayā.

*cracked coin*, phūtā rupayā. [rāraj-ul-vaqt.

*current coin*, chālī sikkā, yā rupayā; sikkā-i-

*false coin*, khotā rupayā; jāli sikkā.

*rubbed coin*, ghisā rupayā; malat.

**Coin**, v. a. 1. *to mint*, sikkā dhālā; sikkā yā paisā banānā; sikkā mārā; zarb d.

2. *invent*, ijāl k.; ikhtirā k.; banānā; nikālā; gharṇā.

*To coin words*. *Lafz gharṇā.*

Some tale, some new pretext he daily coined,

To soothe his sister and delude her mind. *Dryden.*

*Kahānī yā gharṇī woh har roz gharṭā.*

*Some tale so day kīnsh nakī nahī kartā.*

F. C.

**Coinage, Coining**, n. 1. *the art*, rupayā dhālā; sikkā-zanī k.; zarb-i-sikkā; mudrā dhalant. 2. *currency*, sikkā.

3. *invention*, gharṇat; gharṇant; banāvat; ijāl; ikhtirā; bandish; sākt; iftirā-pardāzi.

4. *charge for coining*, dhalvāl; banvāl.

**Coincide**, v. n. 1. *to fall on*, ṭhik baithnā; chaspān h.; mutābiq yā muntābiq h.

2. *correspond*, milnā; mutāliq h.; muāfiq h.; muttāfiq h.; ṭhik h.

*to coincide in opinion*, ek mat h.; ek rāe h.; rāe milnā; muttāfiq-ul-rāe h.

**Coincidence**, n. 1. *agreement in position*, ṭhik baithnā; mutābiqat; tātābuq.

2. *concurrence*, sanjog; mel; ittifaq.

**Coincident**, adj. milnā huā; muntābuq; muvāfiq.

**Coiner**, n. 1. *mint*, sikkā-zan; zarāb; tak-saliyā; mudaryā. 2. *inventor*, mājīd; mukhtar; bānī; upjāu.

**Coir**, n. nāryal kī rassi.

**Coition**, n. bhog; bishe; maithun; sohbat-dāri; jimā; mujāmeat; vasl; jimā; mubāsharat; kām; dāulā; (*Slang*) khel. [lete hañi.]

**Coke**, n. patthar kā koelā jisko jalā-kar bujhā

**Colander**, n. chhalnī; chalnī; chhannī.

**Cold** adj. [Skr. *shard*. Per. *sard*] 1. *not warm*, ṭhandā; sard; khunak; sital; silā; bārid.

A cold breakfast. *Ṭhandā nāsīlā; ṭhandī hāzi.*

2. *shivering*, thartharātā; kāñptā; larzān.

3. *passionless*, sard; sard-mehr; afsurda-dil. [mittī-kā; be-josh.

*cold-blooded, cold-hearted*, ṭhandā; ṭhandī in cold blood, jān-kar; jān bujh-kar; amadan;

bilqasid; irādatan; dila o dānistā; soch bi-chār-ke; tadbir se. [nak, olā, yā barf.

*cold as marble, lead, clay, snow*, ṭhandā khu.

*to give the cold shoulder to*, rukhāi k.; be-rukhi k.; rukh na k.; be-etināi k.; dūfār na k.

**Cold**, n. 1. *the absence of warmth*, ṭhand; sardī; jāra; khunak; burādat. 2. *disease*, zukām;

ṭhand; salekhnā; sardi; nak-bhās; havā-zudgi. *cold* h. cold, sardi ho jānā; zukām yā havā-zudgi h.

*the cold fit of an ague*, jhur-jhuri; thartharī; karṭkū; larzā; jūnī.

*the cold season*, jāyā; jāre kī rut; sarmā.

**Coldish**, a. j. ṭhandā sā.

**Coldly**, adv. sard-mehrī, be-etināi, kam-tawaj-johī, be-parvāl, gañār, yā rukhāi se.

So never offered once to stir,

But coldly said, 'Your servant, Sir?' *Swift.*

*Hile na jante ek dam bhi kabhi.*

*Rokāt se khatī hai, 'hazir hūn, ji?' F. C.*

The funeral bak'd meats, [*Shak. Hamlet.*

*Dil coldly furish forth the marriage tables.*

*Woh maut ke khāne ko wān the pake,*

*Large bāsi shādī kī sab mez pe.*

F. C.

**Coldness**, n. 1. *want of heat*, sardi; sīraltā; ṭhandā-pan. 2. *want of zeal*, murda-dilī;

kam-tawajjohī. 3. *want of passion*, sard-mehrī; ṭhandā-pan.

4. *neglect, unconcern*, rukhāi; be-parvāl.

**Colestaff**, n. bojh dhone kā ḍundā yā ballī.

**Colic**, n. peṭ kā dard; dard-i-shikam; maroṛā; kurkurī; pech; ar; qūlinj. [dast-gir.

**Collaborator**, n. sharik-i-mehnat; madadgār;

**Collapse**, v. n. gir-ke milnā; bhiṭnā; ṭakrā jānā; takkar khānā.

**Collapse**, n. 1. (*Med.*) zof; kam-zori; nā-tawānī; naqāhat; nā-taqatī.

2. *failure*, hār; chūk; nā-kāmyābī.

**Collar**, n. (*round the neck*) paṭṭā (*of a dog*); haq (*of a horse*); tauq (*of a slave*); gandā (*of cattle*); kanthī, garebān (*neck-piece*); hañsī (*of women*).

*to hold one by the collar*, garebān pakarnā; girebān meñ hāth ḍilnā.

*to slip the collar*, 1. (*dogs*) paṭṭā turā yā nikāl bhāgnā. 2. *escape*, nikāl j nā yā bhāgnā.

**Collar**, v. a. girebān pakarnā; gardan pakarnā; girebān meñ hāth ḍilnā [masālā bharnā.

*to collar beef*, gās ke gosht kī chaktī banā-ke

**Collar-bone**, n. hūns; hañsī.

**Collate**, v. a. milānā; muqābla k.; mutābiq k.

**Collateral**, adj. 1. *side to side*, lage lage; pahlū ba-pahlū; ham-pahlū; barābar barābar.

2. (*Genealogy*) ek dādā kā; yak-jaddī.

*collateral security*, zāmiu dar zāmiu; bichaulye kī bichauliyā.

**Collaterally**, adv. lage lage; pahlū-ba-pahlū; ham-pahlū se; barābar barābar.

**Collation**, n. 1. milān; muqābla; mutābaqat. 2. *repast*, jal-pūn; bhojan; khānā; nāshitah.

**Collator**, n. nuskhe yā kitāboñ kā muqābla karne-vālā.

**Colleague**, n. sāthī; ham-mansab; ham-rutba.

**Collect**, v. a. [Lat. *co + lego*, Skr. *lag*, H. *lagā* join] 1. *bring together*, ikhattā k.; sakernā; saūgernā; batlā k.; saūgrah k.;



baṭornā; saṅgvānā; jamā k.; jōrnā; ek jā k.; saṅhaē k. [yā phai nikālā.  
 2. infer, arth yā māne nikālā; natijah  
 3. gather money or revenue, ughāuā; tahsil k.; tahsiluā; wusū k. [zabardastī tahsil k.;  
 collect by coercive process, jabran tahsil k.;  
 collect by sequestration, quqī tahsil k.  
 collect oneself, hosh meñ ānā; havās jamā k.;  
 apne tāñ sañbhālū. [ghernā.  
 to collect the cattle, bīrā bāndhnā; hernā;  
 Collected, adj. (mind) mujtama; hosh havās  
 bajā; havās durust.  
 Collection, n. 1. the act, ijtīmā; saugrah;  
 baṭoran; jor; jama'at. 2. the thing col-  
 lected, majmū; majmūā; jamiyat zakhīrah.  
 3. contribution, chanda; chitṭhā. [āmdanī.  
 collection of district, tahsil-mahāsīl; amaldārī-  
 collection of poems, divān.  
 collection of revenue, tahsil; māl-guzārī; āmdanī.  
 Collections, n. pl. ugāhī; tahsil; pūñj.  
 collections of balances, vāsi-bāqī; pichhlā  
 chukautā.  
 collections by estimate and division of crops,  
 takhmīnah; kan-batāī; kaukūt.  
 collections direct from the cultivators, khām-  
 tahsil; kachebī tahsil; raīyat-wārī.  
 collections on an estate not settled, khām tahsil.  
 account of collections for the current year,  
 hāl-tauzh. [ugāhī.  
 half the collections, nisf-tahsil; adh-kārī; ādhī  
 miscellaneous collections, tahsil-i-muttasarrīqā.  
 Collective, adj. majmūī; ekṭhān; ikhattā; sagrā.  
 collective noun, ism-i-jius; ism-majmūī.  
 Collectively, adv. ikhattā; bil-ijmāl; yak-  
 lakht; kul.  
 Collector, n. 1. gatherer, baṭorū; jamā-karne-  
 vālā. 2. (of rent or taxes) ugāhne-vālā;  
 tahsilne-vālā. [sāhib-i-zilā.  
 collector of a district, (Cor.) kalatṭar; zile-dār;  
 collector of port duties, mīr-bahr; shāhī-bandar.  
 Collectorship, n. (Cor.) kalatṭarī; zile-dārī.  
 College, n. barī madrasa; madrasah-tul-ulūm.  
 Collegian, n. kālij kā tālib-ilm.  
 Collide, v. n. [Lat. *ledere*, H. *lar* strike] takrānā;  
 takkar khānā; bhirnā. [vālā yā nikālne-vālā.  
 Collier, n. 1. a digger of coal, koēlā khodne-  
 The collier and his money are both black. Prov.  
 Koēl-vālā aur uskā rupayā dono kālē.  
 2. coalship, koēl kā jahāz.  
 Colliery, n. koēl kī khān.  
 Colligate, v. a. ikatthā k.  
 Collision, n. takkar; dhakkā; muṭh-bher.  
 Collocation, n. lagānā; sajīnā.  
 Colloid, n. jeli yā saresh ke muāfiq; laslasā.  
 Collop, n. [A. *gall* heart.] 1. a piece of flesh,  
 butī; gosht kā tukrā yā pārchā; muchchā.  
 2. one's flesh and blood, a child, kaleje kī  
 kor; lakht-i-jigar.  
 God knows thou art a collop of my flesh,  
 And for thy sake I have shed many a tear. Shak.  
 Tū lakht-i-jigar hai, Khudā kī qasam,  
 Tere rāste bahut roē haiñ ham. F. C.

Colloquial, adj. bāt-chit yā bol chāl kā.  
 Colloquialism, n. bāt-chit yā bol chāl kā figra.  
 Colloquy, n. bāt-chit; bol-chāl; guftgū.  
 Collude, v. n. aṭ saṭ k.; gaṭhnā; saṭhnā; mil  
 jānā; sāzish k.; sāz bāz k. [dish; sāz bāz.  
 Collusion, n. aṭ saṭ; saṭṭā-baṭṭā; sāzish; ban-  
 Collusive, adj. aṭ-saṭ-kā; ulseṭ-kā; daga-bāzi-kā.  
 Collusively, adv. sāzish, baṭdish, yā alseṭ se.  
 Collyrium, n. surmā; anjūn. [mokhal.  
 Colocynth, n. talkh klīrā; indrāyan; bishumba;  
 Colon, n. 1. (Anat.) barī ānt. 2. (Punct.) parṭhne  
 meñ thairne kā ek nishān—[;]; bisrām.  
 Colonial, adj. naī bastī-kā; mau-ābādī-ke mu-  
 taallaq.  
 Colonist, n. nau-ābādī kā bāshinda.  
 Colonization, n. nau-ābādī; naī-basāpat.  
 Colonize, v. a. bastī basānā; mau-ābād k.; ābād  
 k.; basānā. [paṅgtī.  
 Colonnade, n. sitūnoñ kī qatār; khamboñ kī  
 Colony, n. naī bastī yā ābādī jo pards meñ  
 basāī jāē; mau-ābādī.  
 Color, Colour, n. 1. hue, raṅg; baran; laun; fām.  
 2. the blood showing through the skin, raṅg.  
 His color came and went.  
 Ek raṅg ātā thā, ek raṅg jātā thā.  
 3. appearance, rūp; sūrat; shakl; shabāhat;  
 bhes; bānā; dhaṅ; raṅg dhaṅg.  
 4. dark complexion, kālā raṅg; siyah fām.  
 This gave a different colour to his proceedings.  
 Is se muāmle kī aur kī sūrat ho gai.  
 5. kind, bhānt; qism; raqam; tarah; sūrat.  
 6. pretence, makr; bahānā; hila; mis.  
 That he should die is worthy policy.  
 But yet we want a color for his death. Shak.  
 Woh mar jāve, hai yeh to tadbir nek,  
 Koi mant ko ho bahānah ralek. F. C.  
 7. (pl.) a flag, jhanda; nishān; baotā;  
 pharairā; dhaṅ; lavā. [shokh raṅg; tez raṅg.  
 bright color, chamkilā raṅg; chuchulāīā raṅg;  
 change color, raṅg ur jānā; zard par jānā; raṅg  
 faq ho jānā.  
 color guard, jhande kā pahra yā muhāfiz.  
 deep colour, gahrā raṅg.  
 dull colour, mānd raṅg; maddham raṅg.  
 false color, sabz bāg; dhokā.  
 fast color, pakkā raṅg.  
 give a color to a transaction, muāmle kā dhaṅg  
 jamānā yā naqshah bāndhnā; kisī muāmle  
 kī sūrat banānā; raṅg yā dhaṅg jamānā.  
 light color, halkā raṅg.  
 there was not the least color for excuse, guftgū  
 kā maqām na thā; mutlaq jāē uzr na thī.  
 to lose one's color, pilā, dhaulā yā zard parnā.  
 Color, Colour, v. a. 1. paint, raṅgnā; raṅg bhar-  
 nā yā lagānā.  
 2. palliate, chashm-poshī k.; qusūr chhu-  
 pānā; parda k.; igmāz k. 3. make plausible,  
 qalai k.; mulammā k.; bāt banānā.  
 Color, Colour, v. n. to blush, sharm ke māre  
 chehrā lāl ho jānā.  
 Color-blind, adj. rangon kā andhā.

Colored, adj. 1. rangū; rang-ba-rang; rangilā; rang-dār. 2. dār; kila. [dār.]

Color-sergeant, n. koṭ-dafedār; jhaṇḍe-bār.

Colossal, adj. bare qad-kā; deo kā deo; deo-lakā.

Colossus, n. bārī bhārī mūrar; deo-sā.

Colouring, n. 1. rang bharnā; rang; rangī. 2. (Met.) dhokā; lfāfā; qakā; zāhiri tip tāp.

Colourless, adj. be-rang.

Colportage, n. taqīm kutub-mazhabī; mazhabī kutub kā lāṭnā yā taqīm k.

Colporteur, n. jo mazhabī kitābēn bechā yā lāṭnā phirtā hai.

Colt, n. 1. hors; bachherā; bachherī.

2. a young colish fellow, pāḍ; shmaq; be-wagāf; bachhiyā kā bāwā; aul bachherī.

Colt r. Coulter, n. (of a plough) phāl; phālī; phālī. [phālā; nā-kand.]

Coltish, adj. khilār; chanchāl; shokh; albelā;

Colt's tooth, n. 1. dūdh kā dānt. 2. (Met.) bachpan; lapakpan; lālpan; khilāpan; chanchalan; chiballāpan.

To have a colt's tooth in his head. Prov.

Shokh kāṭh-ke bachpan meṁ milā.

Use a colt's tooth. Lepakpan chhorā.

Columbine, n. Harlequin maskhare kī āl.

Column, n. [H. golā] 1. pillar, kham; khambā; tham; sitūn; gol-sitūn; pil-pāyā.

2. upright cylindrical body, lāth; minār.

The central (spinal) column, rīṣh.

3. (of soldiers) pātā; pāt; panktī; saf; qatār. 4. (of a newspaper) kothā; khūnā.

5. (of a column) khūnā-purī; kothā bharan.

Columnar, adj. khamb-sā; tham-sā; sitūn jaisā. [mūl; khūnā-b-gaṭat; gaṭat.]

Coma, n. be-hoshī hī; fūd; Kumbhkarān kī.

Comatose, Comatous, adj. be-hosh; be k avar;

Comb, n. [H. kaṅghī] 1. (for the hair) kaṅghī; kaṅghā; kaṅkhai; shāma.

2. (of comb) kes; kalai; rājī-khurās.

To cut one's comb. (Fig.) shokh nikālā.

Comb, v. a. 1. kaṅghī k. 2. (wood or cotton), tūmā; dhūmā; jhāpnā; sā k; kholnā.

She'll comb his hair for him.

Woh us' chāṛmāt kar degī, yā shokh nikāl degī.

Combat, v. n. larā; judh k.

Combat, v. n. larā; sāṁvā k.; muqābala k.

Combat, n. larā; jaṅg; judh; mārka.

The combat depends on ye, brave,

Who rush to glory or to grave, Campbell.

Bahādur, barho, jag ah tarh chali,

Fateh ā hai, yā shahadat milti.

The combat between life and death.

Maut chugī kī larā; hōlati-nizā.

single combat, ek se ek kī larā; dū-ba-dū.

larā; pakar; kushtī.

Combantant, n. jodhā; jaṅg āvar.

Combative, adj. arāī yā muqābala kā shauqin;

larne marne ko maujūd. [ādat yā khaslat.]

Combative, n. larāī jhagre yā muqābala hī.

Combination, n. 1. uni-n. mel; saṅgat;

sambandh; ittifaq; ittihad; ittisāl.

2. conjunction, jog; jugtī; sanjog; qirān.

3. collusion, atsaṭ; gānth; bandish; sāzish.

Combine, v. n. [Lat. binus double, Hind. bā two;

Per bā with; A bāin between] milnā; ek

honā; jupnā; ek jigar h.; paiwast h.

Combine, v. a. milnā; gānthnā; jupnā.

Combined, adj. milā; jupā; juthā; muttāfiq;

majmūnā. [bhayakne-vālā; sokhtant.]

Combustible, adj. jalne-jog; jalne ke qābil;

Sin is to the soul like fire to combustible matter.

Southey. Atmā ko pāp jalne bina meṁ āg.

combustible matter, bhak se up-jāne vālī chiz;

atish-gir māddā. [tagī; sokhtagī]

Combustion, n. jalne kī hālat; julan; afrokh-

Come, v. n. [A. S. cumen, Skr. āgim come,

āgim go.] 1. approach, pās, mazdik, yā dhore

ānā; āge barhānā; qadam āge rakhnā; kisi

kī or yā taraf ānā.

How came you to do it?

Hum se aisa kām kyonkar hua?

We are come to you to do a good office. Shaḥ.

Hum tumhārī bādāī karne āe hai. [xxi. 35.]

"This is the heir, come, let us kill him. Matt.

Yeh wirtē hai, āo use meṁ dākh!

Come and welcome, go by and no quarrel. Prov.

Āo tumhārā ghar; jāo, kuchh laggā nahīn.

2. happen, guzarnā; hitnā; wāḡe h.

Let come on me what will. Jo honā ho so ho!

come about, 1. happen, ho jānā; wāḡe h.; ho

guzarnā. 2. change, phirnā; badalnā.

come again, phir ānā; wāpis ānā; palat ānā;

ulat ānā; hat ānā; bāvar ānā.

come along! āo! chale āo! āo na!

come and go, ānā jānā; āmad o raft.

The colour of the king doth come and go,

Between his purpose and his conscience.

Shak. King John, iv. 2.

Badalnā hai shah har ghay apnā rang.

Bas hai uske imān o mullā meṁ jāng. F. C.

come at, pahuṁchnā; jā pahuṁchnā; rasāī h.

come away, chale āo; jāne do! [prāpt h.

come by, hā'h lagnā; pānā; milnā; hāsīl h.;

come, come! intj. bas karo! bas bas!

Come, come! no time for lamentation now. Milton.

Bas, bas! ab rone pāne kī vagt nahīn hai!

come down, utarnā; nāzil h.; zavāl meṁ ānā.

come home! ghar chalo! ghar ko chalo yā āo!

come in, 1. (v. n.) enter, bhitar yā andar ānā;

dākhil h.

To come in by one ear, and go out by the other.

Is kīn suni us kīn upā dī. Prov.

2. (fruit, etc.), chaluā; ānā; hāzār meṁ

ānā; bikne lagnā. 3. become the fashion,

chaluā; nikaluā; rājī h. 4. accrue, hāsīl

h.; prāpt h.; paidā h.; ghar meṁ ānā

5. submit, itāat yā tābedārī qubūl k.;

sir jhukānā. [khānā.]

come near, pās ānā; laggā khānā; ṭakkar

come of, 1. (ancestors) paidā h.; honā.

He comes of a good stock.

Woh achhe ghar (khāndānā yā gharāne) kā hai

This comes of judging by the eye.

Upri dekhe se aisa hī dhokā hotā hai.

2. ensue, natijī h.; phal h.; honā.

This comes of your obstinacy.

Tumhārī hat kā yahi phal hai.

come off, honā : bitnā ; vāge h. ; guzarnā.

The fight came off yesterday.

Woh larpā kal hai thi.

come on, 1. (v.n.) barhnā ; āge barhnā ; chale ānā ; ānā ; tarāqqī k. 2. (intj.) sāmne āo ; tumhārā kyā bittā yā potī hai.

Come on and do the worst you can,

I fear not you, nor yet a better man. Dryden.

Tā ā sāmne, tujh se hove so kar!

Nahin tujh se nā tere achchhō se dar. F. C.

come out, phūtnā ; khulnā : zāhir h.

come out of, nikalnā ; nikal ānā ; sādīr h. ; barāmad h.

come over, (to one's side) ā milnā.

come over one, chal saknā ; dam meñ lānā.

come round, māunā ; mān jānā ; rāzī h.

come short, chuknā ; kam h. ; kasar paṛnā.

come to, 1. (amount to) honā.

It comes to twenty rupees.

Bis rupae hote yē jette haiñ.

2. arrive at, ānā ; honā, pahunchnā.

This is what you must come to.

Tumhārā yehī hāl hogā.

3. recover, hosh ānā ; hosh meñ ānā ; āpe meñ ānā.

[honā ; sādīr h.

come to pass, bitnā ; guzarnā ; honā ; wāge

come under, tahat, madd, yā khāne meñ ānā ;

dākhil h. ; shāmīl h. ; koṭhe meñ ānā.

come up, (sprout) phūtnā ; nikalnā ; uṭhnā ;

ugnā, or with barābar ho jānā ; barābar h. ;

pakar lenā.

come up to, ṭakkar khānā.

come up to time, waqt par ānā yā kharā h.

come upon, ān paṛnā ; ṭūṭ paṛnā ; charhnā ;

charhāī k. ; hamlah k.

come what may, jo ho so ho ; jo ho ; har che

bād-ā-bād ; ba-har hāl ; kisī sūrat meñ.

time to come, āinda ; āgem samā ; āge.

Come, intj. āo ; ā jā ; chalo. [rūpiā ; naqqāl.

Comedian, n. bhāṇḍ ; bhāṇḍelā ; sawāṅgī ; bah-

Comedy, n. swāṅg ; naql. [audānī.

Comeliness, n. suudartāī ; khūb-sūrtī ; khush-

Comely, adj. suhāonī ; khūb-sūrat ; khush-

andān ; sajīlā ; shakīl ; wajīh.

He that is comely when old and decrepit

Surely was beautiful when he was young. Southey.

Jo pirānch-sālī meñ haigā shakīl,

Woh hogā jarānī meñ be-shak sajīl. F. C.

Comer, n. 1. āue-vālā ; āvan-bār ; vārid ;

vārid o sād r. 2. comers and goers, āne jāne-

vāle : ā-geā ; āyande-rawande. [o sādīr.

all comers, har koī ; har shakhs ; har vārid

Comestible, adj. qābil-i-tanāwul ; khāne-jog ;

khurdanī ; khāne ke lāyaq. [khurdanī.

Comestibles, n. pl. khāne kī chizen ; khūrāk ;

Comet, n. puchchhal tāṛā ; pūnch-dār tāṛā ;

dum-dār tāṛā ; dhūm-keṭū ; jhārū.

Comfit, Comfiture, n. ilāchī-dāuā ; nuql ; pagī-

hūī mevah.

Comfort, v. a. 1. tasallī d. ; taskīn k. ; dilāsā

d. ; dhīraj bāndhnā ; ānsū pochhnā.

Comfort, n. dilāsā ; dhīraj ; tasallī ; taskīn ;

zor ; taqvīat.

to derive comfort from, tasallī pānā. [ārām-kā.

Comfortable, adj. sukīī ; ā-ūdah ; khush ;

A comfortable provision. Kāfī sāmān, āram

kā sarmāyā ; pārkas sahnārā.

Comfortably, adv. sukh se ; āram se ; khushī se.

Comforter, n. 1. sukh-dāī ; tasallī dene-vālā ;

taskīl-bakhsh ; tashaffī-deh ; gam-khwar.

2. a kni: woollen tipplet jāī-dār ūnī gulū band.

Comfortless, adj. dukhī ; binā tasallī.

Comic, adj. haṁsāū ; ṭhaṭol-kī.

Comical, adj. 1. exciting mīṛh, haṁsor ; ṭhaṭol ;

maskharā. 2. queer, anokhā ; mīrālā ; ajīb.

He is a comical fellow.

Woh bhī ek turfā mā'ūn hai.

Coming, n. ānā ; āmad ; awāī ; āvan āvan.

coming and going, ānā jānā ; āwā-jāī ; āhar-jāhar ;

āmad o raft ; goṛā jāhī.

coming in, 1. ānā ; āvan ; dakhī ; rasāī ; pahunch ;

madākhilat. 2. income. āmad ; āndanī ;

kamāī ; paidā ; yāft. 3. submission, tābe-dārī ;

farmān-bardārī ; itāat ; gardan jhukānā.

Comma, n. paṛīne yā likhne meñ zarā sī der ;

ṭhairne kā ek aisā ( , ) nishān.

Command, v. a. 1. order, hukm d. ; āggyā k.

yā denā ; farmānā ; irshād k.

Go to your mistress,

Say I command her come to me. Shak.

Merī taraf se ab tā begam ke pās tulī jā.

Kahiyo kī usne tum ko is waqt hai bulāyā. F. C.

Command your man, and do it yourself. Prov.

Naukar ko hukm do aur ap karo!

2. govern, rāj k. ; hukūmat k. ; sardārī k. ;

shāsan k. 3. overlook, sir par h. ; ūnche h.

The hill Commands the fort.

Qile ke sir par pahār hai.

One side commands a view of the finest garden

in the world. Addison. Ek taraf se dunyā

kā nīkāyat hī umdah bāg dīkhāt detā hai.

Command, n. 1. order, āggyā ; hukm ; irshād ;

farmān. 2. exercise of authority, sardārī ;

hukūmat ; rīāsat ; (Cor.) kamān.

3. authority, ikhtiyār ; adhkār ; iqtidār.

word of command, hukm.

Commandant, n. sardār ; (Cor.) kumedān.

Commander, n. sardār ; senāpatī ; sargiroh ;

(Cor.) kamānyar.

commander of a garrison, qile-dār.

commander of five thousand, pañj-hazārī.

commander of seven thousand, haft-hazārī.

Commander-in-chief, n. jāngī lāṭh ; sipah-sālār.

Commandment, n. Khudā kā hukm.

the ten commandments. 1. das aḥkān-i-ilāhī.

2. (Slang) ungliōn ke dasōn nākhūn.

I will set my ten commandments in your face.

Mūn dasōn ungliōn (donōn hāthōn) se terā

mūh noch lūngā.

Commemorate, v. a. rachānā ; manānā.

Commemoration, n. rachāo ; mātā ; yād-gārī ;

urs ; srāṭh.

in commemoration of, yād-gārī meñ. [yād-gārī meñ.

in commemoration of one's ancestors, barōn kī

Commence, v. a. 1. bejīn, shurū, āgāz, yā

ārambh k. ; ād k. 2. take the first step,

pahle qadam rakhnā ; pahal k. .



*commence a suit.* muqaddama khara, rujū, yā dāyar k.; nālīsh dār k.

**Commence**, v. n. shurū h.; wujūd jānā; paidā h.; ātāz h.; wuqū meñ ānā.

*right commences.* istelaqā paidā horā hai. G.G.

**Commencement**, n. shurū; āl; ārambh; āgāz; ibtikā; pārambh; Sī Ganesh; bis-millāh.

**Commend**, v. a. 1. *commit in trust.* saunpnā; supurd k.; havāle k.; tafvīz k.; zimme k.

*To thee I do commend my watchful soul.*

*Ere I let fall the windows of mine eyes.* Shāk.

*Beh, put thou all these things in me as mine pledge*

*Yā karīm infāq ānā apnā teer karā.* P.C.

2. *recommend.* saī k.; sūfārīsh k.; koshish k.; wasīlā kar d.; behishā batānā.

3. *praise.* sarāhnā; tārif k.; tausif k.;

saunā yā sif k. 4. *send greetings.* salām

bhejā yā k.; paunām k.; Rām Rām kahnā.

*Commend me to my brother!* Shāk.

*Merā bhai se merā salām kahnā!*

**Commendable**, adj. sarāhne-jog; qābil-i-tārif; laiq-i-tārif.

**Commendation**, n. tārif; astuti; tausif; mahimā; shāwāsh; tad-lu; madah.

**Commendatory**, adj. tausifi.

**Commensurable**, **Commensurate**, adj. ham-andāz; ham-vazan; ham-miqdār.

*commensurable numbers.* voh ādād jukā ād-i-āzam nikāl sake.

**Commensurate**, adj. *proportionate*, muāfiq; mutābiq; mutanāsib.

**Comment**, v. a. 1. *annotate.* sharah yā tika likhā; hāshiyah chapānā.

2. *make remarks.* rāz yā wat denā.

**Comment**, n. 1. *(written)* sharah; tika; tafsir; hāshiyā 2. *(verbal)* rāz; mat.

**Commentary**, n. sharah; tika.

*commentary on the Qurān.* tafsir.

**Commentator**, n. 1. shāreh; muabbir; tika-kār; muhashshī. 2. *(of the Qurān)* mufasssīr; *(of the Velas)* hāsh-kār.

**Commerce**, n. 1. *trade.* saudāgari; tijarat; sāgar-beohār; banāj beohār; tijarat-i-bahār.

*The British sword travels in the sheath of commerce.*

*Angrezī talvār tijarat ke miyān meñ ghirti hai.*

2. *intercourse.* āwājāi; sāhāt; āmad o

raft; mel-milāp; rāh o rasm; rāh-ravish.

**Commercial**, adj. tijaratī; saudāgari-kā; beohārī; malājani.

*commercial credit.* malājani sākh yā etibār.

*commercial establishment.* malājani koṭhī; koṭhī; koṭhī tijarat.

*commercial usage.* malājani iit; malājani behvār; bāzār kā dastūr. [par.]

**Commercially**, adv. saudāgarānā; tijaratī taur

**Commination**, n. Khudā kā qahr.

**Commingle**, v. a. milānā; rālānā; makhlūt k.;

āmez k.; goimāl, ghāl-mel yā khalt malt k.

**Commiserate**, v. a. dayā k.; taras khānā; rahm k.; dard khānā.

**Commiseration**, n. dayā; taras; rahm; dard.

**Commissariat**, n. *(Cor.)* kamsaryat; rasad-rasāh.

**Commissary**, n. 1. *a commissioner.* *(Cor.)* kamesrī; dārogā; amīn; gumāshā.

2. *(Eccl.)* āsrut; nāib; muftī.

**Commissary-general**, n. *(Cor.)* kamesrī jarnel; dārogi-i-ālā.

**Commission**, n. 1. *delegation.* supurdagi; tafvīz; tahvīl.

2. *warrant.* parwāna; farmān; sanal.

*A ship in commission.* *Jahāz āmārah ba-jahāz.*

3. *charge.* ikhtiyār; adlikār; iqtidār.

*Such commission I have received from above.*

*Mujhe Khudā ke hāt se ye hukm kua hai.*

4. *a company of persons.* jamāat; jathā.

5. *order (for goods).* tarmāish; āgryā; hukm.

6. *allowance.* dastūrī; dallālī; ārat; haq-us-saī; haq; *(Cor.)* kamīshan; rusūm.

*To do business on commission.* ārat karnā.

7. *perpetration.* irtikāb; kartab; kiya; harakat.

*commission of bankruptcy.* āfālāt-i-divāliyā; mah-kama-i-nāfārī. [karne ki adālat.

*commission of larceny.* pāgal yā divāna daryāft

*commission of an offence.* jurm kā irtikāb; jurm k. [tahsil.

*commission on collect'ons.* muhassilāna; haqq-i-

*commission on goods.* *(Cor.)* kamīshan; rusūm; dallālī; dastūrī; haq-us-saī; ārat.

**Commission**, v. a. adlikār d.; ikhtiyār d.

**Commissioner**, n. mukhtār-kār; vakīl; amīn; dāroga.

**Commission-agent**, n. āratyā; *(Cor.)* ajant.

**Commit**, v. a. 1. *intrust.* havāle k.; saunpnā; denā; supurd k.; zimme k.; tafvīz k.

*To commit to God.* *Khudā ke havāle k.; Khudā ko saunpnā.* [Shāk.

*Bid him farewell.* *commit him to the grave*

*Karo rukhsat usko, dharo qabr meñ!*

2. *(for trial).* daurā supurd k.

3. *make over.* supurd k.; havāla k.

4. *imprison.* jel khāne bhejū; qaid k.

5. *perpetrate.* irtikāb k.; mutakib h.; harakat k.; karnā.

*Lands and tenements commit no treason.* *Dryden.*

*Zamīn o jagir dūgī vakū detān.*

*to commit oneself to.* bachan harnā; qaul denā.

*to commit to memory.* yāī karnā; hāfizah meñ rakhnā. [khāne bhejū.

**Commitment**, n. 1. *imprisonment.* qaid; jel-

2. *reference.* havāla; supurdagi.

*commitment for trial before the sessions.* daurah-supurdagi. [fel sādīr-shudāh.

*act committed.* fel sar-zad shudāh; fel vuqnā;

*dawty about to be committed.* dākā parne-wālā; dākā hone ko. [sabhā.

**Committee**, n. *(Cor.)* kumati; panchāyat;

**Committing officer**, n. hākim-i-supurd-kunindah.

**Commode**, n. gusal-khāne ki chauki; tasht-chauki.

**Commodious**, adj. kām-kā; āram-kā; laiq; māqūl.

**Commodiousness**, n. āram; sukh; rahat.

**Commodity**, n. jins; māl; sandā; asbāb; sau-  
dāgrī māl.

**Commodore**, n. qāyam muqām; mīr-bahr.

**Common**, adj. 1. *belonging to several*, ām; ām  
kā; sab-kā; musharak: mushtamal.

The common horse is worst shod.  
Sāhe ke ghose ke kuan jure nāl?

Prov.

2. *public*, ām; sab-kā. 3. *usual, current*,  
aksar; rāj; rasmi; muravvaj; mushtamal;  
jari; istemali; māmuli.

A common blot is held no stain.

Prov.

Am nib aib nahin.

[all naked].

Ek kamām meñ sab nange. Prov. (One bath,

4. *abundant*, bahut; sañkron; bisyar;  
kasir. 5. *mean*, kamina; nich; ochhā; hech;  
pūch; kamū; aduā.

*common bail*, zamānat barāz nām.

*common consent*, razā-i-ām; sab kī marzi.

*common erier*, dhandorechi; dhandore-vālā;  
dūndi pitue-vālā. [aleh-i-ām.

*common divisor*, sādharan bhājak; maqsum

*common powder*, nar-mālū; jins-i-mushtarak.

*common law*, qāim yā purānā dastūr; purānī  
rit, rasam yā chāl.

*common noun*, sarb-nām; ism-i-nakara.

*common people*, ām; ām log; sab log; avām-  
un-nās; kul ashkhās; bamā shumā.

*common practice*, ām dastūr; māmūl; marjād;  
kasir-ul-istemāl. [kasbi (prostitute.)

*common prostitute or woman*, randī; harjāi;

*common right*, haq-i-umūm yā mushtarak. [budh.

*common sense*, ām aql; motī samajh; sādharan

*Common sense is the growth of all countries.*

Sādharan samajh sab des meñ hoti hai.

*not common*, kam haiñ; kam hue haiñ; kam  
wuqn meñ āe haiñ.

**Common**, n. maidān; ām charā-gāh; gorā; bir.  
*in common*, sab meñ; sājhe meñ; sir; sharakat

meñ; mushtarak. [bhaiyā-charā; ba-ijmāl.

*land held in common*, shāmilit; shirakat;

*mouzah held in common*, shāmiliti mauza;  
mauze-mushtarika.

**Commonalty**, n. avām-un-nās; avām; nich  
log; pawā; chhoṭi yā nanū zāt; telī tañboi;

dhune julāhē; kauri qasāi; airegaire pach  
kalyān. [darje kā tālib-i-ilm.

**Commoner**, n. 1. rāyat. 2. (of oxford) dūre

**Commonly**, adv. aksar; aksar-augāt; bahut kar-

ke; amūman; bārāhā; bār bār; bahut waqt;  
pher pher; bahut kāl; alal-umūm; beshtar.

*commonly called*, urf; boltā nām.

**Commonplace**, n. bartāo; rozmarra.

**Commonplace Book**, n. yād-dāshī kī kitāb;  
byāz; safina.

**Common-Pleas**, n. adālat-i-khafifa.

**Commons**, n. pl. 1. *the lower house of parlia-*  
*ment*, majlis-i-vuklāz riāyā.

2. *ford*, khānā; khūrāk; bhojan.

Short commons. Kami-i-rātib yā khūrāk.

**Commonweal, Commonwealth**, n.

1. *the people*, parjā; riāyā; khalqat.

2. *a republic*, hukumat-i-jamhūri.

**Commotion**, n. 1. *agitation*, hal chal; khal bali;  
garoq; afā taffi. 2. *a popular tumult*, bal-  
wā; fitnā; fusād; hangāmā. 3. *perturbation*,  
byākuli; gimbānat; be-quārī; be-chaini.

**Commune**, v. n. [Lat. *com + munus* gift, H.  
*munus* to offer] bāt chūt k.; gūfugū k;  
āpas meñ bolnā; batyānā; kalnā sunnā;  
hankalān h.; bolnā chānā; batlānā.

I will commune with you of such things

That want no ears but yours.

Shak.

Mujhe tum se kahni hai kuchh aisi bat

Jo kahi nahin hai kisi aur se.

F. C.

**Communicable**, adj. bolne yā kahne ke liq.

**Communicate**, v. a. kalnā; likhū; itilā d.;  
khabar d.; āgūh k.; jatānā; gosh-guzār k.

**Communicate**, v. n. *to be connected with*, mile  
h.; āmad-raft h.; rāsta h.

**Communication**, n. 1. *the act of imparting*,  
jatāvā; āgūh; itilā-dihī; itilā; vāqiyat.

2. *a passage*, rāsta; āmā-i-o-raft, āvā jū;  
ār-jūr. 3. *intercourse*, bol chāl; chitṭhi-  
pari; chitṭhi chapāri; khat-kitābat.

*in communication with*, āgūh se; vāqiyat se.

**Communicative**, adj. bhar-bharyā; jī kā sāf;  
sā liq.

**Communicativeness**, n. bhar-bharyā-pan.

**Communion**, n. 1. *intercourse*, bolā chālī; khat-  
kitābat; saṅg; sohbat; mulāqāt.

What communion hath light with darkness?

2. Cor. vi. 14.

And here ko njāle se kyā mel?

Bare communion with a good church can never  
alone make a good man.

South.

Sirf achelhe girjā meñ jāne āne se bhālā ādmī

nahin hotā.

2. *the Lord's supper*, ashāz khudāvandī  
yā rabbānī; pīrbhū-bhoj.

**Communism**, n. dharti-sir dāvā.

**Communist**, n. dharti-sir dāve-dār.

**Community**, n. 1. *common possession*, jamhūri;  
panchāetī. 2. *commonwealth*, avām; sab log;  
prajā; jamhūr.

*community of interests*, fāeda-i-ām; sakal-bhālāi-  
*community of shares*, sājhā; patti-dāri; bhāl.

chārā; sharakat.

*the goal of the community*, bahūdgi-riāyā;  
fāid-i-ām; rifāh-i-khalāyāq; faiz-i-ām.

*village community*, gām ke log. [ul-tabdil.

**Commutable**, adj. palat-jog; palṭāu; munkin-

**Commutation**, n. adlā-badlī; alṭā-palṭi; mubā-  
dilā; erā-pherī; evaz-muāvaz.

**Commute**, v. a. [Lat. *mutō*, H. *mornā* change]  
palṭā k.; tabdil k.; phernā; badalnā.

The sentence of death was commuted to trans-  
portation for life.

Phānsi ke hukm kī evaz hulm jalāwrtani-i-mudām  
sādir huā.

**Compact**, adj. [Lat. *pactus*, H. *pakkā* fixed]  
kasā huā; thoṣ; pur-kār; gaf; gārā; pai-

wasta; chust; matīn.

A compact body of men. Ādmīyon kā jathā.

The lunatic, the lover, and the poet

Are of imagination all compact.

Shak.

Haiñ shāir o āshiq o divāne jo,

Sarāsar tasavvur mujassam haiñ wo.

F. C.

**Compact**, n. short; bachan; hor; ahd; gaul; gaul-garār; ahd o painān.

Wedlock is described as the indissoluble compact. *Macaulay.*

*Aqd-i-nisāh ko ek bahut mutlakam ahd batāte hain.*

**Compacness**, n. kasāvat; sangini; pur-kāri; chusti; matānat.

**Companion**, n. [Lat. *pannus* cloth, Per. *pairā-han* clothing, H. *pahānā* to wear]

-āhī; sangatī; yār; ham-rāhī; rafiq; sohbatī; ham-sohbat; ham-nashin.

Ask my companion if I be a thief. *Prov.*

*Chor ki bhai gah-kapā.* (The thief's brother is a pick-pocket.)

*a bottle companion*, ham-piyālā o ham-navālā.

**Companionable**, adj. milānsār; milānhār; khush-sohbat; yār-lāsh. [rāhī; rifāqat.

**Companionship**, n. sangat; sāth; sohbat; ham-

**Company**, n. 1. *body of men*. giroh; jathā; tōli; mandli; jamāat. 2. *fellows*; sangat;

sāth; sohbat; ham-rāhī; rifāqat.

*Bad company. Buri sohbat.*

He is good company. *Woh achēhā sāth hai.*

A crowd is not company, and faces are but a gallery of pictures where there is no love. *Byron.*

*Bhīr se kuchā sabhā nahī banti, aur bhīr prī ādmī-goh ke mutā mittī ki si masteh dikhā dete hain.*

3. *corporation*, sājhī; shurakā; jamāat.

4. *assembly*, sabhā; majlis; jalsā.

5. (*of Infantry*) sau sipāhīon ki tōli. [not.

*company's paper*, kumpuī kā kāgaz yā purmesri

*a company of dancing girls*, tāfā; mandli.

*bear company*, sāth jānā; sang jānā; sāthī h.;

ham-rāh h., yā jānī; sāth lagnā.

*keep company*, sāth yā sang rahnā; sāth lagā

rahnā; sangat yā sohbat rakhnā.

Keep company with a woman. *Ashnāi karā.*

*a chartered company*, jamāti-sanad yāftā.

*registered company*, rajistri-shudā kumpuī.

*unregistered company*, jamāat bilā-sanad.

**Comparable**, adj. barābar ki takkar; dūhī-ka;

ham-chashm; muqābale ke laiq; ham-pallā.

**Comparative**, adj. nisbatī; lagā; tafzīl.

*comparative degree*, sigā-i-tafzīl.

*comparative statement*, naqsha kamī-beshī; kamti barti ki fard.

All good is comparative. *Sab bhalī nisbatī hai.*

**Comparatively**, adv. ba-nisbat; muqābale me.

Death comparatively with such a life is prefer-

able. *Aise fine se marnā bhalā.*

**Compare**, v. a. milānā; muqāblā k.; nisbat denā.

Compare dead happiness with living woe! *Shakes.*

*Milho to pakli khushi ah-ke gam se!*

I will hear Brutus speak, I will hear Cassius

speak, and compare their reasons. *Shak.*

*Brutus aur Cassius ki guftogu sunāngā, aur*

*donoh ki dalālā milāngā.*

*compare to*, milānā; misāl yā tashbīh denā.

*compare with*, farq yā bal nikālā; milān k.

**Comparison**, n. 1. *comparative estimate*, milān;

muqābala; zāejah.

There is no comparison between them.

*Un meñ kuchh nisbat nahī hai.*

2. *likeness*, misāl; tamsil; tashbīh; mu-shābahat; upmān.

**Compartment**, n. khāna; kamrā; koṭhī; darjah.

**Compass**, n. 1. *circuit*, gher; gherā; daur;

daura; ghumāo; chakkar; ahāta; girdā.

2. *brun arc*, haddī; sirāna; simā; chhor.

3. *extent*, pahunch; rasāl; wasat; miqdār.

4. (*Mus.*) āvāz kā pāt; lae kā phailāo.

5. (*Mariner's compass*) qutub-numā.

The trembling vassal of the pole. *[Byron.]*

The feeling compass, the navigation's soul.

*Woh hai qutb kā thartharātā gulām,*

*Jahāz ki jān, aur kumpās nām.* F. C.

*azimuth compass*, as-sint qumpās.

*pair of compasses*, parkār.

**Compass**, v. a. 1. *ensnare*, ghernā; ahāta k.

We the globe can compass soon

Swifter than the wandering moon. *Shak.*

*Karēh is shītābi se tē karē ho,*

*Ki deh us ko māh-travāh māt ho?* F. C.

2. *obtain*, prāpt k; hāsil k.; bas, yā qab-

ze meñ lānā.

In every work regard the writer's end, *[Pope.]*

Since none can compass more than they intend.

*Har jē meñ kōtib ke tu mānī ko to paichhān,*

*Pātē hain use wohī jo dete hain zarā dhyān.* F. C.

If I can check my erring love, I will;

If not to compass her I'll use my skill. *Shak.*

*Ho sakā to rokāngā main ishq-ī-koj-raftār ko,*

*Varāh kar kucī chāl usī lānā dhab meñ yār ko.*

3. *beleaguer*, gher lenā; gherā dālūā;

muhāsara k. [meñ thānūā.

4. *intend*, irādā k.; qasd k.; azm k.; dil

To compass the death of the king.

*Bādsāh ko mār-dālnē ki tadbīr k.*

*compass about*, chārōn taraf se ghernā; chau-

gherā dālūā.

The shady trees cover him with their shadow;

the willows of the brook compass him about.

*Job, xi. 22.*

*Per ghanke hain uspe chhāē hue,*

*Gird dard ke ghāū āē hue.* F. C.

**Compassion**, n. dayā; taras; rahm; dard-mandī.

He had compassion on him.

*Us ne us par taras khāyā.*

Womanly ingenuity set to work by womanly

compassion. *Macaulay.*

*Tirgā-taras ne tirgā chālitr ko kām meñ lagāyā.*

**Compassionate**, adj. dayālū; dayā-wān; dayā-

want; rahm-dil; dard-mand.

There never was any heart truly great and

generous that was not also tender and com-

passionate. *South.*

*Koi aisā sachchā dharmī mahātma nahīn huā*

*jo dayāwāt aur kīrpāl nu ho.*

**Compassionate**, v. a. dayā k.; taras khānā;

rahm k.; gam khuārī k.

**Compassionately**, adv. dayā kar-ke; taras khā-

ke; rahm dil se; rahm khā-ke. [muāffqat.

**Compatibility**, n. milān; mel; mutābiqat;

**Compatible**, adj. miltā; yog; sambandhī;

mutābiq; muāfiq.

**Compatriot**, n. ek-desī; desī; ham-watan.

**Compel**, v. a. [Lat. *com. & pellere*, H. *phelnā* to

drive] dabānā; bhīchnā; majbūr k.;

nāchār k.

You will compel me then to read the will?

*Shakes. Julius Caesar, iii. 2. To kyā tum*

*mujh se vasiyat-nāmāh parhāoge?*



**Compendious**, adj. mukhtasar; mujmal; sankshap; khulāṣah.

**Compensate**, v. mujre denā; badlā denā; kassar nisāhā; evaz denā; barābar h. [*Crabbs*.  
What can compensate for the loss of honor?  
*Abū kā mōl nahī.*

**Compensation**, n. 1. *recompense*, badlā; palā; evaz; jazā; ajar; makāfat; talāfi.

All other debts may compensation find,  
But love is strict, and will be paid in kind. *Dryden*.  
*Hai baile meh har qarz ke ko shai.*  
*Mohabbat kā evaz mohabbat hi hai.* F. C.

2. *remuneration*, ajrat; mahutāna; mazdūrī.

3. *equivalent*, mujiā; evaz. 4. *damages*, harja; dand; khisāra; gunāh-gārī; tāvān; mujrāi. [ki tarkīb.

*compensation balance*, gharī ki chāl; *compensation for appropriation of property*, zamān-tamlik. [baladhai; ghutāi.

*compensation for pasture ground*, cha-āi; bīd; *compensation for personal injury*, zamān-fasād; evaz-i-nuqsān-i-jism.

**Compete**, **Compete with**, v. n. 1. hamsarī k.; barābarī k.; hor k.; muqāblā k.; rīs k.

**Competence**, **Competency**, n. 1. *adequacy*, kifāyat; bas; gaurmat. 2. *legal capacity*, or *fitness*, adhkār; ikhtiyār; jawāz.

Competence of a witness. *Jawāz-i-shahādāt*.

3. (*of fortune*) farāgat; āsūdah-hālī; āsūd-gī; khush-hālī; āram; farig-ul-bālī.

Reason's whole pleasure, all the joys of sense,  
Lie in three words—health, peace, and competence. *Pope*.

*Badan kā tamām aish, o dil ki khushī,*

*Haiñ sehkat, qanbat o āsādagī.* F. C.

Superfluity comes sooner by white hairs, but competency lives longer. *Shakes*. Merchant of Venice, i. 2. *Bahutāt jaldi buddhī ho jāti hai, farāgat bahut dīn thārtī hai (Bahut mau dīn, thorā sau dīn.* Prov.

Abundance for nine days, a little for a hundred. [wāfi.

**Competent**, adj. 1. *adequate*, bas; kāfi; bahut; 2. *qualified*, lāyaq; qābil; joz; mustaid. 3. *having legal power*, sāhib-ikhtiyār; mukhtār; qidir; sāmārthī; majāz. 4. *rightfully belonging*, uchit; ravā; mu-bāh; jāyaz; wājib.

It is not competent to the plaintiff to object.

*Muddat ko uzr-karne kā ikhtiyār nahī hai.*

*competent authority*, hākim-i-zī-ikhtiyār, bā-ikhtiyār, yā majāz. [pakki samajh.

*competent understanding*, sahī aur durust aql; *is competent*, ikhtiyār pahuñchtā hai; *is qābil* yā lāyaq hai; majāz hai. [nahī hai.

*is not competent*, ikhtiyār nahī hai; majāz

**Competition**, n. ham-sarī; barābarī; hor; mu-qāla. [qāble-kā.

**Competitive**, adj. ham-sarī ka; hor-kā; mu-

A competitive examination. *Ham-sarī kā imtihan*.

**Competitor**, n. ham-sar; ham-chashm; hor-yā; raqib.

Competitors for a prize. *Inām meñ ham-sarī karne-wāle.*

And cannot brook competitors in love. *Shak*.

*Ishq meñ raqib dushman.*

**Compilation**, n. tālif; sañgreh.

**Compile**, v. a. tālif k.; ikhattā vā ek jā k.; sañgreh k.; sanche k.; baṭlā k.

**Compiler**, n. muallif; jāmi; sanche-kartā.

The compiler of a dictionary.

*Muallif-i-lughāt; kosht-rakhtā.*

**Complacence**, **Complacency**, n. 1. *satisfaction*, santokh; dil-jamāi; khātir-jamāi; imīmān.

2. *complying manners*, akhlāq; muravvat.

With mean complacence ne'er betray your trust,

Nor be so civil as to prove unjust! *Pope*.

*Na sifāh muravvat se furz apnā do;*

*Na khulq aīsā jis se be-insāf ho!* F. C.

**Complacent**, adj. halīm; su-shīl; khaliq.

**Complain**, v. a. 1. *lament*, dukh ronā; dukhrā yā bithā kahūā; jhūknā; ronā; nālā k.

O loss of sight, of thee I most complain. *Milton*.

*Basārat, main rotā hūñ tujī ko bahut.*

2. *to inform against*, ulhānā d.; shikvah k. gilā k.; shikāyat k.; nālīsh k.

**Complainant**, n. 1. faryādī; dād-khuāh.

2. (*Law*) nālīshī; muddat; mustagīs.

**Complaint**, n. 1. *lamentation*, dukhrā; nālī.

2. *ailment*, rog; dukh; bimārī; pīrī; khed; marz. 3. *charge*, ulhānā; gilā; shikāyat; nālīsh; arzī-nālīsh; arzī-dāvā; dāvā; illat.

*ground of complaint*, vajah-nālīsh; jāe-uzr; ma-qām-i-shikāyat. [qālmā dāyar k.

*lodge a complaint*, nālīsh k.; arzī lagānā; *mu-to hear complaints*, nālīshēn sunnā; arziyān lenā; faryād sunnā.

**Complaisance**, n. khulq; akhlāq; alīyat; sil; insāniyat; subhā; admīyat; mulāemat; narmī; siltāi; bhalmansāt. [su-shīl; shīlvant.

**Complaisant**, adj. khaliq; sāhab-i-muravvat;

**Complement**, n. 1. *that which fills up a deficiency*, bhartī; purāo; takmil; mutammim.

If 10 is the integer, 7 and 3 are complements to each other.

*Tin aur sāt āpas meñ das ke purāo haiñ.*

2. *accessory*, sahāik; izdyād. 3. (*Trigon*) chakkar-ṭukrā aur navve darje kā farq.

**Complete**, adj. [Lat. *pleo*, Per. *pur*, H. *bhar* fill].

1. *finished*, tīr; sampūran; be-bāq; samāpt. 2. *perfect*, purā; samūchā; tamām; kul; sābit; kāmīl; mukammal.

*Complete ruin or destruction.*

*Sattiyā-nās; nīvā-nās; hij-nās.*

*complete division*, pūrī bāñt; taq-sim-mukammal.

*complete month*, purā mahīnā.

**Complete**, v. a. purā k.; tamām k.; khatam k.; samāpt k.; anjām ko pahuñchānā; siddh k.

**Completely**, adv. sampūran; sakal; tamām; bīkul; upat; mahz; nakh se sik tak; sir se pair tak; sar-tā-pā; sar-ā-pā; sar-ā-sar; tamām-o-kamāl; yak-qalam; dar-o-bast.

**Completeness**, n. kamāl; tamāmī; kamāliyat; takmil; itmām. [dihī; itmām; ikhtitām.

**Completion**, n. nibṭāo; nibterā; takmil; anjām-

*draws to a completion*, purā huā chāhtā hai;

tamām hone ko hai; itmām par hai.

**Complex**, adj. 1. murakkab; sanjukt. 2. uljhā; pechīlāh; tah-ba-tah; pech-dar-pech.

English laws in India grow more complex every day, and that is the bane of justice.

*Hindustān mā aigrezī qānūn roz tā-roz pechī-dah hote jite hūh, aur yēh ināf ke haq meñ zāir hūh.*

**complex machine**, bahut se purzon-vālī kal; pech-dar-pech yā gorakhdhānde kī kal.

**Complexion**, n. 1. color; rang; rūp; baran.

Men judge by the complexion of the sky

The state and inclination of the day. *Shuk.*

*Admī ko dekh-kar ek samāh ke rang se,*

*Jāhete hūh us se phir woh sare dān ke dān* ko. F. C.

2. *temperament*, subhāo; prikrit; khaslat; mizāj; tabiyat.

**Compliance**, n. rāzī-mandi; marzī; angīkāri.

**Compliant**, adj. angīkāri; māmaivā; narm; taslim karne-vālā. [dānā; phasānā.]

**Complicate**, v. a. uljhānā; pechīlā k.; pech

**Complicate, Complicated**, adj. uljhā; pechīlāh.

How poor, how rich, how object, how august,

How complicate, how wonderful is man. *Young.*

*Kyā hī gūn o mehmī, kyā hī ajīb o pechīlā,*

*Kyā hī bagir o ālā, ālā hī hai isāh:* F. C.

a **complicate matter**, uljhā hū bāt; pechīlāh muqaddmah. [pech.]

**Complication**, n. uljhāo; uljherā; phasāo;

**Complicity**, n. aṭ saṭ; sāzish.

**Compliment**, n. ādar-nān; khātir; pranām; taslim; ādāb; takalluf; tawāzo.

*give my compliments*, hamārā salām kahnā.

*stand on compl. ment*, salām kā muntazir yā khudhān h.; ādar chāhnā; mān mahat kā h.

**Compliment**, v. a. sarāhnā; tārīf k.; wāh wāh k.; tahsin o āfrīn k.

**Complimentary**, adj. tausīfī; takallufāna.

**Comply**, v. a. mānā; taslim k.; mauzūr k.; angīkār k.; suī-kār k.; qubūl k.

He that complies against his will,

Is of his own opinion still. *Hudibras.*

*Khīlāf apnī marzī ke jo koi hare,*

*Woh qāqam hai apnī usī rāy pe.* F. C.

**Component**, n. juz; kan; tukrā; reza.

**Comport**, v. n. milnā; muttāfiq h.; muāfiq k.; ham-sāz h.

**Compose**, v. a. 1. *dispose*, tartīb d.; saryānā.

2. (*as an author*) tasnīf k.; lishā k.; banānā; rachnā; likhnā. [nā.]

3. (*Printing*) harf jorūnā, jamānā, yā baithnā.

4. *calm*, dhīraj dhārnā; thāvas lenā; dhīr

baudhānā; taskīn d.; tashatīl d.

*to compose one'self*, havās jamā k.; dil thīkāne

k.; dhāras yā dhīrj bāudhnā. [yā k.]

*to compose verses*, sher kahnā; nazm likhnā

**Composed**, adj. thīr; dhīrā; mustaqīl; mujā-

na; sanjīdah. [murakkab h.]

*to be composed of*, milā h.; jurā-huā h.;

**Composedly**, adv. thīr se; dhīraj se; santokh

se; dhāras se; dil-jamā se; bosh o havās se.

**Composedness, Composure**, n. thīr; dhīraj;

dhāras; istīqlāl; dil jamā; santokh; qarār;

itminān; tamāniat.

**Composer**, n. 1. *an author*, musannīf; granth-kartā. 2. (*of music*), gīt nīkāne-vālā; rā; banāne-vālā. [chankhtā.]

**Composing-frame**, n. (*Print*) harf jamāne kā

**Composing-rule**, n. (*Print*) harf jorūnē kā khānah.

**Composing stick**, n. (*Print*) harf jorūnē kī takhtī.

**Composite**, p. p. *compounded*, milvān; murakkab.

A *composite number*, maqṣūm-kāmil; pūrā hū.

**Composition**, n. 1. *combination*, mel; milāo;

āmezish; sākhit; milāvat; milāvat; tarkīb.

2. *arrangement*, saryāo; sajāvat; tartīb.

*composition of forces*, bul-mel nikāsi. [vālā.]

**Compositor**, n. (*Print*) harf milāne yā jorūn-

**Compost**, n. khāt; pāns.

**Compound**, v. a. 1. *mix*, milānā; murakkab

k.; sanjukt k.; āmez k.; āmekhta k.; makh-

lūt k.; tarkīb k. 2. *adjust*, nīmṭānā; nīmṭerā

k.; chuknā; parchhāt k.; faisla k.; rāzī-nāmā

k. 3. (*a debt*) dāmāsāh bhugṭānā; hissa-i-

rasādī d. 4. (*Gram.*) jorūnā; murakkab k.;

tarkīb denā.

**Compound, Compounded**, adj. milvān; sanjukt;

murakkab; makhlūt; āmekhta.

**compound fraction**, milvān kasar; kasar murak-

kab; bhaganu bandh.

**compound force or motion**, (*Mech.*) mili-chāl.

**compound interest**, byāj par byāj; sūd dar sūd;

chukr-briddhī.

**compound larceny**, choryān; aṭī-māryān; mu-

taaddad sarqā, yā akhiz-i-bejā.

**compound leaves** (*Bot.*) jurī pattī.

**compound ratio**, tanāsūb-i-murakkab; gahrī-lāg.

**compound word**, (*Gram.*) murakkab lafz; yaugik;

sanjukt-shabd; pad-birt.

**Compound**, n. 1. milāo; mel; ikhtilāt; āmezish.

Man is a compound of flesh as well as of spirit.

*South.*

Admī mitlā banā hai gosht kā aur jān kā.

2. (*Gram.*) murakkab; yukt-shabd. 3. (*East*

*Indies*) makān kā ahātā yā sahan; āngan.

**Compounder**, n. dawā-sūz; dawā banāne-vālā.

**Comprehend**, v. a. [Lat. *prehendere*, H. *pakar-*

*nā* to take hold of.] 1. *comprise*, gheriā;

bhitar rakhnā; shāmil rakhnā. 2. *understand*,

būjhūā; samajhūā; zehm meñ lānā.

**Comprehensible**, adj. qābil-ul-fahm; samajhue

yā būjhue jog.

**Comprehension**, n. būjh; samajh; fahm.

**Comprehensive**, adj. 1. tez-fahm; fahīm;

samajh-dār; zīrak; budhmān.

A *comprehensive mind*, *ālī dimāg.*

2. muhit; hāvi; phailā huā; wasī.

**Comprehensiveness**, n. gher; phailāo; vnsat.

**Compress**, v. a. dabānā; dabnā; dabochūā;

pehnā; bhīchnā.

**Compress**, n. gaddī; pattī; bandhan.

**Compressed**, (*Bot.*) dabi; pichkī hū; bhichī hū.

**Compressible**, adj. dabne-jog; dabau-hār; dabue

ke qānil. [bhichāo.]

**Compressibility**, n. (*Phys.*) dāhnā; sukrāo;

**Compression, Compressure**, n. dabāo; dabā;

dabochā; bhichāo; inqibāz.

**Comprise, v. a. shāmil k. (Comprehend).**

Friendship does two souls in one comprise.

*Rosomonau. Dost kar deti hai do jēn ko ek.*

**Compromise, n. rāzī-nāma; bāham-rafādād; raḥ-dā-i-bāhamī.****Compromise, v. a. dabā dabū-ke rāzī k.****Compulsion, n. zor-āwāz; zabar-dastī; dabāo; jabr; zor.**

If reasons were as plenty as blackberries I would give no man a reason on compulsion. *Shakes. Henry, iv. pt. I. ii. 4.*

*Agar dalilēn is karat se hotā jaise ber, to hī matī kī dūlī ko majbūr ho-kar kabhi dalil nahīn batātā.*

Such sweet compulsion doth in music lie, To lull the daughters of necessity. *Milton.*

*Bayā hi usar rāg men hai bharā.*

*Kī deti hai insān kī hājat bhulī.* F. C.

**Compulsory, adj. majbūrī; nāchārī; qahrī. compulsory execution, jabran-talabī; istehsāl-i-bil-jabr; zabardastī chhīn lenā yā wusūl k.****Compunction, n. pachhtāwā; afsos; pashemānī; taassuf; khalish; gam.****Computable, adj. giune-jog; ginne ke lāyaq; qābil-i-tedād. [hisāb; muhāsaba.****Computation, n. gintī; shumār; tedād; tedād.****Compute, v. a. ginnā; jonnā; bichārnā; hisāb k.; hisāb lagānā; shumār k. [rafiq.****Comrade, n. sāthī; ham-khāna; ham-dam; Rather I abjure all roofs, and choose**

To be a comrade with the wolf and owl. *Shak.*

*King Lear, ii. 4.*

*Muñ chāhtā hān ghar dar ko sab chhōr-kar*

*Karūn allā aur bhejōn pās ghar.* F. C.

**Con, n. [Lat. contra against] tardīd; radd o badāl; birodh; ukṭā ukṭī.**

Pros and cons. *Buhsā-lahsā; radd o badāl.*

**Con, v. a. yād k.; sumaran k.; chit men lānā. Connel and learned by rote. *Shak. Brutus and Cassius. Nok zabān kar līyā.*****Concatenate, v. a. laṭī bāndhūā; gūnthnā; silsila bandī k.; zanzīra-bandī k.****Concatenation, n. laṭī; silsila-bandī; tasalsul; zanzīra-bandī. [muqār.****Concave, adj. khoklā; khālī; gahrā; mujawwaf; concave surface. (Bot.) ūnchī baithak.****Concavity, n. khukhotāl; jauf; qār; khalā.****Conceal, v. a. chhupānā; oṭ k.; oṭhāl k.; alop k.; gup k.; parda k.; poshīda k.; rū-posh k.; piuhāu k.; khufiya k.**

But double griefs afflict concealing hearts. *Spenser.*

*Such hai, chhupāne-wālē ko hotā hai dugnā ranj.*

**Concealment, n. 1. the act, chhupāo; gopan; lapan; oṭhāl; oṭat; gupt; rū-poshī; pardagi; nihaftagi; poshidagi.**

She never told her love!

But let concealment like a worm i' the bud

Feed on her damask cheek. *Shakes. Twelfth*

*Night ii. 4.*

*Na lāi zabān pur mohabbat kā nām;*

*Chhupā ghan rahā, jaise gul men, mudām,*

*Gayā char woh uskā rukh-i-lālā-jām.* F. C.

2. hiding place, chhupne kī jagah; ghāt;

pardah; jāe-poshidagi. 3. (Law). ikhfā.

**concealment of birth, jāpā-chhupāo; ikhfāe-tawallud G. G.**

concealment of birth by the mother, ikhfāe-tawallud az tarf-i-mādar, G. G.; mā kī or se jāpā chhupānā. [pāo.

concealment of crime, ikhfāe-jurm; khot-chhup-concealment of marriage, ikhfāe izdawāj, G. G.; hyāh chhupāo.

wilful concealment, ikhfāe bil qasd yā bil irāda, G. G.; jān-kar chhupānā.

wilful concealment of heinous offences, ikhfāe amadan jarāyami-saigīn, G. G.; jān-kar bhārī aprādhoñ ko chhupānā.

Concede, v. a. mānnā; hānbi bharnā; taslīm k.; qubūl k.; mauzūr k.

Conceit, n. 1. a quaint fancy, gharat; banāvāt; mubālga. 2. extravagant opinion of oneself, abhimān; khud-līf; zom.

Seest thou a man wiser in his own conceit, there is more hope of a fool than of him. *Prov. xxvi. 12.*

*Jo ādnā āpko aqalmand samajhtā hai, to jāno woh nipat mūrakh hai.*

out of conceit with, apnā mawd-i-sitāish yā dil-pasand se jī ūthnā. [girānā yā ūtārnā.

to put one out of conceit with, nazr yā jī se

Conceited, adj. abhimānī; āhañg-kārī; gumānī; khud-bīn; khud-pasand.

Conceivable, adj. jo chit men ā sake; chetan-jog; samajhue-jog; tasawwur ke lāyaq;

qarīb-ul-fahm; qarīb-ul-qayās.

Conceive, v. a. 1. receive into the womb, nutfah qubūl k.; ādhān se h.; peṭ rahnā; hāmila h.; 2. imagine, khiyāl k.; sochnā; bichārnā;

chit yā khiyāl men lānā; tasavwur k.

Conceive, v. n. peṭ se h.; peṭ rahnā; garbh h.; hāmila h.; ummed se h.; ālhan se h.

A virgin shall conceive and bear a son. *Isa. vii. 14.*

*Kuārī garbh se hogi, aur larāi jinegi.*

Concernate, v. a. ek jā yā ek thaur ikhattā k. yā jamānā.

He hastily concentrated his whole force at his own camp. *Us ne fauran apnī tamām fauj chhāonī men ikhattī kar lī.*

Concentration, n. (of the mind) khiyāl jamānā yā ek jā k.

Concentric, adj. ek bich-vālā; ham-markaz.

Conception, n. 1. idea, khiyāl; tasavwur; bichār. 2. (in the womb), peṭ; gāt; ādhān;

garbh; hamal. [sarokār yā garaz rakhnā.

Concern, v. a. lagāo, sambandh. ilāqa, taalluq.

It does not concern me. *Mujh se kuchh taalluq nahīn*

Concern, n. 1. business, kām; kār; dhandā;

kār o bār; sar o kār; vāsta.

2. importance, mārka; zururat.

3. solicitude, chintā; fikr; parvā.

all concerned, sab sar-o-kār rakhue-wālē; ahl-i-muqaddama.

the parties concerned, farīqain; tarfain.

to be concerned, 1. connected with, garz yā sar

o kār rakhnā; garz-mand yā sharīk h.;

taalluq rakhnā. 2. sorrowful, dil-gīr h.;

dukhī h.; afsos k.

Concerning, prep. bishe; bābat; liye; wāste;

māre; ko; par; sir.



**Concert**, v. a. *salāh* k.; *maslahat* k.

**Concert**, n. 1. *sangar*; *milāp*; *mel*; *ittifāq*.

All these discontents have arisen from the want of due communication and concert. *Saḥit.*

*Yeh tarāz-e ḥuṣṣe ḥisāb ke mei milāp aur ittifāq na hote aur ḥisāb hai.*

2. *of music* *maḥḥālī*; *chaukī*; *rahas*; *tiṣṭah*. [mat se.

*in concert with another*, *faḥne ki salāh yā*

**Concertina**, n. ek *qisim kā bājā* [hāibi; iḥābat.

**Concession**, n. 1. *the act*, *manzūrī*; *raḥmān*;

By mutual concessions the affair was settled.

*Tarjūn ki raḥmānū se muḥadḥa jaisā ho gā.*

2. *privileg*, *utā*; *khtiyār*; *haq*.

**Conch**, n. [H. *saṅkī*] (*shell*) *saṅkh*; *kaupā*;

*nāḡā*; *moḥrā*; *ghoḡhā*. [*saṅkh-bid-yārth*].

**Concniologist**, n. *ṣipī ū kā hāl parḥne-vālā*;

**Concniology**, n. *ṣipī ū ki ilm*; *saṅkh-bid-yā*.

**Conciliate**, v. a. *manānā*; *rāzi* k.; *khush* k.;

*dil hāth meḥ lenā*

It was found necessary to conciliate the nation.

*Logh kā dil hāth meḥ lenī zarūrī māḥan pād.*

**Conciliating**, **Conciliatory**, adj. 1. *milāpī*;

*milān-sār*; *salāh-sāz*; *irriḥāt-āneez*; *ikh-*

*tilāt-āneez*. 2. *pa-andidāh*; *khush-gavār*;

*man-bhā*; *mulāyan*; *narm*; *salūn*.

A conciliatory policy. *Tadā-i-pa-andidāh.*

**Conciliation**, n. *mān*; *mel*; *milāp*; *melmilāp*;

*razā*; *istirzā*; *musālehāt*; *ikhṭilāt*; *irribāt*.

**Concise**, adj. [Lat. *con*, H. *sang* with, Lat.

*cedere*, H. *chirā* to cleave] *mukhtasar*;

*saukshap*; *khulāṣā*; *chihṭā*.

The concise style, which expresseth not enough,

but leaves somewhat to be understood. *B.*

*Jonson. Mukhtasar ibārat, jis se pirā izhār*

*nahī hotā, balkī kuchh na kuchh mahṣūf*

*rahṭā hai.*

a concise writer, *mukhtasar-navis*.

**Concisely**, adv. *thorē lafz yā ibārat meḥ*;

*mukhtasar*; *mujmalan*; *ikhṭisānan*. [kotāhī.

**Conciseness**, n. *ikhṭisār*; *ijmāl*; *saukshap*;

**Conclave**, n. *gupt-sabhā*; *khufyā-jalsa*.

**Conclude**, v. a. 1. *end*, ant k.; *pūrā* k.; *sam-*

*pūran* k.; *samāpt* k.; *tanām* k.; *khatam* k.;

*akhir* k.; *anjām* k. 2. *infer*, *nikālū*; *natija*

*nikālū*; *murāl lenā*; *māne nikālū*.

But no frail man however great or high,

Can be concluded best before he die. *Addison.*

*Koi shakhs kaisi hi hore parā*

*Nahīn pahle marne ke sab se bhotā.*

F. C.

3. *settle*, *chukānā*; *nibṭānā*; *pūrā* k.; *nabe-*

*rā* k.; *qarār* d.

To conclude a peace. *Salāh k.*

to be concluded, *nikālū*; *muntaj* h.

to conclude, adv. al *qissa*; al *garaz*; *hāsil-i-kalām*.

to conclude an alliance, *mel milāp* k.; *ahd* k.;

*rābta yā rifāqat paidā* k.; *rāh-ravish* k.

**Conclude**, v. n. *terminate*, ant h.; *akhir* h.;

*tanām* h.; *anjām pānā*; *sampūran* h.; *ho*

*chukū*; *khatam* h.

A train of lies.

[*Dryden.*

*That, made in lust, conclude in perjuries.*

*Masti meḥ jhāṭī bāṭh jīnī ki hātī banōte,*

*Akhīr halaf-darogī sab hi ko ham hātī pōte.* F. C.

**Conclusion**, n. 1. *close*, ant; *akhīr*; *akhīrat*;

*intihā*; *anjām*; *itām*; *ikhṭitām*; *khatm*;

*khātima*; *anjām-kār*.

2. *inference*, *phul*; *hāsil*; *natija*.

*conclusion of sale*, *ikhṭitām-i-nām*. G. G.

**Conclusive**, adj. *qatā*; *qāte*; *do-tāk*; *shāfi*;

ant-kārī.

[*laqan.*

**Conclusively**, adv. *qataan*; *pramānya*; *mut-*

**Concoct**, v. a. [Lat. *coquere*, H. *pakānā* to cook]

(a scheme) *tiḥbīr* k.; *upāe* k.

**Concolar**, (*Bot*) *ek-rangā*.

**Concomitant**, adj. [Lat. *comes*, *com'itis*, H. *san-*

*gati* a companion] *sāthī*; *ham-rāhī*; *saṅgatī*.

**Concord**, n. [Lat. *con. cordis*, Sk. *hradya*, H.

*hirdā heart*.] 1. *union*, *sanjog*; *ekā*; *mel*;

*milāp*; *ittifāq*; *mutābiqat*; *muāfiqat*; *sāz-*

*gārī*; *āshū*. 2. (*Mus.*) *ham-āhangī*; *sanā*;

*dam-sāzi*; *tāl-mel*. 3. (*Gram.*) *tarkīb*.

**Concordance**, n. *lagāo*; *rabt*; *mushābahāt*.

**Concordant**, adj. 1. *agreeing*, *ek-mel*; *muwāfiq*;

*mutādiq* 2. *harmonious*, *ham-sur*; *ham-rāg*;

*milā-huā*; *suṭā*.

**Concourse**, n. *bhīr*; *saṅgat*; *jamāat*; *majma*;

*amṭoh*; *maḥḥālī*; *jangḥatā*.

**Concrete**, adj. 1. *united in growth*, *munjamid*;

*basta*; *ek jā ikḥṭāṭ*. 2. *not abstract*, *jo indri*

*se paichhānā jāe*; *mahṣūs*.

*concrete noun*, *ism-sifat*; *saṅgyā-bisheshan*.

*concrete number*, *adad-i-sitāī*; *bharā ank*;

*maqrūn adad*.

*concrete terms*, *bastū*; *chiz*.

**Concrete**, n. 1. *kan-jor bastu*. 2. (*Logic*) *bastū*;

*chiz*; *mahṣūs*; *indri-chin bastu*.

**Concretion**, n. *kan-jamāo*; *injinād*. [*panā*.

**Concubinage**, n. *karāo*; *madkhūliyat*; *surait-*

**Concubinary**, adj. *karātā-kā*; *haram-kā*; *mu-*

*taalliq-i-haram*.

**Concubine**, n. *karātā*; *rakhnī*; *rakhelīn*; *mad-*

*khūlā*; *haram*; *āshnā*; *chor-mahal*.

I know I am too mean to be your queen,

And yet too proud to be your concubine. *Shak.*

*Henry*, vi. pt. iii. 2.

*Mahul ke main lūgū nahīn ap ke*

*Haram banne se aur hai par mujhe.*

F. C.

to take as a concubine, *karāo* k.; *kar lenā*; *ghar*

*meḥ dālnā*; *haram banānā*.

**Concupiscence**, n. *mastī*; *jhal*; *kām*; *shahvat*;

*nafs*; *āg*; *bāh*; *madan*.

**Concupiscent**, adj. *mast*; *shahvatī*; *shahvat-*

*parast*; *kāml*; *ravānt*; *rasyā*.

**Concur**, v. n. 1. *agree*, *milnā*; *sanjog* h.; *jur-*

*nā*; *ittifāq* h. 2. *contribute to*, *milnā*; *mut-*

*tafiq* h.; *bāham* h. 3. (*in opinion*) *ek mat* h.;

*muttafiq-ul-rāe* h.

**Concurrence**, n. 1. *combination*, *jo*; *mel*; *ekā*;

*ittifāq*. 2. *consent*, *hāibi*; *āngkār*; *marzī*;

*manzūrī*. 3. (*in opinion*) *ek-chit*; *mau-mel*;

*ek-dili*; *ittifāq-i-rāe*. [*rāh*.

**Concurrent**, adj. *ek sāth*; *saṅg*; *bāhamī*; *ham-*

**Concurrently**, adv. *saṅg saṅg*; *sāth sāth*; *ham-*

*rāh*; *pae-ba-pae*. [*choṭ*; *sadma*.

**Concussion**, n. *ṭakkar*; *mut-bher*; *dhakkā*;

*concussion of the brain*, magz yā khopri kī choṭ.  
**Condemn**, v. a. [Lat. *damnare* damu, H. *dosh* blame] 1. *censure*, dosh d.; dokhū; burā kahū; khoṭ batlānā; aib lagānā; malāmat k.; qusūrvār thairānā. 2. *sentence*, mujrim thairānā; fatvā d. 3. *pronounce unfit for use or service*, be-kār tajvīz k.; nākārā k.; radd k.; nikamīnā batānā. [hukm-i-qasās.

**Condemnation**, n. fatwā; saza kā hukm; daud;  
**Condemnatory**, adj. mustalzīm-i-sazā; mutzām-min-i-lizām-i-sazā; daud-kā; khilāf.

**Condensate**, **Condense**, v. a. [Lat. *densus* thick, H. *dhansā* sink] gāphā k.; basta k.; jamānā; munjamid k.; kasif k.

**Condense**, v. n. gāphā h.; gāphyānā; jamū; kasif h.; munjamid h.; basta h.

**Condescend**, v. n. nivnā; nihurnā; dabnā; iltifāt k.; farotani k.; jhuknā; mail k.

*not to condescend to speak*, mūh se na bolnā; hāt na kahū.

**Condescension**, n. namratā; faro-tanī; inkisār; iltifāt; mudārāt; khulq; tavāzo.

**Condign**, adj. [Lat. *dignus*, H. *jog* worthy] jog; lāyaq; wājib; saza-wār; mujib. [jog-daud.

*condign punishment*, wājib yā muāsib saza;  
**Condiment**, n. 1. masālāh; chāshuī; chāt; chhannū; baghār. 2. sawād; mazah; zāṭqa.

**Condition**, n. [Lat. *con* + the base *dic*—, (Skr. *dik*) in *indicare* to point out, Skr. & H. *dishā* direction, quarter.] 1. *state*, hāl; hālat; gat; gati; dashā; huiyat; ahwāl; kaifiyat; ālam; rangdhan; tiltār.

*Conditions make and conditions break.* Prov. *Hālāt hi banāre, aur hālāt hi bigāre.*

2. *rank*, padvī; darja; rutba; martaba; mansab; ohda; pāya. 3. *stipulation*, shart; hor; qarār; iqrār; ahd; ahd o paimān.

*condition of life*, haisiyat; istetāst.

*on condition that*, is shart se; ba-sharteki.

**Conditional**, adj. sharti; mashrūt; horī.

2. (Gram.) shartiya; horiya.

*conditional conjunction*, harf-i-shart.

*conditional mortgage*, bae-bil-wafā; hor-bikrī.

*conditional sale*, jākar bikrī; baē mashrūt.

**Conditionally**, adv. ba-sharte-ki; mashrūt ba-shart.

**Condole**, v. a. pursā d.; ānsū dālū; mātampursī k.; tāziyat k.; muqām d.; sānpē jānā.

**Condolement**, **Condolence**, n.

pursa; mātampursī; sānpā; tāziyat.

**Condone**, v. a. chhimā k.; muāf k.; bakhshnā.

**Conduce**, v. n. [Lat. *ducere* to lead, H. *dhakel* push] ruju h.; māyal h.

**Conducive**, adj. māyal; ruju; jhuka.

**Conduct**, n. 1. *management*, ehtimām; intizām; hidāvat; kār-ravāī; peshwāī; rah-numāī; agwāī. 2. *behaviour*, chāl; chāl chalan; āchār; waza; atwār; rāh o ravish; taur tarīqa.

*conduct of an army*, fauj-kashī; lushkar-kashī.

*good conduct*, bhalmausāī; nek-chalan; achchhā chalan; khush-atvār.

*unlawful conduct*, harakat-i-nā-jāyaz.

**Conduction**, n. (Phys.) chalānā; pahunchānā.

**Conductor**, n. 1. *a leader*, rah-numā; rah-bar; agwā; pesh-rau; āgvāī.

2. *manager*, muntazim; mohtamim; dāro-

gah. 3. (Phys.) chālāne-vālā; pahunchāne-vālā.

*Conductor of heat*, Garmi pahunchāne-vālā.

**Conduit**, n. nālī; damī; naē.

**Cone**, n. [H. *kona*, corner] gajar-daul; sikhar; makhrūt; gol sikhar; makhrūt-i-mustadīr.

*oblique cone*, tirchhā sikhar yā gajar-daul.

*right cone*, kharī sikhar yā gajar-daul.

*solid cone*, makhrūt-i-mujassam; thos gajar daul. [gū k

**Confabulate**, v. n. bāt-chīt, bol-chāl, yā guft o

**Confabulation**, n. bāt-chīt; bol-chāl; guft o gū; qil-āl. [pāg; mithāī.

**Confection**, **Confect**, **Confectionery**, n. murabbā;

**Confectioner**, n. halwāī; murabbā-sāz.

**Confederacy**, n. ittihād; ahd o paimān; qaul o qarār; ekā; sāzish.

**Confederate**, n. sāthī; rafīq; muābid; shārik.

**Confederation**, n. ittihād; ekā; mel; sāzish; ahd o paimān. [k; mil jānā.

*to enter into a confederation*, ittihād k.; sāzish

**Confer**, v. a. [Lat. *cum* + *fer*, H. *bhar* Skr. *bhri* bear] *bestow*, deuā; pahunchānā; bakhshnā;

marahmat k.; atā k.

**Confer**, v. n. *consult*, bāt k.; guft o gū k.; batlānā; mat pūchhū, rāē lenā; salāh lenā;

mashvarah k.; hāndī yā khichīrī pakuā.

**Conference**, n. mashvarah; salāh.

**Confess**, v. a. iqrār k.; qubul k.; iqbal k.; tas-līm k.; āngikār k.

*To confess one's sins.* Gunāh kā iqrār k.

**Confessedly**, adv. albatta; be-shak; bilā shubā.

**Confession**, n. iqrār; swikār; āngī-kār; iqbal; ijāb; eterāf.

*confession of crime*, iqrār-i-jurm.

*confession of judgment*, iqbal-i-dāvā.

*full confession*, pakkā iqrār; iqrār-i-kāmil.

**Confessional**, n. pādriyon ke baiṭhne kī jagah jahān se gunāhon kā iqrār sunā karte hai.

**Confessor**, n. (a priest) pādri jo gunāh-garon ke gunāhon kā izhār suntā hai.

**Confidant**, n. [Lat. *fides* faith, Skr. *pat* trust]

rāz-dār; ham-rāz; bhediyā; mahram; dam-sāz; ham-dam; mahram kār; parda-dār.

You love me for no other end

Than to become my *confidant*, and friend. *Dryden.*

Mujhe is garaz se tū kartā hai pyār

Ki ho jāē tū merā ham-rāz o yār.

F. C.

**Confide**, v. a. bharosa k.; patiyānā; partit k.; vishvās k.; etebār k.; etemād k.

*to confide in*, etebār k.; bharosā k.

The prince *confides* in his ministers.

Rājā apne mantriyon kā bishvās kartā hai.

**Confidence**, n. 1. *reliance*, bharosā; partit; patiyārā; etebār; bisvās; eteqād. 2. *a surance*, itminān; yaqīn; nish-chāṣ; eteqād.

His *confidence* was shaken. *Uske eteqād mein*

farq ā gayā.

**Confident**, a. ij. nis-saudeh; motaqid.

*The fool saith and is confident.*

*Prov.*

*Be-roqif sakhi jhatu hat aur khatu hat? hai.*

**Confidential**, adj. ruz-dar; ham-ruz; motamad; bhali; motabar; bi-hvasi.

**Confidently**, a. iv. nis-saudeh; bila-shuba; istihla se; bhavosa kar-ke; be-dhorak.

**Configuration**, n. rūp; surat; rashavāt.

**Confine**, n. simā; sivānā; sarhad.

**Confine**, v. a. rokuā; rok rakhnā; aṭkānā; had bāndhnā; pāband k.; mahād h.

*to be confined to one's bed.* chārpāi sentā; sāhib-i-shād h.; chārpāi se kamar lag jānā; pape hūg laznā.

**Confinement**, n. 1. *seclusion*, ekānt meṁ baithnā; gosha-na-hin; khilvat-mashini; kinara-ka-hi; uzlat-guzini. [bandhej; qaid.

2. *restraint*, rok; āp; aṭkāo; bandi;

3. *lying in (in childbirth)* janme ke kāraṁ jalaug par pape rahnā.

**Confirm**, v. a. 1. *make firm*, pakkā k.; mazbūt k.; mustahkam k.; taqviyat d. 2. *make certain*, ni-shahā k.; pakkā k.; tahqīq k.; ṭhik k.

*Whilst all the stars that round her burn,  
And all the planets in their turn,  
Confirm the tidings as they roll  
And spread the truth from pole to pole.* Addison.  
*Girl chamke hatu uske go tār,  
Daurā karte hatu jo ki sāgare,  
Karte tarte hatu khabar, bare,  
Nir-i-haq kā zuhār hatu sāre.*

F. C.

3. *ratify*, bargatār yā bahāl k. yā rakhnā; tasdiq k. 4. *(the rite)* krishtān k.

**Confirmation**, n. 1. *establishment*, isbāt; istiq-lāl; taid; istehkām.

*Trifles light as air*

*Are to the jealous confirmations strong*

*As proofs of holy writ.* Shak. Othello, iii. 3.

*Shakā mizij shakhs ko adūl umir halke.*

*Halke sabūt pakke, qurān ke narihte.* F. C.

2. *ratification*, bar-qarāri; bahālī; tasdiq.

3. *the rite*, krishtān banāne ki rasm yā rit.

**Confirmatory**, adj. muāwin; musbat; muaiyid; musaddiq.

*confirmatory statement*, bayān-i-muaiyid.

**Confirmed**, adj. pakkā; sthir; dir; sābit; mazbūr. 2. *established*, qāyum; mohkam; bahāl; bar-qarār.

**Confiscate**, v. a. zabt k.; bait-ul-māl meṁ dīlnā; sarkārī banā lenā; qurq karnā.

*Confiscated property.*

*Māl-i-menzabīlah; māl-i-maqrūqah.*

**Confiscation**, n. zabti; qurq.

**Confiscator**, n. zabt karne-vālā; zabīt.

**Conflagration**, n. [Lat. *con* + *flagrare*, H. *blarraknā*, to burn] ātash-zulagī; shola; lukwār; lūkā; agwāhi; āg laznā.

**Conflict**, n. 1. *collusion*, takkar; thokar; dhakkā; mukhālafat.

2. *combat*, larāi; jāug; khatā-paṭi.

**Conflict**, v. n. takrānā; takkar khānā; dhakkā laznā; bhīrnā; laznā; muqābilah k.

**Conflicting**, p. p. birudh; khilāf; bar-aks; naqiz

*Conflicting opinions.* Mukhālij rāe.

**Confluence**, 1. *junction of streams*, jor; mel; sangam; milāp.

*Allahabad is situated at the confluence of the Ganges and Jamna.* [Lat.]

*Allāhabād Ganga Jamnā ke sangam par hote hai.*

2. *concourse*, bhīp; amboh; kasrat; marājī.

**Confluent**, adj. milvān; jurvān.

*confluent small pox*, kirāiyā; masūriyā.

**Conform**, v. a. 1. *(to or with)* eksān h.; muāfiq k.; mutābiq k.; ek mel k.; ham-shakl k.

2. *conform with*, māmū; itāat k.

**Conformable**, adj. ek-sān; ek rūp; ek daul-kā; yak-rānā; ek-surat; ek-mel; muāfiq; mutābiq.

**Conformably**, adv. muāfiq; mutābiq; ba-mūjib; bar hukm. [hukm ke ba-mūjib.

*conformably to your order*, hash-ul-hukm; āuke

**Conformation**, n. 1. *the act*, tarkib; banāvāt.

2. *structure*, dhānch; dhaj; ānglet; piñjar.

**Conformity**, n. mel; muwāfaqat; mutābaqat; mushābahat; tatābūq. [riyāyat.

*in conformity with*, mutābiq; muwāfiq; ba-

**Confound**, v. a. 1. *mingle*, milānā; darham-bar-ham k.; qar-bar k.; ghāl mel k.; makhilūt k.

2. *dismay*, hakkā-hakkā k.; mutahīyar k.;

sar-gardān k.; pareshān k.; hairān k.

*The tinkers were generally vagrants and pilferers, and were often confounded with the gypsies.* Macaulay. *Pañjere umāman bad-māsh aur nūhā-gire the, aur aksar un meṁ aur banjarā meṁ farq na thā.*

3. *ruin*, nās k.; sattyānās k.; barbād k.;

tahāh k. [sakht.

**Confounded**, adj. nipat; nirā; pak; pakkā;

*He is a confounded liar. Woh nipat jhātū hai.*

**Confront**, v. a. 1. *sāmu* h.; saumukh h.; rū-ba-rū h.; muqābil h.

*Blood hath bought blood, and blows have answered blows.*

*Strength matched with strength, and power*

*confronted power.* Shak. King John, ii. 2.

*Zarī ki eraz zarī laqī, aur khān ke badle khān bulā,*

*Bal ki bal se kushī hai, aur zor se an talā.*

F. C.

2. *oppose*, sāmnā k.; muṭi-bher k.; mukhālifāt k.; muqābla k.

**Confuse**, v. a. 1. *render indistinct or obscure*, ghāl mel k.; uljhānā; abtar k.; dartam

barham k. 2. *cause to lose self-possession*, hosh

bakhernā; ghabrānā; pareshān k.; hosh

khonā yā bhulā denā.

**Confusion**, n. 1. *disorder*, ghāl mel; abtarī; golmāl; khalt-malt; barhamī; be-tarībi;

uljherā; pareshānī

*Confusion of thought.* Pareshānī-i-dimāq.

2. *tumult*, hangāma; hullar; afṭā-afṭi;

har-barī; gadar; balvā; shorish; futār.

3. *distraction*, ghabrāhat; ghabrī; hairā-

nī; sar-gardānī; pareshānī; āshuftagi.

*Confusion dwelt in every face*

*And fear in every heart.* Shakes. Macbeth, iii. 5

*Pareshānī har rūkh pe, har dil meṁ dar.*

4. *ruin*, bigar; nās; sattyānās; kharābī;

tahāhī; abtarī; wabāl; ujār; barbādī. [ibtāl.

**Confutation**, n. tardid; butlān; jhuṭṭā;



**Confute**, v. a. jhūtā k.; tardid k.; bātil k.; jā-jawāb k.; chup kar d.; band k.; māt k.; harānā; maglūb k.; sāqit k.

But since no reason can confute ye  
I'll try to force you to your duty. *Hudibras.*  
*Dalilēn nahīn karti qāil tumhēn.*  
*Main farzēn pe kartā hūn māl tumhēn.* F. C.

**Conge**, n. 1. *farewell*, al-widā; Khudā-hāiz; Allāh-beli; Khudā nigahbān; rukhsat.

Give one his congee. *Rukhsat k.; bidā k.*

2. *bow*, salām; bandagi; ādāb; taslimāt; kornish. [munjamid k.]

**Congee**, v. a. jamānā; basta k.; bāndhnā; Too much sadness hath congealed your blood.

*Shakes. Taming of the Shrew, induct, sc. 2.*  
*Bahut rōj se tumhārā dīl afsardāh ho gayā*

**Congee**, v. n. jamnā; munjamid h.; bāndhnā; bandh jūnā; basta h.

**Congelation**, n. jamāvat; injimād; bastagi.

**Conger**, n. ham-jins; ek-jit. [muāfiq.]

**Congenial**, adj. ham-jins; ek-mel; milvān; ek;

A congenial climate. *Muāfiq āb o havā.*

A congenial mind. *Apne mizāj kā ādmī.*

**Congenital**, adj. [Lat. *con + genitus*, H. *janā*, Per. *zād*, Skr. *jan* to be born] sūth janmī; ham-zād.

**Congeries**, n. [Lat. *con + gerere* to carry, H. *germā* to throw] dher; todah.

**Congested**, adj. lahū se bhārā-huā; pur-khūn.

**Congestion**, n. lahū-jamāo; injimād-i-khūn.

**Conglomerate**, adj. [Lat. *con + globus*, H. *golā* a globe] golā-sā dher kiya-huā.

**Congratulate**, v. a. badhāi d.; badhāvā d.; mubārakbād kahā; mubārki kahū yā denā. [bāli; mubārki; tahniyat.]

**Congratulation**, n. badhāi; badhāvā; mubārak *congratulation on the birth of a child*, badhāi.

*letter of congratulation*, badhāi-patr; tahniyat-nāma.

**Congratulatory**, adj. badhāi-kā; mubāraki.

*congratulatory song*, badhāi; mubārak-bādi; shādiyānah. [farāham k.]

**Congregate**, v. a. ikhattā k.; jamā k.; ek-jā k.; Cold congregates all bodies. *Coleridge.*

*Sarī ajsām ko ikhattā kar detī hai.*

Heat congregates homogenial bodies, and separates heterogeneous ones. *Newton.*

*Harārāt ham-jins ajsām ko ikhattā kardetī hai, aur gair jins ajsām ko ālag kar dete hai.*

**Congregate**, v. n. [Lat. *con + gregare*, Skr. *grah*, Per. *grāft* to collect in flocks] ikhattā h.; jamā h.; milnā.

Equals with equals often congregate. *Denham.*

*Āsar barābar-vālē barābar-vālōn se milte hatē.*  
*(Ūnchē se ūnchā mile, mile nich se nich,*

*Pānī se pānī mile, mile kic' se kich.)*

**Congregation**, n. 1. *collection*, ijtīmā; majma; dher; jamāiyat. 2. *assembly*, sabhā; majlis;

hujūm; majma; ṭolī; mandlī.

**Congress**, n. 1. mulkōn kā jalsā yā sabhā.

2. (of the United States) Amerikā ki Pārliment.

**Congruity**, n. [H. *gharṇā* to frame, *joṛ* join] mel; muwāfiqat; munāsbat; iltizām. [yāb.]

**Congruous**, adj. jog; muāfiq; munāsib; shā-

**Conic**, **Conical**, adj. makhrūtī; gajar-daul; gāo-dum. [makhrūtī yā gajar-daul.]

**Conic-sections**, n. sikhār kāṭ nāp; tarāsh-Conical, tip-rooted, (*Bot.*) gāo-dum; gaj-rili.

**Conjectural**, adj. qayāsī; khiyālī; anumānī; atkal-pachchū.

*conjectural grounds*, vajah-qayāsī. [ehtimāl.]

**Conjecture**, n. qayās; atkal; andāza; anumān; a mere conjecture, atkal-pachchū; be-thikāne bāt.

**Conjecture**, v. a. atkal k.; anumān k.; andāzā k.; qayās k. [join] milāū; jōrnā.

**Conjoin**, v. a. [Lat. *con + jungere*, H. *jōrnā* The English army, that divided was

Into two parts, is now conjoined in one. *Shak.*

1. Henry, VI. v. 2.

*Jo do hisse the fanji-Āngrez ke,*

*Woh is waqt mil jhul ke ek ho gayē.* F. C.

**Conjoined**, **Conjoint**, adj. jurā-huā; milā-huā; jurvān; muttafiq; mashmūlā.

**Jointly**, adv. mil-kar; ek-sāth saṅg-saṅg; ikhattē ho-kar; bāham mil-kar; bil-ittifāq;

bil-ishtirāk; sharik ho-kar.

**Conjugal**, adj. [Lat. *con + jungere*, H. *san + joṛ* join] byāh-kā; byāhtā; jōrū khasam-kī

zauji; sam-bandhī; j-re-kā.

*conjugal affection*, jōrū khasam kī mohabbat; subāg; miyān bivi kā piyār yā ikhlās.

**Conjugate**, v. a. (*Gram.*) gardānnā; tasrif k.; fel-i gardān k.

**Conjugate**, n. ham-mānī-lafz; ek-arthī shabd.

**Conjugate**, adj. *in pairs*, jurvān; jurā; juft; zauj; toam.

*Conjugate leaf*, Jurā patā.

**Conjugation**, n. 1. (*Gram.*) gardān; fel kī gardān; tasrif. 2. (*Physiol.*) do gharōn kā sanjog.

**Conjunction**, n. 1. *union*, milāo; ijtīmā; mel; joṛ. He will unite the white rose and the red;

Smile Heaven upon his fair conjunction. *Shak.*

Richard, III. v. 4.

*Milāgā woh seotī aur gulāb,*

*Khulā, bhej joṛe pe rahmat shitāb!* F. C.

2. (of stars) sanjog; lagan; qirān.

3. (*Gram.*) harf-i-atf.

a fortunate conjunction of planets, subh-sanjog; subh-lagan; uchch ke girah; qirān-us-sādāin.

an unfortunate conjunction, asubh-lagan; a-subh-sanjog; qirān-un-nahasāin.

**Conjunctive**, adj. mil-ke; bāham. [niyam.]

**Conjunctive Mood**, n. sūrat-i-shartīyā; aushārth

**Conjuncture**, n. 1. *combination*, sanjog; ittifāq.

2. *crisis*, nāzuk waqt yā samā.

**Conjuration**, n. 1. *summoning in a solemn manner*, saugand denā; qasam dilāū; halaf d.

We charge you in the name of God, take heed,

Under this conjuration speak, my lord. *Shak.*

Henry, V. i. 2.

*Khudā kī qasam dete haiñ, dekhñā!*

*Halaf se, khudāvand, ab bolñā!* F. C.

2. *magic spell*, jādū; parhant; mantr;

jhār-phūnk; ṭoṭkā; ṭonā.

**Conjure**, v. a. *adjure*, saugand d.; qasam dilānā.

I conjure you by God not to mention this business to any one! *Tumhēn Khudā kī qasam.*

*yeḥ bāt kisī se na kahñā!*

**Conjure, to conjure up, v. a.** jādū k.; muntar k.; afsūn k.; sehr k.

**Conjurer, n.** 1. jādūgar; madārī; qhā; afsūn-gī; syānā; sehr-sāz; sāhir; shobāh-bāz; jūhā ā.

From the account the loser brings  
The conjurer knows who stole the things. *Prior.*  
*Khane-khānā jo khatī hai kuchā hāi,*  
*Jān jētī hai chor ko rāmāl.* F. C.

2. a man of sagacity, dānā; budh-vān; buddhī; gyānī

**Connate, a. j.** jurvān; jurlā; ham-zūī; sh-jurē.

**Connect, v. a.** [Lat. *con* + *nectere*, Skr. *nah* to bind] jopnā; m-lānā; lagānā; gāñhūā; bāñhūā.

**Connection, Connexion, n.**

1. relation by blood or marriage, nātā; rishtā; sambandh; qarābat.

2. union a. j. j; mei; lagā; bandh; bandish.

There is a traceable connection between the waste of special parts and the activities of such special parts. *Herbert Spencer. Inductions of Biology, p. iii.*

*Badan kī ek ek jūz jī qadar wāh kām detā hai*  
*usī qadar uskī mādāt kharch hotī hai, yīne*  
*harāt aur wazan bandh or hai, jīstī kī jīnā*  
*kōhī kharch hogī utnī dūr. Rel-gārī jīgī.*

**carrot connection, sohbat-dārī; ham-bistārī; sañg sonā; mubāsharat; bhog.**

**Connective, (Gram.)** harf-i-rab; jorān-shabd.

**Conniivance, n.** ānākhī; cha-hm-poshī; ignāz.

**Connive, v. a.** [H. *kon* corner, *nā* bend, *kan-akhī* a side glance] ānākhī d.; cha-hm-poshī k.; ignāz k.; sūn kheñhūā. [phernā.

**connive at, cha-hm-poshī k.; ignāz k.; ānkh**  
**Coconnisseur, n.** [Skr. *gñā* know] wāqif-kār; pañkhāiyā; parkhī; shīnāshīnā; sāhib-i-tamiz; qalār-dān; dañqīqah-shīnās.

**Connote, v. a.** bhā-bāchak kahūā; ek aīsā nām rakhūā jis meñ sab chīzēn ek sifat kī āake.

The word "white" denotes all white things, as snow, paper, the foam of the sea, etc., and implies, or, as it was termed by the schoolmen *connotes* the attribute of whiteness. *J. S. Mill. Logic* *tafīdī tamām sifāt chīzēn bhāda hai, jīse bāf, āgāz, samandar-jāg wāqīrah; aur sifātī kī khāg ut sūhīr karkī hai, yā, jīstī kī mutā-qaddīm nē nām dhārī hai. mīne detā hai.*

**Connubial, adj.** jorū aur khasan-kī; miyān-bīstī kā; mīrāñlīq ba-shuāhar o zanjah.

*Connubial love. Jorū khasan kī prīt.*

**Conquer, v. a.** [H. *ger*, throw.]

1. overcome, dabānā; zer k.; gālib ānā.

By winning words to conquer willing hearts.  
And make persuasion do the work of fear. *Milton.*  
*Shāqīh dīlōn ko maftūn shīrīn zabān se karnā,*  
*Targīb se ba-jāz talhīf kām lenā.* F. C.

2. (a country) jītūā; fatah k.; mutī k.; taskhīr k.; sark; maglūb k.

**Conqueror, n.** 1. fatah mand; zafar-yāb; muzaffa. 2. (In comp.) kushā; sītān; -gīr, as *mulik-gīr, one who takes a country.*

**Conquest, n.** fatah; jīt; jīt; mulik-gīrī.

**Consanguinity, n.** sagāī; qurbat; qarābat;

apnāvat; birādarī; varāngat.

**Conscience, n.** apne dīl kī gawāhī; dharm; imān; dīl; jī.

**Conscientious, a. j.** imān-dār; dyānat-dār; dham-tūmī; dharmī; sachchī; rāst.

**Conscientiously, adv.** imān-dāī se; dham se; dyānat-dāī se; insāf se; haq-shīnāī se.

**Conscientiousness, n.** imān-dārī; dham-tūmāpan; dyānat-dārī; haq-shīnāsī; rāst-bāzī

**Conscious, adj.** chetan; wāqif; wāqif-kār; māhīr.

**Consciously, adv.** jān-kar; wāqif se; āgāhī se; mūm kar-ke; dīlāh o dānīstā.

**Consciousness, n.** chetan; gyān; jān-kārī; wāqīf; ilm; āgāhī; khabar.

**Conscription, n.** jabran rāyat ko sipāhī banānā yā sāñj meñ bhartī k.

**Conscrate, v. a.** pirtishthā k.; sankalp k.; niyāz k.; mutabarrak thahrānā; taqaddus k.

**Consecration, n.** rasm jis se koi chīz mutabarrak thahrāī jāē; ehterām; pirtishthā; taqdis.

**Consecutive, adj.** lagā-tār; silsila-band; silsilevār; mutawātīr; mutasalsal.

**Consecutively, adv.** lagātār; ek dūsre ke bād; silsile-vār; paē dar paē; al-at-tavātūr; al-al-ittisāl.

**Consent, n.** manautī; razī; razā-mandī; man-zūī; ittīfāq; marzī; qubūliyat; ijābat; ahīkār; swīkār.

**free consent, khushī o razā-mandī; khushī.**

**intell'gent consent, razā-mandī-i-āqilānā; samajh ke sāth razā-mandī.**

**tacit or implied consent, manzūī ba-qarīne.**

**the person giving the consent, shakhs muzhīr-i-razā-mandī. G. G.**

**to give one's consent to, manzūr k.; razā-mandī zāhīr k.; razī honā.** [marzī.

**without one's consent, bilā razā-mandī; bagair with one's consent, razā-mandī se; ta-manzūī.**

**Consent, v. n.** mānuā; mān lenā; qubūl k.; rāzī h.; rāzī-mandī zāhīr k.

My poverty, but not my will consent. *Shak.*  
*Mānā hūn mudtī se, rīzāh marzī hai nahīn.*  
If sinners entice thee, consent thou not. *Prov.*  
*Jo pāpī tūhe bahkātā, tū mat mān.*

**Consequence, n.** 1. ant, natija; hāsil; phal; mā-hasil; jazā; samrah.

2. importance, qadr; etebār; izzat; manzilāt; padvī; martaba; rutba.

**in consequence of, is sabab se; is wajah yā jehat se; is liye; is vāste; ba-bāis.**

It is of no consequence. *Kuchh bāt nahīn hai.*

**Consequent, adj.** phal-dāyak; muntaj.

**Consequent, n.** natija; phal; hāsil. [mānī.

**Consequential, adj.** garbhī; ghamandī; abhi-a consequential person, abhimānī purush; mag-rūr admī.

**Consequently, adv.** is kāran; lihāzā; is wajah se; is sabab se; is liye. [muhāfazat.

**Conservancy, Conservation, n.** bachāo; hifāzat;

*conservancy laws*, qānūn-i-hifzān-i-sihhat yā safīl.

**Conservative**, adj. bachān; rakshak; muhāfiz.

**Conservative**, n. suāq yā muhāfizintizām o bandobast-i-hā; mukhālif taqdīl-i-nazm o nasq-i-hā; band-i-lik pe chahne-wālā.

**Conservatory**, n. shishe ki dhar yā kamra jis meñ pande sardi se bachā-ke rakhte haiñ.

**Conserve**, v. a. 1. *preserve*, bachā rakhnā; bachānā; rakshī k.; hifāzāt k.; muhāfiz rakhnā. 2. *prepare with sugar*, murrabbā banānā yā dālā; pāgnā; galefnā.

*conserve flowers*, gulqand dālā.

**Conserve**, n. murrabbā; gulqand; pāk.

**Consider**, v. a. 1. *ponder*, sochnā; bichārnā; gaur k.; khañz k.; taammul k.

*Consider well*, and oft, why thou comest into this world, and how soon thou must go out of it! Soch man, tū baram-bārā, kāhe āyā yā sansārā; kais jaldi hoē utārā!

2. *have regard to*, lihāz k.; pās k.; khiyāl k.; chit meñ lānā; tavajjuh k.

Blessed is he that *considereth* the poor.

Net hai woh shakhs jo musliq ki khabar letā hai.

3. *estimate*, giñnā; samajhānā; bājhnā; gayās k.

I *consider* him a good man.

Main use bhadā ādmī samajhtā hūñ.

**Considerable**, adj. bahut; bishesh; azhad.

A *considerable* sum of money. Bahut rupayā.

**Considerably**, adv. bahut; ifrāt se; ba-kasrat.

And Europe still *considerably* gains. [Roscommon.

Both by their good examples and their pains. Lord

Ukhtā hai Yārup bahut jādē,

Masāyiq se aur unki tamsil se. F. C. [chintā.

**Considerate**, adj. *regardful*, qadr-dāñ; su-

He is very *considerate*. Yoh har ek bāt ki yā

har shakhs ke hāl par achchhā lihāz kartā hai.

**Consideration**, n. 1. *the act*, soch; bichār; gaur;

khañz; taammul.

*Consideration* is the parent of wisdom. Prov.

Bichār samajh kā dādā hai.

2. *attention*, dhiyāñ; chit; man; khiyāl;

tavajjuh; ittifāq. 3.  *motive*, maushā; niyat;

murād; kāran; garaz.

He was actuated by the highest *considerations*.

Uski niyat bahut hi achchhi thi.

4. *importance*, ādar māñ; pās; qadr; tāzīm.

He was treated with great *consideration*.

Unkā bhit pās kiñ gayā yā ādar huā.

5. *equivalent*, badlā; palṭi; ajar; jazā;

evaz; qimat; mol; dām.

I would not part with it for any *consideration*.

Ek take na lākh take use alag nahīñ karūngā.

*consideration given*, palṭi; badlā; tāvāñ; evaz;

muāwazah; mubādalāh. [meñ āyā.

*had under consideration*, dekhā gayā; mulāhize

mature *consideration*, gaur kāmīl; tajvīz kāmīl;

pakkā bichār; barā bichār.

**Considering**, **Considering that**, p. p. ba-libāz

iske ki; is khañāl (yā nazar) se ki.

**Consign**, v. a. 1. *give*, denā; de-dālā; dilānā;

bakhshnā. 2. *commit*, intrust, sauñpnā; su-

purd k.; havāle k.; tafvīz k.

To *consign* goods to one.

Kisi ko māl bhēnā yā ārat k.

We *consigned* his body to the grave.

Hamne uski lāsh qatr ko sauñp di.

3. *appropriate*, tairānā; mukhsūs k.; khās k.; takhsīs k.; mushakkkhas k.; mu-

aijan k.

**Consignee**, n. woh shakhs jis ko māl bhejā jāē yā supurd kiā jāē; mauñfūz-i-h.

**Consignment**, n. 1. *the act*, irsāl; supurdagi; sauñp; huwālāgi; tafvīz. 2. *the thing consigned*, sauñpā māl; supurd-kardah māl.

3. *the writing*, supurd-nāma; sauñp-patr.

**Consist**, v. n. 1. *be consistent with*, milnā; mu-  
fiq h.; mutābiq h. 2. *subsist*, honā; rahnā;

shāmīl h.; musitamīl h.

Health *consists* with temperance alone. Pope.

Tanda uti etedāl hi meñ hai.

*consist in*, honā.

Tolerance *consists* in suffering all things which hurt nobody.

Jin bātoh se kisi ko mazarrat na pahunchē un-

ko hone denā burdāri hai.

*consist of*, banā; honā; murakkab h.; taiyār h.; shāmīl h. [kasfāt; jamāvaṭ; bastgi.

**Consistence**, **Consistency**, n. *density*, giñnā-pan;

**Consistency**, n. *agreement*, mel; muwāfiqat;

yaksānyat; hamwārī.

*Consistency of conduct*. Yaksān chāl yā tarīqa.

**Consistent**, adj. 1. *firm*, gāṛhā; jamā-huā;

kasīf; munjamīd; bastah.

2. *uniform*, yaksān; eksi; samān.

Show me one that has it in his power

To act *consistent* with himself an hour. Pope.

Bātō agur koṭi hove bashur,

Jo ek dam bhī sābit nahē gaur par. F. C.

**Consistently**, adv. eksi; ek chāl se; ek rīt yā

qhañz se; ek muāfiq.

To command confidence a man must act *con-*

sistently. Bichār yā sākh jamāne ke vīte

āint ko c'āṭhe ki bāt kā pakkā ho.

**Consolation**, n. tasalli; dilāsā; tashaffi; dil-

jamā; dhāras.

**Consolatory**, adj. dukh-haran; taskīn-bakhsh;

dilāsā, tasalli, yā dhāras dene wālā.

**Console**, v. a. tasalli, dhāras, tashaffi, yā dilāsā

d.; dil-joi k.; ānsū pochhnā.

**Consolidate**, v. a. 1. *make solid*, jamānā; sakht

k.; munjamīd k.; bāndhnā; bastā k.

2. *unite*, jorū; millānā; ek k.

**Consolidate**, v. n. jamnā; sakht h.

**Consolidated**, adj. 1. *made compact*, sakht;

munjamīd. 2. *united*, jorū yā mill-huā;

majmūā. 3. (Bot.) moṭā; bhari; dal-dār.

*consolidated salary or allowance*, mashāhirah

bil muqtab.

**Consolidation**, n. *compacting into one mass*,

jamāvaṭ; bastagi; injimād; ijtīmā; jamānā.

**Consols**, n. Inglīstān kā parmesri noṭ.

**Consonance**, **Consonancy**, n. mel; ittifāq;

muāfiqat.

**Consonant**, adj. muāfiq; anuswār; mutābiq.

**Consonant**, n. biujan; harf-i-sahih.

**Consort**, n. jorū yā khasam; dhanā yā dhani.

*queen consort*, padshāh begam.



**Consort.** v. n. sañr rahñā; sohbat k.

For all that pleasing is to living ears  
Was there consorted in one harmony. *Spencer.*

Sañrā to kuchh lagā hai kī kī meñ,  
Woh aise wāñ ikhāññi thā ek tēñ meñ. *F. C.*

**Conspicuous.** adj. 1. manifest, zāhir; ayāñ;  
khulā; alāniya; sarīñ; fāsh; pratyaksh;  
sprashñ. 2. famous, mashhūr; nāmvar;

māraf; bikkhyāt; sarnām.

He held a conspicuous place in the literary world.

Voh ul māt aur jazālā meñ mushkār thā.

conspicuous place. guzar-i-ām; nazar-gāh-i-ām;  
shāra-i-ām jahāñ sab kī nazar partī ho.

**Conspicuously.** adv. alāniya; zāhir; zāhirā;  
zānīmā; dikhāve se.

**Conspiracy.** n. 1. plot, sūzish; gushñi.

2. concurrence, ekā; ittifaq.

engage in a conspiracy, sūzish k.; bure mash-  
warah meñ sharīk h.; gushñi k.

**Conspirator.** n. sūzish karne-vālā; sūzish-ku-  
nindah; gushñ karne-vālā; mufsid.

**Conspire.** v. n. 1. plot, bandish bāndhnā; sū-  
zish k.; gushñi k. 2. join, mel k.; ittifaq k.

**Constable.** n. (Cor.) kāustebil; chaukī-dār;  
sipāhī-pulis; gurait; kotwāl; nāzir.

head constable, jamā dār; dāfe-dār.

special constable, chand roz kā chaukī-dār.

to outrun the constable, haisyat ya āmdanī se  
zyāda kharch k.

**Constancy.** n. 1. fixedness, thairāo; tīkāo;  
dhīraj; jumāo; dhīrtāi; qayām; istehkām;  
istiqlāl; sūbit-qadamī; sa. āt.

2. fidelity, wafā-dārī [mazbūt; qāim; sūbit.

**Constant.** adj. 1. fixed, sthir; achal; atāl; dhīrñ;  
Constant in adversity. Mushbat meñ sūbit qadam.

The world's scene of changes, and to be

Constant in nature, were inconstancy. *Cowley.*

Hai dūm kō naqshah pur az inqilāb.

Yahāñ rahñā sūbit-qadam hai kīlāf. *F. C.*

2. determined, sūbit-qadam; mustaqil;  
qayām-mizāj; dhīrñ.

3. faithful, wafā-dār; namak halāl.

A constant lover. Wafā-dār āshiq.

4. continuous, paē dar paē; lagā tār; barā-  
bar; alat tavātūr; alāl ittisāl.

Constant dropping wears the stone. *Prov.*

Roz ke tapke se patthar hāñ ghīs jātā hai. *Prov.*

**Constantly.** adv. nit; nit uñ-ke; hamesha;  
salā; āthon pahar; har-dām; dam-ba-dām;  
chhīn chhīn; al-ad-dawīm; mudām; bilā-  
nāgh; lagā tār; barābar; mutawātir; paē  
dar paē. [dāl; nakshatr; nakhat.

**Constellation.** n. sirārōñ kā majma; tāra-man-

**Consternation.** n. dharā; ghabrāhāt; hairat;  
haibat; khauf; sar-gardāñ; hairāñ; pare-  
shāñ; iztirāb.

They were filled with consternation.

Unper haibat chhā gai.

**Constipate.** v. a. ar k.; qabz k.

**Constipated.** adj. qabz kiya-huā; maqbūz.

**Constipation.** n. qabz; ar.

The inactivity of the gall occasions a consti-

pation of the belly. *Arbuthnot.*

Pit ke sust hone se pē meñ qabz hotā hai.

**Constituent.** n. 1. component, juz; tukrā.

2. (the person) muwakkal; jīmān.

**Constitute.** v. a. 1. form, vujūd d.; banānā.

Truth and reason constitute that intellectual

gold that defies destruction. *Johnson.*

Rishti aur aql tabiat ke woh jauhar haiñ jinke

kabhi sunā nahā.

2. appoint, khapī k.; qāyam k.; taāyūn

k.; muqarrar k.; taqarrur k.; māmūr k.

**Constitution.** n. 1. the a. t. sūkt; banāo; banāvat;

tarkīb. 2. (of the body) khāsyat jismī; deh kā

subhāo. 3. temper of mind, subhāo; sirat;

khāsat; nihāi; sāhaj; nizāj; tabiyat; sarishat.

4. (of a state) usūl-i-qavānīn-i-riyāsāt.

**Constitutional.** adj. 1. inherent in, jamī;

paidāishi; zāti; khilqī; jibillī; asli. [zari

A constitutional infirmity. *Janmī rog; khilqī kam.*

2. legal, jīyaz; muhāñ; pramānak; sharaī;

qānūnī; hasb-i-qānūn, zābirah, yā sarishatah.

constitutional government, Hukūmat-i-qānūnī.

**Constitutional.** n. havā khori; chalat-phirat;

kasrat; chahal-qadīmī. [mī k. havā-khori k.

to take a constitutional, kasrat k.; chahal qad-

**Constrain.** v. a. majbūr k.; zabardastī k.;

tañg k.; zabardastī karvānā yā roknā; zor

se bāz rakhnā; dabānā.

**Constraint.** n. dabāo; pā-bandī; zabardastī;

zor; jorā-jori; jabr; rok; qaid.

Not by constraint, but by my choice, I came. *Shak.*

Zabardasti se nahāñ, main apnī khushi se āyā hūñ.

**Constrict.** v. a. sametnā; sukepnā.

**Constriction.** n. khichāvat; suker; simtāo.

**Constringent.** adj. sukarne-vālā; khichne-

vālā; simatne-vālā.

**Construct.** v. a. 1. build, banānā; tāmr k.;

imārat banānā yā taiyār k. 2. compose, tarkīb

d.; sajūnā; rachnā. 3. (a sentence) tasnīf

k.; inshā k.; ibārat banānā.

**Construction.** n. 1. structure, banāvat; banāo;

sūkt; tarkīb; bandish. 2. interpretation,

arth; māne; tasīh; tafsīr; tashrīh; tauzīh.

3. (of a sentence) banāvat; jor; tarkīb;

bandish; gāthāt; sūg.

4. arrangement, rabt; mel; tārib.

**Constructive.** adj. 1. formative, banāne-vālā.

2. inferential, lāzimī.

**Construe.** v. a. 1. parse, (Gram.) tarkīb k.;

auve k.; pad chhedan k. 2. interpret, māne

yā arth kahñā; tarjuma k.

**Construate.** v. a. zinā k.; kharāb k.; fel-i-

shanā k.; sohbat-dārī k.; ābrū lenā; izzat

utārnā; bad kārī k.; burā kām k.; bad-felī k.

**Consubstantial.** adj. ham-jins; ham-zāt.

**Consul.** n. 1. chief magistrate, majistraī-ālā;

hākīm-i-ālā.

2. representative, wakīl; safir; elchī.

**Consular.** adj. wakīl se mutaalliq yā mansūb.

**Consult.** v. a. 1. take advice, salāh lenā; mas-

lahat k.; mashvarah k.; rāē lenā; mat

pūchhnā; matā k.

Let us consult upon to-morrow's business. *Shak.*

Āo, kal ke kām kī salāh karēñ!

2. *regard*, pās k.; khiyāl k.; lihāz k.; riāvat k.  
*consult a book*, kitāb se madad lenā.  
*consult an oracle*, istikhārā k.  
*consult one's horoscope or nativity*, girah gochar dekhnā; janam patr dekhnā.  
*Consultation*, n. 1. *the act*, maslahat; mashwarah; salāh; mashwarat; matā.  
 2. *council*, sabhā; anjuman; panchāyat.  
*Consume*, v. a. kharch k.; sarf k.; baratnā.  
*to consume one's time*, kāl bitānā; vaqt kharch k., gavānā, yā zāyā k.  
*Consumer*, n. *one who consumes*, kharch karne-vālā; kharch-kunindah; musrif; kharrāch; urfū; luṭāū; lakh-luṭ; khāu luṭāū; talaf karne-vālā.  
*Consummate*, v. a. pūrā k.; nibāhuā; tamām k.; anjām tak pahunchānā; takmil k.; intihā yā itmām ko pahunchānā.  
*to consummate a marriage*, dulhan ke sāth sonā; dulhan se sohbat-dārī, bhog, yā mubāsharat k.; palle pūre jānā; gaunā k.; muklāvā k.  
 I do but stay till your marriage be consummate. *Shak.* Much ado about nothing. iii. 2.  
*Jab tak tumhārā gaunā ho main thairā-huā hūn*  
*Consummate*, adj. pūrā; pakkā; pukhta; kāmīl; ghuṭā-huā; chhaṭā-huā; pāk; barh-kā; alā yā intihā darje-kā.  
 A consummate knave. *Pāt shohdah yā badmaāsh.*  
*Consummation*, n. 1. *completion*, pūrāpan; ant; samāpt; itmām; takmil; āqibat; ākhirat; anjām; ikhtitām.  
 2. *end of life*, nās; ant; ākhirat.  
 Ghost unlaid forbear thee!  
 Nothing ill come near thee!  
 Quiet consummation have! [iv, 2. song.  
 And renowned be thy grave! *Shak.* Cymbeline.  
*Na āre ko bhūt tere qarīb!*  
*Burāī na ho ko tujh ko nasīb!*  
*Bas ab ākhri yān tū āram kar!*  
*Zamāne meṁ qabr ho terī nāmāz!* F. C.  
*consummation of a marriage*, muklāvā; gaunā; suhāg-rāt; shab-i-wasī; takht-rāt; shab-i-zafāf.  
*Consumption*, n. 1. *the act*, uṭhāo; kharch; khapat; sarf. 2. *the state of being wasted*, barbādī; tabāhī; ujūr; tabas-nahas; bosidagī; sattyānās. 3. *the disease*, chhae rog; kshaē rog; diq; tap-i-diq; tap-i-kohnā.  
*Consumptive*, adj. *affected with or inclined to consumption*, chhaē-rogi; diq-vālā; madqūq.  
 By an exact regimen a consumptive person may hold out for years. *Arbutnot.* [saktā hai.  
*Parhezi khānā khāne se diq-vālā admī barson jī*  
*Contact*, n. [Lat. *tango*, H. *ṭaṭol* touch] chhūt; lagāo; milāo; mel; ittisāl; mas; lams.  
*to come in contact*, chhūnā; lagnā; milnā; bhirnā; takraūā; ṭakkar khānā; bhiṭnā.  
*Contagion*, n. 1. *contact*, chhūt; lagāo; ittisāl.  
 2. *pestilence*, urnī yā lagnī bimāri; mari; wabā; amrāz-i-wabāl.  
 And will he steal out of his wholesome bed  
 To dare the vile contagion of the night. *Shak.*

*Nikal narm bistar se apne woh kab*  
*Garāwā karegā bad-amrāz-i-shab!* F. C.  
*Contagious*, adj. 1. *touching*, lagne-jog; lagti.  
 The spirit of imitation is contagious.  
*Ris ur-ke lagti hai.*  
 2. *pestilential*, fāsīd; kharāb; muzir; zubūn; urnī; bad.  
 A contagious disease. *Lagnī bimāri.*  
*Contain*, v. a. [Lat. *tenere*, H. *tān*, Skr. *tān* hold.]  
 1. *comprehend*, gherṇā; shāmil k.; muhit k.; ahāta k.  
 When that this body did contain a spirit  
 A kingdom for it was too small a bound. *Shak.*  
*Badan meṁ thī ruh jab tak insān ke*  
*To taṅg thī kul iqīm uske lige.* F. C.  
 2. *hold or have capacity*, samānā; amānā; aṭnā; rakhnā; lenā; gunjāyash rakhnā.  
 What thy stores contain bring forth! *Milton.*  
*Hai jo kuchh tere pās woh tū lā!*  
 3. *restrain*, roknā; thāmnā; bāz rakhnā.  
 I could not contain myself. *Main bāz nahīn rah sakā; main apne tān rok na sakā.*  
*to be contained in*, samānā; aṭnā; khapnā; bharnā; ānā; ā jūnā; amānā.  
*Contained*, adj. mashmūl; dākhil; mahmūl; shāmil; mundaaraj.  
*Contaminate*, v. a. [Lat. *tangere*, H. *ṭaṭolnā* to touch] uā pāk k.; bigārnā; bhirasht k.; jhuṭlānā; jhuṭā k.; kharāb k.; galiz k.; a-sudh k.; bharnā; āludāh k.  
 Shall we now contaminate, our fingers with base bribes? *Shak.* *Julius Caesar*, iv. 3.  
*Kyō ab ham apne hāthoṁ ko risāvat se āludāh karvāige!*  
*Contaminated*, adj. nā-pāk; galiz; a-sudh; kasīf; bigārnā; āludāh; kharāb.  
*Contamination*, n. nā-pākī; jhuṭ; āludgī; gilāzat; kasāfat; bhirashtāi; a-suddhtāi.  
*Contemn*, v. a. [A. *tāna* reproach] haqīr jānnā; ihānat k.; tahqīr k.; nafrīn k.; khiṭat d.; tuchh jānnā.  
 Yet better thus, and known to be contemned  
 Than still contemned and flattered. *Shak.*  
*King Lear*, iv. 1.  
*Zabān se bandēn. dilōṁ se utārēn;*  
*Hai behtar ki bas log admī hī jānēn.* F. C.  
*Contemper*, v. kam k.; ghaṭānā; motadil k.; etedāl d.; imtizāj denā; islāh k.  
 The leaves qualify and contemper the heat. *Ray.*  
*Patte garami ko ghaṭā-ke motadil kar dete haiṁ.*  
*Contemplate*, v. a. sochnā; bichārnā; khiyāl k.; gaur k.; fikr k.; tasawwur k.  
 So many hours must I take my rest,  
 So many hours must I contemplate. *Shak.*  
*Henry*, VI., pt. iii. ii.  
*Itne ghante to chāhiye āram,*  
*Itne ghante hai sochnē se kām.* F. C.  
*Contemplation*, n. soch; bichār; gaur; udher-bun; tasawwur; taammul.  
*Contemplation* is keeping the idea which is brought into the mind for some time actually in view. *Locke.*  
*Jo khayāl dil meṁ āre usko kuchh der tak pesh-i-nazar rakhne kā nām, tasawwur hai.*  
 In contemplation of created things,  
 By steps we may ascend to God. *Milton.*  
*Gaur karne hī se mukhlīqāt ko*  
*Raftāh Raftāh pahunchte haiṁ zāt k.* F. C.

to have in contemplation, bichārnā; dhīyān meñ  
k.; jī meñ n.

Contemplative, adj. bichārnā; dhīyānī; fikr-  
mand; mutakhaṭṭir; mutakhaṭṭiyālā.

Fix and contemplative their looks. [Aam.  
Still turning over nature's books. Sir J. Den-  
Fikr tū hāi unki sirat pe.

Gaur karte hain waqt-e qadrat pe. F. C.  
My life hath been rather contemplative than  
active. Bagan. [jādān kārī.

Meri umr bān kōj kī nābat sōch fikr meñ  
the contemplative faculty, quvvat-i-mutakhaṭṭiyālā;  
bichār-bāl.

Contemporaneous, Contemporary, adj.  
nam ādī; ham-āsī; sam-kālī; maasir; ek  
vaqt, kāl, yā zamāne-kā.

Contempt, n. 1. *dālāin*, hīqārāt; tāhīr;  
nāmat; khiffāt; apmān. 2. *vilness*, sīlagī;  
kuwānī; zillat; mazālat; kunīā jān.

You would have sold your king to slaughter.  
His subjects to oppression and contempt. Shak.  
Sh ko sōch ke tūn apne kōrāte,  
Jaur o zillat rīpā por lōte. F. C.

2. (*In Love*) nīfārnānī; uḍāl-hukmī; sar-  
kashī; tamarrand; sar-tābī. [i-adīlat.  
contempt of cont. tāhīr; chānat, yā gustākshī  
ez; and to contempt, hīqārāt āyā hī.

Contemptible, adj. pājī; adnā; razī; nigōrī; nā-  
chīz; khār; zūl; khaī; subuk; haqīr.

Contem tious, adj. hīqārakunīndān; jo hīqār-  
rat kī nazār se kuroñ kō dekhe.

Rome, the proudest part of the heathen world  
entertained the most contemptuous opinion  
of the Jews. Aiterbury.

But-prastōñ ke sab se bade magrār hīse Rōm,  
kī Yāhūdīyāñ kī nāhat bāhūt hī khārāb nē thi.

Contemptuously, adv. hīqārāt se; nazārī-  
hīqārāt se.

Contend, v. a. [Lat. *tendo*, Skr. and H. *tan*  
stretch] jhagarnā; larnā; muqābil k.; mu-  
nāqshak; takrār; bahsā; ham-chashmī k.;  
hiskā k.; barāri k.; rīs k.; durgā bāndhnā.

Content, adj. [Lat. *contineere*, H. *apnā to con-  
tain*] rāzī; khush; santokhī; santushī; san-  
tooshī; sāsīr; gānī; ser-chashm; man-bharā;  
khursand.

Having food and raiment, let us be therewith  
content. [jā chāhiye.

Jab roti kaprī mil gayā to uspar santosh kar-

to be content with little, thore pe rāzī o shākīr  
h; qanāt k.

Content, n. 1. *satisfaction*, santokh; khātīr  
jānā; itmīnān; qanāt; se ī; tiraptī.

Content is happiness. Prov. Santokh hī ānand hī.

2. *acquiescence*, khushnūdi; razā-mandī;  
prasannatā; manzūrī; anjīkāri.

Content, v. a. rāzī k.; khush k.; tript k.; ser k.

Contention, n. 1. *dispute*, takrār; jharpā-jharpī;  
rār; bīd-bībīl; rad o badal; bahs; tanāzo.

2. *quarrel*, jhagrā; daṅgā; larīl; qazīa;  
fasād; jhagrā-rārī.

Contention bōlī, with iron lungs,  
And slander with her hundred tongues. Moore.

Rukhe hū jī ar āhāt apnī jān,  
Haj gībat liye san zubāñ apne zān. F. C.

Contentions, adj. larīl; jhagrā; hujjārī;  
takrārī; bahshīyā; daṅgā; shorah-pusht;  
jhajjārī; tanā-bār; khīṭṭiyā; jan-jā;  
hīnā-sīz. [jung jō; munāzāt.

Contentiousness, n. jhagrā-ūpan; takrār-bāsi;  
Contentment, n. See Content.

Contentment is great gain. Prov.  
Quadrāt bāpī dān it hū. Prov. [Pope.

Some place the bliss in action, some in ease,  
These call it pleasure, and contentment these.  
Kūhā hū khushī kām kō, ārām kō kōi,  
Isht batīve usō, quadrāt ite kōi. F. C.

Contents, n. pl. māldī; mazmūn; matlab;  
mā; tātparj.

The contents of a letter. *Chīṭhī kī mazmūn*.  
A table of contents. *Fārist-i-mazmūn*.

contents of a book, mazmūn-i-kitāb.

cont. uts of a receptacle, asbāb; chīz-bast.

contests received, bhar pāi; vusūl hū. [bis ar.  
superficial contents, lambhū; chaurīn; raghā;

Conterminous, adj. sar-hadī; milā-huā; sīvānā  
milā hū; muttasīl; pāiwastā.

Contest, v. a. 1. *dispute*, hujjat lānā; jirah k.;  
eterāz k.; uzr k.; zid k.; oahs k.; jhagarnā;  
rad o badal k.; takrār k.; dulakhūā.

2. *strive earnestly*, jhagarnā; jad o jīhad k.;  
larnā; jung k;

The troops contested every inch of ground.  
Sīpāhī chappā chappā zamīn pe laye.

Contest, v. n. 1. *contend*, jhagarnā; larnā.

2. *vie*, ham-sarī k.; ham-chashmī k.; mu-  
qābila k.; sāmānā k. [dākhīl k.

contest a claim, javāb-dīhī k.; javāb-dāvā;  
contest a decision, faisle kī murāfa yā apīl k.

Contest, n. 1. *dispute*, takrār; jhagrā; bakherā;  
qazīyā; jharpā-jharpī; muqābisā; khalish-  
munāq-sha. 2. *struggle*, ham-sarī; ham-chash-  
mī; muqābila. [qābīl-i-tardīd; jhagarnē-jog.

Contestible, adj. qābīl-i-hujjat; mubāhisa-talab.

Context, n. qarīna; ibārat; likhāi.

Contiguity, Contiguoussness, n. [Lat. *tango*, H.  
touch] jog; mel; wasl; itisīl; pāiwastagī.

Contiguous, adj. lagā; jurī-huā; jurvān; mul-  
hīq; mumās; muttasīl; lagwān; bīrwān.

Continence, Continency, n. [Lat. *continere*, H.  
apnā to contain]

1. *restraint*, qaid; rukāo; dabāo.

He knew what to say, he knew also when to  
leave off, a continence which is practised by  
few writers. Dryden. Woh jāntā thā kī kyī  
kahā chāhiye aur kab khatam karā chāhiye;  
aisī ehtiyāt bāhūt kam musānīf karīe hain.

2. *chastity*, uem; asmat; sat; parhez;  
ehtirāz; taqwā; ijtīnāb; pārsāi; shīl; parhez-  
gārī; zād; sanjam.

Content without lawful ventry is continence,  
without unlawful is chastity. Grew.

Mubāsharat-ī-jāyaz ke bagair gāne rahnā zohd  
hū, aur nā-jāyaz ke bagair iftā.

Chastity is either abstinence or continence;  
abstinence is that of virgins or widows;  
continence that of married persons. Jeremy.  
Taylor. Iftā yā to pārsāi hāi yā pāk-dāmānī;  
pārsāi kārī aur bevādōñ kī, pāk-dāmānī biyā-  
kīyōñ kī.



**Continent**, adj. parhez-gār; jāti; satī; pārsā; bā-asmat; aīfā; zāhid; mohtariz [shushki].  
**Continent**, (*Geog.*) barr-i-āzam; mahā-dīp;  
*continental war*, jāng-i-Farāngistān.

**Continently**, adv. parhez se; parhez-gārī se; jāti-pane se; pārsāī se; nem se.

**Contingency**, n. ittīfāq; sanjog; ārzah.

**Contingent**, adj. ittīfāq; ittīfāqiyā; sanjogī; ārzi; akasmātī; gair-muailyan.

**Contingent**, n. [Lat. *tanqo*, H. *taṭol*, *tonā* touch] *quota* (*Cor.*) kaṭṭanjant; hissā; bāntā; dāmāsāhi; behri.

Each prince furnishes his *contingent* of men, money, and munitions.

*Har ek rājā apne hissē ke ādmī, rupayā, aur meṭān detā thā.*

**contingent expenses**, masārifi-ārzi; masārifi-gair-muqarrarī; mazkūrat.

**Continual**, adj. [Lat. *tencr* hold, H. *tīknā* last] tīkān; anantar; mudām; dāmī; davāmī; qayāmī; pādār; jāri.

He that is of a merry heart hath a *continual* feast. Prov. xv. 15.

*Jīkā dil rīz usko sadā bhāī.*

**Continually**, adv. nit; nit-uth; hamesha; sadā; mudām; āthon-pahar; āthon-jām; har-roz; roz-marra.

**Continuance**, n. 1. *continuation*, thairāo; hameshagī; sadāmat; qayām; qarār; sabāt; dawām; istimār.

2. *perseverance*, isthirtā; gambhīrtā; istiqlāl; istiqlānat; sābit-qadamī; qayam-mizājī.

Patient *continuance* in well-doing. Rom. ii. 7. *Neki karne meṭh sābr o istiqlāl.*

3. (*Law*) tārikh palātnā yā badalnā.

**Continuation**, n. lagātār; tār; larī; tawātūr; silsila; tasalsul; ijrā.

The *continuation* of a history. *Qisse kā tasalsul.*

The *continuation* of the species.

*Silsila-i-naul; jōtī tār.* [ne-vālā.]

**Continuative**, n. 1. (*Logic*) musalsal; jāri rah-

The statement 'Rome remains to this day includes, at least, two propositions, viz. Rome was, and Rome is. Watts.

*Is bayān meṭh ki Rom āj tak hai kam az kam do qazyē shāmīl haiṭh, yāni Rom thā, aur Rom hai.*

2. (*Gram.*) rābita; atf.

**Continue**, v. n. 1. *remain*, rahnā; thāmnā; thairnā; jāri rahnā; bahāl rahnā; bar-qarār rahnā. 2. *last*, tīknā; thairnā; qiyam rahuī; pādār yā der-pā honā; bahāl yā bar-qarār rahnā. [xiii. 14.]

Thy kingdom shall not *continue*. 1. Samuel.

*Terā rāj nahīn rahegā.*

**Continue**, v. a. 1. *protract*, *extend*, jāri rakhnā; barhānā; chaltā rakhnā; shurū rakhnā.

O! *continue* thy loving kindness unto them.

Psalms. xxxv. 1, 10.

*Apnā fuṭl un par jāri rakh!*

2. *unite*, joṇā; juṭnā; milnā; lagānā; saṭānā; wasl k.; shāmīl k.; lipatnā.

The use of the navel is to *continue* the infant unto the mother, and by the vessels thereof to convey its aliments and sustenance. Sir

T. Browne, *Vulgar Errors*.

*Nāf se yeh fārdāḥ hai ki bachchah apnī mā ke peṭ se lipā rakhā hai aur uski ragon ke vāste se use khitrāḥ pahunchāṭī hai.* [bandī.]

**Continuity**, n. lagā; tār; ijrā; sabāt; silsila. The *continuity* of fibres. *Reshān kā tār.*

Law of *continuity*. *Qāida silsila yā tār-bandī.*

**Continuous**, adj. lagātār; barābar; jāri.

A *continuous* line of railroad.

*Rel kī lagātār sirak.*

**Contort**, v. a. [Lat. *torta*, H. *mōr tor* a twist] maroṇā; aiṭhnā; bul denā.

**Contorted**, adj. (*Bot.*) be-j-r. [pech; bal.]

**Contortion**, n. maroṇ; aiṭhan; tashannuj; The *contortion* of the muscles of the face. *Swift.*

*Chehre ke paṭṭhon kā aiṭh jānā.*

**Contour**, n. rūp; sūrat; dhāneh; naq-sha; shakl; chehrā; hūiat; dāul.

**Contra**, adj. [Lat. *trans* beyond, Skr. *tri* to cross over] bi-mukh; bi-rudh; bi-prit; bar-khiāf; bar-aks; bil-aks.

*per-contra*, mad-i-muqābil; ultā.

**Contraband**, adj. [Ital. *bando*, Lat. *bandum* a ban, H. *bāndh* bind] barjit; mamnū; khilāf-i-qānūn; nā-jāyaz; mumtānā; manāhi.

**Contraband**, *Contraband* of war, n. māl. yā saudāgari mamnū az qānūn; tijārat-i-nā-jāyaz.

**Contract**, v. a. 1. *draw together*, taṅg k.; su-keṇā; kam k.; ghaṭānā; kotāh k.

(Thou) didst *contract* and purse thy brow. *Shak.*

*Tū ne mātṛhe meṭh bal ḍālī aur teorī chuphāī.*

2. *bring on*, uṭhānā; lenā; hāsīl k.; paidā k.; prāpt k.

Each from each *contract* new strength and light. Pope. *Ek dāsre se nayā zor aur ilm hāsīl kartā hai.*

3. *make a bargain*, chukānā; bāt thairānā; muāmla paṭānā; muāmla k.; bechūr k.

4. *affiance*, maṅgnī k.; sambandh k.; sagāl k.; mansūb k. 5. (*Gram.*) hazāf k.; tarkhim k.

*contract a marriage*, shādī k.; nikāh k.; aqd-i-nikāh k.

*contract debt*, qarṛ uṭhānā; udhār lenā.

**Contract**, v. n. 1. *shrink*, simaṭnā; sukeṇā; aiṭhnā; akarnā; jakarnā.

Years *contracting* to a moment. Wordsworth.

*Buras simaṭ-tar pal ke barābar ho guṛ.*

2. *bargain*, ahd k.; iqrār k.; zimmaḥ k.; bachan hārnā.

To *contract* for carrying the mail.

*Ḍāṭ le jāne kā ṭheka lenā.*

**Contract**, n. [H. *kaṭāo*] 1. *compact*, bachan; qual o qarār; qarār madār; hor.

2. *formal writing*, iqrār-nāma; likhat; paṭṭa; ahd-nāma; muāhidah; kaṭkhana.

*breach of contract*, ahd-shikanī; bachan torṇā.

*give a contract*, ṭheka d.; ijārah denā.

*marriage contract*, aqd-uāmah; aqd-i-nikāh; sharāyat-nikāh.

*take a contract*, ṭheka lenā; ijārah lenā.

*to close a contract*, ṭheka pūṭī yā khatam k.

*written contract*, ahd-nāmā; likhat; iqrārī tahrīr.

**Contracted**, adj. *shrunk*, simṭā; sukeṛā.

*Contracted* brow. *Teorī chuphī-hui.*

**Contractible**, adj. sukarne ke qābil; simatne-jog.  
The arteries are elastic tubes, endowed with a contractible force by which they squeeze and drive the blood still forward. *Arbutnot.*  
*Rageh lachakdār nalyān hai jin meṁ sukarnē kī tōgāt hai, isī se woh khān ko bhicitī aur āge ko dhakeltī hai.*

**Contraction**, n. [Lat. *contra-tractio*, H. sang with. tan draw.] 1. the act, sukar; aṁṁṁhan; samet; jakrāo; inqibāz.

2. the state, maror; jakrāo; pech o tāt.

Oil of vitriol will throw the stomach into involuntary contractions. *Arbutnot.* Nitethoṭhe ke tel se medah apne āp aṁṁṁṁhe bṛgtā hai. [na.]

3. *spasm*, akar; kamerā; aṁṁṁhan; tashan.

4. (Math.) ikhtisār; sankshep.

5. (Gram.) hazaf; tarkhim; ikhtisār.

**contraction and expansion**, khulnā mundnā; luplupāhat; ritq o fitq. [kaṭkana-dār.

**Contractor**, n. ṭheke-dār; mutāhid; mustājir;

**Contradict**, v. a. [Lat. *dicō*, Skr. *vach* say.]

1. deny, bar-khilāf kahnā; bi-mukh yā birudh kahnā; nahīn k.; bar-aks kahnā; jbutānā; ulaṭnā; palaṭnā; pheruā; rad k.; kāṭnā; dulakhnā; chaprānā

No truth can contradict another truth. *Hooker.*  
Koi sach dūse sach ko nahīn kāt sakatā.

2. oppose, roknā; atkānā; bāz rakhnā; barajnā; manā k.; dāṭnā; haṭaknā.

**Contradiction**, n. 1. denial, inkār; nahīn; nāh. 2. contrary declaration, khilāf-bayānī; ikhtilāf-bayānī; biprit-barnan.

3. opposition, ikhtilāf; khilāf; takhāluf; ulaṭ; aks; naqiz; tanāqiz.

**Contradictory**, adj. bar-khilāf; ulṭā; bi-rudh; bi-prit; mukhālīf; munāqiz; mutanāqiz; mutabāin; manāfi; nā-muāfiq.

**contradictory of each other**, ziddain; ek dūse ke khilāf yā bi-rudh.

**Contrariety**, n. ikhtilāf; mukhālīfat; takhāluf; bhed; biprit; tazāi; zidd; muāṣerat; nā-muāfiqat. [kī mahīn ūnchī āvāz.

**Contralto**, n. (Mus.) aurat kī nichī sur; aurat

**Contrariwise**, adv. bar-khilāf iske; bar-aks iske.

**Contrary**, n. [Lat. *contra*, against, Skr. *tri* to cross over, H. *terhā* crooked] zid; aks; biprit; khilāf; muāṣirat; tabāyan; tazād.

No contraries hold more antipathy

Than I and such a knave. *Shak. King Lear*, ii. 2.

Kis gair meṁ hai nahīn bug; aīd

Kī jaisī mujhe aise kiptī se haigā. F. C.

**contraries do not meet**, biprit meṁ mel kab n; ziddain-lā-yajtamīn.

**contrary to**, bar-khilāf; bar-aks; ulṭā. [iske. on the contrary, ulṭe; bar-khilāf iske; bar-aks to the contrary, khilāf; ulṭe. [kahā thā.

I told him to the contrary. *Mañ ne iske khilāf us se*

**Contrast**, v. a. [Lat. *sto*, Skr. *sthā* H. *thā* stand] muqābala k.; farq yā antar batlānā.

**Contrast**, n. muqābala; farq; bhed; antar.

*Contrast of colors. Rangon kī muqābala.*

**Contravallation**, n. morcha-bandī jo muhāsirin qile ke ghare meṁ apne bachā ke liye karen.

**Contravene**, v. n. [Lat. *venio*, H. *ānā* come] mukhālīf yā birudh h.; āf h.; muzāhim h.; hāl h.; biprit h.

**contravene orders**, khilāf hukm ke amal k.

**Contravention**, n. mukhālīfat; ikhtilāf; biprit; muzāhemat; taaruz.

**Contribute**, v. a. deṁā; hissa yā chanda d.; sahiṭā k.; madad k.; mazmūn se imdād k.

**Contribution**, n. 1. payment, chandah; behri; bāchh; dāmāsīhī; hissa-rasad; chauth; chitṭhā. 2. (to a newspaper, etc.) mazmūn; chitṭhī.

**Contributor**, n. saḥāyak; saḥāi; madadgār; muāvin; mumidd; hissa dene-vālā.

**Contrite**, a. j. [Lat. *terere* to rub, H. *ragar* rub] pachhtāū; pashemān; mutaa-sif; magmūm.

A broken and a contrite heart, O God, thou wilt not despise! *Psalm*, l. 17.

*Pashemān aur shikastah-dil se tū, o Khudā,*

*mūh mat pher!*

**Contrition**, n. pachhtāwā; pashemānī; taassuf.

**Contrivance**, n. upāe; jugat; jatan; tadbīr; hikmat; bāndhuū; joṛ-tor; kaṭkhane; fan; hikmat. [jugat k.

**Contrive**, v. a. upāe k.; tadbīr k.; jatan k.; To contrive a scheme. *Tadbīr nikālā.*

He contrived to escape. *Woh jugat se bhāg gayā.*

**Contriver**, n. upāe yā tadbīr karne-vālā; mūjid; fitratī; hikmatī; mansūbe-bāz; kaṭkhane-bāz; bandishī.

**Control**, n. 1. restraint, rok; atkāo; bandhej; band; qaid; zabt. 2. power, shaktī; qābū; ikhtiyār; hukm; āggvā; taht; adhkār; dabāo.

**general control**, hukūmat-i-ām.

**under control**, dabāo yā atkāo meṁ; qaid yā taht meṁ; zer-hukm, hirāsāt yā nazar-bandi meṁ; adhkār meṁ.

**Control**, v. a. roknā; bas k.; atkānā; dabānā; barajnā. [mārnā.

To control one's passions. *Indriyon ko roknā yā*

I feel my virtue struggling in my soul

But stronger passion does its power control. *Dryden.*

Neṁ karne ko dil ubhartā hai,

Nay's usko bhī past kartā hai. F. C.

**Controllable**, adj. dabāne, yā rokne-jog; jo zer ho sake; mānne-jog.

Passion is not always controllable by reason.

*South. Sadā aql seJosh dabbā nahīn.*

**Controller**, **Comptroller**, n. nigah bān; muhāfiz; nāzir; dāroga; amīn.

**controller of accounts**, mīr-hisāb; mustaufī.

**Controversial**, adj. takrārī; bibādī.

**Controversy**, n. bahs tahrīrī; jawāb-sawāl; mabihisa; munāzera; qazia; nizā.

**Controvert**, v. a. bahasnā; hujjat lānā yā k.; takrār k.; bibād k.; kalām k.; jarah k.; jhutlānā.

**Contumacious**, adj. gustākh; be-adab; mut-marriḍ; nā-farmān; sar-kash; gardan-kash;

shorah-pusht; ḍbīth; ziddī; haṭṭī; haṭlā.

**contumacious refusal to pay**, sharārat ke sāth nā-debandagi; rupaya na dene ke vāste jhagarā; adā karne meṁ ḍhīṭāi ke sāth inkār k.

**Contumaciousness, Contumacy**, n. gustākhi; be-adabi; tamarrud; sar-kashi; gardan-kashi; shorah-pushti; nā-farmāni; dhiṭāi; zid; haṭ.

**Contumelious**, adj. hiqārati; gustākhi.

**Contumeliousness, Contumely**, n. [A. tār re-promach] hiqārati; gustākhi; shokhi.

The oppressor's wrong, the proud man's contumely. *Shak. Hamlet, iii.*

1. *Zālim kā zulm aur magrūr kā tanāfur.*

**Contusion**, n. choṭ; zakhm; bhīrari mār.

**Convalescence** n. [Lat. *valere* to be strong, H. *balī* strong] sehat; softa; āram bād bimāri; ifāqah.

**Convalescent**, n. sehat pāne-vālā bād bimāri ke; shuru-i-sehat kī hālāt; āgāz-i-sehat.

**Convene**, v. n. [Lat. *venir*, H. *ānā* to come] ikhattā h.; jama h.; ek-jā h.; baṭle honā; farāham h.

**Convene**, v. a. 1. *assemble*, ikhattā k.; jamā k.; ek-jā k.; jorā; baṭlā k.; sabhā k.; farāham k.; majlis k. 2. *summon*, bulā bhajā; talab k.

**Convenience, Convenience**, n. *ease*, āram; sukh; āsāish; āsūdgī; farāgat.

*at one's convenience*, fursat yā farāgat meṅ; dhīre dhīre; haule haule; magan magan; āhista āhista; khushi-khushi; sahaṭ sahaṭ

**Convenient**, adj. āram-kā; sukhī; jog; khūb; shāista; māqūl.

**Conveniently**, adv. āram se; sukh se; chain se; āsāni se; ba-āsāni; ba-sahūliyat; be-diqqat.

**Convent**, n. *numery*, kuārion kā maṭh; bākīrah aurton kī khānqāh. [namāz ke liye.]

**Conventicle**, n. Isāion kā majma yā jamāat

**Convention**, n. 1. *an assembly*, sabhā; majlis; jamāat; majmā; maṇḍli; toli; jathā.

2. *contract*, qaul o qarār; ahd o paimān; muāhidah; ahd-nāmā; bachan.

**Conventional**, a. i. rasmī; rivāji; qarār-yāftah; muravvajah; rozmarrah kā.

*conventional rules*, rasm-rit; adab-qāidah.

**Converge**, v. n. [Lat. *verto*, H. *palat* turn] jhuknā ek-bīch kī or; māyal ba-markaz honā.

**Convergence**, n. kai sidhi taraf se ek bīch meṅ ā-ke milnā; mailān ba-markaz-i-wāhid.

The convergence or divergence of the rays falling upon the pupil. *Berkeley.* [intishār.

Kirneṅ jo puli par partī haiṅ unkā mailān o

**Convergent, Converging**, adj. jhuknā aur milnā ek-bīch meṅ; māyal ba-markaz. (milnā.)

**Converging rays**, (Opt.) kirneṅ jo ek bīch meṅ

**Converging series**, (Math.) ghaṭti yā barhti larī yā silsila.

**Conversable, Conversible**, adj. milāusār; milāstū; bāt chit yā bol chāl ke lāyaq; milne yā bāt karne-jog; qābil-i-guftgū.

**Conversant**, adj. āshuā; wāqif; āgāh; māhir; jān-kār; shināsā; wāqif-kār.

*Conversant with a subject.*

Wāqif kisi ilm, bāt, yā muāmale se.

*conversant with the world*, jāhān-dida; dunyā dekhe-huē; narm o garm zamānah dekhe huē; dunyā kī ūnch nīch se wāqif.

**Conversation**, n. bāt-chit; bol-chāl; bolā-chālī; bāteṅ; guftogū; jawāb-sawāl; zikr mazkūr; mukālama; qāl-maqūl; kalma-kalām; idhar udhar kī bāteṅ; gap shap.

Though conversation in its better part, May be esteemed a gift, and not an art, Yet much depends, as in the tiller's toil, On culture, and the sowing of the soil. *Corper.*

Agarehah takallum o shirān zabān, Khudā-dād hai sab nahīn ek hunar, Kamātā hai par dharti, aise kisā, Isi tarah tālim kā hai asar. F. C.

**Conversational**, adj. bol chāl-kā; guftgū ke mutaalliq.

**Conversationalist**, n. khush-kalām; khush taq-rir; khush-gap; khush-bayān.

**Conversazione**, n. ilmi guft-o-gū; bidyā kī bāteṅ.

**Converse**, v. n. bāt k.; bāt-chit k.; guft-o-gū k.; kahā-sunī k.; tāham boluā; ham-kalām h.; ham sukhan h.; charchā k.

**Converse**, n. [Lat. *vertere*, H. *phirnā* to turn.]

1. *intercourse*, jāwab-kārī; wāqfiyat; shianā-sāi; wāqfiyat; sāhab-salāmat; rū-shināsī.

Tis but to hold [stores unrolled. *Byron.* Converse with Nature's charms, and view her Yeh qudrat kī khubī ko hai dekhnā, Khazāne khule uske sab pekhnā. F. C.

2. bāt chit; guftagū (*conversation*).

3. (*Logic*.) birudh; zidd; qalb; ulaṭ.

4. (*Math.*) aks; ulaṭ.

**Conversely** adv. bar-khilāf; bar-aks; ultā.

**Conversion**, n. 1. *the act*, palat; tabdīl; tabā-dul; taqlīb; istihālā.

The conversion of water into ice. *Bacon.* Pāni kā barf ban jānā.

2. *a change from one side, party, or form of religion to another*, dharm-palat; tabdīl-i-dīn yā mazhab.

3. (*from a bad to a good life*) islāh-i-atvār; burā chāl chalan chhor-ke bhalmansāi pakarnā; sudhār; saṅvār.

4. (*Logic*) qalb; ulaṭ; palat. 5. (*Mil.*) tabdīl-i-rukh; sāmuā badalnā; sāmuā-palat.

**Conversion of equations**, (Alg.) tabdīl masāvāt-i-kasār yā pūre adad meṅ.

**Convert**, v. a. 1. *alter*, palatnā; digānā; badalnā; badal dīlnā; māhiyat badalnā; rūp yā shakal badalnā; munqalib k.

2. *appropriate*, apnānā; mushakhkhas k.; khās k.; alag k.; nikālnā; muntaqil k.

He converted the prizes to his own use. Woh inām kā rupayā apne kām meṅ le āyā.

3. *turn from one religion to another*, apnā mazhab yā dharam chhor-ke dūsrā ikhtiyār k.; mat yā dharam palatnā; imān yā mazhab tabdīl k.; isāi k.

No attempt was made to convert the Moslems. *Prescott.* Musalmānon ko isāi karne meṅ kuchh koshish nahīn kī.

4. *turn from a bad life to a good one*, bhalā (ādmi) banānā; sudhārnā; saṅvārnā.

*convert to one's own faith*, chelā k.; apnī millat meṅ k.; murid k.; apne dīn meṅ lānā.

**Convert**, n. nau-murīd; nau-muslim; nayā-chelā; nayā isāi; (Cor.) krishtān.



**Convertendo**, *Math.* farq-lāg.

**Convertible**, *adj.* palat-jog; balalne ke qābil; taq ib-pizir; ek ko nikālō dusre ko chhupāo. *convertible terms* palat-jog nām; asmāe-mutabādilah.

The law and the opinion of the judge are not always convertible terms. *Qāim aur hākim ki rāi hameshah pakān nahīn hoti.*

**Convex**, *adj.* [H. *ubhā*, Lat. *veh*, Skr. *vā* carry] ubhā; ubhār-vā; qubba-dār; gumbaz-dār; gumbazī; māhī-pusht; muhaddab; murg-sinā.

**Convex**, *n.* ubhār; qubba; hudub.

Half heaven's convex glitters with the flame. *Tickell.*  
*Shole se chamaktā hai aśf qubā damā kā.*

**Convexo-concave**, *adj.* ubhā-khulā.

**Convexity**, *n.* ubhā; ubhār-pan.

**Convey**, *v. a.* I carry. le-jānā; dhonā; uṭhī le-jānā; le-chalānā; pahunchānā.

To convey a message. *Khabar pahunchānā; sandes yā paigām le-jānā.*

2. (Law) *transfer*, pahunchānā; bechī k.; intiqāl k.; bakhsnā; hiba k.; denā; de dūl-nā; muntaqīl k. 3. *in part*, samjhānā; bayān k.; denā; naql k.; batānā. [H. k. to convey instruction, sikhānā; sikhā denā; tā-  
**Convey**, *v. n.* [Lat. *vehō*, Skr. *vah* to carry] yāy the thing, hathyānā; uṭhī denā; alag k.; tir k.; tal k.

*Convey*, the wise it call: steal! foh, a fco for the phrase. *Shak. Merry Wives of Windsor. 1. 3.*  
*Chori! chhi. ka'sā burā līf hai; aquland is ko ubhārnō kalte hai.*

**Conveyance**, *n.* 1. *transference*, pahunchānā; le-jānā; intiqāl; tahvīl. 2. *carriage, vehicle*, gārī; savārī; tharāt; bāhan; markab. 3. (Law) dān; hiba; bechī; intiqāl. [i-jānā i.

*conveyance of a property*, hiba i-tamīk; intiqāl-letter or deed of conveyance, dastāvez-i-intiqāl; hiba-nāma; dān-patr; bechī-patr; bān-nāmah.

**Convict**, *v. a.* 1. *prove guilty*, pāpī yā aprādhī thairānā; gunāh-gār, taqīr-wār, mulzim yā mujrim sābit k.; fatvā d.

2. *prove*, qāil k.; sībit k.; subūt k.

And they which heard it, being convicted by their own conscience, went out one by one. *John. viii. 9.* Aur jinhō ne usko sunā apne dilhō meḥ qāil ho-kar ek-ek kar-ke chāl diye.

**Convict**, *n.* 1. *criminal*, mujrim; gunāhgār; āsimī; aprādhī. 2. *prisoner*, qaidī; bandhū.

**Conviction**, *n.* 1. *strong belief*, nishchae; itmī-nān-i-kullī; yaqīn-i-kāmil yā vāsiq. [i-jurm.

2. *verdict*, mujrim thairānā; fatvā; subūt.

**Convince**, *v. a.* mauvānā; qāil k.; qāil-māqūl k.; dil-nashīn k.; nishchae karānā; yaqīn dilānā.

**Convivial**, *adj.* dāvatī; ziyāfatī; kāji.

**Convocation**, *n.* 1. *the act*, bulāvā; talbī; neotā; bulāhat; bulāo.

2. *assembly*, sabhā; majlis; jamāat; jam-ghatā; panchāyat; anjuman.

**Convolve**, *v. a.* [Lat. *voco*, H. *pakār* call] ikhat-tā k.; jamā k.; bulānā; batle k.

**Convolution**, *n.* [Lat. *volvere*, H. *lurhnā* to roll.]

1. *the act*, lapet; pech; bulat.

2. *the state*, fo d. bul; bali; pechidgi.

**Convoy**, *v. a.* h fizat se pahunchānā; nigah-bānī se le-jānā; muhāfizat k.

**Convoy**, *n.* [Skr. *vah* carry.] 1. *protection*, rakshā; hīzār; bachāo; nigahbānī; hīrsat.

To obtain the convoy of a man of war. *Macaulay.*  
*Jahāz pahāz kī hīzāt hāsil karā.*

2. *armed force, transport*, sāl, ān-i-jahāz aur ra-aī le-jānē vālī jahāz yā berī.

3. *sipah*; muhīz; hīrāt.

**Convulse**, *v. a.* [H. *bol* force] akrānā; aīnthānā; marorā; bai denā.

With emotions which checked his voice and convulsed his powerful frame. *Macaulay.*

*Aise dī josh se ki uski āvāz band ho gai aur butan aīnthānē lagā.*

The world is convulsed by the agonies of great nations. *Macaulay.* Bārī bārī qaumhō ke jhagoh se dunyā pīs jāt hai.

**Convulsion**, *n.* aīnthan; maror; tashannuj; chihukhā; fāij.

A convulsion is an involuntary contraction of the fibres and muscles, whereby the body and limbs are preternaturally distorted. *Quincy.* Tashannuj patihō aur nasch kā apne āp aīnth jānā hai jis se badan aur āzā apnā hībt se mur jāte hai.

**Convulsive**, *adj.* aīnthan yā maror-sā.

Her hair stood up, convulsive rage possessed Her trembling limbs, and heaved her lab'ring breast. *Dryden.* Aurangezebe.

*Woh ā trish meḥ bas lagi kāhpne, Uthe rūhāt, aur lagi kāhpne.*

F. C.

**Cony**, *n.* 1. khurgosh; sussā.

The husbandman suffers by hares and conys which eat up the corn trees. *Mortimer.*

*Susse aur khurgosh jo ānj kī khetī khā jāte haiñ kiānōh kō nuqsān karte haiñ.*

2. *simpleton*, bhulā; sīdhā-sādah.

**Coo**, *v. n.* kākā k.; gutargūn k.; gutaknā.

**Cook**, *v. a.* [Skr. *pac*, Per *pac*, H. *pakā* cook.]

1. *boil, bake, etc.*, pakānā; ponā; rāndh-nā; pakānā rūndhā; rasoi banānā.

2. *concoct, tamper with*, banānā; gharṇā; mor tor k.; mulammā yā qalāl k.; raṅg raugau kā dhokā d.

To cook the accounts of a bank.

*Ko'hi kā hisāb gharṇā.*

**Cook**, *n.* bhatiyārā; rasoiyā; roṭihār; bāvar-chī; nāubā; tabbākh.

*cookmaid*, bāvarchan; pakāne-vālī; roṭī karne-vālī; bhatyārā; bhatyārī; māmā; dāl.

*cookroom*, rasoi; bāvarchī-khānā; matbakh.

**Cookery**, *n.* rasoi kā kām; pakāne kā fan; bāvarchī-gārī; tabbākhi; bhatyār-pan; pakāne kī hikmat; nān-puzī.

**Cool**, *adj.* [H. *sīlā*.] 1. *somewhat cold*, thandī; thandī-sā; sītal; sīlā; khunak; sard; bārid.

Fanned with cool winds. *Milton.*

*Thandī pan ke jhole luge. A cool drink. Thandī.*

2. *calm*, sītal; santosh; be-josh; sthir;

dhirtā. 3. *indifferent*, rūkhā; sard-mehr; be-parwā; sard mizāj.

A cool manner. *Rukhārat se pesh ānā.*

He was cool towards her. *Woh us se rukhārat se pesh āyā.*

4. *quietly impudent*, gustākhi; shokh-chashm.  
Cool behaviour. *Gustākhi na dhung*  
**Cool**, n. sardī; khunkī; thand; thandak.  
The cool of the day or morning.  
*Turke yā din ki thand.*  
**Cool**, v. n. 1. *be come less hot*, thandā h; sital h.; khunak h.; bārid h.  
**Cool**, v. a. 1. *make cool*, thandī k.; sital k.; sard k.; khunak k.; silā k.; silānā.  
The storm has cooled the air.  
*Andhī se pun thandi ho gai.*  
2. *calm*, dhili, dhimi yā mandā k.; kam k.; fero k.; thandā k.  
My Lord, Northumberland will soon be cooled.  
*Shak. Henry, IV., pt. ii. iii. 1. Huzār!*  
*Northumberland bahut jald thandā par jāyē.*  
*to cool one's heels*, der tak hāzir rahnā.  
**Coolen**, n. kulañg.  
**Coolly**, adv. *impudently*, gustākhi se; shokhi se.  
**Coolness**, n. 1. *the state*, thand; sardī; khunkī; burūdat. [Dryden.  
The sheep enjoy the coolness of the shade.  
*Bherē chhāon ki thandak meñ chain kirtihain.*  
2. *indifference*, rukhāi; bad-mizāj; afsurd-gī; sard-mehri; rūkhi-pan; rukhāvāt.  
**Cooly**, **Coolie**, n. [Turk. *kul, kyuleh* slave.]  
1. *porter*, quli. 2. *laborer*, mazdūr.  
**Coop**, n. [G. *kufe*, H. *kuppā* a coop, Skr. *kūp* a well.] 1. *a barrel*, pipā; kuppā.  
2. *tumbrel*, chhakrā 3. *enclosure for keeping small animals*, khūchā; tūpā; kur-kul; khuddā; pinjra; qafas.  
A hen coop. *Murgi kā tūpā, yā khañchā.*  
**Coop**, v. a. band k.; mūndnā; qaid yā qafas meñ rakhnā.  
The Trojans *cooped* within their walls so long.  
*Dryden. Troy-wāle itnī muddat tak apnī chārdivāri meñ band rahe.*  
**Cooper**, n. pipā yā kuppā banāne-vālā.  
**Co-operate**, v. n. sāth d.; milnā; mil-kar kām k.; muttafiq h.; sharik h.; rifāqat k.; ek dūse ki madad k.  
**Co-operation**, n. sanjog; ittifaq; mel; milāp; sambandh; samudyog; jathā.  
**Co-ordinate**, adj. barābar; ham-vazan; ham-pallā; ham-miqdār; masāvi; ham-qadr ham-martaba; ham-sar; ham-rutba.  
**Co-ordinate**, (pl. *Matl.*) woh khutūt jin se kisi khat ke nuqte kā maqām mālūm ho.  
**Coot**, n. 1. *pan-dubbā*; murg-i-ābi; chāhā; zāgi-ābi. 2. *simplton*, sādā-lah; gāodi.  
A silly coot. *Ullū kā patthā.*  
**Copal**, n. ek qism kā goñd jo aksar rañg meñ dālte hain.  
**Co-parcenary**, adj. bhāiyā-chārā; mushtarik.  
*coparcenary tenure*, patthi-dāri.  
**Coparcener**, n. pl. patthi-dār; bisve-dār; hisse-dār; bibhāgi; sharik; sharik-virsā.  
All the *coparceners* together make but one heir, and have but one estate among them.  
*Blackstone. Sab patthi-dārōn kā ek hi jā-nishin hotā hai, aur ek hi unki jāedād hoti hai.*  
**Coparcenary**, n. bapauti-sājhā; shirkat-i-virsā.

**Co-partner**, n. sājhī; bi-bhāgi; ansi; hisse-dār; sha-ik.  
So should I have *co-partners* in my pain, [of *Lucrece*.  
And fellowship in woe doth woe assuage. *Shak. Rape*  
*Koi dukh meñ sithi merā ho. ki gam*  
*Bate dostōn meñ aur ho jāe kam.* F. C.  
**Co-partnership**, n. sājhā; sharākat; shirkat; hissa; ishtirāk.  
**Cope**, n. [H. *top* a cap.] 1. *a covering for the head*, topi; pagri; sar-posh. 2. *roof*, chhat; mehrāb; saqf; sar-posh; gumbaz.  
The starry *cope* of heaven. Milton.  
*Asmān ki tāron bhāri chhat.*  
3. *cloak*, chuga; jubba; abā; qabā; labāda; fargul. 4. *tribute*, mahsul-i-kān; khān-kar.  
**Cope**, v. n. 1. *contend*, sāmnā k.; larnā; lafāi k.; muqābala k.  
To *cope* with a difficulty. *Mushkil kā muqābala k.*  
2. *cope with*, encounter, milnā; bhej honā; ragarū; ham-sāi yā ham-chashmi k.  
Horatio, thou art e'en as just a man, [iii. 2.  
As e'er my conversation *coped* withal. *Shak. Hamlet*,  
*Horatio, tū hai aisī insāf-wād.*  
*Ki aisī tū maine dekhā na bhālā.* F. C.  
**Copestone**, **Coping stone**, n. choṭi kā patthar.  
**Copier**, **Copyist**, n. 1. *kātib*; lekhak; utārū; naqal-navis. 2. *imitator*, nāqil; pairan; muqallid; naqliyā; muttabi; pichhe chalne-vālā; risyā.  
Without invention a painter is but a *copier* and a poet but a plagiarist of others. *Dryden.*  
*Qurrat-i-ijād bagair musarrir to sirf naqqāl hai aur shāir auroñ kā chor.*  
**Coping**, n. mūnder; mūnderi; sir.  
*Coping* [is] the covering course of a wall either flat or sloping on the upper surface to throw off the water. *Dixar ke sir ko chaptā yā dhalvān dhukne ko jis se pāni bah jāe mūnderi kahle hain.*  
**Copious**, adj. bahut; kasir; zyāda; wāfir.  
Their branches hung with *copious* fruits. *Milton.*  
*Phalōn ke māre dāiyān jhuki partī thā.*  
**Copiously**, adv. bahutāt se; rel pel-se; kasrat se; ba-kasrat; ifrāt-se; ba ifrāt.  
**Copiousness**, n. 1. *abundance*, bahutāt; rel pel; rez; rel; kasrat; ifrāt; farāwāni. 2. *diffuseness*, bistār; kushādagi; tūl; farākhi.  
**Copped**, Obs. adj. minār ki shakl; gāo-dum; gajar-duul.  
*Copped* like a sugar-loaf. *Wisemen. Magad-sā nukilā.*  
**Copper**, n. 1. *a metal*, tānbā; mis.  
2. *vessel*, tānbe ke bartan.  
3. *the coin*, paisa; dhibuā. [Franklin.  
My friends filled my pockets with *coppers*.  
*Mere dostōn ne meri jeb paisōn se bhār di.*  
*coloured copper*, tāmbā; champai.  
**Copperas**, n. tūtiyā; hira-kasir; zangār. [būrā.  
**Copper-dust**, n. dhāt sāf karne-vāli kbāk yā  
**Copper-nose**, n. pakaurā-si nāk; nākra. [dar.  
**Copper-plate**, n. 1. *sijal tānbā*; tānbe ki chad-  
2. *a print*, naqsha, tasvīr, vagaira jo khude-hue harf, naqshe yā tasvīr se chhāpā jāe.  
3. *caligraphy*, khush-navisi.  
**Coppersmith**, n. thatherā; tānbārā; mis-gar.  
**Coppery**, adj. tānbe-kā; tānbā-sā; tānbachi; misī.

**Coppice**, n. *copse*, jhāri; jaṅgal; banī.  
**Copula**, n. 1. (*Logic*) ism aur fel kā j-r; sangyā aur kiryā sambandhī shabd; bart-i-rabt.  
 2. (*Anat.*) haḍḍiyon kā band; hār band.  
**Copulate**, v. a. milānā; jorā; lagānā.  
**Copulate**, v. n. jurā; lagnā; maithun k.; chodnā; mujāmeat k.; jinā k.; mabāsharat k.; dāulā yā khel banānā; bolnā.  
**Copulation**, n. *coition*, jurant; juṭī; chodan; sohbat-dāri; mabāsharat; jinā; maithun; bhog; parsang; dāulā; khel.  
**Copulative, Copulative conjunction**, n. (*Gram.*) atf; samuchchāḥ; sambandh-shabd.  
**Copy**, n. 1. *transcript*, naql; utārā; pratirūp; manqūl. 2. *exemplar*, kaṭkhana; naqsha; namūna; kaindā; dāul; misāl.  
 Let him first learn to write after a copy. *Dryden.*  
 Pahle use namūne ke mutāliq hūnā sikhnē do.  
 3. *an original, work*, asl; masvadah.  
 The copy is at the press. *Dryden.*  
 Asl masvadah mathe meḥ hai.  
*copy texts*, kaṭkhana; tālim; sar-mashq.  
*the first or foul copy of any thing*, masvadah; (*pop.*) masaudā.  
**Copy**, v. a. 1. *transcribe*, utārā; naql k.; naql-navis k. 2. *imitate*, ris k.; naql k.; utār nā; hiskā k.; hirs k.  
*attested copy*, naql-i-musaddaqa; sachchal utār.  
**Copy-hold**, n. paṭṭā.  
**Copy-holder**, n. paṭṭe-dār; thok-dār; bahri-dār.  
*copying press*, likhne yā naql utārne ki kal.  
**Copyist**, n. kātib; likherā; likhvaīyā; likhne-vālā; naql-navis; muharrir.  
**Copy-right**, n. haq-i-tasniṭ; haq-i-musannifi.  
**Coquet**, v. n. nāz o nakhrā k.; chochilā k.; prīt jatānā; jhūholi denā; dam yā buttā denā.  
**Coquetry**, n. nāz o nakhra; nakhre-bāzi; chochle-bāzi; jhūholi; ashwa-gari; karishma-sāzi.  
 Little affectations of coquetry.  
 Kuchh ek nāz o nakhre ki banāvat.  
**Coquette**, n. nakhre-bāz; chochle-bāz; jhūholi-bāz; ashva-gar; chhalyā; karishma-sāz. [albeli; bānikā.  
**Coquettish**, adj. nakhre-bāz; chochle-bāz; Their hair falls in long plaits down their backs, and a veil or handkerchief, twisted round in a coquettish manner, serves them for a becoming head-dress. *Swainburne, Travels in Spain.* Bālon ki lambi lam'ī kākulāh unki kamrōn par parī-hūi hai, aur naqāb yā rūmāl, bānikpan ke sāth murā-hūā unke sir ke kapre kā kām detā hai.  
**Coral**, n. mūngā; marjū; hajr-ul-bahr.  
*a child's coral*, chusni; gulli; chhaguni; chaṭ-wā; billā; baulā.  
**Corban**, n. 1. *an alms basket*, bhik ki tokri yā kāsā; toṭbā; kāsā. 2. *an offering*, dān; khairāt; pun; charhāwā.  
**Cord**, n. [*H. kasnā* to tighten] ḍor; ḍori; rassi; tānt; kasnā; tanāb.  
**Cord**, v. a. rassi se bāndhnā; kasnā; jakarnā.  
 To cord a trunk. *Sandūq ko rassi se bāndhnā.*  
**Cordage**, n. bandhan; jahāz pāl ki rassi.  
**Cordial**, adj. [*Lat. cordis, H. hirdā heart.*]

1. *heartly*, dili; jārī; qalbī; pirānī.  
 2. *invigorating*, muqavvī; quvvat-bakhsh; mufarrāh; qvī; tāqat-var; pusht.  
**Cordial**, n. javārish; pushtī; yāqūti; tāqat-bakhsh chiz; muqavviyāt.  
 Whatever increaseth the natural or animal strength, the force of moving the fluids and muscles is a cordial. *A. buttnot.* Jo chiz ki aslī yā hāirānī tāqat ko, aur paṭṭhe aur raqīq chizon meḥ harkat denē ke cor ko bādhāve woh yāqūti kahlāti hai.  
**Cordiality**, n. garam-joshī; josh-i-dili; tapāk.  
**Cordially**, adv. dil se; hiye se; garam-joshī se; ba-dil o jān; sir ānkhon se; ba sar o chasm.  
**Cordon**, n. gherā; halqā; chakkar. [nari.  
**Cord-wain**, n. nari; kamāyā-huā chamrā yā  
**Cord-wainer**, n. chamār; jūti banāne-vālā; mochi. [dil hī dil.  
**Core**, n. 1. *innermost part*, gūdā; giri; magz; Give me that man That is not passion's slave, and I will wear him. (*Shak, Hamlet, iii.*)  
 In my heart's core; ay, in my heart of heart. Jo bandah nahō naṣṣ kā, aṣ myān, Rukhūn dil meḥ usko banā hīr-i-jān. F. C.  
 2. (*of a sore*) kil; zakhm, yā phore ke andar kā mavāl.  
**Co-respondent**, n. ham-muddāleh.  
**Coriander**, n. dhaniyā; kishuiz; kothmir.  
**Cork**, u. [*Lat. cortex, Fin. kuori, Lap. karr;* bark, *corium*, H. khāl skin, Lap. karra, H. karā hard] 1. bark, aghārā; kāg; kāk ki chhāl. 2. stopper, dāt; kāk; kāg; gaṭṭā.  
**Cork**, v. a. dāt, dāṭṭī yā kāg lagānā; dāt denā.  
**Cormorant**, n. 1. māhī-khor; māhī-gir.  
 2. a glutton, khāū; peṭū; bisyar-khuār.  
**Corn**, n. [*Skr. and H. ann, Per. galla grain*] 1. a single seed, dāna; tukhm.  
 2. grain, aun; ānāj; nāj; dhān; gallā.  
 Corn in good years is hay; in ill years straw is corn. Prov. [nāj.  
 Bhale same meḥ nāj ghās, bure same meḥ dhān  
*corn field*, khet; jyonār; mazrā; kisht-zār.  
*beard of corn*, bhutṭe kā balū; bālū.  
*bundles of unthreshed corn*, lūnk; garā; dher.  
*full year of corn*, pakkā-nāj; pakki-bāl.  
*granary of corn*, khattā; khattī; koṭhā; kothī.  
*quantities of grain*, dānā; gallā. [rās.  
*store of corn*, khirman; khalyān; nāj kā dher;  
*to tread out corn*, raundnā; pair chalānā; dāen chalānā; gāhnā.  
*to weed and clear corn*, nāj barsānā; barsānā; gallā sāf k.; chhāntnā; nalānā aur sāf k.  
**Corn**, n. (*on the toes*) dil; gaṭṭā; gokhrū.  
 Gentlemen, welcome! ladies that have their toes Unplugged by corns, will have a bout with you. *Shak.*  
 Sāhibo, tashrif lāo! auratēh, Haiñ nahīn chhāle jinhon ke pair meḥ, Nāchnē ko āp suñg maujūd haiñ. F. C.  
**Corn**, v. a. 1. *sprinkle with salt*, namak chhiraknā yā lagānā; non buraknā; burburānā; non dālnā. 2. *granulate*, dānā yā ravā banānā. [pharyā; nāj-vālā.  
**Corn-chandler**, n. banyā; gallā-farosh; baqqāl;



**Cornea**, n. ānkh kā dhela. [phullā. projecting or conical cornea with opacity, teñt; **Cornelian**, n. aqīq; āgīn-patthar: jigari. [sakht. **Corneous**, adj. sīng jaisā; sīng kī mānīnd; **Corner**, n. [Skr. *koṇ*, H. *konā*, Per. *gosha*] 1. angle. konā; khūñt; goshā; zāviya. Resarched every corner. *Usnekonā konā dīhndīyā*. It is better to dwell in a corner of a house-top than with a brawling woman and a wide house. Proverbs, xxv. 24. *Fānkh mukān meñ jhagrālū aurat ke sāth rahne se ghar ke kone kachole meñ par rahnā achedhā hai*. 2. secret or retired place, konā; goshā; ekānt; khilvat. This thing was not done in a corner. Acts, xxv. 26. *Yeh kām kuchh chhupake thora hi kiya tha*. corner of the eye, ānkh kā koyā; gosha-i-chashm. corner of one's nail, nākhūn kī kor; kor. **Corner-stone**, n. bahore kā patthar. [qarnā; naē. **Cornet**, n. [Lat. *cornu*, Ar. *garnā*] turā; sankh; **Cornice**, n. [Lat. *cornix*, H. *kañgū*, *kagar*] kañgū; sūnkā; kagar. **Corn-weevil**, n. sulsulī; ghun; dhora; khaprā. **Coral**, **Coralla**, n. phūl kī andarūni patti; phūl kā kaṭora. **Corollary**, n. 1. inference, natījā; hāsīl. 2. (Geom.) nikli-huī bāt: natījā sarīh. **Corona**, n. 1. (Arch.) kānas; kagar; chhajli; kañgū. 2. (Bot.) phūl kā tāj. **Coronal**, n. shāhi tāj-jaisā; mukat-sā. **Coronation**, n. rāj-tīlak; tīkā; rāj-bhishek; masnad-nashīnī; jūlūs; takht-nashīnī. **Coroner**, n. Inglīstān meñ ek ahl-kār jiskā kām maut kā sabab daryāft karnā hai. **Coronet**, n. [Lat. *corona*, Per. *kulāh*] 1. crown worn by noblemen, amīron kā tāj; kulāh; mukat; jīgah. 2. (Far.) ghore ke sum kā ūparkā hissa. **Corporal**, adj. 1. belonging or relating to the body, badanī; mutaallīq-i-jism; jismānī; deh-sambandhī. 2. *corporeal*, jismānī; maddī; jauhari. *corporal punishment*, sazaē-badanī; deh-dañd. **Corporal**, n. [Lat. *caput*, Ital. *capo*, H. *kapāl* head] āngrezi sipāh kā adnā ohdeh-dār; fauj kā nāyak; (Cor.) khaprail. [captain. Prov. One law for the corporal, and another for the Sipāhī ke liye aur qānūn, kotvāl ke liye aur! **Corporate**, adj. jamāat-i-sanad-yāftah. In their corporate capacity, *Ba-haisiyat-i-jamāat*. **Corporation**, n. jamāat-i-sanad-yāftah; jamāat jo qānūnau misl shakhs-i-vāhid ho; jamāat-i-sanad-yāftah. [khānah. **Corps**, n. *body of troops*, palṭāu; risālā; top-**Corpse**, **Corse**, n. loth; lāsh; mirtak; maiyat. Set down the corse, or, by Saint Paul, I'll make a corse of him that disobeys. *Shak*. Richard, III. 1-2. *Dharo lāsh, warnah Alī kī qasam!* Na māne jo uski karen lāsh ham. F. C. **corpse-washer**, murda-shū; murdah nahlāne-vālā. **Corpulence**, **Corpulency**, n. muṭapā; farbihi.

**Corpulent**, adj. moṭā; farbah; jasim; dumbā; toñdal; asthūl; dham-dhūsar; dum sum; murmuroñ kā thailā. **Corpuscle**, n. zarra; pārchā; kan; rezā; juz; tūk; tūkrā; lukht; pārah. **Corpuscular**, adj. kan-dār. **Corradiation**, n. ek nuqte par shuāon kā mel. **Correct**, v. a. 1. *make right*, sudh k.; sahīh k.; tūh k.; islāh d.; durust k.; banānā; sañ-wārnā; sudhārnā. To correct the acidity of the stomach by alkaline preparations. *Sajji mili hui chizon se mede ki turshi ko thik k.* 2. *chastise*, tārān k.; tūh k., yā banānā; sīdhā k.; kān aīñthnā; goshmālī k.; dāñtūnā; saza d.; tambīh k.; tāḍib k.; sudhārnā. After he has once been corrected for a lie, you must be sure never after to pardon it in him. *Locke. Ek martaba jab jhāt bolne par saza pā-chukā to phir yād rakho uskā jhūt mūaf nahīn karnā chāhiye*. 3. *obviate*, hatānā; alag k. **Correction**, n. 1. *amendment*, sodhan; sañvār; sudhār; islāh; tashīh; durustī. 2. *chastisement*, kān-aīñthan; gosh-mālī; tambīh; tāḍib; saza; dāñd; siyāsāt. 3. *emendation*, islāh; sehat; tashīh; durustī. 4. *abatement of noxious quality*, bure subhāo kā ghaṭāo; islāh. *house of correction*, dāñd-sālā; khānah-i-siyāsāt. **Correction**, (Ast.) sudhī; sodhan. **Corrective**, adj. sahīh karne-vālā; musleh; tūh karne-vālā. **Correctly**, adv. sahīh; tūh; durustī se; durust; ba-khūbī. **Correctness**, n. sehat; durustī; rāstī; sadāqāt. **Correlation**, n. bāhamī taalluq yā rishtah; paraspar sambandh. **Correlative**, adj. bāhamī rishta yā muqābil kī nisbat rakhne-vālā; lāzim-malzūm; ham-nisbat; paraspar-sambandhī; mutanāsib. Man and woman, father and son, master and servant are correlative terms. *Mard aurat, bāp betā, nuakar o āqā mutalāzim asmā haiñ*. **correlative duties**, farāyaz-i-lāzim malzūm. **Correlative**, n. (Gram.) māqabal. **Correspond**, v. n. 1. *suit*, milnā; jūrnā; jor h.; javāb h.; barābar h.; eksāñ honā; tūh h.; baithnā; lagnā. 2. *communicate*, khat o kitābat k. yā rakhnā; ebhīṭhī patrī bhugṭānā; murāslat k. We correspond with one another. *Ham ek dūse se khat o kitābat rakhte haiñ*. **Correspondence**, n. 1. *adaptation*, mel; milāp; lagāo; muāfiqat; mutābiqat; munāsbāt; tatābuq. 2. *letters*, chīṭhī patrī; chīṭhī chapātī; khat o kitābat; murāslat. **Correspondent**, adj. miltā; muāfiq; mutābiq; mushābah; munāsib; eksāñ; samān; tūh. **Correspondent**, n. 1. *writer*, rāqim; chīṭhī likhne-vālā; lekhak; navisindah; khabar-navis; khabar-rasāñ; mukhbīr. Our own correspondent. *Mukhbīr-i-kāās*.

2. *agent*, ārtiyā; byopārī.  
**Corresponding**, p. a. 1. *meeting*, milti; mutā-  
 biq; muñiq; muñābil.  
 2. *carrying on intercourse letters*, chitṭhi  
 patī-kā; khat o kiānt-kā.  
*Corresponding member of a society.*  
*Ja se se khat o chitṭhi rakhe dād.*  
**Corridor**, n. parkamā; guli-n-gardish.  
**Corrigendum**, n. seliat-nūmah; shudh-patr.  
**Corroborate**, v. a. mazbūt k.; taqviat d.;  
 parmān k.; tasdiq k.; sahāstā k.; pakā k.;  
 pukūtā k.; ustuwār k.; istehkām d.  
**Corroboration**, n. mazbūtī; taqviat; pushti;  
 ustuwārī; istehkām; tasdiq; sahāstā; tād;  
 tālī-kadīm. [hāmī; hūdayatī.  
**Corroborative**, n. pushti-hām; sahāstak; sahā;  
**Corrode**, v. a. [Lat. *corrodere*, H. *kāṇā*, *katarnā*  
*to cut*.] 1. *eat away by degrees*, khā leuā;  
 khā jina; kāṇā; katarnā; gulānā.  
*Aqua fortis corroding copper, which is it that  
 gives the colour to verdigrise to a green-  
 blue solution.* Boyle.  
*Ja talbe par gandak kā tezāh logā hai, to  
 talbe ko sabā-nigūh kar detā hai.*  
 2. *impair*, kām k.; ghaṭnā; bigārnā;  
 kam-zor k.; zaṭ k.; uā-tawān k.; nās k.  
*Should jealousy its venom once diffuse.  
 Corroding every thought, and blasting all  
 Love's paradise.* Thomson.  
*Husd kā chahar dil meḥ par jāve ram,  
 Khatpat o uñat ko kar de bhasam.* F. C.  
**Corrosion**, **Corrosiveness**, n. kūt; kaṭā;  
 kharāsh; hiddat. [at all.  
*Sulphure betrays upon the tongue no corrosion  
 Shorā sabān par bilkul kān nahī kurtā.*  
**Corrosive**, adj. 1. *eating away*, kāt karne-vālā;  
 khān; gulān; hāida; moharriq  
 2. *frizzling, or searing*, khān; jalāne-vālā;  
 dukh denevālā; ranj pahunchāne-vālā.  
*Corrosive care.* Khān chintā.  
*corrosive sublimate*, pāva.  
**Corrugate**, v. a. sukernā; khouchnā; jingū-  
 rānā; jhurriānā; jhurī dālūnā; chustah yā  
 churas dālūnā.  
*Corrugated iron.* Nālī-dār lola.  
*To corrugate the forehead.*  
*Me the meḥ bal dālūnā; terri charṭānā.*  
**Corrupt**, v. a. 1. *putrefy*, sapānā; uñsānā;  
 gulānā; gandah k. 2. *vitate*, bigārnā;  
 kharāb k.; nikammā k.; nā-kārā k.; nās k.  
*Evil communications corrupt good manners.*  
 1 Cor. xv. 33. [hai.  
*Buri sangat se dāmī kō chāl chalan bigar.* Ad  
**Corrupt**, adj. 1. *depraved*, burā; khoṭā;  
 kharāb; fāsīd; fāsīq; fajir.  
*At what ease might corrupt minds procure  
 knaves as corrupt, to swear against you.* Shak.  
*Jamā kis saḥolat se kar sukhe hatā  
 Bure, bad-maṣh apne ham jins ko,  
 Uḥāne ko qurān tere khilāf.* F. C.  
 2. *given to take bribes*, rishvat-khuār;  
 rishvat-khor; ghūs pachehar leue-vālā;  
 rāshī; ghāu-ghap; korhī.  
**Corrupted**, adj. bigārnā; khoṭā; burā; kharāb.  
*But stay, I smell a man of middle earth;  
 With trial fire touch me his finger-end;  
 If he be chaste the flame will back descend,*

And turn him to no pain, but if he start  
 It is the flesh of a corrupted heart. *Shak.*

*Merry Wives of Windsor.*  
*Thimo. maji ko dēt hai inṣāh ki bo;  
 Wo nigli se apni chhinedy ko.  
 Gar hai pāt wah, sholuh hot jāgā,  
 Nahī usko seḥ pahū chāṭī;  
 Wale us se jhike yā hīke kahī,  
 To jano ki hai woh khawāb admi* F. C.

**Corrupture**, n. bigārnā; kharāb karne-vālā  
 muñid; nās-kārī.

*Away, away, corruptures of my faith.* Shak.  
*Cymbeline*, iii. 4.

*At mere imān meḥ kharāb dāle-vaṭān, dār ho!*

**Corruptible**, adj. 1. *capable of being corrupted*,  
 sarap-vālā; sarānhār; sarap-j g.

2. *capable of being vitiated*, bigārne-jag;  
 bigārne ke lāvaq.

**Corruption**, n. 1. *putrescence*, sapān; sarāp;  
 galan. 2. *depravation*, bigārnā; kharābī.

3. *depravity*, kimṭā-pan; burā; fāsāḍ;  
 bad-kindārī; bad-afālī; bad-īmīlī.

*Corruption of the best becomes the worst.*  
*Behtar bigar-ke battar ban jātā hai.*

4. *bribery*, ghūs; khūnā; rishvat-khorī;  
 rishvat-sitānī; rishvat; korh; bad-diyānārī.

*notorious corruption*, mashiūr bad-diyānārī;  
 alā niyā rishvat-sitānī.

**Corruptly**, adv. kharāb taur par; fāsīd taur se;  
 rishvat se; budī se; fāsīd se; fareb se; jāl  
 se; ba-sharārat; ba-tama-i-rishvat; be qāida.

O, that estates, degrees, and offices  
 Were not derived corruptly, that clear honour

Were purchased by the merit of the wearer.

*Shak. Merchant of Venice*, ii. 2.

*Yeh mansab, vājīzī, aur marṭabē*

*Nahī kōsh milte dugā mah se.*

*Aur izat o hurmat har ek shakhs ki*

*Muñq liyāt ke hoti kadhi!* F. C.

**Corsair**, n. samaudrī-chor; sāgar-dākū.

**Corselet**, n. 1. *a little cuirass*, chānd; zirah;  
 chār-ālnā. 2. (*Entom.*) par-dār kīre kā sinā  
 yā āge. [komar ka-ī jāē.

**Corset**, n. paṭrī-dār angvā jis se chhātī aur

**Cortege**, n. pārkābī; ham-rāhī; julo; juleb.

**Cortez**, n. pl. Haspānī aur Purtakāl ki Parle-  
 ment yā rāj-sabhā kā nām.

**Cortical**, adj. chhilkā-sā; berūnī; bāharī.

**Corticated**, adj. chhilkā-vālā; post-dār; chhil-  
 ki-sā. [sahan.

**Cortile**, n. chauk; āngan; āngnā; āngnāī;

**Coruscant**, **Coruscating**, adj. chamaktā-huā;

chamchamātā-huā; chamkiā; chamak-dār;

tāb-dār. [chamak; jhaluk; lapāṭ

**Coruscation**, n. sholā; shahāba; bhabūkā;

**Corvette**, n. [Lat. *corbis*, H. *daurī* a basket.]

ek chhoṭā jungī jahāz.

**Co-secant**, n. sa-kau; gate-ut-tamām.

**Co-sharer**, n. anśī; sījhi; hisse-dār; sharik-i-

hissa; sharik.

**Co-sine**, n. (*Math.*) sāth sāmne kī nāp, *Abbr.*

sa-sun; jāib-i-mustavī; kotijyā [ubā-nā; gāzā.

**Cosmetic**, n. buṭnā; soṇṭhā; vasmā; ubṭan;

No better cosmetic than a severe temperance

and purity. Ray.

*Safāi aur etedil se behtar koi ubṭan nahīn.*

**Cosmic, Cosmical, adj.** 1. *pertaining to the universe, mutaa liq ba-āla n-i-zuhūr; sansār-samāndhī; sansūri.* 2. (*dist.*) sūraj ke sāth udē aur ast hone vālā.

**Cosmogony, n.** pāidāish-i-ālam; sansār-utpatti. The *cosmogony* or creation of the world has puzzled philosophers of all ages. *Goldsmith.* Pāidāish-i-ālam kī bābat sab zamāne ke kṛpamā hairān hai.

**Cosmography, n.** kaifiyat-i-jahān; ilm-i-tarkīb-ikāfāt; sansār-birtānt; srishṭi-bichār.

**Cosmopolitan, adj.** sārī dunyā-kī; ālam-kā.

**Cosmopolitan, Cosmopolite, n.** shāiq-ul-dunyā; muhibb-i-ālam; sab mulkon kī dost yā bhālī chāhne-vālā.

**Cosmos, n.** dunyā; ālam; kāenāt.

**Cosset, n.** 1. hāton kī pālā-huā bheṛ kī bachchā; path yā; paltū path; ghar kī bheṛ. [*lit.*]

2. a pet, pyārā; aziz; lāḍā; jānī; munnā;

**Cost, n.** 1. *expense, mol; ligat; dām; qimat; kharch; sarf.* 2. *loss, ghātī; ṭoṭā; chaṭṭī; nuqsān; zarar; khisārā; zyān; kassar.*

I know it to my cost. *Maiñ ne kho-ke sikhā hai.* at the king's cost, pādshāhī kharch se; jeb-sultānī se.

**cost price.** asl qimat; ligat ke dām.

to sell at cost price, dām damṛe k.; dām khare k.; ligat pe bechnā. [*saint.*]

free of cost, muft; be-mol; be-dām; be-qimat; prime cost, asl ligat; asl mol; asl qimat.

**Cost, v. n.** [*Lat. con + sto, Skr. sthā stand.*]

1. *require to be given.* dām lagnā; mol ko ānā; lagnā; ānā; baiṭhūnā; kharch h.; sarf h.; qimat rakhnā.

What did it cost? *Kyā lagā? Kitne ko āi?*

2. *require to be borne or suffered,* uṭhānā; sahnā; baiṭhūnā; sahnūnā

To cost dear. *Bahut dām lagnā yā nuqsān honā.*

**Costal, adj.** pahlū-kā.

**Costive, adj.** baudhā; qābiz; ar karne-vālā.

**Costiveness, n.** qābiz; qābizyat; ar. [*qimati.*]

**Costliness, n.** bhārī mol; bahut dām; besh-

**Costly, adj.** bhārī mol-kā; qimati; garān-bahā; besh-qimat; garān-qimat; besh-bahā.

*Costly* thy habit as thy purse can buy, But not express in fancy; rich, not gaudy; For the apparel oft proclaims the man. *Shak.*

Hamlet, i. 3.

*Ho muqḍār jaisā ho vaisā libās,*

*Magar ho bhayuk nā dikl āvat ke pās,*

*Kī kapre hī karte haiñ insān ko khās.* F. C.

**Costs, n. pl.** kharcha; sarf; ligat.

*costs of suit,* kharcha-i-adālat.

*costs recoverable,* kharcha-i-yāftani; kharcha qābil-i-vusūl; pāne-jog kharcha.

*charged with costs,* kharcha zimme āyad huā.

*each party to pay his own costs.* kharcha-i-tarfain-zimma-i-tarfain; har ek kī kharcha har ek ke zimme. [*bāgā.*]

**Costume, n.** pahnāvā; poshāk; libās; binā;

**Cot, Cote, Cottage, n.** [*A. S. cote cote, Skr. and H. kuṭī*] jhōnpri; jhōnpri; kuṭī; chhān;

chhappar; chhotā baṅglā.

**Cot, n.** [*H. khā*] bed, palāngri; pālnā; khāt.

**Co-tangent, n.** chha-chhan; mumās-ut-tamām.

**Cotager, n.** 1. jhōnpri yā kuṭī kī rahne-vālā.

2. (*Lav*) muā i-dār.

**Cotton, n.** [*A. qutn, H. kātā spin.*] 1. rūi; pumba; qutn; tūr. 2. *coti,* sūri kaprā; rūi-kā kaprā. 3. (*in a stindish*) sūf; sūt.

*cotton carder,* dhuniyā; dhunā; kaṭṭerā; nad-dāf. [*charkhi.*]

*cotton gin* charkhi; oṭni; kapās oṭne kī kal yā *cotton merchant,* rūi-vālā; rūi.ā.

*cotton-plant,* kapās kī peṛ; ban-saṭl.

*cotton press,* rūi kī pech.

*cotton seed,* binaniā; pumbā-dānā.

*cotton silk,* seṅhal kī rūi; nurme kī rūi.

*old cotton,* l gur; rūar; gūdar.

*raw cotton,* būngī; kapās.

*stuffed with cotton,* rūi bhārā; rūi-dār.

**Cotton, v. n.** (*Slang, agree,* ekā k.; ittifaq k.; mil jānā; ek ān h. jānā; sihr shakur ho jānā.

**Cotyledon, n.** [*Gk. kotyle, H. katorā* a small cup] (*Bot.*) gul, yā katorā-sā patlā.

**Couch, n.** a bed, khāt; palāng; chār-pāi; (*Cor.*) koch; māchā. [*istirahat k.*]

**Couch, v. n.** 1. *repose,* letnā; sonā; āram k.;

Where souls do couch on flowers we'll hand in hand. *Shak. Jahān dil o jān phuloñ par lete haiñ ham tem hāth meñ hāth dāle phireñge.*

The sun is couched, the sea-fowl gone to rest.

*Woods. Sūraj ast huā, jal ke jānvaron ne buerā ligā.*

2. (*as a beast,*) dabaknā; jhuknā; dabkī lagānā; ukṛūn h.

These, when death

Comes like a rushing lion, crouch like spanials,

With lolling tongues, and tremble at the paw, *Dryden.*

*Āti hai mant dury-car jab sher si to ye*

*Dabke haiñ jaise kutte hilā jīb, lāṅpte.* F. C.

3. *hide,* dabak rahnā yā jīnā; lukuñ; chhupnā.

We'll couch in the castle-ditch. *Shak.*

*Qīe kī khāt meñ hum chhup jāñge.*

**Couch, v. a.** 1. *lay down,* litānā; sulānā.

Where unbruised youth with unstuffed brain, Does couch his limbs, there golden sleep doth reign. *Shak. Romeo and Juliet, ii. 3.*

*Khaylōñ se khōlī mujarrad jurāñ*

*De āram apne hadon ko jahāñ,*

*Sulā khuāb i-ishrat hai rahtā wahāñ.* F. C.

2. *compose to rest,* letnā; sonā; tiknā; baiṭhūnā.

The waters couch themselves as close as may be to the centre of this globe in a spherical convexity. *Burnet.*

*Pāñ jahāñ tuk hotā hai is kureh ke markaz ke qarīb mudarvar aur mohaddab sūrat meñ phailtā hai.*

3. *express,* bayān k.; barnan k.; zikr k.

*Couched* in courteous language.

*Shustah zabāñ meñ bayāñ kiyā.*

*to couch a cataract,* (*Surg.*) āñkh kī jalā nikālūnā utārnā, yā dūr k.; āñkh kī karnā.

Some artist whose nice hand

*Couches* the cataract, and clears his sight

And all at once a flood of glorious light

Comes rushing on his eyes. *Dennis.*



*Jo utād letē haiñ dākhōñ kī jāñ,*  
*Safā hāth se dār karte haiñ dhund;*  
*To gabbargī partā kī yāñ nāñ,*  
*Umanāñ hai nāñ kī gōyā tund. F. C.*  
*to couch a spear on lance, mārte vaqt bhāle ko*  
*hāth meñ toñā yā jñēhuā.*

*The former war'd in air [Dryden.]*  
*His flaming sword, Aeneas couched his spear.*  
*Usne to dīyā teg i durakhāññ ko jhākōñ,*  
*Lūgus ne ukhāñne to phir jōñch ke toñā. F. C.*

*to couch as a least, dhukkī mārñā; dabkī lagā-*  
*nā; ghāt meñ baithnā. [mahzūf h.; gupt h.]*  
*to couch under, mafūññ k.; māññ yā arñ d.;*  
*There is all this, and more, that lies naturally couch-*  
*ed under this allegory. L'Estrange. [hai.]*  
*Yek tamām aur is se zyādāñ is tashbīh meñ mahzūf*

**Couchant**, adj. ukhūñ baithnā-huā; gurbā-ni-  
 shast; ūñt kī baithak baithnā-huā.

**Cough**, n. [H. *khur*, P. *kūf*, H. *khokār* mucus  
 from the throat] khāññ; khur khur; khokhi;  
 khauñ khauñ; dhaññ dhaññ; sarfa; dhāññ.  
*Love and cough cannot be hid. Prov.*  
*Isq aur khāññ (mushk) chhūpte nahīñ.*

**Cough**, v. n. khāññā; khouññā; dhaññ dhaññ  
 k.; dhāññā.

*to cough up, khauññ d.; khauññ-ke thuknā.*

**Coulter**, n. [H. *kāt* cut] ploughshare, phār;  
 phālī; haras.

**Council**, [Lat. *con + calare*, H. *pukīrnā* to call]

1. an assembly, sabhā; jathā; panchāyat;  
 majlis; jamāat; jalsā; jamghatā. 2. consulta-  
 tion, panchōñ kī salāh; mashvarah-i-majlis;  
 (Cor.) kauñsul. [nishast-gih.]

council chamber, diwān-khāna; baithak; nishast;  
 council of war, larāñ kī salāh ke vāste faujī afa-  
 roñ kā jalsā. [i-ām.]

a common council, diwān-i-ām; darlār yā jalsā-  
 legislative council, mashirān-i-qānūñ; qānūñ  
 banāne-vāloñ kā jalsā.

a member of council, councilor, mantri; mashir-  
 i-jalsā; kauñsul kā mimbar.

a privy council, executive council, rāj-mantri;  
 mashirān-i-shāhi; diwān-i-khās; nij-mantri.

award of a council, mashirōñ-kā faisla.

in council, sabhā meñ; ijlas meñ.

to hold council, salāh yā mashvarah k.

**Counsel**, n. 1. consultat on, maslahat; mash-  
 varah; kahñā-sunnā. 2. advice, updesb;  
 salāh; pand; nasihat; rāē; mat. [hai.]

*Counsel is no command. Prov. Updesb ādesb nahīñ*  
 3. secrecy, secret, bhed; rāz.

4. advocate, vakīl; (Cor.) kauñsili.

to keep one's own counsel, apñā bhed chhu-  
 pāñā. [nasihat k.]

**Counsel**, v. a. sikh d.; updesb k.; salāh d.;

**Counsellor**, n. 1. an adviser, sikhshak; mantri;  
 salāhkār; nāseh; prāmarshi; nasihat-go.

2. minister, mantri; mashir.

3. barrister, (Cor.) kauñsili (Councillor, 4.)

**Count**, v. a. [Fr. *count*, H. *gintī*] 1. number,  
 ginñā; gintī k.; shumār k.; hisāb k.

*When men in sickness ling'ring lie,*  
*They count the tedious hours by months and*  
*years. Dryden.*

*Maraz meñ rahe admi jab parā,*  
*To ek dam bhī hai sūñ o māt se barā. F. C.*  
 2. esteem, lihāz k.; ginñā; samajbuā;  
 bājññā; jinnā.

**Count**, v. n. bājññā; zyādah h. [achchhā.  
 Every additional one counts. Jinnā zyādā utñā  
 (The more the better).

to count one's beads, japñā; mālā yā tashlīh  
 pīññā.

**Count**, n. (Law) dāwā: illat.

**Count**, n. a nobleman, khāñ; navvāb; thākūr.

**Countenance**, n. [Lat. *con + tenere*, H. *thāmñā*  
 to hold.] 1. look, features, rūp; sūrat; mukh-  
 rā; chehrah; chehrah mohrah; mukh; mūñh;  
 knat o khāl; bashrah; shakl.

*To keep one's countenance. Chehra na badalnā.*  
*I could scarcely keep my countenance.*  
*Mātñ hāññ nahīñ rok sakā.*

2. favor, tavajjoh; ināyat; mehr-bāññ;  
 kīrpā; puksh; himāyat. [utārñā.

to be out of countenance, sharminda h.; chehrah

**Countenance**, v. a. mūñh denā; iltifāt k.;  
 prasantāñ yā pasandidgī jatāñā; pasand k.;  
 rū-dārī k.; himāyat k.

**Counter**, n. 1. one who counts, gintī karne-vālā;  
 ginne-vālā; shumār-kuninda. 2. (Contem.)  
 money, rupullī; damṛe; dām damṛe; naqdi.

3. a piece of metal, etc. used in reckoning,  
 āla-i-shumār. 4. table on which customers lay  
 the money paid by them, rupaya dharne kī  
 mez; basñā; takht; takhta.

5. (Far.) ghore kā sinā.

counter of a tradesman, tāt; tappar; basñā.

**Counter**, adj. bi-mukh; bi-prit; bi-rudh; khilāf;  
 ultā; bar-aks.

**Counter**, adv. bar-khilāf; ultā; bar-aks.

to run counter to, bar-khilāf yā birudh jāñā yā k.

**Counteract**, v. a. kāññā; torñā; hārij honā;  
 muzāhim h.; māne h.; roknā; mārñā; ultā  
 asar k.

*To counteract the effect of a medicine.*  
*Kisī dāvā kā asar roknā yā mārñā.*

**Counteraction**, n. rok; kāñ; tor; muqābla;  
 ikhtilāf; muzāhemat.

**Counter-balance**, v. a. barābar k.; toñā; ham-  
 vazan k.; dharā ūññā; pāsāñ karnā.

**Counter-balance**, n. barābar vazan; ham-  
 vazan; barābar kā dharā.

**Counter-buff**, n. ultī mār; ultā sadma; paltā.

**Counterchange**, n. adlā-badlī; adal badal;  
 paltā; tabdil; mubādala.

**Counter-charm**, n. tone yā jādū kā tor yā  
 utār; utārā; ultī paun; ultā mantar.

**Counter-check**, n. rok; tok; manādi; bandī;  
 munāneat.

**Counter-current**, n. ultī dhārā.

**Counter-evidence**, n. vajah-i-tardīd; pirti  
 sākhī.

**Counterfeit**, v. a. imitate, naql k.; taqlid k.;  
 bhes banāñ yā bharnā; bhagal gāñññā;  
 makr k.; rūp gāñññā; jāñ k. yā banāñ.

**Counterfeit**, v. n. bhes banāñā; machlāñ k.

**Counterfeit**, adj. banāctī; naqlī; sākhtah; masnūī; libāsī; taqīdī; jāli; jāliyah; khotā; qalbi; bātīl; jhūṭā.

**counterfeit coin**, masnūī yā qalbi sikkā; jāli rupayā; jhūṭā sikkā; sikkā-i-maqlūb; (*cop-per ruyee*) tānbe kā rupayā; misi; tānchī. **counterfeiting coin, or uttering base coin**, sikkā-i-qalbi kā banānā yā chālunā; tallī-s-sikkā.

**Counterfeit**, n. banāctī; naqlī; sākhta; masnūī; jāli; jhūṭā; khotā.

I am no *counterfeit*; to die is to be the *counterfeit* of a man; for he is but the *counterfeit* of a man who hath not the life of a man. *Shak. Henry. iv. pt. 1. v. 4. Mañ naqlī nahīn hūn; masnū naqlī ādmī banā hat, kyūn ki jis ādmī men jān nahīn hai woh ādmī ki naqlī hai.*

**Counterfoil**, n. joṛā kisi hisāb ke kāgaz vagaira kā; musannā; joṛā; sāli

**Countermand**, v. a. hukm ulātā, palātā yā phernā; rad k.; mausūkh k. [biprit hukm.]

**Countermand**, n. pahle hukm ke khilāf yā

**Counter-march**, n. 1. a *marching back*, ulṭā kūch; vāpsī; laṭṭī; rajat-i-qahqarī.

2. (*Mil.*) saf kā paltā.

**Countermin**, n. 1. (*Mil.*) suraṅg ke niche suraṅg; suraṅg dar suraṅg.

2. *plot*, chhāl; fareb; dagā; dhokā. [chāl.]

**Counter-motion**, n. harkat-i-muqābil; bi-rudh

**Counter-mure**, n. dīvār ke piche dīvār; dīvār ke barābar dīvār; āṛ par āṛ.

**Counterpane**, n. palaṅg-posh.

**Counterpart**, n. 1. *copy*, utārā; naqlī.

2. *duplicate*, dūsrā; utār; musannā.

3. *correspondent part*, joṛā; joṛ; mel; tad-rūp; san-mukh; muqābil; javāb. [bāt.]

**Counterplea**, n. (*Law.*) javāb-uzr; javāb-i-muji.

**Counterpoise**, v. a. [*counter + poise* = *Per. pāsūng*] tulā rakhnā; ham-vazan k.; bojh barābar k.; dhārā barābar k.; pāsāṅg k.

**Counterpoise**, n. 1. *an equal weight*, barābar bojh yā vazan; dhārā. 2. *equilibrium*, ham-vazan; barābar tol; pāsāṅg.

**Counterpoison**, n. bikh-mār; bis-mār; vish-ghāti; zahr-mohrā; tiryāq.

**Counter-proof**, n. subūt ke muqābil subūt; tardid-i-subūt; rad-i-subūt.

**Countersign**, n. [*counter + sign* = *H. chīnh asīgn.*] 1. *signature*, nāyab yā gumāshṭe ke dastkhat ba-muqābla-i-dastkhat-i-munib vagaira. 2. (*Mil.*) bujhāwā; ek khufyā alāmat yā lafz pahreh-vāle ko batāyā jātā hai ki jo shakhs is alāmat ko bole use fanj men āne do.

**Counter-surety**, n. zāmin ki zamānat.

**Countervail**, v. a. [*Fr. contre* against, *valoir* to avail, *H. bal* strength] bal kā barābar h.; tulnā; ham-vazan h.

**Countess**, n. amir ki bivi; begam.

**Counting house**, **Counting room**, n. hisāb-khāna; khātā-ghar.

**Countless**, adj. an-gīnat; be-gintī; be-shu-mār; be hisāb; az-had; lā-tedād.

**Country**, n. 1. *region*, des; bhūm; kishvar; mulk; valāyat; iqlīm.

2. (*opposite of town*) gāon; berūnajāt; dehāt; atrāf; qurb o javār; navāh; mufassal.

3. *citizens, constituents*, riāyā; prajā; avām; muvakkilān; bāshinde.

**native country**, janam-bhūm; paidāish ki jagah; vatan; zād-būm.

**Country**, adj. 1. *pertaining to the country*, desī; mulkī; dehātī; gāon-kā.

*Country people. Gāon ke log.* [gānvārū.]

2. *rude*, anārī; akkhar; kachchā; khām; *Country manners. Gānvārū dhātig.*

**Countryman**, n. 1. *of the same country*, ek mulk yā des kā; ek-desī; desī-bhāi; desvāl; ham-vatu.

See who comes here? [*Shak. Macbeth. iv. 3. My countryman; but yet I know him not.*]

*Dikho to yeh koun ātā hai? Merā desī-bhāi hai, par main to ise jāntā nahīn.*

2. *rustic*, gānvār; gānvēlā; dihātī; dah-gānī; gāon-vālā.

**County**, n. ilāqā; zilā; sūbah. [kāri choṭ.]

**Coup de grace**, n. zakhm-mohlik; ghātik-ghāo;

**Coup de main**, n. dhāvā; daur; tākt; hilla.

**Coup de soleil**, n. dhūp ki choṭ; lū; tamāzat.

**Couple**, n. 1. *a pair*, joṛā; joṛī; jug; joṭ; dukṛā; dukṛī; juft; zauj.

2. *a betrothed or married pair*, dūlbā dulhan; bahū banū; joṛū khasam; zauj; miyān bivi. 3. (*Arch.*) qāinchi. 4. (*Galvanism.*) dhāt kā joṛā.

**Couple**, v. a. 1. *join*, joṛnā; milānā; gānṭhnā; sambandh k.; bāndhnā; joṛā lagānā.

2. *marry*, byāhnā; barnā; byāh d.; nikāh parhānā; aqd bāndhnā; shādī k.; ghar ābid k.; ghar basānā; nikāh kar denā; pile hāth k.; gānṭh lagānā; palle lagānā.

**Couple**, v. n. joṛnā; milnā; gānṭh-joṛā bāndhnā; juftī khānā; joṛā lagnā.

**Couplet**, n. dohā; dohrā; sorṭhā; bait; fard; sher; (*1st.*) maṅglā-charn; matlā; (*2nd.*) husn-i-matlā.

**Courage**, **Courageousness**, n. [*Lat. cordis*, *H. hīrdā* heart] sūrmā-pan; jodhā-pan; mardāngī; dilerī; bahādurī; dilāvarī; shujāat; himmat; chhātī; jurat; (*the liver*) jigar; kaleja; (*the kidney*) gurdā.

**Courageous**, adj. sūr-bīr; jodhā; diler; dilavar; bahādur; mardāna; javān-mard; himmat vālā; shujā; dil gurde-vālā.

**Courageously**, adv. sūr-birtāi se; jodhā-pane se; bahādurī se; dilerāna; mardāna.

**Courier**, n. *a messenger*, pāyak; paik; daurhā; sandesi; dūt; harkārā; qāsīd; nāma-bar; paigām-bar. [ravish.]

**Course**, n. 1. *progress*, chāl; daur; raftār;

2. *way*, lik; rasta; bāt; daḡar; rāh; tariq. *The course of a ship. Jāhāz kā rasta.*

3. *race-course*, ghur-daur; chakkar; chaugān. 4. *manner of proceeding*, dhang; chāl; taur; tariqa; sūrat; sabīl.

But if a right course be taken with children there will not be so much need of common rewards and punishments. *Locke.*  
*Lekin agar bachchon ke sath achhe dhang se bartao kiya jaye to namuli imdani aur sadak ki zarurat nahi hogi.*

5. *procedure, rit; rasm; rāh; sarishta; zābita.* [*rit.*]

6. *regular succession, silsila; bandhi-hai*  
*The second course. Dard daur.*

A course of reading. *Darsi kitābōh kā silsila.*  
 He [Goldsmith] wore fine clothes, gave dinners of several courses, paid court to venal beauties. *Miscellany.*

Woh achhe kapre pahantā, aur bari bari ziyāfatē bartā, aur randiyo ke pas jātā thā.

7. *menes, haiz; phul; nāhvāri; kapre; aiyām.* 8. *conduct, chalan; chāl-chalan; chāl-dhāl; dhang; lachchhan; bartāo; ravaiyah.*  
*course (at table), khānā kā daur; parosnā.*  
*course of a river, dhārā; bahān.*

a course of medicines, charkh; gardish; sairān.  
 best course, salāh; maslahat; uchiit upāe.

in course, badli; evaz men.

in course of business, kār o bār yā bartāo men; kār o bār ke intizām men; muāmlah barāri men. [*muāmlā; chande bād.*]

in due course, hote hote; vaqt par; qāede se; of course, adv. *undoubtedly, albatā; nishche kar-ke; pramānik; zurūr; bil-zurūr; be-shak; be-shubah; nis-sandeh; aur kyā.*

out of the ordinary course, rit bāhar; khilāf-qāida-i-muqarrarah; khilāf dastūr.

words of course, sirf bātēn; bātēn hi bātēn.

Course, v. a. 1. *chase, shikār ke piche jānā; ahernā; shikār k; piche bhāgnā; raged-nā; khaderonā; khakhernā.*

We coursed him at the heels. *Shak. Macbeth. i. 6.*  
*Hum uske piche lage chale gāe.*

2. *force to run, daurānā; ragednā; dabānā; bhagānā.* [*Spenser.*]

To see the stag coursed with greyhounds.  
*Shikāri kutto se dab-kar hiran ko bhāgte dekhnā.*

Course, v. n. *move with speed, daurānā; tez chainā; chakkar khānā.* [*Shak. Hamlet. i. 5.*]

Swift as quicksilver it courses through  
 The natural gates and alleys of the body.

Woh simāh sā dūr jātā hai jald

Bulan ke har ek chāhek o sūrikh men. *F. C.*

Courser, n. 1. *one who hunts, shikāri; shikār-bāz; aheri; saiyād; bayādhi.*

A leash is a leathern thong by which a courser leads his greyhound. *Hammer.*

Doi ek chamche kā tasnā hotā hai jis se shikāri apne kutto ko le jātē hai.

2. *swift horse, war-horse, turaṅg; aspi-tez gām; ghur-daur yā larāi kā ghorā; bād-pā.* [*shāh-i-murg.*]

3. (*Ornith.*) *daur-ne-vāli chirya, jaise*

Courses, n. *aiyām-i-haiz; mahine ke din.*

Court, n. [*O. Fr. court. H. kot an inclosure*]

1. *a yard, area, āngan; ānguāl; chaul; sahan; akhārā.*

The courts and alleys of London.  
 London ke chaul aur kache.

2. *royal residence, rāj-mandar; rāj-mahal;*

pādshāhi-mahal; takht-gāh; aivān; qasr; daulat-khāna. 3. *royal audience, rāj-darbār; darbār; divān-khās; darbār-shāhi; bārgāh.*

4. *royalty, rāj; rāj-pāt; pādshāhi; pād-shāhat; saltanat.*

If it should come to the ear of the court.

*Shak. Merry Wives of Windsor. iv. 5.*  
*Agar yeh pādshāh ke kār tak pahuch jaye.*

5. *retinue of a king, musāhibān-i-shāhi; arkān-i-daulat; umarā; (courtier) darbāri.*

My lord, there is a nobleman of the court would speak with you. *Shak. Henry. iv.*

Jahān-pānāh, ek darbāri amir hasār se mulāqāt karne āyā hai.

6. *the appointed assembling of the retinue of a sovereign, julūs; māhi marātib; julo; hālī mavālī.*

To hold a court. *Darbār k.*

7. *council, sabhā; ijlās; divān-khās; divān-i-ām.* 8. (*of legislature*) *makān-i-ijlās; qānūn-ghar.* 9. (*of justice*) *niyāe-sabhā; mahkama-i-adālat; adālat-i-mujavizah; kachahri.*

Most heartily do I beseech the court to give the judgment. *Shak.*

Māh nihāyat siq dīl se arz kartā hān ki adālat apnā faislah de.

Far from court, far from care. *Prov.*

Kachahri se dūr, soch se dūr.

The ruling of the court. *Hukm-i-adālat.*

10. *attention, khātir; tavāzo; nyāz.*

To pay court to one. *Kisi ki khātir k.*

court-foul, n. *rāj-thātol; pādshāhi maskhara.*

court martial, (*Cor.*) *koṭ mārshal; koṭ māsul.*

court of first instance, *murāfa-i-avval.*

court of judicature, *adālat.*

court of second instance, *murāfa-sāni.* *G. G.*

court of trust, *mahkama-i-augāf.* *G. G.* [*gān.*]

court of wards, *mahakama-i-sarparast-i-nā-bāli.*

admission at court, *dakhli-i-darbār; bār-yābi.*

appellate court, *adālat-i-apīl yā murāfa.*

civil court, *adālat-divāni.*

criminal court, *adālat-fauj-dāri.*

high court, *adālat-i-ālā; (Cor.) hāi koṭ.*

high court of justice, *highest court, sadr-adālat.*

highest civil court, *sadr-divāni.* [*ma-i-māl.*]

highest revenue court, *sadr-bord; sadr mahak-*

*in open court, ijlās par; bar sar-i-kachahri;*

*bar-sar-i-ijlās, darbār yā adālat; kachahri*

*men. [chhāoni ki kachahri.*

*military court, adālat-i-lashkari; fauji kachahri;*

*revenue court, mahkama-i-māl.*

*subordinate, inferior, or lower court, adālat-i-*

*mātahat; aduā adālat. [fauj-dāri.*

*subordinate criminal court, adālat mātahat*

*supreme court of criminal justice, nizāmat-*

*adālat; sadr-nizāmat; sadar adālat-i-fauj-dāri.*

*the court, sāhib-i-adālat; hakim-i-adālat;*

*hakim-i-mujavviz.*

Court-yard, n. *sahn; āngan; chaul; āngnāl.*

Court, v. a. 1. *pay court to, khātir k;*

*khushāmad k; darbār-dāri k; piche*

*lagnā; pair pakarnā; chāplūsī k; pairon*

*par girnā.* 2. *seek, chāhnā; khwāhān h;*

*khwāhish k; talab k; tālib h; arzū rakhnā.*



3. woo, ishq k. yā jatānā; muhabbat k.; pichhe lage phirūā; isūtiyāq-i-mulāqāt rakhūā.

Follow a shadow, it flies you,  
Seem to fly it, it will pursue,  
To court a mistress, she denies you,  
Let her alone, she will court you. *B. Johnson.*  
*Chalo pichhe sāk ke, bhāge woh tum se,*  
*Bachho us se gar tum, to āve woh pichhe,*  
*So randi se gar koi ulfat kare,*  
*To bhāgegi us se yeh kosi pare,*  
*Agar apnā rukh usse tu: pher lije,*  
*Gule kā use apne phir hār kije.* F.C.

court a quarrel, larāi mol leuā; jhagrā khurīnā; bair bisānā.

court death, maut chāhnā yā māngnā; marnā chāhnā; zindagi se alkasānā; jān se bezār h.; zist se bāth dhonā.

Court-card, n. tasvīr-vālā tās yā pattā.

Court-dress, n. darbā:ī kapre yā libās.

Courteous, adj. khush-khulq; khush-akhlaq; khaliq; milansār; muhazzab; mutawāze.

A patient and courteous bearing. *Prescott.*  
*Ek mutakammi aur khush-akhlaq dhang.*

Courteously, adv. khush-khulqī se; khulq se; ba-akhlaq; ba-tawāzo; āo bhagat se; ādar mān se.

Courteousness, Courtesy, n. 1. khulq; akhlaq; iltifāt; milansāri; tawāzo; khush-mizāji.

2. favor, karam; mehr-bāni; ināyat. [*Shak.* My lord, for your many courtesies I thank you. *Huzār, āpke is akhlaq kā main bahut shukr-guzār hūn.*

Courtesan, n. kasbī; nakhkhās wālī; kan-chni; beswā; pātar; paturyā; ganikā; randī; kothe-vālī; tawāif; khāngī.

Courtesy, v. n. nivnā; salām k.; jhuknā jis tarah mem log salām karte vaqt gardan jhukāti hai. [imtiyāzi; mujrāi; nadīm.

Courtier, n. 1. (of courts) darbārī; huzūrī; You know I am no courtier, nor versed in state-affairs. *Bacon.*

Ap jānte hai ki main kuchh darbārī ādmī to hūn kī nahīn, aur na mulkī muāmilāt se wāqif.

2. flatterer, khushāmadi; chāplūs; dun-yā-sāz. [khush-vazāi.

Courtliness, n. darbārī akhlaq; amīrāua

Courtly, adj. darbārī; mahal kā-sā.

Court-plaster, n. las-dār kālā resham jo ghāo yā zakhm par lagāte hai.

Courtship, n. 1. solicitation, ardās; ārzū; māng; chāh. 2. wooing in love, mard kī taraf se shādī kī talab-gārī yā khuāhish.

Cousin, n. 1. (father's brother's son), chacherā bhāi; chachā kā betā; chachā-zādah; ammū-zādah. 2. (father's sister's son) buā kā betā; phupērā bhāi; phuppi-zādah.

3. (mother's brother's son) mamerā bhāi; māmūn yā māmā kā betā; māmū-zādah.

4. (mother's sister's son) mauserā-bhāi; khālērā-bhāi; khālā yā māosī kā betā; khālā-zād. 5. (female) chacherī bahan; chachā kī betī. [rangilā; maskharā; ājab ādmī.

Cove, n. 1. khāfi; kol; khawāl; khaliq. 2. (Slang)

Covenant, n. [Fr. con-venir, H. saṅg ānā to meet together] 1. mutual agreement, bachnā bachni; ho; ahd o paimān; qal o qarār; bāhamī-ahd. 2. writing, likhat; iqrār-nāmā; ahd-nāma.

Covenant, v. n. ho budnā yā lagānā; shart k. yā budnā. [paimān k.

Covenant, v. a. iqrār k.; likh denā; ahd o Covenanted, adj. muttahid.

covenanted servants, mulāzimān-i-muttahid.

Coventry, n. Inglistān ke ek shahr kā nām.

to send to coventry, sohbat se khārij k.; huqqā pāni band k.; birādrī yā panchāyat se nikāl denā.

Cover, v. a. 1. overspread, dhānpnā; dhānkā; dhakni; jhānpnā; chhpnā; uphānā; pātnā; marhnā; māndhnā; chhānā. 2. put on the usual head-dress, topī pahennā; naqāb dālnā; pagri bāndhnā; sir ko dhaknā.

Cover your head by day as much as you will, by night as much as you can. *Prov.*

Dhako sir ko din mein agar ho zurūr,  
Wale uskā dhaknā hai shab ko zurūr.

3. brood, ande senā; pālnā yā parvarish k.; bachche yā jhol nikālūā.

4. conceal, chhupānā; chhupā rakhnā; lukānā; alop k.; dabkānā; poshida k.; ikhfā k.; makhfi k. [shame. *Milton.*

In vain thou striv'st to cover shame with Be-fāddah dhaknā hai terā sharm ko sharm se.

5. secure, bachānā; dil-jamāi k.; kafālat k.; mahfūz rakhnā; anān mein rakhnā; hifāzat k.; rakshā k. 6. to be sufficient for, bas h.; kāfi h.; kifāyat yā wafā k.; muktafi h. His income does not cover his expenses.

Uski āmdani uske kharch ko kāfi nahīn hoti.

7. copulate with, (Men.) lagnā; khel yā dāulā banānā; chodnā; ham-bistar h.; jimā k.; sohbat-dārī k.; bishe yā bhog k.; mujāmeat k.; (women) bolnā; (animals) chāpnā; (dogs) pāl khānā; (oxen) baladnā; (horse) bharnā; (birds) juftī khānā; (buffalo) būnā.

to cover a mare, sād chhornā; ghōī bharnā.

to cover a bitch, pāl khilānā; leñdī juṛnā.

Cover, n. [Lat. co+operire, Ital. coprire to cover, H. kaprā cloth.]

1. lid, envelope, dhaknā; chapni; kapni; dhakni; sar-posh; gilāf; lifāfā; poshish.

2. screen, oṭ; ā; taṭṭi; oṭhal; pardā; olaṭ. To beat a cover. Jāghal jhārnā yā jagānā.

3. shelter, ā; saran; ārtalā; chhāon; bachāo; panāh; himāyat; rok; hifāzat.

The force was under cover. Fauj ār mein thi.

4. a table cloth, mez kī chādar; mez-posh.

5. dish cover, sar-posh; khan-posh; dhaknā.

6. dish, bartan jis mein khānā rakhte hai; thālī; rakābi.

Covers laid for ten. Das sāhab kā khānā.

7. pretence, bahānā; banāvat; makr; hila; bhagal.

cover of a book, paṭṭhā; daṭṭi. cover of a letter, lifāfā.

**Covered**, adj. 1. dhakā; mañdhā-huā; malfaf; gilāfi; chhatrī-dār; topī-dār; naqāb-dār.

2. *concealed*, chhupā-huā; muñdhā-huā; poshidāh; makhi; pinhān.

a covered or covert way, (*Fort.*) qile kā chhupā rasta; chor-ghāṭī; chor rāstah.

a covered passage, chhupā rāstah; chhattā.

**Covering**, n. poshish; orhā; chādar; gilāf.

The women took and spread a covering over the well's mouth. *Sansad*, xvii. 19.

Aurāt ne ek chāddar le-kr kachh ke mañh par phailā di. [*jāl net*].

covering for a horse, gardani; awā; urtak; covering for a tray, gilāf; khañ-posh.

**Coverlet**, **Coverlid**, n. razā; lihāf; gudrī; bālā-posh; gilāf; khōl.

**Covert**, adj. 1. *sheltered*, dhakā-huā; ā; kā; oṭ; kā; panāh; sā; meñ; sū tale. [*makhi*].

2. *secret*, chhupā; gupt; poshidāh; pinhān;

Covert places. *Poshidāh maḡmāt*.

Whether of open war or covert guile. *Milton*.

Khūdi barī yā chhupā kopat.

3. (*Lanc*) biyāntā; suhāgan; mankūhā.

Feme covert. *Biyāntā istrī; mankūhā aurāt*;

mañg-kharī; suhāgan.

**Covert**, n. 1. *shelter*, ā; panāh; bachāo.

A covert from storm and rain. *Izib*, iv. 6.

Añhi aur meñ kā bachāo.

2. *thicket*, jhāpī; jhūnd; kunj; jhār;

jhār; jañgal; banī.

The deer is lodged, I've tracked her to her

covert. *Addison*, *Cato*.

Hiran apne ghar meñ jā chhupā, mañ ne uskā

khōj jhār tak lagā liyā.

**Coverture**, n. 1. *shelter*, rakshā; richchhā; rakhvāl; saran; panāh; ā; oṭ; artalā;

chhatr-chhāyā; āsā; hifāzat.

Far off and where the lemon grove

in closest coverture upspring. *Tennyson*.

Dūr jis jā kī nīwāñ ke jhūnd.

Ghar bhitar the karte āñchā mund. *F. C.*

2. (*Lanc*) patitwā; pat-dishā; suhāg;

haiyat-i-nikāh; hālat aurāt mankūhā kī ba-

lā hāsiyat kī voh nālīshāt vagairah se

mañfūz rahne ke liye apne shauhar kī

panāh meñ hotī hai. *G. G.*

**Covet**, v. n. lobb k.; lālach k.; lālchāñ; chāhnā;

khuāhish k.; havas k.; hirs k.; tamā k.

Covet no more than you want!

*Hajāt se ziyādah mat chāho!*

If it be a sin to covet honour (*Henry*, V. iv. 3.

I am the most offending man alive. *Shak.*

Aur hirs izzat kī khañgi gunāh,

To khañ mañ barā kī gunahgār, āh! *F. C.*

I am yet

Unknown to woman, never was forsworn,

Scarcely have coveted what was my own,

At no time broke my faith. *Shak. Macbeth*, iv. 3.

Nahīn shakl aurāt kī dekhī abhī,

Qisam koi mañhine na tor; kabhī,

Na lālach kiyā māl kō apne bhī,

Karī be-imāñī na abtak koi. *F. C.*

**Covetuous**, adj. lālchī; lobbī; haris; tāme.

**Covetousness**, n. lālach; lobb; hirs; tamā.

Covetousness brings nothing home. *Prov.*

Lobb se kuchh nahīn milā. [*vessel*]. *Prov.*

Covetousness is always filling a bottomless

Kabhī zarf lālach kā bhariā nahīn.

**Covey**, n. 1. a brood, jhol; pāl; bachche.

A covey of partridges. *Titrah kā jhol*.

2. *flock*, jhūnd; gol.

**Covin**, n. (*Lanc*) do yā ziyādah ādmīñ kā bāham ahd karnā kisi ko zarar pahunchāne ke liye; sāzish.

**Cow**, n. [*H. gāu*, *P. gāo*] gāū; gā; gāo; gorā; dhēnū; kapilā; osar; kām-dhen.

**Cow**, v. a. dārānā; khauf dilānā; dabānā.

It hath cowed my better part of man. *Shak.*

*Macbeth*, v. 7.

Is ne mer jvāñ mardī ko dalā diyā.

**Coward**, **Cowardly**, adj. [*O. Fr. couard* short-tailed (hare), Lat. *couda* tail, *H. gaudī*, Skr. *kātor*, *H. kāyur* coward] dār-pok; buz-dilā; buz-dil; kāyar; nā-mard; heṭā; dār-poknā; bhagorā; leñdī; pādghabrā; hīz.

Cowards are cruel. *Prov. Buz-dil be-rahm hote-hain.*

**Cowardice**, **Cowardliness**, n. dārpokī; dārpok-pan; heṭā-pan; buz-dilī; nā-mardī; kam hīmatī.

**Cow-dung**, n. gobar; gomai; (*dry*) uplā; arnā; kandā; gosā; goṭhā; pāchak-i-dashtī.

**Cower**, v. n. dār se dabnā, jhuknā, dabaknā yā nihurnā; khauf se jhuk jānā.

**Cowherd**, h. ghosī; gopāl; guālā; ahīr; gu-ālyā; gāe-charālyā; gāe-gherā.

**Cowhide**, n. gāē yā bail kā chamrā; gaukhā.

**Cow-house**, n. gau-sālā; go-sālā; go-shālā; guāl-bāri; guit; bathān; kharak. [*phali*].

**Cow-itch**, n. koñch kā darakht; koñch kī

Cowl, n. bairāgi kā ek qism kā libās, yā topī;

jubbah; kafni; kirtā.

What differ more, you cry, than crown,

and cowl? [*Pope*].

I'll tell you, friend, a wise man and a fool.

Kafni, kulāh se baphkar hai farq kis meñ

chāhāñ? [*batūtā*]. *F. C.*

Mārahī, chatur meñ, bhāī, mañ tum ko khañ

**Cow-leech**, n. gāē-būid; salotrī.

**Cow-pox**, n. gothan-sitlā.

**Coxcomb**, n. 1. a strip of red cloth notched like the comb of cock, be-vaqūfī kī kalgi;

himāqat kā turrah; alāmat-i-humaq. 2. *jop*,

bāñkā; akar-bāz; chhailā. 3. the flower, jāṭā-

dhārī; kes; tāj-i-khurūs; gul-i-turrah.

4. the top of the head, kapāl; choṭī.

**Coxcombical**, adj. bāñkā; akkhar; chhichhorā.

**Coy**, adj. chañkne-vālā; bhañkilā; sbarm-gūñ;

lajvanti; sharmilā; sharmālū; hayā-dār.

Coy and furtive graces. *W. Irving*.

Hayā-dār aur sharmgūñ woh adāñ.

**Coy**, v. a. caress, stroke, piyār k.; puchkarnā; hāth phernā.

Come, sit thee down upon this flowery bed,

While I thy amiable cheeks do coy. *Shak.* 14

*Midsummer Night's dream*, iv. 1.

Zarā bistar-i-gul pe tum baith-ke

Gul-i-rukh kō apne do bosāñ mujhe. *F. C.*

**Coyness**, n. bhañak; lāj; hayā; sharm; hijāb.

**Cozen**, v. a. chhālñā; ṭhagnā; jul d.; dhokā,

dagā, yā fareb denā.

**Cozenage**, n. ṭhagāi; chhāl-bal; arī māri;

ṭhag-biddya; fareb; dagā-bāzi; dhokā dhari.

The fraud and *cozenage* of trading men and shop-keepers. *Swift. Dukēndōrōh aur sau-dāpōh kā fareb aur apī māri.*

**Cozy**, n. sukū-dāi; āramī; āram-deh.

**Crab**, n. [A. S. *crabba*, Skr. *kark*, H. *kekṛā*].

1. kekṛā; kark; sartān; gegṭā; korkarhā.

2. (Astr.) sartān; kark.

3. a wild apple, jaṅgli seb.

When roasted crabs hiss in the bowl,  
Then nightly sings the staring owl. *Shak.*

*Love's Labour lost*, v. 2. song.

*Bhūnā seb jab jān meṁ chhunchhūnā,*  
*To ghugṛā bhī utī rāt kā git gā.*

4. peevish, nak-chapṛā; karvā-subhāo;  
tursh-nizā; zūd-ranj. 5. (*Meek*.) patthar  
uṭhāne kī kal. 6. louse, chichṛī; jūn; kilnī.

7. mungo, ām; amrā.

to catch a crab, uṭī khānā.

**Crabbed**, adj. 1. sour, harsh, khaṭṭā; tursh;  
chichṛī; karā; sakht; tund; chinchina.

Ten times more gentle than her father's  
crabbed, *Shak. Tempest*, iii. 1.

*Bāp jīnā kī tursh-rū haigā,*  
*Us se dah chand woh nek-khā haigā.* F. C.

2. difficult, kathin; bhāri; dūbhar; dush-  
vār; pechdār; daqīq; ṭeṛhī khīr; mushkil.

She had sat up of nights coning lessons  
and spelling over crabbed grammars and  
geography books in order to teach them to  
Georgy. *Thackeray. Vanity Fair.*

*Woh rāton ko baith-kar Georgy ke parhāne ke*  
*wāste sabaq dekhtī, aur jurgāfā aur pech-dār*  
*sarf o nahī kī kitābōn kā mutālā kartī.*

crabbed writing, bad-khat; kīre makaure; kīl  
kāntā; makaure kī sī tāngēn; lakīreñ.

**Crabbedness**, n. khaṭṭāi; turshī; karvā-pan;  
tundī; chichṛī-pan; kaj-akhlāqī; turshrūf.

**Crack**, v. a. [Fr. *craquer*, H. *karaknā*].

1. shiver, karaknā; chatkānā; tarkānā;  
murkānā; phārnā; toṛnā; phoṛnā; bāl dālnā;  
darz dālnā; shaq k.

To crack a nut. *Bādām phoṛnā.*

2. snap, chatkānā; phatkānā.

To crack a whip. *Koṛā chatkānā.*

3. utter smartly, thaṭṭā mārṇā; lafzānī k.

to crack a joke, thaṭṭā mārṇā.

crack a louse, jūn mārṇā. [bajānā.

crack one's fingers, ungliyān chatkānā; chutkī

**Crack**, v. n. 1. burst, karaknā; taraknā;

murkānā; maraknā; chatakhnā; phatnā;

bāl ānā. 2. utter a loud sudden sound,

karaknā; karākā h.; chatākhā h.; bhāṛākā

h.; āvāzah honā.

I will bound her though she chide as loud,  
As thunder when the clouds in autumn crack. *Shak. Taming of the Shrew*, I. 2.

*Karūṅgā sāmṇā uskā, agarcheh mujh ko woh*  
*jhīrke,* [garje. F. C.

*Karak-kar mīal bijī ke, khizān meṁ abr jab*

**Crack**, n. 1. fissure, tarak; bāl; khat; lakir;

darz; shigāf; shaq; taṛeṛ; darār; darākā;

nishān.

A crack in a wall. *Divār meṁ taṛeṛ yā darz.*

2. a sharp sound, karak; karākā; kar-

karāhat; chatākhā; dhar; char.

The crack of a whip. *Koṛe kī phatkār.*

**Crack**, adj. barā; umda; karāke-kā; tarāqe-kā.

One of our crack speakers in the Commons.

*Dickens. Mojlis-i-rukālā meṁ hamārā ek*  
*tarāqe kā bolne-wālā.*

**Crack-brained**, adj. pāgal yā divāna-sā.

**Cracked**, adj. 1. ṭūṭā; phūṭā; ṭūṭā-phūṭā;  
jhojṛā; bāl-dār.

A cracked vessel. *Jhojṛā bartan.*

Cracked coin. *Phūṭī rupayā.*

2. a crazed, pāgal-sā.

**Cracker**, n. paṭākhā; singhārī; murrā.

**Crackle**, v. n. karakānā; karaknā; maraknā;

marmarānā; murmurānā; chaṭaknā; bhā-

bharānā; charcharānā.

Burning thorns crackle. *Jālī khet chatakhtī hai.*

**Crackling**, n. chaṭakh; charcharāhat; dhar-  
dharāhat.

As the crackling of thorns under a pot so is  
the laughter of a fool. *Ecclesiasticus*, vii. 6.

*Jūn chūlhe meṁ khet chatkhe, aise mūrakh*  
*thaṭṭā mārē.*

**Cracknel**, n. ek tarah kā kurkurā biskuṭ.

**Cradle**, n. [A. S. *cradol*, Per. *gahvārā*, H.  
*gaḍlānā*]. 1. pālū; jhūlnā; piṅgūrā;

hīndolā; gahvārā; mahd. [*King Lear*, I. 1.

She had indeed Sir, a son for her cradle ere  
she had a husband for her bed. *Shak.*

*Hāh sīhī, khīsam ke sāth sonē se pahle hī*  
*woh ek lahū god khilā chūki thī.*

2. infancy, bach-pan; bāl-pan; tifi.

From the cradle to the grave.

*Mahd se lahād tak; bāl-pan se burāpe tak.*

3. (*Surg.*) ṭūṭī hadḍī ke wāste khānā.

**Craft**, n. [A. S. *craft*, H. *kartab*, art.] 1. a trade,

kām; uddam; beopār; hīfā; hunar; kar-

tab; dastkārī; dhandhā; peshā. 2. fraud,

chhal; jul; dhokā; thagāi; fareb; land-

phand; chhal batte; chhal chhidr.

Craft must have clothes, but truth loves to

go naked. *Prov. I. Makr malbūs, rāstī uriyān.*

2. Jhūt chāhe bhes, sach kahe main naṅgā bālā.

3. (*Naut.*) nāo; dōngā; dōngī; kishtī.

**Craftily**, adv. chhal se; jul se; dagā-bāzī se;

thag-kar; fareb se; hile se; aiyārī se.

**Craftiness**, n. chālākī; aiyārī; dagā-bāzī;

robāh-bāzī; fareb-dehī; dagal fasal; hīfat.

**Craftsman**, n. kāri-gar; dast-kār; hunar-mand;

peshe-var; ahl-i-hīfā.

**Crafty**, adj. chālāk; kapṭī; chhalyā; dagā-

bāz; aiyār; farebī; fitratī; mutafannī;

hīlā-bāz; failsūf; makkār.

**Crag**, n. [Corn. *karak*, H. *ṭikrī* peak] karārā;

ayārā; tilā; ṭikrī.

**Crag**, n. 1. neck, ādmī kī gardan; galā.

2. bher kī gardan.

**Cragged**, **Craggy**, adj. nā-hamvār; karakbarā;

unchā-nichā; behar; arbar; āṛar khābar.

The craggy mountain. *Unchā nichā pihār.*

**Craggedness**, **Cragginess**, n. unchāl nichāl; nā-

hamvārī; nasheb o farāz.

**Cram**, n. stuffing, bhartī; hashv. [khonchnā.

**Cram**, v. a. 1. stuff, ṭhūsū; bharnā; ghusernā;

To cram a room with people.

*Makān meṁ ādmīyōn ko ṭhūs denā.*



2. *fill to repletion*. ser k.; dhapānā; thūs-nā; chhakānī; nākon nāk bharrnā.

Children would be freer from diseases if they were not crammed so much as they are by fond mothers. *Locke.*

*Agar bachchon ko itnā na khūāwā jāe itnā ki unki mātā mātā ke mōre thūs deti hai, to woh bimāriyon se bahut bachhe rahen.*

To cram in one's head. *Dināy yī sir meñ thāmā.*

Crambo, n. tuk-bandī; qāfiya-palmā; bait-bāzi; bait-bahsi.

Cramp, n. 1. *restriction*, band; bandhej; aṭkāo; ar; rok; qaid. [bāe; tashannuj.

2. *spasm*, maror; aīñth; aīñthan; akar-*The cramp divers nights gripeñ him in his legs. Sir. T. More.* [jīti hai.

*Uski jhūgh meñ akar rāñon ko aīñthan ho to have the cramp.* aīñthnā; aīñthan h.; akarnā. [rakhnā.

Cramp, v. a. 1. *restrain*, roknā; arinā; bāz

2. *afflict with cramp*, akarnā; aīñthnā.

I can laugh, heartily laugh, When the gout cramps my joints. *Tord.*

*Māñ hūñ saktā hūñ qahqahā mār-ke, Akarte hūñ gathiyā se aur jab mere.* F. C.

Crane, n. 1. (*Ornith.*) sāras; kulāng; laglag; kunj; kar-kari; ghonglā; qāqul. [ḍandā.

2. *a machine*, damkalā; manjunik; thekē;

Cranium, n. khopri; kapāl; kāsā-i-sar.

Crank, n. 1. (*Mech.*) dhuri kī kajī jis se harakat-i-amūdī se harakat ufaqī paidā ho yā khilāf uske. 2. *any bend*, kajī; terh; mor; khamidā. 3. *twist or turn in speech*, bāt kī pher yā pech.

Crannied, adj. darz-dār; shaq-dār; phaṭā-huā; darār-parā; jhuri-dār.

Cranny, n. 1. *crevice*, darz; darār; jhiri.

2. *a hole*, makhā; chhek; sūrākh; rauzan.

He peeped into every cranny. *Arbutnot.*

*Woh kīr ek chhek meñ se jhānkā.*

Grape, n. patlā kāā kaprā; kapar-dhul; katān.

A saint in *grape* is twice a saint in *lawn*. *Pope.*

*Karbal-wālā sādhu se makhmal-wālā dughā sant juchhā hai. (Bhek se bhik hai. Prov.)*

Crapula, n. khumār.

The drunkard now supinely snores, His load of ale sweats through his pores, Yet when he wakes the swine shall find, A *crapula* remains behind. *Cotton.*

*Sharabi pari aūñdhā kartā hai khud,*

*Pañon se tapke hai uske sharab,*

*Nashe se woh be-dūr hotā hai jab,*

*Pagat ek khumār usko raftā hai tab.* F. C.

Crash, n. [H. *karṇarāhat*] dharikā; karṇarāhat.

Crash, v. n. dhar-dharānā; harḥārānā.

Crass, adj. nipat; nihāvat. [rakhtā.

*Crass ignorance. Nīlāyat nā-lāni; nipat mū-*

Crater, n. juālā-mukhī; dahāna-i-koh-i-āṭish-khez, [mur mur k.; chabānā.

Craunch, v. a. kuram kuram khānā; khatāknā;

Cravat, n. gulā-band. [iltinās k.; istidā k.

Grave, v. a. 1. *implore*, ardās k.; iltijā k.;

To *crave* pardon. *Muṣfi chāknā.*

*Joseph.....went in boldly unto Pilate and*

*craved the body of Jesus. Mark, xv. 4. 3.*

*Yūsuf.....bahāduri se andar ghūs gayā, aur*

*Muṣfi kī lāsh se iltijā ki.*

2. *long*, chāhnā; lālsā k.; māngnā; talab k.

The stomach *craves* food. *Peṭ ko rotī chāhiye.*

to *crave* for, bahut kī chāhnā; hāokā karnā.

Craven, n. 1. *darep*; bhagorā; buz-dilā

(Coward). 2. *cock conquered and dispirited*,

gandā, piṭiyal aur bhagorā murg.

Craven, adj. *darep*; buz-dil (Cowardly).

But in his mind all other feelings had given

place to a *craven* fear for his life. *Macaulay.*

*Lekin jān ke khauf se aur sab jazbe uske dil*

*meñ se bhāg gaye.*

Craving, n. hāukā; harāk; dhun; lālsā.

Craw, n. poṭi; hauslah; jhoj; oñḍā.

Craw-fish, n. jhūngā; jhūngā machhli.

Crawl, v. n. 1. *creep*, rīngnā (*a worm*); ghi-

saṭnā; ghisaṭvān chalnā; suraknā; ghut-

niyon chalnā; hāth pāñ pe chalnā; lūṭhā.

2. *move feebly*, ghisaṭte chalnā; bahut

āhastah chalnā; jūñ kī chāl chalnā; masaknā.

3. *insinuate oneself*, chhup-ke yā dabak ke

ghusnā; khisaknā; āñkh bachā ke chal denā.

*crawl about*, v. n. rīngte phirnā. [Arbutnot.

He was hardly able to *crawl about* the room.

*Woh kamre meñ phir natāñ saktā thā.*

to *crawl* as a child or cripple, ghutniyon chāl-

nā; hāth pāñ pe chalnā.

to *crawl into favor*, chāplūsī se kisi kī mehr-

bāñ lāsīl k.; khushāmad se kisi ke dil

meñ ghar k.

Crayon, n. [H. *khariyā*] 1. raugnī khariyā jis se

likhte yā tasvīr kheñchte haiñ.

2. *a crayon drawing or design*, raugnī

khariyā kī tasvīr yā naqshā.

Craze, v. a. 1. *crush*, kuchalnā; pīsnā; chūr

chūr k.; masalnā; rageduā.

Till length of years [Milton.

And sedentary numbness *craze* my limbs.

*Jab buphāpe ne aur zof ne āñ ko jhāñhorā.*

2. *impaired*, kam-zor k.; nā-tavāñ k.; naqih

k.; zāif k.; bal yā tāqat ghatānā.

Grief hath *crazed* my wits. *Shak.*

*Ranj se meri aql khañt ho gī hai.*

3. *make crazy*, bāolā yā sirī banānā; bau-

rānā; pāgal k.; divānā banānā; saudāi k.

Craziness, n. 1. *weakness*, nir-baltā; a-baltā;

bodgāi; nā-tāqī; nā-tavāñ; naqāhat; zof;

māri-pau. 2. (*of intellect*) bāolā-pau; saudā;

khalāl-i-dimāg. [jūilāngā; jhaṭolā.

Crazy, adj. 1. *shattered*, ṭūṭā; jhojrā; shikastah;

They with difficulty got a *crazy* boat to take them

to the island. *Jeffrey.* *Bari mushkil se unheñ*

*ek ṭūṭe phūṭe kishī tāp meñ jāne ko mili.*

2. *mad*, pāgal; bāolā; paglā; divānā;

havās-bākhṭah; saudāi.

Creak, v. n. kirkirānā; charrānā; charcharānā;

chūñ chūñ k.; chikhnā; gharrānā; jhañ-

kārnā.

Creaking hinges. *Chūñ chūñ karte gabze.*

Creaking shoes. *Char char karti jūtyā.*

Cream, n. 1. *oily substance* malāl; bālāi; chhālī.

2. *best part*, lutf; turfah; tohfah; jauhar;

sat; jāñ; ruh; asl; lub-i-lubāb; itr; turrah.

The *cream* of jest, *Latife kī luf yā lub-i-lubāb.*

The *cream* of the joke is. *Turfa yeh hai.*

**Cream**, v. a. 1. *skim*, malāi utārnā; ūparsechhalnā.

2. *to take the best part of*, sat yā itr nikāl-nā; lubb-i-lubāb lenā; malāi utār lenā.

**Cream-cheese**, n. malāi kā panir.

**Cream-colored**, adj. malāi kā raṅg.

**cream-colored horses**, nuqre yā sabze ghore.

**Cream-faced**, adj. piā; zard-rū; ḍar-pok; safaid-raṅg; buz-dilā.

The devil damn thee black, thou *cream-faced* loom!

*Shak. Macbeth, v. 3.*

*Aḡ ḍarpok badmāsh, Khudā terā kēlā mūh kare!*

**Creamy**, adj. 1. malāi-dār; malāi sā.

There each trim lass that skims the milky store,

*[Collins.]*

To the swart tribes their *creamy* bowls allots.

*Sajjī rangīlī nai goryā,*

*Malāi utāre haiṅ jo dīd se,*

*Salone saḥaryōn ko haiṅ detiyā,*

*Malū ke apne woh pyāle bhare. F. C.*

2. *unctuous*, malāi-sā; malāi-jaisā; chiknī chuprī.

Lines of *creamy* spray. *Malāi-se jāy kī dhāreḥ.*

Your *creamy* words but cozen. *Beau and Yl.*

*Tumhārī chiknī chuprī bītē dhokā detī haiṅ.*

**Crease**, n. [H. *churas*] chuṇat; salvat; gunjlak; shikan; chūn; justah; churas.

**Crease**, v. a. tornā; gunjlak ḍālnā; shikan ḍālnā; justah yā churas ḍālnā. [make.]

**Crease**, v. a. [Lat. *creare*, Skr. *kri*, H. *kar*]

1. *bring into being*, banānā; utpan k.; up-jānā; rachnā; birachnā; paidā k.; sirajnā; ijād k. 2. *produce*, pesh k.; paidā k.; hāzir k.

Your eye in Scotland

Would *create* soldiers, and make women fight.

*Shak. Macbeth. iv. 3.*

*Ikāilāṅ meḥ khōlī terī shujā nigāḥ,*

*Kar degī mard aurat dono ko woh sipāh. F. C.*

3. *constitute*, kharā k.; banānā; asthāpan k.; taiyūn k.; muqarrar k.

To *create* an office. *Mahkumāh kholnā.*

To *create* a peer. *Amīr kā khitāb denā; navāb yā thākūr banānā.* [paidāish.

**Creation**, n. 1. *the act*, utpan; utpatī;

2. *constitution*, asthāpan; istiqrār; taiyūn.

A peer of recent *creation*. *Nayā navāb.*

3. *things created*, khalqat; khalq; khalq-ullah; makhlūq; char achar; dunyā; srishti; hastī; kāenāt; ālam-i-kaun o fusād.

**Creative**, adj. paidā karne-vālā; rachtā; ijād yā khalq karne-vālā; mūjid; khāliq.

*Creative power. Qurvat-i-mūjidah.*

**Creator**, n. [H. *kartār*.] kartār; kartā; srisht-kartā; srisht-rachtā; bidhnā; bidhātā; birhmā; paidā karne-vālā; paidā-kunindah; khāliq; rachtā; sarjan-hār; āstinindah.

**Creature**, n. 1. *any thing created*, paidāyash.

2. *animal*, jiv; jānvar; haivān; kīrā; char.

3. *man*, mānush; purush; khalq; makhlūq; makhlūqāt; insān; bashar. 4. (*Contemp.*) log; marduā; mardak; bharvā.

What a poor *creature* he looks!

*Kaisā garīb ādmī dikhā detā hai!*

5. (*Endearment*) nannā; munnā; munyā; natvā; bachcha; totā.

6. *servile dependent*, banda; par-ādīn; gulām; parvardah; khādim; pichh-lagū; āvurrah; namak-parvardah; khānah-zād.

Hoping that he would continue in an entire dependence on him and be his *creature*.

*Burnet. Is umā il se kī roh uskā namak-khuir aur khādim banā rahegi.*

a *rational creature*, buddhī-jāt; haivān-i-nātiq; insān; ādamzād; mānush. (*pl.*) *rational creatures*, zavī-ul-uqūl.

an *irrational creature*, haivān-i-mutlaq; jānvar; pashū. (*pl.*) *irrational creatures*, gair-zavī-ul-uqūl.

*creature comforts*, achedhā khānā piā; kabāb roti; halvā purī; perī; laiz khānā; tar māl; khīr khānd. [sākh; pat; nishchae; yaqīn.

**Credence**, n. *belief*, bisvās; etebār; etiqād;

His story obtained a willing *credence*.

*Uski kahānī kā sab ne khushī se etebār kar liya.*

**Credendum**, n. aqāyad. [khush-eteqād.

**Credent**, adj. motaqid; motamid; mustauad;

Then weigh what loss your honour may sustain.

*[Shak. Hamlet. i. 3.]*

If with two *credent* ear you list 'his songs.

*Lage āy izzat meḥ, socho zavī,*

*Phisul uski bāton pe gar jāogi.*

F. C.

**Credentials**, n. parit-patr; sanad; vasiqa; vakalat-nāmāh; mukhtār-nāmā.

He presented his *credentials* to the court.

*Usne apnī amūd adīlāt meḥ pesh ki.*

**Credibility**, **Credibleness**, n. bisvās; partit; sākh; etebār; aqīdat; tayaqqum.

The *credibility* of a witness. *Etebār-i-shahādat.*

**Credible**, adj. partit-jog; parmān-yog; māune-jog; par-mānak; qābil-i-etebār; motabar.

**Credit**, n. 1. *belief*, bisvās; partit; patiyārā; māntā; bāt; etebār; nishchae; yaqīn.

When the people heard these words gave no *credit* unto them, nor received them.

*1 Macbeth, x. 46.*

*Jab logon ne yeh bātch sunī to unhoṅ ne kuchh etebār na kiya aur kuchh na mānā.*

2. *reputation*, pat; sākh; mān; partit; bharam; ābrū; hurmat; izzat.

*Credit lost is a Venice-glass broken.* Prov.

*Sākh aur shishā, tūā jahān tūā.*

*(Abrū motī kī si āb hai)*

*Credit is better than ill-won gear.* Prov.

*Jā lākh, rahe sākh.* Prov.

3. *loan*, rin; udhār; qarz; ugāhī; yāftanī; pānā; lenā. 4. (*Book-keeping*) *Opp. of debit*,

āl; āmad; jamā; vusūl; mujrā.

a *letter of credit*, bishvās-patr; sufārshī chitṭhī; etebārī chitṭhī.

*destroy credit*, sākh meḥ battā lagānā; sākh bigārnā; bāt bigārnā; havā ukhārnā.

on *credit*, udhār; qarz; rin; painchā; wām.

*public credit*, sarkār kī sākh; etebārī gavarmint

lot. [denā.]

*to carry to credit*, jamā k.; dikhil k.; mujre

*to claim to credit*, mujrā yā chhūt chāhnā; mujrāi kā dāvā k.

*to exceed amount at credit*, khānah-i-jamā se barh jānā; fāzil honā yā nikalpā; bāqī fāzil nikalnā.

to have one's credit at stake. sākh jekhon meñ  
parnā; pagrī atakū. [harā ukhapnā.]

to lose credit. sākh khonā; yā jānā; bāt bigarnā;  
to receive credit. vusāl yā mujre pānā; jamā  
honā; jamā likhnā yā k.

**Credit**, v. a. 1. believe. patiyanā; partit k.;  
bisvas k.; sach jamā; etehār k.; nishche  
k.; yaqīn k.; nāmā; bharosā k.

How shall they credit

A poor unlearned virgin? *Shak. Alf's well* i. 3.

Yaqū kis tarāh unko ā jōgā

Kuārī garīb, aur nādan kī? F. C. [karnā.]

2. (in accounts) jamā k. yā likhnā; āē

3. ascribe to, beginā; mansūb k.; tāalluq k.

**Creditable**, adj. achchhā; khāsā; qābil-i-tarīf;  
kīrat-jog; parshaushā-jog.

**Creditably**, adv. achchhā; achchhī tarah;  
khūbī se; ba-khūbī.

**Creditor**, n. dhanī; mālīk; byohārī; sāl;  
baharā; qarz-khūh; len-dār; qarz-dihandā;  
(side of an account) jamā. [Prov.]

Creditors have better memories than debtors.

Len-dār kī yād-āshī den-dār se zīyādah hotī hai.

**Credits**, n. [A. qarz] p. pānā; yāftanī; zar-i-  
yāftanī; ruqūnat-jama; udhār; ugāhī.

Credits and debts.

Jamā kharch; dandān o kharch.

**Credulity**, n. bholā-pan; sādā-dilī; sādā-pan;  
sādgī; sidhā-pan; sari-ul-eteqādī. [ul-eteqād.]

**Credulous**, adj. bholā; sidhā-sāda; sādā; sari-

**Creed**, n. dharm; dīn; mazhab; mat; (Muh.)  
kalmah; aqīlah. [kol.]

**Creek**, n. [A. S. *creca*, H. *khārī*] khārī; khālī;

**Creep**, v. n. [Swed. *kräk*, H. *kirā* a reptile.]

1. crawl, rīngnā; peṭ ke bal chalnā  
(Crawl). 2. move slowly, sahj sahj chalnā;  
haule haule yā dhīme dhīme chalnā; jūn kī  
chāl chalnā; mare mare jānā.

The whining school boy.....creeping, like snail.

Unwillingly to school. *Shak. As you like it*, ii. 7

Tid-i-maktab hai madrase jātā

Māh su āē-hue woh jūn kī chāl? F. C.

to creep in, ghusnā; barnā; andar jānā;  
dhasnā; dākhil h.; dabaknā; chhupnā;  
dhūknā; patīhnā.

To creep into a rat's hole,

Chāke ke bīl meñ ghusnā.

to creep out, dabak ke nikalnā; sukar-ke  
nikalnā; nikal ānā.

**Creeper**, n. 1. any creeping thing. rīngne-vālā  
kīrā. 2. plant, bol; latā; lattar.

**Creep-hole**, n. 1. hole, chhed; bil; bilā;  
sūrākh; rakhna; rauzan. 2. an excuse,  
hila; dhakosā; mis; bahāna.

**Creepingly**, adv. rīngte-hue; jūn kī chāl;  
marī chāl se; āhista; sahaj meñ.

**Creeping-things**, n. kīre makore; kīre patañge;  
jū jāntū; hashrāt-ul-arz.

**Cremation**, n. [Lat. *carbō*, H. *koilā* coal]. dāh-  
karm; murdah jalānā; murde ko dāg denā.

**Cremona**, n. ek umdah sārañgī jo shahr Itālī  
meñ bantī hai.

**Created**, **Crenate**, **Crenelled**, adj. [Lat. *crena*,  
H. *khonch*, a notch] dandāne-dār; dandilā;  
gol-katā.

**Crenelated**, adj. kañgore-dār.

Crenelated walls. Kañgore-dār divarēn.

**Creasote**, n. patlā raugani-tār. [to rattle]

**Creptitation**, n. [Lat. *crepare*, H. *kharkharānā*,  
karakarīhat; char char; charcharūhat.

**Crescendo**, n. (Mus.) charitā huā sur; tillānā.

**Crescent**, n. 1. qāṭ kī chānd; hilāl; nāmī;  
māh-i-man; (semilunar) briddhman; nāl-sā;  
ādhā chānd; ardh-chandr. 2. the insign of  
the Turks. Rūmī yā musalmānon kī jhañdā.

Since the days of the prophet the crescent  
ne'er saw

A chief ever glorious as Ali Pāshā. Byron

Alam us Nābī ke zamāne se bā

Nā dekhāi futehmand jaisā Ali. F. C.

**Cress**, **Cresses**, n. tarā-rezak; hālim; chansur.

**Cresset**, n. ākāśī diyā; shamā; mashāl;  
qumquimā.

**Crest**, n. [A. S. *crēsta*, H. *kes*].

1. a tuft, jhañd; guchchilā; choñdā; kalgi;  
turā; choṭī; choṭī; choṭṭī.

2. plume of feathers, etc. worn on a helmet,  
paroh kī turā yā kalgi; tāj; kes.

Stooping low his lofty crest. W. Scott.

Bahād kalgi ko apnī woh jhūkā-kar.

And on his head there stood upright

A crest in token of a knight. Gozzer

Sir ke upar thā sidhā sā.

Turrah uski imārat kā. F. C.

3. feathers like top of a wave, par jaisī lahr.  
Like wave with crest of sparkling foam. W. Scott.

Luhār kī tarah jiske chamakte jhāyōn kī kalgi

lagī hai.

4. the helm or head, spirit, courage, josh-i-  
dil; bīrtā; bahāduri; jāvān-mardi.

crest of a cock, tāji-khurūs; kes; kalgi.

crest of a snake, phan; choñdā; chūrā; kafēhā.

**Crest**, v. a. sir yā choṭī par honā; ṭopī  
pahūnā.

'Mid groves of clouds that crest the moun-

tain's brow. Wordsworth. [rahe hatī.]

Ghañghor bādalon meñ jo parbat pe chhā

**Crested**, adj. kalgi-dār; turre-dār; kes-dār;  
phanī; phailā; kafēhā-dār. (Bot.) gupphe-dār.

**Crest-fallen**, adj. sir-jhukāē; sar-nagūn; dum-  
dabāē; kām-dabāē; nār niche kīre; man-  
māre; himmat hārā huā; ṭūṭe-dil.

**Cretaceous**, adj. [Lat. *creta*, H. *khariyā* chalk]  
khariyā maṭṭī kī qism kā; khariyā maṭṭī-kā.

**Cretic**, n. (Pros.) (—) ragan; fāilun.

**Crevice**, n. [H. *karak* crack] tarē; darār;  
darz; sūrākh; shigāf; rauzan; qarēr.

The mouse

Behind the moldering wainscot shrieked,

Or from the crevice peered about. Tennyson.

Chūhā purāne takhtōn ke piche thā bolīā,

Yā chhet meñ se apne woh bāhar ko jhānkīā. F. C.

**Crew**, n. [O. Eng. *crue*, O. Icel *kru*, *gru*, *grui*,  
Per. *gīroh* a multitude]. 1. a company of  
people, jathā; mañḍlī; giroh; jamāat; (in  
a bad sense) kāgā-raul; sātā-rohan; bhīr



bhār; shaitāni lashkar. 2. *seamen*, mallāh; mānjū; khevatvā; khivaiyā. [Dryden.

The anchors dropped his crew the vessels moor  
Lāgar dāh aur mallāhōn ne kishī tādhi.

**Crib**, n. 1. *manger*, khor; khurli; charan.

The steer and lion at one *crib* shall meet. Pope.  
Gā aur sher ek khor meñ khāṅge.

(Sher, bakri ek ghāt pānī pite hai. Prov.)

2. *stall*, than; bathān; kharak. [xiv.4

Where no oxen are the *crib* is clean. Proverbs  
Jis than meñ dhor nahīn vaihān ghor nahīn.

3. *a small enclosed bedstead for a child*,  
khatolā; pālā; khatoli; piṭhā.

4. *a box for storing grain, etc.* nānd;  
kūṇḍā; kathrā; koṭhī.

5. *a hut*, jhōṇprā; kuṭi; jhōṇprī.

Why rather, sleep, liest thou in smoky *cribs*  
Upon uneasy pallets stretching thee.

Than in the perfumed chambers of the great!  
Shak. Henry IV. Pt. ii. iii. 1.

Tu, aś nānd, kyā jhōṇprōn meñ rahe

Khavāre jhūlāgōh pe tāṅgēh pasār,

Anāroṅ ke kamrōn mukātoṅ ko chhor? F. C.

6. (Col.) *imtihān* kī kitāb, jaise Yūnānī,  
Lātinī, Arabī, yā Sanskrit.

**Crib**, v. a. 1. *band* k.; mūṇḍnā; bheṛnā;  
darbe meñ ḍālnā.

Cabined, *cribbed*, confined. Shak. Macbeth, iii. 4.  
Muqayyad, band aur bastah.

2. *pilfer*, churānā; alag k.; bachānā; khānā.

**Crick**, n. [H. *karak crack*] kisī āzā kī akār  
jānā; aiñṭhan; joṛ-aiñṭhan; tashannuj-i-āzā;  
murak; kachak.

**Cricket**, n. *the insect*, jhīngar; ghurghurā.

The *cricket* chirps upon the hearth.

Jhīngar jhīngare chūṭhe kināre.

**Cricket**, n. [A. S. *crice*, crooked staff, Skr.  
*krīḍā game*] *the game*, geñd ballā; goē-  
chaugān; geñd balle kā खेल.

*cricket ball*, geñd balle kī geñd.

*cricket ground*, geñd balle kā maidān.

*cricket match*, geñd balle kī joṛ.

**Crier**, **Cryer**, n. 1. (of a court) pukārne-vālā;  
gul band karne-vālā; naqīb.

2. (one who calls Mahomedans to prayers.)

muazzin; būṅg dene-vālā; mullā.

*town-crier*, dhañdorchī; dhañdoryā.

**Crime**, n. [A. *jurm*]. 1. *gross offence*, pāp;  
aprādh; augan; khot; adharm; gunāh;

dosh. 2. (Law) *jurm*; khilāf varzī-i-qānūn.

*capital crime*, *jurm-i-kabīrah*; *jurm qābil-i-*  
*phānsi*.

*heinous crime*, *jurm-i-qabīh*.

*serious crime*, *jurm-i-saṅgin*; *jurm-i-shadīd*. [k.  
*to perpetrate a crime*, *jurm* karnā; irtikāb *jurm*

**Criminal**, adj. 1. *contrary to right*, adharm;  
be-jā; nā-jāyaz; fāsīd. 2. *guilty*, taqsīr-

vār; gunāh-gār; pāpī; aprādhī; mujrim;

mujrimānah; āsī. 3. *not civil*, fauj-dārī-kā.

*criminal act*, fel-i-khilāf-i-qānūn; fel-i-nā-  
jāyaz; fel-i-mujrimānah.

*criminal conversation*, *crim-con*, chām-chorī;  
zinā-kārī; jāri. [jurm k.

*to do a criminal act*, *jurm* kā murtakib honā;

**Criminal**, n. pāpī; aprādhī; doshī; gunāh-  
gār; taqsīr-vār; mujrim; āsī; bad-kār.

*Criminals* are punished that others may be  
amended. Prov. Mujrimōn ko auroṅ kī ibrat  
ke vāste azā di jāti hai.

**Criminality**, n. pāp; aprādh; dosh; gunah-  
gārī; māsiyat.

**Criminate**, v. a. dosh lagānā; ilzām dharṇā yā  
lagānā; mākhūz k.; illat lagānā; mujrim  
thairānā.

*criminate one's self*, āp ko mujrim banānā; āp  
mākhūz h.; mujīb-i-jurm h.; mujrim banṇā.

The dependant is not bound to *criminate*  
himself.

Par-ādhiṅ pe mujrim banṇā farz nahīn hai.

**Crimination**, n. ittehām-i-jurm; ilzām-i-jurm;  
mākhūzī.

**Criminatory**, n. ilzām-dah; mutazammīn-ul-  
ilzām.

**Crimp**, adj. bhurbhurā; karārā; murmurī;  
maraknā; karaknā; phusphusā; phuskā;  
khustah.

**Cripple**, v. a. sukernā; aiñṭhnā.

**Crimson**, n. [H. *hīramjī*, A. *qirmiz*, Skr.  
*krīṇī* a worm] qirmiz; hīramjī; hīramjal.

**Crimson**, adj. sūbā; lāl; surkh; qirmizī;  
argvānī; lālāgūn.

He turned *crimson*. Uskā chehrā lāl ho gayā.  
Beauty's ensign yet, [and Juliet. v. 3.

Is *crimson* in thy lips and cheeks. Shak. Romeo  
Abī husn kā haigā tere nishān,

Kī rukhsār o lab par hai surkhī ayān. F. C.

**Cringe**, v. a. kheñchūā; tānuā.

**Cringe**, v. n. sukachnā; ājizī se nivnā yā  
jhuknā; lajājat k.; samājat k.; khāyā-  
bardārī k.; tamalluq k.; khusey sailānā.

**Cringe**, n. ḍandvat; qadam-bosī; farrāshī  
salām.

Far from me

Be fawning *cringe*!

Philips.

Ruke chāpīrāi sūtā muḡh se ḍar!

**Cringeling**, a *cringing fellow*, n. chāplūs;  
khushāmdī; khushāmdī ṭaṭṭū; chapar-qanā-  
tiyā; farrāshī salām karne-vālā.

**Crinkle**, v. a. lapetnā; aiñṭhnā; jhurri shikan  
churas, yā justah ḍālnā.

**Crinkle**, n. lapet; pech; bal; shikan; chīn;  
jhurri; churas; justah. [piṅgal.

**Cripple**, n. lūlā; ek-tāngā; lunjā; apāhaj;

**Cripple**, v. a. 1. *lame*, lūlā k.; lunjā k.; lañgrā  
k.; pāon kātnā; tāng torṇā; apāhaj k.;  
be-dast o pā k.; hāth qalam k.; bekār k.

2. *disable*, nir-bal k.; kam-zor k.; be-bus k.

His means were *crippled*. Uskā āmdānī ghaṭ gai.

**Crisis**, n. 1. *critical moment*, nāzuk vaqt;  
jokhoṅ yā dubdhā kā vaqt; āzmāish kā  
vaqt; mārke kā vaqt.

This hour's the very *crisis* of your fate. Dryden.

Is ghayī tere nasībē kī āzmāish hai.

**Crisp**, **Crispy**, adj. [H. *karārā*] 1. *curly*, jhurri-  
dār; bal-dār; pech-dār. 2. *brittle*, karārā;

kurkurā; karaknā; bhurbhurā; murmurī;

khustah; phuska; phusphusā.

*crispy cake*, pāpar; paprī; khikrī; tūnkī.

Acco  
nā

Acco:  
sat  
dal

Accot

Accou

mai

village

Accou

Accou

kitā

Accou

accoun

māl

abstrac

adjustm

chuk

examine

hisāb

accounts

make up

private

zātī

to settle

hisāb

village a

hisāb

written a

Accoutre

pahnā

Accoutre

sāmān

Accredit

accreditea

kar; p

Accretion

Accrue

baphnā

nafā h

accrued by

cause of a

varu, yā

right accre

Accumula

k; ek

Accumula

Accuracy

sachāi;

sehat;

Accurate

Accurately

Accuse, v.

Accusation

kājat;

Accusative

accuse, v.

thairānā

Accus  
Zamā

Cross-fire, n. āfī bār; tircchī golā-andāzī.

Cross-grained, adj. terhā; ultā; kaj-tabā;  
tunak-mizāj; chirchirā; akkhar.

Cross-head, n. āfī kā dandā yā gaz.

Crossing, n. 1. the state, rāsta kātā; kātte  
jānā; āfī jānā, lagānā, yā banānā.

2. meeting of four roads, chau-rāhā. [hue.

Cross-legged, adj. āfī yā tircchā pair lagāe  
To sit cross-legged like a tailor.

Darē ki baithuk baithnā, do-zānā baithnā.

Crossness, n. chirchirā-pan; turshī; tursh-  
mizājī.

Cross-purposes, n. ultā matlab.

to be at cross purposes, ek dūse ke khilāf yā  
bimukh kōi kām yā harakat karṇā; māngēn  
har de baheṛā.

Cross-way, n. chau-rāhā; chau-hattā.

Cross-wind, n. ultī harā; bād-i-mukhalif.

Crotch, n. [Fr. *crochet*, H. *kāntā*] 1. fork,  
kāntā; ānkṛā; sūl; nok; siman; bhāl.

1. (Naut.) do-siṅgi; do-shākhā.

Crotchet, n. 1. a forked piece of wood, lakṛī kā  
kāntā yā ānkṛā; nok-dār lakṛī.

2. (Surg.) ek qism kā āla jo peṭ meṅ se  
bachchā nikālne ke vaqt kām ātā hai; peṭ  
meṅ se bachcha nikālne kā auzār.

3. whim, conceit, lalak; tarāng; umaṅg;  
khiyāl; uchaṅg; manj.

4. (Arch.) arvāl; arvār.

Crotchety, adj. terhā; kaj; akhrā; ajab.

Croton Oil, n. ek tez jullāb.

Crouch, v. n. 1. lie close to the ground, peṭ  
zamin se lagā-ke baithnā; dab-ke baithnā;  
dabki lagānā. 2. cringe, pāon parṇā; hāth  
jarnā; pairon meṅ loṭnā. [par loṭnā.

To lay crouching at one's feet. Kisi ke pairon

Croup, n. puṭṭhā; purā; chūtar; dum-gazā.

So light to the croup the fair lady he swung,

So light to the saddle before her he sprung.

W. Scott.

Aise sahaṅ meṅ begam puṭṭhe pe di bithā,

Aise sahaṅ meṅ zin pe āge khud ā chahā. F. C.

Croup, n. the disease, ek qism kī sakht khānsī  
jis se bachche aksar mar jāte haiṅ; habbā-  
dabbā.

Crow, n. [A. S. *craw*, Goth. *kruk*, Skr. *kāk*, H.  
kavvā]. 1. the bird, kavvā; kāg; kāgā; zāg.

Crows are never the whiter for washing  
themselves. Prov.

Kāg hoṛ nā ujālā dhōṛ lākhan bār. Prov.

2. the voice of the cock, kukṛūnkūn; mūrge  
kī āvāz; bāṅg. 3. (Crow-bar) a bar of iron

with a beak, choṅch-dār gadālā; kassī; kus.  
crowsfeet, jhurriyān; shikan.

crow flight, sidhā; nāk kī sidh meṅ.

to pluck or pull a crow, jhagarṇā; larṇā;  
bhīrṇā. [bāṅg k.

Crow, v. n. 1. as a cock, kukṛūnkūn k;  
2. bluster, shekhi k; shekhi baghārnā.

Crowd, v. a. 1. press close together, ṭhūnsnā;  
bharnā; bhartī k. \*2. crowd sail or canvass,  
pāl kholnā. 3. fill with confused multitudes,  
bhīr k; garbar k; gherṇā.

Crowd, v. n. 1. swarm, bhīr k; kasrat se honā.  
Images came crowding on his mind faster than  
he could put them into words. Macaulay.  
Uske dil meṅ khayālāt is kasrat se āṛ kī woh  
unko likh na sakā.

2. press in, ghūs ānā; dhasnā; barnā.

Crowd, n. 1. (of things) dher; kasrat; ambār;  
ṭodā; atālā; ifrāt. 2. (of persons) bhīr; bhīr  
bhār; bhīr bharakkā; dhār; dharallā; ṭhaṭb;  
jamghaṭ; hujūm; amboh; azdahām; jamm-  
i-gafir; kasrat; gaṭ.

In crowds. Gaṭ ke gaṭ.

3. populace, avām-ul-nās; khalqat.

Crowded, adj. machā mach; khachā-khach;  
ghauā; garṇ; gaddār. [ghurāb.

Crowfoot, n. (caltrop,) kāg-jāugī; rijl-ul-

Crown, n. [Lat. *coronā*, Skr. *krūt*, A. *qarn* a  
horn.] 1. a wreath, or garland or any orna-  
ment encircling the head, mukat; sar-pech;  
tāj; sehra.

No cross, no crown.

Dukh binā rāj nahīn; taklīf bagair tāj nahīn. Prov.

Mutual love, the crown of all our bliss. Milton.

Āpas kī prīt, ānand kā krīt.

Uneasy lies the head that wears a crown. Shak.

Be-chain sir hai woh jo pahne hai tāj ko.

2. sovereign, rājā; pādshāh; shāh; sultān.

3. royalty, rāj; pād-shāhī; saltanat; pād-  
shāhat. 4. a piece of money stamped with  
the image of a crown, angrezi ashrafī das

rupae kī; aṭh māshī. 5. summit, choṭī;  
phulaṅg; sirā; rās; ṭikrī. 6. (of the head)

chānd; chandyā; khopri; kapāl; kāsā-i-sar.  
From the sole of his foot even to the crown  
of his head there was no blemish in him.

2. Samuel. xiv. 25.

Erī se choṭī tak us meṅ koi aib na thā.

7. (of a hat) ṭopī kā chāndoyā.

8. tonsure, pādri ke sir kī choṭī uske  
rutbe ke shinākhṭ ke vāste; ghuṭī hui tānt.

Crown, v. a. 1. invest with the crown, tāj  
rakhnā, pinhānā, denā yā bakhshnā; rāj-  
tilak k.

Crown him and say, 'long live our emperor.'

Shak. Titus Andronicus. l. 2.

Mukat pahnā-ke sab bolo 'Sirī rājā kī jāṛ hove!'

Her who fairest does appear.

Crown her queen at all the year. Dryden.

Khābsurat jo sab meṅ lagṭī ho,

Tāj bakhsho use baras bhar ko. F. C.

2. dignify, izzat yā tauqīr d; hurmat d;  
raunaq d; ālī martaba k; mumtāz k;  
zebāish k.

Thou hast crowned him with glory and honor.

Tū ne usko izzat o ābrā bakhshī hai.

3. complete, pūrā k; ant ko pahunchānā;  
tamām k; aṅjām ko pahunchānā; khatam k.

The end crowns all. Prov. Sab kā ant hai.

to crown all, 1. al-qissa; qissah mukhtasar; al-  
hāsil; qissah kotāh. 2. turfah yeh hai.

crowned cup, chhalaktā piyalā; jāmi-labrez;  
mūnhā mūnh katorā; labā lab; mulabbab.

Crownglass, n. umdah qism kā āinah; halabbī  
āinah.

Crown-jewels, n. pādshāhī gahnā; rāj abhūshan.

Crown-lands, n. khālsah; khālsah mahāl; im-lāk-i-shāhi; tuyūl.

Crown-law, n. qāun-faujdarī.

Crown-lawyer, n. sarkārī vakīl faujdarī muqad-mon kā.

Crown-prince, n. rāj-kaivar; vali-ahd; tūkā jī; gaddī kā vāris; vāris-i-tāj o takht.

Crucial, adj. 1. *transverse*, āṛā tirchhā.

2. qataī; nātiq; pramānik; do-ṭuk.

A crucial test. *Kasuti; subūt-qatai.*

Crucible, n. [O. F. *cruche*, H. *gharā* an earthen-pot, pitcher] kuṭhālī. [timā.

Crucifix, n. hazarat Isā ke maslūb hone kī pir-Crucifixion, n. salīb-kashī; dār-kashī.

Cruciform, adj. salībī; salīb kī shakal-kā; chhalipā-sā; satyā-sā.

Crucify, v. a. salīb yā dār par khechnā.

Crude, adj. [Skr. *krūra*, H. *karā* hard]

1. raw, kachchā; karā; khām.

Common crude salt, barely dissolved in aqua fortis, will give it power of working upon gold. *Boyle. Jāvā-khār ko gandak ke tezab mein hal kar-ke sonc par kām kar sakte haiin.*

2. *unripe*, kachchā; khām; kam-pukht; nā-rasida. 3. *undigested*, apach; kachchā; ajiran. 4. *immature*, adhūrā; adh-banā; kachchā; nā-tamīm; gair-mukammal.

Ideas in a crude form. *Khayāl-i-khām.* [adbanā,

5. *unformed*, be-dhaṅgā; be-daul; adhūrā;

Crudeness, n. kachchā-pan; khāmī.

Crudity, n. kachchā; adhūrā-pan; apach; khāmī.

Cruel, adj. [Lat. *crueles*, H. kaṭhor, kuṭil]

1. *hard-hearted*, kaṭhor; kaṭṭar; karā; niṭhur; saṅg-dil; be-dard; be-rahm; nir-dai; zālīm; pur-jafā. 2. *barbarous*, vahshī; rākshas; babā-yam-sīrat; maleksh; jallād.

*Cruel wars, wasting the earth. Milton. Zālīm larātyān dunyā kā nās kartī haiin.*

Cruelty, Cruelness, n. kaṭhortāi; kaṭhor-pan; niṭhurāi; saṅg-dili; sakhti; be-rahmī.

Pierced through the heart with your stern cruelty. *Shak.*

*Terī be-wafāī ne mere dil mein zakhm kar diye.*

*Cruelty is the first attribute of the devil. Prov.*

*Be-rahmī shaitān kī pahilī sifat hai.*

Cruet, n. sirkah-dān; āchār-dān.

Cruise, n. jahāzī safar yā sair; sair-i-daryā.

Cruiser, n. jaṅgī jahāz jo dushman kī tālāsh yā tijaratī māl kī hifāzāt mein phirtā rahe.

Crumb, n. 1. *small piece*, ṭukrā; pārchā.

Desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table. *Luke. xvi. 21. Amīroṅ kī jhūṭ kūt se apnā peṭ bharnā chāhā.*

2. *the soft part of bread*, roṭī kā gūdā; yā magz.

Dust unto dust, what must be must, [Old song.

If you can't get crumb, you'd best eat crust.

*Urā glāṭī, huā māṭī, khūr kyā maherī chāṭī.*

to a crumb, ṭhik ṭhik; jōnkā ton; hū-ba-hū; ain main; sar-i-mū; bāl bāl.

Crumble, v. a. chūr chūr k.; chūrā k.; ṭukre ṭukre k.; rezā rezā k.

Flesh is the glass which holds the dust, That measures all our time, which also shall

Be crumbled into dust.

*G. Herbert.*

*Jism-i-khākī hai shīsha-i-sāat,*

*Jo kī ākhīr ko khāk honā hai.*

*F. C.*

Crumble, v. n. chūr chūr honā; chūr h.; ṭukre ṭukre h.; burādah jhārṇā; rezā h.; kīrnā; khīndnā.

Crumbling walls, purānī yā reh lagī divāreṅ.

Crummy, adj. 1. *full of crumbs*, gūde-dār; gaddar. 2. *soft*, narm; mulāyam; polā.

Crumple, v. a. jhol ḍālnā; shikan yā jhurri ḍālnā; justah, churas, yā salvat ḍālnā.

Crumple, v. n. jhol h.; sukarnā; jhurri parṇā; khīchnā; shikan, chūn; churas yā salvat parṇā. [kuram k.

Crunch, v. n. chur mur h.; mur mur yā kuram Crupper, n. dumchī; līd-khora; azīzī.

Crural, adj. 1. *belonging to the leg*, ṭāng ke mutaaliq; ṭāng kā.

The crural muscles. *Ṭāng ke pathe.*

2. *shaped like a leg or root*, jar yā ṭāng kī shakal-kā; latyā.

Crusade, n. jihād; mazhabī larāi; dīnī larāi.

Crusaders, n. mujāhidīn; dīn par larne-vāle.

Cruset, n. kuṭhālī; mūs.

Crush, n. 1. *a crash*, dharākā; kharṭkharṭṭ; chaṭkāṛā; chaṭākhā. 2. *violent pressure*, dhakkā; takkar; dabāo; dhakkam dhakkā; raundān; relā; dhakā-pel.

Crush, v. a. 1. *press and bruise*, dabānā; bhichnā; dabnā; dāb d.; pelnā; masalnā.

For drink

The grape she crushes.

*Milton.*

*Sharbat ke waste woh āngūr kā arq nikālī hai.*

2. *overwhelm, by pressure*, kuchalnā; pelnā; tornā.

Truth crushed to earth, shall rise again. *Shak. Sach tire par tire. Prov.*

to crush a cup of wine, pinā; nosh k.; charṭhā jānā; ḍakarnā; pī-jānā; urā jānā. [ḍālnā.

to crush under foot, kuchal ḍālnā; raund Crush, v. n. dab jānā; dabnā; bhichnā; raundā jānā; kuchlā jānā.

Crust, n. [Lat. *crusta*, H. *khaprā*. bark, H. *karā* hard] 1. *hard, external covering*, chhilkā; bakkaī; chhāl; pāpar; paprī.

A crust of mud or dirt. *Matī kī paprī.*

2. (*Geol.*) upar kā tabqā.

3. (*Cookery.*) parat; chhilkā.

crust of a pie, parat; tah.

crust of bread, roṭī kā chhilkā; pāpar; māṇḍā.

Crust, v. a. lapetnā; parat, post, yā gilāf charṭhānā; paparyānā.

Crust, v. n. jam jānā; mail baithnā; paprānā; paprī baṇdhnā. [dār; gilāf-vālā.

Crustaceous, adj. chhilke-dār; parat-dār; post-Crusty, adj. 1. *covered with a crust*, chhilke-kā; pāpar yā chhilkā-sā; paparyā.

2. *snappish*, chirchirā; chirāṇḍā; karwā; tunak-mizāj; bad-mizāj.

Crutch, n. 1. lāṭhī; baisākhī; asā.

to go or hop on crutches, lāṭhī ṭek-ka chalnā; baisākhī pe uchhalnā.



**Cry**, v. n. [*killānā, karrāhnā*] 1. *call loudly*, pukārnā; hānk mārā; chillānā; gohrānā; lalkārnā; lalkarā denā; rūkā d.; taubah dhār dālūā. 2. *utter inarticulate sounds*, bolnā; āvāz d.; chillānā.

In a cowslips bell I lie,  
There I couch where owls do cry. *Shak.*

*Hān rakhi gul-i-kāhzabān meñ sadā.*

*Mañ sotī hūñ jis jā chugad deñ sadā.* *F. C.*

He giveth the beast his food and to the

young ravens which cry. *Ps. cxlvii. 9.*

*Hāthi ko man de, chenti ko kan de.* *Prov.*

3. *lament*, nālā k.; wāe-vailā k.; faryād k.

4. *weep*, ronā; ronā piṭnā; bilbilānā; bi-

lāp k.; bilaknā; jhūknā; rudan k.; giriya

k.; āh o zārī k.; vā-vailā k. yā machānā.

To cry as a baby. *Bachchoñ ki tarah ronā.*

To cry with one eye, and laugh with the

other. *Prov.*

*Ek āñkh se roveñ, dūsi se hañseñ.* [*pukārnā.*

to cry out, chillānā; chikhnā; rūkā d.; ro

to cry out against, shikwa k.; shikāyat k.;

ehānat k.; mazammat k.; ilzām d.

to cry (as an elephant), chinghārnā; chikārnā.

**Cry**, v. a. 1. (*one's wares*) pukār-ke bechnā; āvāz

yā sadā lagānā. 2. *make proclamation*, dhañ-

ḍorā phernā; manādi k. [*mūtnī.*

a cry baby, ronā bachchā; rotī sūrat; nain

to cry down, burā kahnā; ilzām lagānā; ma-

zammāt k.

to cry for help, duhāi d.; duhāi teḥāi k. yā

machānā; faryād k.; madad yā sahāetā

māngnā yā chāhnā. [*yā mukarnā.*

to cry off a bargain, hor, bāt yā iqrār se haṭnā;

to cry out, chilānā; duhāi d.

They make the oppressed to cry, they cry out by reason

of the arm of the mighty. *Job. xxxv. 9.*

*Se-chāre mazāmōñ ko woh kalpāte hañ aur zabar-*

*dast ke hāthōñ se woh āp chillāte hañ.*

to cry up, barāi k.; tārif k.; sarāhnā; sanā k.

**Cry**, n. 1. *loud utterance*, kūk; gohār; rūkā;

lalkārā; chillāhat; chikh; chikhamdhār;

pukār; hānk; hānk pukār; gul; shor;

bāng; gul shor; chal pukār. 2. *voice*, āvāz;

bolī. 3. *yell*, dāḥ; nārā. 4. *street cry*, sadā;

āvāz; saude-vāle ki āvāz.

The street cries of London. *Mayhew.*

*London ke saude-vāloñ ki āvāzēñ.*

5. *acclamation*, jāē jāē; barāi; jāē jāē kār;

āfrīñ; tārif; tahsin; shāh-bāshī.

The cry is still. They come. *Shak Macbeth. v. 5.*

*Gul kam ho gayā woh ab āte hañ.*

6. *loud expression of pain*, bilbilāhat;

rudhan; ronā piṭnā; vā-vailā; faryād;

giriya o zārī.

O, the piteous cry of the poor souls. *Shak.*

*Āh, garibōñ ki qābil-i-rahm wā wailā.*

7. *loud expression of triumph or wonder*,

wāh wāh; ho ho; jāē jāē; shāh-bāsh.

a religious cry, jāē-kārāh; nārāh.

mendicants' cry, fāqirōñ ki sadā; sadā.

street cry, saude vāloñ ki āvāz; āvāz; khom-

che vāloñ ki āvāz; bāzār ki āvāz.

to cry one's eyes out, rote rote āñkheñ lāl k.

**Crying**, adj. ām; mashhūr; phailī huī; āzīm; barī.

It is a crying shame. *Barī sharam ki bāt hai.*

Perjury had become the crying course of the

land. *Pearson. Jhūṭī qasim khāñt us mulk meñ*

*bahut phaili gai thi.*

**Crypt**, n. [*Lat. crypta, H. guphā a cave*]

guphā; gār; kho.

**Cryptogamia**, n. be-phūl ke paude; nis-phūl.

**Cryptography**, n. gupt-lekh; makhfi hurūf

meñ likhne kā fann.

**Crystal**, n. billaur.

crystal palace, shish-mahal.

**Crystal**, adj. billaur sā; chamaktī huī; motī

sā; shaffāf; nīr-mal.

*Crystal water. Motī sā pāñ.*

**Crystalline**, adj. 1. *consisting of crystal*,

billaur kā; billaurī; billaurīñ.

2. *transparent*, shaffāf. (*Crystal, adj.*).

crystalline heavens, motī sā ambar.

**Crystallization**, n. qalam ban jānā.

**Crystallize**, v. a. is tārkīb se jamānā ki

qalmeñ ban jāēñ.

crystallized, qalmī.

crystallized sugar, qand; misrī.

**Cub**, n. [*H. kuttā, kūkar, Ar. kalb dog.*] 1. *young*

of a beast. pillā; teñḍvā; paṭṭhā; bachchā.

2. (*Contempt.*) *young boy or girl*, phūsrā

(Brat).

**Cubature**, n. (*Mens.*) ākār-nāp; masāhat-i-jism.

**Cube**, n. [*A. kūb*] 1. (*Geom.*) shash-paḥlū;

shash-dar; musaddas.

2. (*Arith.*) ghan; tisrā chaḥhāo; kāb.

cube root, tisre darje kā utār; juz-ul-kāb.

**Cubeb**, n. sital-chini; kabāb chini.

**Cubic**, **Cubical**, adj. mukāb.

cubic equations, tisre darje ki masāvāt.

cubic measure, jāsamāt; mukāb; lambāi chaurī

aur gahrāi yā uñchāi.

cubic yard, ek gaz lambā, chaurā aur motā;

ek gaz mukāb.

**Cubit**, n. 1. *the fore-arm*, bāñh; hāth; dast.

2. *a measure of length*, hāth bhar; adgazā.

**Cuckold**, n. bharwā; bhārū; bhār-khāū; kuṭṭan;

daiyūs; jorū kā bharwā; galtabāñ; bivi ki

kamāi khāne-vālā; jorū kā bhār-khāū.

Cuckolds are Christians all the world over. *Prov.*

*Dunyā ke sare isāi bhayre hañ.*

The cuckold was very cunning, but he was

more cunning than cuckolded him. *Prov.*

*Bharvā kuṭṭan to barā syāñā thā, par jis ne uske*

*thuk lagāyā woh uskā bhī dāvā thā.*

**Cuckoo**, n. [*Lat. cuculus, Skr. kokil, H. koyal,*]

koyal; koel; pīk.

cuckoo spittle, kafi-kāhī; shabnam; ek qism ki os.

**Cucumber**, n. [*Fr. concombre, A. khayār, H.*

*kakrī*, from *kar kar* the sound made in

breaking or biting it.] kakrī; khīrā; khayār.

How Cucumbers along the surface creep, (*den.*

With crooked bodies and with bellies deep. *Dry.*

*Khire phailē hañ kaise khetōñ meñ,*

*Bāñke jismōñ meñ, mote petōñ meñ.* *F. C.*

**Cucurbitaceous**, adj. kharbujā yā kakrī-sā.

**Cud**, n. jugālī; pāgur.

*to chew the cud*, 1. jugālī k.; jugālā; pugārā; pugārānā. 2. (*Met.*) sochnā; bichārā; soch meñ dūbnā yā garq honā.

**Cuddle**, v. n. kināre yā kone meñ rahnā; chipat yā pare rahnā.

*She cuddles low beneath the brake,  
Nor would she stay, nor darses she fly. Prior.  
Tale ek jhāri ke woh jā chhupī,  
Na chāhtī thī rahnā, na jā woh sakī F. C.*

**Cuddle**, v. a. chimtānā; lipaṭ jānā; lipaṭ-ke sonā; bagal-gīr honā.

*They cuddled close all night. Somerville.  
Woh rāt bhar khūb lipaṭ-ke so.*

**Cuddy**, n. jahāz meñ khāne kā dālān.

**Cudgel**, n. laṭh; lāṭhī; bāṇḍī; soṭā; gadkā.

*Do not provoke the rage of stones,  
And cudgels to thy hide and bones. Hudibras.  
Aisā mat kar ki lakṛī aur patthar  
Tūhī chamṛī aur hāṛ ke ūpar. F. C.  
To cross the cudgels, Hāth milānā; sālām k.*

**Cudgel**, v. a. 1. soṭā mārṇā; lakṛī yā lāṭhī se marnā; laṭhiyānā; bajornā; pīṭnā.

*If he were here, I would cudgel him like a dog. Shak. 1 Henry IV. iii. 3.*

*Agar woh yahāñ hotā to main kutte ki tarah bajortā.*

2. (*Met.*) pīṭnā; dukh d.; taklif uṭhānā.

*Cudgel thy brains no more about it, for our  
dull ass will not mend his pace with  
beating. Shak. Hamlet. v. 1.  
Bas is meñ āp zyālah magz na māreñ, kyoh ki  
gadha pīṭe ghoraṭhōrā hī hotā hai.*

**Cudgeller**, n. laṭhait; laṭh-mār; laṭh-bāz; lakṛī-bāz; paṭā-bāz; bāṇḍī-bāz.

**Cudgel-proof**, adj. bāṇḍī-rok.

**Cue**, n. 1. tail-like twist of hair, dum sī choṭī.

2. the last words of an actor's speech, pahle naqqāl ke kalām kā akhīrī lafz; dūstre ki bārī; bārī; pot.

*When my cue comes call me, and I will answer. Shak. Mid. N's Dr. iv. 1.*

*Jab merī bārī āve mu'he bulānā, main ākar apne hisse kā kahāngā.*

3. hint, ishārā; sain; imā; kināya; ramz.

*The servant takes his cue and flies. Whitehead.  
Naukar uskā ishārā pā-ke up gayā.*

4. (*in billiards*) anṭā khelne kā ballā.

**Cuff**, n. dhaul; thappar; chāṇṭā; chaṭekan; tamācha.

*He gave her a cuff on the ear, and she would prick him with her knitting-needle. Arbuthnot.*

*Usne uskī kanpatī pe tamāchā diyā, usne uske bunne-ki sulāī chubho dī. [Cuff]*

*The mad-brained bridegroom took him such a That down fell priest and book, and book and priest. Shak. Taming of the Shrew. iii. 2.*

*Jarā divāne dūkhā ne ek aisā zor se thappar,  
Ki qāṭī aur kitāb unki gire donoñ hī tal ūpar. F. C.*

**Cuff**, v. a. thappar mārṇā; dhaul lagānā; chāṇṭā, yā chaṭekan lagānā. [*Taming of the Shrew.*]

*I swear I'll cuff you if you strike again. Shak.  
Qasam hai, agar abke mārā, to ek tamāchā dāngā.*

**Cuff**, n. āstin kī chunnat-dār sanjāf; kaf.

*Short cuffs. Tañg mohrī.*

**Cuirass**, n. jaushan; chār-āinā; zirā-baktar.

**Cuirassier**, n. zirā-baktar posh; sipāhī; chār-āinā-dār; jaushan-posh.

**Cuish**, n. āhinī zānu-posh; zāk-i-āhinī.

**Cuisine**, n. 1. cooking department, pakāne kā kām; pakānā rūḍhnā; ponā.

2. style of cooking, bāvarchī-garī; pakāne kā fan, tadbīr, yā hikmat.

**Culinary**, adj. [*Lat. culina* a kitchen, H. koilā coal] matbakhī; matbakh se ilāqā rakhnevālā; bāvarchī khāne kā.

**Cul-de-sac**, n. 1. a street closed at one end, band galī; kūcha sar-bastah.

2. a trap, jāl; phandā.

3. (*Mil.*) fauj ke atkāo kī jagah jahāñ se piche laut na sake. 4. (*Zool.*) thailā; poṭlī.

**Cull**, v. a. būnā; chunnā; chhāṇṭnā; chugnā; chun lenā; intikhāb k. [*Tennyson.*]

*Whitest honey in fairest gardens culled.*

*Bahut hā achchhe bāgoñ se ūṭā shahād ikhātā kiyā.*

**Cully**, n. bholā; sīdhā-sūdā; sādah-loh; ablah.

**Cully**, v. a. jul d.; ṭhagnā; chhalnā; bahkānā; ṭhag lenā; dhokā d.; dagā d.; fareb d.

**Culm**, n. [*A. qalam* a stem, reed, pen] (*Bot.*) khoklī girah-dār nalī; narsal; qalam, jaisī ghās kī.

**Culminate**, v. n. 1. choṭī yā rās par pahunchnā; simt-ul-rās ko pahunchnā; urūj par h.; chaṛhnā; ūchā h.; buland h. 2. (*Ast.*) dopahī chakkar par ānā; ūchāī par ānā.

**Culpable**, adj. ḍand-jog; sazā-wār; qusūr-wār; gunah-gār; mustalzim-i-sazā; qābil-i-sazā; mustojib-i-sazā.

*culpable homicide not amounting to murder,* qatl-i-insāñ jo qatl-i-amad tak na pahunchhe.

**Culprit**, n. gunah-gār; qusūr-wār; mujrim; asāmī.

**Cult**, n. pūjan; paristish; ibādat; upāsṇā.

**Cultivate**, v. a. 1. till, jotnā; hal chālānā; kāsht k.; taraddud k.; qulba-rānī k.; zarāat k.; bonā jotnā.

*To cultivate the soil. Kheti k.*

2. improve, sudhārnā; sadhūnā; ṭhīk k.; shāista k.; tarbiyat yā tahzīb denā.

3. study, cherish, koshish k.; saī k.; pālṇā; posnā; parvarish k.

*To cultivate one's friendship.*

*Kisī se dostī paidā karne meñ koshish k.*

4. produce, khetī k.; paidā k.; upajṇā.

*To cultivate potatoes. Alā bonā. [shāistah.]*

**Cultivated**, adj. tarbiyat-yāftah; muhazzab; *cultivated lands*, jotī hūī dhartī; chaltī dhartī; boī-bhūm; mazrūā.

**Cultivation**, **Culture**, n. 1. production by tillage, jot; halvāhī; khetī; khet-kiyār; khetī-bārī; kisht-kārī; zarāat; qulba-rānī.

2. civilization, tālim; tarbiyat; tahzīb.

*If vain our toil, [Pope.]*

*We ought to blame the culture, not the soil.*

*Jo mehnat hamārī gaī rāsgāñ,*

*Zamīn kā nahtī nuqs, tālīm kā. F. C.*

3. improvement, sudhār; behtarī; tālim; tarbiat; islāh.

4. produce, paidā-wār; paidā-vārī.

land thrown out of cultivation, paṛi dharti; uftāda; be-taraddud.

lessee's own cultivation, nij jot; khud-kāshṭ.

**Cultivator**, n. 1. one who cultivates, jotā; boyā jotā; kashṭ-kār; asāmi; mazārā; kisān.

head cultivator, muqaddam; zimīn-dār.

hereditary cultivator, kāshṭ-kār-i-maurūsī; ba-pautī jotā.

non-hereditary cultivator, kāshṭ-kār-i-gair maurūsī; pāhi jotā. [mālik.

non-proprietary cultivator, kāshṭ-kār-i-gair

non-resident cultivator, pāhi-kāshṭ.

proprietary cultivator, mazārā-mālik.

resident cultivator, āsāmi-i-chhapar band; khud kāshṭ; thānī-raiyat; qadīmī-raiyat; āp-jotā; nij-jot.

temporary cultivator, kachehī-āsāmi.

under cultivator, asāmi-shikmī. [rāstah.

**Culvert**, n. paṭī hui yā khaṣṣī morī; pānī khū

**Cumber**, v. a. 1. overload, laddhar k; bojḥ ḍalnā; bojhal kar d; bhāri k. [Luke. xiii. 7.

Cut it down, why cumbereth it the ground!

Isko kāt ḍālo, kyoh zamīn gher rakkhā hai.

**Cumbersome**, **Cumbrous**, adj. 1. burdensome, bojhal; bhāri; garāh. 2. unwieldy, baṛā; bhāri; ajar; alidhat; ātal.

**Cumin**, **Cummin**, n. [A. kammūn] zīrah.

**Cumulate**, v. a. [Skr. kri to swell] dher k. yā lagānā. (Accumulate). [kaī.

**Cumulative**, adj. jurlā; dher-kā; mutaaddad;

cumulative argument, dalīl par dalīl; pramān par pramān.

cumulative evidence, subūt par subūt; subūt tāid subūt; jumla subūt jo ek dūsre ko tāid

kare.

cumulative medicine, davāī jiskā asar bār bār khāne se dikhāī de, jaisā saṅkhyā.

cumulative punishment, sazā par sazā; sazā-mutaaddad; kaī ḍand. [edge] ti-konyā.

**Cuneiform**, adj. [Lat. cuneus a wedge, H. kannā cuneiform alphabet, ti-konyā haraf yā akshar.

**Cunning**, adj. [A. S. cunnan, Skr. gnā know.] 1. knowing, chatur; sughar; hoshyār;

sujan; dānā. [kārīgar.

A cunning workman. xxxviii. 23. Ek sughar

2. artful, siyānā; chālāk; ghunnā; fitratī; fail-sūf; mutafannī; damnah.

**Cunning**, **Cunningness**, n. craft, siyān-pat; hoshyārī; chālākī; hīrfat; aiyārī; fitrat;

fail-sūfī; robāh-bāzī; makkārī. Prov.

Cunning is no burden.

Im kuchh bojḥ nahīn hai.

Cunning is the ape of wisdom.

Makkārī aql kī naql hai.

**Cunningly**, adv. siyānpat se; chālākī se; fitrat se; hīrfat se.

**Cup**, n. [Skr. kūp a well.] 1. a small vessel, piyālā; piyālī; kaṭorā; kaṭorī; ṣīgar; belā.

2. a cupful, piyālā; piyālī; jān; sāgar; qadah; palmānā.

Give me a cup of sack, boy! Shak. 1 Henry. IV. ii. 4.

Sāqī, tū bhar-ke de mujhe piyālā sharāb kī!

3. any thing formed like a cup, kaṭorī; kaṭorā; piyālā; kāsah.

The cup of a flower. Phul kī kaṭorā.

4. (Surg.) a cupping glass, ṣīngī; khappar. cup and ball, piyālā aur genḍ; chaṭṭe baṭṭe; larkoḥ kī khilaunā.

O, that I were a child to play with toys.

Fix my whole soul upon a cup and ball. Milman.

Bachchā main hotā kāsḥ, khilāmon se kheltā!

Dil ko main chaṭṭe baṭṭoḥ se apne kuleltā. F. C.

cup and can, jān o surāhī; shīsha o sāgar; ham-piyālā; shīr o shakar; yār-gār.

cup of misery, musibat kī piyālā; bipat kī kaṭorā. [sharāb kī daur.

cups, n. piyālā-bāzī; māḥ-kashī; māḥ-noshī; to be in one's cups, mast honā; matvālā honā.

over our cups, sharāb-pite. [chambal.

a beggar's cup, chamlā; khappar; piyālā; kāsā; Cup, v. a. 1. (Surg.) bhārī ṣīngī lagānā; pachne

denā; shākhēn kheinchuā.

2. supply with cups, jān denā; daur chaluā.

Cup us till the world go round. Shak. Antony

and Cleopatra. ii. 7.

Jab talak daurān chale, sāgar chale!

**Cup-bearer**, **Cup-boy**, n. mug-bachā; sāqī; sāqan. Cupboard, n. bartanoḥ aur khāne kī almārī.

cupboard love, matlab kī yārī; garaz kī dostī.

A cupboard love is seldom true,

A love sincere is found in few. Poor Robin.

Matlab kī mohabbat hī hameshah kachchī,

Kam hotī hai dunyā meḥ mohabbat sachchī. F. C.

**Cupid**, n. [Skr. kup to be excited] kām-deo; kām; hazrat-i-ishq. [Avarice.

**Cupidity**, n. lobh; lālach; hirs; tamā. See Cupola, n. gumbad; gumbaz; gummat; qubbah.

**Copper**, n. ṣīngī-vālā; ṣīngī-vālī; shākh-kash.

**Cupping**, n. bhārī ṣīngī.

dry cupping, khālī ṣīngī; ghariyā.

**Cupping-glass**, n. ṣīngī; shākh.

**Cur**, n. [Dut. korr, Skr. kukkur, H. kṛkar dog from kūr kūr the sound.] 1. dog, kuttā;

leṇḍī kuttā; landūrā; jaṅglī-kuttā; dum-kaṭā kuttā. 2. a worthless man, kuttā; nā-kārā ādmī; nikammā; pājī; sūar; nigorā; khojṛā-pitā.

**Curable**, adj. sādḥ; mumkin-ul-shafā; ilāj-pizir; shafā-pizir; achchhā hone jog.

Curable diseases. Achchhe hone-vāle marz.

**Curate**, n. pādri kī nāyab; āsrat; puṛārī.

All this the good old man performed alone,

Nor spared his pains, for curate he had none.

Dryden.

Uthā āp mehnat, kiyā sarā kām,

Na thā pir jī kī jo qāyam muḡām. F. C.

**Curator**, n. [Lat. cura care, H. kor dig] rakh-vāl; rakshshak; muhāfiz; mohtamim.

Curator to the Government Book Depôt.

Mohtamim kutub-khānā-i-sarkārī.

**Curb**, n. [H. rok, check.] 1. bridle chain, dahāne kī zanjir; dahānā.

2. restraint, rok; atkāo; manāḍī; dabāo.

**Curb**, v. a. 1. (a horse) rokuā; tānuā; khench-nā; sanbhāluā. 2. restrain, rokuā; atkānā; muzāhemiāt k; dabānā.



to curb one's passions, apni indri yā havas ko dabānā yā bas meñ k.

**Curd**, n. [Ir. *cruth*, H. *kundā* curds.] 1. *thickened part of milk*, dahī; khoyā; kundā. [Dryden. Curds and cream, the flower of country fare. *Gōñ kā umdah khānā dādā, dahī hai.*

2. *the coagulated part of any liquid*, āñthi; phutkī; gale; gāñth; girah.

**Curdle**, v. a. 1. *coagulate*, jamānā; munjamid k.; basta k.; chakkā k.; biṭhānā.

2. *congeal*, barf k. yā banānā; jamānā.

My chill blood is curdled in my veins. *Dryden.*  
*Sard lahū merī ragon meñ jam gayā.*

**Curdle**, v. n. jamuñ; bandhūñ; munjamid h.; basta h.; baiṭhūñ; chakkā h.; laḍḍū h.

**Cure**, n. [Lat. *cura* care, P. *chārā* cure, H. *kār* work.] 1. *remedy*, upāē; chārā; ilāj; durustī; tadbīr. 2. *healing*, shafā; sehat; softā; āram.

The water cure. *Pāñī kā ilāj.*

A complete cure.

*Shifā-i-kullī; sehat-i-kullī; bil kul āram.*

Past hope, past cure, past help. *Shak. Romeo and Juliet. iv. 1.*

*Nā-ummīd o be-chārā o lā-ilāj.*

3. *spiritual charge* cheloñ kī sīkshā; mullā-gīrī; pādri kā kām.

to make a wonderful cure, masihāi k.; karāmāt dikhānā; ejāz masihī k.

**Cure**, v. a. 1. *heal*, achchhā k.; tan-durust k.; āram k.; shafā k.; chāñgā k.; bhalā-chāñgā k.; dūr k., yā khonā (*disease*).

Kill or cure, you'll have your fee!

*Murāñ yā jūñ, tunhāri uprat tunheñ dūngā.*

He cured many of their infirmities.

*Us ne unki bahut si bimāriyāñ dūr kīñ.*

2. *remedy*, chārā, ilāj, upāē yā tadbīr k.

What cannot be cured must be endured. *Prov.*

*Jiskā nahīñ chārā woh jāñgā sahārā. [sukhānā.]*

3. *prepare for preservation*, pakāñā; cure a defect, khoṭ yā aib nikālñā; suhīh k.; islāh d.; durust yā ṭhīk k.

to be cured, chāñgā h.; shafā pāñā; achchhā h.; bimāri se kharā h.; gusl-i-sehat pāñā.

**Cureless**, adj. nir-upāē; be-chārā; lā-ilāj; be-ilāj; lā-dawā.

With patience undergo

A cureless ill, since fate will have it so. *Dryden.*

*Nā ho jis maraz kī kī paidā dawā,*

*Karo sabr uspar razā-bā-qazā!* F. C.

**Curiosity**, n. 1. *inquisitiveness*, daryāft karne kī khuāhish yā chāh; pūchhtāchh; shauq-i-tahqīq.

2. *rarity*, tohifā; ajūbā; armugāñ; ajāyab.

**Curiosities**, n. pl. ajāib o garāib; tohfa tahāif; tohfajāt; ajāibāt.

We took a ramble together to see the curiosities of this great town. *Addison. [log gāē.]*

*Is bare shahar ke ajāibāt dekhne ko ham sab*

*The curiosities of this world.*

*Dunyā ke ajāibāt; ajāibāt-i-zamānāh.*

**Curious**, adj. 1. *nice*, bārīk; mahīn; nāzūk; umda; tohfah; sareshṭ.

All the curious touches of art. *Milton.*

*Bārīk kārigariyāñ, Nāzūk sanatēñ. [nādir; ajīb.]*

2. *singular*, anūṭhā; anokhā; ajīb o garīb;

His body couched in a curious way. *Shak.*

*Uskā badan ajāb dhang se parā-huā thā.*

3. *inquisitive*, khojī; rāz-jo; mutalāshī; mustafsīr; mutajassīs; shauqīn-i-tahqīqāt.

**Curiously**, adv. 1. *neatly*, bārīkī ke sāth; nazākat se; nāzūkī se. 2. *attentively*, gaur se; tavajjoh se; dhyāñ se; ukat se. [Newton.

Observing it more curiously I saw within it, several smaller round spots which appeared much blacker and darker than the rest.

*Jab zyādah gaur se dekhā to us meñ maiñ ne bahutere chhote chhote gol dhabbe jo auroñ kī nisbat zyādah kāle aur tārīk the pāē.*

**Curl**, v. a. 2. *to twist, or make into coils*, bal denā; chhalle ḍālñā (the hair); morñā; lachhyāñā; halqe yā chhalle banāñā.

1. *crisp*, bal d.; pech o tāb d.; chhalle ḍālñā; sukernā; aiñṭhñā.

They curl their hair with bodkins and with braids. *Gascoigne.*

*Woh apne bāloñ ko salār aur fite se morñe haiñ.*

**Curl**, v. n. 1. *bend into curls*, chhallā bannā; chhalle-dār honā; bal khāñā.

Curling smokes from village tops are seen. *Pope*  
*Gāoñ kī choṭī pe bal khātā dhuāñ dikhāñ detā hai. [dār honā.]*

2. *move in spirals*, pech khāñā; kham-Then round her slender waist he curled,

And stamped an image of himself a sovereign of the world. *Dryden.*

*Patli kamar se uskī woh ākhīr chimat gayā,*

*Ḍhālā ek apnā puttā sā, dunyā kā pādshāh. F.C.*

The curling billows roll their restless tide. *Dryden.*

*Pechdār lahreñ manj mārñe haiñ. [tāb khāñā.]*

3. *twine itself*, lipatñā; bal khāñā; pech o curling hair, ghuñgrāle bāl.

**Curl**, n. [H. *chhallā*] 1. *a ringlet*, chhallā; ghurchī; ghuñgar; zulf; gesū; kākul; halqā.

Under a coronet his flowing hair,

In curls on either cheek played. *Milton.*

*Tale tāj ke uske bal khāte bāl,*

*Lahar mār kar uske chūmeñ the gāl. F. C.*

2. *flexure*, maroṛ; bal; kham; pech; shikan.

**Curlew**, n. pan-kukri; karākul.

**Curly**, adj. ghuñgrālā; ghuñgarvālē; ghurchiyāhā; pech-dār; pech-dar pech; margolī.

**Curmudgeon**, n. [H. *kan* corn, H. *mīchnā*, M. E. *muchēn* hide] sūm; lālchī; kanjūs; makkhi-chūs; nijjas; bakhīl. [maviz.]

**Currant**, n. yūñāñi kishmish; ābjosh; munāqqā;

**Currency**, n. 1. *circulation*, chalan; chāl; rivāj; ravāiyah. 2. *coin, notes*, sikka; chaltā rupayā; sarkāri loṭ; loṭ.

The currency of a country. *Mulla kā sikka.*

3. *current value*, bāzār yā āj-kal kā mol; bāzār kī qīmat.

**Current**, adj. [Lat. *curro*, run, H. *chal* move. Skr. *char*, A. *fargo*, run.] 1. *passing from hand to hand*, chaltā; dast-ba-dast; hāthoñ-hāth. 2. *now passing*, chaltā; jāri; zamāna-i-hāl kā; rāj-ul-waqt.

The current month.

*Chaltā mahīnā, māh-i-hāl, māh-i-ravāñ.*

3. *generally received*, mānī hui; istilāhi; takṣālī; farzī.

The word is *current*.

Yeh lafz bolte haiṅ, yā mustāmal hai.

*current business*, chaltā kīm.

*current coin*, chaltā sikka.

*current expenses*, roz marrah kā kharch. [i-hāl.

*current language*, bol chāl; ām bolī; zabān-

*not current*, be-chālān; takṣāl-bāhar; gair-

mustāmal; matrūk.

*the current price*, bhāo; nirkh; bāzār kā bhāo.

*the current year*, is baras; is sāl; sāl-i-ravān;

sāl-i-hāl.

*the report is current*, charchī hai. [chalnā.

*to be current*, rājī h.; jāri h.; rivāj pānā;

**Current**, n. 1. *stream*, bahāo; dhār; dhārā.

A *current of air*. Hawā kā bahāo.

A *current of electricity*.

Bijli ki yā kahrubāi dhār. [dhārā.

2. *the swiftest part of a river*, dhār;

3. *course*, ravānī; raftār; silsila; tasalsul.

The *current of events*. Silsila-i-ruqūāt.

**Currently**, adv. umūman; sare; al-al-umūm.

It is *currently* reported. Afvāh phail rahā hai.

Aksar log kahite haiṅ.

**Curricie**, n. do ghoṣān kī gāī.

**Currier**, n. chamṛā kamāne-vālā; khatk;

chirm-sāz; dabbāg. [sā; jhagrālū.

**Curryish**, adj. bhaunkne-vālā; sag-sifat; kuttā

**Curry**, v. a. 1. *dress* (leather, etc.) kamānā;

sāf k.; taiyār k.; dabāgat k.

2. *rub a horse*, kharairā k.; khurkhurī k.;

malnā; malāī k.; mālish k.

A short horse is soon *curried*.

Chhotā ghorā jaldī malā jātā hai.

(Chhotā kām jaldī hotā hai).

3. *drub*, latāpnā; jhāpnā; mārṇā; pīpnā;

kūpnā; thoknā.

By setting brother against brother,

To claw and *curry* one another.

Brādar bhīrā bhāī se dū bad-dā,

Layāte haiṅ āpas meṅ ek ek ko.

4. *make a curry*, kāī banānā.

*to curry favour*, khushāmad k.; chāplūsī k.;

chiknī chupī bāteṅ k.; (Slang) khāyā-

bardāī k.; khusye sahlānā.

**Curry-comb**, n. kharairā; kharkharā; khurnirā.

**Curse**, v. a. [A. S. *corsian*, Skr. *krush*, H.

*kosnā*, composed of two elements, H. and

Skr. *ku* bad, *ās ish* wish; to wish ill for

one] *kosnā*; *kosnā kāpnā*; sarāp d.; sarāpnā;

bad-duā d. yā k.; lānat k.; dur-sisnā.

*Curse this business*, I am heartily tired of it.

Is kām par lānat hai, main is se tāngā gayā.

*to curse with bell, book, and candle*, ghanṛā,

kitāb aur duā se *kosnā*.

**Curse**, v. n. *kosnā*; *kosā* *kosī* k.; lānat ke

lafz zabān par lānā.

*Curse me this people*, for they are too mighty

for me. Numbers. xxxiii. 6.

Khudā ki lānat ho is qaum par, ki woh ham se

bare tāqat-var (yā balvān) haiṅ.

**Curse**, n. 1. *malediction*, *kosnā*; sarāp; dhir-

kār; phitkār; bad-duā; lānat; dur-sis.

Lady, you know no rules of charity,  
Which renders good for bad. blessings for  
curses. *Shak. Richard. iii. 1. 3.*

*Nahā tumko mālm tarz-i-wafā,*  
*Bhālā bad ko, aur bad-duā ko duā.* F. C.

2. *affliction*, balā; qahr; āfut; wabāl;

gazab; biptā; musibat; kop; dukh.

The Police are the *curse* of the country.

*Pulis kyā hai, mulk pe Khudā kā gazab hai.*

a *curse upon him*, us par lānat; lānat-ul-lāh;

phitṭe se mūnh; Khudā kī phitkār.

*curse it*, intj. phitkār! lānat! tuf! dhirkār.

*to heap or call down curses upon*, kos ḍālnā;

kosnā kāpnā; khīrā kakī k.

**Cursed**, adj. 1. *blasted by a curse*, malūn;

lān; rūkshas; mardūd; kam-bakht; nigorā;

muā; nās-gayā; khojre-pītā; mari-liyā;

ujrā; nās-pītā.

Let us fly this *cursed* place. Milton.

Chalo is nigorī jagah se bhāg chālō.

2. *detestable*, makrūh; narkī; dozakhī;

kam-bakht; burā.

**Cursive**, adj. shikastah.

A *cursive* hand. Shikastah khat, kaithī; mahī-

janī (commercial).

**Cursorily**, adv. jaldī se; sar-ā-sarī; sarsarī;

chalte chalte; ravā ravī.

**Cursory**, adj. chalte-hue; sarsarī; jald.

*cursory view*, or *glance*, chaltī nazar; nazar-i-

ijmālī; nazar-i-sarsarī; ek nazar yā nigāh;

ba nazar-i-ravā-ravī.

**Curt**, adj. kam; alp; mukhtasar.

A *curt* answer. Akkhar javāb.

**Curtail**, v. a. ghaṭānā; kam k.; chhāṭnā;

kāpnā; kotāh k.; mukhtasar k.; chhotā k.

**Curtain**, n. 1. *screen*, pardā; masahī; chik;

chilman. 2. (Port.) alaung; taraf.

*behind the curtain*, 1. pardah yā oḥal meṅ;

ot meṅ; pardah ke piche; pas-i-pardah;

taṭṭī kī oḥal. 2. wāqif-kār; bhediyā; jānkār;

mahram.

*to draw the curtain*, 1. pardah ḍālnā yā girānā.

2. (Met.) chhupānā; alag k.; kināre k.

*to drop the curtain*, 1. pardah girānā, yā chhornā.

2. (Met.) khatam k.; kahānī purī k.;

qissa khatam k.; tamāsha yā sāng purā k.

*to lift the curtain*, (Met.) jhānkī yā tamāsha

dikhānā; pardah uṭhānā.

**Curtain lecture**, n. jorū ke tāne mene; bīrī

kī nasihat; khāngī nasihat; khilvatī tālim;

jorū kī sikh.

A *curtain-lecture* is worth all the sermons in

the world for teaching the virtues of

patience and long suffering. W. Irving.

Sabr o tahammul kī khaslaten sikhāne ke liye

jorū kī sikh dunyā kī sārī nasihatōn se

barhkar hai.

**Curtly**, adv. jhatke se; akkhar pane se yā

mūnh phor-ke (bolnā).

**Curvated**, **Curve**, **Curved**, adj. muṛā huā;

kham-dār; khamīdah; bānkā; muawwaj.

**Curvature**, **Curve**, n. mor; jhukāo; kham;

bānk; golāī. [lakīr.

a *curve line*, khat-i-munhanī; gol sī yā muṛ;

Acco  
nā

Acco  
sat  
dal

Accoi

Accoi

ma

villag

Accou

Accou

kitā

Accou

accoun

māl-

abstrac

adjustn

chuk

examini

hisāb

accounti

make up

private

zātī l

to settle

hisāb

village a

hisāb

written t

Accoutri

pahnā

Accoutre

sāmān

Accredit

accredited

kar; f

Accretion

Accrue,

barhṇā

nafā h.

accrued by

cause of a

gam, yi

right accri

Accumula

k.; ek

Accumula

Accuracy

sachāī;

sehat;

Accurate,

Accurately

Accurse, v.

Accusation

kāṭat;

Accusative,

Accuse, v.

thairānā

Accus

Zumā

**Curve**, v. a. [H. *gol round*, Skr. *kar hand*, Skr. *kar do*, *va go*, together implying continuity of the act of bending from a straight line] *morṇā*; *lachānā*; *kham d.*; *niwānā*.

**Curvet**, n. 1. *poiṇyah*. 2. *kilol*; *uchhal*; *alol*.

**Curvet**, v. n. [H. *kūd leap*] *kūdnā*; *chhalāng mārṇā*; *phāndnā*; *bakar kūd k.*; *jast k.*

**Curvilinear**, **Curvilinear**, adj. (*Math.*) *murvān*; *munhānī*.

**Cushion**, n. 1. *gaddī*; *masnad*.

To kill a man with a cushion.

Prov.

*Tukyon se galā ghot-ke mārṇā*.

2. (of a billiard table,) *ante kī mez kā gaddī-dār kinārā*.

**Custard**, n. *ubālā dūdh*, *andā aur khānd*.

**Custard-apple**, n. *sharīfā*; *attā*; *sītā-phal*.

**Custodian**, n. *rakhwālā*; *rachchhak*; *nigāh-bān*; *muhāfiz*.

**Custody**, n. 1. *a keeping*, *rakhvālī*; *rachchhā*; *chauksī*; *nigāh-bānī*; *khābar-dārī*; *hifāzat*.

2. *imprisonment*, *nazar-bandī*; *havālāt*; *hirāsāt*; *qaid*; *bandhan*; *band*. [*Errors i. 1.*

*Jailer, take him to thy custody. Comedy of Dāroga, ise havālāt meṁ le jāo.*

*custody of property*, *māl kī hifāzat*.

*commit to close custody*, *supurd-havālāt k.*; *havālāt meṁ d.* [*hirāsāt meṁ.*

*in close custody*, *nazar-bandī meṁ*; *nazar-band*;

**Custom**, n. [*Lat. con + sus*, Skr. *sva one's own*].

1. *usage*, *bartāo*, *mahāvīrā*; *istemāl*; *rīt*; *qāeda*; *zābita*; *māmūl*. 2. *fashion*, *chāl*; *chalan*; *qhaṅg*; *taur*; *tarīq*; *rīt*; *rasm*; *dastūr*; *ravaiya*; *ravish*; *sarisitā*.

*Custom is the guide of the ignorant.*

Prov.

*Rivāj jāhilon kā hādī hai.*

*Custom differeth from use as the cause from the effect. Ruleigh. Rīt aur chāl meṁ itnā bal hai jitnā sabab aur musabbab meṁ.*

3. *habitual buying of goods*, *gāhakī*; *khari-dārī*; *māmūlī len den*.

To give a shop-keeper one's custom.

*Kist dū'ān-dār se khariḍ kīyā kurnā.*

[*rivāj.*

4. (*Law*) *long-established practice*, *rīt*; *rasm*; *The law of custom. Purānī rīt yā rasm ba-darje qānūn.*

[*rasm-i-mulk.*

*custom of the country*, *des-āchār*; *desā-chāl*;

**Customs**, **Custom duties**, n. *mahsūl*; *mahsūl*

*parmaṭ*; *behrī*; *laṭān*.

*custom department*, *mahakma-i-parmaṭ*.

*custom officer*, (*Cor.*) *paṭraul*; *parmaṭ kā afsar*.

*custom pass*, *rāh-dārī kī chitṭhī*; *ravannah*.

**Customarily**, adv. *dastūr muāfiq*; *ādatan*; *hasab-i-māmūl*; *aksar*; *aksar-augāt*; *bahut*

*kar-ke*; *bahuterā*.

**Customary**, adj. *rīt-kī*; *dastūr kī*; *ba-dastūr*; *dastūr ke muāfiq*; *māmūlī*; *rasmī*; *muqar-rarī*; *muravvaj*; *māhūd*.

*customary dower*, *māmūlī mahar*.

**Customer**, n. *gāhak*; *jīmān*; *banjautā*; *khari-dār*; *mushtārī*. [*dushman.*

*an ugly customer*, *kaṭṭar yā sakht gāhak yā*

**Custom-house**, n. *parmaṭ-ghar*; *koṭhī parmaṭ*; *mahsūl dākhil karne kī jagah*; *chauki*.

**Cut**, v. a. [O. Eng. *kit*, Skr. *krit*, H. *kāt*, A. *gata*.] 1. *divide*, *kāṭnā*; *judā k.*; *qalam k.*

*Cut off the head and tail and throw the rest.*

Prov. *Sir aur dum chhāṭ do, bāqī phēk do!*

To cut down an oak and set up a strawberry.

Prov. *Kolhā kī mogrā bunānā.* Prov.

2. *intersect*, *kāṭnā*.

Two straight lines which cut one another.

*Do sikhā lakirē jo ek dūsre ko kāṭī hai.*

3. *remove by cutting*, *katarnā*; *kāṭnā*; *chhāṭnā*; *qalam k.*

*Cutting out well is better than sewing up well.*

Prov. *Achchhī silā se achchhī qata dehtar.*

4. *castrate*, *badhiyā k.*; *khassī k.*; *akhta k.*

To cut a horse. *Ghorē ko akhtā k.*

5. *carve*, *khodnā*; *naqsh k.*; *chinh ḍalnā*; *rūp banānā*; *shakl d.* [*him,*

*Why should a man whose blood is warm within Sit like his grandsire cut in alabaster? Shak.*

*Merchant of Venice, i. 1.*

*Khān meṁ jis shakhs ke josh-i-jarānī hai bhārā,*

*Kis liye chup chāp baithe but sī apne bāp kā! F. C.*

6. *deduct*, *kāṭ lenā*; *minhā k.*; *mujrā yā waze k.*; *kamī k.* 7. *chāk k.*; *chhednā*; *bhūdnā*; *godnā*; *kāṭnā*; *phāṭnā*; *ṭukre k.*; *jī meṁ ghāo yā zakhm ḍalnā.*

*She was cut to the heart by his unkindness.*

*Uskī be-muravvatī se uske dil meṁ zakhm ho gayā.*

8. *be cuts with*, *kuṭ h.*; *kuṭṭī h.*

*We are cuts. Hamārī kuṭṭī ho gay.*

*cut and dried*, *kaṭā kaṭāyā*; *banā banāyā*; *pakā pakāyā*; *pahle se taiyār kīyā yā rakkhā huā.*

*cut and come again!* *lo khāo jitnā chāho, aur phir āo*; *khāo kuchh kamī mahīn hai.*

*cut and prepared for use*, *banā banāyā*; *taiyār*; *pakkā pakāyā*; *chhilā chhilāyā*; *kaṭā kaṭāyā*; *banā saṁvrā.*

*cut glass*, *naqshīn gilās.*

*cut up*, 1. *in pieces*, *ṭukre ṭukre k.*

2. *criticise severely*, *ṭukre urānā*; *dhajjiān yā parakhche bakhernā.*

To cut up a book or its author by severe criticism. *Kitāb yā uske musavvit kī sakht nukta chīnī kar-ke dhajjiān bakhernā.*

*to be cut out for*, *lāiq yā qābil h.*; *istedād rakhnā.*

*to cut a dash or figure*, *tasvīr banānā*; *tumtarāq yā tamkanat dikhānā.*

*to cut a joke*, *phaktī kahnā.*

*to cut capers*, *khel kūd k.*; *alol k.*; *kilol k.* [*k.*

*to cut down*, 1. *fell*, *kāṭ ḍalnā*; *chhāṭnā*; *qalam*

2. *abate*, *kam k.*; *ghaṭānā*; *minhā k.*

To cut down expenses. *Kharch meṁ kamī yā tukhfi k.* [*urā denā.*

*to cut off*, *kāṭ ḍalnā*; *alag kar d.*; *bhuttā sā*

*to cut out*, 1. (*clothes*) *katarnā*; *qata k.* 2. *ex-*

*clude*, *chhāṭnā*; *alag k.*; *dūr k.*; *bāhar k.*

3. *out-do*, *baṭh nikalnā*; *sabqat le jānā.*

*to cut short*, 1. *lessen*, *ghaṭānā*; *kāṭnā*; *kam k.*; *koṭāh k.* 2. *interrupt*, *bāt kāṭnā*; *qata*

*kalām k.*; *band k.*; *roknā.*

*to cut the acquaintance of*, *yārī kuṭ k.*; *kuṭṭī k.*; *yārānā chhornā*; *dostī tark k.*

*to cut the cards*, *tarāshnā (tāsh).*

*to cut teeth*, *dānt nikalnā (bachche kā)."*



Acco  
nā

Acco  
sal  
dal

Accoi  
ma

villag.

Accou  
kitā

Accou  
nāl-

abstrac

adjustn

chuk

examīn

hisāl

account

make up

private

zātī l

to settle

hisāb

village a

hisāb

written c

Accoutfr

pahuā

Accoutfr

sāmān

Accredit

accrédit

kar; i

Accretion

Accrue,

barhna

nafā h.

Cut, v. n. 1. *do the work of an edged tool*, kaṭnā; katarnā; trāshnā.

This knife cuts well. *Yēh chāqū khāb chaltā hai.*

2. *perform the operation of dividing*, katrā jānā; kaṭnā; kaṭ jānā; baṭnā; judā h.; alag h.; alahdah ho jānā.

When the teeth are ready to cut the upper part is rubbed with hard substances which infants, by a natural instinct, affect. *Arbuthnot.*

*Jab dānt nikalne ko hote hain to upar kā hissā sakht chizon se ragrā jātā hai jo ki bachche uski qudrat se apne āp kar lete hain.*

3. (*in cards*), trāshnā; kātānā.

4. *run rapidly*, bhāgnā; bhāgā jānā; champat h.; turā bhāgnā.

*to cut across*, (a field, etc.) ārā kātānā; sidhā jānā.

*to cut and clip*, kāt chhānt k.; qatā burid k.

*to cut and run*, turā bhāgnā; champat h.

*to cut in*, tarāshnā (tās khelne-vāle muqarrar karne ke liye.) [kaṭāo.]

Cut, n. 1. *gash*, chīrā; charkā; zakhm; khat; Desperate cuts must have desperate cures. *Prov.*

*Gahrē ghāo kā gahrā ilāj.*

2. *division*, kāt; katlā; tukrā; chhānt; pārchā; kirach. 3. *channel*, kāt; kaṭāo; nālā; dhār; dhārā; nahr. 4. *engraving*, khudī hūi tasvir; naqqāshī; kandah-tasvir.

A wood cut. *Lakṛī par khudī hūi tasvir.*

5. (*in cards*), kāt; tarāsh.

Whose cut is it? *Kis ki tarāsh ki bāri hai.*

6. *shape*, byōnt; tarāsh; qatā.

A beard of formal cut. *Muqattā dāhā.*

*cut and long tail*, lundā aur dum-dār; chhotī bārī pūnch-vāle; ālā adnā; amir faqir; amir garib; chhote bār; sharif o wazī.

*a short cut*, sidhā rāstah.

*to give a cut*, hāth lagānā; hāth mārā; zakhm d. *to go by the shortest cut*, sidhā jānā.

Cutaneous, adj. khāl-kā; jildī; jild ke ūpar-kā. *cutaneous eruption*, lāshnā; pakes; phunsi phore.

Cuticle, n. [Skr. *sku* to cover.]

1. *epidermis*, jhillī; chamrā; post.

2. (*Bot.*) bakkal; chhilkā; chhāl; post. [hai.]

Cutis, n. (*Anat.*) asl chamrā jo jhillī ke niche hotā

Cutlass, n. chaurī murī hūi talvār; khāndā; sakelā; shamsher; saif; tegā. [bechne-vālā.]

Cutler, n. chhurī chāqū vagaira banāne yā

Cutlery, n. 1. *hardware*, dhār-dār yā kātne ke auzār. 2. *the business*, chhurī chāqū banāne yā bechne kā peshah.

Cut-purse, n. jeb-katrā; gath-kaṭā; kisa-bur.

A cut-purse is a sure trade, for he hath ready money when his work is done. *Prov.*

*Guth-kaṭī hai pakṛā kām, jab banā jab āvāh dām.*

Cutter, n. 1. *who or what cuts*, kātnevālā; burinda; qāte. 2. *an instrument*, kātne kā āla; sarautā; darāntī.

3. (*Naut.*) ek mastūl kā-jahāz.

Cut-throat, adj. ālim; galā kātne vālā; be-rahm; kaṭṭar; gardan-mār.

Cut-throat, n. gal-kattā; phānsī-hārā; phānsī devā; khūn-rez; jallād; qātil; qasāī; gardan-kush; mūzī; annyāī.

Cutting, part. adj. *sharp*, sarcastic, chubhtī hūi; tikhā; tez.

A cutting remark. *Chubhtī bāt, tān ki bāt; sakht-bāt.*

Cutting, n. 1. *incision*, kaṭāī; katrāī; kāt; tarāsh. 2. *chip*, chop, chhiptī; katlā; chhāntān; chit. [daur; daurā.]

Cycle, n. 1. *orbit in the heavens*, charkh; tabqā. 2. *an interval of time*, jug; qaran.

*cycle of jupiter*, qirān-us-sādāin.

*cycle of the sun*, aṭṭhāis baras kā jug.

Cycloid, n. chakkar ke nuqṭon kā chakkar; jaise chalte paiye ke ek ek juz ki alag gardish.

Cyclone, n. [Gr. *kuklos*, Skr. *kendr*, H. *chakkar* circle] chakkar-dār havā; bārī tez havā yā āndhī jo chakkar khātī hai; chau-dishā yā konyā havā.

Cyclopean, adj. deo-sā. [makhan-ul-ulūm.]

Cyclopædia, Encyclopædia, n. majmūe ulūm;

Cyclops, n. Yūnān kā khyālī ek ankhi deo.

Cygnēt, n. hans kā bachchā.

*Cygnets from grey turn white.*

*Hans ke bachche pahle chitkabre hote hain, phir dhaule ho jate hain.* *Bacon.*

Cylinder, n. [H. *kolhā* oil-mill] dandā; belan; poṅgā; nal; choṅgi; koṭhī; sitūn; ustuwāna-i-mustadīr.

*cylinder of a gun*, sumba; — *of a steam engine*, koṭhī; — *of a sugar mill*, lāṭh.

Cylindrical, adj. belan-sā; nal-dār; koṭhī-dār; ustuwāna-numā.

Cymbal, n. [Skr. *kumbha*, a jar] jhānjh; jalā-jal; majire; kharṭāl.

Cynic, Cynical, adj. [Lat. *can-is* A. *kalb*, H. *kutlā* a dog] kuttā; bhaunktā; rūkhā; kuṭil; turshrū; kannyā-rāsi. [hadafi-nigāh.]

Cynosure, n. qutbī tārā; dhurū-tārā; manzar; Where perhaps some beauty lies, *The cynosure of neighbouring eyes.* *Milton.*

*Jalwah gar hai kahin jo mah-pārā.*

*Ishq-bāzōn ki hai dhurū tārā.*

F. C.

Cypher, Cipher, n. bindī; sifar; nuqṭa.

Cypress, n. (*the tree*), sarv; sanaubar; shamshād.

Cyprian, n. 1. Cyprus kā bāshinda.

2. *lewd woman*, chhināl.

Cyst, n. pīp ki thailī.

Czar, n. Rūs ke shahinshāh kā laqab.

Czarina, n. malkah Rūs kā laqab.

Czarowitz, n. qaisar-i-Rūs ke bārē beṭe kā laqab; Rūs kā wali-ahd.

## D

Dab, v. a. [H. *tāp tap*] 1. *strike gently, as with a soft or moist substance*, chuparnā; lagānā; puchārā phernā; potnā; potā phernā; lhesnā. 2. *slap*, thapki d.; guddī bhāunā; thappar mārā; chapat yā tamāncha ṭikānā.

Dab, n. [H. *dhap slap*] 1. *a gentle blow with the hand*, dhap; dhappā; thapki; dhaul; thappar; chāntā; chatekan; tamāncha.

2. *a skilful hand*, sughar; chatur; chālāk; hunar-mand; kārigar; ustād.

He is a dab at it. Woh is men ustād hai.

**Dabble**, [H. *ḍobnā* to wet] v. a. glā k.; zarā ḍubānā; bhigonā; tar k.; nam k.; chhirak-nā; pānī men gotā denā; ḍobnā; ḍobā d.; markonā; chuparṇā. [Wiseman.

I dabbled the wound with oil of turpentine.

Main ne ghāo pe tārpin kā tel chupar diya.

**Dabble**, v. n. 1. *splash*, chhap chhap k.; chhūṭam chhātā khelnā; pānī yā kīchar men khelnā; chhūṭen urānā; chhūṭon se khelnā.

2. *work in a slight or superficial manner*, sarsari taur par k.; surairi phernā; kabhi kabhi k.; āpri taur se k.

**Dabbler**, n. *a superficial dabbler*, atāi; sikhtar; anāri; nīm-hakīm; nīm-tar; kachchā; be-ustādā; nigurā. [murgābī.

**Dabchik**, **Didapper**, n. [H. *ḍubki* dive] battakh;

**Da capo**, adv. [Lat. *caput*, S. *kapāl* head] ād se; shurū se; pratham se; mā sīre se; az-sar-i-nau.

**Dace**, n. chāndī sī jhalaktī machhlī.

**Dactyl**, n. (Pros.) bhagan (— — —)

**Dactylomancy**, n. āngushtari yā chhalle kī fal.

**Dactylology**, n. hāth kī alif be te.

**Dad**, **Daddy**, n. [O. Lat. *tata*, Skr. *tāta*, H. *tāt*, *dādā*] dādā; bābā.

**Daddle**, n. (Slang) hāth; mutthī.

Tip us your daddle! Hāth milāo!

**Daddy-long-legs**, n.

1. ek qism kā kīrā jis kā badan chhotā aur taṅgen barī hotī hain; ūṅṭ (pānī kā kīrā); lam-taṅgū kīrā. 2. *a long-legged person*, lam-taṅgū; lam-dhek.

**Daffodil**, n. nargis kī qism kā phul. [na; sirā.

**Daft**, adj. (Scotch) pāgal; bāolā; khattī; divā. Are you daft? Tum pāgal to nahīn ho?

**Dagger**, n. 1. kharaj; chhuri; kaṭār; teg; jamdhar. 2. (Print.) ek nishān (†).

to be at daggers drawn, chhuri kaṭārī h.; shamsher birahna h.; jānī dushman h.

to look daggers, qasāl kī nigīh dekhnā; tundī se dekhnā; phār khāne ko daurṇā.

**Daggle**, **Draggle**, v. a. latherṇā; ālūdah k.; chiktānā; lasaundnā; mailā k.; lathar pa-thar k.; sānnā. [yā mailā ādmī.

**Daggle tail**, n. phūar; chirkū; aghorī; galiz

**Daggle-tail**, **Daggle-tailed**, adj. lithrā-huā; mailā kuchaiṇā; ālūdah.

**Daguerrotype**, n. chāndī se mulammā kīye huē tānbe ke pattare par aks se tasvīr utārne kā tariqa yā fan.

**Daily**, adj. rozīnah; din din kā; din bhar-kā; roz-marra kā; har-roz-kā; āē din kā.

*daily account*, roz marrah kā hisāb; din din kā hisāb; din din kā khātā.

*daily account book*, roz-nāma; roz-nāmchah.

*daily food*, *daily bread*, roz kī rotī; peṭiyā; chabenī; khūrāk; khūrākī; rozī; khurdanī; bhattā.

*daily paper*, rozānah akhbār yā parchah.

*daily pay*, rozīnah; yaumiyah; wazifa; kafāf; diharī.

*daily wages*, roz kī mazdūrī; dhiyāngī; rozadārī.

*daily wants*, zurūrīāt-i-roz-marrah.

*daily work or task*, roz kā kām.

**Daily**, adv. din ba-din; āē din; anū-din; har roz; roz ba-roz; roz; priti-din; Rāmjīke tison din; divas divas; roz roz; yaum-n-fa yauman; nit. [nāz o nemat se.

**Daintily**, adv. nazākat se; bārīkī se; maze se;

**Daintiness**, n. nazākat; latāfat; komaltāi.

**Dainties**, n. pl. khīr khānd ke bhojan; halvā pūrī; laziz chizen; tar māl; mohanbhog; tasmai; khās patī; nafis khāne; nemat; nematen; chak chak launde.

**Dainty**, adj. 1. *toothsome*, maze-dār; savād; laziz; lazzat-dār; latif; bā-mazah; zāēge-dār; khush-zāēga.

*Dainty bits*

Make rich the ribs. Shak. Love's labor lost. i. 1. Khar khānd banāve sānd.

2. *delicate*, nāzuk; latif; bārīk; komal; pākīzah; nafis; su-daul; khush-qatā; khush aslūb; khush; tohfa; umdah. [waist. Tennyson.

I would be the girdle about her dainty dainty

Kāsh bantā sanam kā main patkā,

Patli, dubli, lachukti us kaṭ kā!

F. C.

3. *fastidious*, nāzuk-pasand; takallufī.

**Dainty**, n. nāzuk yā nafis chiz; nemat; mahā-prasād.

*Dainty maketh dearth.*

Prov.

Takalluf men hai taklif sarāsar.

**Dairies**, n. pl. (Slang.) chhūtiyān; dūdh-dān.

**Dairy**, n. [Lat. *daeria*, O. E. *day*, Skr. *dugdh*, H. *dūdh* milk] shīr khānā; dūdh nikālne kā kār-khānā; dūdh bilone kī jagah; makkhan vāle kā kār-khānā.

**Dairy-farm**, n. makkhan aur panir banāne kī jagah; makkhan aur panir kā kār-khānā.

**Dairy-maid**, n. [M. E. *dēye*, H. *daiyā* a maid] guālan; ghosan; gopī; gūjri; dūdh-vālī.

**Dais**, n. chabūtrā; shah-nashīn. [phul.

**Daisy**, **day's eye**, n. (Bot.) ek chhotā suthrā

**Daker**, **Dak'r**, n. das; dahākā; dabāi.

**Dakoit**, n. dākū; dakait; qazzāq; khalaīt.

*a gang of dakoits*, dākuon kī dhār.

**Dakoity**, n. dakaitī; dākā-zanī; qazzāqī.

*Dakoity* about to be committed. Dākā parne-vālā.

to commit dakoity, dākā dālnā yā mārnā.

**Dale**, n. [H. *dhāl* slope, declivity] khaḍ; ghāṭī; nasheb zamīn; darah. [scend. Thomson.

Where mountains rise umbrageous dales de

Ūche pahār hain jahān, utre hain sabz ghāṭiyān.

**Dales'man**, n. khaḍ yā ghāṭī kā rahne-vālā.

**Dalliance**, n. raṅg-ras; raṅg-raliyān; rāg o suhāg; rāo chāo; bos o kinār; chūmā-chāṭī; ikhlās; ikhtilāt; nāz o niyāz; hāo-bhāo; nakhra; nakhra-bāzī.

**Dallop**, n. jhār; guchehbā; gupphā.

**Dally**, v. n. [Icel. *dvala*, P. der. H. *dhāl* delay]

1. *delay*, der k.; dhīl k.; dirang k.; aṭh-

lānā; vaqt tālnā yā zāyā k.; dafa-ul-vaqtī k.

phulāsre d. ; phuslānā.



**Dandriff, Dandruff**, n. [W. *marodon*, from *maru*, H. *marā* dead, Bret. *tan* scurf, H. *chām* skin] sir kī khushkī; phyās.

**Dandy**, n. bānkā; rañgūlā; navelā; albela.

**Danger**, n. [H. *jokhoñ* risk, *jhakkār* storm, blast] dar; khatra; jokhoñ; vasvasā; khad-shā; andesha.

*Dangers are overcome by dangers.*

*Khatre ko khatrah bhagatā hai.*

*Dangers past. God is forgotten.*

*Dukh usrā, Rām bisrā.*

Prov.

Prov.

Prov.

*in danger*, khatre mein.

*to put in danger*, jokhoñ yā khatre mein dālnā.

**Dangerous**, adj. *unsafe*, jokhoñ-kā; khatar-nāk; pur-khatar; andesha nāk; saham-nāk; haul-nāk; mukhavvaf. [khoñ kī bāt, a *dangerous affair*, jokhoñ kā kām; jān joñ- a *dangerous character*, pakka bad-maash; chhatā-huā; baṛā mujrim; shohdā; sañgiu mujrim. a *dangerous road*, khatar-nāk rāstah; rāh-i-pur-khatar; burā rāstah. [bāz; badmāsh.

*dangerous person*, kapṭī; fasādī; farebī; dagā-

**Dangerously**, adv. jokhoñ yā khatre se; khauf-nākī se.

*dangerously ill*, nihāyat bimār; qarib-ul-marg; tañg hālōñ.

**Dangle**, v. n. 1. latkānā; latkā rahnā; jhūmnā; jhūlnā; ping yā jhoṭe leuā.

*Codruss had but one leg; so short to boot, That his short wife's short legs hung dangling out.* Dryden. *Juvenal's Satires.*

*Chhoti si chārpāi thā Kudras ke pās ek,*

*Lakēñ the uski chhoti si jorū ke pair lek.* F. C.

*Hē'd rather on a gibbet dangle* [bras.

*Thau miss his dear delight, to wrangle.* *Hudī-*

*Pasand hai dār pe us ko latkānā,*

*Mugar chhore na haryiz woh ataknā.* F. C.

2. *dangle about or after, hang on*, pichhe lagā rahnā; dum ke sāth lagā phirnā; paunchhālā banā phirnā; sāsē kī tarah sāth rahnā.

**Dangle**, v. a. jhulānā; latkānā; hilānā.

*To dangle the feet.* *Pair hilānā.*

**Dangler**, n. pichh-lagū; paunchhālā; dum-bālā; dum-gazā; aurtoñ ke pichhe phirne-vālā.

*Danglers at toilets.* *Burke.* *Husn-dān ke paunchhālā.*

**Dank**, adj. [H. *qūb* drown] sili; tar; gili.

*He her the maiden sleeping found*

*On the dank and dirty ground.* *Shak.* *Mid-*

*night's Dream*, ii. 3.

*Us ne dekhā kī gorī sotī hai,*

*Gili kichar kī maili dharti pe.* F. C.

**Dapper**, n. [O. H. G. *tuphur*, H. *dūbhar* heavy] chust; gathā-huā; chālāk; suthrā; achchhā.

**Dapple**, adj. [Icel. *depill*, H. *dhabbā* spot. E.

*dip*, H. *qūb* drown] ablaq; kabrā; chit-kabrā;

du-rañgā; pach-rañgā; chap; gul-dār.

*dapple-bay, dapple-grey*, sanjāb; gul-dār; ablaq.

**Dapple**, v. a. chitkabrā k.; dhabbe dālnā;

gūvā gūñ yā rañgarāñg k.

*The gentle day*

*Dapples the drowsy east with spots of gray.*

*Shak. Much ado.* v. 3.

*Madhur divas chhikāve dhauti nindya-matal*

*ugman māñ.*

**Dappled**, part. adj. du-rañgā; pach-rañgā; kai rañgoñ se munaqqash; kabrā; chit-kabrā; titar badli.

*The lark begins his flight,*

*From his watch-tower in the skies*

*Till the dappled dawn doth rise.* *Milton.*

*Chundāl kartā huā parwāz āshiyāñ se,*

*Jab tak kī subah sādiq de jalwah āsmāñ se.* F. C.

**Darbies**, (Slang.) hat-kapī; sarkārī gahnā.

**Dare**, v. n. [Skr. *dhṛish* dare, H. *dhāras* courage.] 1. be-bākī k.; dilerī k.; jurat k.; dhāras bāndhuā; himmat k.; mardāñgī k.

*I dare do all that may become a man,*

*Who dares do more is none.* *Shak. Macbeth*, i. 7.

*Main kartā hūñ insāñ ko zebā hai jo,*

*Kare is se zyādah na insāñ woh.* F. C.

3. *defy*, himmat yā dilerī āzmānā yā parakhnā, jaise kahnā tum kyā kar sakte ho; lalkarnā; kham thoknā; āñkheñ dikhānā.

*Time, I dare thee to discover*

*Such a youth and such a lover.* *Dryden.*

*But āsmāñ cāsā koñ mujhe,*

*Jo āshiq javāñ hove jaisā kī ye.* F. C.

**Dare-devil**, n. be-dhāṛak; be-mahābā; ni-dār; shaitān. [shuyā; himmat-dār; dil-chalā.

**Daring**, adj. sūr; sūr bīr; diler; mardānā;

**Daring**, n. bīrtā; be-bākī; dilerī; mardāñgī; jurat; himmat.

**Dark**, adj. [Du. *dunkel*, H. *dhuñdhilā*, *dhuāñ* smoke, Per. *tārik*, S. *tamir*.] 1. *not light*, andherā; dhuñdlā; andhkār; tirah; tārik.

*Pitch dark.* *Andherā ghup.*

2. *not fair*, kalā; siyāh; siyāhī-māyāl.

3. (Met.) *gloomy*, udās; gam-gūñ; dukhī; ujār; tirah; tārik.

*Without one's love the world seems dark.*

*Bin yār zamāñ hai nipat tārik.*

4. *hidden, mysterious*, gūñ; gupt; chhupā-huā; poshidah; makhfi; mubham; mūglaq.

*Keep it dark. Kisī se mat kuho!*

*What may seem dark at the first will afterwards seem more plain.* *Hooker.*

*Pahle pahle jo mubham māñm hotā hai pichhe*

*woh sōf dikhāi detā hai.*

5. *destitute of knowledge*, jāhil; lā-ilm.

*The dark ages.* *Jahālāt kā zamāñ.*

6. *evil*, burā; nā-pāk.

*Dark deeds.* *Bure kām; pāp.*

*Dark designs.* *Bure irāde; irāda-i-fāsīd.*

a *dark night*, shab-i-dajjūr; andherī rāt; nis andhiyārī; shab-i-tā ik. [Krishn pāk.

*the dark half of a month*, badī; andherā pāk;

**Dark, Darkness**, n. 1. *absence of light*, andherā; timar; andhiyārā; tankār; tārikī; tangī;

zulmat.

*Don't go in the dark! Andhere mein mat jāo!*

*Men loved darkness rather than light because*

*their deeds were evil.* *John*, iii. 19.

*Insāñ ne andhere ko raushni se zyādah pasand*

*kīyā kyōñ ke woh syāñ-kār the.*

2. *ignorance*, jahālāt; andhā-pan; lā-ilmī.

**Darken**, v. a. 1. *make dark or black*, andherā k.; tārikī k.

*They [locusts] covered the face of the whole*

*earth so that the land was darkened.* *Ex.* x. 15.

*Woh [iddiyāñ] dunyā ke parde pe itne chhā*

*gañ kī sārī dharti pe andherā ho gayā.*

7. *monotonous, barābar; yaksān; hamvār; sapāt.*  
*A dead level. Spāt maidān.*  
 8. *sure. be chūk; be-khatā; kāri; qātil.*  
*A dead certainty. Be-chūk nishchah. [nishānah.*  
*A dead shot. Kārī golī; mār-ne-vālā yā qātil*  
 9. *wanting in religious spirit, be-josh; be-jān; sard; muā; murdah.*  
 10. *gloomy, sun; sunsān.*  
*a dead body, loth; lāsh; murdah.*  
*a dead heat, (Racing) ghur-daur jis meñ kisī kī hār jit na ho.*  
*a dead language, be-rivāj, gair-muravvi, a yā matrūk zabān; prāchīn boli.*  
*a dead letter, mansūkh, be-kār yā birthā (qā-nūn, āggyā, vagairā); taqvim-i-pārinah.*  
*The law has become a dead letter.*  
*Is qāmūn par ab tāmil nahīn hotī; ye qānūn mansūkh ho gayā.*  
*a dead weight, lāsh-sā bhārī; bhārī bojh. [meñ.*  
*dead a head, thīk sīdhā yā sānne; nāk kī sīdh*  
*dead and alive, sust; muā; lakkar ke muāfiq; zindah ba-shakl-i-murdah. [guzasht.*  
*dead and gone, gayā guzrā; gayā bitā; raft o*  
*dead as a door nail, dead as mutton, dead as a door post, murdā; muā murdā; muā māṭī; muā lakkar sā.*  
*dead-beat, dam ho chukā; thak gayā; hār gayā.*  
*dead drunk, bad-mast; sar-shār; chūr; be-hosh; garqāb; madhosh.*  
*dead letter office, lā-vārsī chitṭhiyon kā daftar; dāk-ghar kā voh sigā jahān se be-pate kī chitṭhi vāpis hotī hai.*  
*dead lock, 1. be-kamānī kā tālā.*  
 2. *(Met.) atkāo; rok; rokā.*  
*dead men's shoes, dādā ke bail; mīrās.*  
*To wait for a pair of dead men's shoes.*  
*Dādā mureñge jab bail batēñge. Prov. [divide].*  
*(When the grandfather dies his ox we'll*  
*dead sleep, pakkī uñd; murde kī sī uñd; kumbh-karnī uñd.*  
*dead tree, marā-huā per yā darakht; thunt.*  
*dead water, pānī kī lahr jo chalte jahāz ke pichhe takrātī hai.*  
*the dead of night, ādhī rāt.*  
*to come to a dead stop, aṭak jānā; ruk jānā; band ho jānā; rokā lag jānā.*  
*Dead, adv. wholly, bilkul; sarāsār; sampūran; nipāṭ; nihāyat; az-had.*  
*Dead, n. 1. (of night) ādhī rāt; sunsān rāt.*  
 2. *those who are dead, mare log; gaye guzre.*  
*Deaden, v. a. 1. impair, ghatānā; kam k.; dhīmā k.; kam-zor k.; sun k.*  
*To deaden the force of a ball.*  
*Genā kī chāl ghatānā.*  
 2. *make dull, mandā k.; sust k.; kund k.; mārñā; be-āb o tāb k.*  
*Dead-heart, n. murdah-dil; afsurdah-khātir.*  
*Deadly, adj. 1. fatal, mārū; mārak; qātil; kāri; halāhal; halākū; mohlik.*  
 2. *implacable, karā; sakht; jānī.*  
*He bore him a deadly hatred.*  
*Woh uskā jānī dushman thā.*

**Deadly-nightshade**, n. zahrilā paudā.

**Dead-march**, n. gam-gin rāg jo murde ki arthi ke sath hajāe jāte haiñ; mātami jā sāñpe kā bājā.

**Deadness**, n. susti; afsurdagi; be-kāri; sard-mehri; dil-bardāshtagi.

*Deadness of a limb.* Aṣṣ kā rah jānā.

*Deadness of an eye.* Zof-i-basārat.

*Deadness of the affections.*

*Afsurdah-dili; sard-mehri; lahū sufaid ho jānā.*

**Dead-set**, n. 1. (*In gaming*) juē meñ mili-bhagat.

2. shikāri kutte kā tāk meñ baiṭhnā.

3. (*Slang*) hamlā; hillā.

**Dead-wall**, n. voh divār jis meñ khirkī aur mokhe na hon; bin ālon kī divār. [havā.

**Dead-wind**, n. (*Vaut.*) mukhālif yā nā-muāfiq

**Deaf**, adj. [H. *daḥ* a musical instrument,]

1. *wanting the sense of hearing*, bahrā; kar. *Deaf men are quick-eyed and distrustful.* Prov. *Bahrē nigāh-bāz aur be-eteḥāre hote haiñ.* [Prov. Who are so deaf as those that will not hear. *Us se bārḥ-kar bahrā koun jo sunē nahīñ.*

2. *unwilling to hear*, be-khabar; magrā; machlā; be-parvā; be-flkr; gāil.

*Deaf to reason.* Aql kī ek nahīñ suntā.

*to turn a deaf ear to*, bāt na sunnā; iltifāt na karnā; tavajjoh na karnā; sunī an-sunī k.

**Deafen**, v. a. bahrā karnā.

**Deaf-mute**, n. gūṅgā bahrā. [gosh.

**Deafness**, n. bahrā-pan; siql-i-sūmea; garānī-i-

**Deal**, **Deal out**, v. a. [H. *ḍāl* throw, *denā* to give, A. S. *deāl* a portion, H. *ḍaliyā* a basket.] *divide*, bāṭṭnā; bhāg k.; taqsim k.; qismat k.; hissā k.; denā.

*Deal thy bread to the hungry.* Isaiah. 1. viii.7. *Bhāṭṭon ko rotī bāṭto!*

**Deal**, v. n. 1. *make distribution*, bāṭṭnā; hissā k.; taqsim k.; bhāg k.

*To deal the cards.* Tāsh bāṭṭnā.

2. *traffic*, bevḥār, beopār, len den, yā kār o bār k.

*They buy and sell, they deal and traffic.* South. *Woh len den aur banaj beopār karte haiñ.*

3. *to have transactions with*, muāmlā k.; bartāo k.; sarokār rakhnā; len den k.; baratnā.

*To be hardly dealt with.* Sakhtī sahnā.

4. *behave well or ill*, chaluā; baratnā; sulūk k.; bhalā yā burā k.; pesh ānā.

*To deal fairly.* Insāf yā niyāo karnā.

*to deal according to law*, hasb-i-zābtah amal k.; hasb-i-sarishtā tajvīz k.; mutābiq qānūn ke pesh ānā.

*to deal by*, achchhī yā burī tarah pesh ānā.

*to deal in*, mashgūl h.; kār o bār k.; sar o kār rakhnā; beohār k.

*He deals in cloth.* Woh kaprā bechtā hai yā buzzāzā kurtā hai.

*to deal with*, sulūk k.; bartāo k.; tadāruk k.; beohār k.

**Deal**, n. 1. *quantity*, miqdār; mātā. [taqsim.

2. *distribution*, (*of cards*) bāṭṭ; bhāg;

3. *pine board*, chīr yā sanobar kā takhtah. *a great deal*, bahut sā; bahut kuchh.

**Dealer**, n. 1. beopārī; banaj karne-vālā; dukāndār.

*A dealer in hardware.* Lohe kī chīzeñ bechne-vālā.

2. (*of cards*) tāsh bāṭṭne-vālā; qāsim-i-tāsh.

3. (*In comp.*) farosh; faroshinda; gar; gār; wālā.

*a double dealer*, du-bhesyā; riyā-kār; arī-mār.

**Dealing**, n. 1. *business*, kārobār; len den; muāmlā; levā devī; dād o sitad. 2. *trade*, sandāgrī; tijārat; banaj; beohār; kharīd o farokht; beopār; bahargat; bai o sharā.

3. *treatment*, sulūk. [kāri.

*double dealing*, du-bhesyā-pan; makkārī; riyā-fair dealing, sachchā muāmlā.

*plain dealing*, kharā muāmlā; sāf muāmlā; sachchā beohār; imān kā saudā; be-riyāi; sādgi; sādā-mizājī. [bad-diyānati; be-imānī. *unfair dealing*, khotā muāmlā; bad-muāmlagi; **Dear**, ad. [A. S. *deare*, H. *dulār* lāḍlā.]

1. *high-priced*, mañhgā; karā; barhiyā; barḥ-molā; tez; garān; charḥā-huā.

*He that could know what would be dear,*

*Need be a merchant but one year.* Prov.

*Jo jāne hai hogā garān kam māl,*

*Woh saudā, jar hove fuqat ek sāl.* F. C.

*The cheapest of us is ten groats too dear.* Shak. *Ṭake ko bhi ham mahṅe haiñ.*

2. *marked by scarcity*, kam yāb; nādir; kāl-kā.

*A dear year.* Kāl kā samā; burā samlat.

3. *beloved*, azīz; piyārā; lāḍlā; dulārā; sajan; jāni; muhib.

*dear as the apple of the eye*, āñkh kī putlī yā tārā; qurrat-ul-ain.

*dear me*, āh! afsos! kyā bāt!

*dear (to a child)* piyāre; merī jān; jāni.

*dear (to a mother)* ammāñ jān.

*my dear*, mere piyāre; mere jāni; azīz-i-man.

*to hold dear*, azīz yā piyārā rakhnā; qadr karnā.

**Dear**, adv. mañhgā; garān.

*If thou attempt it will cost thee dear.* Shak.

*Agar tum usko lenā chāhogē to tumko mahṅā paregā.*

**Dear, Deary**, n. piyārā; jāni; lāl; mahbūb.

*That kiss I carried from thee, dear.* Shak.

*Coriolanus*, v. 3.

*Jo bosah, sunam, main ne terā liyā.*

**Dear bought**, adj. mañhge mol kā; garān-bahā; garān kharīd; garān qīnat.

*Dear bought experience.* Kho-ke sikkī hai bāt.

**Dear-seller**, n. mañhg-molā; garān-farosh.

**Deary**, adv. 1. *with affection*, piyār se; prīt se; muhabbat se; shauq se; pīt se. [chālmā.

*To love one deary.* Kist ko azīz rakhnā yā

2. *grievously*, mañhgā; garān. [marnā.

*to sell one's life deary*, mār-ke marnā; lar-ke **Dearness**, n. 1. *costliness*, garānī; tezi; mahṅi.

*The dearness of corn.* Anāj yā galle kī tezi.

2. *preciousness*, muhabbat; azīz-ul-vujūdī; piyār; ikhlās.

*The dearness of friendship.* Ikhlās-i-dosti.

**Deareth**, n. [E. -th = H. *thāstate*] kāl; torā; qahat; kam-yābī; tangī; shabar shamlā.



Death, n. 1. *decease*, maut; kāl; ajal; qazī; marg; mirt; fanā; intiqāl; wafāt. [nahīn.]

Death keeps no calendar. *Maut kā koi vaqt*

There is no medicine against death. Prov.

*Maut ki kuchh dāvā nahīn.* Prov.

Death defies the doctor. Prov. *Maut ke āge*

*baid hāra.* Prov.

(*Chūn qazā āyad tabīb ablah shavād.*)

Death's day is doom's day. Prov. *Ap mare jab*

*parlo.* Prov. (After me the deluge.)

Death meets us every where. Prov.

*Maut sab jagah hai.* Prov.

Death devours lambs as well as sheep. Prov.

*Maut ke āge chhōte bair sab barābar.*

(Before death great and small are equal)

Swiftly flies the feathered death. Dryden.

*Par-dār maut tez urī hai.*

Death, the king of terrors.

*Maut sab darōn ki sardār.*

2. *extinction*, bujh jānā; nās; nestī; nā-

būdī; nā-paidī; barbāli; zavāl. [taur.]

3. *manner of dying*, maut kā dhang yā

A death, which I abhor, Shak. *āise marne se*

*mujhe nafrat hai; Yeh burī maut hai.*

4. *cause of death*, maut kā karan, sabab,

vasila yā mūjib.

I'll be the death of you one of these days!

*Ek na ek dīn main tumheī mār hī dālūngā!*

5. *a skeleton as the symbol of death*, pinjar;

thaṭṭī; murdah; ustukhān o post.

death's jaw, death's mouth, maut kā mūnh.

He was snapped from death's jaw.

*Maut ke mūnh meī se bachā hai.*

accidental death, marg-i-ittifāqī; sanjog mirt.

at death's door, on one's death-bed, at the point

of death, qarīb-ul-marg; jān ba-lab; pā dar-

gor; chirāg-i-saharī; jamnā kināre; lakṛiyon

meī; marne ko; chalan-hār.

cause death, mār dālū; marvā dālū; halāk

karvānā; khūn karvānā.

feign death, maut kī sūrat banānā; dam ohurā-

nā; sāns khenchnā; dam sādhnā yā charhānā.

natural death, maut-i-tabāi; rog yā bīmārī se

marnā.

premature or untimely death, a-kāl mirt; be-

vaqt maut; javān maut.

spiritual death, a-dharm; pāp.

stoning to death, saṅgsār k.; rajm.

sudden death, marg-i-mafājāt; achānak maut;

qazāē nāghānī. [vāzah.]

the gates of death, death's door, maut kā dar-

to be the death of, maut kā karan, bāis, yā

mūjib h.; mārūnā. [bulānā.]

to court or seek one's death, maut chāhnā yā

to give a death blow to, mār dālū; nās k.

to hasten one's death, v. maut ke vaqt se pahle

marvānā.

to put to death, mār dālū; jān lenā; qatl k.

Death-bed, n. bistar-i-ajal yā marg.

Death-bell, n. maut kā ghaṇṭā; kūch kā naq-

qarah; kos-i-rahlat.

Death-damp, n. maut kā pasīnah; sīt.

Death-less, adj. amar; be-maut; abināshī; lā-

zavāl; lā-yazāl; ajar.

Death-like, adj. ajar-sā; sunsān.

Death-like stillness. *Sakte kā ālam, sunsān.*

Death-rattle, n. ghūngrū; gharrā.

Death's-head, n. khopṛī, yā murde kī mūrat; nāryal; khappar.

Death-struggle, n. jān-kanī; maut kī kash-makāsh; nizā.

Death-token, n. ālāmāt-i-maut; marne ke āsar.

Death-warrant, n. 1. (*Law*) hukm-i-phānsī; qatl kā parvānah; hukm-i-maut.

2. (*Met.*) nirās; nā-ummedī; yās; hirmān.

Death-watch, n. safaid kirā; kīṭ.

Debar, v. a. [*H. de give, bār a bār*] bār lagānā;

ār k.; rokū; barājnā; mana k.; bāz rakh-

nā; sad-i-rāh h.; taarruz k.; mahrum k.

Debase, v. a. 1. *degrade*, ghaṭānā; utārnā;

girānā; bigārnā; khoṭā k.; subuk k.;

kamqadar k.; vaqar ghaṭānā; darjā kam k.;

darje se utārnā; past k.; khafif k.; haqīr k.;

nazroī se girānā; zalīl k.; ādar mān ghaṭānā;

izzat bigārnā; be-ābrū k.; sarnigūn k.

2. (*Coins*) khoṭā k.; milānū k.; tānbā

milānā; nirsā k.

To debase gold with alloy. *Sonā khoṭā k.; sone*

*meī milāo k.; sone meī khoṭ milā-ke nirsā k.*

Debasement, n. ghaṭāo; bigār; khoṭ khiffat;

zillat; rusvāi; be-qadrī; subkī; kam-qadrī;

taḥqīr; anādar.

Debatable, adj. qābil-i-uzr yā bahas; tark-jog.

Debate, n. 1. *a fight*, jhagrā; larāi; qaziyā; husht

musht; ragrā. 2. *contention in words*, bahs;

mubāhisā; taqrīr; lafzī takrār; nizā-i-lafzī.

Debate, v. a. [*H. bād dispute*] bād bibād k.;

bahs k.; bahasū; mubāhisa k.; mukālma

k.; takrār k.; jhagarū; nizā-i-lafzī k.

Debate, v. n. bād bibād k.; bahasnī; bahas k.;

takrār k.; hujjat k.; dalīl k.

Debater, n. taqrīriyā; takrārī; bibādī; jhagrālū;

bahs karne-vālā; taqrīr yā mukālmā karne-vālā.

debating society or club, bahs aur taqrīr karne kī

sabhā; mabhasah.

Debauch, v. a. [*Skr. bhrishṭ spoil*] bigārnā; kha-

rāb k.; abtar k.; ālūda k.; be-asmāt k.;

naṅg o nāmūs lenā.

Debauch, n. be-etidālī; bad-parhezī; aiyāshī;

mastī; sharāb-khuārī; tamāshbīnī; aubāshī.

Debauched, adj. aubāsh; sharābī; mast; aiyāsh;

shahvat-parast; kāmī; kām-ātur.

He had a coarse and debauched look. *Bulwer.*

*Uske chehre se kuchhā-pan tapaktā thā.*

Debauchee, n. shohdā; sharābī; randī-bāz;

aubāsh; shahvat-parast; rind; aiyāsh.

Debauchery, n. bad-kārī; aiyāshī; randī-bāzī;

aubāshī; mastī; shahvat-parastī.

Debenture, n. 1. *a writing acknowledging a debt*,

udhār-patr; tamassuk; qarz-khat.

2. *a custom house certificate*, parmat yā

vasīqa; ravannah; bahtī.

Debilitate, v. a. [*Lat. abilis able, H. bal strength*]

kam-zor k.; dur-bal k.; a-bal k.; nā-tavān

k.; zaif; naqīh yā nā-tāqat k.

To debilitate the digestion by intemperance.

*Be-etidālīyon se hāzime ko zaif karnā.*

Debilitating, adj. a-bal yā kam-zor karne-vālā.

Acco  
nā

Acco  
sal  
da

Acco

Acco

ma

villag

Acco

Acco

kitā

Acco

accoun

māl

abstrac

adjust

chuk

examīn

hisāt

account

make u

private

zātī

to settle

hisāb

village a

hisāb

written

Accoutr

pahnā

Accoutr

sāmān

Accredit

accredite

kar; I

Accretio

Accrue

barīnā

naṭā h.

accrued b

cause of a

right acer

Accumula

k.; ek

Accumula

Accuracy

sachāi;

sehat;

Accurate

Accurately

Accurse, v

Accusation

kāṭ; I

Accusative

accuse, v.

thairānā

Accus

Zamā

**Debilitation**, n. a-baltā; kam-zorī; zof.

**Debility**, n. a-baltā; kam-zorī; māpā-pan; naqā-hat; nā-tāqtī; nā-tavāni; zof. [āsāb.

*nervous debility*, patṭhoṇ kī kam-zorī; zof-i-

**Debit**, n. qarza; udhār; lenā; ātā; den; kharch; uṭhāo; pānā.

The debit side of an account. *Den yā uṭhāo kā khātā.*  
at his personal debit, ba-zāt hī zimme-vār.

debit and credit, jamā kharch.

**Debit**, v. a. 1. charge with debt, āte yā den meṇ likhnā yā charhānā; nām likhnā.

2. enter on the debtor side, madd-i-kharch meṇ likhnā; yā charhānā; raqam kisī ke nām likhnā; zimme likhnā.

**Debitable**, adj kharch meṇ likhne ke lāyaq.

**Debonair**, adj. khush-vazā; khush-akhlāq; khaliq.

**Debouch**, v. n. [Fr. *bouche* mouth, H. *bāchh* corners of the mouth] taṅg jagah yā ghaṭī se nikalnā.

**Debris**, n. (Geol.) [Fr. *bris*, H. *bhanjant* to break] fragments, reze; chūr; chūrā. 2. *rubbish*, malbā; chhātān chhūṭān; iṭṭhorā.

**Debt**, n. [H. *denā*, Ar. *den*, Skr. *dā*, Lat. *do* to give] that which is due, denā; den; dādanī; rin; udhār; qarz; ātā; qarz vām.

Out of debt, out of danger.

Rin se chhūṭā jokhoṇ se chhūṭā

Debt is the worst credit.

Udhār sab se burī sākh hai.

Denā burī bulā hai. Prov. To owe is woe.

He that gets out of debt grows rich.

Qarz se niklā amār hai.

Prov.

Prov.

Prov.

2. monies receivable, pānā; lenā; lenyā; zar-i-yāftanī; yāftanī; rin. 3. *trespass*, chūk; khatā; taqṣir; qusūr; pāp; gunāh.

Forgive us our debts! Matt. v. ii. 12.

Humārē gunāh muāf kar!

*debt bearing no interest*, hath-udhār; be-byājū udhār; be-sūdī qarz; bagair sūd ke qarz; qarz-i-hasna.

a good debt, achchhī udhār; pāne-jog rin; qarz mumkin-ul-vusūl; khārī udhār.

a just debt, dain vājib; qarz vājib-ul-adā. [tanī-an outstanding debt, pānī; yāftanī; qarz-i-yāf-bad debt, dūbe, būre yā batṭe khāte; gāl khātā; dūbant; kharāb udhār; qarz-i-gair-mumkin-ul-vasūl; dūbī udhār.

being in debt, qarz-dārī; den-dārī.

discharge or liquidation of a debt, udhār chukautā; rin chukāo; rin mukt; rin dāu; adāe qarz; radd-i-qarz.

disputed debt, jhagre yā uljhere kī udhār; jhagre kā rin; qarz-i-mutanāzā.

free from debt, rin rahit; kisī kā denā nahīn; qarz se barī yā pak.

He is free from debt. Use kisī kā denā nahīn.

load of debt, udhār kī gathrī; bhārī qarz-dārī over head and ears in debt, deep in debt, rin-būr;

rin-ghirast; qarz meṇ garq; barā qarz-dār; bāl bāl qarz-dār; jahān kā qarz-dār.

part of a debt, juzv-i-qarzā; udhār-ans.

principal of a debt, mūl; asl; ain-ul-māl.

recovery of a debt, vusūl-i-qarz; rin-prāptī.

settlement of a debt, udhār nibṭerā; nibṭāo; udhār chukautī; qarz kā tasfiyā; qarz kī safāi; bhugtān.

to incur a debt, udhār lenā; udhār par lenā; qarz-dār h.; qarz uṭhānā.

to pay one's debt, qarz utārnā, chukānā, yā adā k.; udhār chukānā.

to pay the debt of nature, marnā; jān ba-haq h.; qazā o qadar kā qarz chukānā; jān ba-haq taslīm h. [tamassuk.

written acknowledgment of debt, qarz-khat; written release from debt, fārig-khatī; rin-chukautī. [gīrandah; riniyā; rinī; madyūn.

**Debtor**, n. dain-dār; qarz-dār; maqrūz; qarzan insolvent debtor, divāliyā; nir-dhan rinī;

qarz-dār be-zar.

In Athens an insolvent debtor became slave to his creditor.

Mitford.

Aṭhnīs meṇ ek divāliyā qaraz-dār apne qaraz-khūṭh kā gulām ho gayā.

judgment debtor, madyūn ḡirī; maglūb ḡirī.

**Debut**, n. shurū; ārambh; āgāz; ibtidāi namūd; swāngī, gavaīye, yā nachaniye kā mahfīl yā sabhā meṇ pahle pahal utārnā.

**Debutant**, n. pahle hī pahal apnā fan dikhānevālā.

**Decade**, n. [Gr. *deka*, Skr. *dash*, H. *das*, Per. *dah* ten] dahāi; dahikā; ashār; qarau; jug.

**Decadence**, **Decadency**, n. utār; ghaṭī; zavāl; tanazzul (Decay).

**Decagon**, n. [Gr. *gonia*, Skr. *koṇī*, H. *kon* corner] dahkonīyā; dah-goshā; shakl-i-muashshar.

**Decalogue**, n. Khudā ke das hukm jo Mūsā par utre the.

**Decamp**, v. n. bhāgnā; bhāg jānā; chale jānā; chhalavā h.; champat h.; alop h.; gun h.; gāyab h.; rafū chakkar h.; kāfūr h.; farār h.

He decamped with the money. Woh rupaiyā le-ke champat huā.

**Decant**, v. a. [Sp. and It. *canto*] nitārnā; unḡel-nā; ulatnā; ḡhālānā; ojnā; ujhalnā; ek bartan se dūse meṇ āhistah āhistah ḡhālānā.

To decant wine. Sharāb nitārnā. [kantār.

**Decanter**, n. shishā; mīnā; qarābah; (Cor.)

**Decapitate**, v. a. [Lat. *caput*, H. *khoprī*, Skr. *kapāl* head.] sir kātūnā; qatl k. [mārnā; qatl.

**Decapitation**, n. sis kātān; sir kātūnā; gardan

**Decarbonize**, v. a. koēlā nikalnā.

To decarbonize the blood. Rag ke nīle khān kā

lāl khān banānā, yāne uskā koēlā nikalnā.

**Decay**, v. n. ghaṭnā; tanazzul pakārnā; zāyāl h.; zavāl pānā; kam h.; bosīdah h.; kam-zor h.; galnā; jhārnā; ḡhālānā; bigārnā; paṛnā; ghisuā; murjhānā; barbād h.; tabūh h.; gīrnā; maṭṭī h.; reh lagnā.

Ill fares the land, to hastening ills a prey [Smith. Where wealth accumulates, and men decay. Gold.

Hai kharābī mull meṇ, aur baḡ-rahān āsār hai.

Admī kī chhīj hai, par zur ke jān ānbār hai. F. C.

**Decay**, n. [Lat. *cadere*, O. T. *caer*, H. *gīrnā* to fall] ghaṭī; ghaṭāo; ḡhālāo; utār; zavāl; tanazzul; idbār; farsūdgi; ghisāo.

**Decease**, n. mirt; maut; kāl; intiḡāl; vafāt; kūch; rehlat; mīch.

**Deceased**, adj. muā; marhūm; marā; mutavaffī; baikunth-bāshī; guzar gayā; magfur; bahisht-nasīb; surg-bāshī.

**Deceit**, n. [Lat. *captus* take, H. *kapat* guile] dhokā; dhopā; buttā; chhal; dam jhānsā; makr-phand; kapat; fareb; dagā; jul; hilā; phar-phand; thagā; fitrat; charitr; chhal batte.

**Deceitful**, adj. kaptī; chhaliyā; jāliyā; farebī; dagā-bāz; thag; makkār; fitratī; bhagaliyā; fan-fareī; hilā-s-z; mutafannī.

**Deceitfully**, adv. kapat, jul, dhoke, yā butte se; dagā-bāzī yā hilā-sāzī se.

**Deceitfulness**, n. chhal battā; dhokā-dihī; dagā-bāzī; hilā-sāzī; makkārī; robāh-bāzī; tazvir.

**Deceive**, v. a. buttā yā dhokā d.; bakhānā; bālā batānā; chhal denā; chhalnā; bhulāvā d.; gotā d.; mugāltā d.; dam d.; fareb d.; thagnā; jhānsā d.; dagā d.; mūndū.

**Deceiver**, n. chhaliyā; thug; kaptī; dhokā dene-vālā; dagā-bāz; farebī; baglā bhagat; dhopiya.

*Deceiving of a deceiver is not knavery.* Prov. *Bure saṅg burāi, khot na khotāi.* Prov.

*Men were deceivers ever,*

*One foot in sea, and one on shore, [ado. iii song.]*

*To one thing constant never. Shak. Much*

*Murd kō such pāchhye to, kuchh nahīn hai etebār,*

*Pāon ek pānī meñ hai to. pāz diyar bar kanār.*

*Algaraz, ek bāt pe pakā nahīn woh zīnhār. F. C.*

**December**, n. (Cor.) disambar; poh; aṅgrezī bārhvān mahinā.

**Decemvirate**, n. [Lat. *vir*, Skr. *vir*. man] Rūm ke das hakīmōn kī jamāat yā un kā-ohdā yā ohde kī muddat.

**Decency**, n. 1. *propriety*, sughrāpā; sobhā-pan; durusti; shāyastagi; māqūliyat; salīqa.

2. *modesty*, sharīm; lāj; hayā; sukach.

*Decency and decorum are not pride.* Prov.

*Lāj sukach kuchh abhīmān nahīn hai.* [sālā.]

**Decennial**, adj. das-barsī; das baras-kā; dah-

**Decent**, adj. 1. *becoming*, shāyasta; sobhā-vān; sughar; mīqūl; bā-salīqa; bhalā.

*Decent conduct. Shāyasta chāl chalan.*

2. *modest*, lajvautā; bā-hayā; shusta; pākizah; lajjāvān.

*Decent language. Pākizah zabān.* [tagī se.]

**Decently**, adv. sughrāpe se; salīqe se; shāyas-  
*Decently dressed. Shāyasta kapre pahne hu.*

**Deception**, n. [H. *dhopā* deceit] dhokā-dihī; dagā-bāzī; hilā-sāzī. See Deceit. [mugāltah-dah.]

**Deceptive**, adj. dhoke meñ dālue-vālā; farebī; Decide, v. a. [Lat. *caedere*, H. *chīr* to cleave].

1. *settle*, thairānā; qāyam k.; qarār d.; nirne k.; nishche k. 2. *judge*, chukānā; faisla k.; infisāl k.; rafa k.; munqata k.; hukm d.; fatwa d.; āgyā d.

**Decide**, v. n. rafa h.; chuknā; faisal h.; mun-qata h.; faisla h.; nibatnā.

*The court decided in favor of the defendant.*

*Adālat ne ba-haqq-i-muddā-alah faislah diya.*

*Who shall decide when doctors disagree? Pope.*

*Jo gūrū lapañ to kaun nīmāre?*

**Decided**, adj. *unquestionable*, nishchai; yaqīnī; qataī; muhaqqaq; muqarrarah; lā-raib.

*A decided bargain. Be-shak sustā sandā.*

2. *determined*, dirīh; mustaqil; mazbūt; a-ṭal; musammam.

*A very decided man. Ek barā mustaqil shakhs.*

*A decided purpose. Musammam irāda.*

**Decidedly**, adv. bilā-kalām; lā-kalām; sarīhan; qataun; avashye kar-ke.

**Deciduous**, adj. (Bot.) pat-jharā.

**Decimal**, adj. [Lat. *decem*, Skr. *dash*, H. *das*, Per. *dah* ten] dasvān; āshūriyah; ashawī.

*A decimal traction. Kasar āshūriyah; dasamlav.*

*decimal point*, āshūriyah kī alāmat; hamzā.

*circulating decimal*, *recurring decimal*, kasar-i-mutavālī.

**Decimals**, n. dasvīn kasar; dashamlav.; voh hisāb jis meñ das das adad se hisāb ho.

**Decimate**, v. a. 1. *tilde*, har ek das meñ se ek ko lenā. 2. *punish with death every tenth man*, das pichhe ek ko qatī k.

**Decimation**, n. dah-yakī.

**Decipher**, v. a. [A. *sjfr*]. 1. *translate from a cipher*, sifārōn se matlab nikālū yā parhū.

2. *unravel*, hal k.; kholnā; zāhir k.; tābir k.; nikālū.

**Decipherable**, adj. tābir yā hal ke lāyaq.

**Decision**, n. 1. *judgment*, faisla; infisāl; nib-terā; chukautā; parchhā.

*Decision of the court. Faisla-i-adālat.*

2. *determination*, dirīhtā; mazbūtī; sābit-qadmī; istiqlāl. [se kām kiyā.]

*He acted with great decision. Us ne bare istiqlāl*

**Decisive**, adj. qataī; nātiq; munqata; sāf shāfi; do-ṭūk; ṭukrā tor.

*A decisive battle. Hār jit kī tarāi.*

*decisive answer*, javūb shāfi.

*decisive opinion*, qataī rāe.

**Deck**, v. a. [Gr. *decken*, H. *dhānk* to cover].

1. *cover*, dhāknā; dhānpnā; dhakuā.

2. *adorn*, siṅgārū; ārastah k.; saṅvārū; sobhā d.; sajanā; banānā.

*The dew with spangles decked the ground. Dryden.*

*Shabnam ke motyōn se musāṭhan zamīn hu.*

*She decked herself with her earrings and her*

*jewels. Hosea. ii. 13.*

*Tene bālyān aur sārā gahnā pahnā.*

**Deck**, n. 1. (of a ship) takhta; paṭāo; takhta bandī-vālī manzil.

2. *pack of cards*, tāsh kī gaḍḍī.

*Sweep the deck. Sab bāzī uṭhā lo! Pāk saj karo!*

*Sab jhar lo!* [kiyā hu.]

**Decked**, adj. takhtōn se paṭā-huā; takhta-bandī

**Declaim**, v. n. [Lat. *clamare*, Skr. *kri* cry]. 1. kalām k.; bakhānū; bayān k.; taqrīr k.; barnan k. 2. *rant*, bakvād k.; bak jhak k.; barbarānā; jhik jhik k.; harzā-goī k.; lambī chaurī hāknā. [bakhānne-vālā.]

**Declaimer**, n. bāṭēn karne-vālā; be-fāeda

**Declamation**, n. be-mānī raṅgīn kalām; lafz hī lafz; khālī shabd; laffāzī.

*Mere declamation. Khālī laffāzī.* [lambī chaurī.]

**Declamatory**, adj. lafzī; shabḍī; khokhī (bāṭēn);

Acco  
nā

Acco  
sal  
da

Acco

Accor

ma

villag

Accor

Accou

kitā

Accou

accoun

māl

abstrac

adjustn

chuk

examīn

hisāl

account

make w

private

zātī

to settle

hisāb

village a

hisāb

written

Accoutr

pahnā

Accoutri

sāmān

Accredit

accrédite

kar; i

Accretion

Accrue

barīnā

nafā h.

accrued b

cause of a

panny

right acer

Accumula

k.; ek

Accumula

Accuracy

sachāi;

sehat;

Accurate

Accurately

Accurse, v

Accusation

kāpat; i

Accusative

Accuse, v.

thairānā

Accus

Zama



**Declaration**, n. 1. *statement*, bayān; barnau; izhār; qaul; iqrār; tahrīr; taqrīr; kaifiyat. The *declaration* of an opinion. *Izhār-i-rāṣ*.

2. (*Law*) bayān-i-dāvā; arzī dāvā.

3. (*Com.*) izhār; iqrār.

*solemn declaration*, izhār-i-halafī; iqrār az-ruṣṣ imān; iqrār-nāma sāleh. G. G.

**Declarative, Declaratory**, adj. mazhar; muṣhir; tanzihī; tasrihī; mohtavi.

**Declare**, v. a. [*Lat. de clarare* to make clear, H. *khulnā* lay open]. 1. bolnā; kahuā; bayān k.; barnau k.; iqrār k.

2. (*Com.*) izhār k.; iqrār k.

to *declare one's self*, apnā irāda yā rāṣ zāhir k.

**Declared**, adj. mazhara; mubāyanah.

**Declension**, n. 1. *slope*, dhāl; dhalāo; utār; dhalān; nasheb; nichān. 2. *deterioration*, ghattī; kamī; tanazzul; zavāl. 3. (*Gram.*) ism kī gardān; saṅgyā; sādhan. [munsarif]

**Declinable**, adj. qūbil-i-tasrif; tasrif-pizir;

**Declination**, n. 1. *inclination*, jhukāo; niche kī taraf mailān; mail; rujū. 2. *deterioration*, ghattī; tanazzul; zavāl; nuzul.

3. (*dst.*) kon yā zāviyā darmiyān khat-istuva aur simt-ul-rās. 4. (*Gram.*) gardān; tasrif; insirāf; sādhan.

*declination of the compass or needle*, sūī kā mor kisi jagah ke thik nisf-un-nahār se.

**Declinator**, n. jhukāo-nāp-auzār.

**Decline**, v. n. [H. *dhalnā*] jhuknā; nihurnā; dhalnā; utarnā; khamīdah h.

The day declines. *Din dhalatā hai*.

**Decline**, v. a. gardānnā; sādhnā; tasrif k.

**Decline**, n. 1. ghattī; ghāt; utār; kamī; tanazzul; zavāl; rajat; iuhitāt. 2. (*Med.*) kamī; zavāl; takhfif; inhitāt.

The decline of fever. *Bukhār kī kamī*. [nasheb.]

**Declivity**, n. dhāl; dhalāo; dhalān; utār;

**Decoction**, n. [*Lat. coquere*. H. *pakānā* to cook] 1. the act, ubāl; josh. 2. an extract, kārhā; janshāndā; auniī. [*Arbuthnot*]

If the plant be boiled in water the strained liquor is called the decoction of the plant.

Agar bātī ko pānī meñ ubālē to uskā chhānā huā pānī us bātī kī arq kahāyēgā.

**Decompose**, v. n. tat yā asal juz nikālnā.

To decompose water. *Pānī ke oṛzā alag karnā*.

**Decomposition**, n. murakkab chiz kā alaihdā houā apne asl juz yā tat meñ.

*decomposition of forces*, kāī zor yā bal kā taj-ziyā yā alag karnā.

*decomposition of light*, raushnī ko ta'azzā k.

**Decompose**, ad. (*Bot.*) gaṭhīlā; saṭhā-huā.

**Decorate**, v. a. singārnā; sajanā; sobhā d.; sahvārnā; banāo k.; sundar yā khubsūrat banānā; suthrā k.; zeb o zinat d.; ārastah k.; ārayash d.; ārasta pairāsta k.

**Decoration**, n. 1. the act, banāo; sajavāt; zeb; ārastagī; ārayash; zebayash; sahvār; zinat.

2. ornament, sāz o sāmān; singār; bhūkan; sobhā.

*military decoration*, tamgā jo husn-i-khidmat ke badle fanjī mulāzmon ko miltā hai.

**Decorative**, adj. singrā; banā sahvār; ārastah pairāstah; muzaiyan.

**Decorator**, n. singārne-vālā; ārasta karne-vālā; mashshātah.

**Decorous**, adj. shāyasta; lāyaq; khush-aslūb; bā-saliqa; pasandīda.

*Decorous behaviour*. *Shāyasta chāl yā ravāiya*.

A *decorous* pretext. *Māqūl bahāna yā uzr*.

**Decorticate**, v. a. [*Lat. cortex*, H. *chhilkā* bark] chhilkā utārnā; chhiluā; nikhornā; post dūr k. [pās o libāz.]

**Decorum**, n. sughrāpā; saliqa; shāyastagī;

He kept with princes due *decorum*,

Yet never stood in awe before 'em. *Swift*.

*Burattā amroñ se shāyastagi*,

*Magar usc haibat na kartā kabhi*. F. C.

**Decoy**, v. a. [H. *dhokā* deception] dhokā d.; dam d.; fareb d.; jāl meñ phānsānā; lāse par lagānā; vargalānnā; ghāt meñ lānā; lobh d.; lālch d.; targīb d.; phuslānā; phānsānā; phānsnā.

A fowler had taken a partridge who offered to *decoy* her companions into the snare.

*Sir R. L. Estrange*.

*E: chiyī-mār ne ek titr pakrā thā usc kahā kī main tere jāl meñ aur titr pakrā dūngā*.

To *decoy* troops into an ambush.

*Risālē ko dhokē se banī meñ le jānā*.

**Decoy**, n. 1. *allure*, dhokā; dam jhānsā; fareb; phuslāvā; lāsā; phānsā; mugāltā.

2. a *trap*, parandon ke pakarnekī 'agah; phandā; ghāt. [*pigeon*].

**Decoy-bird**, **Decoy**, n. mullān; mullā; kutṭā

**Decoy-duck**, n. ek battakh jis se dūron kō jāl meñ phānsāte haiñ.

**Decoy-man**, n. phānsāne-vālā; chālchāl.

**Decrease**, v. n. ghaṭuā; kam h; takhfif h; mandā h. [silsilā.]

**Decreasing series**, n. (*Math.*) ghattī lar, yā

**Decrease**, v. a. ghaṭānā; kam k.; kamī k.; takhfif k.; mandā k.

Nor cherished they relations poor,

That might decrease their present store. *Prior*.

*Na li tang-dast bhāiyon kī khabar*,

*Mabādā kī ho jāṣ kam apnā zar*. F. C.

**Decrease**, n. 1. a becoming less, ghaṭī; kamī; takhfif; tanazzul; tafrīt. [yā ghaṭuā; mibāq.]

2. *wane of the moon*, chānd kā kam houā

**Decree**, n. [*Lat. cernere*, H. *chhānnā* to sift].

1. an order, hukm; farmān; āggyā; amr.

2. an established law, āin; qānun. [fatvā.]

3. (*Law*) a judgment, (*Cor.*) digrī; faisla;

*decree-holder*, n. digrī-dār.

a final decree, digrī-i-akhīr; hukm-i-akhīr.

divine decree, taqdir; likkhā. [ijrāṣ digrī.]

in satisfaction of decree, ijrāṣ digrī; ba-illat obtain a decree, digrī pānā.

person against whom decree is issued, voh shakhs jis par digrī ho; madiyūn digrī;

maglūb digrī.

to enforce a decree, digrī jāri k.; digrī-nāfiz k.

**Decree**, v. a. (*Law*) *ḍigri* k.; *yā sādīr* k.; *ḍigri* dilānā; *hukm* k.

The court decrees restoration of the property.  
*Adālat ne jāḍād vā-guzāst karne kā hukm diyā.*

**Decree**, v. n. *ḍigri honā*; *hukm* h.

**Decrement**, n. *ghaṭī*; *ghaṭāo*; *kamī*.

**Decrepit**, adj. [*Lat. crepare*, H. *kuraknā* to crackle] *ḍokrā*; *pīr-i-fartūt*; *zaif*; *larbariyā*; *buddhā phūs*; *buddhā khank*; *briddh*; *khastah*; *tūṭā*.

**Decrepitation**, n. [*H. karak crackle*] *karak*.

**Decrepitude**, n. *zaifī*; *burhāpā*; *pīranah-sālī*.

**Decrescendo**, adj. *āvāz kā utār (>)*.

**Decry**, v. a. [*O. F. crier*, *Skr. kri* to cry] *burāi* k.; *dosh lagānā*; *bad-nām* k.; *nām dharnā*; *aib lagānā*; *kam-qadar* k.; *mazammat* k.; *tahqir* k.

Men decry their rivals.

*Admī apne harifōn ko burā kahte haiñ.*

**Decumbent**, adj. (*Bot.*) *jhukā* *yā girā huā*.

A decumbent stem. *Jhukā huā dānthal.*

**Decurrent**, adj. [*Lat. currere*, to run, H. *chal* go] *nīche ko ravāñ*; *ḍālī-utār*.

**Decussate**, v. a. *kāṭnā*; *chirnā*; *qainchi* *kī tarah kāṭnā*; *ek lakīr ko dūsrī lakīr se kāṭnā*; *taqāto* k. [*san-mukh kāt*].

**Decussate**, Distichous, (*Geom.*) *sāmne-kāt*;

**Dedentition**, n. *dānton kā gir-panā*.

**Dedicate**, v. a. [*Lat. dicare* to declare, H. *dikhānā* to show] 1. *consecrate*, *charhānā*; *nazar* k.; *mutabarrik* k.; *pāk ṭhairānā*; *bhet* k.; *muqarrar* k.; *khās* k.; *ṭhairānā*; *bāndhnā*; *muaiyan* k.

To dedicate vessels, treasures, a temple, an altar, or a church to God, or to a religious use. *Bartan, khuzānah, mandar, derah yā girjā ko Krishn-ārpan yā dharm-ārth karne.*

2. *devote*, *fidā* k.; *tasadduq* k.; *sauñpnā*.

The profession of a soldier to which he had dedicated himself. [*kardiyā thā*].

*Sipāhī kā peshah jis meñ use apne tair fidā*

3. *inscribe to a patron or friend*, *apnī bauāi-huī kitāb*, *yā apnī tasūif kisi murabbī yā dost ke nām-nihād* k.; *nām-nihād* k.

**Dedication**, n. 1. *the act of a setting apart to a Divine Being*, *charhāvā*; *bhet*; *nazar*; *niyāz*; *qurbānī*.

2. (*of a book*) *nām-nihādī*.

**Deduce**, v. a. *nikālānā*; *istikhrāj*; *istambāt* k.; *paidā* k.; *hāsil* k.; *natija* *yā phal* *nikālānā*.

Reason is the faculty of deducing unknown truths from principles already known. *Locke.*

*Usūl-i-mālūmah se haqiqat-i-majhūl nikālne kā nām qurvat-i-nātiqah hai.*

**Deducible**, adj. *phal* *nikālne-jog*; *natija* *nikālne ke qābil*.

All properties of a triangle are deducible from the complex idea of three lines including a space. *Locke. Ek musallas ke tamām khavās tīn khutūt ke ek satah ko gherne ke murakkab khayāl se paidā ho sakte haiñ.*

**Deduct**, v. a. [*Lat. duco* to lead, H. *dhakka* a push] *ghaṭānā*; *kam* k.; *kāṭnā*; *minhā* k.; *vaze* k.; *mujrā denā*.

**Deduction**, n. 1. *the act*, *tafriq*; *minhāi*; *ghaṭānā*. 2. *abatement*, *ghaṭī*; *kamī*; *kaṭautī*; *minhāi*; *vaze*.

A deduction from the yearly rent.

*Sālānah lagān meñ se minhāi.* [hasal]

3. *inference*, *phal*; *natija*; *hāsil*; *mā-*

**Deductive**, adj. *nikāsū*; *muntij*; *phal-dāyak*.

**Dee**, n. (*Slang*) 1. *a pocket book*, *jebī-kitāb*.

2. *a detective*, *buraiyā*; *mukhbīr*; *thāngī*.

The dees are about, so look out.

*Buraiyā ān lagā hai, chaukas rahnā!*

**Deed**, n. 1. *act*, *kār*; *kām*; *karnī*; *kartūt*; *kartab*; *kāj*; *kāraj*; *fel*; *kirdār*; *sākhṭā* *pardākhtā*; *kautak*; *amal*.

Deeds are fruits, words are leaves.

*Kām phal, bāt pāt.* Prov. [kā kām.

2. *exploit*, *muhim*; *barā kām*; *bīr tair*

*a noble deed. Umdā kām. Baiy faiyā.*

3. *fact*, *reality*, *haqiqat*; *asl*; *asliyat*.

In very deed. *Haqiqat meñ.* [vasiqa.

4. (*Law*) *a sealed instrument*, *dastāvez*;

*deed* (*conveying certain authority*), *parvāna*; *hukm-nāmāh*; *amal-dastak*.

*deed of acquittance*, *release*, *fārig-khatī*; *khalāsi-nāmā*; *chhor-chiṭṭī*; *bhar-pāi*; *nibṭer-patr*; *rihāi-nāmā*.

*deed of a house*, *sarkhat*; *kirāe-nāmā*.

*deed of compromise*, *rāzi-nāmā*; *rafa-nāmā*; *safāi-nāmā*; *samjhautī patr*. [patr.

*deed of disinheritance*, *āq-nāmā*; *bipauti-rahit*

*deed of dissolution*, *sājhā-ṭūṭ-patr*; *dastāvez shikastagi-i-shirakat*.

*deed of divorce*, *talāq-nāmā*; *istri-chhorān-patr*.

*deed of endowment or trusteeship*, *tauliyat-nāmā*.

*deed of gift*, *hibā-nāmā*; *vaqf-nāmā*; (*to Brahmins*) *dāu-patr*; *ārpan-patr*. [uāma.

*deed of hypothecation*, *dirisṭ-bandhak*; *supurd*

*deed of partition*, *batī-patr*; *dastāvez-i-taqsim-i-māl*. [iqrār-nāmā taqsim-i-arāzi.

*deed of partition of land*, *iqrār-nāmā batvārā*;

*deed of partnership*, *sājhioñ kā iqrār-nāmāh*; *shirakat-nāmā*. [karī-patr.

*deed of purchase*, *kharid-patr*; *kharid-nāmā*;

*deed of sale*, *bikrī-patr*; *bai-nāmā*; *farokht-khat*.

*deed of surrender*, *bāz-nāmā*; *lā-dāve*.

*deed of transfer*, *intiqāl-nāmā*.

*deed of transfer of liabilities*, *intiqāl-nāmā*

*zimmah dāri yā den*. [patr; bandhak.

*mortgage deed*, *rahan-nāmā*; *girvi-nāmā*; *girvi-title deed*, *qabāla*.

**Deem**, v. n. [*H. ṭhānnā* to fix, determine]

*bichār* k.; *sochnā*; *khayāl* k.; *jānnā*; *samajh-*

*nā*; *gumān* k.; *gaur* k.; *qayās* k.; *tasavvur*

k.; *tajvīz* k.

**Deep**, adj. [*A. S. deopan*, to be immersed, H.

*ḍūbnā* to be drowned.] 1. *far down*, *gahrā*;

*ḍūngā*; *ḍubāi*; (*fathomless*) *agam*; *athā*;

*amīq*; *garq-āb*.

The deep sea. *Agam samudr.* [piche.

2. *far back from the front*, *dūr*; *pare*;

A company of soldiers six files deep.

*Sipāhioñ kā ek purā chhae qatār pare.*

3. *low*, nichā; nasheb-dār.

A deep valley. *Nichā ghātī; gahrī ghātī.*

4. *profound*, gahrā; dūr-kā; daqīq; gāmiz; adaq; gūrh; rasā; zīrak; dānā; āli; baland; fāzilāna; tabbā; fāzil; muglaq.

O Lord, thy thoughts are very deep! *P.S.xc,ii.5.*

*Aē Khudā, tere khayālāt barē gahre hain.*

A deep thought. *Gahrā yā dūr-kā khayāl.*

5. *intense*, karā; sakht; pūrā; kāmīl; rūpaṭ; nihāyat; parle sire-kā; az-had; behad; dārun.

Deep distress. *Dārun dukh yā bipat.*

A deep sleep. *Gahrī nīd.*

Deep despair. *Nipat nir-ās.*

Deep silence. *Sunsān.* [huā; udās.

6. *depressed*, afsurdah; zer; taṅg; dabā-

7. *strongly colored*, gahrā; tez; ghor; shokh.

Deep red. *Gahrā surkh.*

8. *bass*, bhāri; gahrā; ghanghor; nichā.

The deep thunder. *Byron. Bhāri garāj.*

Deep, adv. nihāyat; az-had; ba-gāyat; bahut.

Deep versed in books and shallow in himself.

*Milton. Kitābōn meṁ dūbā, khayālōn meṁ*

*ochhā.* [sāgar; bahr.

Deep, n. *what is deep, the sea*, athā samudr;

The vasty deep. *Barā samandar.* [sāgar.

The deeps of knowledge. *Bahr-i-ilm. Biddiyā*

Deepen, v. a. 1. *make deep*, gahrā k.; dūngā

k.; nichā k.

To deepen a well or channel.

*Kuē yā dhārā ko gahrā karnā.*

2. *make darker*, gahrā raṅgnā; tez k.;

ghor k.; raṅg ko shokh k. 3. *make more sad*,

bhāri k.; sog, ranj, yātaklif ko barhānā.

Deepen, v. n. gahrā yā dūngā h.

Deep-laid, adj. gahrā; daqīq; bhītari.

Deeply, adv. 1. *to a great depth*, gahre yā

dūngē meṁ; bahut niche.

2. *profoundly*, gahrā; bhāri; nipat.

Deeply skilled in anatomy.

*Ilm-i-tashriḥ meṁ khūb mādhir.*

3. *intensely*, bahut; nipat; nihāyat;

ghanā; az-had. [bol-kā.

Deep-mouthed, adj. bhāri āvāz-vālā; bhāri

Deep-musing, adj. gaur, soch, yā chintā meṁ

dūbā-huā; mustagraq.

Deep-read, adj. khūb parhā-huā.

Deep-rooted, Deep-seated, adj. niche baithā-

huā; gahrī jar pakre-hue; tah tak pahunchā-

huā; andar dhasā-huā; pahunchā-huā.

Deep-toned, adj. gahrī yā bhāri āvāz-kā. [vālā.

Deep-throated, adj. bhāri gale-kā; gahrī āvāz-

Deer, n. mirg; mirgā; hiran; chikārā; āhū;

kalvāt; kālihar.

a young deer, hirnautā; gizāl.

Deer-hound, n. shikārī kuttā jo hirnoṁ kā

shikār kartā hai; hiran-mār-kuttā. [āhū-post.

Deer-skin, n. mirg-ohālā; hiran kī khāl;

Deer-stalker, n. hiran kī ghāt meṁ rahne-vālā.

Deer-stalking, n. hiran ke shikār kī ghāt;

hiran-ghāt.

Deface, v. a. 1. *disfigure*, sūrat, shakl, yā rūp

bigārnā; bad-sūrat k.; kharāb k.; be-rūp

k.; bad-numā k.

To deface an edifice. *Imārat ko dhānā.*

2. *obliterate*, miṭānā; chhīl dālū; khu-

rachnā; hak k.; tabrif k.

To deface a writing or record.

*Kisi takrir meṁ takrif karnā.*

Defacement, n. miṭānā; mahv.

De facto, (Lat.) adv. haqīqat meṁ; sach sach;

dar-haqīqat; fil-haqīqat; fil-vāqā; asl meṁ.

Defalcation, n. *embezzlement*, ghāo-ghap; khurd

o burd; khayānat; gaban; tagallub; tasar-

ruf-i-be-jā.

Defamation, n. izāla-i-haisiyat-i-urfi G. G.;

pat-bhaṅg; rusvāi; bad-nāmī; kalaṅk;

hatak; ap-kīrat; bohtān.

defamation of character, hatak-i-izzat yā

hurmat; kasr-i-shūn; mān-hān; bohtān.

damages for defamation of character, pat-dand;

hurmat-bahā.

Defamatory, adj. muzil-i-haisiyat-i-urfi; bāis-

i-bad-nāmī; mukhil-i-haisiyat; aprādh-kāran.

defamatory expression, bohtān kī bāteṁ; hatak

kī bāteṁ.

Defame, v. a. tohmat, kalaṅk, yā lim lagānā;

bad-nām k.; mān bigārnā; nām ko batṭā

lagānā; aib lagānā; hatak k.; rusvā k.;

bad-goī k.; izāle haisiyat-i-urfi k.

Default, n. a failing or failure, chūk; bhūl;

khatā; taqṣīr; gafiāt; adam-khabar-gīrī;

adam-pairavī; asurtāl.

Partial judges we are of our own excellencies,

and other men's defaults. *Swift.*

*Apnī khūbyōṁ aur dūroṁ ke aibōṁ ko ham*

*nazar-i-insāf se nahīn dekhte.*

2. *defect*, kamī; ghaṭī; kotāhī; kasar;

qusūr; nuqs; khāmī. 3. (Law.) non-appear-

ance, gair-hāzīr; adam-ehzār; adam-mau-

jūdgī. [khāte likkhā gayā,

default occurred, bāqī parī; bāqī tūṭī; batṭe

default of security, adam idkhāl-i-zamānat.

let a case go by default, suffer a default, digrī

yak-tarfā par muqaddama chhornā.

Defaulter, n. hisāb-chor; bāqī-dār; ahdshikan;

nā-dihand; le-loṭ; qusūr-vār; shakhs gair hāzīr.

a revenue defaulter, bāqī-dār-i-māl-guzārī.

Defeat, n. [O. Fr. *defeat* decayed, destroyed,

Lat. *frangere*, Skr. *bhanj* to break, H. *phaṭ*

break, *phaṭ* tear.] 1. *overthrow*, hār; māt;

mār; shikast; hazīmat; zak; pastī; parājā.

2. *frustration*, tūṭ; ibtāl; māyūsī; inhidām.

Defeat, v. a. 1. *overthrow*, harānā; bhagānā;

māt k.; shikast d.; gālib ānā; maglūb k.;

zer k.; mār hatānā; hazīmat d.; pas-pā k.

2. *frustrate*, birthā, yā akārath k.; be-kār

k.; toṛnā; bhanjan k.; barbadk.; zāyā k.; lā-

tāyal k.; mahrūm k.; māyūs k.; rāgūn k.

3. *make null*, miṭānā; nās k.; nashṭ k.;

bātil k.; ibtāl k.; kaladam k. [digrī.

defeated party, (Law.) maglūb-digrī; madyūn

Defect, n. 1. *want, imperfection*, ghaṭāo; karzī;

kotāhī; kasar; nuqs; adhūrā-pan; nā-tamā-

mi; hintāi; khāmī.

Errors have been corrected and defects supplied.

*Galatyoṁ ko sahī kiya, aur kamī ko pūrā kiya.*



Acc  
ni  
Acc  
sa  
do  
Acco  
ma  
villag  
Accor  
Accor  
kitā  
Accou  
accoun  
māl  
abstrac  
adjust  
chuk  
examin  
hisāl  
account  
make u  
private  
zātī  
to settle  
hisāb  
village c  
hisāb  
written  
Accountr  
pahnā  
Accountr  
sāmān  
Accredit  
accredite  
kar; j  
Accretio  
Accrue,  
barhni  
nafā h.  
accrued b.  
cause of a  
fam, y  
right acer  
Accumula  
k.; ek  
Accumula  
Accuracy,  
sachāi;  
sehat;  
Accurate,  
Accurateh  
Accurse, v  
Accusatio  
kajat;  
Accusative  
accuse, v.  
thairānā  
Accu  
Zama

2. *omission*, chūk; bhūl; faro-guzāshat.

Trust not yourself; but your defects to know,  
Make use of every friend and every foe. *Pope, F. C.*  
*Yaqūn kar na apnā, aur apnī kasar,*  
*Har ek dost dushman se mālūm kar!*

3. *fault*, qusūr; nuqsān; khatā; aib;  
burāi; qabāhat; suqm; dosh; harj.

A defect in the ear or eye. *Āñkh yā kām kā qusūr.*

A defect of memory. *Hāfze kā qusūr.*

defect of form, be-zābtagi; khilāf sarishtagi.

defect of investigation, tahqīqāt-i-nāqis; tahqī-  
qāt-i-nā-tamām yā nā-mukammal.

defect of judgment, nuqs-i-faislā.

defect of understanding, samajh kā qusūr;  
qusūr-i-aql; kam-fahmī; aql kī kamī.

Defection, n. bigarṇā; phirnā; bargashtagi; sar-  
tābi; bagāvat; nā-farmānī.

The defection of his followers.

*Uske pairavon kī nā-farmānī.*

Defective, adj. 1. *wanting*, kam; ghāt; kotāh;  
nāqis; gair mukammal.

A defective limb. *Nāqis azu.*

A defective copy. *Nā-tamām nuskah.*

2. *imperfect*, nā-tamām; khām; adhūrā;  
nā-mukammal; kachchā; gair-mukammal.

3. (*Gram.*) nāqis.

A defective noun or verb. *Ism yā fel-i-nāqis.*

defective valuation of suit, māliyat muqad-  
dameh kī kamī. [mī; qusūr; nuqs]

Defectiveness, n. adhūrā-pan; khoṭ; nā-tamā-

Defence, n. 1. *guard*, bachāo; rakshā; ār;  
hifāzat. [saran; himāyat.

2. *that which defends*, chhatar; panāh;  
Heaven, the widow's champion and defence. *Shak.*  
*Khudā hāmī beah kā aur hai panāh.*

3. (*Law.*) the defendant's answer, uttar-  
bād; javāb-dāvā.

*double defence*, javāb dugānā; javāb musannā.  
for the defence, muddālah kī jānib, taraf, yā or se.

in self-defence, apnī or yā taraf se; apnī jān  
bachāne meṁ; apnī rakshā meṁ. [rakshā.

private defence, self-defence, hifāzat-i-khud; apnī  
right of self-defence, istehqāq-i-hifāzat-i-khud.

Defenceless, adj. ni-hattā; be-kas; a-bal; be-  
panāh; be-hatyār.

Defend, v. a. 1. *stand in defence of*, bachānā;  
oṭnā; ār k.; roṇā; himāyat k.

To defend oneself. *Apne tañh bachānā.*

2. *protect*, sahāstā k.; sahārā d.; pushtī  
d.; yāvri k.; dast-gīri k.; panāh denā.

To defend a town. *Shahar ko bachānā.* [dīhī k.

3. *contest*, sāmnā k.; muqābla k.; javāb-  
To defend a suit. *Muqaddame kī javāb-dīhī*  
*karnā, muqaddama laṛnā.*

To defend the absent. *Gair-hāzīr kī taraf se*  
*bolnā yā javāb-dīhī karnā; Gair-hāzīr ke*  
*haq yā nek-nāmī kī rakshā karnā.*

4. *oppose*, sāmnā k.; lāṛnā; muqābla k.

Defendant, n. muddālah; pirtī-bādi; taraf-  
sānī; fariq-i-sānī; uttar-bādi; javāb-deh;

fariq-i-mukhālīf.

Defender, n. sahāyak; sahārū; pakshī; taraf-  
dār; nāsir; dast-gīr; hāmī; himāyati;

hāfiz; rakshak; muhāfiz; rachchhak.

Defensible, adj. hifāzat-pizīr; bachne-jog;  
uttar-yog; qābil-i-javāb-dīhī.

Defensive, adj. 1. *serving to defend*, bachāu;  
bachāne-vālā; ār karne-vālā; himāyati.

Defensive, n. bachāo; rok; chaukī; panāh.  
to be or stand on the defensive, bachāo k.;

hifāzat k.; ār, rok, yā panāh bannā.

Defat, v. a. [Lat. *ferre*, Skr. *bhri* to bear.]

1. *put off*, tālnā; tākhīr k.; bāz, multavī;

mauqūf, yā kharā rakhnā; tavaqquf k.

[*Defer* not till to-morrow what may be done

to-day. Prov.

*Āj kām kal par mat chhoro.* Prov.

2. *refer to*, supurd k.; sauṇpnā; rujū k.;

kisī ke havāleh k.; pesh-nazar k.; mun-  
hasir k.

Defer, v. n. 1. *delay*, der k.; bilamb k.; dhil  
k.; tasāhul k.; sahal-añkāri k. 2. *submit*,

mān lenā; taslīm k.; qubūl k.; manzūr k.

They deferred to his wishes.

*Unhōn ne unki marzi ke muāfiq kiya.*

Deference, n. 1. *regard*, pās; lihāz; khātīr;  
nazar; khayāl. 2. *respect*, mān; samman;

ādar mān; ādar satkā; tāzīm o takrīm.

3. *submission*, ādhīnī; farmān-bardārī;  
itāat; jhok; inqiyād.

Deferential, adj. 1. multavī.

2. mauazzaz; mumtāz.

Defiance, n. 1. *the act of defying*, lalkār;  
dhamkī; chher; chunautī; hānk; barāngekh-

tagī. 2. *the state of opposition*, muqābla;

sāmnā.

Defiance provokes an enemy. Prov.

*Muqāble se dushman bhayaktā hai.*

Defiant, adj. ni-dar; diler.

A defiant attitude. *Baīṭhne yā khare hone kā*

*dilerāna dhang.*

Deficiency, n. 1. *want*, kamī; kamṭī; kotāhī;  
kasar; nuqs; zurūrāt; ghāṭā; ghaṭī; hān;

ṭoṭā; qillat; khisārā.

A deficiency of blood. *Arbuthnot. Khān kī kamī.*

2. *imperfection*, khāmī; kamī; nuqs;  
kachchā; adhūrā-pan; kotāhī; battā.

deficiency of a year, kharāb fasal; kam-paidā-  
vārī; khoṭī sākh; qahat; kāl.

deficiency or excess, ghaṭṭī barṭṭī; kam o besh;  
kamī beshī.

make good a deficiency, ṭoṭā bharnā; khisāra  
bharnā; nuqsān uthānā; tāvān d.; ghāṭā

pūrā k.; puṇānā; purānā; pūrā k.

Deficient, adj. 1. *wanting*, ghaṭā-huā; ghaṭiyā;  
qāsīr; qalīl; kam; kotāh; chhoṭā.

2. *imperfect*, nāqis; adhūrā; ni-tamām;

kachchā; khām.

deficient numbers, (*Arith.*) woh adad jin ke  
jorne se pure adad meṁ kamī rahtī hai,

jaise 4 + 2 + 1 = 7, yāne ek kam 8.

Deficit, n. ṭoṭā; ghāṭā; ghaṭī; hān; kamī;  
kasar.

Defile, n. [Fr. *fil*, H. *tāgā* thread] ghaṭī;  
nākā; sāṅkar; pahāṛon ke bich kā rāstā.

**Defile**, v. a. 1. *make foul*, gadlā, mailā yā gandā k.; kichar meñ bharnā; sānnā.

*They that touch pitch will be defiled.* Shak.  
*Koḷon ki dallāṭi meñ hañh kālē.* Prov.

2. *pollute*, kharāb k.; palid k.; najis k.; bigārū; nā-pāk k.; ālūdāh k. 3. *debauch*, be-hurmat k.; asmat yā izzat lenā; izāle bikārat k.; juṭhālā; be-izzat k.; dāg lagānā; ābrū lenā; zinā k.; nañg o nāmūs utārnā. 4. *make ceremonially unclean*, nā-pāk k.; bhirishṭ k.; bhisṭ k.; apavitr yā asudh k.; bhañg k.

**Defile**, v. n. pāntī pāntī chalnā; qatār meñ chalnā; saf bāñdh-ke chalnā.

**Defilement**, n. 1. *the act of defiling*, gandgī; nā-pākī; najāsāt; ālūdgi; ḡilāzat; ālāyash; laus; kharābī.

*Defilements of the flesh.* Hopkins. *Gosht ki nā-pākī.*

2. (*Mil.*) See **Defile**, n. 2.

**Definable**, adj. qābil-i-vasf; qābil-i-tashkhis; bisheshañ-jog.

*Definable limits.* Hudūd qābil tashkhis.

**Define**, v. a. 1. *fix the bounds of*, had yā sim ṭhairānā, ṭhānnī yā bāñdhnā; qāyam k.; tajyū k.; mahdūd k. 2. *mark the limits of*, chau-haddī bāñdhnā yā muqarrar k.; dāñdā meñdā kharā k.

*To define the extent of a kingdom or country.*  
*Mulk yā qalam-rau ki hudūd muqarrar k.*

3. *determine with precision*, ṭhik yā sāf rūp yā shakl dikhānā. 4. *determine the precise signification of*, tārif k., yā bayān k.; tashkhis k.; mushakhkhas k.; khusūs k.; tasrīh k.; tauzīh k.; sarāhat k.

*To define a term.* Lafz ke ṭhik māne bayān karnā.  
*define the boundaries*, had bāñdhnā; dhūle-ban-dī k.; sarhad ṭhairānā; had-bast k.; mahdūd k.

**Definite**, adj. 1. *bounded*, chau-haddī; had bāñdhī-huī; mahdūd. 2. *fixed*, muqarrarah; mushakh-khasā; muaiyana; muaiyan.

*A definite period.* Muqarrar vaqt.

3. *certain*, ṭhik; tahqīq; nishche.

*A definite term.* Ṭhik lafz.

4. *special*, khās; mārūf; mahdūd.

*the definite article*, harf-i-tārif.

**Definitely**, adv. qataan; tahqīqan; bil-kul.

**Definition**, n. had; sifat; khāsiyat; bhāo; pahchān; tārif.

*The definition of a circle.*

*Dāire yā chakkar ki tārif yā pahchān.*

*The definition of wit.*

*Zarāfat yā maqūle ki khāsiyat.*

**Definitive**, adj. nishche; ṭhik; muqarrar; mushakhkhas; qatāi; ṭhik; pakkā; nātiq; qarār vāqai. [i-qatāi.]

*a definitive sentence*, (*Law.*) hukm-i-nātiq; hukm-

**Definitive**, n. mahdūd yā tārif karne-vālī shaḡ.

**Definitively**, adv. nishche; ṭhik; muqarrar; qataan; yaqīqan.

**Deflect**, v. a. morā; kham denā; ṭerhī rāh jānā; phernā; rāh-i-rāst se haṭānā; gumrāh

k.; munharif k.; sidhā rāstah chhornā; kaj-rāh h.

*When a luminous ray passes very near an opaque body it is deflected, or bent from its rectilinear course.* Brande.

*Jab kirān kisi dūrindī chiz ke pās parṭī hai tab woh apnī sidh se mur jātī hai (jaise pānī meñ lakṛī ṭerhī dikhā detī hai).*

**Deflection**, n. 1. *deviation*, mor; phirnā; pher; jhukāo; tajāvuz. 2. *distortion*, kajī; gum-rāhī; kajravī; kaj-raṭtārī; ṭerhā-pan.

3. (*Naut.*) jahāz kā rāh-i-rāst se haṭnā yā tajāvuz k. 4. (*Opt.*) inhirāf shuā kā taraf satah nūrāñ jism ke; inikās.

**DefLOUR**, v. a. ravish, chirā tornā; chirā utār-nā; nathlī utārnā; kuār-chhal utārnā; biki tornā; izāla-i-biki k.; sar-farāz k.; kharāb k.; bigārānā.

**Deform**, v. a. ku-rūp k.; be-daul k.; bad-sūrat k.; bad-shakl k.; sūrat bigārānā; bad-numā k.

**Deformity**, n. ku-rūp; bad-numā; bad-sūrtī; zisṭī; aib; kajī; be-daulī; nā-hamvārī.

**Defraud**, v. a. haq mārānā yā dabā baiṭhūnā; haq-talfī k.; dabā rakhnā; mār rakhnā; fareb, dagā, yā buttā d.; chhal d.; ṭhagāi k.; ṭhagnā; mūsūnā.

**Defray**, v. a. kharch uṭhānā; zer-bār h.; sarbarāhī k.; bharnā; nibṭānā.

*To defray from one's own pocket.* Apnī jeb se bharnā.

**Deft**, adj. chatur.

**Deftly**, adv. chaturāi se.

**Defunct**, adj. kām-āyā; muā; murda; marhūm; baikunth-bāshī; mutavaffī; magfūr.

**Defy**, v. a. *challenge*, sāmnā k.; muqāblah k.; larāi yā muqāblā chāhnā; lalkārnā; kham ṭhoknā; larāi māngnā; dhirānā; angūṭhā dikhānā; larne par āmadāh k.; aise alfāz kahnā jis se dūsra larne ko āmadā ho jaise, tum kyā kar sakte ho; tumhārī kyā bisāt hai; tumhārī kyā gudri hai; tum kis khet ke bathve ho.

*I once again defy thee to the trial of mortal fight.* Milton.

*Moñ phir kaṭā hūñ ki hatyārōñ se faislah kar lo.*

**Degeneracy**, n. [*Lat. genus, H. jāṭ* race.] 1. *the act of becoming degenerate*, inhitāt; ibtizāl.

2. *the state of having become degenerate*, tanazzul; ghattī; pastī; rajat; khiffat; abtarī; kam-qadrī; past-himmatī; kamī.

**Degenerate**, v. n. utar yā ghaṭ jānā; bigar jānā; nichā par jānā; rajat h.; abtar h.; kam-qadr ho jānā; gir jānā; zalil h.; nasl bigārū; jān bigārū.

**Degenerate**, adj. 1. *unlike one's ancestors*, ka-pūt; nā-khalaf. 2. *unworthy*, nā-lāyaq; khuār; kharāb; abtar; kamīnā; mardūd.

**Degeneration**, n. abtarī; ghattī; bigār; pastī; zillat; inhitāt; heṭā-pan.

**Deglutinate**, v. a. chhurānā; chimṭī hūi chizōñ ko alag k.; judā k.

**Deglutition**, n. 1. *the act*, nigalnā; līlnā; khā jānā. 2. *the power*, nigā jāne kī tāqat.

Degradation, n. 1. *the act*, utār; ghaṭāo; tanazzul; māzūlī. 2. *the state in rank*, zillat; rusvāi; khiffat.

Degrade, v. a. 1. *lower*, darje se utārnā yā girānā; kam-ruthā k.; ghaṭānā; tanazzul k. 2. *debase*, bigārnā; razil k.; zalil k.

Degree, n. 1. *step*, darja; sirhī; ans. 2. *gradation*, padvi; pāyā; rutbā; manzilāt; pad; darja. [baṇḍhnāi. To get a degree. Fazilat kā darjā pānā; pagrī.

3. *station*, mansab; rutbā; martaba; qadr; ohda. [pagrī.

4. *(of a university)* fazilat kā khitāb yā

5. *(Geneal.)* nasab; nasal; pīrhi; pusht.

6. *(Geom.)* dāira kā tīn sau sāthvān hissa; darjā; ans. 7. *(Alg.)* charhāo; qūat; tāqat.

8. *measure*, qadar; miqdār; parmān; andāzah. 9. *extent*, had; darjā; naubat. 10. *class or sort*, qism; bhānt; jāt; tarah; bhāo; parkār. 11. *origin*, asl; mūl; zāt; asliyat.

by degrees, raftah raftah; darjā-ba-darjā; āhistā āhistā; chalte chalte; haule haule; qadre qadre; ba-tadri; thitak thitak-kar.

degree of latitude, arz-i-balad kā darjah.

degree of longitude, tūl-i-balad kā darjah.

in some degree, kuchh-ek; thorā-sā; qadre.

to a degree, ek had tak; yahāntak. [darje ko.

to such a degree, is rutbe ko; yahān tak; is

to this degree, is qadar; yahān tak ki. [tak.

to what degree, kahān tak; kis qadar; kis darje

Deification, n. [Lat. *deus*, H. *devatā* a god from Skr. *div*, to shine] devtā banānā; khudāi kā rutbā d.; pirtishṭhā.

Deiform, adj. khudāi; devtā-samān; devtārūp; Khudā-kā-sā; Khudā ke misāl; Brahm-mūrat; devtā-tul.

Deify, v. a. 1. *make a God of*, Khudā banānā; Khudāi kā rutbā d.; Bhagvān kar ke mānā; gur-padvi d. 2. *praise or revere as a deity*, Khudā samajh-kar tāzim o takrīm k.; ezāz k.; ishvar samān jānnā.

Deign, v. n. jhuknā; lachnā; dabnā; farotani k.; qubūl k.; ināyat k.; mutavajjeh h.

Deism, n. vahdāniyat; haqqāniyat; birhamgyāni; tasavvuf; ulūhiyat. [gyāni; mavahd.

Deist, n. sādhū; sūfi; ahl-i-tasavvuf; birham-

Deistic, Deistical, adj. sādhū; sūfiyānā; āzād; mavāhidānā; mutaallaq ba-tasavvuf.

Deity, n. [Icel. *tívi*, pl. *tívar* = H. *tevhār* a festival Skr. *deva*. H. *devtā* God, from Skr. *div* to shine; H. *divas* day] devtāi; khudāi; ilm-i-tasavvuf; rabbāniyat; ulūhiyat.

Deject, v. a. [Lat. *jaus* H. *jhoknā* to throw] udās, āzurda, be-dil yā ranjida k.; shikasta-dil k. [ranjidgi; shikastah-dili.

Dejectedness, n. udāsi; afsurdagi; pazmurdagi;

Dejection, n. udāsi; malāl; pazmurdagi; afsurdagi; āzurdagi.

Dejeuner, Dejeune, n. nāshta; kaleū; hāzri; nahāri; jal-pān.

Dejure, (Lat.) hasb-i-qānūn; sharai; rīti-anūsār.

Delay, v. a. [O. Fr. *delayer*, H. *dhil*, Per. *der*].

1. *defer*, dhil k.; tākhir k.; arsa lagānā; dāl rakhnā; susti k.; multavī rakhnā; tavaqquf k.; khaṭāi meñ dāl denā.

2. *retard*, roknā; apnā; atkānā; harj k.; mczāhim h.; māne h.

He was delayed on the way.

Raste meñ use der lagi.

Delay, v. n. [H. *bilamb*, Per. *der*] bilamb k.; der k.; dirāng k.; haule haule chalnā yā saraknā; dhimā chalnā.

Delay, n. 1. *a putting off*, der; dhil; tākhir; susti; bilamb; sahal-āngārī; iltivā; tavaqquf; mohlat; aver; tāviq; imtidād.

Delays increase desires.

Prov.

Der shaug baghātī hai.

Delays are dangerous. Prov. Der meñ jolkhoñ hai.

The affair should be settled without the delay of a day. Jhagrā nīmāne meñ ek din lē bhi der nahīn lagānī chāhiye.

2. *detention*, aljherā; rok; atkāo; muzāhmat; harj. [turat; jaldī; fauran; fil-faur. without delay, bilā-tavaqquf; turat; hāl;

Dele, v. a. (Print.) miṭānā; dūr k.; chhilnā; kātnā; qalam phernā; hak k. (ḍ).

Delectable, adj. sohāvnā; man-bhāonā; man-bhāu; khushāinda; khush-gavār; dil-pasand; dil-pizir; farhat-bakhs; margūb; khush.

Delegate, v. a. 1. *depute*, elchī banā-ke bhejnā; sifārat par bhejnā; safir k.; vakīl k.

2. *commit*, sauṇpnā; supurd k.; havāle k.; tafvīz k.; amānat meñ d.; denā.

Delegate, n. 1. *deputy*, nāyab; pesh-kār; mātahat. 2. *representative*, mukhtār; vakīl; elchī; safir.

Delegation, n. 1. *the act*, sauṇpnā; supurdagi; tafvīz; taqarrurī. 2. *persons deputed*, mukhtār; vakīl; safir; elchī; nāyab.

Deleterious, adj. [Skr. *dri* to tear] muzir; zahrilā; mohlik; sammīyat-dār; sammī.

Delf, n. *earthen-ware*, chinī kā bartan.

Deliberate, v. n. [Lat. *librare*, H. *tolnā* to weigh] tolnā; sochnā; bichār k.; gaur k.; khauz k.

Deliberating is not delaying.

Prov.

Gaur karnā tākhīr meñ dākhil nahīn hai.

Deliberate slowly, execute promptly.

Prov.

Dhīre dhīre bichār, phurti se kar kār.

Deliberate, adj. soch bichār kiya-huā; gaur kiya-huā; pukhtah; pakkā.

Deliberately, adv. soch bichār kar-ke; sāvdhānī se; kāmīl gaur se; taammul se; jān bīj-kar; samajh-kar; amadan; bichār pūrbak; dīda o dānistah. [mul; samajh bīj.

Deliberation, n. soch; gaur; bichār; taam-

Delicacy, n. 1. *the state*, nāzukī; latāfat; ras.

2. *nicety*, narmī; mulāemat; bārīkī; komaltā; safāi; halkā-pan. 3. *(of the table)*, takalluf; bhog bilās; aish; aish o ashrat;

aish o āram; sukhvārī.

delicacy of expression, nazākat-i-bayān.



**Delicate**, adj. nāzūk; bārik; daqīq; komal; latīf; nafīs; suhānā; lazīz; margūb.

**Delicate feeling**, nāzūk tabā yā mizāj.

**Delicate limb**, komalgāt.

**Delicately**, adv. nazākat yā nāzūk-pan se; komaltāi se; mulaēmat se; pākizgī se.

**Delicious**, adj. lazīz; latīf; nafīs; maze-dār; zāeqē-dār; shūrīn; margūb; savād; khush-gavār; savād kā; khush-zāeqah.

*Delicious food. Laziz khānā.*

Still on that breast enamoured let me lie,  
And drink *delicious* poison from the eye. *Pope.*

*Dil-i-shaidā ko rahne do, pasand us but kā hai snā,* [kā pīnā. F. C.]

*Aur us chashm-i-gizālīn se zahar jān-baksh*

**Deliciously**, adv. suhāone-pan se; latāfat, nafāsat, yā lazzat se; khurramī yā shād-kāmī se.

**Delight**, n. [Lat. *lacere*, H. *lubbhānā* to allure.]

1. joy, khushī; ānand; maṅgal; surūr; khurramī; haz; farhat; imbisāt; masarrat; shādī; nishāt. 2. *that which gives delight*, ānand-kāran; voh shaē jis se khushī ho; mājib-i-imbisāt; bāis-i-khushī.

Come, sisters, cheer we up his sprights, [Macbeth, iv. 1.]  
And shew the best of our *delights*. *Shak.*

*Khush ham uski parvān ko, sukhyān, karēn.*

*Mil āpas meṅ sab rang valyān karēn.* F. C.]

**Delight**, v. a. ānand k.; rijhānā; khush, mahzūz yā masrūr k.; hulsānā; lazzat bakhshnā. [zūz h.]

**Delight**, v. n. khush, ānand, masrūr yā mah-Doth my lord, the king *delight* in this thing!

2. Sam. xxiv. 3.]

*Kyā Sāhab! 'bādshāh ko aisi bāt pasand hai?*

**Delightedly, Delightfully**, adv. khushī, khurramī yā shādī se; haz se; ānand ke sāth.

**Delightful**, adj. dil-kash; farah-nāk; dil-chasp; masarrat-baksh; rasilā; khush-āind; khurram; pur-bahār; maṅgal-mai; ānand-mai; suhāonā.

*Delightful bowers. Suhāone maṅdhle.*

**Delineate**, v. a. [Lat. *linea*, H. *lakir* a line.]

1. *pourtray*, khākā utārnā; rūp yā naqsha banānā; shabih utārnā; kheṅchpā; dāul yā dhachar banānā; likhnā; lakirnā; mukhattat k. 2. *describe*, bayān k.; barnan k.; zikr k.; taqrīr k.; batlānā.

**Delineation**, n. 1. *the act*, bayān; naqal; barnan; birtānt. 2. *sketch*, khākā; naqsha; dhānch; shabih.

**Delineator**, n. naqsha, khākā, charbā, yā shabih utārne-vālā; naqal utārne-vālā; naqqāsh; musavvir; chitr-kartā.

**Delinquent**, n. aprādhī; doshī; qusūr-vār; mujrim; taqsīr-vār; gunāh-gār; āsī; āsamī.

**Deliquescent**, adj. havā se galne yā pigalne-jog; ghulne-jog.

**Delirious**, adj. [Lat. *lira*, H. *tik* a furrow] acher; be-hosh; be-khud; be-havās; mad-hosh; havās-bakhtah; hiziyān-zada; khālī-dimāg; maslūb-ul-havās; āpe se bāhar; be-khabar.

**Deliriously**, adv. be-hoshī, be-khudī yā mad-hoshī se.

**Delirium**, n. (*Med.*) hālat-i-gashī yā divāngī; be-hoshī; be-sudhī; khaḥqān; hiziyān; be-khabri; be-khudī. [khudī kā ho jānā.]

*delirium tremens*, sharāb kī ziyādatī se be-

**Deliver**, v. a. 1. *free*, chhuṭkārā d.; chhoṛnā; barī k.; rihā k.; rihāī d.; āzād k.; khalās k.; nijāt d. 2. *save*, bachānā; rihā k.; mah-fūz rakhnā. 3. *give or transfer*, sauṇpnā; havāle k.; supurd k.; tafvīz k.; dharnā; de denā; bāntnā; chhoṛnā.

*Deliver* your words not by numbers but by weight. Prov.]

*Kalām meṅ vazan chāhiye, na tāl.*

To *deliver* letters. *Chhīṭhiyān bāntnā.*

To *deliver* goods. *Māl chhoṛnā.*

4. *communicate*, bolnā; taqrīr k.; kahānā; bayān k.; parhnā; batlānā.

To *deliver* a speech. *Mazmūn parhnā; ispic denā; taqrīr karnā.*

5. *discharge*, phenkūnā; denā; nikālānā; lagānā; mārūnā.

To *deliver* a blow. *Ghānsā denā yā mārūnā.*

6. *a child*, jannā; bachchā jannā; (animal) byānā, bachchā dālnā, denā, dālnā.

*deliver up*, (the person) hāzir k.; sāmnē k.; robrū k.; maujūd k.

**Deliverance**, n. *the act*, chhuṭkārā; chhuṭṭī; khalāsi; mukhlisi; bariyat; nijāt; fursat.

**Delivery**, n. 1. *release*, See Deliverance. 1. 2.

2. *surrender*, supurdagi; havālagī; tafvīz.

3. *manner of speaking*, uchchāran; lahja; bayān; taqrīr; bolne kā dhaṅg yā taur; goyāi.

4. *parturition*, biyānt; paidāyash; jāpā.

Like as a woman with child, that draweth near the time of her *delivery* is in pain and crieth out. *Isaiah, xxvi. 17.*

*Jis turah ki hāmīlah aurat ko jab dard lagte haiṅ aur woh wāwailā machātī hai.*

**delivery clerk**, māl chhoṛne-vālā bābū; dāk taqsim karne-vālā munshī.

**Dell**, n. [H. *dhāl* a slope] ghātī; khād.

**Delta**, n. 1. *the Greek letter*, Yūnānī abjad kā harf ba-shakl-i-musallas; Yūnānī alif be te kā tikhūnt sā harf. 2. *a tract of land*, tikhūntī zamīn jo pānī se ghiri ho; singhārā.

**Deltoid**, adj. yūnānī tikhūntē harf jaisā.

**Deltoid**, adj. (*Geom.*) tikhūnt-sā; tikhūntā.

**Delude**, v. a. [Lat. *ludere* to play, H. *bahlānā* to amuse] 1. *mislead*, bahlkānā; dhokā denā; bhaṭkānā; jul d.; fareb d.; jhānsā d.; dam d.; mugāltah d.; dām meṅ lānā.

2. *frustrate*, nir-arth k.; be-kār k.

**Deluge**, n. Nūh kā tūfān; tūfān; sailāb; tugiyanī; jal-mai; bārh; jalārnā; rau.

**Deluge**, v. a. ḍubonā; garq k.; būrūnā; tūfān lānā.

[surāb; mugāltā.]

**Delusion**, n. dhokā; dam; jhānsā; jul; fareb; **Delusive**, adj. mugāltā-deh; bahlkānā; dhoke meṅ dālne-vālā; dhoke-bāz. [mugāltā-dihī se.]

**Delusively**, adv. chhal yā dām dilāse se;

Delve, v. a. phāṇṇe se khodnā; khodnā.

Demagnetize, v. a. maṇṇāṭis kā subhāo miṭānā; maṇṇāṭisī khāsiyat dūr k.

Demand, v. a. māṅgnā; chāhnā; talab k.; mutālba k.; taqāzā k.; dāvā k.

Demand, n. 1. *the act*, chāh; hājat; pursish; talab; māṅg; mutālba; khuāhish; istidā.

2. *earnest inquiry*, savāl; darkhuāst; istidā. 3. *claim*, zar-i-mutālba; haq-i-nālish.

4. (*Law.*) dāvā. [māṅgnā.

*demand a price*, mol yā qimat kahā; dām *excessive demand*, bhārī yā saṅgi jamā.

*in demand*, zurūrat; chāh; khuāhish; talab. *note payable on demand*, huṇḍi darshanī. [par.

*on demand*, ind-ul-talab; darshanī; māṅgne *progressive government demand*, rasadi jamā.

*the government demand*, mutālba jamā; sarkārī māl-guzārī. [zurūrat h.

*to be in demand*, chāh h.; khuāhish h.; *Demandable*, adj. dāve-jog; māṅgne-jog; chāhan-jog; talab ke lāyaq.

*Demands*, n. (pl.) mutālba; dāvā; mavākhzā. *de namis collection and balances*, jamā vāsil baqī. [k.; hissa lagānā.

*Demarcate*, v. a. had yā dhūlā bāndhnā; taqsim *Demarcation*, *Demarkation*, n. 1. *the act*, had-bandī; dhūlā-bandī; ṭhiyā-bandī. 2. *a limit*,

had; āhātah; kiṇārā; meṇḍ; sivānā; dāndā; intihā; dāndā meṇḍā. [ghatānā; khuār k.

*Demean*, v. a. zalil k.; utīrnā; farotanī k.; *To demean oneself*, *Apne rutbe kā pās na karnā*; oḥhā kām kurnā.

*Demeanor*, n. dhaṅg; tariq; ḍaul; taur; chalan; vaza; ravalīyā; tarz.

*Demented*, adj. divāna; paglā; bāvlā.

*Demerit*, n. dosh; guṇāh; khata; qusūr; taqsīr.

*Demesne*, n. sir; zarāat; milk.

*Demi*, adj. [Lat. *semē*, Gr. *hemi*, Pers. *nīm*, half] ādhā; adh; nīm; nisf; ad.

*Demi-god*, n. devnar; devnarak; devyonī, jaise kiṇnar, siddhī, vagairah. [ratvāhī; ghūskī.

*Demi-rep*, n. chhināl; aurat mashkūk-ul-asmat;

*Demisable*, adj. qābil-i-intiqāl; maran-jog; maut ke lāyaq. [rahlat; intiqāl.

*Demise*, n. maran; maut; vafāt; marg; kāl; *the demise of the crown*, intiqāl-i-tāj-i-shāhī.

*Demise*, v. a. vasiyat k.; de marnā; intiqāl k.; hibā k.; paṭṭā d.

*Demi-volt*, n. qadam; dulkī.

*Democracy*, n. jamhūrī hukūmat.

*Democrat*, n. jamhūrī hukūmat kā hāmi; jamhūrī hukūmat-pasand.

*Democratic*, *Democratical*, adj. jamhūrī; jamhūrī hukūmat kā.

*Demoiselle*, n. kuārī yā an-biyāhī aurat; larkī.

*Demolish*, v. a. [Lat. *moles*, H. *maulnā* to break] girānā; torṇā; mismār k.; dhānā;

dhā denā; torṇā; munhadim k.

*Demolished*, adj. virān; mismār; munhadim.

*Demolition*, n. girāo; inhidām; ujār; bigār; mismār.

*Demon*, n. [P. *deo*] paret; bhūt; deo; dānā; pishāch; rākshas; asur; jiu; afrīt.

*Demonetization*, n. sikka-i-gair-muravvaj, jaise Dilli kā paisa.

*Demonetize*, v. a. kisī sikke kā chalan band k.

*Demoniac*, n. āseb-zada ādmī.

*Demonolatry*, n. shaitān yā deo kī pūjā yā pafastish; shaitān-parasti.

*Demonology*, n. bhūt-biddiyā kī pushtak; jādu mantar kī pothī. [pramān-jog.

*Demonstrable*, adj. dalālat-pizir; qābil-i-subūt;

*Demonstrate*, v. a. 1. *indicate*, batlānā; vāzeh k.; bayān k.; jānā; zūhir k.; batānā;

dalālat k.; dikhānā. 2. *establish*, sābit k.; pramān d.; aqlan sābit k.; dalīl de-ke sābit k.; burhān se sābit k.; qāyam k.

3. (*Anat.*) tashrīh ke wāste āzāon ko kāṭnā, chīrnā, chūk k., yā phārnā.

*Demonstration*, n. 1. *the act*, dalīl; pramān; subūt; dalālat; isbāt; burhān. 2. *manifestation*, dikhāwā; zuhūr; izhār; inkishāf; tauzīh.

3. (*Anat.*) chīr; chūr phār; kāṭ kūt; tashrīh.

4. (*Math.*) subūt. 5. (*Mil.*) fauj kī saf-ārāi.

*direct or positive demonstration*, qaziya-i-mūjibah yā isbātī. [sālibah yā nafi.

*indirect or negative demonstration*, qaziya-i-

*Demonstrative*, adj. 1. *making evident*, mudal-lal; musbat; mubrahin; qāte; sāte; par-mānuk. 2. *displaying feeling*, dil kā josh dikhāne-vālā.

*A demonstrative person*. *Ek shakhs jo apne dil kā josh dikhāve*.

*demonstrative pronoun*, ism ishārah; dikhātā bol; nishchāḥ bāchak-sarb-nām. [vālā; jarāh.

*Demonstrator*, n. (*Anat.*) chīrne yā phārne-

*Demoralization*, n. bigār; bad-akhlaqī; khubs; nafsāniyat; bad-atvārī. [kā razil karnā.

*Demoralize*, v. a. bigārnā; bad-khulq k.; tabiat

*Demulcent*, n. mulāyam yā narm karne-vālā.

*Demulcent*, adj. mulāyam; narm; gudāz.

*Demur*, v. a. [Lat. *morari* to delay.]

1. *delay*, der k.; bilamb k.; dirāṅg k.; tā-khīr k.; dhīl ḍālānā; tavaqquf k.; pas o pesh k.; taammul k.; shak k.; aṭkānā; shubah k.; bharam rakhnā.

2. (*Law.*) uzr k.; etirāz k.; takrār k.; hujjat k.; motariz h.; inkār k.; barajnā.

*To this the plaintiff demurred*. *J. Walton*. *Is se muddat ne inkār kiya*.

*Demur*, n. tākhīr; tavaqquf; taammul; pas o pesh; dhīl; taraddud; shash o panj; shak shubah.

*Demure*, adj. 1. *of sober or serious mien*, dhīrā; sanjida; gambhīrā; gambhīr.

2. *modest in outward seeming*, lajavanti; sharam-nāk; baglā bhagat; gurba-i-miskīn;

bhagaliyā; bhīgī billī sī; minno bilāi sī.

*Demurely*, adv. lāj yā sharam se; sanjidi se; dhīre-pan se; gambhīr-pane se; garibī yā miskīnī se; mahjūlāna.

**Demurrage**, n. (*Com.*) (a) bandar-gāh meñ jahāz ke ziyāda thairue kā harja. (b.) khisāra; harja; zar-i-harja; harjāna; nuqsān.

The claim for *demurrage* ceases as soon as the ship is cleared out and ready for sailing.

*Maculloch. Jab ki jahāz khālī ho-kar chalne ko āmādah hotā hai harjānah kā dāvā masdād ho jātā hai.*

**Demy**, n. (*Print.*) kāguz ki ek taqti. [ḥad.]

**Den**, n. 1. a cave, bhat; gār; kho; māñd; A den of robbers. *Choron kā gār yā kho.*

2. *haunt*, uishast-gāh; baserā; akhārā; baiṭhak; āmad o rift ki jagah.

A den of misery and vice.

*Balā aur musibaton kā garhā.*

**Denationalize**, v. a. qaum ke hūqūq se khārij k.

**Denaturalize**, v. a. qudrati khāsiyat se badalnā; gair haqīqī k.; khilāf tabī k.; banānā; khil-qat meñ farq dālnā. [aksh-tul.]

**Dendriform**, adj. per-sā; darakht-jaisā; bir-

**Dengue**, n. ek qism kā bukhār; lāl bukhār.

**Deniable**, adj. nāṭue-jog; qābil-i-inkār.

**Denial**, n. [Lat. *negare*, H. *nāṭnā*, *nahīn k.* to deny.] 1. *negation*, nāṭnā; nahīn; inkār.

*Denials* makes little faults great.

*Prov. Inkār se chhotē qusūr bade ho jātē haiñ.*

2. *contradiction*, naqiz; zidd; birudhtā; tanāquz; tabāyan. 3. *disavowal*, asuikār; nāṭnā; inkār; lā-dāvā. 4. *refusal*, nāh; nahīn; inkār; nā-manzūrī; asuikār.

*denial of one's self*, nafs-kushī; tyāg; bhog-tyāg.

**Denizen**, n. bāshinda; bāsi; rahne-vālā.

**Denominate**, v. a. nām rakhnā; kablānā; bolnā; nām-zad k.; mausūm k.; musammā k.

Passions commonly *denominated* selfish. *Hume.*

*Indriāñ aksar nij-svārthī kahlātī haiñ. [qab.]*

**Denominate**, adj. nām-zad; musammā; mulaq-

**Denomination**, n. 1. *the act*, nām denā yā rakhnā; tasmīyā; bhāo-bāchak nām. 2. *epithet*, nām; ism; laqab; khitāb. 3. *class*, firqa; fasl; pangat; zāt; qism; nanīyat; bhāñt. *denomination of land*, qism-i-zamīn; nauīyat-i-arāzi.

**Denominational**, adj. zāt, qaum, yā firqe-kā.

*Denominational differences.*

*Jāt bhed yā parekhā.*

**Denominative**, adj. ismī; bhāo-batālā; sifātī; musammā; mushakkkhas; muzbir; mushir.

**Denominator**, n. (*Arith.*) kasab-numā; bāñt batātū ank; har.

**Denote**, v. a. jatānā; batānā; dalālat k. [sūba.

**Denouncement**, n. ifshāē sāzish; izhār-i-man-

**Denounce**, v. a. lanat k.; dūr pār kahñā; lāhaul yā chār harf bhejnā.

*Denounced for a heretic.*

*Lā-mazhab hone kā mulzim.*

**Dense**, adj. gārhā; motā; gahrā; munjamid; kasif; sañgīn; pās pās kan-vālā.

**Dense**, (*Bot.*) ghankā; ghanā; ghan-dār.

**Density**, n. kasāfat; gārhā-pan; motāi; ghin.

**Density**, (*Phys.*) kan-milān; khās-bojh.

**Dent**, **Dint**, pichak jāne kā nishān; choṭ.

**Dental**, adj. [Lat. *dentis*, Skr. *dant*, H. *dāñt*; Per. *dandāñ.*] 1. *pertaining to the teeth*, dantī; dandāñ; sanīñ; dāñt se ilāqā rakh-ne-vālā. 2. (*Gram.*) jo dāñt ki madad se bolā jāve; dantī. [ārī jaisā.]

**Dentate**, **Dentated**, adj. dandāne-dār; dāñtilā; A *dentate leaf*. *Dāñtilā yā dandāne-dār pattā.*

**Denticulate**, **Denticulated**, adj. (*Bot.*) dandāne-dār. See *Dentate*.

**Dentiform**, adj. dāñt-sā; dāñt-jaisā.

**Dentifrice**, n. manjan; sanūn; missī; miṭharat.

**Dentist**, n. dāñt ke amrāz kā tabīb; dāñt banā-ne yā lagāne-vālā. [peshah.]

**Dentistry**, n. dāñt banāne yā lagāne kā kām yā

**Dentition**, n. dāñt nikalnā; dāñt kā barhnā aur dikhāi denā.

**Dento sennate**, (*Bot.*) dantī ghāil.

**Dentoid**, adj. dāñt sā; dāñt ki shakl.

**Denudate**, **Denude**, v. a. [Lat. *nudare*, H. *nañgā k.*, to make naked] nañgā k.; birahnā k.; kapre utārnā.

**Denudation**, n. 1. nañgā yā birahnā k.; kapre utārnā. 2. (*Geol.*) pāñi ke bahne se mittī kā pahārōñ par se jātā rahñā aur un kā sāfuikal āñā; pahārōñ ki mittī kā pāñi se dhul jāñā.

**Deny**, v. a. [Lat. *negare*, H. *nāṭnā*, A. *inkār k.*, to deny.] 1. *contradict*, nāṭnā; inkār k.

*Denying a fault doubles it.*

*Qusūr kā inkār dūgnā kare gunāhgūr.*

2. *refuse to grant*, na denā; na-manzūr k. *to deny one's self*, man mārnā; indriāñ bas k.; bairāg lenā; nafs-kushī k.; nafs mārnā.

**Deodand**, n. [Lat. *Deo dandus*, to be given to God H. *dandā* a fine, penalty] dev-dand; bal; qurbāñi.

**Deodar**, n. (*Bot.*) ek qism kā sarv; deodār.

**Deodorization**, n. dafa-i-bad-bū; bū dūr k.

**Deodorize**, v. a. bad-bū dūr k.; dūr-gaudh alag k.

**Deodorizer**, n. dafa-i-bad-bū; bū dūr karne-vālā.

**Deoxidate**, v. a. be-auksījan k.; auksījan nikāl lenā; be-unsar k.

**Deoxidation**, n. be-auksījan k.

**Depart**, v. n. 1. *quit*, chalā jāñā; sidhārnā; rukhsat h.; rāsta lenā; ravāna h.; jāñā; chhornā; vidā h.; rāhī h.; tashrīf le jāñā; mārag lenā. 2. *die*, marñā; faut h.; intiqaāl k.; kūch k.; rehlat k.; sidhārnā; guzarñā; baikunth bāshī h.

*To depart this life.* *Mar jāñā.*

3. *deviate*, murnā; morñā; mūñh phernā; pīṭh dikhāñā; gumrah h.; inhirāf k.

*to depart from*, tark k.; tajñā; tyāgnā; chhornā; tyāg denā; tyāgan k.; alahda h.; rukhsat k.

**Department**, n. *sub-division of business or official duty*, sarishtah; siga; ilāqa; mahāl; mahakma; mad; daftar. [mutaallaq.]

**Departmental**, adj. sige, qismat, yā ilāqe ke *Departmental examination.* *Jamāat-bandī kā imtichāñ.*



Departure, n. 1. *the act*, ravāngī; rukhsat; chal chalāo; kūch. 2. *death*, faut; marg; maut; intiḡāl; kūch; rahlat; chal chalāo.

3. *deviation*, gumrāhi; tark; tajāvuz; kināra-kashī; gurez.

Depend, v. n. bharosā rakhnā; munhasir h.; sahāre kī nazar rakhnā; mutaallaq h.; um-med rakhuā; āsrā rakhnā.

Dependence, n. 1. *connection*, ilāqa; vāstah; lagāo; mel; rābtah; taalluq; sambandh; ittisāl; rābt zabt. 2. *subjection*, itāat; tābe-dāri; farmān-bardāri; ādhintā; ādhintāi.

3. *that on which one depends*, takya; sahārā; āsrā; bharosā. [bechārgī. Prov.

*Dependence is a poor trade. Prov. Bandagi*

4. *reliance*, partit; etibār; bharosā.

Dependent, adj. mohtāj; tābe; mā-tahat; vābastah; mauqūf; munhasir; mutaallaq; ādhīn.

*dependent talooqadār*, taalluq-dār mufassali. *independent landholder*, taalluq-dār huzūrī.

Dependent, n. dāman-gir; vābastah; tābe.

Depending, adj. mutaallaq; sambandhi.

*case depending*, muqaddamā marjūā yā dar-pesh.

Depict, v. a. 1. *tasvir*, naqsha, yā shabih khenchnā yā banānā; sūrat yā rūp utārnā.

2. *represent in words*, bayān k.; zikr k.; taqrīr k.; likhnā; samā bāndhnā; rūp kharā k.; darsā denā; ānkhoñ ke sāmne rūp yā sūrat kharī karnā; sāksāt dikhā denā.

Deplete, v. a. khūn nikālā; khālī k.

Depletion, n. khūn nikālā.

Deplorable, adj. qābil-i-afsos; taasuf-āngez; riqqat-āngez; mātām-khez; bechāra; gam-gin; kam-bakht.

*Deplorable condition. Tabāh hālat.*

Deplore, v. a. afsos k.; taassuf k.; mātām k.

Deploy, v. n. saf yā laṡāi kī lain bāndhnā; pañ-gat bāndhnā. [kā phailānā.

Deploy, Deployment, n. (Mil.) saf-bandī; fauj

Depone, v. a. gavāhi d.; izhār d.; tasdiq k.

Depone, v. n. sāksāhi bharnā; gavāhi d.; shahādāt d.; izhār denā.

Deponent, adj. (Gram.) majhūl ba-sūrat va mutaaddī fil-māni; majhūl-ul-sūrat mutaaddī-ul-māni.

Deponent, n. 1. (Law) *one who deposes*, sāksāhi; gavāh; shāhid; muzhir; izhār-dihanda; gavāhi dene-vālā. 2. (Gram.) *voh fel jo shaki meñ majhūl aur māne meñ mutaaddī.*

Depopulate, v. a. uḡārnā; sūnā k.; virān k.; gair-ābād k.; be-chirāg k.; tabāh k.; bar-bād k.

Grim death in different shapes. *Depopulates the nations, thousands fall his victims.* Phillips.

*Kalmū maut mukhtalif dhañg se Said kartī hai sainkpon rang se.* F. C.

Depopulation, n. uḡār; barbadī; virāna; tabāhi.

Deport, v. a. 1. *transport*, le-jānā; pahuñ-chānā; des nikālā d.; khārij k.

2. *demean*, tariq yā dhañg ikhtiyār k.; vaze

banānā; chalnā; chalan chalnā; vaze ikhtiyār k.; bartāo baratnā. [i-balad.

Deportation, n. des-nikālā; jalā-vatāni; ikhrāj.

Deportment, n. dhañg; vaze; tariq; bartāo.

Deposal, n. mauqūfi; mazīlī; barkhāstagī; bar-tarfi; chhutāo.

Depose, v. a. 1. *reduce or divest of office*, bar-taraf k.; chhurānā; mauqūf k.; mazīl k.; dūr k.; utāhānā.

*Depose a king. Bādshāh yā rājā ko takht se utārnā.*

2. *aver upon oath*, sāksāhi bharnā; gavāhi d.; izhār d.; shahādāt k.; halafan bayān k.

Depose, v. n. gavāhi, izhār, yā shahādāt denā; sāksāhi d.; muzhir honā.

Deposit, v. a. 1. *lay*, dharnā; rakhnā.

*A bird deposits her eggs in a nest. Parand ghoñsle meñ ande detā hai.*

2. *entrust*, supurd k.; saunpnā; havāle k.; dharoṛ yā amānat rakhnā; zimme k.; tahvil k.; taudī k. [zar-i-amānat.

Deposit, n. dharoṛ; amānat; tahvil; vadiat; *deposit receipt*, dharoṛ-bhar-pāi; rasid-i-amānat; rasid. [dhañg pe.

*by way of deposit*, ba-tariq-i-amānat; dharoṛ ke in deposit, on deposit, amānat meñ; dharoṛ meñ. *kept in deposit*, jamā rakkhā gayā; tahvil meñ diyā gayā.

Depositary, n. dharoṛiyā; amānat-dār; amīn; fote-dār; tahvildār. [zabān-bandī.

Deposition, n. gavāhi; sāksāhi; shahādāt; izhār; *to take down a deposition*, mukh-boli yā kahan likhnā; zabān-bandī k.; izhār likhnā.

Depositor, n. dharoṛiyā; amānat rakhne-vālā; amānat-dār.

Depository, n. 1. *the place*, godām; amānat-khāna; muhafzat-gāh; muhafiz-khāna; zakhīre-gāh; toshe-khāna; bhandār; kuṡhi-yār; modi-khāna. 2. *the person*, amīn; dharoṛiyā. See Depositary.

Depot, n. See Depositary, 1.

Depravation, n. bigār; zavāl; abtarī; takhrīb; zavāl-tazlīl. [zabūn k.

Deprave, v. a. bigārnā; abtar k.; kharāb k.; Depravity, n. khoṡ; bigār; khatā; nuqs; qu-sūr. [bhejūā.

Deprecate, v. a. taubah k.; istigfār k.; lā-haul

Deprecation, n. taubah; lā-haul.

Depreciate, v. a. qimat ghatānā; mol halkā k.; ghatānā; kam-qadri k.; heṡā k.; ānkhoñ se girānā; dil se utārnā.

Depreciation, n. ghatāo; be-qadri.

Depredation, n. gārat-garī; lūṡ-khasoṡ; lūṡ-mār.

Depredator, n. lūṡārā; gārat-gar.

Depress, v. a. [Lat. *primere*, H. *dhāchnā* to press.]

1. *press down*, dabānā; dābnā; jhukānā; nichā k. 2. *deject*, udās k.; afsurda k.; dil-gir k.; mulūl k. 3. *lessen the activity of*, sust k.; mandā k.; dhimā k.; dhilā k.

Depression, n. 1. *the act*, dabāo; girāo; jhukāo; pichkāo. 2. *dejection*, udāsī; sustī; malāl; pazmurdagi; āzurdagi; afsurdagi.

*Depression of spirits. Afsurdah-dill; udāsī.*

3. *a cavity or hollow*, nasheb; garhā; khāi; gār; khaḍ. 4. *diminution of trade*, mandā; maṇḍ-vārā; susti; susti-vārā; sard-bāzārī. *depression of the horizon*, nazar-gher-kon. *depression of the pole*, qutbi jhukāo. [chhūt. **Deprivation**, n. mahrūmī; mauqūfī; bar-tarfī; **Deprive**, v. a. le lenā; akhṛ k.; mahrūm k. *deprive of a right*, haq lenā yā mār nā yā ṣlabā-nā; haq chhīnū. *deprive of life*, jān se mār nā yā mār ḍāl nā. **Depth**, n. gahrāo; gahrāi; umaq; nichān; aundā-pan.

The depth of the sea. *Samandar ki gahrāi.*  
In the depth of night. *Adhi rāt ko.*

**Deputation**, n. qāyam-maqāmi; vakālat; amīnī; sifarat; risālat; nyābat. *by deputation*, niyābat se; nyābat ke mansab se. **Depute**, v. a. ravāna k.; bhej nā; mukhtār, nāyab, safir yā vakīl kar-ke bhej nā. **Deputy**, n. (Cor.) dīptī; nāyab; amīn. **Derange**, v. a. abtar k.; be-tartib k.; darham barham k.; ulaṭ pulat k.; ghāl mel k.; be-intizām k. **Derangement**, n. abtari; be-tartibi; ulaṭ pulat; ghāl mel; gol māl; darhamī barhamī; be-intizāmī. *derangement of mind*, be-havāsī; budh-bhaṅg; chit-bhirm; budh-bhirisht; budh-nasht; intishār; pareshānī; muntashir-ul-aqlī. **Dereliction**, n. tark mutlaq; tyāg; kinārā-kashī; qusūr.

*Dereliction of duty. Apne farz mein qusūr k.*

**Deride**, v. a. kisi par haṁsnā; chheṛnā; haṁsī k.; thaṭṭā k.; tahzik k.; banānā; ullū banānā; hateli pīṭnā. **Derision**, n. haṁsi; tahzik. **Derisive**, adj. haṁsi-kā; sakhryā-angez. **Derivable**, adj. qābil-i-ikhrāj; mumkin-ul-husūl; mushtaq hone ke qābil; lāyaq mustambāt hone ke; paidā hone ke lāyaq. **Derivation**, n. 1. (Gram.) mādda; dhātū. 2. *source*, māddah; masdar. **Derivative**, adj. mushtaq; kridant. **Derive**, v. a. [Lat. *de + rivus*, H. *rau* a stream, Skr. *ṛi* to flow.] 1. *deduce*, nikāl nā; paidā k.; natijā nikāl nā; hāsil k. 2. *trace the origin*, aṣl, jar, mūl, yā bunyād daryāft k. 3. (Gram.) mādda nikāl nā; dhātū batlānā. **Dermal**, adj. khāl-kā; jildi; chirmī; postinī. **Dermatoid**, **Dermoid**, adj. khāl ke mushābeh; khāl-jaisā; khāl-sā; chamṛā-sā. **Derogate**, v. a. qadr ghaṭānā; kam k.; kam-qadar k.; be-vaqar k.; haqīr k.; burā k. **Derogation**, n. ghaṭāo; utār; mān-hān; mān-khaṇḍan; apmān; be-vaqri; be-qadri; tahqīr; mazammāt; tahattuk. **Derogatory**, adj. bāis-i-kasr-i-shān; be-vaqri karne-vālā; tahattuk-āmez. **Descant**, v. n. bayān k.; barnan k.; kah nā. **Descend**, v. n. 1. niche ānā; utarnā; nāzil h.

2. *fall in order of inheritance to a successor*, virāsatan pahuṁchnā; tarke meṁ ānā yā mil nā; bipauti meṁ ānā; bāṅṭe yā hisse ānā. *descending constellation or signs*, (Ast.) voh alāmāteṁ yā rāseṁ jin meṁ ko tāre junūb ki taraf guzarte hai. *descending node*, girah ke madār-i-gardish ke khat kā voh nuqtah jahān nuqta-i-rāschakr ko junūb ki taraf guzarte hue kātā hai. *descending series*, (Math.) ek silsilah jis meṁ har ek miqdār-murakkab ba-shumār-i-adad kam ho pahlī miqdār se; utartī lāg; ghaṭtā silsilah. **Descendant**, n. bansh; aulād; santān; nasl. **Descent**, n. 1. *the act*, utār; ghaṭāo; ḍhalāo. 2. *declivity*, dhāl; dhulān; utār; nichān; nasheb. 3. *incursion*, chaṛhāi; hamla; hillā; yūrish; daur; tākht; fauj-kashī. 4. *offspring*, aulād; nasl. *descent in capillary attraction*, nalī khiṁchāo meṁ utār-zor. [virse meṁ. *by descent*, bipauti yā bāṅṭe meṁ; virāsāt se; **Describe**, v. a. 1. *delineate*, naqsh k.; shakl banānā; banānā; kheṁchnā; khākah utārnā. To describe a circle. *Dāṛā yā chakkar banānā.* 2. *give an account of*, bayān yā hāl likh nā; bayān k.; zikr k.; tārif bayān k.; batlānā; taqrīr k.; bakhānā. **Description**, n. 1. *the act*, bayān; barnan; zikr. 2. *an account*, kaifiyat; hāl; tazkarah. *description of a person*, khat o khāl; huliya; bashra; sūrat-shakl; chehra-mohrā. **Descriptive**, adj. mubaīyanah; muzhir; musharrah; sūrat-numā; bayāniyah. *descriptive anatomy*, ilm-i-tashriḥ-i-azā; sarir-jor biddya. [huliya. *descriptive roll*, fard-i-huliya; chehrah-bandī; **Descry**, v. a. dekhnā; mālum k.; daryāft k. **Desecrate**, v. a. nijas k.; nā-pāk k.; gair mutabarrik k.; bhirasht k. **Desecration**, n. nā-pākī; bhirashtī. **Desert**, v. a. 1. tajnā; tyāgnā; tark k.; chhoṛnā. 2. (Mil.) bagair ijāzat ke chhoṛnā; naukri par se bhāgnā; chhoṛ bhāgnā. **Desert**, v. n. bhāgnā; farār h.; alop h.; rū-posh h.; nikal jānā; gum yā gāyab ho jānā; chal d.; rafū-chakkar h. [sūnā. **Desert**, adj. virān; ūjar; gair-ābād; ūṭādah; A desert country. *Virān jūngal. Registān kā mulk. Ūjar des.* **Desert**, n. laq o daq maidān; dasht; kharābah; vādi; virānah; registān; sahrā; bādiya; bayābān; retle maidān. Deserts of Africa. *Sahra-i-afriqa.* **Desert**, n. jauhar-i-zāti; qābliyat; liyāqat; gun. Desert and rewards go not often together. Prov. *Liyāqat aur inām aksar saṅg nahīn hote.* **Deserter**, n. farārī; mafrūr; tārik; muhājir; khārjī; bhagorā; chhoṛ bhāgū. **Desertion**, n. tark; tiyāg; farār; hijrat; bhaggī; bhāgar; bhāg jānā. *desertion from service*, naukri se bhāg jānā.

Acc  
ni  
  
Acc  
sa  
da  
Acco  
ma  
villag  
Accoi  
Accot  
kiti  
Accou  
accoun  
māl  
abstrac  
adjust  
chuk  
examin  
hisāl  
account  
make u  
private  
zātī  
to settle  
hisāb  
village  
hisāb  
written  
Accoutr  
pahnā  
Accoutr  
sānpān  
Accredit  
accredite  
kar; 1  
Accretio  
Accrue,  
bahñā  
nafā h.  
accrued h.  
cause of a  
right acer  
Accumula  
k; ek  
Accumula  
Accuracy,  
sachāi;  
sehat;  
Accurate,  
Accurateh  
Accurse, v  
Accusatio  
k; jat; 1  
Accusative  
accuse, v.  
thairānā  
Accus  
Zuma

*desertion of a river (from its former channel),*  
bhandār chhor jānā; dariyā kā haṭ jānā.

**Deserve**, v. n. saza-vār h.; lāyaq h.; jog h.; mustahaq h.; mustaujib h.; muqtazī h.

First deserve and then desire. Prov.  
Pahle lenē jog bano, piche lenē kī chāh karo.  
Pahle mustahaq ho, piche māngo!

to deserve death, vājib-ul-qatl h.; phānsī ke lāyaq h.; phānsī kā saza-vār h.

**Deservedly**, adv. haq, insāf, yā niyāo se; yathā-yog; vājibi; vājiban. [jib; saza-vār.

**Deserving part.**, n. lāyaq; jog; qābil; mustau-Deshabile, n. ghar kā libās; māmlī libās; sone ke kapre; ghar meṁ pahanne ke kapre.

**Desiccant**, adj. jāzib; khushk karne-vālā; sukhāū; chūsne-vālā; sokne-vālā.

**Desiccant**, n. (Med.) mavād khushk karne vālā lep; sukhāū-lep; jāzib marham.

**Desiccate**, v. a. sukhānā; jazb k.; soknā; chūsūā; khushk k. (v. n.) sūkhnā; khushk h.; jazb h.

**Desiccation**, n. khushki; sūkhnā; sūkh; sūkhan.

**Desiccative**, adj. sukhāū; jāzib.

**Desiderate**, v. a. chāhnā; tamannā k.; khuāhish yā zurūrat rakhnā.

**Desiderative**, adj. chāhne-vālā; ārzū-mand.

**Desideratum**, n. muddā; matlab; khuāhish; mad-i-nazar; garaz; zurūrat; hājat; māng.

**Design**, v. a. 1. trace out, naqsha yā rūp banānā; khāka utārnā; kheñchnā; rachnā.

2. form a plan, mansūba bāndhnā yā karnā; tajvīz k.; bandish k.; banānā.

3. intend, irāda rakhnā; chāhnā; qasd k.

**Design**, n. [Lat. de + signum, Skr. chñh, H. sañh-sign.] 1. a preliminary sketch, naqsha; khākā; masvada; dhāñchā; dhāñch; dāul.

2. a plan or scheme, tadbīr; mansūbah; tajvīz; upāe; ghāt; fitrat. 3. contrivance, tadbīr; band o bast; intizām; tarkīb.

4. aim, intention, niyāt; irāda; murād; manshā; muddā; azm; qasd; azimat; mad-i-nazar; garaz; tajvīz. 5. plot, bandish; sāzish; bāndhnū; banāvat.

arts of design, funūn-i-dast-kārī; funūn-i-sanat. school of design, madrasa-i-dast-kārī.

**Designate**, v. a. nām rakhnā; kahlānā; mu-laqqab k.; mausūm k. [padvī.

**Designation**, n. 1. distinctive title, nām; laqab; 2. import, mānī; arth; murād; matlab.

**Designedly**, adv. jān būjh-ke; qasdan; bil-irādā; bil-qasd; dida o dāuistah; amadan; samajh-ke; jān-ke.

**Designer**, n. mūjid; banāne-vālā; kārī-gar.

**Designing**, p. adj. kapṭī; fitratī; chālāk; dagā-bāz; farebī. [log; aūjār-fitratī.

*designing men*, kār-sāz log; kapṭī ādmī; chālāk

**Desirable**, adj. mañ-bhāū; pasandīdah; ach-chhā; dil-khuāh; margūb; dil-pasand; chāhītā; qābil-i-tamannā.

most desirable, pur-zurūr.

**Desire**, v. a. chāhnā; khuāhish rakhnā yā k.; lal chānā; shauq; khuāhish, yā ishtiyāq rakhnā  
**Desire**, n. chāh; khuāhish; havas; lālsā; kāmānā; ragbat; bāñchhā; ichchhā; chāo; chāṭ; hasrat; ārzū; chāhat; armān; shauq; tamannā; ishtiyāq.

**Desirous**, adj. mushtāq; ārzū-mand; rāgib; shīyaq; tālib; khuāhān; mustadi; mustamannī; khuāhishmand; chāhū.

**Desist**, v. n. [Lat. stare, Skr. sthā to stand] bāz rahnā yā ānā; dast-bardār h.; kināra k., yā kheñchnā; hāth uṭhānā; haṭnā; parhez k.; ehtirāz k.; dast-kash h.

To desist from an act. Kisī fel se bāz rahnā.

**Desk**, n. mashq karne kī dhalvān mez.

**Desolate**, adj. ujar; tanhā; sunsān; sūnā.

**Desolation**, n. barbādī; ujar; sunsān; tanhā.

**Despair**, v. n. nir-ās h.; be-ās h.; māyūs h.; nā-ummed h. [hirmān.

**Despair**, n. nir-ās; yās; māyūsī; nā-ummedī;

**Despairingly**, adv. yās se; māyūsī se; nā-um-medī se.

**Despatch**, n. 1. expedition, jaldī; phurtī; shīṭabī; zūdī; surat; chābuk-dastī.

2. a letter sent, murāsla; khat; zurūrī khat yā chīṭhī; ḍāk; pulanda; ravāngī.

**Despatch**, v. a. 1. send away hastily, bhejnā; pathānā; ravāna k.; chālān k.; daurānā; khañdānā. 2. kill, mār ḍālnā; qatl k.; jāu lenā. 3. perform a business quickly, jald

insirām k.; ākhir k.; kām pūrā k.; pūrā kar denā; anjām ko pahunchā denā; ikhtitām k.

**Desperado**, n. be-bāk ādmī. [med.

**Desperate**, adj. be-ās; nir-ās; māyūs; nā-um-desperate character, sinah-zor; pakkā chor; shohdā; bad-māsh.

**Desperately**, adv. ni-ḍar; nir-bhaē; be-khauf; be-bākānā; be-dharak; bilā-taammul; bilā-andesha; be-tahāshā; ni-ḍar ho-ke.

**Desperation**, n. nā-ummedī; māyūsī; mahrūmī; nirās.

**Despicable**, adj. pāji; kamīnah; siflah; adnā.

**Despicableness**, n. kamīnagī; rizālāt; kamīnapan; siflagī; shohdā-pau; khuārī.

**Despise**, v. a. hiqārat k.; nā-chīz yā adnā samajhū; haqīr yā burā jānnā; nafrat k.; ghaṭiyāl samajhū; ghīn khānā.

Fools despise wisdom and instruction. Prov. Be-waḡf dānū aur nasīhat ko adnā jānte hātī.

**Despite**, n. bair; bugz; kīnah; dushmanī.

**Despitefully**, adv. bair, dushmanī, adāvat, kīne, yā bugz se; bairā khairī se.

**Despoil**, v. a. lūṭ lenā; lūṭnā; gārat k.; chhīn-nā; chhīn lenā; le lenā. [jhaptī.

**Despoliation**, n. lūṭ khasot; lūṭ mār; chhīnā

**Despond**, v. n. māyūs h.; mahrūm h.; himmat hārnā; jī chhorā; udās h.; dil ṭūṭnā; nir-ās h.

**Despondence**, **Despondency**, n. nir-āsī; yās; māyūsī; nā-ummedī; kasr-i-himmat.

To sink into despondence. Māyūsī meṁ ḍabnā.



**Despondent**, adj. nir-ās; māyūs; mahrūm; himmat-hārā; dil-shikastah.

**Despot**, n. [H. *des country*, *patī lord*.]

1. *master*, *lord*, mutlaq-ul-inān pādshāh; khud-sar; mukhtār-i-kul; mahārājā adhirāj.

2. *tyrant*, jābir; zālim; sitam-gār; jafā-kār; aunyāi rājā. [Absolute 3.]

**Despotic**, **Despotical**, adj. man-manjī. See

**Despotism**, n. 1. *autocracy*, khud-sarī; gair-āin sultanat yā hukūmat. See Absoluteness.

2. *tyranny*, zulm; jafā; zor; jabr; aunyāo.

**Dessert**, n. meve aur shirini kī tavāzo; nuql; dāl seo; khāne ke bād phal phalārī; gazak.

**Destination**, n. 1. *end*, murād; madd-i-nazar; manshā; muqām-i-murād; manzil-i-maqsūd; qasd; irādah. 2. *end of a journey*, thikānā.

The letter never reached its destination.

Chittī apne thikāne par nahī pahūnchī. [rānā.

**Destine**, v. a. [Skr. *sthā stand*] *determine*, thai-Men *destined* to be great have great thoughts at the very beginning of their careers.

Jo shakhs honhār hote haiñ unke shurū hī se bade khayālāt hote haiñ.

**Destiny**, n. honi; honhār; bhāg; bakht; prā-labdh; bhāvi; qismat; nasīb; taqdīr; maq-sūm; qazā; ratī; sar-navisht.

**Destitute**, adj. [Lat. *sto*, Skr. *sthā stand*.]

1. *deficient*, mahrūm; āri; khālī; kam; hīn; muarrā.

*Destitute of strength*. Bal-hīn; nir-bal.

2. *poor*, lāchār; ājiz; be-maḡdūr; be-bas; be-dast o pā; be-kas; tabāh; mufīs; tihī-dast; mauhtāj; garīb; mafūk; be-chārah; be-navā; khuk; darmānda; kaḡgāl; be-par; abal; nir-bal.

**Destitution**, n. mauhtājī; be-navāi; tihī-dastī; mufīsī; ājizī; tabāhī; be-kasī; be-maḡdūrī; darmāndgī; lā-chārī; mahrūmī; hirmāu; be-nasībī; adam istitāt.

**Destroy**, v. a. 1. *break up*, dhānā; torṇā; phoṇā; mismār k.; bhaṅg k.; bhanjan k.; girānā; munhadim k.

He destroyed the city walls.

Usne shahar kī chār-divārī dhā dāl.

2. *ruin*, ujārṇā; vīrān k.; pāēmāl k.; tabāh k.; barbād k.; kharāb k.; talaf k.; nuqsān k.

3. *annihilate*, nās k.; satyānās k.; nest k.; nest o nā-būd k.; mādūm k.; tahs nahs k.; bīj nās k.; fanā k.; biddhuus k.; binās k.; khāk meñ milānā; malyā meṭ k.; miṭā deūā.

Some sorts of flies destroy spiders. Bāz gism kī makkhiyāñ makkhiyon ko bhī mār dālī haiñ.

Precious lives were destroyed in the last war.

Pichhlī larāi meñ bahut umdah umdah jāneñ talaf huiñ.

4. *extirpate*, bekh-kanī k.; jaṛ se ukhārnā; nir-mūl k.; bekh o bun kātūā; jaṛ mūl se girānā.

**Destroyed**, p. adj. ujār; tabāh; vīrān; mādūm; munhadim; ujār; nasht; kharāb khastah; barbād; kharāb.

*land destroyed by a river*, arāzī dariyā-burd; ḡubāo; arāzī gaug-shikast.

**Destroyer**, n. gārat, yā tabāh karne-vālā; qātil; talaf-kunandah; tabāh yā barbād karne-vālā; gāratgar; nās karne-vālā; bigārū; ghātik; ghāti; ziyānkār; tabāh-kār; mukhrīb.

**Destructibility**, **Destructibleness**, n. mādūmiyat; tabāhī; binās; nashtā; adam.

**Destructible**, adj. fānī; fanā-pizir; miṭne-jog.

**Destruction**, n. nās; sattyānās; binās; gārtī; takhrīb; mādūmiyat; chhāā.

*destruction of crops*, (by passing of troops), bar-bādī-i-kāsh; pāēmālī; kheti-raundān.

*destruction or wanton injury of property*, itlāf yā amadan nuqsān-i-jāēdād. G. G.

**Destructive**, adj. muzir; mohlik; ujārū; muf-sid; augankārī; mukhrīb; ghātik; nāstik.

**Destructiveness**, n. mazarrat; mufsidī; ziyān; hān; tabāhī; barbādī.

**Desuetude**, n. gair-istemālī; achhūtā-pan.

**Desultorily**, adv. be-tartībī se; be-taur; be-qāēdah; be-dhange-pane se; kabhī kabhī.

**Desultory**, adj. be-qāēdah; be-zabt; be-rabt; be-sarishta; be-jor; ukhṛā ukhṛā; gair musalsal.

**Detach**, v. a. alag k.; judā k.; alaihdā k.; chhurānā; nikālṇā; mutafarriq k.

**Detached**, p. adj. alag; judā; alaihdā; mutafarriq; mukhtalif; be-mel.

**Detachment**, n. judāi; alaihdagi; mufarqat.

**Detail**, v. a. [Lat. *telos distance*, A. *tūl length*] tafsīlvār, sharahvār, yā mufassil bayān k.; ba-sarāhat kahṇā yā bayān k.; tafsīl k.; patevār likhṇā; khol-kar likhṇā; beore-vār kahṇā; tashrīh k.; sharah k.

**Detail**, n. *narrative*, bayān; barnan; ba-khān; beorā; tafsīl; sharah; hāl; kaifiyat; tazkarā.

*in detail*, tafsīlvār; mashrūhan; jinsvār; beore-vār; pate-vār; raqam ba-raqam; bit-tafsīl; raqam-vār; mufassalan.

**Detain**, v. a. [Lat. *teneo*, Skr. *tan*, H. *tān stretch*.] 1. *keep back*, bāz rakhnā; aṭkā rakhnā; nā denā; dāb rakhnā.

What detained you so long?

Tum kyōñ itnī der tak ruke rahe.

2. *hold in custody*, band k.; qaid rakhnā; biṭhā rakhnā; hirāsāt meñ rakhnā; talvīl meñ rakhnā; nazar-band k. 3. *hold restrain*, pakar rakhnā; rokuā; rok rakhnā; thairānā; thāmnā; thāme rakhnā.

*detain a suspected person*, nazar-band rakhnā; hirāsāt meñ rakhnā; chauki, paihre yā havā-lāt meñ rakhnā.

*detained in court needlessly*, zer-bār k.

**Detainer**, n. 1. *one who detains*, rakh chhoṛne-vālā; rokne-vālā; qāriq; qurqī karne-vālā.

2. (*Law*) qurqī; girāftārī; le lenā.

**Detect**, v. a. 1. *find out*, thikānā, khoj, patā, thāṅg, yā surāḡ lagānā; kāṛṇā; dekh pānā; tāṛnā. 2. *bring to light*, raushan k.; āshkāra k.; zāhir k.; vāzeh k.; parghaṭ k.; kholṇā; ifshā k.

*detect a fault*, daryāft k.; pakarnā; girāft k.; aib pakarnā; qusūr nikālā; khoṭ nikālā; aib-giri k.

**Detector**, n. girāft karne-vālā; ifshā karne-vālā; bhed daryāft karne-vālā; mukhbir; jāsūs; bhedi; bagair vardī kā sipāhī.

**Detection**, n. girāft; inkishāf; izhār; pakar; ifshā; khoj; pardah-darī; afshā-rāz; kholnā.

**Detective**, adj. qābil-i-girift; qābil-i-pardā-darī; pakarne-jog; zāhir karne qābil; kholne-jog.

**Detective**, n. jāsūs; mukhbir; chaprāsī; bhedi; khojī; thāngī.

**Detention**, n. 1. *the act*, haq-talfi; dāb rakhnā; haq mār baithnā; rukāo; atkāo; tavaqquf. *Detention of debts*. Qarā adā karne men der karnā.

2. *restraint*, rok; bandī; qaid.

**Deter**, v. a. bhaē yā dar se der karānā; chashm-numāi k.; khauf dikhā-kar bāz rakhnā; darā-kar roknā; roknā; mana k.

**Detergent**, adj. musaffi; sāf karne-vālī.

**Deteriorate**, v. a. bigārnā; abtar k.; kam-qadar k.; khavās kā bigārnā.

**Deteriorate**, v. n. bigārnā; kharāb h.; naqis h.; baṭṭā lagānā; khoṭā ho jānā; nikammā h.; arzul h.; kam-qadr h.

**Deterioration**, n. kharābī; abtarī; bigār; zubūnī; nuqs; rizālat; inhitāt; nikammāpan; kam-qadrī.

**Determinable**, adj. qābil-i-tajvīz yā infisāl; qābil-i-tashkhīs yā taaiyun; anjām-pizir; qābil-i-ikhtitām.

**Determinate**, adj. 1. *having defined limits*, mahdūd; muqarrar; musammam; muaiyan; tahqiq; thik. 2. *conclusive*, mutahaqqiq; qāte; shāfi; nātiq.

*determinate inflorescence*, (Bot.) hadd-i-bālidgi.

**Determination**, n. 1. thānnā; thairānā; taqarrur. 2. *the state of decision*, nibterā; parchhā; chukautā; tajvīz; faisla; tasfia; infisāl.

3. *that which is determined upon*, irāda; qasd; azimat; azm; mansūbah; manshā; azm-i-bil jazm. 4. *decision of mind*, pesh-nihād yā markūz-i-khātir; mad-i-nazar; musammam irādah; dhun; bichār; māfi-ul-zamir; marzī; niyat; man; dili irādah; mat; matā. 5. (Chem.) tashkhīs; tanqih; pahchāu; ānk; jāuch.

**Determinative**, adj. tayaqqun-bakhsh; qāte; sāte; akhīr; nishchāē; yaqīnī; muqarrar; mutahaqqaq; irādi.

**Determine**, v. a. [Lat. *terminus* end, H. *thām* stop] 1. *fix the boundaries*, ahāta, mahdūd, inhisār yā had-bandī k.; had bāndhnā yā lagānā; sivāna thairānā; ahāta khenchnā; gherā. 2. *set bounds to*, had lagānā yā thairānā; intihā k.; anjām ko pahunchānā; khatam yā akhīr k. 3. *shape*, muqarrar k.; thairānā; qāyam k.; thik k.; daul denā; rūp yā ākar ḍālā. 4. *ascertain definitely*, tashkhīs k.; taaiyun k.; tanqih; nirne, nishchāē yā nirdhār k.; qarār denā; thairā-

nā. 5. *decide*, tajvīz, faisal, rāfa, parchhā. faisla yā nibterā k.; nibtānā; chukānā.

The court has *determined* the cause.

Adālat ne muqadme kā faisla kar diyā.

6. *resolve on*, qasd yā azm k.; thānnā; thātānā; pakkā irādah k.; mausūba bāndhnā.

7. *define*, tārif k.; had bayān k.

**Determined**, adj. mazbūt; mustaqil; faisal yā tāē shudāh; muqarrarah; musammam; mahdūd; muaiyan; muqarrar; pakkā; pukhtah; mutahaqqaq.

**Deterration**, n. ḍafina nikālā; gare ko ukher-nā; dabī chiz ukhārnā; khudnī k.

**Detest**, v. a. See Abhor.

**Detestable**, adj. galiz; palid; nā-pāk; chindāl. See Abominable.

**Detestation**, n. See Abhorrence.

**Detester**, n. mutanaffir; karāhiyat karne vālā; ghin khāne vālā.

**Dethrone**, v. a. takht yā rāj gaddi se utārnā; farmān-ravāī kā ikhtiyār le lenā; be-ikhtiyār k.; ikhtiyārāt chhīnā.

**Dethronement**, n. rāj gaddi se utarnā.

**Detinue**, n. ruki-hui chiz yā admī.

*writ of detinue*, (Law.) bukm-nāma-i-adālat us shakhs ke nām jis ne koī shāē rok rakkhī ho.

**Detonate**, v. n. (Chem.) tarākā h.; bharākā h.; khurkā h.; āvāz h.

*detonating powder*, (Chem.) ek murakkab shāē jis-ke āpas men milne se āvāza ho.

**Detonation**, n. (Chem.) khurkā; bharākā; tarākā; āvāzah.

**Detract**, v. a. 1. *take away*, khench lenā; le lenā; rakh lenā; rakh chhornā; khenchnā; alag k.; judā k.; alahda k. 2. *defame*, bad-goī k.; aib lagānā; nām ko baṭṭā yā dāg lagānā; beqadrī k.; bad nām k.; hatak-i-izzat k.; tahattuk k.; bigonā.

**Detract**, v. n. baṭṭā laguā; izzat jānā; be-qadr, bad-nām, be-izzat yā rusvā h.

**Detraction**, n. aib-goī; bad-goī; bigoyā; nindā; bad-nāmī; gammāzī; gībat; burāī; mazammam; chugli; chugal-khorī; hatak-i-izzat; khiffat; rusvāī; tahattuk; zillat.

*Detraction* is a weed that grows only on dunghills. *Burōn hī se burāī hotī hai*. Prov.

**Detractive**, adj. pur-mazzammam; pur-zam; nām ko baṭṭā lagāne vālā; nām-dabōū; rusvā, bad-nām, yā khafif karne vālā.

**Detractor**, n. aib-go; bad-nām karne vālā; nām ko baṭṭā lagāne vālā; bad-nām kunindah.

*Detractors* are their own foes, and the world's enemies. Prov.

*Bad-go apne bairī, dunyā ke dushman*.

**Detriment**, n. harjā; zarar; nuqsān; harj; ghātā; ziyān; bigār; khalal; qabāhat; mazarat; kharābī.

*Detriment of right*, haq-talfi.

**Detrimental**, adj. hārij; mukhil; zarar-rasān; khilāf; muzir; nuqsān pahunchāne vālā; bigārū; ziyān-kār.

Acc  
ni

Accr  
sa  
da

Acco

Acco

ma

villag

Accot

Accot

kitā

Accou

accoun

māl

abstrai

adjusti

chuk

examin

hisāl

account

make u

private

zātī

to settle

hisāb

village a

hisāb

written

Accoutr

pahnā

Accoutri

sāngān

Accredit

accredited

kar; i

Accretio

Accrue

barhnā

nafā h.

accrued b

cause of a

yam, y

right acer

Accumula

k.; ek

Accumula

Accuracy

sachāi;

sebat;

Accurate

Accurately

Accurse, v

Accusation

kaṭat;

Accusative

Accuse, v

thairānā

Accus

Zamā

**Detrition**, n. nuqsān; barjab. See Detriment.  
**Deuce**, (Dūs) n. (*Gaming.*) dūā; durī; dukkī.  
**Deuce**, n. [Lat. *duisus*, Armor. *duis*, H. *duisht*, Ar. *daiyūs*] shaitān; khabīs; khannās.

*to play the deuce*, bharvā-pan k.; daiyūsi k.  
**Deuced**, adj. shaitān sā; khabīs; khannās sā.  
**Deutero-gamist**, n. duhejū; duhājū; voh aurat yā mard jo dūsā biyāh kare.

**Deutero-gamy**, n. dūsā biyāh; dūsī shādī.

**Devaporation**, n. [Lat. *vapor*, H. *bhāp* steam] bukhārāt se pānī ban jānā; bhāp se jal bannā; pasijūā.

**Devastate**, v. a. [Lat. *vastus*, A. *vasī* large] barbād, tabāh, virān, pāsmāl, gārat, nās, malyāmet, sattyānās yā kharāb k.; ujārnā; khāk meñ milānā; bigārnā.

**Devastation**, n. 1. *the act of devastating*; pāsmālī; barbādī; tabāhī; virānī; ujār; kharābī; bigār; gārtī; sattyānās. 2. (*Law.*) marhūm ke māl kā vasī ke hāth se barbād honā.

**Develop, develope**, v. a. 1. *free from cover or envelope*, praghaṭ k.; vāzeh k.; inkishāf k.; kholnā; āshkārā k.; fash k.; ughārnā; zāhir k.; ifshā k.; pardah uṭhānā.

*To develop a plot.* Bhed kholnā; bhāṇḍā phoṛnā.

2. (*Math.*) kholnā; hal k.; nikālā; sul-jhānā; phailānā.

**Develop**, v. n. 1. *go through a process of natural evolution*, barhnā; khulnā; pukhta h.; pukhtagī par ānā; pūrā h.; paknā; mukammāl h.; takmil ko pahunchnā, ubhar-nā; khilnā. 2. *become visible*, dikhnā; zāhir h.; āshkārā h.; dikhaī denā; nikālā; par-ghaṭ h.; munkashif h.; vāzeh h.

**Development**, n. 1. *the act of developing*, khulnā; parkāsh; zahūr; inkishāf; izhār; vāshigāfi; suljhāo; nashv-o-numā; bālidgī.

2. (*Phys.*) ubhār; barhnā; paknā.

*Natural development of faculties.*

*Quvaton kā qudratī ubhār.*

3. (*Math.*) hal; pūrā amal; phailāo.

*full development*, pūrā ubhār; takmil.

**Deviate**, v. n. phirnā; inhirāf k.; tajāvuz k.; rū-gardān h.; phir jānā; gum-rāh h.; bahak-nā; khilāf k.; be-rāh chalnā; bhaṭknā; udul hukmī k.; munharif h.; katrānā; rāste se be-rāste h.

*To deviate from the true path.*

*Sidhe rāste se phirnā.*

**Deviate**, v. a. gumrāh k.; munharif k.; pher-nā; be-rāh chālānā; bahkānā; bhulānā; bhaṭknā; dānvāḍol k.

**Deviation**, n. 1. *the act of deviating*, inhirāf; gumrāhī; kaj-ravi; tajāvuz; rū-gardānī; bakr-chāl; bhaṭkāo. 2. *the state of having deviated*, khatā; gunāh; galatī; bhūl.

**Device**, n. 1. *contrivance*, hikmat; jor; fitrat; fareb; jul; dhokā; dagā; tazvir; fan; banā-vaṭ; sākhṭ; chāl; tarkīb; tadbīr; chālākī; jugat; bandish. 2. *design*, irāda; niyat; tadbīr; mansūba; tajvīz; naqsha; bandish;

bichār; khayāl. 3. *emblematic figure*, alā-mat; tamga; nishān; chih. 4. *invention*, ijād; kāri-garī; iktirā; ukat; sākhṭ; upaj.

5. *show*, numāysh; tamāsha; did; suāng; dikhāvā; namūd; didār; darshan.

**Devil**, n. [Per. *deo*; Skr. *dait.*] 1. *satan*, shai-tān; iblis; khannās; khabīs; azāzil.

*Man's devil is man.*

Prov.

*Admī kā shaitān admī hai.*

2. *an evil spirit*, bhūt; paret; jin; āseb; dait; balā; pishāch; bhūt paret; bhūt balā; ifrit. Seldom lies the devil dead in a ditch. Prov.

*Shaitān kī maut kā etebār kyā?*

*(Meo marā jab jānye jab tijā ho jā. Prov.)*

*The devil was sick, the devil a monk would be, The devil was well, the devil a monk was he.*

*Purā Shaitān jab māndah to kī sab fel se taubah.*

*Uṭhā jab gusl sehhat pā, to phir pahle se dagnā.*

3. *an expletive*, takya kalām; deo; balā; gazab.

*What the devil are you after? Tum kyā karte ho?*

4. *a very wicked person*, shaitān; bad; badmaāsh; dangai; sharir; nā-lāyaq.

5. *printer's errand boy*, chhokrā; larḳā.

6. *negative (in an adverbial sense)* inkārī; manfi; sālibah; harf-i-nafi. 7. (*Cookery.*) ek qism kā khānā; bālī hañḍiyā.

*devil-may-care*, shaitān ke havāle.

*devil's dream*, shaitānī; nahāne kī hājīt. [*sanya.* *devil's livery*, syāh yā pilā rang; Rāvan kī *devil's teeth*, dānā; pāsā.

*gone or going to the devil*, barbād jānā; talaf h.; kharāb h.; āg lagnā.

*go to the devil*, jahanaum meñ jāo; apnā kām karo; apne dhaude lago; apnī rāh lo.

*play the devil*, shaitān machānā; burā kām k.; khatā k.; sharārat k.; zamīn sir par 'uṭhānā; ūdham machānā; nau neze pānī charhānā; tūfān uṭhānā; qayāmat barpā k.; shaitānon ke se kām k.

*play the devil with*, barbād k.; kharāb k.; tabāh k.; ujārnā; sattyānās k.; khāk meñ milānā.

*the devil and all*, bahut; beshumār; be-had; nihāyat; bahuterā; sab.

*the devil's guts*, shaitān kī ānt; jarīb; rassī.

*the devil take the hindmost*, sab se pichhle kā shaitān mālīk.

*the devil to pay*, bhārī gunāh, pāp, yā khatā; gunāh-i-kabirah; gunāh-i-azīm.

*to hold a candle to the devil*, bure kām meñ sāth denā yā madad k. [*Devil. Prov.*

*'Tis good sometime to hold a candle to the Bāz waqt bure kām meñ sāth denā achchhā hai.*

**Devil**, v. a. 1. *make like a devil*, shaitān khaslat k.; bigārnā; pāji banānā; shaitān banā denā; kharāb kar denā. 2. *pepper excessively*, mārṇā; pīṭnā; khūb ṭhoknā; shaitān nikālṇā; sidhā k.; ṭhik banānā.

**Devilish, devil-like**, adj. 1. *partaking of the qualities of the devil*, shaitān; zabūn; khabīs; bad; sharir; pāji; mūzi; shokh; muzir; burā; siyāh-dil; fasid; jahaunmī; dozakhī.



Acc  
ni  
Acc  
sa  
da  
Acco  
Acco  
ma  
villag  
Accot  
Accot  
kiti  
Accou  
accoun  
niāl  
abstrac  
adjus  
chuk  
examin  
hisāl  
account  
make u  
private  
zāti  
to settle  
hisāb  
village  
hisāb  
written  
Accoutr  
pahūnā  
Accoutr  
sāmān  
Accredit  
accredite  
kar; 1  
Accretio  
Accrue,  
bahūnā  
naḥā h.  
accrued b.  
cause of a  
pam, y  
right acer  
Accumula  
k.; ek  
Accumula  
Accuracy,  
sachāi;  
sehat;  
Accurate,  
Accurately  
Accurse, v  
accusatio  
at; i  
Accusative  
accuse, v.  
thairānā  
Accus  
Zuma

2. *arrant*, ashad; sakht. 3. *excessive*, be-  
had; nihāyat; afzūn; ziyāda; barh-kā;  
pakkā; parle darje kā.

A *devilish* cheat. Parle darje kā farebī.

Devilry, n. sharārat; shaitanat; jahālat; be-  
vaqūfī.

Devil's da rning-needle, n. (*Entom.*) sū ki  
shakl ki lambī kante-dār makkhī.

Devious, adj. 1. *Out of a straight line*, kajrau;  
be-rāh; kū-pāth; be-ṭhikānā; terhe raste.

A *devious* path or way. Terhā rasta.

2. *going out of the right or common course  
of a conduct, erring*, be-taur-o-tariqa; mu-  
tajāvaz; dindārī aur rāsti se munharif;  
gum-rāh; bhatkā; dānāvā dol. [tajāvuz se.

Devously, adv. kajravī se; be-rāhī se;  
Devirginate, v. a. chīrā toṛnā; izāla-i-bikārat  
k.; sarfarāz k.; kuār-pat utārnā.

Devisable, adj. 1. *capable of being devised*,  
qābil-i-ikhtirā; iḥād ke lāyaq.

2. *capable of being bequeathed*, jo chīz ki az  
rūe vasiyat di jāē; qābil-i-vasiyat.

Devise, v. a. 1. *form in the mind*, iḥād k.;  
ikhtirā k.; upjānā; kāhānā; paidā k.;  
nikālnā. 2. *plan or scheme for*, tajvīz k.;  
tadbīr k.; mansūba k.; fikr k.; khayāl k.

Devise not evil against thy neighbour. Prov.  
Apne parāusi kā burā mat chīto. Prov.

3. (*Law*.) de marnā; vasiyatan hibā k.;  
chhor marnā.

Devisee, n. musā lahū, yā ilah. [vālā; sāne.

Deviser, n. mujavviz; mujid; bānī; bauāne-  
Devisor, n. musī.

Devolve, v. a. [Lat. *volvo* Skr. *val* to roll.]

1. *roll downward*, girānā; lūṛhkānā; dālnā;  
bahānā; lūṛhānā; dhalkānā.

2. *transfer*, havāle k.; sauṇpnā; ek se  
dūsre ko pahunchānā; de denā; supurd k.;  
intiḳāl k.; kisi ke nām dākhil khārij k.

Devolve, v. n. ā parnā; pahunchnā; dast-ba-  
dast ānā; hāthoṅ hāth ānā; utarnā.

devolve upon, kisi ke sir parnā, yā zimme ānā.

Devote, v. a. 1. *appropriate by vow*, sadqe k.;  
nazar k.; charhānā; bheṭ k.; minasnā;  
qurbān k. 2. *give up wholly*, lagānā; vārnā;  
masrūf, mahv, mashgūl, makhsūs, fidā,  
qurbān, tasadduq yā nisār k.

He *devotes* himself to literary pursuits.

Woh likhne parhne meṅ masrūf rahitā hai.

3. *condemn*, malāmat k.; lānat k.; sarāp  
denā; mardūd k.; nafīh k.; lānat bhejnā.

4. *give up to ill*, havālah k.; sauṇpnā;  
supurd k.; bure kāmōṅ meṅ dil denā; dāl  
denā; lagānā.

Devoted, p. adj. 1. *appropriated*, makhsūs;  
sadqe; jān-nisār; qurbān; balhārī; vāri; fidā.

2. *addicted*, masrūf; ādī; latiyā; dhatyā;  
mashgūl; mahv; maftūn. [dās.

devoted servant, jān-nisār naukār; fidvī; bandā;  
Devotedness, n. riyāzat; taqvā; jān-nisārī;  
jān-bāzī; fidvīyat; mashgūliyat; tavaggul.

Devotee, n. ābid; zāhid; tapishshī; bairāgi  
jogī; sanniyāsī; rishī; atī; muni; riyā-  
zati; pujārī; faqīr; darvesh; tapesrī; goshe  
nashīn; motakif; muttaqi.

Devotion, n. 1. *the act of devoting*, zohd;  
ibādāt; riyāzat; bandgi; ubūdiyyat; parastish;  
tapashshyā; jog; tap; tasadduq; khidmat.

2. *the state of being devoted*, namāz; pūjā;  
pūjā-pattrī; kriyā; pūjā pāt; sandhyā;  
karam; shugal; tāat; saum o salāt; roza-  
namāz. 3. *gift*, nyāz; bakhshish; dān;  
nazrānā; charhāvā; nazr o niyāz; zakāt;  
bheṭ pūjā; bheṭ; hadyā; minsā pūjā.

4. *strong affection*, muhabbat; ulfat;  
piyār; prīt; sneh; chāh; māmā; ishq; neh;  
lagan; ishq. [taalluq; khayāl.

5. *earnestness*, tavajjoh; sargarmi; shauq;

Devotional, adj. tāati; zohd kā; bandgi kā;  
tap kā; pūjā pāt kā.

Devour, v. a. 1. *eat up with greediness*; khā  
jānā; bhakosnā; hap k.; phār khānā; harap  
kar jānā; nigal jānā; bhaṣbhoṛnā.

The lion devoured a goat. Sher ek bakrī ko khā gayā.

2. *consume*, zāya k.; talaf k.; urā dālnā;  
tahs nahs k.; barbād k.; ujārānā; khāk meṅ  
milānā; sattyānās k.; gārat k. [Ez. vii. 15.

Famine and pestilence shall devour him.

Qaht aur Vabā usko gārat kardegi.

3. *enjoy with avidity*, aish o ashrat k.;  
bhogūnā; bilasnā; maze urānā; āram se  
guzārānā; raṅg ralyān k.

Devourer, n. khāu; bhakshī; khurindā; gārat-  
gar; bar-petū; peṭ kā dukhiyā; shikam-  
parvar; shikam-parast.

Devout, adj. 1. *exercising the feelings of  
reverence and worship*, pārsā; namāzī; bhagat;  
sūfi; ābid; sāhib-dīl; ārif; motakif; namāz-  
guzār; jogishvar; shāgil; zāhid.

We must be constant and devout in the worship  
of God. Roger. Hamēn Khudā ki bandgi meṅ  
sābit qadam aur pakkā rahnā chāhiye.

2. *expressing devotion*, zāhidī; sūfiyānā;  
ābidānā; bhagat kā s. 3. *hearty*, sādiq;  
sachchā; dīlī; mustagraq; masrūf; mahv.

Devoutly, adv. 1. *with devout emotions*, ābi  
dāna; zāhidānā; pārsāi se. 2. *sincerely*,  
rāst-bāzī se; sadāqat se; ba-rāstī; shauq  
se; sachāi se; fidvīānah; mukhlisānah.

Dew, n. os; shab-nam.

Dew, v. a. os yā shab-nam parnā. [motī sā.

Dew-bright, adj. os sā ujā; sāf; shaffāf;

Dew-drink, kūgābāsi; sabūhi. [os kā motī.

Dew-drop, n. shab-nam kā qatrā; os ki būnd;

Dew-fall, n. os parne kā vaqt; bhigti shab.

Dew-lap, n. 1. *the flesh that hangs from the  
throats of oxen*, gāē yā bail ke gale ke  
niche kā gosht; heṅgā; kheṅgā; galatthā.

2. *the flesh upon the human throat*, gab-  
gab; thoṛī kā gosht.

Dew-worm, n. kechhā; giṇḍoyā; kharātīn.

**Dewy**, adj. 1. *covered with dew*, shab-nam-ālūd; os se bhigā-huā; os parā-huā.

*Dewy eve. Os bhigi sānjh.*

2. *accompanied by depositions of dew*, os sā; shab-nam sā.

**Dexter**, adj. [P. *dast-i-rāst*], dahnā; dāhnā; sidhā; dāyān; rāst.

**Dexterity**, n. 1. *readiness and grace in physical activity*, phurtī; tezī; chustī; chālākī; chābuki; sughrāpā; chaturāī.

*Dexterity of hand, even in common trades, cannot be acquired without much practice and experience. A. Smith.*

*Hāth ki chālākī ām kāmōn meñ bhā bagair bahut tajruba aur mashq ke nahīn ātī.*

*Dexterity comes by experience. Prov. [Prov.]*

1. *Kartā ustād hai. Prov. 2. Kurtehi ki biddiyā hai.*

2. *readiness in the use of mental powers*, tez-dastī; chābuk-dastī; hoshyārī; hunar-mandī; mashshāqī; chaturāī.

**Dexterous, Dextrous**, adj. 1. *ready and expert*, chālāk; phurtīlā; chust; tez.

*A dexterous workman. Chālāk kāri-gar.*

2. *skilful in contrivance*, tez-dast; hunar-mand; āqil; hoshyār; chatur. [kartab.]

*Dexterous manoeuvres. Hunar-mandī ke khel yā*

**Dexterously**, adv. phurtī se; tezī se; chustī se; chālākī se; chaturāī se.

**Di**, (Comp.) du.

**Diabetes**, n. (Med.) ziyā-bitas; silsil-baul; diyābitus; madhūprimyā; chhulak-mutti.

**Diabetic, Diabetical**, adj. ziyābitas zādā; silsil-baul kā mariz; chhulak mutti kā rogī.

**Diabolic, Diabolical**, adj. shaitānī; bad; sharir; bad-zāt; khabis; dozakhī; zishtinat; malūn; bad.

**Diabolism**, n. 1. *character appropriate to the devil*, shaitānī fel yā harkat; fel-i-shanīa.

2. *possession by the devil*, āseb kā khalal; bhūt kā sāya; ūpri parāī kā khalal. [gūzā.]

**Diacodium**, n. sharbati-khashkhāsh; dayā.

**Iacritic, Diacritical**, adj. farq-kuninda; mu-maiyaz; jis se farq mālūm ho. [pesh.]

**Diacritical marks**, lagmāt; erāb; zer, zabar.

**Diadem**, n. 1. *crown*, mukaṭ; tāj; kulāh-i-shāhī. 2. *royally*, mumlakat; farmān-ravāi; pādshāhī; saltanat; rāj; rājāī.

**Diæresis, Dieresis**, (Gram.) yeh nishān (·) yāni hurūf-i-illat misl hurūf-i-sahī parho.

**Diagnosis**, n. tashkhis-i-marz; bimārī ki jānch.

**Diagnostic**, n. ālāmat-i-tashkhis-i-marz; pīrā jānch chinh; bimārī ki ālāmat.

**Diagonal**, adj. (Geom.) vatarī.

**Diagonal scale**, n. ek qism kā vatarī paimānā.

**Diagonal**, n. vatar; konā; konī rekhā; karn.

**Diagonally**, adj. tirchhā; ba-shakli-vatar; jhukā huā. [hindsa.]

**Diagram**, n. naqshā; sūrat; sānchā; shakli.

**Dial**, n. 1. *an instrument for showing the time of day*, dhūp-gharī; shisha-sāāt.

2. *face of a time piece*, ghanṭe ki chīnī; ghanṭe kā mūñh.

**Dialect**, n. 1. *form of a speech*, zabān; lisān; bhākā; boli; des bhākhi.

2. *local form of a language*, muhāvra; maqāmī zabān; zile ki boli.

**Dialectical**, adj. mantiqī. [biddiyā.]

**Dialectics**, n. ilm-i-maqūl; ilm-i-mantiq; niyās.

**Dialectology**, n. zabānon kā bayān; des-boli baruan. [chit kā.]

**Dialogical**, adj. guftgū ke mutaallaq; bāt.

**Dialogue**, n. savāl-o-javāb; guftgū; bāt chit; bol chāl; mukālamah. [kā takhtā.]

**Dial-plate**, n. takhta-i-sāat-numā; dhūp-gharī.

**Diameter**, n. 1. (Geom.) qutar-i-dāēra; khat jo markaz se muhit tak jāē; byās; adh-kaṭ.

2. *width*, arz; chaurāī; chaurān.

**Diametric, Diametrical**, adj. qutar ki shakl; qutar-numā; sidhā; qutar sā.

**Diametrically**, adv. qutar ki simt meñ; ba-ainhī; thik; silhā; bilkul.

*diametrically opposite*, bil-kul bar-khilāf.

**Diamond**, n. [H. *damak*, lustre]

1. *a gem*, almās; hīrā; parab-hīrā. [Prov. Diamond cut diamond. Prov. Thāterethāter badlōi.]

2. *figure*, shakl-i-muāīyan. 3. (cards) int.

4. (print.) chhāpe ke chhoṭe hurūf; bārik

chhāpā; khat-i-khafī.

**diamond-cutter**, n. hīrā kaṭ yā ilmās tarāsh.

**diamond-dust**, n. hīre kā chūrā.

**diamond-ring**, n. hīre ki angūthī.

*a cutting diamond*, hīre ki qalam.

*a false diamond*, jhūṭā hīrā; jhūṭā nag.

*a round diamond*, gaṭṭā-hīrā; gol-hīrā. [karā.]

**Diamond**, adj. hīre ki misāl; hīre kā; sakht;

**Diaper**, n. 1. *figured linen cloth*, jān dāni; gāch; reshmi khes; bel būṭe-dār reshmi kapra; mushajjar. 2. *a towel or napkin*, rūmāl; tauliyā; āngochhā. 3. (Arch.) jāli; phul;

bel-būṭe; gul-kārī.

**Diaper**, v. a. *diversify with figures*, mushajjar banānā; bel-būṭe kārhnā; kashida kārhnā; phul banānā; gul-kārī k.

**Diaphanous**, adj. jis ke ār pār nazar jā sake; shaffāf; sāf; motī sā.

**Diaphoresis**, n. pasīnon meñ tar batar h.; pasīne āuā; āb āb h.; pasīnon meñ nahā-jānā; tāriq. [vālī; muarriq.]

**Diaphoretic, Diaphoretical**, adj. pasīnā lāne.

**Diaphoretic**, n. pasīnā lāne wālī davā.

**Diaphragm**, n. 1. *a dividing membrane*, sūrākh-dār parda. 2. (Anat.) azla jo narkhare aur perū ke bīch meñ hai; parda-i-shikam.

3. (Opt.) najūmiyon kā ek halqa-numā ālā.

**Diarist**, n. roz nāmcha rakhne wālā; munim.

**Diarrhoea**, n. (Med.) sangrahni; ishāl; dast.

**Diarrhetic, Diarrhetic**, adj. dast-āvr; mushil.

**Diary**, n. roz-nāma; roz-nāmcha; siyāhā; avārjā.

**Diatribes**, n. silsila-band taqrīr; bayān-i-mus-salsal; mubāhisa. [khar-mohrā; habbā.]

**Dibb**, n. [H. *dhībūā*] rupayā; paisā; dhibuā;

**Dibber, Dibble**, n. nok-dār auzār jis se zamīn god-kar bij bote hain; phālī; kudālī.

Acc  
niAcc  
sa  
da

Acco

Acco

ma

villag

Accot

Accor

kiti

Accou

accou

māl

abstra

adjust

chul

ecanān

hisāl

account

make u

private

zātī

to settle

hisāb

village

hisāb

written

Account

pahnā

Account

sāmān

Accredit

accredite

kar; l

Accretio

Accrue,

bayhān

nafā h.

accrued b

cause of a

gam, y

right acer

Accumula

k; ek

Accumula

Accuracy,

sachāi;

sehat;

Accurate,

Accurate,

Accurse, v

Accusatio

kā; at;

Accusative

accuse

Dibble, v. a. phālī yā kudālī se zamīn khod-  
kar bonā; korhnā; kaudan k.

Dice, n. 1. pl. of die, pāsā; kābtain; dānā.

2. throw of a dice, dāon; pāsē kā hāth.

To stake at the throw of a dice.

Dāon pe arnā yā pāsē pe lagānā.

Dice, v. a. pāsā pheknā; pāson se khelnā;  
sār pāsē khelnā; dāne uchhālānā.

Dice-box, n. dībāyā jis meñ pāsē hilā-kar  
phekte haiñ; takhta-i-nard. [hoñ; du-sirā.

Dicephalous, adj. jis ke ek dhar par do sir

Dicer, n. pāson se khelne vālā; juārī; pāsē-  
bāz; pau-chhakkā khelne vālā.

False as dicers' oaths. Juārī kī bāt kā kyā etebār?

Dickey, Dicky, n. 1. a seat behind a carriage  
for servants, khavāsī; māchi (native cart).

2. an ass, gadhā, gadhi; khar.

3. a bosom, choli; āngī; mahram.

Dicotyledon, n. (Bot.) voh darakht jis kā bij  
ugte vaqt do tukre ho jātā hai.

Dictate, v. a. 1. state for another person to re-  
duce to writing, bayān zabānī likhvānā; imlā  
yā ibārat likhvānā. 2. prescribe, hukm d.;

farmānā; hukūmat se kahnā; irshād k.;

āgyā denā.

Dictate, n. hidāyat; farmān; hukm; āgyā;  
irshād; qāēdah yā qānūn.

Dictation, n. 1. imlā; ibārat. 2. hidāyat; hukm;  
irshād; farmān; qānūn; qāēdah; āgyā.

Dictator, n. 1. one who dictates, batāne vālā;  
farmāne vālā; likhvāne vālā; ibārat yā imlā  
likhvāne vālā. 2. one invested with absolute

authority, hākim-i-alal-itlāq; hukm karne  
vālā; khud mukhtār; afsar-i-ālā; suādhib.

Dictatorial, adj. 1. suited to a dictator, alal-  
itlāq; hākimānā; khud-mukhtārānā; afsarānā.

2. characteristic of a dictator, mustah-  
kam; mustaqil; ātal.

Dictatorship, n. ohda-i-hukūmat; ikhtiyār  
mutlaq; farmān-ravāi; hukm-rānī.

Dictatory, adj. tahakkumānā.

Diction, n. taqrīr; kalām; muhāvāra; roz-  
marrah; bol chāl; zabān; bolī; guftgū;

kahivat; ibārat.

Dictionary, n. tartīb-vār lafzon ki kitāb; kosh;  
kitāb-i-lugāt; farhang; abidhān. [hāt.

dictionary of technical terms, farhang-i-istilā-

Dictum, n. bayān; izhār; qaul; maqūlā;  
dāva; bachan; barnan; kahan.

Didactic, Didactical, adj. nasihat-āmez; pand-  
āmez; hosh-afzā; samajh kī sikh shak.

Diddle, v. a. dhokā denā; fareb, jul, yā dagā denā;  
jāl meñ phasānā; mūñdnā; āsāmī banānā.

Diddle, v. n. dīgīgānā; larkharānā.

Die, v. n. 1. cease to live, marnā; vafāt pānā;  
faut h.; mar jānā; halāk h.; rahlat k.; intiqāl

k.; ākhir h.; rāhī mulk-i-baqā h.; baikunth  
bāshī h.; rūh kā parvāz h.; dam nikalnā;

dehānt h.; kāl k.; guzar jānā; ānkh band  
h.; jāñ ba-haq taslim h.; phūnk nikal jānā;

utar jānā prāñ tajnā; deh; chhōrnā; jāñ d.

And so sepulchred in such pomp dost lie,  
That kings for such a tomb would wish to  
die. Milton. Epitaph on Shak.

Sotā hai aisi shāñ kī turbat ke tū tale, [F. C.  
Shāhōñ kā jise dekh-ke marne ko man chale.

To die: to sleep—

No more: and, by a sleep, to say we end  
The heartache, and the thousand natural shocks  
That flesh is heir to,—Shak.

Marnā, sonā hai; aur kuchh nahīñ; aur yeh  
kahīye kī sone se sainkrōñ dard-i-dil aur ranj  
o gam jo insāñ kā hisā haiñ dūr hote haiñ.

2. lose life, jāñ denā; mar jānā; jāñ  
khonā, jhoknā yā khapānā; jāñ de baithnā.

3. wither, murjhā jānā; sūkh jānā; mar  
jānā; khashk h. 4. become indifferent, bujh-

nā; sard h.; afsurda h.; baithā jānā;  
sust h.; gum h.; jātā rahnā. 5. vanish,

fanā h.; mādūm h.; nest, nest nā-būd, alop,  
gāyab, yā khatam h.; nāsh h.

6. spoil, bigarnā; kharāb h.

to die a martyr, shahid h.; shahādat pānā.

to die for, chāhnā; marnā; jāñ denā. [rahnā.

to die in battle, larāī meñ marnā; kām ānā; khet

to die of, kisī sabab se marnā.

To die of hunger. Bhūk se marnā.

To die of cholera. Hūzo kar-ke marnā.

die out, darje ba-darje kam honā.

to die prematurely, javāñ marnā; be-vaqt

marnā; javāñ maut marnā.

to die suddenly, achānchak yā yakāyak marnā;

loṭ pot ho jānā; chat pat ho jānā.

Die, n. 1. (gamīng) pāsā; dānā.

The die is cast. Pāsā par gayā.

2. a piece of metal on which is cut a device;  
sikkā; thappā; chhāp.

3. female screw, dhībrī. [yā arnā.

to stand the hazard of the die, dāo par lagānā

Die-sinker, n. thappe kā khodne-vālā.

Die-sinking, n. pāson kā khodnā. [tātīl.

Dies non, n. (Law) chhutī kā din; yaum-i-

Diet, n. [Skr. ad to eat] 1. habitual food, khānā;

khūrāk; gīzā; āhār; ādhār. [khānā; path.

2. limited nourishment, parhezī gīzā yā

Diet cures more than doctors. Prov.

Ek parhez na sau hakim. Prov.

diet money, zar-i-khūrāk; khūrākī.

Diet, v. a. khūrāk d.; gīzā d.; khilānā;

parhezī khānā khilānā. [khānā khānā.

Diet, v. n. khānā; nosh k.; bhojan k.; parhezī

Dietary, n. bhojan kā unmnāñ jo qaidiyōñ

aur bhikāriyōñ ko diyā jātā hai; khūrāk;

petyā; sīdhā. [kā sū.

Dietetic, Dietetical, adj. parhezī; bīmārōñ

Dietetics, n. parhezī khānōñ kā zikr yā bayān;

path-barnan.

Differ, v. n. 1. be unlike, ikhtilāf, yā tafāvut  
rakhnā; alag h.; farq rakhnā; na milnā;

mukhtalif h.; dūsī tarēh kā h.

Minds differ as the rivers differ. Macaulay.

Dilōñ meñ daryāōñ kā sū bal hotā hai.

2. disagree in sentiment, nā muāfiq h.;

khilāf h.; ittifaq na karnā; ittifaq-i-rāē na  
karnā; khilāf rāē h.; marzī na milnā.



3. *have a difference*, mubāhisa k.; munāzra k.; bahsnā; jhagarnā; lapnā.

**Difference**, n. 1. *the act of differing*, bal; farq; ikhtilāf; tafāvut; antar; bhed; judāi; pher.

The difference is wide, that the sheets will not decide. Prov. Rāt dīn kā farq hai. Prov.

2. *disagreement in opinion*, nā-ittifaqi; mugāerat; nā-muāfaqat; takrār; jhagrā; an-ban; fasād; phūt; qazyā; bahs; rad o badal; khusūmat; bibād. 3. *mark of distinction*, alāmat-i-farq; pahchān; bhed; antar; alāmat-i-shinākht.

The difference between the poor man and the rich is, that the poor walketh to get meat for his stomach, the rich a stomach for his meat. *Amir garib meñ itnā farq hai ki garib to bhik ke waste roti paidā karne ko chaltā phirtā hai, aur amir roti ke waste bhik paidā karne ko. (woh chikh-qadmi, yeh pair-dauri.)*

4. (*Math.*) farq; bal. [khilāf-i-rās.

*difference of opinion*, ikhtilāf-i-rās; mat biprit; *no material difference*, chandān tafāvut nahīn; kuchh aisā antar nahīn.

**Difference**, v.a. farq paidā karnā yā nikālnā; judā k.; alahdā k.; alag k.; pahchānnā; tamiz k. **Different**, adj. 1. *distinct*, judā; alag; niyārā; mukhtalif; alahdā; mutabāyan; mumaiyaz.

2. *unlike*, nā-muāfiq; be-mel; an-mel; be-jor; tarah tarah kā; mukhtalif.

**Differential**, adj. 1. *creating a difference*, farq paidā karne vālā; tafāvat dīne vālā; bich-chhā-batāū. 2. (*Math.*) juzziyāt.

*Differential calculus*, chhoṭe had ki gahrī gintī; hisāb-ul-juzziyāt.

*Differential thermometer*, voh ālā jis se sardi garmi kā farq mālūm ho. [be-intihā darje kā.

**Differential**, n. (*Math.*) chhoṭā farq dālne vālā

**Differentiate**, v. a. (*Math.*) farq paidā karne vālā mālūm k.

**Differentiation**, n. tafriq; bhānt bhānt phailāo.

**Difficult**, adj. 1. *hard to make, do, or perform*, dushvār; kathān; mushkil; bhārī; jān-gudāz; dūbhar. 2. *hard to deal with*, sakht; mushkil; daqiq; gūrh. 3. *unaccommodating*; tez; tund; durusht; gusail; Durvāsā.

A difficult man. Gusail ādmī.

**Difficulty**, n. 1. *the state of being difficult*, mushkil; diqqat; dushvārī; sakhtī; saūbat; usrat; paresbānī; hairānī; mashaqqat; tangī; kathantāi; kasht; biptā; sankat; arī.

2. *something difficult*, uljherā; bakherā; diqqat; jinjal; uqdā; jhanjhat; bhed; mehnat. *Difficulty makes desire.* Prov. Dushvārī shauq barhātī hai. [taarruz; eñchā tānī.

3. *falling out*, kashmakash; kadd o kāvish; *to draw out of a difficulty*, mushkil se nikālnā; yā bachānā; mushkil āsān k.; sankat kāṭnā; rihāi denā; khalās k.

*to get into a difficulty*, mushkil yā diqqat meñ parnā; mubtilā h.; phaṣnā.

*with difficulty*, diqqat, mushkil yā mehnat se; girte parṭe; uftān khezān; joñ toñ kar-ke.

*without difficulty*, āsānī se; sahaj meñ; be-diqqat; bagair taklīf; ārām se.

**Diffidence**, n. sukach; hijāb; lihāz; dharkā; sankoch; vahm; vasvās; shak; shubah; andesha; be-etimādi; be-etibārī.

Diffidence is the right eye of prudence. Prov. Sukach dānāī ki dāñ ākh hai.

**Diffident**, adj. 1. *wanting confidence in other's*, shakkī; mutashakkī; bharmī; vahmī; badzan; bad-gumān; vasvāsī. 2. *wanting confidence in one's self*, apne ūpar bharosā na rakhne vālā; hichkichāne vālā; sankochī.

**Diffidently**, adv. vahm, vasvās shak yā sankoch se; az rāh-i-be-etiqādi; be-etebārī se.

**Diffuse**, v. a. phailānā; ohhitkānā; bakhernā; bahānā; muntashir k.; khiṇḍānā; girānā; bichhānā; chhatrāo k.; unḍhānā.

**Diffuse**, adj. 1. *copious*, musharrah; tavīl; matūl; mufassal; lambā chauṛā.

2. *scattered*, muntashar; parāganda; phailā-huā; bikhrā-huā; khiṇḍā-huā.

**Diffusely**, adv. phailā-kar; phailāo se; bakher ke; pareshān kar-ke. [tānt phailāvā.

**Diffuseness**, n. tavālat-i-kalām; laffāzī; bir-Diffusible, adj. phailue, bikharne yā bahue jog.

**Diffusion**, n. phailāvā; phailāo; bahāo; intishār. *diffusion of liquids*, pānī kā phailāo.

**Dig**, v. a. 1. *the earth*, khodnā, koṛhnā; godnā; kurednā; kandan k.; khudnī k. 2. *hollow out*, khālī k.; thoṭhā k.; khokhlā k.; khodnā; maṭṭī nikālnā. [kar divār ko girānā.

*to dig down*, tornā; ḍhānā; girānā; neo khod *to dig from, out or up*, khod dālānā; khod leuā; khod-kar nikālnā; garī-hui chiz nikālnā. [k.

**Dig**, v. n. phāore se khodnā; mazdūri k.; beldārī I cannot dig; to beg I am ashamed. Lukaxvi.3. Mazdūri kar nahīn saktā aur bhik māngte mujhe sharm ātī hai.

*to dig in*, 1. chhed k.; sūrākh k.; chhednā; sālnā. [k.; ḍhūṇḍ mārānā.

2. khod-kar talāsh k.; ḍhūṇḍnā; justjū *to dig through*, khod-kar rāsta nikālnā.

**Dig**, n. badḍhā; garhā.

**Digest**, v. a. 1. *arrange methodically*, tartīb d.; murattab k.; sudhārnā; ārāsta k.; ṭhik jagah par rakhnā; saryānā; sajānā; tartīb-vār rakhnā. 2. *prepare in the stomach*, pachānā; pakānā; hazm yā tahlīl k.; garmi se narm k.; bhasm k.; mede ki garmi se pakānā.

Each then has organs to digest his food. Prior. Pāk-asthālī har ek ke hotī hai.

3. *take and enjoy*, tajvīz k.; sochnā; bichārnā; gaur k.; taammul k. 4. *bear with patience*, sahnā; pī jānā; tahammul k.; sabr k.; bardāsh k. [galnā; bhasm h.

**Digest**, v. n. hazm h.; pachnā; tahlīl h.; **Digest**, n. 1. *that which is digested*, intikhāb; khulāsa; guṭkā; ikhtisār; ijmāl; tasnīf yā tālīf-i-qavānīn. 2. *collection of laws*, majmūe qavānīn.

**Digester**, 1. *one who digests*, hazm kar jāne vālā; pachā jāne vālā. 2. *a medicine*, hāzim davā; pāchak; pāchan; chūran; muhallil.

**Digestible**, adj. qābil-i-hazm; hazm hone ke lāyaq; pachne-jog; narm; mulāyam; halkī; sari-ul-hazm. [intizām; saryāo; durustī.]

**Digestion**, n. 1. *the act of digesting*, tartīb; Now good digestion wait on appetite, and health on both. *Shak.* [tī dono par. *Bhūt pe to hāzimah mauqāf hai, aur tandurus-*

2. *conversion of food into chyme*, pakāo; pachāo; hazm; iruzj; hāzima; tahlīl.

3. *gradual solution*, pakāo; pukhtagī; haule haule peṭ kī garmī se bhojan kā galuā. *power of digestion*, quvvat-i-hāzimah; jāthar-agni; mede kī āg.

**Digestive**, adj. pachak; hāzim; pāchan; hazm karne vālā; pachāū; pachāne-vālā.

*digestive powers*, quvvat-i-meda, yā hāzima.

*digestive powder*, chūrau; chuṭkī; pachak; phankī; sufūf. [davā.]

**Digestive**, n. phore yā mavād kī pakāne vālī

**Digger**, n. khodne vālā; mazdūr; bel-dār; (in comp.) kan. [kān; khān.]

**Digging**, n. 1. *the act*, khudāī; khudnī. 2. *place*,

**Dight**, v. a. ārāsta k.; sajānā; sanivārnā.

**Digit**, n. 1. *a finger*, ungli; angusht.

2. *the measure of a finger's breadth*, ungal; paun inch. 3. (Astro.) sūraj yā chānd kā bārhvān hissa; ans; kalā. 4. (Arith.) ek se nau tak kā koi hindsa; adad-i-mufrad; ikāī.

**Digitate**, (Bot.) panch-ungliyā; panj-shākhā.

**Digitigrade**, n. panjon par chalne vālā jānvar; suā-pad.

**Dignify**, v. a. hurmat d.; tāzīm o takrīm k.; martaba barhānā; muntāz k.; izzat yā tauqir k.; taraqqī k.; sarfarāz k.

Your worth will dignify our feast. [ho āgī. *Ap ke sabab se hamārī ziyāfat meṭ ravnag*

**Dignitary**, n. muazziz pādri; barā pādri.

**Dignity**, n. 1. *the state of being worthy*, azmat; manzilāt; vaqr; buzurgī; shikoh; shān o shaukat; tamkaut; auj; dabdabā; barapan; pat; vazau; bojh. 2. *elevation of rank*, darjā; jāh; martabah; rutba; mansab; pāyā; padvī; ālā darjā.

*Dignities and honors set off merit, as good dress does good figures.* Prov. *Martaba aur izzat liyāqat ko zināt dete haiṭ, jaise achchhā libās sarut ko.*

3. *quality suited to inspire respect or reverence*, jalāl; azmat; shān; buzurgī; sharf; qadr.

**Digress**, v. n. 1. *turn aside*, phirnā; gurez k.; murnā; tajāvuz k.; bachnā; mūnh phernā; alag rahnā. 2. *offend*, khilāf k.; udūl-hukmī k.; ulaṭnā.

**Digression**, n. 1. *the act of digression*, mazmūn khārij az bahs; zāid bāt. 2. *offence*, pher phār; tajāvuz; gurez; mor; kajī; pechpāch.

**Digressive**, adj. mutajāviz; baid az matlab; khārij az bahs; haṭī-huī; guzrī-huī.

**Dike**, n. 1. *ditch*, khandaq; khāī; gār; nālā; nahr; bambā; rajbahā. 2. *mound*, meṇḍ; pushta; band; bāṭh; rok; ḍaulā.

**Dilapidate**, v. a. 1. *destroy*, barbād k.; ujārnā; munhādīm k.; vīrān k.; ḍhānā phornā;

mismār k.; jaṭ se ukhernā; girānā. 2. *diminish by waste*, khonā; kharāb k.; gañvānnā; talaf k.; zāyā k.; luṭānā; be-jā sarf k.; khāk meṭ milānā.

**Dilapidation**, n. barbādī; vīrānī; kharābī; inhidām; bigār; ujār; nuqsān bejā; sarf.

**Dilatable**, adj. phailne yā phūlne ke qābil; phailne jog.

**Dilatation**, n. 1. *the act of expanding*, phailāo; farākhī; darāzī; kushāḍgī; vasat; bisātat.

2. (Surg.) bīmārī yā kisī aur harkat se ragon yā masāmon kā barh jānā.

**Dilate**, v. a. *expand*, barhānā; kholnā; phailānā; chaurānā; kushāda k.

**Dilate**, v. n. 1. *grow wide*, barhnā; phailnā; khulnā; phūlnā; chaurā h.; kushādah h.

2. *descend*, musharrah bayān k.; tafsīr k.; tūl denā; barhā-kar kahnā. [tasāhul se.

**Dilatorily**, adv., sustī, ḍhil, der, kāhili yā

**Dilatoriness**, n. 1. *lateness*, der; aver; ber.

2. *slowness*, ḍhil; tasāhul; sustī; sahlankārī; kāhili; ālka; ālas; āskat; kāhilyajūdi. 3. *delay*, der; tākhīr; dirang; tavaqquf; mohlat.

4. (Law.) hila havālā; tāl maṭol.

**Dilatory**, adj. 1. *given to procrastination*, ḍhilā; āhista; dhimā; līchar; ḍir-pahriyā.

2. *tardy*, sust; sustiyā; der karne vālā; tākhīr meṭ ḍālnē vālā; ālka; ālī; āskatī.

**Dilemma**, n. 1. (Logic) mohltamil uz ziddain.

2. *a difficult or doubtful choice*, dubdhā; vahm; pas o pesh; vasvasa; chintā; dushvārī; diqqat; narga.

*to be in a dilemma*, idhar kūā, udhar khāī; dubdhā meṭ h.; diqqat meṭ phānsuā.

**Dilittant**, **Dilettante**, n. ālā ulūm o funūn kā shāyāq yā maddāh.

**Diligence**, n. 1. *exertion*, koshish; saī; mehnat; kad; tan-dihī; pairavi; sargarmī; parishram; mashaqqat.

*Diligence is the mother of good fortune.* *Mehnat dāulat kī mā hai.*

*(Mehnat se dāulat miltī hai.)* *Difficulties give way to diligence.* Prov. *Mehnat se musibat bhāgtī hai.* [khiyāl.]

2. *attention*, tavajjoh; dhiyān; dhun; 3. *care*, hoshyārī; sāvdhānī; khabar-dārī.

*to do one's diligence*, had bhar koshish k.; dil-o-jān se pairavi k.; hat-ul-vasa saī k.; pār basāte zor lagānā; khūb tan-dihī k.

**Diligence**, [Fr. *dé-lezhongs*] n. chau-paiyā; chār pahiyon kī gārī.

**Diligent**, adj. 1. *assiduous*, mustaid; masrūf; mashgūl; sar-garm; tan-deh; mehnat-kash; mehnati. 2. *careful*, hoshyār; sāvdhān; chaukas; khabar-dār.

*diligent search*, talāsh ba-jad o jahad; barī talāsh yā koshish; gahrī ḍhūnd.

**Diligently**, adv. mehnat; koshish; saī yā taqayyud se; ba-tavajjoh; tandihī se.

**Dilly Dally**, v. n. ḍhil ḍhāl yā der dār k.; der lagānā; kāhili k.; susti k.; tāl maṭol k.; ab tab k.; āj kal k.; līchar-panā k.

Acc  
n.

Acc  
sa  
da

Acco

Acco

me

villag

Accoi

Accoi

kiti

Accor

accous

māl

abstra

adjusti

chul

examīn

hisāl

account

make u

private

zāti

to settle

hisāb

village

hisāb

written

Accoutr

pahnā

Accoutr

sāmān

Accredit

accredite

kar;

Accretio

Accrue

barhnā

nafā h.

accrued b.

cause of a

family

right acer

Accumula

k.; ek

Accumula

Accuracy

sachāī;

sehat;

Accurate

Accurately

Accurse, v

Accusatio

kājat;

Accusative

accuse, v.

thairānā

Accu

Zamā

**Deluent**, adj. kam-zor karne vālā; patlā yā dublā karne vālā.

**Dilute**, v. a. 1. *make more liquid*, patlā k.; raqīq k.; pānī sā kar deūā; pangā k.; saiyāl k.; bahne ke lāyaq k. 2. *diminish*, ghaṭānā; kam k.; halkā k.; kam-zor k.

**Dilute**, adj. 1. patlā; raqīq; pānī sā; pangā; saiyāl. 2. halkā; kam-zor; kam. [zorī; kamī.

**Dilution**, n. riqqat; patlā-pan; halkā-pan; kam-

**Diluvial**, adj. 1. *pertaining to a flood*, tūfānī; chaṛhāo kā. 2. *produced by a flood*, daryā-burd; gang-shikast; daryā-shikast.

**Diluvian**, **Diluvion**, adj. See **Diluvial**. 2.

**Diluvion**, **Diluvium**, n. miṭṭī yā ret vagaira jo sailāb yā pānī ke zor se jamā ho jāe.

**Dim**, adj. [H. *dhund*] 1. *not bright or distinct*, dhundhlā; mānd; mandā; be-nūr.

2. *of obscure vision*, chundhā; kam-nazar; tārik; tirā; andhā sā. 3. *dull of apprehension*, mand; sust; ghāmar; maṭṭī kī mūrāt; kund.

*Dim understanding. Mand-buddhi.*

4. *dull*, maddham; mānd; mandā.

A *dim light. Maddham raushni.*

**Dim**, v. a. be-nūr k.; mānd k.; chundhiyānā; be-raunaq k.; be-āb k.; maddham k.; chamak kam k.

**Dimension**, n. 1. *measure in single line*, na-pat; paimāyash; paimūd; jasāmat; bistār; masāhat; raqbah; arz tūl umaq; lambāi chaurāi gahrāi yā uñchāi. 2. *importance*, qadr; vaqar; vaqat; bojh; vazn; darja; shān; izzat. 3. (*Alg.*) darjah; quvvat.

**Diminish**, v. a. 1. *lessen*, ghaṭānā; kam k.; kotāh k.; chhoṭā k.; takhfīf k.; mukhaffaf k.

2. *subtract*, vaza k.; minhā k.; ghaṭānā; kāṭnā; tafriq k. 3. (*Mus.*) utārnā; maddham k.

**Diminish**, v. n. kam h.; ghaṭnā; chhoṭā h.

*to hide one's diminished head*, sharm ke māre sir nichā k., yā mūnh chhupānā; ānkhen sāmne na karnā. [qata-i-dāera.

*diminished arches*, (*Arch.*) chhoṭī qaus; chhoṭā *diminished column*, voh sitūn jis kā ūpar kā qutar niche ke qutar se kam ho; ghaṭṭā sitūn yā minār.

*diminished scale*, kam andāza. [hūe.

**Diminuendo**, adv. (*Mus.*) haule haule; ghaṭṭe

**Diminution**, n. 1. *the act of diminishing*, kamī; kotāhī; minhāi; takhfīf; ikhtisār; iqtisār; tasgīr; ghaṭṭā; zavāl.

2. *abatement*, zillat; be-qadrī; khuārī; be-izzatī; rusvāi; khiffat; tanazzul.

**Diminutive**, adj. kam; kochak; kotāh; chhoṭā; nannhā; thoṛā.

**Diminutive**, n. 1. *an insignificant thing*, zarrā; chhoṭī yā haqīr shaē; adnā shaē; be-vazan chiz. 2. (*Gram.*) siga-i-tasgīr; ism-i-tasgīr.

**Dimity**, n. ek būti-dār kaprā; (*Cor.*) gimṭī.

**Dimly**, adv. andhā andhā; dhundle-pan se; chundhā chundhā; maudī.

*The lamp burns dimly. Chirāg andhā jaltā hai.*

**Dimness**, n. 1. *the state or quality of being*,

*dim*, dhund; dhundlāhat; dhund-kār; dhundlā-pan. 2. *obscurity of bodily vision or intellectual perception*, andh-kār; tārikī; tīrgī; khīrgī; andh. [dhund.

*dimness of sight*, kamī-i-basārat; zofī-bināi; **Dimorphous**, adj. ḍu-bhesyā.

**Dimple**, n. pichak; garhā; gār. [kā garhā.

*dimple of the cheek*, rukhsāre kā garhā; gāl

*dimple of the chin*, chāh-i-zanakh-dān; chāh-i-gabgab; thoṛī kā garhā.

**Dimple**, v. n. garhā parnā; pichak jānā.

**Dimple**, v. a. pichkānā; dabānā; garhā dālnā.

**Din**, n. [A. S. *dyne*, H. *dhān*, dan sound] shor; gul; gul-gapārā; raulā; chikh; jhan-kār; jhanjhanāhat; dund; guhār.

**Din**, v. a. shor se kān phoṛnā; gul gapāre se ghabṛānā; kān meñ chikhnā; raulā machānā yā k.; kān khānā.

*to din in one's ears*, shor k.; kān meñ chikhnā.

*to din abroad*, mashhūr k.; shohrat d.

**Dine**, v. n. bhojan k.; khānā khānā; jīmā; rasoī jīmā; bhog lagānā.

**Dine**, v. a. khānā khilānā; dāvat k.; jīmānā; rasoī yā roṭī denā; dāvat yā ziyāfat k.

*to dine with*, sāth baiṭh-kar khānā; sāth khānā.

*to dine with Duke Humphery, to dine out (slang)* bhūkā marnā; karākā bitnā; fāqah k.

*dining-room*, khāne kā kamrah; rasoī.

*dining-table*, khāne kī mez.

**Dinner-out**, n. bargī; tufailiyā.

**Ding**, v. a. ṭan ṭan k.; ghaṭṭā bajānā.

*Ding down the nests and the rooks will flee away. Ghoṛṇṇon ke pās ṭan ṭan kurne se parande ur jāte haiñ.* [ṭan.

**Ding-dong**, n. gharyāl yā ghaṭṭe kī āvāz; ṭan. *The ding-dong of the church-bell peals. Girjā ke ghaṭṭe kī ṭan ṭan āvāz āti hai.*

**Dinginess**, n. malgajāpan.

**Dingle**, n. ghāṭī; pahāron kī tang rāh; darah.

**Dingle-dangle**, adv. laṭkī huī; be-tarīb laṭkī huī; laṭpatī; be-dhangī; anokhī.

**Dingy**, adj. kālā; khākī; samand; mailā; mailā kuchailā; malgajā. [chhoṭī kishtī.

**Dingy**, n. [H. *deṅgī*] ḍongā; nāo; naiyā;

**Dinner**, n. 1. *the principal meal of the day*, rāt kā khānā; rasoī; roṭī; biyālū. 2. *an entertainment*, jaunār; jīmanvār; dāvat; ziyāfat.

*Dinner cannot be long where dainties want. Jahāñ achchhe khāne kam hotē haiñ wahāñ khāne meñ der nahīñ lagṭī.*

**dinner party**, sāth khāne vālon kī jamāat; pangat. [mat-gār.

**dinner servant**, khānā khilāne kā naukār; khid-

*dinner time*, khāne kā vaqt.

*serve out the dinner*, mez par khānā lagānā; khānā chunnā; khāsā lagānā; rasoī parosnā.

*to go without dinner*, khānā nasīb na h.; fāqa k.; bhūkā rahnā; karākā khenchnā.

**Dint**, n. 1. *force*, zor; quvvat; tāqat; bal. *By dint of arms. Bazor-i-shamshēr.*

2. *stroke*, choṭ; zarb; ghūnse yā choṭ kā nish ān, yā garhā.



Acc  
n.Acc  
sa  
da

Acco

Acco

ms

villag

Acco

Acco

kiti

Accot

accour

māl

abstra

adjust

chul

examin

hisāl

account

make u

private

zātī

to settle

hisāb

hisāb

written

Accout

pahnā

Accoutr

sāmār

Accredit

accredite

kar; ]

Accretio

Accrue

barīni

nafā h.

accrued b.

cause of a

fan, y

right acer

Accumula

k.; ek

Accumula

Accuracy

sachāi;

sebat;

Accurate

Accurate

Accurse, v

Accusatio

kapat;

Accusative

accuse, v.

thairānā

Accu

Zamā

by dint of, zor yā tāqat se; vasile se; bal se.  
Dint, v. a. zarb yā choṭ se nishān yā gharhā  
dālānā; zarb se pichkānā.

Diocese, Diocess, n. 1. district, zila; ilāqa.

2. bishop, pādri kā ilāqa.

Diorama, n. voh; makān jis meñ ānoñ ke vasi-  
le se tasvīr par tez yā dhīmī raushnī pare.

Dioscorea, n. (Bot.) ratālū; zamīn-qand; arvī.

Dip, v. a. [A. S. *dēpan*, H. *ḍob*] 1. plunge,  
ḍabonā; tar k.; ḍubki d.; gotā d.; garq k.  
To dip in water. *Pānī meñ ḍob yā gotā d.*

2. immerse for baptism, istibāg yā baptisme  
ke liye gotā denā; gusal karānā; ashnān  
karānā. 3. engage, ḍubonā; le-ḍubnā; musi-  
bat meñ phānsānā yā dālānā; khatre yā  
khadshe meñ dālānā; masrūf k.; lagānā. 4. to  
take out with a ladle, palī se nikālānā, yā lenā.  
dipped candle, voh shamā jo battī ko bār bār  
pigli charbī meñ ḍubone se bane.

Dip, v. n. [H. *ḍubkā*] 1. immerse one's self, gotā mār-  
nā yā khānā; ḍubnā; garq h.; ḍubki lagānā.  
The sun's rim dips, the stars rush out. *Coleridge.*  
*Sāraj ḍubā, sitāre khūle.*

2. (followed by in or into) enter slightly, ba-  
nazar-i-sarsari dekhnā; nigāh dālānā; dekhnā.  
Dipped into a multitude of books.  
*Saikhon kitābeñ dekh dālān.*

3. incline downward, nasheb kī jānib mailān  
k.; lurhāknā; ḍhulāknā; niche ko jhuknā.

Dip, n. 1. the action of dipping, ḍubki; gotā  
burki; ḍobā; dob.

A dip of pen in the ink. *Syāhi kā ḍobā.*

2. inclination downward, nasheb kī jānib  
mailān; niche ko jhukāo.

dip of the horizon, (Astron.) nazar-gherā kon.  
dip of the needle, mailān-i-maqaṭīsī.

Dipetalous, adj. du-patiyā.

Diphtheria, n. (Med.) ek bimāri jis meñ sāns-nālī  
aur khās-kar gale par ek aur jhillī ā jāti hai jo  
varamī madde ke jam jāne se paidā hotī hai.

Diphthong, n. (Gram.) do harfī-illat kī mili  
hui āvā; lafi; dwiswar-sandhi.

Diploma, n. sanād-i-liyāqat; dast-āvez; mad-  
arse yā yūnīvarsitī kā sārṭifikat.

Diplomacy, n. 1. art of conducting negotiations,  
āin-i-vakālat; elchigārī; muāmla-fahmī;  
muāmla-rasī, āin-i-sulah; milāp biddiyā;  
milāp karne ke dhang. 2. skill in securing  
advantages, mudabbirī; joṛ tor; tadbīr;  
aiyārī; tadbīr-i-matlab-bairī.

Diplomatic, Diplomatical, adj. 1. privileged,  
mustahaq; sanādī; sanād-i-liyāqat ke mu-  
taallaq. 2. pertaining to diplomacies, muāmla  
fahmī ke mutaallaq.

Diplomatist, n. safir; vakil; elchī; mudab-  
bir; vāqif-i-āin; mudabbir-i-saltanat.

Dipper, n. 1. one who or that which dips, gote-  
khor; ḍubki mārne vālā. 2. a vessel used to  
dip water, chamchā; karchhā; karchhī; ḍoi;  
kafchā; kaf-gīr; palī; palā.

3. (Ornith.) shāmā jaisā ek chhoṭā parand.

the dipper, (Astron.) sāt sahelīyon kā jhūmkā;  
aqd-i-surāiyā. [intishār; intishār-i-shuā.

Diradiation, n. raushnī kī kirnoñ kā nikās yā

Dire, adj. ḍarāonā; bhayānak; muhib; khauf-  
nāk; haul-nāk; haibat-nāk; dussah; ka-  
ṭhin; sakht.

Dire misfortune. *Sakht musibat.*

Direct, adj. [Lat. *rectus* right, Per. *rāst* straight].

1. straight, sidhā; ṭhik; mustaqīm.

A direct line. *Khat-i-mustaqīm.*

2. straight forward; rāst; ṭhik; sūdhā;  
sidhā; nāk kī sidh meñ.

A direct road. *Sidhī saṛak.*

3. frank, sidhā; sādā; sāf-go; bholā bhālā;  
Be even and direct with me. *Shak.*

*Mujh se sāf aur sidhe raho.*

4. immediate, ba-rāh-i-rāst; sidhā; bilā-  
zaryā; bilā-vāsta; bilā-tavassut; be-lagāo;  
barābar. 5. not collateral, ābāi; bipotī; pusht  
dar pusht; barābar. 6. manifest, sāf sāf; zāhir;  
sarh; khulā huā; khulā khulā; āyān; parghaṭ.

direct act of interference, madākhlat sarīh.

direct chord (Mus.) voh tār jis kī aslī āvāz bahut  
kam ho.

direct motion, yaksān raftār; sidhī chāl.

direct tax, āmdanī mahsul.

Direct, v. a. 1. to aim, sidh bāndhnā; tāk,  
nishānā yā shast lagānā; chhatyānā.

To direct a gun. *Bandāg chhatyānā.*

2. regulate, ehtimām k.; intizām k.; band-  
o-bast k.; sarbarāhi k.; tarbiyat k.; su-  
dhārnā. 3. guide, sidhā rāstā batānā; rāh  
batānā; rah-numāi k.; rāh dikhānā; hidāyat k.

To direct the movements of an army.

4. point out, patā d.; nishān batānā;  
batānā; dikhānā. 5. order, hukm k.; farmānā;  
āgyā k.; irshād k.; farmānā. 6. superscribe,  
patā aur ṭhikānā likhnā; sarnāma likhnā;  
lifāfa likhnā; bhejnā. [soorie.

In future please direct all covers for me to Mus-  
Meirbōni kar ke āinda se tamām mere lifāfe  
Manāri bhejnā. [dat-i-muāiyana-i-adālāt.

for such period as the court may direct, tā-mud-  
Direction, n. 1. guidance, intizām; ehtimām;  
band o bast; sarbarāhi; rah-numāi; hidāyat.

2. aim at a certain point, nishānā; shast;  
sidh; tāk. 3. command, hukm; farmān; irshād;  
āgyā; hidāyat. 4. address, sarnāma; patā;  
ṭhikānā; nām o nishān. 5. line, jānib; simt;  
tarf; rāh; rāsta; sidh. 6. board of directors,  
muntazimōñ kī jamāat; ahlkārān-i-daftar.

direction of a force, zor kī taraf batātī lakīr.

book of directions, hidāyat-nāma.

Directly, adv. 1. in a direct manner, sidhā;  
ṭhik; sidhe khat meñ; sidh meñ; nāk kī  
sidh meñ; ba-khat-i-mustaqīm. 2. without  
interposition, sarāhatan; bilā vāste; bagair  
lāg lapet ke; sāf sāf; ba-rāh-i-rāst; bilā-  
vasile, zarye yā mārfat. 3. as soon as, abhī;  
isī dam; fil hāl; bilā-tavaqquf; turat; jald;  
fauran; shītābī se; jhaṭ pat; filfaur.

He made me write the letter directly.

*Us ne fauran mujh se chūṭhī likhvāi.*

**Directness**, n. *rāstī*; *sīdh*; *safāi*; *sīdhī rāh*; *rāst-bāzi*; *sāf dilī*. [mohtamim; madār-ul-mahām.  
**Director**, n. 1. *manager*, muntazim; munsarim;  
*Director of Public Instruction.*

*Muntazim sarishta-i-tālim.*

2. *one of a body of persons*, mukhtār-kār; kār-pardāz; kār-kun; sar-barāh-kār; kartā dhartā.  
*Directors of the East India Company.*  
*Mashraqi Hindustān ki kampanī ke kār-kun.*

3. (*Surg.*) *a part of a machine*, kal kā ek hissa jis se harkat paidā hotī hai.

**Directorate**, n. 1. muntazimān. 2. muntazimī.

**Directorship**, n. mukhtārī; muntazimī; madār-ul-mahāmī; sarbarāhī.

**Directory**, n. 1. *a body of directions*, kitāb-i-hidāyat; dastūr-ul-amal; hidāyat-nāma.

2. *an address book*, majmūa-i-sar-nāmajāt; sarnāma-bahī. 3. *body of directors*, kār-pardāzon ki majlis; kār-kunon kā majma.

**Dirge**, n. marsiya; mātmi rāg; sānpa yā sog kā gīt; sānpā. [bhujaī.

**Dirk**, n. kaṭār; chhurā; khanjar; pesh-qabz;

**Dirk**, v. a. kaṭār kochnā; chhurā marnā; khan-jar chhopnā yā bhoṭknā. [jar numā chāqū.

**Dirk-knife**, n. ānkṛe yā hukdār chāqū; khan-

**Dirt**, n. [A. S. *dritan*, *gedritan*, P. *gard*, H. *gadlā*] mail; nijāsāt; mal; mail maṭṭī;

khāk; kūṛā; gilāzat; gandgi; mailā; gard.  
*Dirt is dirtiest upon the fairest spot.* Prov.  
*Sāf jagah par mailā bahut hī burā taglā hai.*

He that deals in dirt has aye foul fingers.  
*Koelon ki dullāli meṁ hāth kāle.* Prov.

**Dirt**, v. a. mailā k.; khāk meṁ milānā.

**Dirtness**, n. ālūdgī; gandgi; nā-pākī; mailā-pan; palidgi; gilāzat.

**Dirty**, adj. 1. *defiled with dirt*, mailā; ganda; galiz; gadlā; malgajā; mukaddar; nā-pāk;

najis; maliu; aghori.  
*Dirty hands. Maile hāth. Dirty water. Gadlā pānt. Dirty ideas. Gande khayālāt.*

2. *sordid, mean, zalil*; kamīna; pāji; bad-māash; vāhī; palid; burā.

*Dirty troughs will serve dirty sows.* Prov.  
*Jaisī rūh vaise farishte.* Prov.

**Dirty**, v. a. 1. *fowl*, mailā k.; ganda k.; gadlā k.; nā-pāk k.; ghaṅgohnā; galiz k. 2. *disgrace*,

bigāṛnā; kharāb k.; dāg yā dhabbā lagānā; bad-nām k.

**Dis**, *the inseparable particle of negation*, be; nā; bad; gair; lā; an; nir; ni; bi; ap; a; adam; dur.

**Disability**, 1. *want of power*, be-ikhtiyārī; an-adhkārī. 2. *incapacity*, nā-lāeqī; nā-qābliyāt.

3. *want of means*, be-maqdūrī; adam-istitāt; be-sar o sāmānī. 4. *helplessness*, maj-būrī; be-basī; lāchārī; nāchārī; ājizī.

5. *weakness*, nātavānī; zof; kam-zorī; māṛā-pan; nātāqatī; dur-baltāi.

**Disable**, adj. nā-lāyaq; nā-qābil.

**Disable**, v. a. 1. *make useless*, be-kār k.; ājiz k.; nā-tāqat k.; bigāṛnā; be-maqdūr k.; nā-qābil k. 2. (*Law.*) *be-istehqāq k.*; mahrūm k.; haq se khārij k.

**Disadvantage**, n. 1. *deprivation of advantage*, harj; khalal; qabāhat; kotāhī; qusūr; diq-qat; nā-muāfaqat; nuqs; aib; zarar.

2. *loss*, ghātā; ṭoṭā; nuqsān; zahmat.  
*to sell at disadvantage*, aune paune bech ḍālnā; ghāte se bech ḍālnā.

**Disadvantageous**, adj. gair-mufīd; muzir; tak-lif dihandā; dukh-dāi; be-fāeda; nikammā;

be-matlab; be-sūd.

Unequal combinations are always disadvantageous to the weaker side. *Shak. Na hoṅ tak-kar barābar kī to kamī ko sadā ghātā.*

**Disagree**, v. n. 1. *not to agree*, ikhtilāf rakhnā; mutabāyan h.; alag h.; tafāvat yā farq h.;

be-mel h.; be-jor h.; mutashābeh na h.; na milnā; mutābiq na h. 2. *differ in opinion*,

mukhālīf-ul-rāe h.; marzī na milnā; muāfiq na h.; ittefāq-i-rāe na k. 3. *to be at variance*,

tāl mel na khānā; mukhālīf h.; zid yā ikkas rakhnā. 4. *to be unsuited*, lāyaq na h.; muāfiq na ānā; rās na ānā; muassīr na h.; kār-gar na h.; bad-mazā h.

This kind of food disagrees with him.  
*Is tarāh kā khānā use muāfiq nahīn hai.*

Medicine sometimes disagrees with the patient.  
*Bāz auqāt mariz ko davā rās nahīn āti.*

**Disagreeable**, adj. 1. *not agreeable*, khilāf; mukhālīf; nā-muāfiq. 2. *unpleasant*, nā-gavār;

nā-pasandidah; nā-maqbūl; bad-mazā; besavād; nā-khush.

That which is disagreeable to one is many times agreeable to another. *Wollaston.*

*Kisī ko baīṅgan byāle kisī ko baīṅgan path.* Prov.

**Disagreement**, n. 1. *the state*, tafāvut; ikhtilāf; nā-mutābaqat; nā-muāfaqat; mukhālāfat;

farq; bal. 2. *difference of opinion*, ikhtilāf-i-rāe; nā-rāzī; nā-razāmandī; birodh; an-ban.

3. *unsuitableness*, nā-munāsibat; nā-khushī.

4. *discord*, zid; bigār; jhagrā; rukāvat;

ranjīdgī; ranjish; mubāhisa; rad o badal;

hujjat; jhanjhat; nāchāqī; nā-rāzgi; bad-mazgi; shakar-ranji.

**Disallow**, v. a. 1. *refuse*, barajnā; mana k.; bāz rakhnā; ijāzat na d.; nahīn k.; inkār k.

2. *not to admit*, nā-mānūnā; nā-manzūr k.; qubūl na k. 3. *reject*, rad k.; dūr k.; khārij k.; hatānā. 4. (*a charge*), jāyaz na rakhnā;

raṅg na rakhnā. [rāzī na h.

**Disallow**, v. n. ijāzat na d.; parvāngī na d.;

**Disappear**, v. n. 1. *vanish from the sight*, alop h.; gāyab h.; jāṭā rahnā; ur jānā; antar-dyān h.; nazroṅ se jāṭā rahnā; dikhāī na d.;

kāfūr h.; havā h.; champat h.

2. *cease to be*, tham jānā; āṛ meṁ ā jānā; chhup jānā; poshida ho jānā.

**Disappoint**, v. a. 1. *defeat of expectation*, nā-ummed k.; nirās k.; nā-murād k.; māyūs k.; nā-kām k. 2. *frustrate*, dil tornā; ās tornā; dil kī dil meṁ rah jānā.

**Disappointed**, adj. nā-murād; māyūs; nā-kām; nirās; nā-ummed; shikasta-dil.

**Disappointment**, n. 1. *the act of disappointing*, yās; nā-ummedi; māyūsi; shikashtagi; nā-kāmī; nir-āsi; hirmān. 2. *that which disappoints*, shikasht; hār; māt; susti; der.

**Disapprobation**, n. nā-razāmandī; nafriin; nā-pasandī; nafrat; nā-ktushi; karāhiyat; nā-manzūri; inkār; tāna-zanī. [nā-razāmandī.

**Disapproval**, n. nā-pasandidgi; nā-manzūri; rad; **Disapprove**, v. a. 1. *pass unfavorable judgment upon*, nā-pasand k.; nafriin k.; mazammāt k. 2. *disallow*, rad k.; nā-manzūr k.; inkār k.; khārij k.; dūr k.; ijāzat na denā.

**Disarm**, v. a. 1. *deprive of arms*, hatyār le lenā, yā utarvānā; ni-hattā k.; hatyār chhūn lenā; hatyār māng lenā, rakhvā lenā. To disarm an army. Fauj ke hatyār le lenā.

2. *render innocuous*, nā-tāqat k.; kam-zor k.; dafā k.; be-jokhoñ k.; mandā k.

**Disarmament**, n. hatyāroñ kā le lenā.

**Disarrange**, v. a. abtar k.; darham barham k.; abtar k.; ulaṭ pulat k.; be-tartib k.; tittar bittar k.; gaḍ maḍ k.; ghāl mel k.; idhar udhar k.; uljhā d.; pareshān k.

**Disarrangement**, n. be-tartibi; darhamī barhamī; abtarī; bad-intizāmī; gaḍ maḍ; ghāl mel.

**Disarray**, v. a. 1. *See Disarrange*. 2. *unrobe*, kapre utārnā; naṅgā k.; libās utārnā; barahñā k.

**Disarray**, n. 1. *See Disarrangement*. 2. *undress*, naṅgā-pan; barahnagi; be-libāsi; be-poshākī.

**Disaster**, n. musibat; āfat; shāmat; hādsa; biptā; gazab; bithā; balā; sakhti.

**Disastrous**, adj. manhūs; kambakht; āfat-rasīda; bad-akhtar; shāmat-zada; āfat-khez; pur-havādis; muzir; bad.

**Disavow**, v. a. 1. *refuse to own*, lā-dāvā h.; qubūl na k.; nā-mānnā; nā-manzūr k.

2. *deny*, inkār k.; bātīl k.; jhutlānā; mukarñā; rad k.; tardīd k.; chaprañā. [nahīn.

**Disavowal**, n. inkār; lā-dāvā; nā-manzūri;

**Disband**, v. a. mauqūf k.; javāb d.; chhurā d.; fauj yā lashkar ko toṛnā; bar-taraf k.; tittar bittar k.; mutafarriq k. [se roknā.

**Disbar**, v. a. vakīl ko kachahri meñ vakālat karne

**Disbelief**, n. be-etibārī; be-etiqādi; inkār.

**Disbelieve**, v. a. nā mānnā; etebār na k.; be-etiqād h.; qāyal na h.; bāvar na k.; etiqād na k.; nishche na k.; bisvās na k.

**Disbeliever**, n. be-etiqād; bad-etiqād; phirā huā; munkir; kāfir; be-īmān; a-dharmī; dahriya.

**Disbowel**, v. a. anṭriyāñ nikālñā; sāf k.

**Disburden**, v. a. bojh utārnā; halkā k.; subuk k.; subuk-bār k.; subuk-dosh k.; utārnā; dil par se bojh dūr k.

**Disburse**, v. a. kharch k.; kharch meñ lānā; sarf k.; uṭhā ḍālñā; de denā; de ḍālñā; bartā denā. [malba-daftar.

**Disbursing office**, daftar-i-kharch dihandā;

**Disbursement**, n. 1. *the act of disbursing*, uṭhāo; sarf; kharch. 2. *that which is disbursed*, masraf; makhārij; ikhrājāt; kharch.

An account of actual receipts and *disbursements*. *Thik thik āmad o kharch kā hisāb*. [ṭikyā.

**Disc**, n. mandal; kundal; girdah; qurs; thālī;

**Discard**, v. a. 1. *throw out of the hand as useless*, phenknā; phenk denā; dūr k.; alag k.; girānā; ḍāl d.; nikamme patte nikāl ḍālñā.

2. *discharge*, bar-taraf k.; khārij k.; majlis se khārij k.; māzūl, mauqūf, yā dūr k. 3. *reject*, nikāl d.; nā-pasand k.; qubūl na k.; nafrat k.

He discarded his companions of boyhood.

Us ne apne larakpan ke sāthiyōñ ko alag kar diyā.

**Discern**, v. a. 1. *behold as separate*, imtiyāz k.; tamīz k.; nishān k.; farq nikālñā. 2. *discern*, guish by the eye, mālūm k.; dekhñā; jān lenā; tārnā; bhānpñā; tamīz k.; pahchhāññā; shinākht k. 3. *perceive with the mind*, daryāft k.; tajvīz k.; bibek k.; gaur k.; khayāl k.; sochnā; jāññā.

4. *discriminate*, pasand k.; chhāññā.

**Discern**, v. n. samajhuā; jāññā; mālūm h.; tamīz k.; imtiyāz k.

**Discernible**, adj. zāhir; namūdār; khulā; āshkāra; ayāñ; parghaṭ; mumāyāz; jo dikhāi de sake; jis ko dekh sakeñ; mumkin-ul-imtiyāz; qābil-i-daryāft; qābil-i-idrāk; qābil-i-fahm.

**Discerning**, adj. zirak; sāhib-i-tamīz; chatur; vāqif; dānishmand; hoshyār; daqīqa-ras; aql-mand; tamīz-dār; zī-shaūr; vāqifkār.

**Discernment**, n. tamīz; fahm; firāsāt; shaūr; dāñāi; chaturāi; imtiyāz; samajh; idrāk.

**Discharge**, v. a. 1. *disburden*, bojh utārnā yā halkā k.; bār utārnā; khālī k.; halkā k.; bhār utārnā. 2. *free of the missile*, chhōṛñā; mārñā; lagāñā; chalanā.

To discharge a gun. Bandūq chhōṛñā.

3. *relieve of something weighing upon or impending over one*, subuk-bār k.; subukdosh k.; nijāt d.; chhurāñā. 4. *pay*, chukāñā; nibṭāñā; adā k.; be-bāq k.; faisla k.; tasfiya k.; fārig-khatī likhvā lenā; chukādenā; sir se bojh utārnā. 5. *dismiss*, mauqūf k.; bartaraf k.; javāb d.; māzūl k.; khārij k.; nām kāṭñā; naukri se alaihdā k.; alag k.; dūr k.; utārnā.

To discharge from an office.

Ohde se bartaraf karñā.

6. *take out*, nikālñā; kāṛhñā; le lenā.

7. *perform*, nibāhñā; bajāñā; bajā lāñā; anjām d.; insirām k.; tāmīl k.

He discharges his duty satisfactorily.

Woh apñā kām achchhī tarah kartā hai.

8. *free*, āzād k.; nijāt d.; rihā k.; barī k.; khalās k.; chhōṛñā; chhōṛ denā.

To discharge from an obligation or debt.

Ehsāñ yā garze se nijāt pāñā.

9. *emit*, nikālñā; ḍālñā; pheknā.

10. *pour*, ḍālñā; bahāñā; girñā; jā girñā.

The Ganges discharges its waters into the Bay of Bengal.

Gangā kā pāñi khatij Bangāle meñ girtā hai.

11. *disclose*, zāhir k.; itshā k.; parghaṭ k.; kholñā; batāñā.

*discharge certificate*, nām khārij karāne kī sanand; parvāna-i-mauqūfi.

Acc  
n.  
Acc  
sa  
da  
Acco  
ma  
villag  
Accoi  
Accot  
kiti  
Accot  
accous  
māl  
abstra  
adjust  
chul  
examin  
hisā  
account  
make u  
private  
zātī  
to settle  
hisāb  
village  
hisāb  
written  
Accout  
pahnā  
Accout  
sāmār  
Accredit  
accredit  
kar;  
Accretio  
Accrue,  
barhni  
nafā h  
accrued b  
cause of  
yāñ  
right acer  
Accumul  
k.; ek  
Accumul  
Accuracy  
sachāi;  
sehat;  
Accurate  
Accurate  
Accurse, v  
Accusatio  
kājat;  
Accusative  
accuse, v.  
thairāñā  
Accu  
Zuma



*discharge from liability*, den se nijāt d.; javāb-dihī se chhūṭnā; mavākhze se barī k.; zimme vārī se chhūṭnā yā barī k. [le-ke chhōrnā.  
*discharge on bail*, rihāi ba-zamānat k.; zamānat  
*discharge one's duty*, apne kām ko anjām d.;  
 kār-guzārī pūrī k.; apnā farz adā k.  
*the mortgage loan was discharged from the profits*, shaē marhūna ke munāfe se zar-rahnu bebāq ho chukā.

**Discharge**, n. 1. *the act of discharging*, bojh kā utār; fārig-khatī; lā dāvā; be-dāvā; safāi-nāma; be-dāvā patr; be-bāqī; chukautā. 2. *the act of giving forth release*, chhutkārā; rihāi; āzādī; khalāsī; nijāt. 3. *the state of being discharged*, māzūli; bar-tarfī; bar-khāstagī; mauqūfī; javāb; chhuṭṭī. 4. *performance of duty*, tāmil; bajāa-vurī; insirām; kār-guzārī; anjām-dihī; nir-bāh. 5. *absolution from charge*, nijāt; barīyat; chhutkārā; fursat. 6. *that which discharges*, jaziyā; fidiyā; ār; sahārā. 7. *that which is discharged*, mavād; balgam; ālayash. 8. *explosion*, shallak; dharākā; karākā; dhāōh; dan.  
*discharge of public functions*, ikhtiyārāt mansabī ko nāfiz k.

**Disciple**, n. 1. *a scholar*, tālib-i-ilm; talmiz; shāgird; biddiyārthī; chaṭṭā. 2. *a follower*, chelā; motaqid; pāe-rau; murid.

**Disciplinarian**, adj. faujī qavāid ke mutallaq; tarbiyat ke mutallaq.

**Disciplinarian**, n. qavāid-dān; hukm-rān.

**Discipline**, n. 1. *treatment suited to a disciple*, tarbiyat; tālim; adab; riyāzat; talqin; arāstagī; tahzīb. 2. *drill*, fauj kī pābandī; qavāid; faujī qāēde; intizām; band o bast; nazm o nasq; faujī arāstagī. 3. *subjection to rule*, farmān bardārī; itāat; tābe-dārī. 4. *severe training, corrective of fault*, saza; mār-piṭ; sar-zanish; tārnā; tāḍib. 5. *chastisement*, goshmālī; tambih; ghurkī.  
*good discipline*, achchhā band o bast yā prabandh; husn-i-intizām; umdah tālim; achchhī arāstagī.

**Discipline**, v. a. 1. *train*, tālim k.; sikhānā; tarbiyat k.; parhānā; durust k. 2. *bring under control*, zabt meṇ rakhnā; fauj kī qavāid sikhānā; tāiyār k.; qāēde kā pā-band k. 3. *chastise*, tāḍib, tāzir, tambih, yā shāsan k.; tārnā; saza d.; gosh-mālī k.; kān ainhnā.  
*disciplined army*, qavāid-dān fauj.  
*disciplined mind*, tarbiyat yāftah ādmī.

**Disclaim**, v. a. 1. *disclaim*, dāva chhōrnā; lā-dāva h.; inkār k.; munkir h.; mukarnā.

2. *renounce*, chhōrnā; tajnā; tiyāgnā; bāz rahnā; tark k.; dast-bardār h.

**Disclose**, v. a. 1. *open*, kholnā; nikālnā; phōrnā; kurāknā; bāz k.; yā k. 2. *lay open*, ughārnā; parda dūr k.; kholnā; dikhānā; namūdār k.

3. *expose*, āshkārā k.; ifshā k.; parghaṭ k.; ayān k.; zāhir k.; mashhūr k.; parda ughārnā yā fāsh k.

**Disclosure**, n. 1. *the act*, izhār; tashhīr; inki-shrīf; elān; ifshāe-rāz; pardah fāsh; pardadārī. 2. *that which is disclosed*, jo chīz ki zā-hir kī jāē.

**Discolor**, v. a. 1. *alter the natural hue*, bad rang k.; rang badalnā; sūrat badalnā; tab-dil-i-rang k.; rang bigārnā; rangat phernā; be-rang k. 2. *put a false hue upon*, kharāb k.; bigārnā. [dhabbā.

**Discoloration**, tabdil-i-rang; bad-rangī; dāg;

**Discomfit**, v. a. 1. *scatter in fight*, maglūb k.; shikast d.; fatah k.; hazīmat d.; bhagā d.; past k.; zāyal k.; qadam ukhārnā. 2. *disconcert*, bakhernā; pareshān k.; muntashir k.; ghabrā d.; darham barham k.; tittar bittar k.; tīn terah k.; be-tartīb k.

**Discomfiture**, n. shikast; hazīmat; hār; māt.

**Discomfort**, n. taklif; be-ārāmī; be-chainī; dukh; be-kālī.

**Discomfort**, v. a. ranj d.; malūl k.; gam-gīn k.; taklif d.; dukh d.; satānā; dukhī k.; tasdi-yā d.; azīyat d.; be-chain k.; ārām na d.

**Discompose**, v. a. 1. *See Discomfit*. 2. *agitate*, ghabrānā; maztarib k.; hairān k.; pareshān k.; diq k.; be-havās k.; baulā d. 3. *displace*, mauqūf k.; haṭānā; alag k.; alaihdā k.

**Discomposure**, n. intishār; iztirāb; hairānī; be-kālī; be-chainī; ghabrāhaṭ; pareshānī; abtari; be-tartībī; be-istiqlālī; sargardānī.

**Disconcert**, v. a. *See Discomfit*. 2. *Discompose*.

**Disconcert**, n. be-kālī; ghabrāhaṭ; be-chainī; intishār.

**Disconnect**, v. a. alaihdā k.; judā k.; alag k.; silsila, rabt, yā rishta toṛnā; alag alag k.; be-rabt yā be-mel k.

**Disconsolate**, adj. 1. *melancholy*, udās; āfsur-da; malūl; dil-gīr; ranjida; mutāfakkir; fikr-mand; be-qarār; be-chain.

*A disconsolated heart. Dil-i-be-qarār.*

2. *saddening*, malāl-afzā; ranjida karne vālā; pareshān; muztar.

**Discontent**, n. be-sabrī; be-qanāatī; be-chainī; hāokā; havis; tirishnā; lālach; be-santokhī.

**Discontented**, adj. be-sabrā; hirsya; be-sabr.

**Discontinuance, Discontinuation**, 1. *cessation*, nāgā; tātil; vaqfa; tark; rok; mauqūfī; bandī; muattalī. 2. *disruption*, fāsila; farq; bīch; bichohhā; ṭūṭ.

**Discontinue**, v. a. mauqūf k.; gate k.; chhōrnā; thāmbnā; roknā; toṛnā; sāqit k.; band k.; muattal k.; jāri na rakhnā; roknā.

**Discontinue**, v. n. band h.; ruknā; mauqūf h.

**Discord, Discordance**, n. 1. *want of concord*, nā-muāfaqat; nā-ittifāqī; nāchāqī; fasād; an-ban; tanāza; jhagrā; khalish; niza; laṭāi; bigār; phūṭ.

2. (*Mus.*) besurā-pan; be-tālī; nā-mauzū-niyat; nā-munāsibat; an-mel.

**Discordant**, adj. 1. *incongruous*, naqiz; nā-muāfiq; bar-aks; mukhālīf; birudh.

2. (*Mus.*) be-tāl; be-sur; be-surā; nā-mauzūn; be-mel; be-jor.

Discordantly, adv. be-tāl sur se; an-mel pan se; nā-muāfaqat se; mukhālfat se.

Discount, n. 1. *deduction*, minhāi; phirtā; muj-rāi; phirauti; kaṭauti. 2. (*Arith.*) miti-kātā.

3. *a deduction for interest*, baṭṭā; hundāvan.

Discount, v. a. 1. *make an abatement of*, chhūṭ yā baṭṭā d.; hundāvan kātā; biyāj baṭṭā kātā. 2. *loan money upon*, biyāj baṭṭā kāt-kar rupayā qarz d.; sūdi rupayā d.

Discountable, adj. kaṭauti-jog; baṭṭe-kā.

Discountenance, v. a. 1. *put to shame*, sharmin-dah k.; gairat dilānā; lajānā. 2. *refuse to countenance*, mūnh na-lagānā; khātir na k. iltifat na karnā; mūnh pher lenā; be-rukhi k. See Discourage, v. a. 1.

Discount, n. byāj-baṭṭe par rupayā chalāne vālā; byāj khāne vālā; raḥṭyā; sarrāf; bauhrā.

Discourage, v. a. 1. *dishearten*, jī himmat yā dil tornā; be-dil k.; dil shikasta k.; dabānā; past k.; harānā; afsurda k.; past himmat k.; himmat na bandhānā. 2. *deter one from*, sharmin-dah k.; sharmānā; be-izzat k.; an-ādar k.; apmān k.; lajānā.

Discouragement, dil-shiknī; dil-shikastgi; afsurdgi; be-hauslagi; yās; nā-ummedī; hirās; māyūsi; nā-murādī; bāis-i-dil-shiknī.

Discourse, n. 1. *talk*, bāt chit; guft-gū; zikr tazkarā; bolā chālī; qil o qāl; bayān.

2. *reasoning*, bahs; mubāhisa. 3. *treatise*, risāla, nuskha; kitāb; tazkarā; mazmūn.

Discourse, v. n. 1. *exercise reason*, taqrīr, bahs, mubāhisa, dalil yā hujjat k.; taqrīr sāf k.

2. *hold forth*, talqīn-i-ām k.; majme meṅ guft-gū k.; bayān k.; bakhānā; kathnā; bāt chit k.; bolnā. 3. *treat of in writing*, risāla banānā; tazkarā likhnā; mazmūn likhnā; tahrir k.

Discourteous, adj. bad-khulq; bad-akhilāq; rūkhā; akkhar; nā-tarāshida; kaj-khulq.

Discourteously, adv. be-adabī se; akkharpan se; sakhti se. [akhilqī; akkharpan.

Discourtesy, n. be-adabī; khushk-mizājī; bad-Discover, v. a. 1. See Disclose.

2. *find out*, daryāft k.; tahqīq k.; dhūnd-nā; mālūm k.; patā lagānā; khoj pānā.

Columbus discovered America.

Columbus ne Amrikā daryāft kī.

Newton discovered the law of gravitation.

Newton ne qāda-i-kashish daryāft kiya.

Discoverer, n. parda uṭhāne-vālā; yābinda; parkāshi; bhed kholne-vālā; daryāft kunin-dah; mālūm karne-vālā; patā lagāne-vālā.

Discovery, n. 1. *the act of discovering*, daryāft; tahqīq; talāsh; dhūnd. 2. *revelation*, ifshā; ifshā-i-rāz; izhār; inkishāf. 3. *finding out*, daryāft; tahqīqāt. 4. *that which is discovered*, shāe yāfta; ikhtirā; māl-barāmad; shāe dar-yāft shuda; mālūmat.

Discredit, n. 1. *want of credit*, be-etibārī; be-etimādī; sākh na h. 2. *the act of discrediting*, be-partifī; gair-etemādī.

Discredit, v. a. 1. *distrust*, etibār, partit, bha-rosā yā etimād na k.; jhūṭā jānnā; bisvās na karnā; rāst na mānnā.

2. *deprive of credibility*, nā-motabir thairānā; sachchā na jānnā. 3. *disgrace*, bad-nām, rusvā, khafif, zalil yā be-izzat k.; ābrū yā lālī bigārnā; be-sākh yā be-pat k.

Discreditable, adj. rusvā; māyūb; zubūn; kupattā; pat-utrā; divālyā.

Discreditably, adv. rusvāi, bad-nāmīyā zillat se.

Discreet, adj. āqil; aql-mand; farzānah; budh-mān; āqbat-andesh; su-buddhi; dūr-andesh; sāhib-imtiyāz; hoshyār; bā-tamīz; sāhib-i-salīqā; chaukas; zī-hosh; savādhān; mohtāt.

Discreet stops make speedy journey. Prov. Achehke maḡam se jaldi safar hotā hai.

Discreetly, adv. āqilānā; mudabbirānā; hosh-yārī se; samajh būjh-ke; ehteyāt se.

Discreetness, n. hoshyārī; aql-mandī; sughrāi; dūr-andeshī; sughrāpā.

Discrepancy, n. See Difference, 1.

Discrepant, adj. bar-khilāf; mukhtalif; mukhālif; nā-muāfiq; bruddh.

Discretion, n. 1. *sagacity*, shaūr; samajh; imtiyāz; giyān; tamīz; budh; aql; bibek; farzāngī.

Valour is worth little without discretion. Prov. Bahādūrī aḡalmandī bagair kuchh kām ki nahīn.

2. *caution*, hoshyārī; ehtiyāt; samajh būjh; soch bichār; savādhānī; sudh budh; bichār; gaur; khabar-dārī; chauksī; chetantāi.

Discretion in speech is more than eloquence. Prov. Guftugū meṅ ehtiyāt fasāhat se zyādah hai.

3. *freedom to act*, adhkār; bas; ikhtiyār. at one's discretion, bas, ikhtiyār yā qābū meṅ; marzī muāfiq; marzī yā samajh par.

exercise discretion, dūr-andeshī k.; anjām sochnā; taammul k.; hoshyārī k.; ehteyāt k.

years of discretion, n. sann-i-tamīz; bulūgiyat.

Discriminate, v. a. 1. *separate*, judā k.; alahda k.; farq k.; tafriq k.

In the last judgment, the righteous will be discriminated from the wicked. [jāggā.

Qayāmat ke din bure aur bhele meṅ farq kiya

2. *mark as different*, paichhānnā; nishān, tamīz, yā imtiyāz k.; bichārnā.

Discriminate, v. n. pahchānnā; farq dekhnā.

Discrimination, n. 1. *distinction*, tafriq; tamīz; farq; imtiyāz. 2. *discernment*, ānk; paichhān; tamīz; jāneh. 3. *the quality*, samajh; būjh; bibek; nirne. 4. *mark*, farq; alāmat-i-tamīz yā farq; chih.

Discriminative, adj. bhed-batāi; mumāyiz.

discriminative power, quvvat-i-mumaiyaza.

Discursion, n. 1. *discourse*, daur dhūp; ghūm ghām; chalā phiri; sair. 2. *the act of discoursing*, taqrīr; kalām; bahs; guftugū; bāt chit; bol chāl.

Discuss, n. chakkar; girdah; khelne kā chak-kar; nishānā mārne yā lagāne ke liye lohe kā chakar; chānd. [kalām k.; guft-gū k.

Discuss, v. a. bahs k.; taqrīr k.; mubāhisa k.